

# تەفسیری زەمناکۆیی

بە قەڵەمی

مەلا سەعیدی زەمناکۆیی



جەژمی: ٦، ٧

بەرگی پینچەم

منتدى اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

# تەفسىرى زىنا كۆيى

بەققەلەمى

مەلا سەيدى زىنا كۆيى

جىزمى (۶ ، ۷)

بەرگى پىنجەم

ناوی کتیب : تەفسیری زمانکۆیی .

ناوی نووسەر : مەلا سەیدی زمانکۆیی .

جزمی شەشەم و جزمی حەوتەم .

بەرگی پێنجەم .

چایی یە کەم .

چایی کۆمپیوتەر و ڕاکێشانی : ﴿ چاپخانەی ئۆفیسێتی بابان ﴾

ژمارەی سپاردنی ( ٤٠٩ ) ی سالی ( ٢٠٠٠ ) ی وەزارەتی ڕۆشنبیری یی سپێردراوە .

مافی لە چاپدانی بۆ نووسەر پارێزراوە .



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به ناوی خوای به خشندهی میهره بان

سوپاس بو پوره رده کهری ههموو بونه وهران

درودی خوا له سهر پیغه مهرو هاوړیکانی و ههموو په پیره وانی.

خوای مه زن کاتی نه پتی دوو روه کانی ناشکرا کرد و نابروایانی برد له نیتو دانیش تواندا  
و ناشکرا کردنی نه پتیش شایانی میهره بانی خوا نیه ، بویه له ممو پاش باسی شتیکمان بو  
نه کا وینه ی بیانو هیئانه وه یو یان و نه فهرموی:

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ  
اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾ إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تُعَفُّوْا عَنْ  
سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

﴿لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ﴾ به راستی خوا پتی خوښ نی یه دهنګ بهرز  
کردنه وه به دهر برینی خراپه و نه پتیش به لام ناشکرا کردنی خراپه له گفتوګودا .  
﴿إِلَّا مَنْ ظَلَمَ﴾ مه گهر دهر برین و ناشکرا کردنی که سی نه بی سته می لی کرای ، یانی  
نه و که سدهی سته می لی کرای بوی هیه دهر برینی باسی خراپی سته مکار بو دانیش توان ،  
نه و کاته خوا پتی ناخوښ نی یه .

تهفسیری زمانکوی

بۆ زانین : باس کردنی دانیشتوان بە خراپە دروست نی یە بە هیچ جوړی ناگایان لیبی یا نه ، خراپە کەیان تێدایێ یان نه؟ بە لām هەندی جار و هەندی خراپە بۆ هەندی کەس دروستە دەربڕین و ناشکرا کردنی خراپە . وەك ئەمانەى خوارەوہ :

۱- ئەو کەسەى دزى لى کرابى ، یا هەر ستمى تری لى کرابى دروستە ناوی دز و ستمکارە کان ببا بە خراپە ، خراپە کانیان بلāو بکاتەوہ لەنیۆ دانیشتواندا ، بە تايەتى لای دادوهران.

۲- کەسێکى داماوێ بى کەس و کەس نەناس و هەزار بى بەمیوانى کەسى و رای نەگرێ بەمیوان ، ئەو داماوە بۆی دروستە باسى ئەو کەسە بە خراپە بکا لەنیۆ دانیشتواندا و خراپە کەى بلāو بکاتەوہ .

۳- کەسى جنیوى پى بدرى بۆی دروستە سەر بەسەر جنیو کەى بداتەوہ و لە ئەندازە تێنەپەرى .

۴- بۆ دانیشتوان دروستە مان گرتن و خوێشانندان لە دژی کار بە دەستانی ستمکار ، بگرە و ایش ئەبێ پۆستبى ، بەو مەرجەى رێگە تر نە گونجیێ بۆ نەهیشتی ئەو ستمە و نەبیتە هۆى هۆسەو لەناوبردنی سامان و وولات .

ئەو شوێنانەى دروستبى باسى خراپەى هەندی کەسى تێدا بکری هەر ئەوانەى پیشونین بە لکو زۆر جیگەى تر هەن دروستبى ناوبردنی خراپە و نایەنە ژمارە . بە کورتى ستم لى کراو لە لایەن کار بە دەستانەوہ بى یا جگەى ئەوان بۆی دروستە ناشکرا کردنی خراپە کانیان ، ئەگەر سەر نە کیشی بۆ لای ستمى خراپتر ، وەك کوشتن و بەند کردن و ئەشکەنجە و شتى تر .

﴿وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا﴾ وەخوا هاواری ستم لى کراو ئەبیسى ، ئەزانى بە ستمى ستم کاران . ئەو رستەى نەدەمیزاد ئەترسێ لى کراپەى دانیشتوان و نابى نابرویان بیدە بەبوختان و درۆ ، چونکە خوا نەبێ دلى هەموکەس ئەبیسى و ئەزانى .

چاکە کردن هەرچەندە نایەنە ژمارە ن بەلام سەرچاوهی هەمویان دوو شتن :

۱- راستی ووتن لەهەموو کاریکا رەوایی و رەوشتی چاک بەکارهێنان لەگەڵ هەموو دروست کراوانی خوادا .

۲- ئەو شتەنە ی پەيوەندیان بەدروست کراوانی خواوه هەبێ بەم دووشتانە پێک دێ :

ا- بەگەیانندی سوود و قازانج بە هەموو گیانداران بۆیە خوا ئەفەرموی:

﴿إِنْ تَبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تَخْفَوْهُ﴾ ئەگەر ئێوە پەرستن و چاکە بکەن و ناشکرای بکەن یا ئێوە ئەو چاکە یە بشارنەوه و بەنهیێ بیکەن .

ب- ﴿أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ﴾ یانێوە خوش بین لەو خراپانە لەگەڵتان ئەکړئ ، بۆیشتان

هەیه مافی خۆتان سەر بەسەر وەر بگرن هەرچەندە لیبوردن چاکە ، بۆیە خوا ئەفەرموی:

﴿إِنْ اللَّهُ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا﴾ دوا یی بەراستی خوا لیبوردنی زۆرە بۆ کەسانی بی فرمانی خوا ئەکەن ، خواوەنی توانایە بۆ سزادانی ستمکاران و بۆ پاداشتی ئەو کەسانە خواوەنی لی بوردن ، کەواتە ئێوەش پەیره یی خوا بکەن .

لی بوردن لە ستمکاران زۆر شیرین و چاکە لە کاتیکای لی بوردن چاک یی بۆ هەردو لایان و نەبیته هۆی زیان بۆ کۆمەڵان ، بەلام ئەگەر لیبوردن ئەبو بەهۆی هاندانی ستمکاران بۆ خراپە کردنیان و بلاو بوئەوه ی ستمی زۆرتر ، بەپێچەوانەوه پێویستە تۆلەیان لی بسێنێ و بە خۆرای بەره لا ئەکړن و چاویان لی نەپۆشێ ، ئەگەر بەو پێویستیە هەلنەسن یاسا نرخی نامینی خراپە یی پەرە ئەسێ ، ژیا نی دانیشتوان تال و ترش ئەبێ و ئاسودە یی بۆ کەس نامیێتەوه بەگێرە یی فەرمودە یی خوا ﴿وَلَكُمْ فِي الْقَاصِ حَيَاةٌ﴾ وەبۆ ئێوە هەیه لەتۆلەسەندنەوه دا ژیان و مانەوه ی ئادەمیزاد .

خوا ی گەوره کاتی باسی دوور و وەکانی بۆ کردین لەمەو بەر ، لەمەو یاش باسی جوله کە و گا ورە کان و کردەوه خراپە کانیانمان بۆ ئەکا ، باسی باوەردارانمان بۆ دووبارە ئەکاتەوه و ئەفەرموی :

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ  
 بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ  
 وَيَقُولُوا نَحْنُ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ  
 أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ  
 حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٥١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
 بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ  
 يُؤْتِيهِمْ أَجْرُهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٥٢﴾

﴿ إن الذين يكفرون بالله ورسوله ﴾ بهراستی که سانیکی نهوتو باوه به خوا و به فروستاده کانی خوا ناهین و پهیرهوی نهوان ناکه نه و به زمان دهری نابرن و کار به فهرانه کانیان ناکه ن .

﴿ ويريدون أن يفرقوا بين الله ورسوله ﴾ وهتهو که سانه نهیانه وی که جیاوازی بخنه نیو خواو نیردراوه کانی خوا . یانی باوه به خوا نه هین و باوه به فروستاده کانی خوا ناهین به گویره وی ده که وتوی کرداریان .

﴿ ويقولون نؤمن ببعض ونكفر ببعض ﴾ وهتهلین نیمه باوه نه هین به هندی له فروستاده کانی خوا و ، نیمه باوه ناهین به هندی له فروستاده کانی خوا ، جوله که کان تهلین نیمه پروامان به تهورات و به موسا هیه ، پرومان به عیسا و موحه مد و نیجیل و قورئان نیه ، گاوره کان تهلین نیمه پروامان به عیسا و به نیجیل هیه ، پروامان به قورئان و به موحه مد نیه .

﴿ ویریدون أن يتخذوا بين ذلك سبيلاً ﴾ و نه یانه وی که و هر بگرن و دروست بگن بۆ خویان له نیوان بی باوه ری و له نیوان باوه دردا ریگه یه کی تایسه تی رایان بکیشی بۆلای گومرایی .

نه بی بزانی ریگه ی مام ناوه ندی له لای خوا هه رگیز نه بووه و نابی ، به جۆری ئه وانیش خاوه نی گومان بن هه ر به بی باوه ر دانه نین .

﴿ أولئك هم الكافرون حقاً واعتدنا للكافرين عذاباً مهيناً ﴾ نهو که سانه له نیوان باوه ر و بی باوه ریدا ریگه یان بۆ خویان داناوه نه وانه بی باوه رن به راستی ، ئیتر باوه ریشیان به هه ندی له پیغه مه ران هه بی ، چونکه باوه ره یان پارچه پارچه نابی و ، ئیمه ئاماده مه ان کردوو بۆ بی باوه ران سزایه کی ئا بر و به ر بۆیان و نه ی چیژن له پاشه رۆژدا .

موسولمانان به بو ئه وه بروایان به وانه ی پیشو هه یه ، باوه ریشیان به هه موو بنچینه و به لقه کانی ئاین هه یه به بی جیاوازی بهو جۆره ی خوا فه رمانی پێداوه خوا له باسیانا ئه فه رموی :

﴿ والذين آمنوا بالله ورُسُلِهِ وَلَمْ يَفِرُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ ﴾ وه که سانیکی ئه و تو باوه ریان هیتاوه به خوا و به نیر دراوه کانی خوا و ، جیاوازیان نه خستۆته نیوان هیه ج که سی له فرو ستاده کانی خوا و باوه ریان به هه موویان و به یه کیتی خاوه یه .

﴿ أولئك يؤتيمهم أجورهم وكان الله غفوراً رحيماً ﴾ نهو ئاقمه باوه ریان هیتاوه به خوا و به هه موو نیر دراوه کانی خوا ، خوا نه به خشی به وان پاداشتی خویان له پاشه رۆژدا ، نهو که سانه ییش نه وانه پهره ی موحه مه دی کوری عه بدولایان کردوو و بروایان به هه موو پیغه مه ران هه یه که فه رمو یه تی پیغه مه ران هه مویان برای یه کن ئاینیان یه که و هه ریه که یان خاوه نی گه لی تایه تی خویان ، موحه مه د ﴿ ﴾ کوتای هه وه ی هه موو پیغه مه رانه ، گه له که یشی له هه موو گه لانی تر دادپه روه رترین ، خوا خۆش نه بی له وانه په شیمان نه بنه وه و گوناوه کانیان دانه بۆشی ، میهره باه چاکه کانیان وه رته گری ، له باسی مانای ئایه تی ( ۱۳۶ ) ی ئه م سوره ته دا و ئایه تی ( ۲۸۵ ) ی ئه لبه قه ره ردا ناوه رۆکی مانای ئه و ئایه ته باس کراوه .

جوله که کانی دانیش توانی مه دینه به ناره وایی له دژی پیغمه مر راوه ستابون و پیلان و  
فیلان نه سازان ، یه که مین پیلان به پایان کرد نهوه بو داویان له پیغمه مر کرد  
که نامه یه کیان بو بهیتی له ناسمانه وه ، خویان به چاوی خویان بیینن ، نهوه شیان به دلی  
پسه وه نموت ، نهك به دلیکی پاکه وه ، خوی گه و ره له جیاتی پیغمه مر ﴿ ۱۵۳ ﴾ وه لامی  
دانه وه و فهرموی :

يَسْأَلُكَ  
أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا  
مُوسَىٰ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ  
الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ  
الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَأَتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُّبِينًا ﴿١٥٣﴾  
وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا  
وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

﴿ يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ ﴾ پرسیار نه کهن له تو خواهن  
نامه جوله که کان که تو بهیتیته خواره وه به سه ره واندان له ناسمانه وه بهیه کجاری ویتیه  
تهورات نهك کات له دواي کات به ویتیه قورئاون ، نهو پرسیاره یان به تانه وه بوو ، نهو  
پرسیاره ی نهوان نه گهر گران و گه و ره بی لای تو ، نهو که سانه له بهر بی شه رمی خویان  
له خزمهت خوا دا و له بهر خویایی بونیان بوو که خوی مه زن نه مرؤ کوتوپر سزای نه دان ،  
ده ستیان دایه بی فهرمانی خوا کردن به زوری و به بی گه رانه وه یان بو لای خوا .

﴿فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ﴾ دواى به‌راستی ئەوان پرسىارى لەوه گەوره‌ترىان لەموسا کرد لەهوى لەتۆيان کردوو ، کەواتە تۆ دل گران مەبە ، ئەو جوله‌کانه چۆن باوەر بەتۆ ئەهین ، ئەو جوله‌کانه خوانەبێ کەس بەو شتانه نازانی کەتوشى موسا هاتوو بەهۆى ئەوانەوه . ئەو شتە ناپەسەندانه هەندیکيانە ئەمانەى خوارەوه‌ن .

١- ﴿فَقَالُوا أَرَنَا اللَّهُ جَهْرَةً﴾ دواى ئەوان بەموسایان ووت : تۆ بەناشکرا خوامان بێ نیشان بدە ، بەناشکرایى بەچاوى سەرمان تەماشای بکەین .

﴿فَأَخَذْتَهُمُ الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ﴾ دواى هەوره گرمیە بەئاگرەوه لەئاسمانەوه هاتە خوارەوه ئەوانى سوتان و مردن بەهۆى سەتەم کردنى خۆیانەوه کە ئەو پرسىاره نەگونجاویان لە موسا کرد خوا ببین لەم رۆژەى جیهاندا ، خواى مەزن دواى مردنیان زیندوى کردنەوه کەچى تەمى خوار نەبون .

٢- ﴿ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ﴾ لەپاشا گوێرە کەیان وەرگرت بەخواى خۆیان و پەرستیان ، لە دواى ئەوهى هاتبو بۆ لایان چەندین بەلگەى رپوون لەسەر پەرستنى خوا و راستى موسا و پێغەمەرایەتى موسا .

﴿فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَآتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُبِينًا﴾ دواى ئیمە لەتاوانى پەرستنى گوێرە کە لەوان خوشبوی و بەهۆى پەشیمان بونەویان لەو تاوانە گەورەیه ، ئەبوابە بەو گوێرە کە پەرستنه بنەبربونايه ، بەلام خوا میهرەبانە ، وەئیمە بەخشیومانه بەموسا بەلگەیه‌کى ناشکرا و بێگومان و بیانویان نەماوه کە کاتى ئیمە فەرمانمان پێدان بەکوشتنى خۆیان ، بەلام لای جوله‌کەکان هەمو شتى سوکە لایان ، بەهێز نەبى تەمى خوار نابن بۆیه خوا ئەفەرمۆی :

٣- ﴿وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِثْقَالِ ذَرَّةٍ﴾ وەئیمە بەرزمان کردەوه بەسەریانان کێوى تور بەهۆى ئەو پەیمانەى خۆیانەوه کە بترسن و فەرمانەکانى تەورات وەر بگیرن و کارى بێ بکەن و ئەو پەیمانە نەشکێتن کەچى شکاندىان ، لەترسى کەوتنە خوارەوهى ئەو کێوه نەبوابە

په شیمان نه نه بونه وه له تاوانه کانیان . که واته جیگه ی سهر سورمان نیه له م سهر دهمدی نیستادا پهیره وی ناینی نیسلام نه کهن و گوی راپه لای موحه مده نه بن ههروه ک پيشوه کانیان .

۴- ﴿﴾ وَقُلْنَا لَهُمُ الْبَابُ سَجْدًا ﴿﴾ وه ئیمه به وانمان ووت : له سهر زمانی پوشه ع پیغه مهر : بچنه نیو شاری (ئیلیا) لهو دهر گایه وه بویان دیاری کراوه بهو شیوه یه سوژده بهن بو خوا سوپاسی بکهن له سهر نه وه ی له ده شتی (تهیها) توشیان بوبو ، که چی نه وان به دزی فهرمانه که ی خوا هه لسان و به قونه قونه چونه نیو شار و گالته یان به فهرمانی خوا کرد .

۵- ﴿﴾ وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْتَدُوا فِي السَّبْتِ ﴿﴾ وه ئیمه به وانمان ووت : له سهر زمانی داود پیغه مهر : نیوه ده ست دریژی مه کهن و له سنوری خوا دهر مه چن له رۆژی شه مه دا و راوی ماسی مه کهن ، که چی فیلان سازاندا بو راوه ماسی له جگه ی رۆژانی پیشوی شه مه دا ، ماسیه کانیان کۆ نه کرده وه له جگه یه کی ته نکه بهر له رۆژی شه مه دا ، به لام دوا ی رۆژی شه مه کویان نه کرده وه و وایان نه زانی خوا ناگادارنیه .

﴿﴾ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿﴾ وه ئیمه وه رمان گرتبو له وان په یمانیکی نه ستور و شایسته بو نه شکاندن په یمانه کانی خوا که نیستا له مه ودوا خوا ئامازه یان بو نه کا و نه فهرموی :

فِيمَا نَقَضِهِمْ مِيثَقَهُمْ وَكَفَرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ  
بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ  
فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾ وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ  
بُهْتَنًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ



رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ  
 اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ  
 وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا  
 ﴿١٥٨﴾ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ  
 الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

٦- ﴿﴾ فيما نقضهم ميثاقهم ﴿﴾ دواى بههوى شكانديانده بهمانه كاني خويان ، سزاي  
 گه وره مان دان و كردنمان به ميمون و له ميه ره باني خومانان دور خسته وه ، چونكه  
 به ياساي ده سكرديان كه كاري ره وايان نه كرد به نارهوا و كاري قده غه كراويان نه كرد  
 به رهوا .

٧- ﴿﴾ وكفرهم بآيات الله ﴿﴾ وه بههوى باوره نه كردنيان به نايه ته كاني خوا له تهورات و  
 له قورئاندا . پيشوه كانيان به تهورات و نهوانه ي نيستا به قورئان كه به لگه بوون له سهر  
 راستي موسا و عيسا و موحه مدد .

٨- ﴿﴾ وقتلهم الأنبياء بغير حق ﴿﴾ وه بههوى كوشتني پيغمه ره كان به نارهوايي و نه ي  
 زه كه ريا و يه حيا كه به لگه ي ناشكرا هه بون بو پيغمه مراهه تي نهوان ، هه رچه نده كوشتني  
 پيغمه مهران نارهوايه به لام لاي نهوان رهوا بوو .

٩- ﴿﴾ وقولهم قلوبنا غلق ﴿﴾ وه بههوى نهوه ي ووتيان : دلمان داپوشراوه و بانگ و  
 تاوازي موحه مدد ناچيته دلمانده وه ، پيوستمان به زانين و زانباري موحه مدد نيه ، هه رشتي  
 نهو نه يلتي برومان پي نيه و بي سوده لامان .

١٠- ﴿﴾ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ ﴿﴾ به لكو خوا موري داوه به سهر دليانا بههوى بي  
 باوه ريان به خوا و دليان به گوريه ي سروشت دانه پوشراوه ، به لكو بههوى بي باوه ريان به

موحمەد و بەدیزەدانان بەگومرایی و بەیاخی بوون ، بەو بۆنەو دلیان رەق بوو  
بەوێنە بەرد و بگرە رەق تر و وایان لی هاتوو خواوەنی دلی خویان نەبن .

﴿ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴾ دوایی باوەر ناهێتن بەناوەروکی تەورات مەگەر کەمێکیان  
نەبی وێنە عەبدولای سەلام و هاوڕێکانی ، یا مەگەر باوەر بەهێن بەباوەرێکی کەم  
بەتەورات و بەموسا بەجۆری نرخ بۆ ئەو باوەرە دانەنری .

۱۱- ﴿ وَكَفَرْهُمْ وَقَوْمُ عَلِيٍّ مَرْيَمَ بَهْتَانًا عَظِيمًا ﴾ وەبەهۆی بی باوەریان بەعیسا بەو  
هەمو بەلگانەو لەسەر راستی و پیغمەزایەتی عیسا و ، بەهۆی ووتیان بۆ ئەو بوختانە  
گەرەبیە داوایان بەسەر مەریەمدا کە گوايا داوین پێس بوو.

جگەیی جولە کە کان کەسی تر بەر لەوان ئەو باسە خراپەیان بەرپا نەکردووە ، جیگەیی  
سەر سۆرمانە گاوەرە کان بی شەرمانە ئەو دوژمنە ناقولای خویان پێ چەك ئەکەن بۆ سەر  
قودسی پێرۆز و بەتایبەتی بۆ سەر کلێسا و گۆرستانی باو باپیریان . بەلام ئەبی هەر وایشی  
چونکە بی باوەران لەدژی موسولمانانایەکن ، ئەوێ گرنگبی پێویستە موسولمانان  
خویان گێل ئەکەن بەگشتی و چاو لەکار بەدەستانی خویان بەناو موسولمان ئەکەن .

۱۲- ﴿ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُلَ اللَّهِ ﴾ وەبەهۆی ووتیان :  
بەراستی ئێمە عیسا کۆری مەریەم فروستادەیی خوامان کوشتووە ، ووشەیی مەسیح  
ماناکەیی ئەمەییە : کە جەرەئیل دەستی فەری خۆی پێدا هێناوە ، بۆیە ئەویش دەستی بەسەر  
هەر نەخۆشیکا بەهێناوە پزگاری ئەبو لەو نەخۆشیە . جولە کە کان ئەو ووشە بەنرخانەیان  
بەکار ئەهێنا بۆ عیسا بەپلار و بەگالتە و بەتاوانجەو بوو ، ئەگینا ئەوان بریوان بەپێرۆزی و  
فروستادەیی عیسا نەبوو.

﴿ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ﴾ وەبەلام ئەوان عیسایا نەکوشتووە و ،  
هەلیانەواسیووە و ، بەلام کە جولە کە کان بریاریندا عیسا بکوژن خوا وێنە عیسا دا  
بەسەر یەکی لەو تاوانبارانەیی شایستەیی کوشتن بوو کوشتیان و هەلیان واسی ، دوایی  
خویانیان بەسەر کردووە و هاوڕێکەیی خویانیان نەدۆزیووە ، هاتن بەیەکا و سەرگەردان

بوون ، ووتیان : نه گهر ههلواسراوه که عیسایی ، هاوړپکه مان کوانی ، نه گر نه ویشه نهی عیسا کوانی ، بیژراوه نهو تاوانباریه هوزای سهر کرده ی پیلانه کهیان بوو .

﴿ وَإِنَّ الَّذِينَ اٰخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ ﴾ وه بهراستی کهسانیکی نهوتو نا کوکیان هه بو له باره ی رووداو و به سهرهاتی عیسادا بهراستی له گوماندا بوون له کوشتنی عیسا دا و ههمویان برپاره کانیاں دزی یه ک بوون .

جوله که کان نهیان ووت : نهم ههلواسراوه بهرومته عیسایه و بهلش هاوړپکه مانه ، نهیان ووت: عیسا له داوین پس کهوتو ته خواره وه ، گاواره کان نهلین : عیسا کوړی خوایه و سی ههمی سی خوایه ، جوله که کان لایان وایه عیسا ههلواسراوه و له ژیر خاکایه و نایه ته وه . گاواره کان لایان وایه عیسا ههلواسراوه له دوی سی روژ هاوړته وه بو سهر زهوی ، جوله که کان نهلین : نیمه عیسامان کوشته ، گاواره کان نهلین : نهو کوشته کهوتو ته سهر به شه مرو فایه تی یه که ی جگه ی خوایه تی یه که ی . خوی مه زن وه لامی ههمویان نه داته وه و نه فهرموی : نه وانه ههمویان گومانن .

﴿ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ اِلَّا اِتِّبَاعُ الظَّنِّ ﴾ نیه بو نهو که سانه هیچ بهلگه و زانستیکی بڼ گومان مه گهر دواکه وتن و په پړه وی کردنی گومان ، گومانیش سودی نابه خشتی ، نهو شته ی گومانی تیدا نه بی نه مه یه : که خوا نه فهرموی :

﴿ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِيْنًا بَلْ رَفَعَهُ اللّٰهُ اِلَيْهِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا حَكِيْمًا ﴾ وه جوله که کان عیسایان نه کوشته به بی گومان ، بهلکو خوا بهرزی کردو ته وه بولای جینگه یه کو بولای فهرمانی خوی یا بولای ناسمان .

بو زانین : چه ندین پرسار نه کړی له باره ی عیساه : نهو بهرز کردنه وه یه چوڼ بووه و له چ کاتیکه بووه ؟ بهر له ههلواسینی عیسا بووه به وینه که ی یا له دو وایدا ؟ بهرز کردنه وه که ی به گیان بووه به ته نها یا به گیان و لهش بووه ؟ بهرز کردنه وه که ی بو ناسمانی چواره م یا ناسمانی تر یا بو جینگه یه تر بووه ؟ لهو جینگانه دا خه ریکی چ شتیکه ؟ نایا بهر له روژی دواپی دینه خواره وه بو سهرزه ویی و پیشه ی نهو کاته چ شتیکه ؟ چه ند پرساری تریش .



هەندێ لەزانایان ئەلێن : رانای ﴿بە ، مۆتە﴾ هەردوکیان ئەگەر ئەو بۆلای عیسا ، ئەو مانایەش لە ئێینو عەباسەو وەرگیراوەتەو . یانی هەموو خاوەن نامەکان باوەر بەعیسا ئەهێن کاتی ئەتاسمان دێتە خوار لەکۆتایی هاتی جیهاندا و هەموو کەس ئەبێ بەموسولمان .

ناوەڕۆکی ئەو مانایانە هەمویان ئەگونجێن و دژی ئاین نین ، چونکە خۆرپەیی دڵ و سڕوش هەوالتی داو بەناوەڕۆکی زۆرپەیی ئەو مانایانەیی پێشو ، ئەقلێش لای گونجاو ، ئێ پێویستە لەسەر ئەو کەسانە برۆیان بەو شتە هەیه لەبەرچاوانین بەوێنەیی رۆژی دوایی ئەبێ برۆایشیان بەناوەڕۆکی ئەو ئایەتەیش هەبێ .

پرسیار / چ سودێ لەو هەوالەدا هەیه کە خاوەن نامەکان لەسەرەمەرگدا باوەر بەعیسا ئەکەن کە فروستادهی خوایه و نەتوانن ئەو کارانەیی لەکیسیان چو بەسەری بگرنەو ؟  
 وەلام / بۆ ئەوێهە خوای گەورە بەو ئایەتە هانیان ئەدا بەر لەسەرە مەرگ پەلە بکەن و هەول بدەن بۆ راسیت کردنەوێ باوەرێ چەوتی خۆیان هەتا لەو کاتەدا تووشی خەفەت و ئازار نەبن ، ئەبێ بزانی هەموو کەسێ لەسەرەمەرگدا جێگەیی خۆی ئەبێنی چاک بێ یا خراب .

﴿وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيداً﴾ وەلەرۆژی هەتسانەوێان لەگۆرەکان عیسا ئەبێ بەشایەت بەسەریانەوێ کە جوله کەکان دوژمنایەتبان کردووە و باوەریان بێ نەهێناوە کاتی خوا رەوانەیی کردووە بۆ لایان ، گاوەرەکانیش فەرمودە و دەستوری خویان شکاندووە و ئەپەری خراپەیان کردووە کەعیسیان بەکۆری خوا یا سێ هەمی سێ خوا داناو ، بەبەندەیی خویان دانهناو .

خوای مەزن لەمەو بەر باسی رەفتاری ناپەسەندی بێ باوەرانی بەگشتی و خاوەن نامەکانی بەتایبەتی کرد ، لەمەودوایش باسی ئەمەمان بۆ ئەکا خوا تەنگیان بێ هەلەچنی و فەرمانی گرانان ئەدا بەسەردا ، وەك قەدەغە کردنی ئەوشتانە لەوان کەلەووەبەر رەوا بوون کردنیان ، لەرۆژی دوایشدا نامادەیی کردووە بۆیان سزای خواوەن ئازار ئەفەر موی :

فَيُظْلَمُ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا  
 حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ  
 كَثِيرًا ﴿١٦٦﴾ وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالِ النَّاسِ  
 بِالْبَاطِلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦٧﴾ لَكِنِ  
 الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا  
 أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ  
 وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦٨﴾

﴿ فَيُظْلَمُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ ﴾ دواىى بههوى ستهم  
 كردن له كه سانتيكى نهوتو خواهنى نايى جوله كه بون ئيمه قهدهغه مان كردبو له سهريان  
 چندندين خواردهمهنى پاك و خوش رهوا كرابو بويان له بالندهو گيساندارانى تر ، بهيارمهتى  
 خوا له مهو پاش له سورهتى ئهله نعامدا و له نايهتى (٢٢) دا نهو باسه بهدرى نايى نه زانرى ،  
 ستهمه كانيان برىتى بوون له وانهى له نايهتى (١٥٥) ههتا نايهتى (١٥٩) باسيان كرا لهم  
 سوره ته دا .

﴿ وَبِصَدِّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴾ وه بههوى قهدهغه كردن و ريگه گرتنى زور كهس  
 له ريگهى راستى نايى خوا و په رستى خوا ، ناهيئن هه ندى له خزيان و په بهر هوانى  
 موحه مه د ﴿﴾ په رستى خوا بكه ن .

﴿ وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ ﴾ وه بههوى وه رگرتيان سود و زور تر له وشته ئه ياندا  
 به قهرز ، به راستى نه وان قهدهغه كرابو ليان وه رگرتنى له تهوراتا .

﴿ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ﴾ وەبەھۆی خواردنی ئەوان دارایی ئادەمیزاد بەجۆری  
 بووچ و ناپەوا بەمقەتە خۆری وێنە بەرتیل و ڕاکێشانی سامانی خەلکی بۆ لای خۆیان .  
 لەو ئایەتەو وادەر ئەکەوێ جولە کە کان یە کەمین کەس بوون یاسای خراپی سودیان  
 دانایی ، لەسورەتی ئەلبەقەرە و ئایەتی (۲۷۵) و ئایەتی (۲۸۶) بەدریزی باسی سود و  
 بەکارهێنانی کراوە . بەکورتی بەھۆی ھەمو ئەو ھۆیانە خوا خواردەمەنی وەك گۆشتی  
 ھوشتر و گۆشتی بالندە و ھەمو ئەو چەوریانە لەسەر ئێسك نەبن لەوانی قەدەغە کرد .  
 ﴿ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴾ وەئیمە ئامادەمان کردووە بۆ بی باوەران  
 لەوان سزایەکی خاوەن نازار .

بۆ زانین: ئەگەر ئیمە بەراوردی ڕەوشتی جولە کەکانی کۆن بەتایبەتی ئەوانە ی سەردەمی  
 موسا و عیسا و موحمەد ﴿ ﷺ ﴾ بکەین لەگەڵ ڕەوشت و ڕینگە و شوێنی جولە کەکانی  
 ئێستا هیچ جیاوازی یە کمان بەدەست ناکەوێ لەنیوانیاندا ، لەبارە ی بی باوەری و گومرای  
 و ئازاوە نانەو ، بەراستی کۆری باوکی خۆیان لەوانە و لەدوژنایەتی مەرفایەتی و کاری  
 ناپەسەند و گوێ نەدانیان بەھیچ پەیمانی مەگەر بترسن بەوێنە ی بەرز کردنەو ی کێوی تور  
 لەسەریان ، وامان پێشان ئەدەن کە خراپە کردنی ڕەوشتی نەگۆرراوە لەنیو جولە کەدا  
 ھەرچەندە کات و جینگە گۆرانی بەسەردا بیت ناگۆرین وێنە دوو پشک و پێو دانە  
 چەزە کە ی و وێنە ی مار لەرژاندنی ژەھرە کەیدا . (پروژۆکۆلاتی حکماء الصھیون)  
 گەورەترین بەلگەن لەسەر دوژنایەتی کردنی مەرفایەتی و پەیدا کردنی ڕەوشتی  
 بێزلیکراو بۆ ئادەمیزاد .

بەدەگمەن جولە کە چاکیان لی ھەلئە کەوێ ، بەگۆڕە ی تاقیکردنەو سەروشتیان ھەر  
 خراپە کردنە ، بەکەمی چاکیان لی پەیدا ئەبێ ، وەك ئەمانە خوا لەم ئایەتە ی دوایدا باسیان  
 ئەکا و ئەفەرموی:

﴿ لَكِنَّ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ ﴾ بەلام ئەو کەسانە ی ئەوتۆ بەردەوام و زانای  
 کارامەن لە زانستدا لەجولە کەکان ، گومان ڕویان تی ناکا و بەزانین و زانستی خۆیان

ئەگەن بۆ سودی خوڤان و بۆ سودی ئادەمیزاد . بەلام ئەو کەسانە نامەکان ئەزانن و شارەزای ھەمەجۆرە زانیارین و کاریان بچ ناکەن لەناوەرۆکا زانانین ، ئەو زانایانە ی کارامەو کار بەزانینی خوڤان ئەکەن و ئەو عەبدولای کورپی سەلام و ھاوڕێکانی . کەواتە باوهری گەش و زانستی دامەزراو ئەبنە پیشەوا بۆ خاوەنەکانیان ، ئەیانەن بۆلای ھەموو بیروباوهریکی راست ، رایان ئەکێشی بۆلای یەکیٹی خوای مەزن ، زانیاری راستەقینە ئەنجامەکی باوهرهێنانی راستە ، بۆیە خوای مەزن ئەفەرموئ:

﴿ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ﴾ وە کەسانیکێ ئەوتۆش باوهردارن لەوان و لەیار و یاوهرانی پێغەمەر و لەپەیرهوی ئیسلام باوهر ئەهێن بەشتی ھاتۆتە خوارەو بۆلای تۆ و بەشتی نیراوە لەپیش تۆ لەقورئان و لەنامە پیشووەکان . لەبەر بەرزای پەلە نوێژ خوا ئەفەرموئ:

﴿ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ ﴾ وە من خۆشم ئەوئ لەبەر چاکیان کەسانیکێ ئەوتۆ و نوێژەکانیان ئەکەن و رای ئەوہستین بەی ناتەواوی.

زانایان بیران جیاوازی لەبارە نووسینی ووشە ﴿ الْمُقِيمِينَ ﴾ ھەندیکیان بەو جۆرەیان نوسیوە و ئەلین : مەنسوبە بە (أمدح) ھەندێ تریان نوسیویانە بە (المقیمون) ئەلین : موبتەداوە و رستە ﴿ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ ﴾ خەبەرە بۆ ئەو بۆ ﴿ الْمُؤْتُونَ ﴾ و بۆ ﴿ الْمُؤْمِنُونَ ﴾ .

﴿ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ وە کەسانیکێ ئەوتۆ زەکات ئەبەخشن بەھەزاران و ، کەسانیکێ ئەوتۆ یاوهریان ھەیە بەرۆژی دوایی ئەو کەسانە ئیمە ئەبەخشین بەوان پاداشتیکی گەورە .

خوای مەزن کاتی باسی ئەو جۆلەکانە کرد پرسیاریان لەپێغەمەر کرد نامەیکیان بۆ بەیستی لەئاسمانەو ، ئەو پرسیارە بۆ شارەزایی و فێر بوون نەبو ، بۆ پلار و گالتە و توانج بو ، باسی کردەو خراپەکانیشی کردن ، بۆیە لەمەو پاش وەلامی ئەو پرسیاریان ئەداتەو بەرونی و ئەفەرموئ:



﴿۱۶۳﴾ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ  
 وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
 وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ  
 وَءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿۱۶۴﴾ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ  
 مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى  
 تَكْلِيمًا ﴿۱۶۵﴾ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ  
 لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا  
 ﴿۱۶۶﴾ لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ  
 وَالْمَلَكُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿۱۶۷﴾

بهر له‌وی دهست بکهین بهمانا کردنی نایه‌ته‌کان با بزاین مانای ووشه‌ی ﴿الوحي﴾

چیہ ؟

نهو ووشه‌یه به زور مانا هاتوه ، نهوانه‌ی شایانی باسن بو نیّمه نهمانه‌ی خواره‌هون :

۱- هاتوه بهمانای فری دانی مبه‌هستی له‌لایدن خوای گه‌وره‌ه به‌ز نیو دلی هه‌ندی

ناده‌میزاد و جگه‌ی نه‌وه‌ی پیغمهر بی به‌بی نوینهر ، وه‌ک فهرموی به‌دایکی موسا

﴿واوحینا إلى أم موسى أن أرضعیه﴾ نیّمه خستمانه دلی دایکی موسوا که تو

شیر بده به‌موسا ، سوره‌تی نه‌لقه‌سه‌س ، نایه‌تی (۸)

ته‌فسیری زمانکویی

۲- هاتوه بهمانای فرماندان له‌لایه‌ن خوای مزنه‌وه بهمه‌ندی گماندار بۆخۆ  
 ناماده کردنیان بۆ به‌جی هیتانی مه‌به‌ستی له‌مه‌به‌سته‌کان ، وه‌ك خوا نه‌فرموی  
 به‌میش هه‌نگ : ﴿وَإِرحى رَبُّكَ إِلَى النِّحْلِ أَنْ اتَّخِذَ مِنْ الْجِبَالِ بُيُوتاً﴾  
 وه‌په‌روه‌ردگاری تۆ فرمانی نارد بۆلای می‌ش هه‌نگ كه‌ده‌ست بكه‌ و وه‌ر بگه‌  
 له‌كه‌یه‌كان چهن‌دین هوده‌یه و چۆنه‌تی نه‌و فرماندانه بۆ ئیمه‌ شی ناكړینه‌وه ،  
 هه‌موو بو‌نه‌وه‌ران به‌ران‌به‌ر به‌خوا یه‌كسان بۆ هه‌موو كار و وه‌لامدانه‌وه‌یه .

۳- هاتوه به‌مانا فرموده‌ی خوا له‌گه‌ل پێه‌مه‌ران راسته‌وخۆ به‌ینی نو‌نه‌ر ، به‌ا به‌هۆی  
 جیره‌نیه‌وه ، به‌و جۆره‌ زانراوه له‌و كاتانه‌دا جیره‌نیل به‌جوبایه‌ بۆلای پێه‌مه‌ر ﴿وَالَّذِينَ﴾  
 به‌بردنی نایه‌ته‌كانی قورئان پێه‌مه‌ر ﴿وَالَّذِينَ﴾ دلتی نه‌كه‌وته‌ په‌له‌ و خورپه‌وه ،  
 به‌جۆری پیه‌وه‌ندی به‌بو‌نه‌وه‌رانه‌وه‌ نه‌په‌چرا و به‌هه‌موو نه‌ندامه‌كانی و له‌شه‌وه‌ خۆی  
 ناماده‌ نه‌كرد بۆ وه‌رگرتن و فیربوونی نایه‌ته‌كان ، به‌جۆری ئیمه‌ ناتوانین چۆن‌یتسی  
 نه‌و شه‌ویه‌ شی بكه‌ینه‌وه ، نه‌م به‌شه‌ مه‌به‌سته‌ له‌م نایه‌ته‌دا كه‌نه‌فرموی:

﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ﴾ به‌راستی په‌نجام و سروشمان نارد بۆ لای تۆ به‌هۆی جیره‌نیه‌وه  
 كه‌قورئانی پیرۆز بخاته‌ دلته‌وه ، به‌هوشیاری و له‌كاتی خورپه‌ی دلتا و تۆش وه‌وت گرت.  
 ﴿كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ﴾ هه‌روه‌ك په‌نجام و سروشمان نارد بۆلای نوح ، هۆی ده‌ست  
 بێ کردنی نوح له‌نیو پێه‌مه‌رانه‌دا له‌به‌ر نه‌وه‌یه‌ دوای ئاده‌می باوکی هه‌موو پێه‌مه‌ران  
 به‌كه‌مین پێه‌مه‌ره‌ كه‌ گه‌له‌كه‌ی نازاریان دابن و دلتی خۆی به‌ستی به‌جی به‌جی کردنی  
 فرمانی خواوه ، نوح باوکی هه‌موو پێه‌مه‌رانی پاش خۆیه‌تی .

﴿وَالَّذِينَ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ﴾ وه‌سروشیمان نار بۆلای پێه‌مه‌ران له‌دوای نوح وه‌ك هود و  
 سالتح و شوعیب .

﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ﴾ وه‌ئیمه‌ په‌نجا و سروشمان نارد بۆلای  
 ئیبراهیم و بۆلای ئیسماعیل و ئیسه‌حاقی کورانی ئیبراهیم .

﴿وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ﴾ وەبۆلای یەعقوب و کورەکانی کە (١٢) کور بون ،  
ناوبردنی کورانی یەعقوب لەپریزی پەنجاو و سرووشدا بۆلای نێردراوەکانی خوا و امان  
پیشان ئەدا کە ئەوانیش پێغمەمەرن .

﴿وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ﴾ وەسروش و پەنجاومان نارد بۆلای عیسا  
و ئەیوب و یونس و هارون و سولەیمان .

ناوبردنی ئەو پێغمەمەرانی بەتایبەتی هەرچەندە رستەیی ﴿وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ ئەیان  
گریتهووە لەبەر ئەوەیە کە ئیبراهیم یەکیکە لەو پێغمەمەرانی دلتی خۆی بەستبو بەجێبەجێ  
کردنی فەرمانی خوا و خواوەنی کۆشش بوووە عیسایش کۆتایی هاوری پێغمەمەرانی جگەیی  
موحەممەد ﴿ﷺ﴾ پێغمەمەرەکان بەپێغمەمەرە بەرپێژ و بەناوبەنگەکانی ترن و ئازاری زۆریان  
چێشتوووە .

﴿وَأَتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا﴾ وەئیمە بەخشیومانە بەداود نامەیک کە ناوی زەبورە ، زەبور  
بەمانا نوسراوە ، بریتی بوووە لەسوپاس و باسی خوا و ئامۆژگاری . یاسا و کار و فەرمانی  
رەوا و قەدەغەیی تێدا نەبوووە . داود بەیاسا و دەستوری تەورات کاری کردوووە ، پاش  
ئەوی خوا ناوی کۆمەڵەی لەپێغمەمەرانی روون کردوووە لەئایەتەکانی پیشوودا بۆ پێغمەمەر،  
هەروەها بەاسی هەندیکێ تر لەپێغمەمەرانی بۆ روون ئەکاتوووە کە ئەفەرموی :

﴿وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ﴾ وەئیمە هەواڵ ئەدەین بەتۆ چەندین فروستادەو  
پێغمەمەرانی ئیمە بەراستی ناو و بەسەرھاتی ئەوانمان گێراوەتەووە بەسەر تۆدا لەپیش ئەم  
سورەتەدا وەک یوسف و زەکەریا و یەحیا و ئەلیسەع و لوت و عوزیر و جگەیی  
ئەوانیش .

﴿وَرُسُلًا لَمْ نَقْصِصْهُ عَلَيْكَ﴾ وەپەرەوانەمان کرد چەندین نێردراوی تر ئیمە ناو و  
ناونیشانی ئەوانمان نەگێراوەتەووە بەسەر تۆدا ، خوای مەزن ژمارەیی پێغمەمەرانی باس  
نەکردوووە ، ئەوی راستی بێ چاک وایە زانیانی ژمارەیان هەواڵەیی خوا بکەین ، چونکە

زانایان بیران جیاوازه دەربارەیی ژمارەیان خوای مەزن لەنیو باسی ئەو پیغمەرانەدا بەناوی خۆیەو ناوی موسای نەبردوو، بەتەنها باسیکی بۆ جیا کردۆتەو، چونکە لەنیو پیغمەراندا هەرئەو راستەوخۆ لەگەڵیا فەرمودەیی لەگەڵ کرۆ، هەرچەندە خوا لەگەڵ هەمویان فەرمودەیی کردوو، بەلام گفتوگۆی لەگەڵ موسادا شیوەیەکی تایبەتی داوەتی و لەپشتی پەردەو گفتوگۆی لەگەڵ کردوو، ئەو پەردەیه چ جوړیکە و چۆن وتو وێژ کراوە خوا مەزن رونی نەکردووەتەو، پێویستە ئێمەش باسی نەکەین و بروامان پێی هەبێ، موسا بەهەر شیوەیه خوا رێزی داپێتی پلەیی لەرێزی پیغمەران کەمتری ناکاتەو، مانایشی وانیه لەهەمویان گەورەتره چونکە رەوانەکردنی جبرەئیل بۆلای کۆتایی پێ هاورە پیغمەران بەرێزترین پلە و گەورەترین پایەیه بۆ، لەباسی موسادا خوا ئەفەرموی:

﴿وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَا تَكْلِيمًا﴾ وەخوا گفتوگۆی کرد لەگەڵ موسادا بەگفتوگۆکردن بەبێ میانجی، ئەوەیش پلەیی بەرێزە بۆموسا، ئەو گفتوگۆیه وەك باسمان کرد هەرچۆنی بوو پێویستە لەسەر ئێمە بەبێ چەند و چوون بروامان پێی هەبێ و بەس.

پرسیار / ئایا هەموو پیغمەران دانیشتی رۆژەلاتن و هیچ کامیان رۆژئاوایی نین؟ چین و یابان و ولاتانی تری رۆژەلات پیغمەریان هەبوو یان نە؟ ئەگەر هەموو پیغمەران رۆژەلاتی بن مانای فەرمودەیی خوا کە ئەفەرموی ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا﴾ وەبەرپراستی ئێمە رەوانەمان کردوو لەنیو هەموو نەتەوێه کدا فروستادەیه، دوازی چۆن ئەو بیروپرايه پێك دێ کە خوا واز لەهیچ کەسێ بەبێ سود ناهێتی، ئایا ناردنی پیغمەر تایبەتە بۆ نەتەوێهە و نەتەوێهە تر بێ بەش بێ؟ بۆ رەگەزیکە و رەگەزی تر نەبێ زۆر رۆنە میهرەبانی خوا بۆ هەموو کەسە بەبێ جیاوازی، واز لەئادەمیزاد ناهێتی بەبێ سوود بەبەرەلایی وایش پێویستە خوا بۆ هەمویان پیغمەرێ بنێری بۆ موزدەدان و بۆ ترساندنیان و نامۆزگاری کردنیان و یارمەتیان بدا هەتا بیانویان نەمێنی بەسەر خواوە؟


وہ لām / خاوەنی ئەو بیرو باوەرە کە ئەتێ : خوا واز لە ئادەمیزاد ناھێنێ بەبەرلایی و پێویستە کە بەلگەیە دابنێ بەسەریاناوو بەر لە مردنیان و پرسیار و سزادانیان ، دیارە ئەو بیرو باوەرە بیرو باوەرێکی گشتیە بۆ ھەمو ئادەمیزاد ، پەیوەندی بەرۆژھەلات و رۆژئاواوہ نیە ، پەیوەندی بەرەگەزی سپی و ڕەش و زەرد و سورەوہ نیە ، بەلگە دانان بەناردنی پیغممەریکەوہ نیە بۆ ھەمو شارو گوندی بۆ ھەمو گەلی . بەلکو بەلگە دانان بۆ ئادەمیزاد پەیدا ئەبێ بەناردنی پیغممەری یابەنامەبەکی نێردراو ، یابەدەستوریکی خوایی راوەستاو بێ بەسەر ئەودەستورەوہ نوێنەران و جینگە نیشانی پیغممەر ، بەجۆری ئەگەر ئەو پیغممەریش بمرێ بەلگە ھەر بەردەوامە لەنیو ئادەمیزادا ئەگەر نێمە ھەوالتی ناردنی پیغممەراغان پینگەیشتی کەرەوانە کرابن بۆ رۆژئاواییەکان و بۆ ھەندیکیش لەرۆژھەلاتیەکان ، نێر ئەو پیغممەرانە لەخوێنان یان نە ؟ مانای وانێە خوا پیغممەری بۆ ئەوان نەناردبێ ھەر لەبەر ئەوہی نێمە بێ ناگاین ، دووبارە پێویست ناکا بەلگە دانان بۆ رۆژئاواییەکان پیغممەران ھەر لەخوێان بن و ھەر لەوالتی خوێانا بن ، بەلām وائەبێ نامەکی رۆژھەلات و رۆژئاوایش ئەگریتەوہ بەبێ جیاوازی ، بەھۆی جینگەنشین و نوێنەرائی ئەو پیغممەرەوہ ، یا بەھۆی نوێنەری خوێانەوہ ئەو پەیام و نامەیەیان بێ گەیشتی . بۆ سەلماندنی ئەو مەبەستە خوا ئەفەرموی : ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ﴾ وەنێمە تۆمان ڕەوانە نەکردووہ مەگەر بۆ ھەموو ئادەمیزاد ، موژدە بدە بەبیاو چاکان و بیاو خراپان بترسێنە .

بۆ وەلامدانەوہی بەشی تر لەو پرسیارە لەنامە ھەرە کۆنەکاندا کە ئەوپەری کۆنایەتیان ھەیە ھەوالتیان داوہ بەناردن و پامی موحمەد ﴿ ﷺ ﴾ کە ھەموو بونەوہران ئەگریتەوہ و میھرەبانێە بۆ ھەموان ، ھەر لەو نامە کۆنەدا ھەبە کە بەناشکرا ناوی ئەبولەھدیان ھێناوہ کە دوژمنی موحمەدە .

بۆغونە : ( عەبدولھەق فدریاتی ) لەنامە ( محمد في الأسفار الدينية العالمية ) کە لە چاپ دراوہ بەزمانی ئینگلیزی و ( عەقاد ) وەری گێراوہ بۆلای عەرەبی لەنامە ( العقریات

الإسلامية) به‌ناو‌نیشانی ( الطوالع والنبات ) له‌نامه‌کانی (به‌راهیمه‌کاندا، به‌راستی له‌برگه‌ی (٦) و برگه‌ی (٨) له‌به‌رگی دوودا: به‌راستی ناوی فروستاده‌ی عه‌ره‌ب نوسراوه به‌زمانی عه‌ره‌بی و به‌ناوی (ئه‌حه‌د) له‌نیۆنامه‌ی (سامافیدا) که‌نامه‌ی (به‌راهیمه‌کانه) هاتوه: ( به‌راستی ئه‌حه‌د ده‌ستوری له‌په‌روه‌ردگاری خۆیه‌وه وه‌رگرتووه ، ئه‌و ده‌ستوره‌یش پ‌ه‌ له‌شتی که‌له‌جینگه‌ی شیاوی خۆیا دانراوه ، هه‌روه‌ها هاتووه ئه‌لی: شیوه‌ی (که‌عبه) ی پ‌رۆز له‌نامه‌ی (الاثار فافیدا) دا نوسراوه ، له‌نامه‌ی (زند ئافستا) که ناوی ده‌ر کردوه به‌نامه‌ی پ‌رۆزی مه‌جوسیه‌کان: هاتووه هه‌والی پیغه‌مه‌ری که‌باسی کردووه به‌وه که‌میه‌ره‌بانیه‌که‌ی بۆ هه‌موو بونه‌وه‌رانه‌و بانگیان ئه‌کا بۆلای یه‌کیته‌ی خوایه که‌به‌ی وێنه‌یه ، دوزمینیکی به‌ره‌نگاری ئه‌کا به‌ناوی ئه‌بوله‌هه‌ب.

ناگوڻجي ٿو هڻو ٿڌا نانه له جگه ي دروست ڪري هه موو بو نه وهرانه وه دهر چوبڻي .  
 بهراستي ٺهين ٿو هه والانه پهي خاو و سروسو بي بو لاي پيڻه ميري له پيڻه مهران پروا بکا  
 به پيڻه ميرا يه تي پيڻه ميري به هزاران يا به ده يان سال پاش خوي پيدا بوو بي و ناوي ٺهه د  
 بي و داوي پهرستي خواي تاك و تنها بکا و دوڙ منه ڪهي ناوي ٺهه له هب بي .  
 ٿو هڻو ٿڌا نانه به لڱهي روون له سهر دووشت :

(۱) راستی موحده   له پیغمبر ایه تی خویا .

(۲) به پراستی لهراوردوی زورکوندا خوای مه زنبیغه مه رانی تری ره وانه کردووه و نیمه ناویانمان نه بیستوه و خوا ناویانی بو نه بردوین .

که‌واته‌ خاوه‌نی خویندن و بیستن هه‌رکاتێ ناوی زانایه‌کی گه‌وره‌ی بینی له‌نامه‌یه‌ کدا ،  
 ناوه‌که‌ی بیست له‌و نامه‌یه‌دا له‌وانه‌یه‌ نه‌و زانا به‌سووه‌ پیغه‌مه‌زێ بوبی ، ده‌ستور و  
 یاسا‌کانی هه‌مویان یا زۆریان گۆرابن و ده‌ست کاری کرابن ، ئه‌وانه‌ هه‌مویان له‌ژێر  
 ڕوناکی مانای به‌ربلاوی پیرۆزی فەرموده‌ی خوابن که‌ئه‌فه‌رموی : ﴿ وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ  
 عَلَیْکَ ﴾ له‌وانه‌یه‌ ئه‌و هه‌موو زانایانه‌ خاوه‌نی سوود بن و ناویان به‌چاکه‌ براوه‌ به‌ر  
 له‌پیغه‌مه‌ر ، ناوه‌ڕۆکی ئه‌و رسته‌یه‌ بیان گرێته‌وه‌ .

پر سیار / بۆچی خوا لیڤه‌دا باسی ئەقلی نه‌کردوه له‌گەڵ ئەو یاسایانه‌ی پیشوودا ،  
له‌گەڵ ئەوه‌یشدا خوای مه‌زن وه‌ك پیغمه‌ری کردووه به‌به‌لگه‌ی خوا ناسین به‌هۆی په‌یخام  
و سروه‌شه‌وه ، هه‌روه‌ها ئەقلی‌شی کردووه به‌به‌لگه‌ ؟

وه‌لام / به‌راستی ئەقل به‌ی گومان نه‌ی به‌به‌لگه‌ ، به‌لام ته‌نها بۆناسینی بونی خوای  
مه‌زنه‌ ، بۆ ناسینی رۆژی دوا‌یی و ئەو شتانه‌ی له‌به‌رچاوان و ناسینی ئەو کارانه‌ی پێوستن  
و په‌وان و ئەو کارانه‌ی قه‌ده‌غه‌ کران پێوستیان به‌نامۆزگاری که‌ری هه‌یه‌ راغویی  
ئاده‌میزاد بکا و رێگه‌ی راستیان بۆ ده‌ست نیشان بکا ، که‌واته‌ پێشه‌ و فه‌رمانی ئەقل له‌و  
راوه‌گه‌دا ئیمه‌ له‌باسیداین ئەوه‌یه‌ بیزانی و وه‌ری ئەگرێ له‌پیغمه‌ره‌وه‌ له‌پێوستیه‌کانی  
باوه‌روه‌یتان و له‌به‌لگه‌کانی شاره‌زایی کردن بۆلای چاکه‌ی هه‌ردوو جیهان ، هه‌رکاتی  
ئەوانه‌ی له‌پیغمه‌ره‌وه‌ زانی بریاری خۆی ئەدا و بریاری بێ ئەکا به‌ی گومان و سه‌رپێچی  
کردن و بریاری به‌پیغمه‌ره‌وه‌ فه‌رموده‌کانی ئەکا ، پیغمه‌رانی بۆ ده‌ستیشان ناگرێ یه‌که‌م جار .  
﴿رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ﴾ وه‌ئیمه‌ ره‌وانه‌مان کردووه چه‌ندین نێردراو هه‌ندیکیان  
ناویان نه‌براه‌وه‌ و هه‌ندیکیان ناویان براوه‌ ، دادپه‌روه‌ر و موژده‌ده‌رن به‌به‌نده‌کانی خوا  
به‌به‌هه‌شت ، بێ باوران ته‌رس‌تین به‌دۆزه‌خ و به‌سزادانیان .

﴿لَقَدْ يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ﴾ له‌به‌رئه‌وه‌ی نه‌ی به‌سه‌ر خواوه‌ بۆ  
ئاده‌میزاد به‌لگه‌یه‌ له‌دوا‌ی ره‌وانه‌کردنی نێردراوه‌کان و بیانویان نه‌میتێ .

زانایان ته‌لێن : سزادانی ئاده‌میزاد به‌ی پوونگرده‌وه‌ی هۆکه‌ی نابێ و ناگونجی ، یاسا  
ده‌ستکرده‌کانیش ته‌لێن : به‌ی ده‌ربڕینی ده‌قی یاسا سزا ناسه‌ی به‌سه‌ر تاوانباراندا ، ئەوانه‌  
ناشکران خۆیان له‌خۆیان پێوستیان به‌به‌لگه‌ نامیتێ : به‌لکو ئەوانه‌ خۆیان ته‌بسه‌ به‌لگه‌  
له‌سه‌ر جگه‌ی خۆیاون .

هه‌رکاتی زانرا خوا ئاده‌میزاد به‌ره‌لا ناکا له‌کردوه‌و کاریانا به‌ی لی پرسینه‌وه‌ له‌وان ،  
فه‌رمانیان بێ ئەدا به‌ چاکه‌کردن و خراپه‌یان لی قه‌ده‌غه‌ ئەکاو پێوسته‌ ئەوانه‌یشیان بێ بگا

هەتا بیانویان نەمیتێ ئەگەر دژی ئەو شتانه هەلسان . ئەگەر پێیان نەگا دیاره خاوەنی بەلگەن لەو شتانه دا بەهۆی پەنجامی دڵ و سروشەو بە پێغمەمەر ﴿﴾ که بۆ پێغمەمەر هاتوون ، هەر کاتی زانرا پێغمەمەر ان نوێنەرن لەنیوان خوا و ئادەمیزادا بۆ گەیانندی فەرمان و موزدەدان و هەر پەشە لی کردنیان ئەیشزانری ناردنی پێغمەمەر ان پێویستە بۆ ئەو مەبەستانە هەتا رێگەیی ، بیانویان نەمیتێ ، خۆی مەزن لەسورەتی (تاها) ئەم باسەمانی بۆ پروون کردووەتووە .

﴿وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ وەخوا زۆر گەورەییە و بەسەر هەموو شتێکا زال ئەبێ ، هەر خوا دروست کەر و لەناو بەری هەموو بونەوەرانه ، هەموو شتی لەجیگەیی شیایوی خۆیا دانهنی ، بەتایبەتی ناردنی پێغمەمەر ان و هاتنە خوارەوی نامە پیرۆزەکانی خوا .

پێغمەمەر ﴿﴾ پرسیاری کرد لە جولە که کان : ئیو شایەتی ئەدەن که من ناوم براوە لەنامە کانتانا ؟ ووتیان : شایەتی نادەین و نازانین کەسی تر پەنجام و سرووشی بۆ هاتی پاش موسا ، بت پەرستە کانیش ئەبان ووت بە پێغمەمەر ﴿﴾ ئیمە پرسیاری تۆمان کردوووە لەجولە که کان لەبارەیی ناوبردنی تۆ لەنامە کانیندا گومانیان وایە تۆ ناناسن ، خۆی مەزن فەرموێ بە پێغمەمەر ئەگەر ئەوان شایەتیش تۆ ئەدەن خوا شایەتیت بۆ ئەدا و ئەفەرموێ :

﴿لَٰكِنَ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنزَلَ إِلَيْكَ أَنزَلَهُ بِعِلْمِهِ﴾ بەلام خوا شایەتی ئەدا بەشتی ناردویتی بۆ لای تۆ که ئەو قورئانە سەر شۆر کەری ئادەمیزادە بەلگەیی پروون و گەورەیی بۆ پێغمەمەر ایەتی تۆ ، خوا ناردویتیە خوارەو بەهۆی زانیازی تایبەتی بێ وێنەیی خۆی ، هەر خۆی ئەزانێ چۆنی داپشتوو و رێکی خستو بەشیو بەهەموو زانیانی زمان پاراوی پرووی ئەم زەوی بە داماون و پەکیان کەوتو و ناتوان لەبەر دەمیدا راوەستن .

﴿وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا﴾ وەفریشتە کانیش شایەتی ئەدەن لەسەر پێغمەمەر ایەتی تۆ و راستی نامە پیرۆزە کەت ، فریشتە کان بەبێ بەلگە شایەتی ئەدەن ، ئیو ی ئادەمیزادیش دواي بیر کردنەو بەلگە باوەر بهێتن و شایەتی بدەن بەو شتە هاتۆتە



خوارەو ەو ەو سەر پێغەمەر ﴿ﷺ﴾ و ، بەسە خوا ەو شایەتی دان لەسەر ئەو بەلگانه دای  
 ناو لەسەر راستی تۆ و پێغەمەرایەتیت ، کەواتە پێویستە شایەتی خوا ەو تۆ بەس بێت .  
 شایەتی دان دوو جۆرە : شایەتی دان بەزمان : ئەم بەشەیان جیگە ی گومان و باوەر پێ  
 کردنە ، لەهەندێ جاردا ، شایەتی دانە بەکردهو بەکار : وەك شایەتی دان لەسەر  
 دروست کەری خوا و توانای خوا ، شایەتی دانی بەخشندهی بەسەخواوەتی خواوەن  
 بەخشش ، شەهادەتی دان لەسەر پەلاماردانی مەرووفی بەنازاییە کە ی ەو سەر دوزمن ، ئەم  
 بەشەیان بەهێز تر و بەلگەدار ترە لە شایەتی بەزمان کە لەوانە یە گومان روی تی بکا .

هەندیک لەشایەتی دان بەکار و کردەو شایەتی دانی خوا ەو موحەمەد ﴿ﷺ﴾ کە  
 کردویتی بەخواوەنی چەندین بەلگە و کاری بەهەموو کەس نەکراو لەسەر راستی ئەو ،  
 هەندێ تریان شایەتی دانی قورئانە ەو پێغەمەر بەو ی قورئان لەزانایاری یەکانی خوا یە و  
 زانیاری بونەو ەران نیە بێی بەنیشانە ەو چەندین هەلە ، بێگومان شایەتی دانی فریشتەکانیش  
 پاشکۆی شایەتی خوان و پێویست بەشایەتی دانی تر ناکات .

هەموو کەسێ پێی خۆشە ئادەمیزاد پڕوا بەگفتوگۆی بکەن ، بەلام مەرووفی ژیر لای  
 گەرنگ نیە بەدرۆی بجنەو ە بەمەرجی خۆی پڕوای بەراستی خۆی هەبێ ، هەرئەو ەیشە  
 مەبەستی خوا لەو نایەتەدا ، واتە خوا ئەفەرمۆی بەپێغەمەر خۆی : گەرنگ نەبێ بەلای تۆو  
 کەسێ پێغەمەرایەتی تۆ بەدرۆ بختەو ە و واز لە ئاینی تۆ بەهێتی بەو مەرجە ی تۆ راست  
 ئەکە ی ، پڕوات بەراستی خۆت هەبێ .

بێ باوەران بەتەنھا سەتەم کردنیان بریتی نیە لەو ەواو بەش دانێن ەو خوا ، بەلکو  
 سەتەمیان لەخۆیان و لەئادەمیزادیش کردو ە ، سەتەمیان لەراستی کردو ە ، لەگەڵ  
 ئەوانە ی شدا سەتەمی گەورەتریان کردو ە بەرێگە گرتن لە خۆیان و هەندێ کەسی تر لەو  
 رێگە یە ئەیانبا بۆلای ئاینی خوا ، کەواتە ئەو بێ باوەرانە چۆنەتە خوارەو ە لەبێ باوەریدا ،  
 چۆنەتە خوارو ە لەستەمدا ، گومان لەجیهاندا و لەپاشەرۆژدا ، بە شیو یە چاوەروانی  
 ناکری بگەرێتەو ە بۆ لای رانمویی ، بۆ پروون کردنەو ی ئەو مەبەستە خوا ئەفەرمۆی :

إِنَّ الَّذِينَ

كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا

﴿ ١٧٧ ﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا

لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿ ١٧٨ ﴾ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿ ١٧٩ ﴾ يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ كُفْرًا

الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَتَأْمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا

فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿ ١٨٠ ﴾

﴿ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ بهراستی که سانیکی نهوتو باوهریان نههیناوه

بهپیغممهرایهتی تو لهجوله که کان و ریگهیان گرتووه لهئادهمیزاد لهریگهی راستی خوا  
ئهتین بهعده به کان باسی موحهمد له نامه کانی ئیمه دا نه کراوه و موحهمد درو ئه کا .

﴿ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴾ بهراستی لایانداه لهریسگی راستی و خوئیانیان گومرا

کردووه بهگومرایه کی دوور و دریزو ناگه نه کوتایی و جگهی خویشیان گومرا کردووه  
و گومان ئه خه نه دهرونیانه وه .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴾ بهراستی

که سانی باوهریان نههیناوه بهپیغممهر و ناویان شاردو ته وه ، سته میان له خوئیانیان کردوه ،  
به دزی پیغممهرایهتی تو ههلساون و ریگهیان لهجگهی خوئیانیان بهستوه ، خوا له وه که سانه  
خوش نابن ، و راغویانیان ناکا بولای هیج ریگهیه له ریگه کان رزگاریان بکا له ناگر نه گهر  
بهرده و امین له سهر گومرایه خوئیانیان ، ریگه وه ناگرن .

تهفسیری زمانکویی

﴿ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ﴾ مەگەر بۆلای رېڭەى دۆزەخ بەردەوام ئەبن لەنىو دۆزەخدا ھەتا ھەتايەو بەھەمیشەى ، چونکە ئەو کەسانە رېڭەى گومرايان گرتوھ و لەرېڭەى گومراىى لايان نەداوھ ، ھەرچەندە ترستراون لەلايەن خواوھ . ووشەى ( أبداً ) يانى بەھەمیشەى بۆ ئەوھىە نەوھک گومان بېرى کەوشەى (خالدين ) بۆئەوھىە زۆر بى نەک ھەمیشەى .

﴿ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴾ وئەو فەرماندانەى خوا بۆ مانەوھيان لەدۆۆزەخدا بەھەمیشە لەسەر خوا ئاسانە بەگەورە و گرنىگ نەزانرى ، ئەو رېستەىە بۆ دەم کۆت کردنەوھى ئەو کەسانەىە گومانىان وایە ئەيان ووت : ئېئمە کۆرى خواىن و دۆستى خواىن گران نىە بۆى سزای خوۆشەويستانى خوۆ نەدا .

ھەندى لەزانايان لايان وایە ئايەتى يەكەم تايبەتە بۆ جولەكەكان ، ئايەتى دووھەم بۆ بت پەرستانە بەتايبەتى ، بەراستى جولەكەكان رېڭەيان ئەگرت لەموسولتمانان بەپەيداکردنى گومان لەدەروندا . بت پەرستان رېڭەيان لى ئەگرتن بەستەم کردن ئەوھبو جەنگيان بەرپا کرد لەدۆى پېغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ بەبەردەوامى جار لەپاش جار .

خوای گەورە وەلامى جولەكەكانى دايەوھ بەچەندىن جوۆرىكى زۆر بەبلاوکردنەوھى خراپەى خوۆيان و رۆنيان ئەکردەوھ ، لەپاشا رۆو ئەکاتە ھەموو ئادەمیزاد بەگشتى کە ئەو جولەكان و جگەى ئەوانىش ئەگرېتەوھ لەبانگ کردنيان بۆلای موحمەد لەھەموو کات و جېڭەىەکدا ، بەتايبەتى باسى ناردنى پېغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ ئەفەرەمۆى :

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ ﴾ ئەى ئادەمیزاد بەراستى ھاتوھ بۆلای ئېوھ فروستادەىە بەئايىنى راستەوھ لەلای پەرورەدەکەرى خوۆتانەوھ بەشايەتى دان بەراستى ئەو قورئانە کەسەرشۆرکەرى زمانىانە ، راست و دروستە و بانگى ئەندامەكانى خوۆى ئەکا بۆلای خوا و واز ھىتان لەجگەى خوا ، ئەقلېش ئەزانى راستە ئەگەر بخرېتە کار .



الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدَ اللَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ  
وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ  
إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٦﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُوفِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ؕ وَأَمَّا الَّذِينَ  
اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا  
يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٧﴾

﴿يا أهل الكتاب لا تغلوا في دينكم﴾ نهی خواهن نامه کان به جولہ کہو به گاورتانہ وہ  
لہسنوری ثانی راستی خوتان دہرمہ چن ، جولہ کہ کان ٹہلین : عوزہ یر کوری خواہ و  
عیسا کوری ژنکی داوین پیسہ ! گاورہ کان ٹہلین : عیسا کوری خواہ و سیٹہمی سی  
خواہ !!

﴿ولا تقولوا علی الله إلا الحق﴾ وھیچ کہسی لہئیوہ مہلین ، خوا ہاوبہش و کوری  
ہدیہ . باسی عیسا بدوہ مہ کہن عیسا چوڑتہ ناو خواوہ و بوون بدیہک لہئیوہ لہشی خواوا ،  
عیسا بہراستی فروستادہی خواہ ، ٹوہی راستی بی نہ عیسا کوری خواہ و نہ سیٹہمی  
سی خواہ ، عوزہ یر کوری خوا نیہ .

﴿إنما المسيح عیسی ابن مریم رسول الله﴾ بہراستی عیسا کوری مہریم  
نیردراوی خواہ و جگہی فروستادہی خوانیہ . ووشہی (مریم) بہمانا پەرستہرہ ، عیسا  
کہدراوہتہ پال مریم نیشانہی ٹوہدیہ بی باو کہ ، ہمو کہشیش بہناوی دایکہوہ بانگیان  
ٹہ کری ، ہر لہبہر ٹوہیشہ لہسہر گوری مردو بہناوی دایکہوہ بانگ ٹہ کریں لہکاتی  
ٹہلقیندا .

﴿وَكَلِمَتُهُ أَلْفَاها إِلَى مَرِيَمَ وَرُوحَ مِنْهُ﴾ وه عیسا ووشه و فەرموده و موزدەى خوايه هاتووته بونهوه بەرستەى (كَن) يانئ تۆ به ، بەسەر بەخۆ بهۆى شتى هههچ ترهوه نه به و بههئ باوك و بههئ تۆرى باوكهوه بووه ، بههۆى فویه كى جبره ئیله وه ، وه عیسا خواهن گيانكه له لایهن خواوه دروست بووه بههئ هۆى تر و به جگه ی خوايئ تر ، گيانى عيسايش گيانكه وهك گيانه كانى تر دروست كراوى خوايه ، بهلام مانای ئایه تی ﴿فَارسلنا إِلَها روحنا﴾ يانئ دوايى ئيمه ناردومانه بۆلای مهريهم خواهن گيانكى پيرۆزى ئيمه كه جبره ئیله .

خوای مهزن روى به وینهى خۆى ئەكاته گاواره كان به تايه تی و ئەفهرموى : ﴿فَأَمِنُوا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً﴾ دوايى ئيوه باوه بههئ به خوا وهه نه به خوا دابئین ، باوه ریش به فروستاده كانى خوا بههئ هه مویان فروستاده ی خوا و عيسايش به كيكه له وان ، لایان مه ده ن له سروشتى خویان و دایان مه نین به خوا و ئيوه مه لئین : عیسا سیهه می سئ خوا و ، هه ندئ له گاواره كان ئەلئین : سئ خوا هه ن : خوا ، عیسا ، مه ریه م ، هه ندئ تریان ئەلئین : خواكان پێك هاتون له سئ كه س : كور باوك روه لوقودس ، به جوړئ تر ئەلئین : بوون كه خوايه ، زانیاری كه عيسايه ، زینده یی كه جبره ئیله .

﴿إِنْتَهَوْا خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا اللّٰهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ﴾ ئيوه واز بههئ له وه ی خوا به سئ دابئین و وازه ئیان چاكتره بۆ ئيوه له وه ی خوا به سئ خوا دابئین ، خوای مه زن بۆ به بههئ كردنى به كيتى خۆى ئەفهرموى : به راستى نیه ههچ خوايه مه گهر خوايه كى ته نها كه شایانى په رستنبی ، خوا به كه و زۆر تر له خوايه به ههچ جوړئ ناگونجی و ره واینه ، خوای مه زن بۆ له مه و پاش خۆى پاك ئەكاته وه وه ی كورپى هه یی و ئەفهرموى :

﴿سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكفى بِاللّٰهِ وَكِيلًا﴾ پاك و خاوینه خوا كه بۆ خوا هه یی منال ، چونكه نه گهر منالئ هه یی ته یی خوا وینه ی هه یی نه بون رووی تی بكا ، ناشكرايه زاوژئ بۆ مانه وه ی ره گه زه له به نه بر نه بوون . خوای مه زن

لەھەر جیگەيەکا خۆی پاك بكا تەو لەمنال بوون ، دوايى بەو باسە خۆی ئەکا بەخواوەن و پاشای ھەموو بونەو ھەران و ئەفەرمۆی : بۆ خوايە شتێ لەئاسمانەکاندا و لەزەویدان ، ھەمويان دروست کراوی خوان ، دروست کراوی وەك عيسا چۆن ئەبى وینەى دروست کەرى خۆی بێ کەخوايە ، منال ئەبى وینەى باوکی خۆی بێ ، ئەگەر وایشبى ئەبى ئەو شتانە لەئاسمان و زەویدان منالی خوان بەبێ جیاوازی و جیا کردنەو ھى عيسا لەناویاندا و بەسە خوا بەکاربەدەست بۆ بونەو ھەران و بەندەکانى خۆی لەکاتى ڕووداوى گرنگدا کاريان بسازنێ خوا پێوستى بەکەس و کور نیه .

ئەوشتەى خواى مەزن لەو ئایەتەى پێشوو دا باسێ کرد سەروشتى راستى عيسايە و بیرو باوەرى موسولمانانە بەگۆرەى فەرمودەى خوا ، عيسا بەفەرستادەى خوا ئەزانن بەبێ جیاوازی وەك ئیبراھیم و موسا و موحەمەد و پێغمەرانى تر . لێرەدا گاوەرەکان ئەم پرسیارە ئەکەن و ئەلێن :

پرسیار/ چۆن عيسا ئەبى وەك پێغمەرانى تر وایى ؟ ئەوان ھەمويان خواھنى باوکن ، عيسا بێ باوکە ، دام و نەرتى خوا تێك و پێك نادری و ئەبى عيسایش باوکی ھەبى ؟  
و ھەلام / خواى مەزن و ھەلامى ئەو پرسیارە بەکورت ترین و گرنگترین و ھەلام ئەداتەو و ئەفەرمۆی : عيسا ووشە و موزدەى خوايە و گەیانندویتی بەمەریەم و گیانیكە لەلایەن خواوەداویە ، بەعيسا ، داواکاری گاوەرەکان کە ئەلێن : عيسا بەبێ باوك پەیدا بوو ، بەسەر نەرتابازى داوی ئەو ھى ئەوان ئەلێن ، زۆر راستە و بەجێن .

بەلام ھەلەى ئەوان لەو ھەدايە ئەلێن : ئەو جیاوازی بە بەلگەى خوايەتى عيسايە ، ئەو ھیش ھەلەيەکی یەكجار گەورەيە و ناقلۆ ، چونکە ئەگەر بێ باوکی بەلگەى خوايەتى بێ . ئەبى ئادەم شایانترى بۆ خوايەتى لە عيسا ، بەو بۆنەو ئادەم بێ باوك و بێ دایکیشە . بازدان بەسەر دام و نەرتا گرنگ نیه ، بەراستى ئاگر بۆ ئیبراھیم سارد بویەو بەدزی سەروشتى خۆی ، کەواتە ئیبراھیم ئەبوايە خوايى . ئەمەیش بەسە لەھىچەو ھى ھىچ شتێ

ئەو بونەوەر سەر سوپتەرە خوا بۆی گران نیه بەووشە (بە) لەدایکەو بە بۆ باوک بەبێ  
تۆوئ عیسا دروست بکا . دروست کردنی عیسا گەورەترینە لەدروست بونەوهران  
بەتایبەتی دروست کردنی ئادەم بەبێ باوک و بەبێ دایک .. گاوەرەکان و پاپاکان ئەیانەوئ  
نەخوینەواران بۆئەتین و ئەلین : ئەو نیه خوا ئەفەرموئ : ﴿وَرَوْحٌ مِنْهُ﴾ بەگوێرە  
مەبەستی خوێان مانای ئەکەن و ئەلین : وەگیانیکە لەخواوە . بەلام لەپاش و پیشی ئەو  
رستەیه وورد نابنەوەر کە لەپیشەوەر ئەفەرموئ : ئیوە دەرمەجن لە سنووری خوا و ئاین  
لەبارە ی عیساوە ، لەدواپشەوەر ئەفەرموئ : مەلین عیسا سێهەمی سێ خواوە .

ئەگەر ئیوە ی گاوەر ووشە (مِنهُ) ئەکەن بەبەلگە لەسەر خواتی عیسا ئەبێ ئەو شتانه  
لە ئاسمان و لە زەویدان هەموو خوا بن . چونکە خوا ئەفەرموئ (وَسَخَّوْ لَكُمْ مَا فِي  
السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً مِنْهُ) وەخوا رانی کردووە بۆ ئیوە شتی لە ئاسمانەکان و  
شتی لە زەویدان هەمووان لە خواوەن

نۆینەرانی گاوەرەکانی تەجران ووتیان بە پیغمەر ﴿ﷺ﴾ تۆ بۆچی هاوڕێی ئیمە شۆرە  
داری ئەکەین؟ پیغمەر ﴿ﷺ﴾ چ کەسیکە هاوڕێی ئیوە ووتیان : عیسا ، پیغمەر فەرموئ .  
چ شتیکم وتوو . ووتیان تۆ ئەلێت : عیسا بەندەو فروستادە ی خواوە : فەرموئ ئەوانە  
شۆرە نین بۆ عیسا ، خۆی مەزن وەلامی دانەوەر فەرموئ :

﴿لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ﴾ بەراستی مەسیح  
لای خراپ نیه کە بێ بە بندە ی خواوە لە نرخ ی عیسا کەم نایبەوەر جیگە ی شانازیە بۆی .  
بەلام سەر شۆری ئەو ی بە بندە ی جگە ی خواوە . وشی (نکف) ئەمە یه : کاتی مەرۆف  
چاوی فرمیسک ئەرێژێ بیسپرتەوەر هەتا کەس نە ی بینێ .

خۆی مەزن وەلامی ئەوانە ی پیشو ئەداتەوەر لەگەڵ ئەو کەسانە ی ش ئەلین : فریشتەکان  
کۆر و کچی خۆان بەم رستە یه خوا ئەفەرموئ ، فریشتەکانیش بەلایانەوەر خراپ نی یه کە  
بەندە ی خوا بن ، چونکە ئەوان زۆرتر لە عیسا ئاگیان لەو شتانه هەیه لەبەر چاوانین ،



ئاگاداری تهخته‌ی پارێزراون (اللوح المَحفوظ)، هه‌شیانه هه‌لگرتوی عه‌رشن دوا‌یی فریشته‌کان به‌و هه‌موو زانیاری و ئاگاداری‌ده‌وه به‌ندایتی خوا به خراب نه‌زانن مه‌سیح چۆن به‌ندایه‌تی خوا به خراب دانه‌نی بۆ خۆی، با عیسا خاوه‌نی هه‌ندێ زانیاری تایه‌تی بێ. بشزانی پێگه‌یه تر نه‌یه بۆ وه‌رگرته‌ی رزگاری له‌ سزا به‌ جگه‌ی به‌ندایتی نه‌و ئایه‌ته وه‌ك ده‌رئه‌كه‌وێ وه‌لامه‌ بۆ گاوه‌ره‌كان كه‌ نه‌لێن: عیسا كۆری خوا‌یه بۆ بت په‌رستانیش كه‌ گومانیان وایه فریشته‌كان كچی خوان.

﴿وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا﴾ وه‌هه‌ر كه‌سێ په‌رسته‌تی خوا به خراب دابنێ و خۆی به‌گه‌وره بزانی به‌رانبه‌ر به‌خوا، دوا‌یی هه‌موویان كۆته‌كاته‌وه بۆلای خۆی، هه‌تا ماف و سزای خۆیان‌یان بداتن.

خوا‌ی مه‌زن با‌سی چۆنیه‌تی نه‌و كه‌سانه‌ی نه‌كردووه چۆنیان سزا نه‌دا خۆیان له‌وه به‌گه‌وره‌ترو به‌ رێژتر دانه‌نێن كه‌ په‌رسته‌تی خوا بكه‌ن و به‌ به‌نده‌ی خوا بن. به‌لام با‌سی پاداشتی باوه‌ر دارانی خرا په‌رستان ته‌كا بۆیه كه‌مجارو ته‌فه‌رموێ:

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ﴾ دوا‌یی به‌لام كه‌سانێكی نه‌وتۆ باوه‌ریان هه‌تاوه‌و كرده‌وه چاكه‌كانیان كرده‌وه، دوا‌یی خوا به‌ ته‌واوی ته‌به‌خشی به‌وان پاداشته‌كانیان و، خوازۆرت‌تر ته‌به‌خشی به‌وان له‌وه‌ی به‌وانی به‌خشیوه، له‌ پاداشت له‌ گه‌وره‌یی و مبه‌ره‌بان خۆیه‌وه.

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ وه‌به‌لام كه‌سانێكی نه‌وتۆ په‌رسته‌تی خوا به‌ چاك نازانن و خۆیان له‌ ئاستی خوا به‌ گه‌وره دانه‌نێن، دوا‌یی خوا سزایان نه‌دا به‌ سزایكی خاوه‌ن نازار.

خوا‌ی مه‌زن دوا‌ی با‌سی پاداشتی باوه‌ر دارانی كرد با‌سی تۆله‌و سزای نه‌و كه‌سانه ته‌كا خۆیان به‌ به‌رز دانه‌نێن ده‌رباره‌ی په‌رسته‌تی خوا. یانێ سزای نه‌و كه‌سانه پاش پاداشتی باوه‌ر دارانه هه‌تا بۆ یه‌كه‌مجار چاویان به‌و پاداشته‌ گه‌وره‌یه بكه‌وێ و له‌ دوا‌یشدا سزای خۆیان ببینن، هه‌تا ده‌رده‌كه‌یان گرانه‌تر بۆ هه‌موو كاتێ.

ته‌فسیری زمانكۆبی

﴿وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا﴾ وه دەستیان ناکهوی بۆ خۆیان له جگهی خوا سەردار و دوستی کار و فەرمانیان بگرتە دەست بۆیان هەڵسورپیتی و یارمەتی دەریان نە بینارپێژی له سزای خوا و رزگاریان بکا.

له و ئایەتە ی پێشوو دا خۆی مەزن بۆمانی رۆن کردووه پێویستە خوا به تەك و تەنها بپەرستێ، كەسێ تر شایانی پەرست و گەورەیی نە، باسی ئەو كەسانەشی بۆ كردین له سنوری ئاین دەرتەچن، بەندەكانی خوا ئەبەنە پیزی خوا له پەرست و پێژدا. لەمەو دوایش به یارمەتی خوا بەسەرھاتی ئاین رۆژ له دواي رۆژ و بیروباوەرانی تر ئەكەین كە چون پەیدا بوو و گۆرانی بەسەردا هاتوو به درپێزی تێپەرپوونی سأل و رۆژ.

بەرستی به درپێزی كۆنایەتی ئادەمیزاد، هەروەها پەرستینیش بەو شیوەیه له گەل ئایندا هاتووتە بونەوه. ئەو پەرستەش هەر جوړی بویی و لەسەر هەر شیوەیه بویی له هەستی ئایینی چوێ نەبۆتەوه و هەر بەردەوام بوو له گەل ئایندا.

زانایانی خاوەن كۆڵینەوه له بنجو بنەوانی ئاین ناسیدا. بیری جیاوازیان هەیه كام بیرو باوەر له پێشەوه هاتووتە بونەوه، بیروباوەرە پوچ و ئەفسانەییەكان یا بیرو باوەری یەكتاپەرستی و باوەرپێتان بەخوایكی تەك و تەنها. هەروەها بۆ وەلامدانەوهی ئەو پرسیارنە بیری جیاوازیان هەیه، ئایا هەستی ئایینی له كۆن كۆنەوه له گەل پەیدا بوونی ئادەمیزاد بۆوه، لەبەر ئەوهی هەندێ رۆداوی سامناکیان تێینی كردوو له سروشتا كە ئەو سامە هەر چوارلای گرتوون و بونە هۆی راجلەكینی ئادەمیزاد، هەمووشیان بونەتە هۆی راجلەكین، بۆیه بەناچاری پەلاماری شتیکی نادباری ئەدەن و ناوی ئەنێن ئاین، بۆنەهێشتنی ئەو ترس و سامە، وایش ئەبێ ئەو هەستە ئایینیە له پێگە ی راغوبی خواو بوویی كە له قوڵای دەرونیان و سروشتی پاكیان وریای كردبەوه، دواي پەرستنی خوایكی تەك و تەنها دەستی پێ كردبێ لەشیوەی بەشیکی وادا كە بەرستی خوا نەخشە ی سنورەكانی بۆ كێشابن بەهۆی راغوبی پێغمەران و فروستادەكانی خواوه.

بۆ وه لامي ئهو شتانه ئيمه لامان راستي و دلمان نارام بگري بۆ لاي و برومان پي ههبي ئهمهيه: باوه رههتيان به يه کيتي خواو ههستي تايين پهيدا بون له گهلابوني ئادهميزادا به هۆي ئهو شتهوه که چهقيوه له دهروندا له سهر سروشي تايين. به راغوي و ئاراسته کردني ئهو که سانه خوي مهزن رهوانه ي کردوه بۆ لايان، کردووني به راغوي کهر ههتا دهستييان بگرن به بۆنه ي ئهو سروشهوه ههتا لهوان بخوري بۆ جيگه لي ي خوراو کان و شوينه راستيه کان و بيانپاري زي له گومراي و لادان له ريگه ي راست و دوريان خاتهوه له دهشتي سهرگرداني بيروباوه ره کان و شويني ههتخليسکاو.

ئهو شته ئيمه بزانين ئهمهيه نهقل راغويان بکا بۆ لاي ئهو شته. کهواته ئهو کاته خوي مهزن ئادهميزادي دروست کردووهو ديارى کردووه جيگه نيشيني خوابن، پيويسته که خوا راغويان بکاو شاره زايان بکاو پيشه وه ي خويان بۆ روناك بکاتهوه بۆ ريگه ي زياني رۆژانهيان، خوا تويشوداريان بکا بهو شته چۆنيهتيان چاك بکاو رهوشتيان بۆ ريك بخاو بير کردنهوهيان ئاراسته بکا بۆ لاي شتي بيروباوه ريان ريك و ييك بکاو په رستييان راست يي لهو دروشمانه به جيي ئههتين بۆخوا، ئهو داراييه ئهيان نيړن بۆ ههندي شوين بۆ نزيکبونهوهيان له خوي مهزن، ههروهها ئهو راغوي و شاره زايي کردن و ئاراسته کردانه ناگونين له سهر دهستي کهسي نهبي خوا ههلي بژاردون له ئادهميزادو کردووني به خاوهن و شايان بۆ ههتگرتني، ئهو پهيامانه و گهيانندي ئهو شتانه رهواو قهدهغهن له فهرمانی کاني خوا.

له بهر ئهوانه ي پيشوو ئيمه برومان وايه تيك داني بيروباوهرو په رستي روالهت و سروشت و ريزگرتن له بتان و نزيکبونهوه لهوان به پارانهوهو زاري و پيش کهش کردني دهردوگيرو دارايي بۆيان چهند کارينکن پهيدا بون له دواي بيروباوهري يه کيتي و په رستي خوا به راستي يه کهمين دروست کراوي باوکی ئادهميزادا که ئادهمه ئهو کهسهيه له خوي هاورپکه ي ههموو ئادهميزادي دروست کردووه. خوا کردويه تي به فروستاده بۆ خيژان و

نەوێ نەوێ کانی، خوا توێشوداری کردوون بە جوړی له جوړه کانی به خوړپه ی دل  
 (الوحی) هەتا بێ به چرایه، راڼوویی وەرگرن له په‌وشت و باوهر و پەرستندا، کورپه کانی  
 ئادهم و نەوێ کانی ماوێه له کات له‌سەر بیروباوهری راستی رویشتن هەتا وورده وورده له  
 روناکی ئەو چرایه دور کهوتنەو به‌سەر گەردانی کهوتنە گێژاوی سەر لی شیوان. کهوتنە  
 دواي بیروباوهری پوچ، بۆ وێنە دروست کەری خۆیان به گوێهری گومانیان چەندین  
 پەیکەر و وێنەیان بۆ تاشی بۆ مەھرک و پیروزی، دواي سەرباریان نا به جوړی رێزو پەرستن  
 بکەن بۆ وێنەکان به گوێهری هەوێسی خۆیان: نادیارای شوناسن (الکاهن) بردیان به  
 رینگە چەوت چەوتلدا به ئەزا نین هەندێ جارو بەفیل و جادوگەری هەندێ جاری تر،  
 بۆیان سازاندن چەندین جوړ له پەرستن و دوور له خوا، نەخشەیان بۆ پەخساندن که ئەو  
 پەیکەرانه خاوەنی توانای نادیارین، هەلبژێراون بۆ ناسینی شتە نادیارەکان، ئەتوانن  
 پەيوەندی به خواکانەو بکەن بەهۆی هەندێ شتەو که خۆیان به بوختان رێکیان  
 خستوون، داوایان وابوو ئەو پەیکەرانه ئەتوانن له گەل خواکاندا گفتوگۆ بکەن و سودیان  
 لی وەرگرن، رینگە بگرن له خراپەیان به نوشتەي جوړبەجوړ و جادوگەری. بەراستی چوار  
 لای خویان داپرسیو بەو پیاو نادیارای شناسانە به گفتوگۆی پڕوپوچ و رزانەویان که  
 پلەي بەرزیان داوونی پاش مردنیان به گیل و گەوجی کردنیان به پەرستراو، پەیکەریان بۆ  
 ئەتاشین، به دەر دۆ گێرو پارانەو ئەچونە لای ئەو پەیکەرانه.

بۆ راست کردنەوێ ئەو رێ پەو پوچانەي ئادەمیزادی پاش ئادەم له باوهر و هەلەي  
 په‌وشتیان خوی مەزن ناوینا و پێغمەران و فروستادەي ئەنارد بۆلایان لەو کۆمەلانە  
 زاوژیان کردبوو له منالە کانی ئادەم و ئەیان بردن بۆلای راڼومایی و شارەزا کردنیان  
 بۆلای رینگەي راست، گومارایان نیشان ئەدان بۆ ئەوێ بیان گێژنەو بۆلای سەرچاوەي  
 راست و پاکی ئایینی خوا، بۆ ئەوێش دوریان بچەنەو له پەرستنی بته‌کان. ئەوانەیان  
 ئارەزوویان له راڼوویی ببوایه راڼووییان وەرئەگرت، هەندێ تریان که کەر بوون له ئاستی

بیستنی راستی نهوانه لهسەر یاخی بوونی خۆیان و لهنیو نهوپه‌ری خراپیدا نهو په‌رده‌یه به‌رچاوی گرتبوون و مانه‌وه لهسەر خوا نه‌په‌رسن.

بۆ وه‌رگرتنی ناوه‌ڕۆکی نهوانه له پێشه‌وه باسکران ته‌ماشای نایه‌تی (٢١٣) له سوره‌تی نه‌لبه‌قه‌رده‌دا بکه‌ن له‌گه‌ڵ نایه‌تی (١٩) له سوره‌تی (یونس) بۆ نه‌وه‌ی به‌ باشی تی‌بگه‌ن به‌ چ شی‌وه‌یه کۆمه‌ڵی ئاده‌میزاد گۆران.

به‌راستی نێمه نه‌گه‌ر به‌ ووردی ته‌ماشای می‌ژووی هه‌ره کۆنی گهلانی رابوردو بکه‌ین به‌ی گومان ده‌ستمان نه‌که‌وێ یه‌کیته‌ی بوونی خوا پێش که‌وتوو له‌سه‌رهاوبه‌شدانان بۆخوا بۆ گفتوگۆی پر‌وپوچ. بۆ نه‌ونه‌ ناینی (به‌ره‌مه‌یه‌کان) و نامه‌که‌یشیان که‌ ناسراو به‌ (فیدا) له‌ کۆنترین نامه‌یه‌ که‌ گه‌یشتی به‌ خۆنده‌واران و به‌ هه‌زاران پێش ته‌واراته، له‌و نامه‌یه‌دا باسی کراوه به‌ ناوی (براهاسباتی) مانای نه‌و په‌سته‌یه‌ یانی عاوه‌نی نوێژو که‌سێ به‌ ته‌نها نوێژی بۆ بکری و نه‌و که‌سه‌یه‌ ئاواتی ئاده‌میزاد نه‌هێتیه‌دی و، وولامی پارانه‌وه‌یان نه‌داته‌وه‌ هه‌موو کارو باری ئاسمانه‌کان و زه‌وی هه‌لته‌سوپریتی. نه‌وانه‌ بوون مانای (براهاسباتی).

خواش لای براهیمیه‌کانی خۆایکی ته‌نهاو تاکه، هه‌لته‌سوپرته‌ری بونه‌وه‌رانه‌ هاوبه‌شی بۆ نه‌بووه. له‌ هه‌ندێ نامه‌ کۆنه‌کانیاندا هاته‌وه: که‌ سودی ئاده‌میزاد له‌ ژياندا نه‌وه‌یه‌ په‌یه‌هه‌ندی به‌ خواوه‌ بکه‌ن و به‌چنه‌وه‌ بۆلای و خۆیانی بۆفیداکاری بکه‌ن و رێگه‌یه‌ بۆ نه‌وانه‌ بیانیه‌ی پێ په‌رستنی خوایه‌ به‌ به‌رده‌وامی و خۆیان خه‌ریک بکه‌ن به‌ ئاواته‌کانی ژيانه‌وه‌ به‌ فراوانی بۆ سودی پاشه‌ ڕۆژ.

به‌لام به‌ درێژه‌ی شه‌وو ڕۆژ بت په‌رستی جێگه‌ی نایینی گرتوه‌و نه‌وه‌ی راستی براهیمیه‌ پێشه‌وه‌کانی له‌سه‌ری بون لایاندا، دوا‌ی هیندیه‌کان ده‌ستیان دایه‌ بت په‌رستی وینه‌ی جو‌راو‌جو‌ری بونه‌وه‌ران، دوا‌ی ماوه‌یه‌ (بوزا) هات بۆلایان بۆ گه‌رانه‌وه‌ی ده‌ستوری راستی نه‌و نایینه‌ به‌سه‌رخه‌ستنی هه‌ندێ ده‌ستوری نه‌و نایینه‌ و که‌م کردنه‌وه‌و لا‌بردنی هه‌ندێ تری،

(بوزا) وینه‌ی تازکمری نهو ناینه بوو. به‌لام بوزایش نامۆزگاریه‌که‌ی پاش ماوه‌یه کرایه ناینی تری نازه‌ی تاییه‌تی و سهره‌خۆ. دواتر (بوزایان) کرد به خواو پهرستیان، خه‌یرو نه‌زریان پیش کش نه‌کرد، له‌بهرده‌م پدیکه‌ره‌که یا ده‌ستیان نه‌کرد به گریان و سۆزو په‌نایان نه‌برده لای بۆ به‌خشینی مه‌رامه‌کانیان و پیوستی و لابرندی رودای ناهه‌موار.

به‌لام له باره‌ی میسریه‌کانه‌وه که فیرعه‌ون ماوه‌یه‌کردنی به به‌نده‌ی خۆی: نه‌وه‌ی راستی بی پشکین و هه‌لدانه‌وه‌ی که‌له‌پوری کۆنیان له‌نیۆ زه‌ویه‌کانیانا ده‌ری خستوه: یه‌کی‌تی خوا پیش که‌وتوتر بووه له‌سهره‌ه‌وه‌ش دانان بۆ خوا لای پیشه‌وه‌کانیان، ده‌ریشی خست که (نیدرس) باپیره‌ی پینجه‌می ناده‌میزاد دوا‌ی ناده‌م له‌لایه‌ن خوا‌ی مه‌زنه‌وه نیردراوه بۆلایان به ناینکی تازهو راغوبی که‌ری‌ریان، میسریه‌کان ناویان نه‌برد به (هوریس) یابه (هوریس) به‌راستی فه‌رمانی پی‌نه‌دان به پهرستی خوا‌ی تا‌ک و ته‌نها و که‌م کردنه‌وه‌ی جیهان پهرستی و به‌خۆشه‌وستی ناده‌میزاد و به دادپه‌روه‌ری له کرده‌کانیانداو له گفتو‌گۆیانداو به چاکه‌کردن له‌گه‌ل یه‌کتری، به نه‌خواردنه‌وه‌ی مه‌یی و قه‌ده‌غه‌کردنی به‌رازو نه‌خواردنی گۆشته‌که‌ی، چاکه‌و خه‌یری بریتی کرد له‌سهر برینی نا‌ژه‌ل بۆ خواو به‌خشینی با‌قله به هه‌زاران.

هه‌روه‌ها پشکین و چال ناسانی که‌له‌پوری زه‌وی‌یه‌کان به‌لگه‌ن له‌سهر نه‌وه‌ی که دانیشتوانی میسر نه‌وانه‌یان نزیک‌بون له پی‌غه‌مه‌رانه‌وه‌ی خویان به تا‌ک و به ته‌نهای ناسیه‌وه پهرستیان هه‌ر بۆ خوا کردوه به ده‌نگی نزم و به ترسانه‌وه. به‌لام کاتی دوور که‌وته‌وه له یاساو له ناراسته‌ی راستی پی‌غه‌مه‌ران بت پهرستی و هاو‌به‌شدانان بۆ خوا سوواری باوه‌ریان بوو. داینی به زه‌ویدا، دوا‌ی ده‌ستیان کرد به پهرستی هه‌ندی له ناده‌میزاد، بارودۆخی چینیه‌کان وینه‌ی هیندی و میسریه‌کان برون، نه‌وانیش باوه‌ریان به بوونی خواو ته‌نهاو تاکی خوا هه‌بو، لایان وابوو کس نازانی وینه‌ی خوا چۆنه‌و چ شتی‌که هه‌ر خوا به ته‌نها هه‌لسۆرپه‌ری کاروباری زه‌وی و ناسمانه‌کانه هه‌ر نه‌و خاوه‌نی زانین و زانستی بی

وێنە، بۆ هەر جینگەیه برۆین خوا لەو جینگەدایە بە دڵی پاکمەوە خویان پەرستوووە و هەر لەو پاراونەتەووە بە خەیر و چاکە کردنەووە. لە نامۆزگاری هەندێ لە پاشاکانیان بێژراوە: بەراستی خوا بەخشیویەتی بە هەموو ئادەمیزاد و دڵ و دەروون هەرکاتێ بەراستی پەڕەوی بکەن ئەیان پارێژی و ئەیکێشی بۆلای ڕینگە ڕاست، خوا پێڕۆزبایی ئەکا لەلەشی چاک و سزای خرابەکان ئەدا.

هەوەها چینیەکانیش وێنە جگەیی خۆیان بە درێژایی تێپەڕینی کات بەسەریانان لە بیروباوەری یەکییەتی خوا و پەرستنی بە تەنھا لایاندان هەندێ لە ڕۆڵەتەتێ دەرکەوتووی سروشت و خۆرو مانگ و ئەستێرە و ڕوبارەکانیان کردە پەرستراوی خۆیان و خۆیانیان لەوان نزیک ئەکردەووە بە جۆری لە پەرستن هەروەها کار بەدەستان و پیاوێ ژێرەکان و مامۆستاکانیشیان کرد بە پەرستراو بۆ خۆیان. گەورە پیاوێ زاناکەیان (کۆنفۆشیوش) کە پێنج سەدو پەنجا ساڵ بەر لەدایک بوونی عیسا هاتووەتە جیهانەووە بەر لە مردنی (بوزا) بە (٩٣) ساڵ مرقیکی یەک خوا پەرستبوو، باوەری بە خوای تاک و تەنھا بوووە لای وابوو هەلسۆرپنەری بونەوەرانیو پێویستە بە تەنھا پەرستنی بۆ بکری. بەلام کە ماوێ بەسەرمردنیدا ڕۆشت بیروباوەری پڕوپوچ هەرچوار لای لێ گرتن لە سنوری ڕیزی ئەو زانیە دەرچوون، هەتا وایان لێ هات کردیان بە پەرستراو بۆ خۆیان جگەیی خوا.

کوربان ئیسرائیلیش، باوەری یەکتا پەرستی خویان لە باوک و باپیرەکانەووە بۆ مابوووە، کاتێ لەوان دورکەوتنەووە لە ڕینگەیی ئەوان لایاندا، خوای گەورە بە میهرەبانی خوێ (موسای) ئاردووە بۆلایان بۆئەوێ تازە بکاتەووە بۆیان ئاینی پێغەمەرەکانیان و ڕاغویی ئەوان، لە میسر بردینە دەروەو ڕوی پێ کردین بۆلای زەویە بەلێن پێدراوێ کان، موسا بە فرمانی خوا بۆ ماوێ (٤٠) ڕۆژ لێیان وون بوو لە دەشتی (سینادا) چووبو بە سەردەمی ئەو کاتەیی خوا بۆی دیاری کردبوون بۆ وەرگرتنی نامۆزگاری و فەرمانەکانی (تەورات) لە خوای مەزن، لە ماوێ وون بوونی موسادا لە شخڵی زیڕی خۆیان گوێرەکەییەکیان

دروست کردبوو کردیان به خوای خوځیان بۆ پهرستن، چونکه دهر و نیان په یوه ندی پهیدا کردبوو به بت پهرستنه وه له سهرده می فیر عه ونه کاند او دلّیان بۆی لی ئەدا.

تاقمی تریان له وهو پاش برپاریان داعوزهیر کوری خوایه، بهو بۆ نه وه گومرایسی له سهر گومرایسی ستم کردن له سهر ستم زوری سهند به سهریانا، که ره سه پول و پاره پهرستی زال بوو به سهریانا و بوون به بنده ی کال او والای جیهان دوا یی که خراپه یان پهری سهند خوای مدزن عیسای نارد بۆ نه وهی ده ستوری موسایان بیر بختا وه، تۆ پشوداری کردن به ئینجیل هه تا بهو بۆ نه وه بیرو با وه پروه که یان چا ک بکاته وه، با نگیان بکا بۆ لای خوا پهرستی به تا ک و به ته نهایی، نهو که ره سه پهرستیه دلّی رهش کردبون له وانی دور بختا وه، کهم کرد نه وهی جیهان و هه ولدا ن بۆی که متر بکاته وه، دوا ی ناردنی عیسا هه ندیکیان با وه رپان هیتاو راغویان و هر گرت، زۆریه ی زۆریان گومرایسی له سهر گومرایسی پشتیان کرده عیسا. ما وهیه به سهر نه وانه دا با وه رپان به عیسا هیتابوو تیپه ری، سه ره له نو ی بت پهرستی سوواری سهر شانیان بویه وه، له هه موو شتی خرابتر خویان کرد به سی خوا برپاریاندا که عیسا سیته می سی خوایه، وینه و په یکه ری عیسا و مه ری ه میان له دارو به رد تاشی و هه لیان واسیو رپزیان لی گرتن، نه چونه به رده میان و کړنو شیان بۆ نه بردن به پارانه وه و نزاهه داوای مه به ستیان لی نه کردن بینه دی بۆیان به جوړیک ی ده رچوو له یاسای خوا که شیش و پارساو زانایانی خوځیانان نه کرد به نو ینه ره له نیوان خوځیان و خواداو کردیان به په روه ردگار.

عه ره به کان یه که مجار خویان به یه ک دانابوو، له سهر ئایینی ئیبراهیم بوون، به پوخته یی خوای تا ک و ته نهاییان نه پهرست، له هه موو ته نگ و چه له مه یه کدا هه ره په لاماری خویان نه داو بهس. دوا یی وورده وورده هاو به شدانان بۆ خوا سه ری پیوه نان، هه ندیکیان خوا پهرستیان پایه دار کرد، هه ندی تریان بوونه مانگ پهرست، نه وانی تریان فریشته پهرست، زوره شیان بوونه بت پهرست. عه ره به کان زاو زیان کردو زۆریوون، پاش ئیسماعیل چونه



دوره‌وی مه‌کهو به نیو دورگهی عه‌رهدا بلاو بوونه‌وه، هه‌رکاتی له‌مه‌که بچونه‌ایته دوره‌وه  
 بۆ مه‌رکو پیرۆزی به‌ردیکی که‌عه‌یان له‌گه‌ل خۆیان نه‌بردو ریزی نه‌و به‌رده‌یان نه‌گرت،  
 دواى به‌وه‌یشه‌وه نه‌وه‌ستان و نه‌و به‌رده‌یان نه‌په‌رست. بۆیه‌یه‌که‌مین جار عه‌مری کوری  
 لوحا له‌شامه‌وه بتیکی هینا به‌ناوی (هوبه‌یله‌وه) بۆ که‌عه‌و په‌رستیان و کردیان به  
 گه‌وره‌ی بته‌کان هه‌تا وایان لی هات له‌و مایه‌وه (٤٠٠) سالی خیاند هه‌تا کاتی هاتنی  
 پیغمه‌ر ﴿ﷺ﴾ به‌سه‌دان بتیان له‌که‌عه‌دا هه‌لواسی، هه‌تا وای لی هات هه‌موو هۆزی بتی  
 تایه‌تی بۆخۆی بریارداو ریزی بته‌کانی تری نیو که‌عه‌یان نه‌گرت،

دواى نه‌وه روی سه‌ر زه‌وی پرپوو له‌بت په‌رستی، سته‌م و خوین رشتن و کردنی  
 ئاده‌میزاد به‌به‌نده‌له‌لایه‌ن کاربه‌ده‌ستانه‌وه، که‌س خاوه‌نی خۆی و نامسی خۆی نه‌بوو،  
 له‌و کاتانه‌دا ئاده‌میزاد پیوستی ته‌واوی په‌یدا کرد بۆ گه‌رانه‌وه‌یان بۆلای ئاینی پیغمه‌ر  
 پیشه‌وه‌کان، خواى گه‌وره به‌میهره‌بانی خۆی و یارمه‌تی خۆی بۆ ئاده‌میزاد ویستی نامه‌یکی  
 گشتی و شیاو بۆ هه‌موو کات و شوینی هه‌تا هه‌تا ره‌وانه‌بکا بۆ سه‌ر زه‌وی، هه‌تا به‌و  
 بۆنه‌وه ره‌وشتی به‌رزو رینگه‌ی راست و دادپه‌روه‌ری بگه‌رپته‌وه بۆلای کۆمه‌لگای  
 ئاده‌میزاد، دواى بۆ نه‌و مه‌به‌سته‌فروستاده‌یکی کۆتایی هاوه‌ری هه‌موو پیغمه‌رانی نارد بۆ  
 ئاده‌میزاد وه‌ك موحه‌مه‌دی کوری عه‌بدولایی، نه‌و نامه‌یه‌پێ به‌خشی و کردی به  
 فروستاده‌و پیغمه‌ری هه‌موو ئاده‌میزادو کردی به‌موژده‌رو ترسینه‌ر بۆیان، نامه‌که‌پیشی  
 کرد به‌کۆتایی هاوه‌ری هه‌موو نامه‌کان به‌شیوه‌یه‌پیوستی ئاده‌میزادی تێدایی بۆ ژایان  
 خاوه‌نی نه‌رمی و پوناکی و فراوانی دادپه‌روه‌ری و ئاسایشی. بشی به‌یاسای هه‌تاهه‌تایی  
 هه‌تا له‌ناوچونی بونه‌وه‌ران.

به‌راستی ئاینی ئیسلام یه‌که‌مین ئاینه‌ به‌ر له‌هه‌موو بیکردنه‌وه‌یه‌ك و دواى  
 هه‌مووشیان که‌هه‌لسایێ و ده‌ستی کردی به‌راست کردنه‌وی باوه‌ر به‌خواو برپاری  
 جه‌نگی دایی له‌گه‌ل هاوبه‌شدانه‌ران بۆخوا، به‌شیوه‌یه‌میانه‌جوى و نه‌رمی و ئاسانی و

پارایی و بہ زہیی تیدا نہی، جہنگی بی سستی تیدا دہر نہ کہوی و ہیج جورہ نہرمی و  
 ریکہوتنی لی بہدی نہ کریٰ لہ گہلؑ نہو کہسانہ ہاوبہشیان بۆ خوا دانابی بیگومان ناینی  
 نیسلام لہو جہنگی بت پەرستانہدا پلہ بہ پلہ بۆی نہچوو. بہلکو بہبی و ہستان و پشو  
 کوتوپرؑ نہو جہنگی بہرپا کرد لہ دژی بت پەرستان و، لہو رینگہدا بہسہدان قوربانی  
 پیشکش کرد، بہدہیان دہر بہدہری و ناوارہیی توشی پەرہوانی بوو، بہ پیچہوانہی یاساو  
 دہستوری پاشکۆی کہ پەرہندی بہ جورۍ زیان و ہلّسان و ماملہ و خوار دہمہنی  
 دانیشوانوہ ہہبوو کہ بۆ قہدغہ کردنیان و بہرہوادانیان پلہ بہ پلہ بۆی بجی، ہرورہا  
 لہیہ کہمین کاتی ہاتنہ خوارہوی نہو نایینہ ہلّویتی خوی دیاری کرد بہ دہنگی بہرز  
 جاری بۆ داو پربہدہمی خوی ہاواری کرد کہ لہم بونہدا خوایکی تر جگہی خوی تاک و  
 تہنہا نیہ، ہر بہدہستی نہو کاروباری ہلّسوراندنی ناسمانہکان و زہوی و ہہموو  
 بونہوانی تر بہرپوہ نہچی، وینہی نہو کہسہی تر نیہ، داوای کۆمہکی لہ کہسی تر  
 ناکریؑ بۆ لی خوشبون و پاداشت و گہرانہوی خہشم و سزای خوا لہ جگہی خوا.

ہہموو کاری پەرہستہ بہ پەرہوی کردنی فرمانہکانی خواو پیغمہرہوہ، پیغمہرش  
 فرمان لہ خوا ورنہ گریؑ و نہو نہیگہیہنی بہ نادرہمیزاد، نریکبونہوہ لہ خوا ہر بہہوی  
 نہو شتانہوہ کہ خوا کردوونی بہ دہستورو رونی کردونہتہوہ، ہر نہوانیشن رینگہی  
 پەرستی پاک و رون و ناشکراو روتبی لہ ہاوبہشدانان دیاری نہکەن .

پیغمہر ﴿ﷺ﴾ بۆ ماوہی (۱۳) سال تہواو لہ مہکەدا ہہموو کۆشش و ہہولتی خوی  
 تہرخان کردبوو بۆ دہرہیتانی دہماری ہاوبہشدانان بۆ خوا لہنیو نہو کۆمہلہ نہفامہدا و  
 دانانی باوہری یەک خوا پەرستی پاک لہ جیگہی نہوداو رواندنی یہ کیتی خوا لہ دلی  
 قورہیش و جگہی قورہیش و لہ دلی نہو عہرہبانہدا نہہاتن بۆ مہکە لہ کاتی حەج کردندا  
 و جگہی نہو کاتہش لہ ہہموو کۆرو کۆمہلدا. نہوپہری توانای خوی بہ کار نہہینا  
 لہ گہلؑ ہاورپکانیدا بۆ بیژ کردنہوہو لہبەر چاوخستنی بت پەرستی و نہستیرہ پەرستی و

شتی تر، بۆ دانیشتوانی رۆن کردەوه که ئەوانە داوی شەیتان بۆ راوکردنی ئادەمیزاد و دورخستنەویان لە خواو رزاندنی خەشی خۆبە سەریاناو تیگەیانندیان ئەو بتانە پەیکەر و سروشت و داروبەردی بێ گیان و بێ ھۆشن و بێ گۆشن، بۆ ئەوەن ئادەمیزاد دور بخەنەوه لەوێ نزیکنەوه لەخوا پەرستی، ئایینی ئیسلام ھاتوہ بۆ رزگاری کردنی ئادەمیزاد و مێشکیان بشۆرێتەوه لە ھەموو پرۆپوچ و ئەفسانەو چیرۆکی دەست ھەلبەست لە ھەولێدانی درۆزنەکان و لە ھەوالتی رۆداوی لەمەو پاشیان بە درۆ بە دانیشتوانی ئەلێن. ئایینی ئیسلام ھاتوہ بۆ ئەوہ لە نینۆکی تیژی درێدەیی پرۆپاگاندە و یستان رزگاریان بکاو برۆیان بە خۆیان پەیدا بێی کہ ئەو دەست برانە وایان خستۆتە مێشکیان ئەو بتە وشکانە خاوەنی گیانیکی نەپێن و توانای ئەویان ھەیە سود ببەخشن و پێگە بگرن لە خراپە.

جێگەی سەر سورمان نی یە ئەوانەمان زانی!! بۆ ئەمانە ی خوارەویش بزانی خوای گەورە ھەتواسینی ھەموو پەیکەری قەدەغە کردوہ بەھەر شێوہیە کہ جێگەی رێزبێ. وەك ھەتواسینی نال وێنە مانگ و ئەستێرە و بەیداخ و وێنە دەست و تیرێ ئاراستە ی چاوی کرابی، ئەوانە دابنرێن بەسەرقایی و سەربانی خانوہکان و سەردیوارەکاندا، چونکہ ئەوانە وەك رۆنە بۆ رێزو پیرۆزی و مەھرەك ھەلێان ئەواسن، لەوانە یە بە رۆیشتی چەند کاتی وای لیبێ و بزانی خاوەنی گۆرانی کاروبارن بۆلای ئەو مەبەستە ی بۆی ھەلئەواسن، دوا ی وای لیبێ موسلمانان بگەرێنەوه بەلای جوړە بت پەرستێە ئەگەر نەیان کەن بە بت، بیروباوەری نەفامی بەر لە ھاتی ئیسلام دەست بێ بکاتەوه راستەوخۆیا لەژێر پەردەوہ بێ.

ھەر وەھا جێگەی سەر سورمان نی یە ئایینی ئیسلام بە ھەموو ھیزی خۆیەوه قەدەغە ی کردوہ لە ئادەمیزاد ھەموو ھۆیەکی میانە جو ی و نوێنەری پیاوانی ئایینی و مەھرەك و رێزی گۆری پیاوچاکی قەدەغە کردوہ، بریاری داوہ بە پەرستی خوای تاک و تەنھا و پارانەوہ ھەر لەخوا، ئەك گۆرۆ مەھرەك خوا پێوستی نیە بە ھیچ شتی بۆ میاخی گەری،

خوای مەزن لە دەماری گۆرچەکە نزیکترە، هەوالدەری درۆزن و گیانی ناسمانی نین و درۆن بە هەموو مەبەستی و بۆ هیچ کۆمەکیە، ئایینی ئیسلام پونی کردۆتەووە کەلەنیو نادەمیزادا کۆمەلێکی تایبەتی نین کە هەر ئەوان کاری پێویستی و قەدەغە کراوو دەستوردانان بە دەست ئەوانی جگەیی خواو گەیانندی پیغمەر ﴿ﷺ﴾، هەر ئەوان پرس پێ کراوین هەرگیز بەو شیوەیەو بەو مانایە تەماشای پیاوانی ئایینی ناکرێ.

بەلام لەنیو ئیسلامدا زانیان هەن بە پایە زانستی ئایینی ناویان دەرکردووە بەرێک خستنی کارەلقیەکان و جوۆی مەرجی پەرست و کارپیی کردن نەک بنجینە ئایینیەکان، هەریەکیان بە گۆڕەیی پلەو پایە زانیاری خۆیان دەستور لە قورئان و لە فەرمودەیی پیغمەر ﴿ﷺ﴾ دەرئەهێن، ناگەنە پلەییە لە زانینداو تیکەیشندا کە سەرەخۆ مافی یاسا دانانیان هەیی لە جگەیی خوای مەزن. بەلام بۆیان هەییە مافی ورد بوونەووەو خۆماندو کردن لەو شتاندەدا دەقی پونی بۆنەیی لە قورئانی پیرۆزو لە فەرمودەکانی پیغمەر ﴿ﷺ﴾ بەراوردیان بکەن لە گەڵ شتی تری و فەرمانەکی و دیاریە بە بیری خۆیان دەست نیشانی بکەن بۆ بەرگری لە زیان و ئاسان کردنی ئال و گۆرکردنی بازرگانی و جوۆی مامەلەیی رۆژنە، ئەو یاسایە بە کۆششی پێ دەق دەرھاتی بە پێویست دانانری بۆ جگەیی خواوەن کۆشش و ئەو کەسانەیی بەلایانەو وایە راستە. بۆ زانیانی تری واکە شارەزای مانای قورئان و فەرمودەیی پیغمەرین بۆیان هەییە بە گۆڕەیی زانیاری خۆیان دژی بریاری زاناکەیی ترهەلسن و بریارە دەرکەن بە پێچەوانەیی بریاری پێشو، ئەو یاسایانە بە کۆشش دەرھاتی وەک دەقی فەرمانی خواوە لەزۆر شوێندا بە مەرجی رێک بکەوێ لە گەڵ یاسای ئاییندا. زانین و زانیاری بە تایبەتی لە ئیسلامدا پەییوەندی بە جوۆرە بەرگ و پۆشاکیی تایبەتیەووە نیە، بۆ هەموو کەس هەییە لە هەموو بەرگیکیکی لەسەرچاوەکانی ئایینی پیرۆزەووە بە گۆڕەیی کۆشش و زانیاری خۆی ئاوی زەلالی بی خەوش هەلگۆزی لەو سەرچاوانەووە، بۆیشی هەییە بریاری خۆی بدا بۆ دەستوری کە فیۆی بوە لە یاسا و بریاری قورئان بە شیوەییکی راست و لەسەر چاوانەووە دەستور دەرپهێتی، ئێر لە هەر بەرگ و لەهەر پۆشاکیکایی.

زانایانی زوربهی ئیستا و لهوهو بهریش به گشتی ههتا سهردهمی هاوړیکانی پیغمهر ﴿ﷺ﴾ برپاری خۆیانیداوهو بهرگ و پۆشاکي جیاوازی تاییهتیان نهبووه، به بهرگ و پۆشاکي تاییهتیهوه نه ناسراون، نه گهر یه کێ له زانایان له گهڵ کۆمهڵێ له موسلمانانو جگهی موسلماناندا بووه ستایه زانا که به بهرگ و پرواڵهت جوئ نهته کرایهوه. به لکو به دهبرینی زانیاری خۆی دهترنه کهوت.

لهوانهیه پرسپار بکری: بهراستی جوړئ له بهشه نادیاړی ناسان به گوێره ی ناو کهوتونه ته ړنگه سهریان ناوه به موسلمانانهوه لێرهو لهوئ به شیړه یه کي که شیشانه ییش نهی، بهراستی هه ندئ له رواڵهتی بت په رستی سهری نالهباری خۆی ده رهیناوه له نیو باوه ری ئه و که سانهوه په یوه ندیان به هه ندئ له پیرانی ړنگه ی سوڤی و ده رویشانه وه هه یه، نه وه ته ئه بیئرئ له هه ندئ که سه وه که په یو ندیان به هه ندئ له و پیرانه وه هه یه باوه ریان وایه نه و پیرانه چاکه و خراپه یان به دهسته وای دانه نیئ لی بوردن، نه وان لی بوردن ی خوایه و خه شیمان خه شمی خوایه، خۆیان له و پیرانه نزیک نه که نه وه به دیاری و پیتاک، خۆیان ده تر نه خه و رانه وه ستی له بهرده میاندا به کزولتی و هه ژاری و مل شوړی، به هه موو ترس و بیمه وه دهستی راستیان نه خه نه سهر دهستی چه بیان وه ک نوێژ بکه ن نه وه ست. سهر و ملیان شوړ نه که نه وه له بهرانه بریاندا، وایش ئه یی گورانی به بالا یاندا هه لته ده ن سویند به سه ریان نه خۆن به وینه ی خوای گه و ره، وایش ئه یی به درو سویند نه خۆن به خواو بریتی بو ئه ده ن بو شکاندنی سوینده که یان، به پیچه وانه وه سویند به سهری پیر به درو ناخۆن، زور جار ان نه بیئرئ قاچیان ماچ نه که ن و پتلاوه کانیا ن نه خه نه سهر چاوو سهریان، زور جار ان گالته و گه پ نه که ن به گه و ره ترین زانایانی ئایینی ئیسلام، زور که سیان هه ن نازاری خۆیان نه ده ن هه تا پاشماوه ی خواردنی پیریا ن بخۆن و به مفرکی نه زان، هه ندئ جار نه چنه لایان و داوای رزگار بوونی نه خو شه کانیا ن لی نه که ن، زور شتی تر له وانه ی پیشو که نایه نه ژماره، نه و جوړه کارانه هه موویان بو نی بت په رستیان لی دی ئه گه ر بت په رستی نه بن. له لای زور

كس ناشكراو رونه زوربهی زۆری ئەو پیرانه نەخوینەوارو نەزانن لە كاروباری پێوستی  
 ناین و یاسای ئیسلامدا، بگرە مانای شایه تیمان و پێوسته كانی نوێژوو ژماره‌ی ناین  
 نازانن، به گۆڕه‌ی دهستوری دیاری كراو نازانن نوێژه كانیان بكن، هه‌ندێ له‌و پیرانه به  
 ناشكرا نوێژ ناكه‌ن و ئەلێن: ئیمه له شوێنی نادیاردا ئەیکه‌ن، مه‌گه‌ر كه‌مێکیان ئەگینا به  
 زانیی یاسای ئیسلام هه‌ژارو نەزانن، هه‌موو پێزو چاكه‌یان ئەوه‌یه له‌نیو سۆفی و  
 ده‌رویشه‌ كانیان له‌نه‌وه‌ی پیاو چاكه‌ن و به‌ میرات ئەو پیشه‌ یان بۆ هاتوه‌ له‌ باوك و  
 باپیریانه‌وه، وایش ئەبێ كرده‌وه‌ی ئەو پیرانه دژی یاسای ئیسلامن. پاره‌ونان و خواره‌مه‌نی  
 قه‌ده‌غه‌ كراوی زۆر زه‌به‌نه‌ی هه‌یه به‌ گۆڕه‌ی یاسای ئیسلام، هه‌له‌ی زۆر له‌ كرده‌وه‌یان  
 ده‌رنه‌كه‌وئ، له‌ گفتوگۆیان درۆی زۆر نه‌كه‌ن، هه‌موو ناواتی ئەوه‌یه پله‌ و پایه‌و پێزو  
 كۆشك و چه‌كی نا‌ه‌وا كۆ بكاته‌وه له‌لای سۆفی و ده‌رویشه‌ كانیاندا، دارایی و سامانی  
 زۆر كۆبكه‌نه‌وه‌و به‌بێ ترس و به‌ خرابی نازانن، چونكه‌ نه‌وه‌ی پیاو چاكه‌ن به‌ تایه‌تی عه‌لی  
 كۆری ئەبو تالیب، وێنه‌ی جوله‌كه‌كان ئەیان ووت: ئیمه كۆرو خۆشه‌وێسته‌كانی خواین.  
 هه‌روه‌ها زۆر جارانی ئه‌بیری په‌نا ئەبری بۆلای گۆڕو باره‌گای پیاوانی مردوو به  
 په‌رسن و نزیك بونه‌وه‌ی له‌ خوا ئەژمێرن، به‌جۆری رێزیان لی ئەگرن مروفتی له‌ ناین  
 شاره‌زایی شه‌رمی ئەبێته‌وه له‌ ترسی خوا، ئەو ر‌ه‌وشته‌ زۆر بلاوه‌ی كردوو له‌نیو  
 موسته‌ماناندا، ئەوانه‌یا بت په‌رسته‌یا جۆریكه‌ له‌ بت په‌رستی ئەبیری به‌ توپزی و نازارو  
 ئیشی زۆره‌وه‌ زوربه‌ی كس به‌ره‌و گۆری هه‌ندێ له‌ پیاوانی ناینی ئەكه‌ونه‌ ری، به  
 ده‌وری گۆره‌ كانیان ئەسورپنه‌وه، دره‌خت و به‌ردو خۆلی گۆره‌ كانیان ماچ نه‌كه‌ن و ئەیان  
 خۆن، له‌به‌رده‌م گۆره‌ كانیان كړنوش ئەبه‌ن، وایش ئەبێ رو به‌ روی گۆره‌ كانیان نوێژ  
 نه‌كه‌ن، ئەوانه‌ وێنه‌ی ئەو كه‌سانه‌ن له‌به‌رده‌م بته‌كاندا ئەوه‌ستان و داواي ئەو شتانه‌یان لی  
 نه‌كردن له‌لای جگه‌ی خواوه‌ نه‌گرنجاون.

هه‌ندێ تریان لای كۆره‌ كانیان ئەمێنێته‌ چه‌ند رۆژی و به‌ نزیك بونه‌وه‌ی له‌ خوا  
 دانه‌نن، ده‌ردوگێڕ ئەبن بۆسه‌ر گۆره‌ كانیان و له‌وئ ئەی به‌خشنه‌وه. له‌لای گۆره‌ كانیان

ئاواتى وا ئەخوازن لەوان جگەى خوا كەس ناتوانى بيبەخشى، ئەو كەسانە وىنى  
(بوزيەكان) كە ئەچنە لای لىوارى ھەندى روبرار پۆل پۆل و تاقم تاقم لە لىوارى ئاوە كەيدا  
دائەنیشن و بە پىرۆزى ئەزان، وەك روبرارى (كەنج) لە ھىندستان و، وا ئەزانن نرىك  
بونەوہ لەو روبرارو خوشۆردن لەو ئاوە گرناہ لائەباو ئەيىتە ھۆى نەھيشتى ھەلەو خراپە.  
بۆزانين: ئەو شتانەى باسماں كردن و زۆرتەر لەوانەيش لەنيۆ ھەندى كۆمەلانى ئىسلامدا  
ئەيىنرى. بەلام ئەوانە كارناكەنە سەر بنچينەى پاكي يەك خوا پەرسى و سەرچاوەكانى لىل  
ناكا، رىگەكانى پەرسىنى خوا وون ناكەن، چونكە دروشمى راستى يەكيتى خواو چۆنەتى  
پەرسىنى رۆن و دروست و نەخشەى بۆ دانراوہ لەنامەى پىرۆزى خوادا بە جورى ئازاوەو  
جياوازى وەرناگرى، رۆنى ئەو نەخشەى بەو جورە بەردەوامى روناكى ئەو ياسايە لىل  
ناكرين، روبرارى بۆگەنى دۆژمن كارى تى ناكە. ياسا دەست كردى ئەزانن رىگە بە ئاوى  
زولاتى ئايىنى ئىسلام ناگرى، بەو مەرجەى قورئانى پىرۆز بەردوامى و تەماشابكرى و  
بخوێرتەوہو پارىزراوى لە تىك چوون و دەست كارى بەيى گومان و بەيى پىچ و پەنا،  
چونكە خواى گەورە گرتوہتەيە ئەستۆى بى وىنى خۆى مانەوہو دەست كارى نەكردنى  
قورئان و دروشمەكانى.

دووبارە سەرچاوەى رۆنى ياساى ئىسلام رۆن كراوہتەوہ بەھۆى كردەوہو گوشتارى  
پىغەمەرەوہ ﴿ ﷺ ﴾ بەو شىوہە ئەوپەرى دورىنى و تەتەلە كرديان لەلايەن خواوہنى  
نامەكانى فەرمودەى پىغەمەرەوہ ﴿ ﷺ ﴾ وەك بوخارى و موسلم و تورموزى و جگەى  
ئەوانىشەوہ كە وەريان گرتوون لە ھاورپىكانى پىغەمەر و ميژوو ناسانى خواوہن متمانە ئەو  
راستيانەى بۆ سەلماندووين.

لە دواى ھاورپىكانى پىغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ ئەو زانايانەى پاش ئەوان لەسەر پى بوون بە ئەو  
پەرى وورىايى ئەتەقینەوہ بەدەم ھەموو كەسنىكا بيان ويستايە كە بىروباوہرى ئىسلام بگۆرن  
لە رىگەو شۆنى خۆيار بیدەنە پال بىروباوہرى ئىسلام ئەو گۆرپانە نارەوايە، ھەموو كاتى

بدرهنگاری ئەو کەسانە بوون کە خواوەنی هەواو هەمەس و ئەنجام و مەبەستی جیهانی بوون،  
 لەلایەن ڕینگە لادەرەکانی پیرەکانی دەرویش و سۆفی بۆیان دەرکەوتیی، ئەو زانایانە فیل و  
 فەری ئەوانیان بۆ دەرئەخست و دانیشتوانیان بەبێ پشو شارەزای باوەری راست و دروست  
 ئەکردن، ڕویان وەرئەگێڕان بۆلای خواپەرستی، ڕویان وەرئەگێڕان بۆلای خواپەرستی  
 راستەقینەو بەوانیان ئەناسان کە پێویستە هەرپو بۆلای خوا بکری ئە هەموو ڕوداوێک بە  
 تەنها و بەس، ئەک بۆلای جگەیی خوا لە پێرو گۆڕەکان، خوا نوێتەری لە جگەیی پێغمەران  
 نەبوو، دەستوری تایبەتی خۆی بەوان بەخشیو، خوا لە هەموو کەس نزیکترە  
 لەبەندەکانی خۆیو. ئەوانیش بە یەکسانی و بەبێ جیاوازی هەزاری لای خوان. لەبەر ئەو  
 شتەنەیی باسمان کرد بۆمان دەرکەوت بیروباوەرو بنچینەیی دەستوری ئیسلام مەترسی لێ  
 ناکرێ، ئەو دەست بێرێ ئەو ناتوان سەر لە دانیشتوان تێک بەدن، جادوبازانی پیاوانی  
 تەریقەت و سامان پەرستان، ناتوان بە ناوی ئاینەو لێرەو لەوێ زوربەیی دانیشتوانی ژێرو  
 هۆشدا بۆخەڵەتێن، جگەیی هەندێ لە ئەزان و ئەخوێتەواران نەبێ، ئەوانیش یا ئەزان یا  
 مەبەستی تایبەتی خۆیان هەیە. بەراستی درووشم و یاسای راستی ئیسلام بۆ جۆری پەرستی  
 خوا زۆر ڕون و ئاشکران، ئەو شتەنە کە پەرپهوانی پیرانی تەریقەت ئەیکەن لە تێبازی و  
 مارگرتن پەرپهوانیان بە ئاینەو نە دژی ئەون، درۆ دەست بێرین و فیلێ ئەو کەسانە بە  
 ناوی ئاینەو سامانی دانیشتوان بەمفتە ئەخۆن، پیاوانی ئاین ئەیان خەنە جێگەیی پیس و  
 فەرپان ئەدەنە نیو تەنە کەیی پۆخەواتەو.

بۆ زانین: هیچ کەسێ نابی گومان بیا کە من ئەمەوێ پلارو توانج بگرمە ئەو پیشە بە  
 نرخەو ئەو ڕینگە خاوەنە لەو ڕینگە کە پیاوانی خواوەن ئاین و جیهان نەویستان گرتوانە و  
 بەو پیشەییە وازیان لە جیهان پەرستی هێناو، وە وا بزانرێ بۆئێ گالتەو گەپ بکەم بە  
 پەرپهوانی پیاوانی خواناس و راست گۆزانی تەریقەت کە لە گەل خواو هاو ئاینی خۆیان  
 راستیان کردوو، لە هەولدا بوون بۆ ڕوین کردنی ئادەمیزاد بۆ پەرپهوانی کردنی یاسای  
 ئیسلام بە نامۆزگاری و بەجۆری شارەزا کردنیان و پاک کردنەویان لە چلک و چەپەلتی،



کردنيان به پياوى چاك به هۆى رۆپرهوى تايپهتى خۆيانەوه، بهبى گومان هاوړپتى پياو چاكان له زانايان و خوا پرستان و جيهان نهويستان له پيرو له مامۆستايانى تهريقت و گهوره پياوانى نايينى، گوئى گرتن له ووتو نامۆزگارى و وانهيان جوړه پهرستنيكى خوايه، بهو پيشانهيان نهرمى نهخه نه دلان و ژهنگ و چهپهلتى له تاوڼه دهرهويان بهژيرانه پاك نه كه نهوه، نه به كۆسپ و بهرگرى له نيوان خواو به ندهى خوادا بو په لامار نه داني گوناھو خراپه كردن، پالتيان پتوه نه نين بو مل كه چ كردنى بولاي خواو جى به جى كردنى فەرمانه كاني خواو دورخستنه ويان له قهده غه كراوه كان به راستى پيراني تهريقت هه يانه زاناي زور گه ورو خزمهت گوزارى نايين كه په يوه ندى ته واويان هه بووه به خواى مه زنه وه، بهبى رپايى و خو هه لكيشان، به جوړه پهرستنيكى شيرين و خو پارسن له گوناوه كردن و جيهان ويستان، به دروستى به پوخته بى نايينيان ناسيوه، بهرپنگاي ياساي نيسلام و ناييندا چوون و په پرهوى نايينيان كردووه له هه موو گفتوگزو كرده وه ياندا. هه لكه وتوه له نيوان پيراني تهريقتا كه له پياوان كه سودو چا كه يان زور بهى كۆمهلتى نيسلاميان داپوشيو به هۆى نامۆزگارى و وانهى به نرخيانه وه، هه ندى لهو پيرانه ن: (جونه يدى به غدادى. مه عروفي كه رخي. سليمانى دارانى. فوزه يلى كورى عياز. عبدولقادرى گه يلانى. سيد نه حمده رפהاى. حاجى كاك نه حمده دى سليمانى. شاهى نه قشبه ند. مه ولانا خاليدى كوردى.

جگه نى نه وانيش له زانايانى خاوه ن زانيارى و جيهان نه ويست و چا كه پيشه و خو پاريز، ناوى نهو بهرپزانه باسكراوه و نوسراوه به چا كه و سوپاسه وه له نامه دى زورى گه ورو پياواندا كه هه ميشه له جهنگدا بوون له گه ل دروژنان و پرو پوچه پرستان و جادو گهران، خو يانيان ماندو كردووه بوچه سپاندى پوخته دى نايين و گه رانه وهى بولاي بيرو باوه رى هاوړپكاني پتغمه رو پياوه پيشه كان، نه وانيشن نيينو ته يمه و نيينو لجه زه رى و جگه نى نه وانيش.

ويتنه دى نهو كه سانه له خاوه ن تهريقت ته كان زور زور گه ورو بوون و نايينيان نه كردووه به به په يژه بو سامان و پله و پايه و جيهان، به لكو جيهانيان كردووه به په يژه بو گه يشتن به

ئاواتی بەرزى پاشە رۆژ، لەبەر ئەوە نەبێستراوە لەوان کۆکردنەوێ دارای لە نیوان  
پەپروەکانیان وەك زۆرتەر لە بەناو پیرانی تەریقەت لەم سەردەمەى ئێمەدا كە نەزان و  
نەخوێنەوارن و سامانی زۆریان کۆکردۆتەو.

بۆ ئاگاداری: تەرازوی جیاکردنەوێ پیاوانی چاك و راست گۆ لە خراپەكان و  
دروژنان ئەمەیه: كردهوه گوشتاریان ئەكێشێ بە تەرازوی یاسای قورئان و فەرموودهى  
پێغمەر ﴿ﷺ﴾ بەراوردی مەبەستیان ئەكێی لە فرمانی جیهانیاندا، ئەگەر ئەوانت دەست  
كەوت كارو گوشتاریان و روپێ كردنیاں پێك و پێك بوو لە گەڵ ئەو شتانە یاسا فەرمانی  
پێداون لە قورئان و لە فەرموودهى پێغمەر ﴿ﷺ﴾ بێنران دواى ئەو شتانە ئەكەوتن  
پەپروەندیان بە جیهانەوێ هەبێو چاویان لە سامانی دانێشتوانەوێ نەبوو بە خۆپرایى بێخۆن،  
قنیاك بوون بەو رۆژیە بە رەواى خوا فەرمانی پێداون، ئاورپان نەئەدايەوێ بۆلای پلەو  
پایەو جێگەى بەرزى جیهان، نزیك نەئەبوونەوێ لەكار بەدەستان و دەستەلاتدارانى  
ستەمكار بۆئەوێ جێگەى خۆیان بگرن. موسلمانان بە هۆى ئەوانەوێ فەرپو چاكەیان  
توشیبى و لەستەمیان رزگارین، زاناو داناو بوون بە پلەكانى ئاین، ئاگادارى زۆرتەرى  
یاسای لقەكانى ئاین بوون، راستیان لە دانێشتوان نەئەشاردەوێ. خزمەت كارو خزمەت  
گوزارى زانین و زانیارى بوون، ئەو كەسانە ئەگەر بەو جورانە بوون بەراستى خواوێنى رێزو  
گەورەین و شایانى مامۆستایى دۆستایەتین پێویستە بە چاكەو سوپاسەوێ باسیان بكێی و  
ئاویان بێی.

بەلام ئەگەر بێنران دژی یاسای دیارى كراوو دەستورى ئاین بوون لە كردهارو  
گوشتاریاندا. تێبینى ئەكران باوەشيان ئەكرد بە سامانی جیهانداو هەولێ زۆرتەریشیان ئەدا  
بەهەر شیوەیە ببوایەو بۆیان بگرنجایە بە چاك و بە خراپ بۆ پەیداكردنى دارایی و پلەو  
پایەى نارهوا، چاویان لە پول و پارەو پێتاكى دانێشتوانەوێ بوو، خۆیان خۆشەویست ئەكرد  
لای خواوێن پلەو كار بەدەستانی جیهان، لە دەرگایاندا ئەكەوتن و هەلیان ئەمشان هەتا  
بچنە لایان، ئەو كەسانە بەو جورە بوون دەست بڕو فێل بازو جادوگەرن، بازارگانى بە

ناینه وه نه کهن، ناین نه کهن بهر یگه و پیژهو گه یشتیان به جیهان و کالو والای نه ماهو، جا بویه پیوخته نهو که سانه دورین لییان و به گویره ی توانا له بهر چاوی دانیش توانیان بخهین. نهو دروو گو مریایی و پهلاماردانه یان بو جیهان دهر بخن بو دانیش توان، نالو کاتانه دا نه گهر بشینرین بفرن بو ناسمان و ژه هری کوشنده یش بخون و مارو دوو پشک بگرن و خویان بخنه ناگروه، پیوخته باوهریان پی نه کری نه به نهیتی و نه به ناشکراو به جادو گهر و پی باوهریان بزاین و به چاکه یان نه دینه پتوس و بهلگهی سهر چاوه که یان و راستی نین و جادو بوختانن، چونکه زورتر و سدر سورینه تر له وانه ی نهوان نه یکن له گاو گویره که په رستانه وه که به هژاران له هیندوستاندا ناویان و هرگرتو نه بینری، به چاو نه بینری که ناگری تیژی ناهه مواریان بو تاوداون و نه چنه ناوی له لاوله ولاره نه چنه دهر وه به بی نازارو به ساغی، نهو زرت له کاری بیگانه و دور له سروشتیان لی پهیدا نه بی، نه قل و ژیری له وانه ناگن و سهر گهر دانن له هوکانیان.

بویه پیوخته قورنان و فهرموده ی پیغمهر بکهین به ترازوو له یاسای خوا دهر نه چین باوهر به یاسا بکهین، نه که به جادوو فرو فیل، نیر با نیمه نه زاین چین و چون نه کرین. به راستی ههلسان بهو کارانه له ههر که سهو پی دژی دام و دهزگای باوی دهر که وتوی ناده میزادن و له سنوره دهق پیوه گرتیان دهر چون که نه قل هوکانی بو نادو زرتیه وه، ههر گیزاو ههر گیز نابنه بهلگه له سهر ترسان و نزیک بوونه وه له خوا بهو مهرجه خاوه نه کانیان خو پاریز نه بن له گونا هو له پی فهرمانی خوا. به بی گومان نهو جوړه کارانه پیشه یه کن خاوه نه کانیان فیری بوون و جوړه که ی له نیمه وه په نهانه و نهیتی که له نیمه وه نادیاریه.

کاتی خوی مه زن بهلگهی بو هه موو تاقه کان له دوو پروان و له بی باوهریان و جوله کهو گاورو دیاری کرد و وهلامی دانه وه، دوی رونه کاته هه موو ناده میزاد بو نهوی بریار بدهن به فرو ستاده ی موحه مد ﴿ ﴿ ﴾ نه فهرموی:

تفسیری ز مناکوی

يَا أَيُّهَا النَّاسُ

قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿١٧٤﴾  
 فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللّٰهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ ۖ فَسُيِّدَ لَهُمْ  
 فِي رَحْمَةِ مِّنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

﴿﴾ يا ايها الناس قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ ﴿﴾ نهی ناده میزاد به راستی هاتووه بۆلای  
 ئیوه بهلگهیه له لایهن پهروه ده کهری ئیوه وه که بریتیه له قورئان و باوه پر به موحه مه دو  
 نایینی نیسلام و نهو بهلگهیه په کهری هه موو کهسه، چه ندین بهلگهیه تریش.  
 ﴿﴾ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿﴾ وه ئیمه ناردومانته خواره وه بۆلای ئیوه پونا کینکی ناشکرا له  
 قورئان و له کرده وه وهرموده و بی دهنگی پیغمبر له کاتی کردنی کاریکا. نهو شتانه  
 لهو نایه ته دان بهلگهیه بیگومانن و تیغی برندهن بۆ ناشکرا کردنی راستی و راوهستان و  
 پرووناکی گه شه دار بۆ راغویی دروست، چونکه نهو شتانه به پیخا و به سروشن، بۆ نه وه  
 له ئیو پرووناکی نه واندان پروین و پیکهیه راستمان لی وون نه بی و له لای جگهیه خواوه  
 نه هاتوون، بۆ سهلمانندی نهو شتانه ئیمه به راوردی قورئان نه کهین له گه ل وانه کانی جگهیه  
 قورئان له نامه نایینه کانی تری پیشوو، ههروه ها به راوردی میژووی قورئان نه کهین له گه ل  
 میژوی نامه کانی تر که چۆن و چیان به سهر هاتووه و چ شتیکیان به سهر دا تیه پرپوه  
 به در پژیایی خولهک و گهلانی رابوردوو، دووباره به جوړیکه تاییه تی له ژماره ی زووری  
 ئینجیله کان و وانه کانیاں که ناویان دهر کردوو نه کۆلینه وه، له نه نجامدا بۆمان دهر نه کهوی  
 قورئانی پیروژ لهو رۆژه وه هاتو ته خواره وه بۆ سهر پیغمبر ﴿﴾ هه تا نه م سهر ده مه ی

تیمه هیچ گوران و دهستکاری به سهردا نه هاتوه به دریا ئای سال ، بو له مهو دوایش گوران  
به سهردا نایه ئهم قورئانهی ئیستا ههه ئهو قورئانهی پیشووه لای زانایه بویی یا لای پاشایه یا  
لای شوانی یا لای بی باوه ری بویی ، نهوانهیش ئهوه نه گهیهنن که ئهو قورئانهی لای  
تخواوه هاتووه ته خواروه و یستی وایه نه گوری .

به لّام به در پڑائی میژوو گۆرانی به سهردا هاتوو ، به دهیان ئینجیل نوسراو تهوه به دژی  
یه کتری ، له یه کهم کاتی هاتنی عیسادا عیسایان به ئاده میزاد داناوه له زۆربهی رۆژانی  
خولهی یه کهمی زاینیدا ، به لّام له دواییدا به تایهتی پاش خولی دووهم ژمارهی ئینجیلی  
زۆر پهیدا بو ، ههریه کهیان به شیویه دژی یه کتری بوون ، گاوه رهکان له بارهی عیساوه  
بیری جیاوازیان پهیدا کرد ، ههندیکیان لایان وابو عیسا خوایه ، ههندی تریان لایان وابوو  
عیسا سیههمی سی خوایه .

نهوانه و ژماره‌ی زوری ئینجیل نه‌وه نه‌گه‌یه‌نن که ئاینی عیسا ده‌ستکاری کراوه به‌ده‌ستکاری کردنی ئینجیل ، بۆمان ده‌رئه‌که‌وئ که‌نامه‌ی خوا نین و ده‌ستکاری کراون له‌لایه‌ن که‌شیشه‌که‌نه‌وه ، ه‌دریه‌که‌یان به‌گۆڕه‌ی مه‌به‌ستی خۆیان دایان ناو .

سەر سوڕ پنهاری تر شتی خویندمهوه گفتوگۆی هه ندی له موزده ده ران و گهڕۆ که  
 پوژ ئاوا بیه کانه : که موحهمهد وانه کانی خۆی له ئیجیل و له زانا کانی گا وره کانه وه  
 وه رگرتوه ، ئیمه پر سيار له وه که سانه نه کهین : ئایا موحهمهد نایه تی ( ١٧١ و ١٧٢ ) ی  
 ئهم سور ه تی نیسانی له گهڵ چه نندین نایه تی تری بی با وه ر کردنی گا وره کانی له وه  
 که سانه وه وه رگرتوه یان نه ؟ که واته ئه وه پر یاردانه له خۆ یانه وه له سهر خۆ یان و بی با وه ری  
 خۆ یان نه که و ی .

﴿ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ ﴾ دواىى نهو كه سانه باوهر يان هيتاوه به خوا و به بيلگه كانى و ، په نايان بردووه به خوا قه دهغه نه كه ن له خوا شتى ناشايسته و خراب و باوهر يان بهره واهه .

﴿ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةِ مَنْهُ وَفَضْلٍ ﴾ دوايي تهو كه سانه نه خاته نيو ميه ره باني له لايه دن خو بيه وه و نه يشيان خاته نيو ريز گرتن و چا كه ي خوي له روژي دواييدا .

## تہ فسیزی زمنا کو پی

﴿ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴾ وخوا را نحوی نهو که سانه نه کا بؤ لای ریگهی راستی لای خوئی و نهو به لینهی خوا بهوانی داوه بهوانی به خشئی .  
 به کورتی نهو که سانه پروایان به خوا هینایی و پهنایان بؤ لای نهو بردیی ، جگهی خوا بجهنه پشتی خوئیان له نیو میهره بانی و ریتر گرتی خوادان ، بهوانی نه به خشئی را نحویی بؤ لای ریگهی راست و پاداشتی زور ، له پاشه رۆژدا بهوانی نه به خشئی خوشه ویستی و خوار دمه نی پاک له به هشتی بهریندا .

خوای مهزن له کۆتایی نایه تی ( ۱۲ ) ی نهم سوره ته دا باسی نهو که سانه ی بؤ کردین بمرن و کۆر و کچ و باوک و نهو ی نه رینه یان نه بی ، میرا ته رانی بریتین بن له خوشکی دایکی یا برای دایکی یا همدوو لایان ، لهم نایه ته ی دوا ییدا باسی نهو که سانه مان بؤ نه کا بمرن و کۆر و کچ و نهو ی نه رینه و باوکیان نه بی ، میرا ته رانی بریتی بن له خوشکی باوک و دایکی یا برای باوک و دایکی یا کۆبو نهو ی همدوو لایان ، یا خوشکی باوکی یا برای باوکی یا کۆبو نهو ی همدوو کیان ، یا دوو خوشکی باوک و دایکی یا دوو خوشکی باوکی بؤ روون کرد نهو ی میرا ته کانیا ن خوا نه فرموی :

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنَّ أَمْرًا أُهْلَكَ  
 لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا  
 إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلَثَانِ مِمَّا تَرَكَ  
 وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ  
 يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

﴿ يَسْتَفْتُونَكَ قُلْ اللَّهُ يَفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ﴾ داوا نه كه نه له تو بويان روون بكه يته وه  
چونيتي به شكر دني ميراتي نهو كه سانه نه مرن و كور و كچ و نه وه ي نير و باوكيان نيه : تو  
له وه لا مياندا بلتي : خوا رووني نه كاته وه بو ئيره چونيتي به شكر دني ميراتي نهو كه سه بهم  
جوره ي خواره وه :

﴿ إِنَّ أَمْرُهُ هَلَكٌ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ ﴾ نه گهر پياوي مرد نهو پياوه نه يبوو منال له كورو كچ  
و نه وه ي نيرينه و باوك.

﴿ وَلَهُ أَخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ﴾ وه نهو پياوه خوشكي هه بوو باوك و داكي بن يا  
باوكي، دواي بو نهو خوشكه هه يه نيوي شتي به جي هيشته له سامان و داراي.

﴿ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ﴾ وه نهو پياوه يش ميراث نه گري لهو خوشكه ي  
نه گهر مردو باوك و منالي نه بوو، هه موو ميراتي نهو خوشكه ي نه با، نه گهر خوشكه كه ي  
منالي نيرينه ي هه بوو براكه ي ميراث نابا، نه گهر منالي مينه بوو بهم جوره يه :

﴿ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الْكُلْتَانِ مِمَّا تَرَكَ ﴾ دواي نه گهر ميراثه ري نهو پياوه دوو  
خوشك بوون زورتر، دوواي بو نهوان هه يه دوو سي يه كي شتي نهو مرقه به جي  
هيشته وه.

﴿ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَتَيْنِ ﴾ وه نه گهر نهو ميراثه رانه  
براو خوشكيوون له پياوان و زنان، دواي بو نيرينه هه يه به نه نده زي به شي دوو زن.

﴿ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾ خوا رووني نه كاته وه بو ئيره  
به شكر دني ميراتي كه سي بمرئ و منال و باوكي نه يي گومراي ئيره ده رباره ي به شكر دني  
ميراث به گوي ره ي سروشتي خويان نه وه كه توشي خراپه بن و نه زنان چوني بهش بكه نه و  
گونا هبارنين، وه خوا به هه موو شتي نه زاني له سودي هه ردوو جيهاني به نده كاني خوي.

به ياريد ه ي خوا كوتاي هات - ۱۹۹۹ / ۱ / ۵ - زاييني

۱۹ - مانگي شه وال - ۱۴۱۹ كزچي

## ﴿سوره تی نملائیده﴾

له مه دینه هاتو تموه خواره وه، له جگه ی نایه تی (۳) که هاتوه خواره وه له عده هفات له کاتی حه جی مال ناوایی له جیهان، له کاتی گرتنی شاری مه که ی پیروز. ژماره ی نایه ته کانی (۱۲۰) نایه تن.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَيْمَتُ  
الْأَنعَمِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرِ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ  
يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعِيرَ اللَّهِ  
وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ  
الْحَرَامِ يَنْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حُلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا  
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا  
عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾



﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾

به ناوی خوای بهخشندهی میهره بان

نایه ته کانی قورنانی پرۆز دین و نه پۆن له باره ی بیروباوهرو پرستق و دهستورو رهوشت و سهروکایه تی جیهان و ئایین و فه رماندان و جهنگی بی باوه رپان، ئەم نایه تانه ی دوا ی یه کیکن له و نایه تانه دانراون بۆ یاساو دهستور بۆ ئاده میزاد. ئەفه رموی:

﴿يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾ ئە ی که سانیکی ئەتۆ باوه رپان هیناوه، ئیوه جی به جی بکه ن ئەو په یمانانه ی رۆیشتوه له نیواتان و پیوستان کردووه له سه ر خۆتان به خوا یشتی خۆتان وه به گویره ی یاسای ئیسلامی، وه که به ستنی کرین و فروشتن، ماره برینی ژنان، هاو به شیتان له مامه له داو سویند خواردن، جگه ی ئەوانیش له و شتانه ی خوا داواتان لی ئەکا.

له ژیر روناکی ئەو رسته یه دا ئەم پرسیاروو وولامانه جیگه ی شیایو خۆیانه:

۱- ئەگەر پیوست کرا به رۆزو بی له رۆژانی جهژنه کاندا، یا که سی پیوستی کرد له سه ر خۆی سه ربهرینی منالیک ی خۆی، لای شافعیه کان ئەو پیوست کردنانه پوچن، چونکه ئەوانه قه دهغه ن له لای حه نه فیه کان ئەو پیوست کردنانه دائه مه زرین. به لām نه که رۆزوی جهژن و سه برینی مناله که ی. به لکو رۆژی له رۆژانی ترو سه ربهرینی گیاندار ی جگه ئاده میزاد.

۲- په شیمان بوونه وه له کرین و له فروشتن له ماوه ی جیا نه بوونه وه ی بکرو بفروش لای شافعیه کان دروسته، لای حه نه فیه کان دروست نی یه.

۳- ته لاقدانی سی به سی ره وایه یانه؟ لای شافعیه کان ره وایه، لای حه نه فیه کان قه دهغه یه، به لām لای هه ردوولایان ته لاقه کان ئەکه ون، هه ریه که یان به لگه ی تاییه تی خۆی هه یه.

ئەو ڕستەپە ھەرچەندە زۆر کورتە. بەلام سودەکە ی زۆر فراوانە، ئەو ڕستەپە پایەو بنچینە ی کۆششی زانا یا ئە، ھەریە کەیان بە گوێرە ی بەراوردی خۆیان یاسا و دەستوری لی دەرئەھێنن بۆ ڕێک خستنی چۆنیەتی مامەلەو کارو باری پۆژانە ی ئادەمیزاد بە گوێرە ی ئەو مەرجانە ی دیاری کراون، وەک ژیری و بالغی مامەلە کەران، جۆری ئەو شتانە مامەلە ی ئەچیتە سەر و شایانی ئەو ھەن بکرپن، بەمەرجی ئەو شتانە ڕەوانیان گۆرن بە قەدەغەو ئەوانە ی قەدەغەن نەیان کەن بە ڕەوا.

خوای مەزن بەو ڕستەپە ڕیاری خۆی پتویست کرد لەسەر باوەر داران کە مەل کەچی ھەموو فەرماندان ی خاوبن کە بنچینە ی باوەر ھێنانە. بۆ لەمەو دوا ییش بە درێژی باسی ھەندیکیان ئەکا و ئەفەرموی:

﴿أَحَلَّتْ لَكُمْ بِهَمَّةِ الْأَعْمَالِ﴾ ڕەوا کراوە بۆ ئێوە بەسەزمانە چوار پێکان لە ھوشتر و بز و مەرگا، ئێر دینی بن یان کێوی، جگە ی ئەوانیش لە گیانە و ھەوانی تری کێوی، وەک ئاسک و کەری کێوی و ئەوانە ی تریش کە دیاری کراون لە نامە یاسا کاندان. لە باسی مانا کردنی ئایەتی (۴) ئەم سورەتە دا باسی جۆری سەر برینی ئەو گیاندارانە ئەکەین بە درێژی.

دوای ئەو ی خوای مەزن باسی ڕەوایی ئەو بەسەزمانانە ی کرد، لە دوایدا دوو جۆر لەو ڕەوانیانە دەرئەکا و ئەفەرموی:

﴿إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ﴾ مەگەر شتی ئەخوێتریتەو بەسەر ئێوە دا لەم سورەتە کە قەدەغەن ئەفەرموی: (لە ئایەتی (۳) دا (خُومِتْ عَلَيْكُمْ الْمِيتَةُ). ئەو دوو شتانە ییش ئەمانەن:

۱- ﴿غَيْرَ مُجْلِي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ﴾ ئەو چوار پێیانە ڕەوان بۆ ئێوە لە کێوی و دینی ئەکە ئێوە بە ڕەوای دانین نێچیرو، ئێوە نیازی خۆتانان ھێنا بۆ حەج و عەمرە کردن، ئەو نێچرانە لە کاتی چوونە ناو حەج و عەمرە کردن قەدەغەن و گۆشتە کانیشیان قەدەغەپە خواردن. ئێر چوار پێ بن یا بالئە.

﴿إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ﴾ بهراستی خوا فرمان نه‌دا بهشتی بیهوی له قه‌ده‌غه کردن و له ره‌واکردنی چوارپی به‌سه‌زمانه‌کان و به‌ره‌وادانانی نیچیر هندی کات و قه‌ده‌غه کردنی له هندی کاتی تر‌دا.

کاتی خوی مزن قه‌ده‌غه‌ی کرد نیچیر له‌کاتی چونه ناوی نیازی کردنی حه‌ج و عه‌مه‌ره، له دوایش‌دا نه‌و قه‌ده‌غه‌کردنه سه‌خترو توندتر نه‌کاو نه‌فرموی:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ﴾ نه‌ی که‌سانیکی نه‌وتو باوه‌رتان هیناوه: نیوه به‌ره‌وای دامه‌نین نیشانه‌ی ثابینه‌کانی خوا، له سنوری دیاری کراوی حه‌ج و عه‌مه‌ره دهرمه‌چن، به‌هرجوری خوا فرمانی پیداوه جی‌به‌جیان بکه‌ن.

﴿وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ﴾ وه‌به‌ره‌وای دامه‌نین جه‌نگ کردن له مانگه به‌ریزه‌کاندا که جوار مانگن: زیلقه‌عه‌ده، زیلحه‌جه، موحه‌ره‌م، ره‌جه‌ب.

﴿وَلَا الْهَدْيَ﴾ وه‌به‌ره‌وای دامه‌نین نه‌و چوارپی‌بانه به دیاری نه‌نیرین بولای خانه‌ی خوا، ریگه‌یان بی مه‌گرن و داگیریان مه‌که‌ن بابه‌ناسانی بگه‌نه جیگه‌ی خویان.

﴿وَلَا الْقَلْبَةَ﴾ وه‌به‌ره‌وای دامه‌نین نه‌و چوار پی‌بانه دیاری کراون و گه‌ردن لفی کرابیته ملیان له نال و به‌ردو دره‌خت و شتی تر هه‌تا بناسرین که دیارین بو خانه‌ی خوا ریگه به‌وانه مه‌گرن با بگه‌نه جیگه‌ی خویان.

﴿وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ﴾ وه‌نیوه به‌ره‌وای دامه‌نین جه‌نگ بکه‌ن له گه‌ل که‌سی نیازی خانه‌ی ریژداری خوا بکا، ئیر بو په‌رستنی یا بو بازرگانی.

﴿يَتَّقُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا﴾ نه‌و که‌سانه‌ی داوای خواره‌مه‌نی نه‌که‌ن له په‌روه‌رده‌که‌ری خویان و داوای ره‌زامه‌ندی نه‌که‌ن له خوا. ناوه‌روکی فرموده‌ی نه‌و رستانه هم‌وو ناده‌میزادی گرتوه‌ته‌وه له باوه‌رداران و له بی باوه‌ران و هه‌ریه‌که‌یان به‌ گویره‌ی مه‌به‌ستی خویان به‌ر له‌وه‌ی فرمان وه‌رگری بو قه‌ده‌غه‌کردنی چوونی بی باوه‌ران بو مه‌که و بو به‌جی هینانی حه‌ج، به‌ر له فرماندان به جه‌نگ کردن له گه‌ل بی باوه‌ران.

﴿وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا﴾ وههه کاتی ئیوه له نیازی حج و عهمره دههچوون، دواپی ئیوه راوی نیچیر بکهه و راو کردنیان بو ئیوه رهوا ئهیی له جگهی شارهوانی مه کهدا.

﴿وَلَا يَجْرِمُكُمْ شَتَاءُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا﴾ وههسواری ئیوه نهیی رق و دوژمنایتی تاقمی، بی باوههانی قورهشی که ریگهیان گرتبوو لهسهردانی مزگهوتی ریژدار بو تهواف کردنی، هانی ئیوه نهدا که ئیوه دهست دریژی بوسهه نهوان ئیوه بتانهوی تولهی خوتانیان لی بکهههوه و نازاریان بدهن، نهوهبو له سالی حودهیییه شهش سال دواپی سالی کوچی بی باوههان نهیان هیشت پیغهمهه بو تهوافی کهعبه بجی.

پرسیار/ ئایا خوا نهیغهرموه: ههه کهس دهست دریژی کرده سهرتان، دواپی ئیوهش دوهست دریژی بکهه سهه نهوان به نهندازهی دهست دریژییه که؟ هوی چ شتیکه لییه قهدهغهی کردوه؟

وهلام/ نهو ئایهه هاتهوته خوارهوه له بارهی توله کردنهوه لهچهند جیگهیه کی تاییهتی که له جهنگدا کهس لهبی باوههان موسلمانن بکوژی یا نهندامیکی لهناو بردی، نهو کاته سهههسهه بهبی زووتر تولهی نه کرتیه. نهک بو ریگه گرته له پههستن یا بازرگانی نهو کاته نابی ریگه لهبی باوههان بگیری. بهلکو تولهیان لی نه کرتیهوه به سزایهتر.

به کورتی توله کردنهوه وانهبی به وینهی تولهیه نهبی، وایش نهبی به شتی تری جگه نهوتهبی له هههوهو کاتیکا پیویسته توله کردنهوه ههه لهبهه سههههوتنی راستی بی، نهک بو توله کردنهوه بی به تهنها. بو نهو مههستهه خوا نهفهرموی:

﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى﴾ وهئیوه یارمهتی و کومه کی یه کتری بکهه لهسهه چاکه کردن و لهسهه لی بوردن له یه کتری و چاوپووشی کردن له یه کتری، له پههههوی خواو پیغهمهه دههههچن.

﴿وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ وهئیوه یارمهتی یه کتر مهدهن لهسهه گونهه کردن و بی فهههانی خواو رابواردنی جیهان و له سهههههست دریژی کردن و دزایهیتی فورمانهکانی خوا.

﴿وَأَتَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ وەئێوه له خوا بترسن له پهیرهوی نه کردنی  
 فەرمانه کانی خوا. بهراستی زۆر سهخته سزادانی خواو تو له سه ندنی خوا.  
 ۲- هه موو خواردن و خواردنه وهیه ره وایه مه گهر دهقی یاسا هاتیته خواره وه بو  
 قه دهغه کردنی شتی به تاییه تی. له ئایه تی (۱) ی ئهم سوره ته داباسی قه دهغه کردنی هه ندی  
 شت کرا، لهم باسه ی دوو هه مدا ئه مانه ی خواره وه شت قه دهغه نه کرین.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ  
 بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ  
 السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْنَقْسِمُوا  
 بِالْأَزْلَمِ ذَلِكُمْ فَسُقُ الْيَوْمَ يَبْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ  
 فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ  
 عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي  
 مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢﴾

﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُم﴾ قه دهغه کراوه له سه ر ئێوه ئهم (۱۰) شتانه ی خواره وه:  
 ۱- ﴿المیقه﴾ خواردن و به کارهێنانی مرداربو مرداربو گیاندارانی به گویره ی  
 ده ستوری ئیسلام سه ر نه برابن.

بو زانی: پێویسته سه ربڕینی ئه و گیاندارانه ی گۆشتیان نه خوری به شتیکی تیز و هك ناسن  
 و مس و زیرو درهخت و بهرد. به لام نهك به نینوك و ددان و ئیسك. مه رجه برینی هه موو

قورگ و سورئژ به تهواوی و بچو کترین بازنده له قورگ بهسهری سهربرپراوه کهوه بمیتتهوه بهلای شافعیه کان و مالیکیه کانهوه. بهلای شافعییه کانهوه و اچاکه روهبرپرووانگه بی و ناوی خوای لهسهر بری و سلتهوات لهسهر پتغمهر بدری له کاتی سهربرپندا. بهلای مالیکیه کانهوه پیوسته ناوی خوا بری و نیازی سهربرپن بکری. بهلای شافعییه کانهوه و اچاکه برپنی ههردوو شاده ماری نهم لاوالای ملی سهر برپراوه که. بهلای مالیکیه کانهوه پیوسته برپنیان. بهلای حنه فیه کانهوه پیوسته برپنی قورگ و سورئژوه یه که دانه له دوو شاده ماره کان بهلای حنه لیه کانهوه پیوست نی یه برپنی ههموو قورگ و سورئژوه، لههوه دوا باسی نه کریتتهوه. بهلای یاسای ئیسلامهوه کاتی رهوایه خواردنی نهو گیاندارانهی سهر نه برپن نهو کهسهی سهریان نه بری پیوسته موسلمان بی یا خاوه ن نامه کانن، ئیتر منالبن یا ژبن، بهو مهرجهی مناله که چاک و خراپ جوئ بکاتهوه. لههوه دوا له باسی مانای نایهتی (۴) دا بهدریژی باس نه کرین ماسی و کوله سهربرپنیان پیوست نیه، نهو پتچوهی له سکی دایکه سهربرپراوه کهیهتی دواتر پیوست نی یه سهربرپنی پتچوه که. نهو گیاندارانهی توانای سهربرپنیان بۆنه بی وه که بهسهر کیویکهوه بن یا له نیو چالیکابن به نییازی سهربرپن شتیکی تیژیان ناراسته بکری و بمرن رهوایه خواردنیان، ههروهها گیاندار کیوی سهگیکی راوکه ر یا بالندهیه بیان کوژن یا شتیکی ناراسته بکری و بمرن خواردنیان رهوایه.

هوی قهدهغه کردنی مرداربوو له بهر نهمهیه: خوین زور ناسک و نهرمه، دواپی ههر کاتی گیاندار له خویهوه بمری خوینه کهی نه میتتهوه له نیو ده ماره کانداه خراپ نه بی و نه خوشی و زیانی زوری لی پیدا نه بی. باسکردنی نهو شتانهی رابوردون لی ره نهوهیه مرداربوون.

۲- ﴿وَالْدُم﴾ وه قهدهغه کراوه لهسهر ئیوه خوینی رهوان که به توندی دیتته دهری و جوئ نه بیتتهوه له گۆشت. بهلام خوینی وهستا وینه سبل و جگهر خواردنیان دروسته، نهو خویندهش نه میتتهوه بهسهر ئیسک و گۆشتهوه خواردنی دروسته.

تهفسیری زمانکویی

۳- ﴿وَلَحْمُ الْخَنَازِيرِ﴾ وهقهدهغه کراوه لهسەر ئیوه خواردنی گوشتی بهرازو به کارهینانی ههموو ئەندامه کانی بۆ هەر شتی بێ، پیسه کهی به دهباغ کردن پاک نایتهوه. بهلام پیسهی جگهی بهراز به دهباغ کردن پاک نایتهوه. موسلمانان به تیکرایی پێک هاتوون به بێ جیاوازی لهسەر قهدهغهی گوشتی بهراز، چونکه بهراز چاو برسی ترینی گیانهوه رانهو سل له خواردنی هیچ شتی ناکاتهوه، زۆرترین و خوشترین خواردمهههنی بهراز شته پیسه کانه. کهواته خواردنی گوشتی بهراز نایتهوهی پهیدا کردنی رهوشت و خوی پیس له دهرونی بخۆره کانی، به تایهتی کرمی تهنها (الدورة الوحيدة) وینهی خواردنی گیانهوه رانی نهخۆش نهخۆشی لهلهشدا پهیدا نهکهن. زانا کارامه کان رویمان کردۆتهوه که خواردنی گوشتی بهراز نایتهوهی پهیدا کردنی جۆره ها کرمی کوشنده له لهشی بخورانیدا، چهوری و ئەندامه کانی وهك گوشته کهی قهدهغه، زانیان ئەلێن میکروب به کوشنده کانی نیو گوشتی بهراز بههوی بهرزترین پلهی گهرمی ناکوژرین و لهناوناچن.

۴- ﴿وَمَا أَهْلَ لَعْنٍ لِّغَيْرِ اللَّهِ بِهِ﴾ وهقهدهغه کراوه لهسەر ئیوه خواردنی گوشتی دهنگ بهرز بکریته له کاتی سەر بریندا بۆ جگهی خوا، واته بیژری بهناوی فلان یا به ناوی فلان مروقهوه ئەم گیانداره سەر نهبرم.

۵- ﴿وَالْمُفْحِقَةُ﴾ وهقهدهغه کراوه لهسەر ئیوه خواردنی گوشتی گیاندارێ خنکیرایی به دهست یا بههەر شتی تر بێ، وهههه گیانداره بهمردارۆ بوو دائه نرێ.

۶- ﴿وَالْمُوقُودَةُ﴾ وهقهدهغه کراوه لهسەر ئیوه گوشتی گیاندارێ بکوژرێ به لیدانی به هەر شتی بێ ههتا ئەمری، به مردابوو دائه نرێ.

۷- ﴿وَالْمُتَرَدِّیَةُ﴾ وهقهدهغه کراوه لهسەر ئیوه گوشتی گیاندارێ بکهوینه خوارهوه له جیگایه کی بهرز هوهو بمری، یا بکهوینه نیو چالێک و بمری، ئەوانه مرداربون. ئەگەر تیری بهاوێژرێ بۆلای گیاندارێ لهسەر کیوێ و بکهوینه خوارو بمری خواردنی قهدهغهیه، چونکه نازانی بهو تیره کوژراوه یا به کهوته خوارهوه.

۸- ﴿وَالنَّطْقِيَّةُ﴾ وهقهدهغه کراوه لهسەر ئیوه گوشتی گیاندارێ قوچ و لقهی لی بدری و بمری، به مردارهوه بوو دائه نرێ.

۹- ﴿وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ﴾ وەقەدەغە کراوە لەسەر ئێوہ کۆشتی گیاندارێ درێندە برینداری کردیی و بمرئ بەو برینەیا دروندەبە گیاندارێکی کۆستیی و بمرئ و پاش مادەیی گۆشتکەیی خواردنی قەدەغەبە.

﴿إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ﴾ مەگەر گیاندارێ لە برگەکانی پینچ بە دواوە ئێوہ سەرتان برین و گیانیان تێدا مای، ئەوانە ئەو کاتە خواردنیان قەدەغەنین، نیشانەی گیان پین مانیان بە مانە دەرئەکەوئ: چاویان یا ئەندامی تریان بچولین لە کاتی سەربریندا.

۱۰- ﴿وَمَا دُحِجَ عَلَى الثُّنْبِ﴾ وەقەدەغە کراوە لەسەر ئێوہ کۆشتی گیاندارێ سەربرئ بەسەر ئەو بەردانەدا دانراون لە دەوری خانەی خواردان و ووازانری پەرستنی خواپەو خۆتەکیان ئەپرژان بەسەر ئەو بەردانەدا.

بۆ زانی: ئەوێ شایانی باسی خوادەمەنی بە قەدەغە کراوەکان هەر ئەو (۱۰) بەشەنە نین. بەلکو قەدەغە کراوی تر زۆرن وەک خواردنی گۆشتی سەگ و گورگ و چەقەل و شیر و پلنگ و فیل و گیانەوهرانی درێندەیی ترو هەموو بالتەدەیی شکارکەر، وەک بازو هەلۆو قەدەغە کردنی ئەوانە لە فەرموودەکانی پێغەمبەرەو وەرگیراوە.

لای مالیکیەکان جگە لەو (۱۰) شتانە خواردنی گۆشتی هیچ گیاندارێ تر قەدەغە نیە دواي ئەوێ خواي مەزن باسی قەدەغە کردنی ئەو (۱۰) شتانەیی بۆ کردین، باسی قەدەغە کراوی تریان بۆ ئەکا و ئەفەرموئ:

﴿وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ﴾ وەقەدەغە کراوە لەسەر ئێوہ کە داواي پون کردنەوێ بەشیک و شتیکی نادیارێ بکەن بە هۆی چەندین پارچە درەختی لە وێنەیی تیردا تاشرابوون.. ناوەرۆکی ئەو رستەبە لەووە هاتوووە عەرەبەکان نیازیان بکردایە کاریکی گرنگیان بکردایە، وەک بریاردان بۆ جەنگ و هینانی ژن و چونیان بۆ کاروان و بازرگانی و پرووداوی ترسی داری بچوکی سەرتیژیان هەبوو: لەسەر یەکەمیان نوسرابوو پەرەدگاری من فەرمانی پێداوم. لەسەر دووهمیان نوسرابوو پەرەدگارم قەدەغەیی



کردوو له‌من. له‌سەر سێهه‌میان نوسرابوین ناگایه. دوایى ئەو تیرانه‌یان دانه‌پۆشی به شتێ، ده‌ستیان ئەبرد یه‌کیکیان ئەهێناوه‌ ده‌روه‌ ئەگەر یه‌که‌میان بووایه‌ ئەخون به‌ سه‌رده‌می کاره‌که‌یانوه. ئەگەر دووه‌میان به‌تایه‌ته‌ ده‌روه‌ وازیان له‌ نیازی خۆیان ئەهێناو ئەهه‌چون بۆ کردنی. ئەگەر سێهه‌میان به‌تایه‌ته‌ ده‌روه‌ جارێکی تر یا زۆرتر ئەو کاره‌یان کردوه‌ هه‌تا یه‌که‌م یا دووه‌م ئەهاته‌ ده‌روه‌. قه‌ده‌غه‌کردنی ئەو کاره‌ له‌بەر ئەوه‌بوو کارى نادیارى خوانه‌بێ که‌سى تر نازانی چ جاي دارى ره‌قى وشکى بێ گيان.

﴿ذَلِكُمْ قِسْطٌ﴾ ئەو شتانه‌ی قه‌ده‌غه‌ کرابوون له‌سه‌رتان کردن و خواردنیان لادانه‌ له‌ یاساو فه‌رمانى خواو گوناھى گه‌وره‌ن.

پرسیار/ ئەگەر داواکردن و زانینى شتى نادیارى به‌هۆى هه‌ر به‌لگه‌یه‌که‌وه‌ قه‌ده‌غه‌ بێ، ئەبێ مانا لێکدانموى خه‌و یا خسته‌ دلموى شتى بۆ ناو دلتى مرۆف له‌لایه‌ن خواوه‌ قه‌ده‌غه‌و بێ باوه‌رى بێ؟

وه‌لام/ زانینى شتى به‌هۆى مانا لێکدانموى خه‌و، یا به‌هۆى خسته‌ دلموه‌ (الاهام) قه‌ده‌غه‌و بێ باوه‌رى نین، ئەوانه‌ جوژه‌ زانیاریه‌کن خوا ئەیه‌خشى به‌ هه‌ندێ کس. به‌لام داواکردنی زانینى شتى نادیارى به‌ هۆى ئەو تیرانه‌وه‌ گومانى روتن و په‌یوه‌ندیان به‌ زانیاریه‌وه‌ نیه‌. خواى مه‌زن که‌ باسى ژماره‌ی قه‌ده‌غه‌کراوه‌کان و په‌واکانى بۆ کردین، له‌ کۆتاییدا فه‌رموى:

ئەو قه‌ده‌غه‌کراوانه‌ کردن و خواردنیان لادان له‌ نایین و گوناھى گه‌وره‌ن، له‌ پاشا هانى باوه‌رداران ئەدا بۆ ده‌ست گرتن به‌ ده‌ستورى ته‌واوى نایین و نه‌فه‌رموى:

﴿الْيَوْمَ يَنْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ﴾ ئەمڕۆ بێ ئومێد بوون که‌سانێکی نه‌وتۆ باوه‌ریان نه‌هێناوه‌ به‌ نایینی ئێوه، به‌ته‌مابوون له‌مه‌وبه‌ر نایینه‌که‌تان کۆتایی بێ بێت و نه‌میتێ و به‌گۆڕی و ئێوه‌ وه‌رگه‌ڕێن له‌ نایینی ئێسلام. به‌لام بۆیان ده‌رکه‌وت باوه‌رى راست چه‌سپاوه‌ له‌ ده‌رونى موسته‌ماناندا و نایینی ئێسلام رێگه‌ی خۆی گرتوه‌وه‌،

پەڕە ی سەندووە لە زۆربە ی رۆی زەویدا پۆژبەرۆژ بەرەو زۆرتەر ئەروا. کەواتە مەبەست لە ئەمڕۆ لەو رێستەیدا پۆژیکی تاییەتی نییە. بەلکو ئەو پۆژە بەردەوامە هەتا هەتایە، دوا یی ئێوە لەو بێ باوەرپانە مەترسن، پۆژگارتان لە سودی خۆتانەو، هەر لە من بترسن و دەستەلاتی من بەهێزە، نیچیرەکانم لاوازە هەلەمەتم تێزەو گرتوخانەم دورو درێژەو کۆتایی نایە.

بەرستی ئایینی ئیسلام وەك میژوو تاقیکردنەوێکان بۆمان دەرئەخەن هێژکی وانەبوووە زāl بێ و خۆی بسەپیتی بە تۆپزی و بەزۆر بەسەر هەموو دانیشتوانی رۆی زەویدا. بەلام هێژکی خۆراگر بوو بەرانبەر بە دوژمانانی خۆی و توانیویەتی خۆی پیاویزی لەنەمان بەسەدان سāl، خۆراگرنتی ئایینی ئیسلام لەکاتی لاوازی موسڵماناندا جیگە ی سەر سورمانە، هەر وەك سەرکەوتنیشی جیگە ی سەرسورمانە لەکاتی هێژو هەلەمتیا. هێرش ی خاچ پەرستان و تەتەر و گێرە شیۆتی رافزیه کان و تابوری پێنجەمی نیو موسڵمانان و کاربەدەستانی خۆفروشیان و خۆراگرنتی ژمارەیه کی کەم لە بەردەمیان و بەسەر گرتەووە سام و شکۆ ی بەرێژ پالەوانی کورد سەلاحەدینی ئەبوبی و سەربازە کوردهکانی بەرانبەر بە خاچ پەرستان و راوستانیان بەرانبەر بە پیلانی ناوخوا، پەلاماری هەندێ لەنەووەکانی جنگیزخان دوا ی موسڵمان بونیان بۆسەر هێرش ی هۆلاکو و رافزیه کان و سەرلەنوێ هاتنەووە ی ئایینی پاکی ئیسلام بۆسەر زەوی وەك جارێ، ئەوانە هەموویان جیگە ی سەر سورمانن بۆ خۆراگرنتی ئایینی ئیسلام لەکاتی لاوازیدا.

هێرش ی فراوانی پۆژئاوایی و شیوعیه کان لەسەردەمی نزیکە ی سāl (١٨٠٠) زایینی هەتا ئەم سەردەمە ی ئیستا بەبێ ووچان، ناردنی هەزاران زانای شەیتان بۆ نیو موسڵمانان بۆ لادانیان لە ئاین و بەو هەموو سامان و چەکەیانەووە بۆ سەر وولاتی ئیسلام بۆ بنەپکردنی ناوی ئیسلام بە یارمەتی کاربەدەستانی بە ناو موسڵمان و بەردەوامی ئەو هێرشە نارەوایە هەتا ئەم سەردەمە ی ئێمە (١٩٩٩) زایینی و خۆراگرانتی بیروباوەری

ئىسلام زۆرتر جىڭگەي سەرسۇرمانە بەو ھەموو ھەموو لاوازی و بى چەكەو ھەن و خواھنى سامان و زانیاری و رامیاری نین، بە تاییەتی کاربەدەستانی بەناو موسلمان بە گشتی کە دژی یەکتەین ھەریەکیان بۆ چەسپاندنی کورسی خویان دوژمنایتی ئاین ئەکەن بۆ گەورەیی خویان.

بەراستی ئاینی ئىسلامیش ڕىڭگەي خۆی گرتووتە بەرو بلاووتەو بەبى جەنگ و لەگەڵ دژایتی کاربەدەستانی بەناو موسلمان بۆ چەسپاندنی یاسای ئىسلام و بى رامیاری و نەزانینی زوربەي موسلمانانی ئاین پەرورە راست. سوپاس بۆ خوا بەبى تەخت و کلاوی پاشایتی زوربەي ڕوی زەوی داپۆشراو بە ئاین و مامۆستاو زانای زۆری پەیدا کردووە، بە یارمەتی خوا ئاینی ئىسلام ئەکەن بە پێشەوای ھەموو ڕوی سەر زەوی.

بۆ نمونە: زۆرتر لە سەد ملیۆن موسلمان پەیدا بوون لە وولاتانی دوور، بى ئەوێ نىشتمانیکی رامیاران ھەبى، ھەروەھا بەبى جەنگ ژمارەي زۆریان پەیدا کردووە لە یابان و چین و سۆمەترەو فلیپین و بەریتانیا و ئەلمان و یوگوسلاڤیا و وولاتی تریش، ئەوانەیش ھۆی ئەوێ ئاینی ئىسلام ئاسانە و دوورە لە ئەفسانەو پڕوپوچ، دانىشتوانی ئەو جىڭایانە ژىرو بەبىرن.

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ ئەمڕۆ لەمەودا وایش تەواوم کردووە بۆ ئێو ئاینەکەتان بە جۆری شایستەو شایانە بۆ ھەموو کات و جىڭەيە ھەتا ڕۆژی دوايى، ناتەواوی تێدانى ھەموو فەرمانە پێویست کراوەکان و چاکەکان و قەدەغە کراوەکان و کارە پەواکانی تێدا ڕوون کراوەتەو. لەم ڕۆژە بەدواو تەرسى بت پەرستانم لەسەر ھەلگرتن، لەمەو پاش نابى بت پەرستان حەج بکەن لەگەڵتان، ئاینی ئىسلام تازە ھەلناگیرى و لەناوناچى، بىروباو ھەي خۆی لە نێو ئادەمیزادا بلاوئەبیتەو. بەسەر ھەموو ئاینەکاندا ڕون کراوەتەو، بىارم داو ھاو ھەرتان بە ھەموو پێغەمەران و نامەکانی خواتان ھەبى. لەمەو پاش ئاسودەبن لە ھاو ھەيتانانا بەبى تەرس، لەلایەکەو بە ھێزى ڕوی تى بکا، لەلایە ترەو سەر ھەل ئەدا بە ھێزترەو بە ئاسانتر.

﴿وَأَتَمَّمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾ وەمن تەواوم کرد بەسەر ئێوەدا چاکەى خۆم بە راغوبی کردنتان و بە تەواوکردنی یاسای نایبنتان و مەکەتان داگیرکرد بە یارمەتی دانی خۆم، پاک کرایەوه لە بت پەرستی.

﴿وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ وەمن هەلەم بژارد بۆ ئێوە ئیسلام بە نایب بۆتان و پێم چاکە نایبناویی، هەرگیز ئێی لانەدەن، پاکترو پوختەترینی هەموو نایبەکانە، کردومە بە یاسا بۆ پەرستی نی خۆم لە هەموو ژیاى رۆژانەتان و بۆ ئێوەش هەتا هەتایە.

خوای مەزن فەرمودەى خۆی رۆیی ئەکاتەوه بۆلای ئەو شتانەى قەدەغە کرابوون و ئەفەرموی:

﴿فَمَنْ اضْطُرَّ فِي فَحْمَصَةٍ غَيْرِ مُعْجِزٍ لِأَيِّمٍ﴾ دواى هەرکەسى داماوای رۆی تێ کرد بەهۆی برسیتی کە بێتە هۆی نەمان و مردنی، چاری نەماو ئەبوايە ئەو شتانەى قەدەغەن بیان خوا بە جورئ لانەدا بۆلای گوناو و لەوه دەرچێ زۆره خۆری بکا، ئەندازەیه بخوا پێی نەمرئ. ئەو کاتە بۆ ئەو کەسە هەیه لەو قەدەغە کراوانەى پێشوو بخوا، ناچاری پالتی پێوه بنی، ئەک بۆ رابواردن و کاتی هەرزانی، وەك هەندئ کەسى سەر ئێ شیواوی بەناو موستەمان گوشتی بەراز ئەخۆن. ئەو کەسانە ئەگەر بەرەواى دا بنین ئەو خواردنە ئەبنە بێ باوەرو لە ریزی ئیسلام دەرئەچن.

﴿فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ دواى بە راستی خوا ئێ خۆشبوونی زۆره بۆ ئەو کەسانە بە داماوای و ناچاری ئەو قەدەغە کراوانە ئەخۆن، میهرەبانە بۆ بەندەکانی خۆی کە ئەو شتە قەدەغە کراوانەیان بۆرەوا ئەکا لەکاتی ناچاریدا.

کاتی خوای مەزن باسی ئەو شتانەى کرد خواردن و کردنیان قەدەغەن لەگەڵ ئەوانەشدا رەواى کردبوون، دواى باسی هەندئ لەو شتانەمان بۆ ئەکا کە پێغەمەر پرسیاری ئێ ئەکرئ و وەلامی ئەداتەوهو ئەفەرموی:

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ  
مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكَنَّ  
عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَانْقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ



﴿يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ﴾ پرسیار تہ کهن لہ تۆ چ شتی  
رہوایہ بۆ تہوان لہ خواردمہنی؟ تۆ بلی لہ وەلامی تہواندا؟ رەو کراوہ بۆ ئیوہ خواردن و  
خواردنەوہی تہو شتانہی پاک و خاوێن و دەرونی خواوہنی رەوشتیکی پاکبێ پێریان لی  
نە کاتەوہو یاسای قەدەغەیی نە کردبێ، بۆ تہوہی بەر لہوہی نزیککی بکەونەوہ بزانی کام  
خواردمہنی رەوایہ. کەواتە تہو شتانہی پێریان لی بکرتەوہ قەدەغەن وە ک مردارەوہ بوو  
خوێن و گۆشتی بەرازو تہو شتانہ سروشتی پاک بێری لی تہ کاتەوہو تہوانەیش کەسەر تہ پێرین  
بۆ بتەکان بە گوێرەیی یاسا سەرنا بێرین.

﴿وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ﴾ وەرەوا کراوہ بۆ ئیوہ نیچیر و کۆژراوی شتیکی  
تہوتۆ ئیوہ فیری راوتان کردووە لہ شکار کەران، ئیتەر چوار پێ بن یا بالئندە، وە ک سەگ و  
تاغی و ھەلۆو بازو جگەیی تہوانیش لہ کاتی کە ئیوہ سەگ و تہوانەیی تر تان فیری  
راو کردبێ، بەجۆری ئیوہ تەتانیوێ برۆن و بیئەوہ، نە ک لہ خوێانەوہ نیچیر بگرن یا  
گۆشتە کەیی بۆن.

﴿تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكَنَّ عَلَيْكُمْ﴾ ئیوہ تہو شکار کەرانە فیر  
بکەن لہ شتی خوا فیری ئیوہی کردووە دایناوہ لہ میشتکانا وەرتان گرتووە بەھوی

نهقلاتنهوه بۆ فیرکردنیان بهو جوړه فیرکردنه یاساړونی کردوتهوه، دوايي ئیوه بخون هندی لهو نیچیرانه شکارکهره کان گرتویان بۆ ئیوه، یانی لهوانه هیچ شتی نهخون بۆ خویانیان گرتی.

﴿وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾ وه ئیوه ناوی خوا بیه لهسه ر نهو شتهی نهوان گرتویانه لهکاتی بهره لاکردنی شکارکهره کان و لهکاتی گرتیداو، ئیوه له خوا برسن و ناوی خوا بیه و خوتان بیاریزن له خواردنی نهو شتانهی قهدهغه کراون لهم کاته دا که ههموو شتیکنان بۆ ړون کراوتهوه. بهراستی خوا زور به پهلهو گورجی پرسیار له ئیوه نه کاو پاداشتی چاکه و خراپه تان نه داتهوه گه وړه و بچوکیان. مهرجه کانی فیرکردنی خاوه ن شکاره کان بۆ شکارکهره کانیان چوار شت:

۱- پیوسته نهو شکارکهره فیری راوو نیچیرگرتن کرابن، به جوړی خاوه نه کانیان نه یانه وئ. یانی که فرمانی پیدان ړون بولای نیچیر ړون، نه گهر بانگی لی کردن بۆ گهرانه وه بگهرپته وه.

۲- ههر کاتی نیچیره که ی گرت نه ی خوا، نه گهر خواردی بۆخوی گرتووه نه ک بۆ خاوه نه که ی. که واته خواردنی قهدهغه یه.

۳- پیوسته خاوه نه ی به نیازی راوه وه به ره لای کردی، نه گهر له خویوه ره زیشتو نیچری گرت و هینایوه به مردوی خواردنی قهدهغه یه.

۴- پیوسته نهو مهرجانه ی پیشو لهو شکارگهرانه وه بیته دی چهند جاری به جوړی بوین به سروشت بویان.

ههموو زانایانی ئیسلام بریاریانداوه نه گهر نهو مهرجانه نه هاته دی خواردنی گیراوه کانیان رهوانیه مه گهر نیچیره گیراوه کان زیندوبن و سهر بیرین، پیوسته راوچیه کان موسلمانبن یا خاوه ن نامه کانبن وه ک گاورو جوله که. نه گ ناگر په رست و بی باوه ران و نایینه کانی تر. زانایان جگه حهنبه لیه کان لایان وایه وچاکه ناوی خوا ببرئ له کاتی بهره لاکردنی شکارکهران و سهر برینی گیانداران. به لام لای حهنبه لیه کان پیوسته ناوی خوا ببرئ.

مهرجه کانی سهربرینی گیانداران بریتین لهم شتانه:

- ۱- برینی قورگی گیانداره که که جیکه چونه خواره وه هاتنه دهر وهی هه ناسهیه بهو مهرجه که مترین باز نهیه له قورگ بجی به لای سهری گیانه وهره که وه.
- ۲- برینی سورپژه که شوینی چونه خواره وهی خواردن و خواردنه وهیه، بهو مهرجهی بو قورگ باسکرا، پیوسته برینی ههر دوو لایان بهیه که وهی.
- ۳- برینی ههر دوو شاده ماری ئهم لاو ئه ولای ملی گیانداره که، برینی ئه و دوو شاده مارانه لای شافیه کان مهرج نیه، به لام و اچاکه بپرین، ههر وه ها ناوی خواربردن مهرج نیه بو ره و ابونی خواردنی گوشته کانیا. به لام لای حه نبلیه کان مهرجه به لای جگه ی ئه وانه وه و اچاکه ناوی بری له کاتی سهر بریندا.. ئه و گیاندارانه ئه ندامیکیان نه مابوو که بهی ئه و ئه ندامه نه ژین، وهک و ورگ و می شک و لای مالیکی و حه نبلیه کان خواردنیان قه ده غهیه.

تیینی: باسکردنی راو به شکاره کان و مهرجه کانی و باسی مهرجهی سهربرینی گیانداران له باسی مانا کردنی نایه تی (۳) ی ئهم سوره ته دا کرا وه و جیکه ی شایانه، ههر چه نده دوو پات کرا وه ته وه. به لام بی سوود نیه باسیان له ههر دوو لادا.

پاش ئه وهی خوای مه زن باسی ئه و خواره مه نیانه ی کرد ره وایه خواردنیان، باسی خواره مه نی ره و اترمان بو ئه کا له گه ل ره وایی ماره کردنی هه ندی له ژنان و ئه فهرموی:

اَلْیَوْمَ اُحِلَّ لَكُمْ اَطْيَبَتْ وَطَعَامُ الَّذِيْنَ اُوْتُوا اَلْكِتٰبَ حَلَّ  
 لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنٰتُ مِنَ الْمُؤْمِنٰتِ وَالْمُحْصَنٰتُ  
 مِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا اَلْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ اِذَاۤ اَتَيْتُمُوهُنَّ اُجُوْرَهُنَّ  
 مُحْصِنِيْنَ غَيْرَ مُسْفِحِيْنَ وَلَا مُتَّخِذِيْۤ اٰخِذَاۤنٍ وَمَنْ يَكْفُرْ  
 بِالْاٰيٰتِيْنَ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِيْ الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ

﴿الْيَوْمَ أَحِلَّتْ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ﴾ نهمرو رهوا کراوه بو ئیوه ههموو خوارده‌منیه پاکه‌کان مه‌گهر به ده‌قیکی یاسا یابه‌راوردی زانایان قه‌ده‌غه کرای. دووپات کردنه‌وی نهو رسته‌یه بو به‌هیز کردنی ناوه‌رو که‌یه‌تی.

﴿وَطَعَامُ الدِّينِ أَوْثُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ﴾ وه خوارده‌مه‌نی که‌سانیکی نهو به‌خسراوه به‌وان نامه‌ی خوا، وهك جوله‌که‌و گاوره‌کان ره‌وان بو ئیوه خواردنیان، ئیتر گوشتی گیانداره‌ سه‌رپراوه‌کانیانین یا جگه‌ی نه‌ویی. به‌مه‌رجی به‌گویره‌ی یاسا ئیسلام سه‌برابن و ره‌وابن له ههموو رو‌یکه‌وه.

﴿وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَّهُمْ﴾ وه‌خوارده‌مه‌نی ئیوه‌یش ره‌وایه بو خاوه‌ن نامه‌کان. یانی دروسته بو ئیوه خوارده‌مه‌نی خو‌تان بفرۆشن به‌وان و مامه‌له‌یان له‌گه‌ل بکه‌ن.

﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ﴾ وه‌ره‌وایه بو ئیوه ماره‌ برینی ژنانی داوین پاک و سه‌ربه‌ست له ژنانی باوه‌رداران. یانی چاك وایی نه‌وانه‌ بخوازن و مانای وانیه ژنانی داوین پیس و کاره‌که‌ره‌کان قه‌ده‌غه‌یی ماره‌کردنیان، به‌مه‌رجی کاره‌کان باوه‌ردارین.

﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الدِّينِ أَوْثُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾ وه‌ره‌وایه بو ئیوه ماره‌کردنی سه‌ربه‌ست و داوین پاک له که‌سانیکی نه‌وتو نامه‌یان پی به‌خسراوه به‌ر له ئیوه، وهك گاورو جوله‌که‌کان. کارکه‌ری کۆیله‌ی بی باوه‌ری خاوه‌ن نامه‌ ماره‌کردنی دروست نیه لای شافعییه‌کان، به‌لای حنه‌فه‌یه‌کانه‌وه ره‌وایه ماره‌کردنیان.

﴿إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَخَدِّي أَخْذَانَ﴾ ههرکاتی ئیوه به‌خشییان به‌وان ماره‌یه‌کان و ماره‌تان کردن به‌گویره‌ی یاسا ئیوه داوین پاکین جگه‌ی نه‌وانه‌تان داوین پیسین و ماره‌تان نه‌کردن و، جگه‌ی نه‌وانه‌تان وه‌رتان گرتی چهن‌دین دۆستی له په‌نه‌نیدا داوین پیسیان له‌گه‌ل بکه‌ن، نه‌وانه بو ئیوه ره‌وانین باکریان به‌ده‌نی بو کردنی داوین پیسی. نه‌و رستانه‌ی پیشوو به‌لگه‌ی ته‌واون له‌سه‌ر نه‌وه‌ی نه‌و ماره‌یه‌ پیوسته به‌رامبه‌ر به‌ماره‌کردنی نه‌و ژنانه‌یی ماره‌کرا‌ین به‌گویره‌ی یاسای ئیسلام. نهك به‌رامبه‌ر به‌داوین پیسی ههموو زانایان بریارینداوه به‌گویره‌ی به‌راوردی خو‌یان (القیاس) قه‌ده‌غه‌یه له‌سه‌ر موسلمانان ماره‌کردنی ژنانی بی‌ئاین و ناگر په‌رست و بت په‌رستان.



دوای نهوئی خوای مهزن باسی هندی له کاره نارپه واکان و کاره رپه واکانی کرد، باسی نهویشمان بو نه کا نهو کهسهی فمروده کانی بیست و پهرستی بو کرد بهراستی خاوهنی باوهرو کردهوه کانی لی وهرتهگیری و پاداشتی نهدرتتهوه له لایهین خوای مهزنهوه، نهو کهسهیش بی باوهرو به دهستوری خوا هلتاسی زهرومهنده ، خوا نهفهرموی:

﴿ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ ﴾ وههر کهسی باورنههینی به دهستوری خواو به ههموو قهدهغه کراوه کان و کاره رپه واکان، دوایی به راستی بوچ بوونهوه پاداشته کانی له جیهاندا.

﴿ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴾ وههوه کهسه له دواوژدا له زهره رمهنده کانهو بهههشتی له کیسی خوئی داوه.

کاتی خوای مهزن لهمهوهر فهرمانی دا بهجی بهجی کردنی بهلینه کانی خوئی که یه کیکه لهو بهلینه کردنی نوێژ که مەرجه بو کردنی دهست نوێژ شوژدن، لهمهو دوا باسی چوینهتی دهست نوێژو مەرجه کانی نه کاو نهفهرموی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا  
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا  
وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ  
أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا  
فَأَمْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ

لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ حَرَجٍ وَلَئِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ  
وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾  
وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ  
بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ  
الْصُّدُورِ ﴿٧﴾

﴿ يا أيها الذين آمنوا إذا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ ﴾ نهی کهسانیکه نهوتو باوره رتان هیناوه  
ههر کاتی ههلسان بو لای نویژ کردن و دهست نویژتان نهبوو.

﴿ فَأَغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ ﴾ دواى بشوړن رومه ته کانتان.. سنوری  
رومهت به درېژى دهست یې نه کا له شوړینى سهوز هبوونى موى سهر به زوړى ههتا  
کوژایى چه ناگه، به پانی نیوانى ههر دوو گوڼچه که یه وه، ئیوه بشوړن دهسته کانتان له گهل  
نایشکه کانتان.

﴿ وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ ﴾ وه ئیوه دهسته تهر بهینن به سهرى خوژانا، که مترین نه ندازه ی  
سهر دینه جی به مخرجی که متر نه بی له سى موو له ناستى سهر دا. به لای حه نه فیه کانه وه نه بی  
که متر نه بی له جواره کی سهر.

﴿ وَارْجِلُكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ﴾ وه ئیوه بشوړن پیکانتان له گهل قابه کانتانا.

پیوسته کانی دهست نویژ شهش شتن:

- ۱- نیياز (النيه) یانی له یه کهم کاتی گه یشتنى ناو به که مترین به شى له رومهت بلتى:
- نیياز نه کهم خوږ له بی دهست نویژى پاک نه کهمه وه، یاله سهر خوږ نویژ رهوا نه کهم.
- نیيازیش به دلته، وچا که به زمانیش بیلتى.

۲- شۆردنى رومەت بە تەواۋى بە پىست و مەۋە، دواى نىياز ھىنان (۳) شۆردنى ھەردو دەست بەھەردو ئانىشكەۋە دواى بە تەواۋى شۆردنى رومەت:

۴- دەست ھىنان بەسەرگەمىزىن بەشى سەر، دواى شۆردنى ھەردو دەست.

۵- شۆردنى ھەردو پى بە قابەكانىانەۋە، پاش دەستى تەرھىنان بەسەر ھەندى لە سەردا.

۶- ئەو پىنچ شتانەى پىشوو بەك لە دواى يەكەن بەو جۆرى ھى باسگران (الترتيب).

۷- زانايان بىريان جياۋازە لە بارەى ئەو پىستە، زۆرەى زانايان ئەلەين: پىۋىست ھەردو پى بشۆرىن ئەۋەش بىروبوچونى ھەرچوار پىشەۋاكانە. ھەسەن بەسرى و موحەمەدى كورى جەبرى تەبەرى لايان واىە مروڤ ئارەزوى ھەيە ئەتوانى بىشۆرى و ئەتوانى مەسح بكا. ئىنوعەباس و قەتادەو ئەنەس و عەكرەمەو شەعبى لايان واىە ئەبى مەسح بكرى.

سونەتەكانى دەست نوڤز كە چاك واىە بكرىن و پىۋىست نىن (۱۱) شتن:

۱- ووتنى (بسم الله الرحمن الرحيم) لەيەكەم كاتى دەست پى كەردنى بە دەست نوڤز كرتن.

۲- شۆردنى ھەردو لەپ بە ناۋەۋە بە دەرەيانەۋە لەگەل جەۋزگەكان، پاش ووتنى ناۋى خواۋ بەر لەۋەى دەست بكرى بە شۆردنى دەست نوڤز.

۳- ئاۋ بەدەمادان دواى شۆردنى ھەردو لەپ (۴) ئاۋ بە لووتادان دواى دەم شۆردن (۵) دەستى تەرھىنان بەھەمو سەردا (۶) دەستى تەرھىنان بەنىۋ ھەردوكونى گوتچكەكاندا بە ئاۋىكى تازە (۷) دەست خىستەنىۋ رىشى پەرەۋە (۸) دەست خىستەنىۋ ھەمو پەنچەكانى دەست و قاچ (۹) شۆردنى ئەندامەكانى لاي پاست بەر لەلەى چەپ (۱۰) شۆردنى ھەمو ئەندامەكانى سى جارسى جار (۱۱) شۆردنى ئەندامەكان بەبى ۋەستان لە نىۋاينا.

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُوبًا فَاطْهَرُوا﴾ وەئەگەر ئێوە لەشتان پیسبوو، دوای ئێوە خۆتان پاک بکەنەوهو لەش پیسی خۆتان دەر بکەن. پێویستە لە کاتی لەش پیسی دەرکردندا و خوشۆردن سی شت: (١) نیازی لەش پیسی دەرکردن. واتە بۆ: نییازمە لەش پیسی خۆم دەر ئەکەم. (٢) لابردنی هەموو پیسی بەسەر لەشەوه ئەگەر هەبوو بەر لە خوشۆردنی لەش.

٣- گەیانندی ئاو بە هەموو لەشدا بە گۆشت و موووە، چاک وایە بەر لە خوشۆردن دەست نوێژ بشۆڕی، دەست بهێنری بەسەر هەموو لەشدا، بەی وەستان لە هەموو لەشی بشۆڕی.

لای راست بەر لە لای چەپ بشۆڕی. لەش پیسی پەیدا ئەبێ بە هاتنە خوارەوهی شاوەت، یا بەیە کگەیشتنی خەتەنە ی ژن و پیاو.

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ﴾ وەئەگەر ئێوە نەخۆشبوون و ترستان هەبوو لەناو بچن، یا نەخۆشێە کەتان زۆرتر ببێ ئەگەر ئاو بە کار بهێنن، یا ئێوە لە گەشت و گوزاردابوون و لە کارواندا بوون، ماوەکە ی کەمی ی زۆر.

﴿أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَا مَسْتُمْ النِّسَاءُ﴾ یا یەکی لە ئێوە هاتە دەرەوه لە ئاو دەست خانە شتیکتان لە پیشەوه یا لە پاشەوه دانابوو، یا ئێوە دەستان دابوو لە ژنانی بیگانه، دەست لێدراو دەست لێدەر وەك یەك وان بۆ شکاندنی دەست نوێژ.

﴿قَلَّمَ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا﴾ دوایی ئێوە ئاوتان دەست نەکەوتبوو، یا ئاوتان هەبوو بەلام لە پێویستی خواردنەوهی خۆتان و ولاغە کەتان زۆرتر نەبوو، دوایی ئێوە نیازی هەلگرتنی خاکێکی پاک بکەن لە زەویدا و خواوەنی تۆزبێ و جگە ی گەچ و لمی تیکەل نەبوێ.

﴿فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ﴾ دوای ئێوە دەستی تۆزاوی بهێنن بە پومەت و بە دەستە کانتانا لەو خاکە تۆزاویە.. مانای ئەو نایەتە لە نایەتی (٣) ی سوره تی نیساندا

به دریژی باسی کراوه به هموو مهرجه کانی تهیمومه، لیږه دا دوویات کراوه ته وه هتا په یوهندی پهیدا بکات به هموو به شه کانی خو پاک کردنه وه له یی دهست نویژی و لهش پیسی... لای حنه فیه کان تهیموم دروسته به هموو شتی له ره گهزی زهوی، ئیتر با بهر دیکي لوسی بی توزی.

﴿ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ ﴾ خوا نایه وی به هوی فرمان دان به تهیموم و دهست نویژ گرتن و لهش پیسی دهر کردن بو نه وه پیدا به سهر ئیوه دا هیچ جوړه تنگ بی هله چینیستان و نازاردانتان و، به لام خوا نهیه وی نه وانه بکه ن بو نه وه ی ئیوه پاک بکاته وه له پیس و پوخلی و له گونه.

﴿ وَلَئِنْ لَمْ نَنفَخْ بِكُمُ نُفُوسًا لَفَنَزَلْنَا بِكُمُ نَارًا مِّنَ السَّمَاءِ لَنُلْهِتَ بِهَا وَلَئِنْ لَمْ تَنفَخْ بِكُمُ نُفُوسًا لَفَنَزَلْنَا بِكُمُ نَارًا مِّنَ السَّمَاءِ لَنُلْهِتَ بِهَا ﴾ و ه بو نه وه خوا ته و او بکا به سهر ئیوه دا چاکه و میهره بان خوی به ره و ا کردن تهیموم کردن له و کاتانه ی پیشودا، بو نه وه ی ئیوه سوپاسی خوا بکه ن له سهر نه و چاکانه ی خوا به خشیونی به ئیوه و پاداشتان بداته وه.

ناده میزاد فرمانیکی وای نه دراوه به سهر دا توشی نازاریان بکا له هیچ رویه که وه. ههر فرمانی درایی به سهر یانا فېرو چاکه ی زوری تیدایه، هدرشتیکی قه دهغه کردبی خراپه و زیانی تیدایه، نه گهر خراپه و چاکه یان وهك يهك و ابوون کامه یان سودی زورتر بی نه ویه یان نه کری، نه گهر په کیکیان زورتر بوو نه ویه یان نه کری و واز له وی تریان نه هتري، بویه خوای مدزن نه فېرموی:

﴿ وَأَذْكُرُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ وَِمِثْلَهُ الَّذِي وَاتَّقُوا اللَّهَ بِهِ ﴾ و نهیه بیری چاکه ی خوا بکه ن به سهر تانه وه، به تاییه تی به خشیونی نایینی نیسلام به ئیوه و، بیری نه و په یمانه ی نه و تووی خوا بکه نه وه خوا فرمانی داوه به ئیوه به وهر گرتی نه و په یمانه.

﴿ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ﴾ له و کاته دا ئیوه ووتان به پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ ئیمه بیستمان نه و شتانه ی تو فرمانی بی نه ده ی له فېرموده کانی خوا، ئیمه په پړه وی فرمانی نه که بین له هموو کاتیکا گران بی لای ئیمه یا سوکب له کاتی همرزانی و گرانیډا.

﴿ وَأَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴾ وهئیوه له خوا برسن و سوپاسی خوا بکن و نهو بهلینهی داوتانه به پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ له رژی پیماندا تان مهشکینن (المبايعه) بهراستی خوا نهزانی به نهینه کانی دلتان و پاداشتی شاروه کان نه داته وه چ جای ناشکراکان نه بی بزاین و داواکاری خوا ههر چنده زورن. هه موویان له (۲) دوو شتا هاتوته جی، نه م نایه تهی دوا ی باسیان نه کاو نه فرموی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ  
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ  
أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ  
اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ ﴾ نهی که سانیکی نهوتو باوهرتان هیاهو نیوه راوهستن له بهر خوا به راستی به نییازی پاکه وه له هه موو گو فشارو کردارتاناو هه موو فره مانه کانی جی به جی بکن و خوتان دوربخه نه وه له بی فره مانی خوا، نه گهر خاوه نی باوهرن.

بەدریژی باسی کراوه بە هەموو مەرجەکانی تەیمومەو، لێرەدا دووپات کراوەتەو هەتا پەیوەندی پەیدا بکات بە هەموو بەشەکانی خۆ پاک کردنەو و لەبێ دەست نوێژی و لەش پیسی... لای حەنەفیەکان تەیموم دروستە بە هەموو شتێ لە پەگەزی زەویی، ئیتر بە بەردیگی لوسی بێ تۆزی.

﴿ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ ﴾ خوا نایەوێ بە هۆی فەرمان دان بە تەیموم و دەست نوێژ گرتن و لەش پیسی دەرکردن بۆ ئەو پەیدا بەسەر ئێوەدا هیچ جوړە تەنگ بێ هەلجینستان و نازاردانتان و، بەلام خوا ئەیهوێ ئەوانە بکەن بۆ ئەوێ ئێوە پاک بکاتەو لە پیس و پۆختی و لە گونا.

﴿ وَلَيْتُمْ نِعْمَتُهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾ وەبۆ ئەو خوا تەواو بکا بەسەر ئێوەدا چاکەو میهرەبان خۆی بەرەوا کردنی تەیموم کردن لەو کاتانە پێشودا، بۆ ئەوێ ئێوە سوپاسی خوا بکەن لەسەر ئەو چاکانە خوا بەخشیونی بە ئێوە پاداشتان بداتەو.

ئادەمیزاد فەرمانیکی وای نەدراوە بەسەردا توشی نازاریان بکا لە هیچ رویە کەو. هەر فەرمانی درایی بەسەریانا فەرپو چاکە زۆری تێدا، هەرشتیکی قەدەغە کردبێ خراپە و زیانی تێدا، ئەگەر خراپە و چاکەیان وەک یەک وابوون کامەیان سودی زۆرتربێ ئەوێان ئەکرێ، ئەگەر یەکیکیان زۆرتربو ئەوێان ئەکرێ و واز لەوی تریان ئەهێنێ، بۆیە خوا ی مەزن ئەفەرموێ:

﴿ وَأَذْكُرُوا اللَّهَ نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِثَاقَهُ الَّذِي وَاتَّقُوا بِهِ ﴾ وەئێوە بیرێ چاکە خوا بکەن بەسەرتانەو، بە تاییەتی بەخشینی ئایینی نیسلام بە ئێوە، بیرێ ئەو پەیمانە ئەوتۆی خوا بکەنەو خوا فەرمانی داوە بە ئێوە بەوەرگرتنی ئەو پەیمان.

﴿ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ﴾ لەو کاتەدا ئێوە ووتان بە پێغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ ئێمە بیستمان ئەو شتانە تو فەرمانی بێ ئەدەی لە فەرمودەکانی خوا، ئێمە پەیرەوی فەرمانی ئەکەین لە هەموو کاتیگرا بێ لای ئێمە یا سوکبێ لە کاتی هەرزانی و گرانی.

﴿ وَأَتَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴾ وهئیوه له خوا برسن و سوپاسی خوا بکن و نهو بهلینهی داوتانه به پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ له رۆزی پهیمانداتنان مهیشکینن (المبايعه) بهراستی خوا نهزانی به نهپیه کانی دلتان و پاداشتی شاراوه کان نه داتهوه چ جای ناشکراکان نه بی بزاین و داواکاری خوا ههر چنده زۆرن. هه موویان له (۲) دوو شتا هاتوته جی، نه م نایه تهی دوا ی باسیان نه کاو نه فرموی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ  
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ  
أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ  
اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
الْجَحِيمِ ﴿١٥﴾

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ ﴾ نهی کهسانیکی نهوتۆ باوهرتان هیتاوه نیوه راوهستن له بهر خوا به راستی به نییازی پاکهوه له هه موو گوشتارو کردارتاناو هه موو فره مانه کانی جی به جی بکن و خورتان دور بجه نهوه له بی فره مانی خوا، نه گهر خواوهنی باوهرن.



﴿ شَهِدَاءٌ بِالْقِسْطِ ﴾ ئىۋە شايەتى بىدەن بە دادپەرۋەرى لە ھەموو كارو كرده وەتانا بەيى جياوازى لە نىۋان خزم و يىگانه و باوەردارو بى باوەر دوست و دوژمىتانا. كەواتە ئەگەر ئىۋە زانان زانىارى بە كاربەشتىن بۆ بنەپر كەردنى لاوازى دانىشتوان و دوواكەوتىيان و پەرە پىدەنى ھۆيەكانى ھىزو پىش كەوتن. ئەگەر ئايندارن داۋاي دابەزىنى ووشەى خوا بىكەن و چاكە بىكەن لە گەل ئادەمىزادو بەرەنگارى كەسانى بىكەن لە رىگەى خوا ئادەدەن لە ھەمويانا جيگەدارى خوا بىن لەرۋى زەويدا.

ئەگەر نەزان و نەخوینەوارن وەلامى زاناکان و ئاين پەرۋەرەن بىدەنەو ھەو لاين گریان بن و يارمەتيا بىدەن ئەگەر ئەتەنەوئ لە گەل راستى و دادپەرۋەرىدا بىن.

يانى دادپەرۋەرى ئەيى بەو جۆرەيى كە خوا لەم ئايەتەدا چەندىن ئايەتى تردا فەرمانى پىداۋە، دادپەرۋەرى بەو جۆرە ئاۋات و مەبەستى ھەموو ئادەمىزادە، ژيانىان بەيى ئەوانە نايەتەدى. بەراستى جەماۋەرى ئادەمىزاد بەيى زانىارى و نەخویندن ئەژىن. بەلام بەيى دادپەرۋەرى ئازىن باۋەكو ھەموو ئەندامەكانيان زاناۋ بلىمەت و خواۋەنى بەلەين نامەى بەرزىن لەرۋى زەويدا. بەيى دادپەرۋەرى زانىارى ئازارى زۆرتەرە لە سۈدى. بەلام دادپەرۋەرى ھەموو سۈدەو زىيانى لى پەيدا نايى.

﴿ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ ۤأَلَّا تَعْدِلُوا ﴾ وەپال نەنى بە ئىۋەزە ھانتان بىدا دوژمنايتى و رقى كوئى تاقيى لەسەر ئەۋەى كە ئىۋە دادپەرۋەرى نەكەن و بتانەوئ تۆلەيان لى بىكەنەۋە.

مەبەست لەو تاقيە ئەو كەسانەن دوژمنى دادپەرۋەرىن و رىگە بە ھەموو ھەولتى ئەگرن كە سەربەستى ئادەمىزادى تىدايى و لاوازى و دوواكەوتنى تىدايى. بەراستى خوا فەرمانى داۋە بە ئىمە بەرەو پىش بىرۆين و نەۋەستىن لە دابەزىنى دادپەرۋەرى و كەۋتە گەر بۆ پەرەپىدەنى خوئى و ژيانى ئاسودەيى بۆ دانىشتوانى رۋى زەۋى، بەيى ئەۋەى بىر لە رقى و دوژمنايتى كۆن و كىنەى ھىچ تاقيى بىكەنەۋە، پىۋىستە ئىمە لە گەل پۆلى راستىدا بىن. ئىستى باسەگى نەيىن گر بۆخۆى بوۋەرى.

﴿إِغْدِ لَوْ أَقْرَبَ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾ ئیوه دادپه‌روه‌ربن له‌گه‌ل دوژمندا، دادپه‌روه‌ری له‌همو شتی نزیک‌ره بۆ ترسان له‌خواو له‌خو‌پاراستن له‌گونه و، ئیوه له‌خوا برسن و ستم مه‌که‌ن. به‌راستی خوا نه‌و په‌ری ناگاداره به‌شتی ئیوه بی‌که‌ن له‌دادپه‌روه‌ری و له‌ستم کردن، پاداشت و تۆله‌ی همو و شتی نه‌داته‌وه.

﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ خوا به‌لێنی داوه به‌که‌سانێکی نه‌وتۆ باوه‌ریان هێناوه به‌بێ خه‌وش و به‌بێ دوروی و، کرده‌وه چاکه‌کانیان کرده‌وه، بۆ نه‌و که‌سانه‌ هیه‌ لێی خو‌شبو‌نی خواو پاداشتی زۆر گه‌وره.

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ﴾ وه‌که‌سانێکی نه‌وتۆ باوه‌ریان نه‌هێناوه، وه‌به‌درویان خستۆته‌وه نایه‌ته‌کانی قورنانی ئێمه و نه‌وه‌ی موحه‌مه‌د هێناویتی و بر‌وایان به‌یه‌کیتی خوا نیه، نه‌و که‌سانه‌ دانیش‌تووی درزه‌خن و هاو‌پێی ناگرن و شایسته نه‌وه‌ن.

بت په‌رستان له‌یه‌که‌م کاتی هاتنی ئایینی ئیسلامدا زۆردارو ستم‌کارو به‌هێزبو‌ن، ئه‌یان ویست همو و کاتی نازارو کوشتن و لاوازی برێژن به‌سه‌ر مو‌سلماناندا، خ‌وای مه‌زن نه‌ی هیش‌ت به‌ناو‌اتی خو‌یان بگه‌ن هه‌تا مو‌سلمانان هێزبان په‌یدا کردو شکو‌یان په‌ره‌ی سه‌ند، بۆیه خوا رو‌نه‌کاته مو‌سلمانان و نه‌فه‌رم‌وی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ  
فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ﴾ نهی که سانیکی نهوتو باوهرتان هیئاوه  
بیری چاکهی خوا بکهن بهسهرتانهوه که پالی نا بهدوژمنانهوه ئیوهی پاراست له فیلی  
نهوان.

﴿ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَنْسِفُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ ﴾ کاتی نیازیان کردبوو تا قمی له بت پهستان  
که دهستی خویشان دریز نهکن بولای ئیوه وهلمهتتان بدهنی و ئیسلام بنهبر بکهن و ئیوه  
بکوژن و سزاتان بدهن و ناوهرتان بکهن، دوایی برپاری جهنگیانداوو لهشکریان  
تاماده کرد.

﴿ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ﴾ دوایی خوا دهستی نهوانی له ئیوه گپراهوه، ئیوه سهرکهوتن  
بهسهر نهو بی باوهرانهدا، ئیوه له دوایی لاوژای هیزتان پهیدا کرد، ئیوه بوون بهسهردارو به  
سهرۆک پاش نهوهی زیر دهستهبوون، چ چاکهیه بی لهوه گهورهتره که سهر بهستی و  
سهرکهوتن دهست بکهوئ بهسهر دوژمناندا.

پاش نهوی خوا باسی نهو چاکه گهورهیه کرد بهخشیوی به موسلمانان رویان تی  
نه کاو نهفه رموی:

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴾ وهئیه له خوا بترسن و بی سوپاسی خوا  
مهکن و ههر لهسهر خوا دوایی نهبی پشت بیهستن باوهرداران ههرخوا بکهن به  
بهزیوه بهری خویشان، ههر خوا چاکه بو ئیوه نهسازینی و له خراپه نهتانپاریزی، ههر گیز  
پشت به خوژتان مه بهستن، خوا هیزتان بی نه بهخشی و تاقیتان نه کاتهوه، پیویسته نهو هیزه  
به کار بهینن بو چه سپانی راستی نهک بو بوژانهوهی خراپه و دوژمنایی، بو بلاو کردنهوهی  
ناسایش و دادپهروهی نهک بو چه وسانهوهی ههزاران و پیلان دروست کردن بویان و بیان  
کهن بهزیر دهسته، بهو جوړهی بت پهستان به کاریان نههینا له گهل ئیوه.

زور کس ههه داوای دادپهروهی و مافی مروف نهکن و لافی چاکه لی نهدهن  
له کاتی لاوژای و بی دهسته لاتیدا کهچی له کاتی دهسته لاتیدا له خویشان نه گورپن، بهراستی  
باوهرداری پوخته نهوهیه له خوا بترسی و سوپاسی خوا بکا له کاتی دهسته لات و هیژدا  
زورتر له کاتی لاوژیدا، یا هیچ نهبی له خوی نه گورپی. بهلام نهو کهسانه به زمان باوهر  
نههینن نهک به دلی پیچهوانه ی نهوان.

خوای مه‌زن له قورئانی پیروژدا باسی باوه‌پداران و بت په‌رستانی کرد به‌گشتی و باسی بت په‌رستانی قوره‌یش کرد به‌تایه‌تی که چون نازاری پیغمه‌ریان نه‌داو نه‌یان ویست بیکوژن. هه‌روه‌ها باسی دووروانیشی کرد که له ژیره‌وه‌وه‌ دوژمنی که‌سکونی موسلمانان بوون، باسی جوله‌که‌وه‌گاواره‌کانیشی کرد. به‌لام باسی جوله‌که‌کان نه‌کا زورتر له هه‌موویان چونکه نه‌وان زورتر دژی راستین و رقیانه له مروفا‌یتی. بو باسی هه‌ندی تر له کرده‌وی ناله‌باری گاورو جوه‌کان و شکاندنی به‌لینه‌کان نه‌کاو نه‌فه‌رموی:

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَءَامَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾ فِيمَا نَقُضُهُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا نَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ

﴿ ۱۲ ﴾

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ  
وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي أَخَذْنَا مِيثَقَهُمْ  
فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ  
وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ  
بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿ ۱۴ ﴾

﴿ وَلَقَدْ خَذَ اللَّهُ مِثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴾ وەبەراستی خوا وەری گرتبوو بەیمان لە کورانی ئیسرائیل کە خوا بپەرستن و ھاوبەشی بۆ دانەنن و کار بە ناوەرۆکی تەورات بکەن.

﴿ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا قَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ ﴾ وەئیمە پەوانەمان کرد لە کورانی ئیسرائیل دووازدە کەس کە بەوان سپێرابوو بەرپۆرەبردنی کاروباروو بەرپۆرەبردنی سودو قازانجیان و برۆن بۆ ئەرچاو ھەوالی دانیشتوانی ئەوی بزائن و، خوا فەرموی بەوان. بەراستی من لە گەڵ ئێوەم یاریدەتان ئەدەم. ئەو دووازدە کەسانە بریتی بوون ھەریەکیان نوێنەری ھۆزی بن لە دووازدە ئەوی کورانی یەعقوب یا دووازدە پێغمەمەربن خوای مەزن رونی نەکردۆتەو، بۆیە وا چاکە ئیمە هیچ شتی نەلین:

ئەو رستەییە لەو ھەو ھاتوو کاتی بەنی ئیسرائیلی لە میسر ھاتنە دەر ھەو ھەو رزگاریان بوو لە چەوسانەو ھەو فیرەھون و قیبتیەکان، خوا بەلێنی دا بە موسا زەوی پیروزی ئیلپاو ئەرچاو ھەموو وولاتی شام بپەخشی بە بەنی ئیسرائیلی، لەو شوێنانەدا ئەو کاتە پاش ماو ھەو گەلی عادلەو شارانەدا بوون، زۆر جەربەزەو ئازابوون و زەبەلاح و بالا بەرزبوون. خوای مەزن فەرمانی دا بە موسا دووازدە کار گوزاریان لا ھەلبژیری و پەوانەیان بکا بۆلای دانیشتوانی ئەو شارانە ھەوالی چۆنیەتی ئەوان بزائن و بگەرێنەو بۆلای موسا.

کاتی گەیشتنە خاکەکیان و چاویان کەوت بە دانیشتوانیان تەماشایان کرد پیاوەکانیان زۆر بەسام تی سێراوە زەبەلاحن، سەریان سورماو زۆریان لی تریسان، کاتی گەرانه‌وه بۆلای کورانی ئیسرائیل و ئەو هەولانەیان بۆ گێرانه‌وه ئەوانیش بی فرمانی موسایان کردو هێزی ئەژنویان شکاو ترسی زۆریان لی پەیدابوو، ووتیان بە مووسا خۆت و خواکەت جەنگیان لە گەڵ بکەن و ئیمە جەنگیان لە گەڵ ناکەین.

خوای مەزن بەلێنی لە بەنی ئیسرائیل وەرگرتوو بە پێنج فرمانی خوا هەلسن، بە هەلسانی ئەو پێنج شتانە خوا پاداشتیان ئەداتەو بە دوو شتی بەنرخ، ئەوانەیش ئەو پێنج فرمانە ی خوان و ئەفەرموی:

۱- ﴿لَنْ أَقْمَتُمُ الصَّلَاةَ﴾ بەراستی ئەگەر ئێوە نوێژەکان بکەن و پریان وەستێن بەو جوهری خوا فرمانیان بێ ئەدا.

۲- ﴿وَأَتَيْتُمُ الزَّكَاةَ﴾ وەئێوە زەکاتەکانتان بیه‌خشن بە هەژاران بە گوێره‌ی یاسای خوا.

۳- ﴿وَأَمْتُمُ بُرُسُلِي﴾ وەئێوە باوەر بهێنن بە فروستاده‌کانی من بەو یاسایه‌وه ئەوان بۆیان هاتوو لە لایەن خواوە.

۴- ﴿وَعَزَّزْتُ مَوَهُمُ﴾ وە ئێوە یارمەتی ئەو فروستاده‌ی من بدەن و پشتیان بگرن و پێزی فەرموده‌کانیان بگرن بۆ چه‌سپاندنی فرمانەکانی خوا.

۵- ﴿وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا﴾ وەئێوە دارایی خۆتان بیه‌خشن لە ڕێگه‌ی چه‌سپاندنی ئایینی خوادا. یانی ئەو بە‌خشی‌نه‌ بە‌خوا وێنه‌ی قەرزه‌و خوا پاداشته‌که‌ی لایه‌و ئەیداته‌وه‌ بە ئێوە ئەو بە‌خشن و قەرزه‌ بە‌جوړیک‌ی شیرین و بە‌نیازی پاکه‌وه‌ به‌بی خۆه‌لکی‌شان و سودی. باسکردنی قەرزدان لە دوا‌ی زە‌کات لە‌بەر ئە‌مه‌یه‌: قەرزدان لە یاسای ئەو سەرده‌مه‌دا پێ‌یستبوو لە‌سەریان بە وێنه‌ی زە‌کات یا لە‌بەر ئە‌مه‌یه‌ قەرزدان پاداشتی گه‌وره‌یه‌ لای خوا با پێ‌یستیش نه‌بی.

لە بریتی بەجی هێنانی ئەو پێنج شتانه خوای مەزن ئەم دوو پاداشته گەوانەیان ئەدات:ـ

١- ﴿ لَا كَفْرَٰنَ عِٰنَكُمْ سَيِّئٰتِكُمْ ﴾ بەراستی من دانەپۆشم چەندین خراپەی ئێوە و لە ئێوە خوش ئەم.

٢- ﴿ وَلَا دُخْلٰنَكُمْ جَنَٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ﴾ وەمن بەراستی ئێوە ئەخەمە ئێوە چەندین بەهەشت برۆا بەژێردەرەختەکانیداو بەم لای لای کۆشکەکانی چەندین رۆباری ناوی شیرین. دواى ئەوەی کە خوا باسی ئەو بەلێنانەو پاداشتی ئەوانی کرد، رۆنەکاتە بەنی ئیسرائیلی و

﴿ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ السَّبِيْلِ ﴾ دواى هەرکەسێ لە ئێوە بێ باوەر بێ پاش ئەو پەیمانانە، دواى ئەو کەسە بە راستی لایداو لە رینگەى راست و لە پرۆگرامی دروست و توشی ئەو کەسە ئەبێ سزاو بێ نرخی بێ ئەندازە..

پاش ئەوەی خوا باسی ئەو یاسایانەى کرد دڵخۆشی پێغەمەر ئەداتەووە ئەفەرموی:

﴿ فَيَمَّا نَقَضْتُمْ مِّثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ ﴾ دواى بەهۆی شکاندنی ئەوان پەیمانەکانی خۆیان ئێمە ئەوانمان دورخستەووە لە بەزەیی خۆمان و بێ بەشمان کردن لە میهرەبانی خۆمان.

﴿ وَجَعَلْنَا قُلُوْبَهُمْ قَاسِيَةً ﴾ وەئێمە دلتی ئەوانمان گێرا بە وشک و بەرەق و بەزەیی تێدانیهو نەرمی روی تێ ناکاو لەکردنی کار خراپ سڵ ناکەنەو.

پرسیار/ چۆن خوای مەزن ووشکردن و رەق کردنی ئەو دلانەى ئەوان ئەداتە پال خۆی؟ ئەگەر وابێ ئەبێ پرسیاریان لێ ناکرێ چونکە لە خواوە بووە ئەک لە خۆیانەو؟.

وەلام/ بەراستی خوای مەزن رینگەى چاکەى بۆ رۆن کردونەتەووە، فەرمانی داووە بەو رینگەدا برۆن، رینگە خراپەیشی بۆ رۆن کردونەتەووە قەدەغەى کردووە لەوان، پەیمان لێ وەرگرتوون و ئەوانیش پرپاریانداووە چاکە بکەن و خراپە نەکەن. دواى پەیمانەکیان شکاندن و بەردەوامیشبوون لەسەر یاخی بوون، خواش کاری خۆیانی بە خۆیان سپارد، زۆر رۆونە خوا زۆریان لێ ناکا چاکە بکەن، خراپەى خۆیان بووەتە هۆی ووشکبوون و رەقبونی دلتیان.

﴿يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ﴾ ئە گۆرن ماناو ووشەى تهورات لە جێگەکانى خۆيان لای ئەبەن، بە تايبەتى ناوێشانى پێغه مەر ﴿ﷺ﴾ و، لەبىرى خۆيانيان بردۆتەو بە شىكى بە نرخ لە شتى نامۆزگارى ئەوانى پى کرابوو بەو شتە لە تهوراتا، هەر شتى دژى هەوەسى خۆيان بووايە ئەيان گۆرى. جوله کەکانى ئیستا لاسايى ئەوانەى پيشرويان ئە کەنەو لە شکاندنى برىارى نەتەوە يە کە گرتووە کان و ئەنجومەنى ناسايش.

جوله کەکان لەو کاتەدا بە باوەر نەکردن بە پێغه مەر وازيان نەدەهينا. بە لکۆ لە گەل دوژمنانى پێغه مەر دا پێک کەوتن بە پەنهانى و پيلانيان بۆ دروست کرد، خواى مەزن بۆ پێغه مەبرى رۆن کردەو هەرموى.

﴿وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ﴾ وە تۆ لاناچى ناگادار ئەبى بە سەر ناراسقى و گوناھى زۆربەى ئەوان مەگەر کەمى لەو جوله کانه کە خراپە ناکەن و باوەر ئەهين بە راستى و وەك عبدولای کورشى سەلام و هاوڕێکانى.. يانى تۆ موحەمەد توشى خراپەى زۆر بوويت لە جوله کەکانەو لە مەو بەر، لە مەودو و ايش زۆر تر خراپەى ئەوانت توش ئەبى، هەر چەندە چاکەيان لە گەل بکرى چاکە و خراپەى ئەوان يە کسانە. لە گەل ئەو هەموو خراپەياندا خوا فەرمان ئەدا بە پێغه مەر ﴿ﷺ﴾ کە بەرانبەر ئەو خراپانەى ئەواندا ئەو هەر چاکەيان لە گەل بکاو ئەفەرموى:

﴿فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾ دوايى تۆ ببورە لەوان ئەگەر پەشيمان بونەو، وە واز لە تاوانەکان بەهینەو چاکەيان لە گەل بکە، ئەگەر پەيماناندا سەرانەيان لى وەر بگرە. بە راستى خوا ئەو کەسانەى خوش ئەويى چاکە کەرن و خواوەنى چاکەن. پرسيار/ ئايا دوايى خواى مەزن باسى جوله کەکانى کرد بە خراپەين شپۆ و چاکەيان لى ناوە شپۆتەو چۆن فەرمان ئەدا بە لى بوردنى ئەوان و چاکە کردن لە گەليان. ئايا ئەوان مانای لى بوردن و چاکە ئەزانن و مارو دوو پشک لى بوردن و چاکە بزيان دورستە؟ وە لām/ راناوى ووشەى (عنهم) ئەگەر پێتەو لى لای ئەو کەسە کەمانەى باوەرپان هيتاوە لە جوله کەکان بە پوختەيى، روينش کرايە وە لە کاتى مانا کردندا، يا ئەو نايەتە ماناکەى



گۆراو بەناوەرۆکی ئایەتی ( وقاتلوا الذین لایؤمنون بالله ولا بالیوم الآخر ) وه ئیئوه جەنگ بکەن لە گەڵ کەسانێکی ئەوتۆ باوەرپەهرن بە خواو بە رۆژی دوايي... ئەو ئایەتە ی ئیڕهاتو ته خواروه دوای ئەو ی موسولمانان هێریان پەیدا کردوه، لە زیان و دزاییتی جولە که و جگه ئەوانیش ناترسن.

دوای ئەو ی خوای مەزن باسی بەلێن شکاندنی جولە که کان و گۆرینی فەرمووده کانی تەوراتی کرد لە لایەن جولە که کانەو، باسی چۆنیتی کردووه ی گاواره کانیشمان بۆ ئەگا بە جۆری که ئەوانیش لە جولە که کان که مەز نین لە شکاندنی پەیمان و بەلێنداو ئەفەر موی:

﴿ ومن الذین قالوا إنا نصاری أخذنا ميثاقهم ﴾ وههندی لهو که سانهی ئەوتۆ ئەیان ووت: بەراستی ئیمه یاریدەرانی عیساین، یادانیشتووی گوندی نەسرانین ئیمه وەرمان وەرگرتووه پەیمان لەوان، وێنە ی جولە که کان که برۆیان هەبێ یەو شتانهی عیسا له ئینجیلدا باسی کردووه بۆیان که ئەلێ بەراستی بروام بە فروستادهی که سێ هەیه له دواي من دیت و ناوی ئەحمەده، بروام بە یه کیتی خوا هەیه.

﴿ فנסوا حظاً مما ذکرنا به ﴾ دواي ئەو گاوارانه وازیان لە بەشێکی زۆر لهو شتە هێنا نامۆزگاری ئەوان کرا بو بە شتە، فەرمانیان پێدا بروو بۆ لای بکەنەو که باسی یه کیتی خواو پێغه مبرایەتی موحمەده ﴿ ﷺ ﴾ دواي گۆریان بە وێنە ی جولە که کان بە هێز ترین بەلگه له سەر گۆرینی ئینجیل و دەست کاری کردنی ئەمەیه که بەراستی سەرۆکه کانی کلیساو میژووی زانیانی میژوو ناس بۆ چۆنیتی ئەو چوار ئینجیله که جینگه ی متمانهی گاواره کانه له خوله ی چوارەمی زاینیدا کۆکراونهتووه که له ناوەرۆکه کانێندا شتی وا هەیه دژی یه کترین، خۆیان له نیو خۆیان ئازاوه و ناکۆکیان لی پەیدا بوه که نوسخه ی راستی یه کهم له ئینجیل چی بە سەر هات، ههروه ها ناکۆکن چ کاتی ئەو ئینجیلانه نوسراو نهتووه، ئینجیله پێشووه کی یه کهم چ که سێ نوسیویتییهو؟ به چ زمانی بوه؟ نامه ی (الدائرة المعارف الفرنسية الكبرى) باسی ئازاوه که ی کردوه.

ئەوانەو ژمارەى زۆرى ئىنجىل بەلگەى گەورەن لەسەر ئەوەى كە نامەى خوانىن و دەست كردى قەشەكان، پێویستە نامەى خوا ھەر و جیاوازی تێدا نەبێ. تەفسیری (منار) لەو باسانەدا بە چاكی باسى كردو ٧- ﴿فَاغْرَبْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالنَّعْضَاءَ﴾ دواى ئێمە لە تۆلەى شكاندنێ ئەو پەیمانە ئێمە خستومانەتە نێوانیان دوژمنایەتى خۆیان و، خستومانەتە نێوانیان كینەو رق لە یەكترى، بەردەوامن لەسەریان جوێ ناییتەو وەلێیانە .

﴿إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾ ھەتا ڕۆژى ھەڵسانەو ەیان لە گۆرەكانیان.. ئەو دوژمنایەتى و كینەى لە نێوان جولەكەكان و لەنێوان گاوەكانا ھەبە بە تايەتى و لە نێو گاوەكاندا بە گشتى بەردەوامە، ھەربە كە لەتاقمەكانى گاوەكانن لەنێو یەكتریدا لە كۆنەو پەرەى سەندووە و ھەتا ئێستا بەبێ و وچان. بەلام بە زۆرى ئەو دوژمنایەتیی و كینەى لە نێو تاقمى گاوەكاندا پەیدا بوە، مێژووى كۆن و تازە پال پششى راستین بۆ دەرکەوتنى فەرمودەى خوا.

بەراستى ڕژاندنى خۆزێنى یەكتر بە درێژایی مێژو ھەبوە، ئێز بەھۆى ناكۆكى ئایینەو بێ یا بەھۆى بەدەست ھێنانى سەرۆكایەتیی و ڕامیاری و نابورى و كۆمەلایەتیەو بێ بە درێژایی سەدان سال ئارامى نەگرتوو، ناگرى جەنگ و برینى ئازاوەیان نەكوژاوەتەو ساریژ نەبون، بە تايەتى جەنگى گشتى نێوان گاوەكان سالانى (١٩١٧) ھ و (١٩٣٩) لەنێوان بەریتانیا و ئەمەریكا لە گەل ئەلمانیدا گەورەترین بەلگەى بۆ ئەو مەبەستە ئەگەر بە ڕووالەت ھەندێ جار بە كەمى یەكین لەبەر ئەو یە گەلایەنى بێ ھیز و بچوووك بچەوسیتەو، بە تايەتى لە دژى مۆسلمانان.

ئەو ڕوداوانەى لەلایەكەو، لەلایترەو لە كۆنەو دوژمنایەتى گاوەكان دەستى پێكردو لە دواى ماوەى كى كەم باش ھاتنە خواوەو ى ئایینى عیسا لە نێوان تاقمە بیروباوەر جوێ كانى گاوەكان لەنێوان یەعقوبیەكان و مەلكانیەكان و نەستوریەكان ھەروەھا لەنێوان پڕۆستانت و ئەرسۆزكس گەورەترین نیشانەى فەرمودەى خوا.

﴿و سوف ینبهم الله بما کانوا یصنعون﴾ وه دوابی له رژی دوایدا خوا ههوال نهدا به شتی له جیهاندا نهیکه و سزای وهرته گرن. دواى نهوهی خواى مهزن باسی جوله که کان و گاوره کانی کرد به شکاندنی پیمان و واز هینانیاں لهفه رمانی خوا فه رمانیش نهدا به موسولمانان بکهونه گفتوگو له گهل خاوهن نامه کان به شیرنترین گفتوگو، دوايان لیبی بکهن زور به هیزی یانه که باوه ربهین به خواو به ئایینی ئیسلام و پیغمهر ﴿ﷺ﴾ نهفه رموی:

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ  
 قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا  
 كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ  
 كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ  
 مُبِينٌ ﴿١٥﴾ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ  
 سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
 سُبُلِ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
 النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

﴿١٦﴾

﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا﴾ ئەى خواوەن نامەکان بەراستی هاتووە بۆ لای ئێوە فروستادەى ئێمە موحەممەد ﴿ﷺ﴾.

﴿يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ﴾ ڕوونى ئەكاتەووە بۆ ئێوە زۆر لە شتى ئێوە ئەیشارنەووە لەنامەى خوادا كە تەورات و ئینجیلە. گاوەرەكان یەكێتى خویان پەنھاندا و كەبەنجینەى ئاینە، جولەكەكان ئەیان شاردهووە پرسىارى پاشە ڕۆژو سزای دواى و یاسای قەدەغە كردنى خواردنى سودو بەردەبارانى داوێن پيسان لەگەڵ جگەى مێردى خویان هەردوو لایان بەیەكەووە دایان ئەپۆشى ناردن و شیوازی پێغەمبەر ﴿ﷺ﴾ لە تەورات و ئینجیلدا.

﴿ويعفو عن كثير﴾ وە خوا واز ئەهێتێ لە زۆرى لەو شتەى ئێوە ئەیشارنەووە خوا هەوالى بێ نادا كاتى فەرمانى ئایىنى پێوە نەبەستراى سود بەخش نین. هە والدانى پێغەمبەر ﴿ﷺ﴾ یەو شتەنەى ئەوان پەنھانیانداو بەلگەى یرۆندنە لەسەر پێغەمبەرایەتى ئەو هەوالە بەك خەرانە یەكێكە لە كارە بەك خەرەكانى قورئان. ئەوانە كومانیان تێدا نی یە كە لەكارى بەك خەرن، چونكە پێغەمبەر نەخوێندەوار بوو، هیچ كەسێكیش لەناوەرۆكى نامەكان ناگادارى نەكردوو.

پرسىار/ بۆچى پێغەمبەر ﴿ﷺ﴾ هەوالى بە هەندى لەو شاروانەى داو بە تەنها. نەك بە هەموویان وەلام مەبەست لەو هەوالدانە ئەو یە بزائى كە پێغەمبەر ﴿ﷺ﴾ زانایەو ناگادارى ئەو شتە یە پەنھانیانداو، ئەو مەبەستە بە هەندىكیان پێك دى، هەر وەك بە هەموویان پێك دى، كە خواوەن نامەكان بۆیان دەر كەوت هەندىكیان ئەزانى بۆیان ڕون ئەبێتەو هەمویان ئەزانى.

﴿قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ﴾ بەراستی هاتوووە بۆ لای ئێوە لەلایەن خواو ڕوناكیە كە موحەممەد، چونكە ڕاگوێى بێ ئەكرى بە وێنە روناكى كە ڕێگەى بێ ئەدۆزێتەووە، هاتووە بۆ لای ئێوە نامە یە ڕون كەرەوێ هەمو شتێكە و لابەرى هەموو تاریكە كەو بێگومان ئایى ئیسلام مەرووف ئەبا بۆ لای هەموو ڕوناكیە.

﴿ یەدی بە اللہ من اتبع رضوانہ ﴾ خوا بەو نامەبەو بەو ڕوناکیە ڕاڤوویی ئەگا کەسێ پەپەرەوی ڕەزامەندی خوا بکا بە وەرگرتنی نایینی ئیسلام. ئەو کەسە ئارەزووی ڕەزامەندی و بێ خۆشبەونی خوا بکا بە وەرگرتنی نایینی ئیسلام. ئەو کەسە ئارەزووی ڕەزامەندی و بێ خۆشبەونی خوا بکا بەهۆی ئەو نایین و نامەبەو، دواى راستى بکەوئ لەبەر خوا ئەو کەسە بە بێ گومان بە ئاواتى خۆى گەشتوووە کە ڕاڤوویی بونە بۆ لای ڕەزامەندی خوا بەسێ شت کە بریتین لەمانەى خوارەو.

۱- ﴿ سبیل السلام ﴾ ڕێگەکانی ڕزگاری و ئاسودەیی لەسزاو لە ھەموو گێروگرفتێ ناھەموار ڕوبکا تە مەرۆف، مەبەست لە ئاسودەیی و لە ناشتی لەو ئایەتەداتە تەنھا داواکردنی ناشتی نیە بۆ پاراستنی و سامانی گەلان، وێنە مەبەستی ھەندێ کەس ئیستا داواى ئەکەن بەلکو بریتێ لە ناشتی و بە تەواوی بێ کەم و کۆری بۆ ھەموو گەلان و ئەندامان و بۆ شارو خێزانێ، واز بەتێری لەوان و پەرورەدیان ئەکەن بە پەرورەدەى خراب، دەست درێژی ئەکەن سەر سامان و نیشتمانیان، ناشتیکى وایێ ئەقلیان بپاریژی لە چاوجنۆکی و کینە و فیتیل و پیلان.

۲- ﴿ ویخرجهم من الظلمات الى النور ﴾ وە ئەو کەسانەى پەپەرەوی رەزائقی خوا بکەن خوا دەریان ئەکا لە چەندین تاریکی بت پەرستی و بێ باوەری بۆ لای ڕوناکی خوا پەرستی و ڕزگار کردنیان لە کۆت و پێونی جگەى خوا پەرستی.

۳- ﴿ ویهیدهم الى صراط مستقیم ﴾ وە خوا ڕاڤوویان ئەکا بۆ لای ڕێگەى راست کە نزیکترین ڕێگەى میهرەبانى خوا، ژیانی ھەردوو جیھانیان ئەگێری بە خۆشی و ئاسایش. ئەک بەسزاو دەردی سەری.

باش ئەوانە ھەموو ئایا ئەو کەسانە خۆیان ناو ناو بە یاریدەرانى ناشتی، یا جگەى ئەوانیش کە داواى گەشەکردنی بەر ھەموو گوزەرانی خوش ئەکەن بۆ دانیشتوانی ڕوی زەوی، یا ئەو کەسانەو جگەى ئەوانیش ڕێگەبەکی راست و شایان تریان ھەیە لە ڕێگەى ئیسلام و دیاریان کردو، یا ئەو کەسانە بەندەکانی خاویان خوشتر ئەوێن لە خوا، یا

زانترن له خوا بهو شتانه رهوشتیان راست بکانهوه یا ټکیان بدهن بهرهو خراپه، له وولامی نهو پرسپارانهدا نه‌بیژری بیگومان نهو پرسپارانه چنگه‌ی خویانین خوا له ههموویان میهره‌بانزو راست کۆتره‌و، قورنانش چاکترین یاسایه.

یا له‌نیسلامداو له رهوشتی دیاری کراوی نیسلامدا، یاله تاکه یاسایکی نیسلامدا هدیہ شتیکی وا دژی ناشتی و به‌ره‌م په‌یدا کردن و به‌شکردنی به‌ره‌مبی به‌سهر ناده‌میزادا، یا دژی داد په‌روه‌ری و سوودی کۆمه‌لتی؟ به‌راستی له‌وولامی ههموویانا نه‌بیژری قورنانی پیروزه په‌که‌بجار داوای کردووه و جاپی داوه بو گوزهرانی خو‌ش و ری‌زی ههموو ناده‌میزاد.

گومانی ټیدا نیه ههر به‌بی لایه‌ن به‌راستی و به‌داد په‌روه‌ری له‌یاسای بکۆل‌تینه‌وه نه‌بی باوهر به‌پنن به‌نیسلام و سهری بو دانه‌وینن.

خوای مه‌زن دواي نهو باسانه‌ی پیشو باسی نهو شتانه‌مان بو نه‌کاکه‌گاواره‌کان نه‌لین له باره‌ی عیساو بوی بریار نه‌دهن و نه‌فه‌ره‌رموی:

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ  
ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ  
أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَفِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾  
وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبُّوا قُلْ

فَلَمْ يُعَذِّبْكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن  
 يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ  
 رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا  
 مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ  
 شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾

﴿لقد كفر الذين قالوا إن الله هو المسيح ابن مريم﴾ به راستی بی باوه‌ربوون  
 که سانیکی نه‌وتو ووتیان: هەر خوا مه‌سیحی کوری مه‌ریه‌مه.  
 بی‌گومان نه‌زاین یاسای ده‌ست کردبه گویره‌ی کات و شوین نه‌گۆرری. به‌لام  
 بنچینه‌کانی ناین و یاسای قورئان به‌گویره‌ی کات و جیگه‌ ناگۆررین، نه‌و گۆرانه‌ی  
 لای زانایانی ژیر نه‌گونج‌اوه، که‌چی نه‌و گۆرانه‌ی بو بنچینه‌کانی ناین بو یاسای ناین په‌یدا  
 بووه له‌بیر و باوه‌ری گاواره‌کاندا. نه‌وه‌ی راستی بی بیرو باوه‌ری عیسا یه‌که‌مین کاتی هاته‌نه  
 خواره‌وه‌ی له‌سەر یه‌کیته‌ی خواجه پوخته‌یی دانراوه، به‌و جوړه‌ مایه‌وه ماوه‌ییکی کورت  
 له‌لای تاقمی له‌ گاواره‌کان وینه‌ی تاقمی پۆلیسی مه‌شاتی و تاقمی نه‌ربوس. قورئانی  
 پیروژ به‌ ناشکرای بریاری له‌سەر نه‌وداوه که عیسا به‌ بیرو باوه‌ری یه‌کیته‌ی خواجه هاته‌وه،  
 نه‌و بیرو باوه‌ری یه‌کیته‌ی خواجه به‌رده‌وام بو لای زۆربه‌ی گاواره‌کان هه‌تا سالی (٣٢٥)  
 زاینی که گاواره‌کان کۆرپکیان گرت له (نیقیه) ٤٨,٠٠٠ کس بو شداریان تیدا کرد،  
 بریاراندا له‌و کۆرده‌دا به‌ خواتی عیساو هەر که‌سی بستی عیسا ئاده‌میزاده به‌بی باوه‌ر

ئەژمیری ، ئەو ھەموو نامانەیی کەباسی نا خوائیتی عیسی تیدا بوو سوتاندنیان ، قوستەنتینی پاشای رۆمان ئەو پرپارەیی (نیقیەیی) بەتۆزی سەپاند بەسەر دانیشترواندا ، عیسیان گێرا بە خوا ، پاش ئەوێ بە ئادەمیزادیان داناو .. بەراستی ووتەیی زانای گەرەیی چینی (لین یوتاغ) رونی کردووە کە (ئەفریقیەکان) خواکانی خۆیانیان گێراوە بە وێنەیی پیاوان . بەلام مەسیحیەکان پیاوانیان بە وێنەیی خواکانیان داناو .. ئەوێ شایانی باسی ژمارەیی کۆرگای گاوەرەکان سێ بەشن : (المجامع).

- ۱- کۆرگای (مەسکۆنیە) لەو کۆرەدا ھەموو پیاوانی کلیسای ھەموو جێگەیی بەشدارن لەو کۆرەدا ، ھەر فەرمان و بڕباریی ئەو کۆرە دەری بکا نابێ بەرپێچ بەدریتەو.
- ۲- کۆرگای نەتەوویی (ملیة) یانی بە تاییەتی نەتەوویی بەشداریی تیدا ئە کەن بە تەنھا.
- ۳- کۆرگای ھەریمی (الاقليمية) بە تاییەتی ھەریمی بەشداریی تیدا ئە کەن جگەیی ھەریمەکانی تر .

۳- بەو باسانەیی رابردون رۆن ئە بێتەووە پروا بون بە خوائیتی عیسا پەیدا بوە بەر لە ھاتنە خوارەوێ قوورئان لە نزیکەیی (۳۰۰) سال.

کەواتە ئەو زانیانە کە مانای ئەو رستانەیی پیشویان کردون و خۆیانیان ماندو کردووە کە گاوەرەکان راستەوخۆ بڕیارن نەداو بە خوائیتی عیسا . بەلکو ئەلێن خوا چووتە رۆحی عیساو بوون بەدەک خوا لە جێگەیی خوا یا نیە ، چونکە ھیچ ھۆیی نیە بۆ لادان لە مانای دەرکەوتوی ئەو رستانە کە راستەوخۆ ئە فەرموێ عسیا یان بە خودا داناو ، جگەیی ئەوانەیی پیشویش بەلگەیی تر ئەمەیی : کە گاوەرەکان خۆیان بە ئاشکراییی ئەلێن لەو نامەیدا عیسا خوا یە ، ئەو تە کەشیش (بوتر) نامەیی کێ داناو بە ناوی (الأصول والفروع) ئەلێ لەو نامەیدا : لە باوەری خوائیتی دا سێ کەس ھەن (الاقانیم الثلاث) بۆ ھەر یە کەیان پیشەئێکی تاییەتی ھەیی لە ھەلسوراندنی بونەرەوەراند.

ئە گەر پرسیار بکری و بیترێ : بەراستی گاوەرەکان باوەریان بەسێ خوا یی و یەک خوا بەرستی ھەیی (الثلیث والوحدانية) لەیەک کاتدا ، چونکە ئەوان ئەلێن : بە ناوی باوک



و کوڤ روحو القدس کەبەك خوان. (بسم الأب والأبن وروح القدس إلهنا واحدا)، دوایی  
چۆن ئەگونجی یەك شت یەكیشیی و سیانیشیی؟

گاوەرکان خۆیان وەلامی خۆیان ئەدەنەو بۆ ئەو پرسیارە: ئەلێن: بەراستی بپروا بوون  
لەسەرەوێ ئەقلە وە ئەوان منالەکانیان پەرورەدە ئەکەن لەسەر ئەو بروایە بە منالەکانیان  
ئەلێن: ئەگەر ئەو راستیە ئیستا نەزانی، دووایی ئیو ئەو لە رۆژی دوایدا ئەیزانن.. بەلام  
موسولمانان باوەر ئەهێنن بە باوەرەهێنانی بیگومان کە هەر شتی ئەقل بریاری لەسەر بدا  
نایینیش بریاری لەسەر ئەدا، هەر شتی ئەقل نە ی گونجینی ئاین فرە ی ئەدا، ئەگێرنەو لە  
پێغەمبەری خۆمانەو فەرمووی: ئەقل بنجینە ی ئایینی منە. وەپیاوی پرسیارێ کرد لە  
پێغەمبەر ﴿ ﷺ ﴾ چاکە و گونا کامەن؟ پێغەمبەر فەرمووی: داوای رونکردنەو ی بکە لە  
دلی خۆت هەر شتی دلت نارامی بێ بکری ئەو چاکە، گونا ئەو یە بەدەرنا ئەروا  
هاتوچو ئەکاو ناوەستی لە دلتا بە جوړی نارام بگری ولات گرانە دانیشتوان ناگاداری  
بن.

دووای ئەوانە ی پێشوو خوای مەزن بەلگە دا ئەنێ لەسەر بیرو باوەری پوچی  
گاوەرەکان.

﴿ قل فمن يملك من الله شيئا ان اراد ان يهلك المسيح ابن مريم وأمه ومن في الارض  
جميعاً ﴾

تۆ بلێ: دووایی چ کەسیکە قەدەغە بکا لە تۆ؟ ناوویستی خواو خواوەنی چ شتیکە  
ئەگەر خواپەوی کە لەناو بباو بمڕیتی عیسا کوری مەریەم و دایکی و کەسی لە زەویدان  
هەموویان بە گشتی یانی عیساو دایکی عیسا شایستە ی مردن وە ک بونەوهرانی سەر زەوی  
نیتر چۆن ئەبێ عیسا خواپە.

پرسیار/ بۆ گاوەرەکان هەیه بلێن: خوا تەوانای لە ناو بردنی عیسا ی نیه، عیسا ی  
تەوانای لە ناو بردنی خوای نیه، چونکە هەردووکیان خوان.

وه‌لام/ مه‌سیحه‌کان ههمویان پیک هاتوون به‌یه‌ک ده‌نگ له‌سه‌ر نه‌وه‌ی جوله‌که‌کان مه‌سیحیان هه‌لواسی و ئاریاندا و کوشیتیان و نایانه‌گۆره‌وه، ههمو ئینجیله‌باوه‌ر پی‌ کراره‌کانیان نه‌و باسه‌یان ده‌رب‌ریوه به‌ ئاشکرای بی‌ نمونه:

ئینجیلی مه‌تی له‌ ئیسه‌حاقی (٣٧) ژماره‌ی (٥٠)، ئینجیلی لوقاله‌ ئیسه‌حاقی (٣٣) بر‌گه‌ی (٤٦) ئینجیلی یوحنا له‌ ئیسه‌حاقی (١٩) ژماره‌ی (٣٣-٣٤) هه‌ریه‌که‌یان به‌ جوړیکی دل ته‌زین باسی نه‌و روداو نه‌یان کردوه، ههمویان بر‌پاری کوشتنی عیسیان ئاشکرا کردوه، که‌واته‌ جوله‌که‌کان بتوانن مه‌سیح بکوژن و رینگه‌یانلێ نه‌گیرێ، چاکتر خوای مه‌زن، توانای له‌ ناو بردنی عیسا و دایکی عیسا هه‌یه.

﴿وَلِلّٰهِ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا﴾ وه‌بو خوا هه‌یه‌ خاوه‌نیه‌تی و پاشایه‌تی ئاسمانه‌کان و زه‌وی و شتی له‌نیو نه‌واندایه، کاتی مه‌سیح به‌ خێو کراوی خوا بی‌ قه‌ده‌غه‌یه و ناگۆنجی خوا بی‌ یا کوری خوابی، پێویسته‌ دروست کراوی خوابی، که‌سه‌ی نه‌کوئنجی خاوه‌نی خۆی بی‌ چۆن نه‌بی‌ خوابی.

﴿يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴾ خوا دروست نه‌کا هه‌ر شتی ئاره‌زوی بکا، جاری و هه‌یه‌ له‌ هه‌چه‌وه‌ دروستی نه‌کا، وایش نه‌بی‌ به‌بی‌ باوک و دایک وه‌ک ئاده‌م، جاری وایش نه‌بی‌ به‌بی‌ باوک وه‌ک مه‌سیح. که‌واته‌ په‌یدا بونی عیسا به‌بی‌ باوک نمونه‌ی نه‌وه‌ نیه مه‌سیح خوابی، نه‌گه‌ر وابی‌ نه‌بوايه‌ ئاده‌م و ئاسمانه‌کان و زه‌وی چاکتر خوابنو خوا ده‌سته‌لاتی هه‌یه‌ به‌سه‌ر هه‌موشتیکا، هه‌چ شتی رینگه‌ی بی‌ ناگۆرێ و بو هه‌چ که‌س نیه‌ خراپه‌ لێ بکری.

﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ اَبْنَاءُ اللّٰهِ وَاجْبَاؤُهُ﴾ هوه‌ جوله‌کان و گاوه‌که‌کان نه‌یان

ووت:

ئیمه‌ کووان و خۆشه‌ویستانی خوايسن و ئیمه‌ له‌ خواوه‌ نزیکین وه‌ک کوری خۆی ته‌ماشامان نه‌کا، چونکه‌ عوزه‌یرو عیسا کوری خوان، ئیمه‌یش خزم و که‌س و کاری

نهوانین، ناچیتهوه نهقلهوه خوا سزمان بدا. بهلام بۆ خویان ناما قوتلی نهکهن، نهوهی شایانی باسینی باوک و بایر سودی نابهخشن به هیچ کهسی، بهپدرستن و ترس و باوه ریز بۆ نادهمیزاد دائهنری کهواته نهو گومانهی نهی ریسن که جولهکهو گاور نهیی کهس ناچیته بههستهوه زۆر پوچ و ناپهسهنده. لهنابهتی (۱۱۱)هی سورهی نهلبهقهردها بهدریزی نهو باسه رویشتووه.

جولهکه گاورهکان نایی خویان ههلهکیشن، پیوسته له یاخی بوون بگهڕێنهوه، نهوهی نهوان نهییلین بوختان و درۆن، بۆ دهم کوت کردن و بۆردانیان خوا نهفهرمویی:

﴿قل فلم یعن بکم بذلوبکم﴾ تۆ بۆلێ راسته نهو گومانهی ئیوه، دواپی لهبهر چ شتی سزای ئیوه نهدا بههۆی گوناوهکانتاتهوه، نهگهر کهسی نهو پلهیه ههپی به گویرهی گومانی خۆتان نهبویه خوی مهزن نهسزای ئیوهی بدایهو نهشتیکی وای لهگهڵ بکردبایه شیایوی سزادانی.

زۆر ناشکرایه خوا سزای ئیوه نهدابیهکوشتن و بهدیل کردن، ههندیکتانی کرد به مهیعون، خۆپشتیان.

نهلین: سزمان نهدری چهند رۆژیکی دیاری کراو، نهوهیش دژی گومانی خۆتانه.

پرسیار: نهو رستهیه ناگونجی بکری به وهلام دانهوهی جولهکهو گاورهکان بۆگومانی نهوان که نهوان کوران و خۆشهویستانی خوان، کاتی بهلگهیه نهپی به وولام بۆ نهوان که بیان ووتایه خوا سزای ئیمه نادا له پاشه رۆژدا، ههر کاتی لای نهوان نهپی لهسههر سزادانیان له پاشه رۆژدا دواپی بهلگهیه بینراویش نایی لهسههر سزادانیان لهم رۆژهیشدا؟

وهلام/ مهبهست له سزادان شتیکه سزای جیهان و پاشه رۆژ بگهڕێنهوه، خوی مهزن سزای جولهکانی دا له جیهاندا لهسههر دهستی فیرعهون و بهخته نهسر رۆمان و جگهه نهوان بهلام سزای گاورهکان خراپیترو گران تر بو، چونکه له جیهاندا سزایاندرا به جهنک کردنی ههندیکیان لهگهڵ ههندی تر یاناو نازاردانیان بۆ یهکتری.

بەلام بەلگە لەسەر سزادانیان لە رۆژى دوواییدا خوا ناماژەى بۆ ئەکار ئەفەرموین.  
﴿ بل انتم یسر ﴾ بەلکو ئێوە ئادەمیزادن جیاوازیتان نییە لە جگەى خۆتان لە هیچ شتێکا.

هەمووتان نەوێ ئادەمن و ئادەمیش لە خاک دروست کراوە.  
﴿ یغفر لمن یشاء ویعذب من یشاء ﴾ خوا خۆش نەبێ لە کەسێ ئارەزووی هەبێ و سزای کەسێ ئەدا ئارەزووی هەبێ، لێى خۆش بوونی خواو سزادانی خوا بەهۆی کردەوێ ئادەمیزادەویە.

دواى ئەو باسانەى رابوردن ئەبێ بزانی هیچ کەسێ رزگاری نابێ لەدەست توانای خوا، ئادەمیزاد هەمویان دروست کراوی خوان، وەك ئەفەرموین:

﴿ والله ملک السماوات والأرض وما بینهما وإلیه المصیر ﴾ وەبۆ خوایە خواوەنێتى وەباشایێتى ئاسمانەکان و زەویى وشتێ لە نێوان ئەواندەیه، خوا دروست کەری هەموو بنەمەرەکانە هەرکەسێ بەهەر جۆرێ بێ دوورە لەوێوە کۆری خواو خۆشەویستى خوا بێ بەو جۆرەى ئێوە گومان ئەبەن، بەو بۆنەو ئەبێ خواوەن نامەکان بزانی کە خراپتر و بێر لێى کراوەى بەندەى خوان و لە هەموان زۆتر سزایان ئەدرێ، چونکە بوختان و درۆ هەڵسەبەستن کە گومانیان وایە کۆر و خۆشەویستى خوان و، بۆ لای خوایە چارەنووسى بەندەکانى خوا لە رۆژى دوواییدا، دواى پاداشتیان ئەداتەو بە گۆتەرەى کردەوێ خۆیان.

بۆ جارى تر خوا رۆ ئەکاتە خواوەن نامەکان بە میهرەبانیهو، سەرنجیان رانهکێشێ بۆ دەم کوت کردن و بۆ روانیان بەهۆی ناردنى پێشەبەرەو ﴿ یتلوه ﴾ رێگەى بیانویان لێى ئەبەستى و ئەفەرموین:

﴿ یا أهل الکتاب جاءکم رسولنا یبیین لکم علی فرة من الرسل ﴾ ئەى خواوەن نامەکان بە راستى هاتووە بۆ لای ئێوە فروستادهى ئێمە کە موحمەدە بۆ ئێوە رێگەى راست هەمو

ياساو فەرمانەکان خواو بە موژدان و ترساندن تان لەسەر بچران و ڕەوانە نە کردی  
پێغەمبەرەکان و نەهاتنی سروش بۆ ماوێ، ئادەمیزاد لە ماوێدا پێوستی زۆریان هەبو بۆ  
ناردنی پێغەمبەرەکان راڤوویی کردیان چونکە هەموو ڕێگەی چاک و دادپەرەریان لای  
وونبوو، بۆیە فروستادەیی خوێمانان ، بۆ ناردن هەتا بیانوتان نەمیتێ. خوا ئەفەرمویێ.

﴿ ان تقولوا ماجاءنا من بشیر ولا نذیر ﴾ لە ترسی گفتوگۆی ئێوە بلێن: نەهاتوو بۆ  
لای ئێمە هیچ موژدەر و هیچ ترسێنەرێ بەبەهەشت بە دۆزەخ.

﴿ فقد جاءکم بشیر ونذیر ﴾ دواوی هات بۆ لای ئێوە موژدە بەبەهەشت و ترسێنەر بە  
دۆزەخ و بە پاداشت و بەتۆلەیی کاری چاک و خراب.

﴿ والله علی کل شیء قدير ﴾ وە خوا توانای بەسەر هەموو شتێکە هەیە، بە تاییەتی  
یارمەتی دانی موحەمەدو بەرزکردنەوی ئاینی ئیسلام، بەلوت سۆلانهوی خواوەن نامەکان  
بۆ زانین: زانایان لە ماوێ نەهاتنی سروش بیران جیاوازه: هەندیکیان ئەلێن: ماوێ نیو  
عیساو موحەمەد ﴿ ﷺ ﴾ (٦٠٠) سالتە.

هەندێ تریان ئەلێن: ماوێ نیوانیان (٥٦٩) سالتە. بەلام ئەو ماوێ لای زانایانی ئەم  
سەردەمە (٥٧١) سالتیان دیاری کردو بۆ نیوانیان.. هەندێ لە زانایان لایان وایە لە  
نیوان عیساو و پێغەمبەردا خوا چوار پێغەمبەری ڕەوانە کردو کە ئایەتی (وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِم  
أَتَيْنَ فَاكْذِبُهُمَا فَعَزَّزْنَا هُمَا يَثَلَت) ئامازە ئەکات بە سیانیان، ئەو سولەیمانی دیمەشقی ئەلێ  
چوارەمیان (خالیدی کوری سەنانه) کە پێغەمبەر ﴿ ﷺ ﴾ ئەفەرمویێ: خالید پێغەمبەرە.

خوای مدزن دواي ئەو باسانەیی پیشو بۆمان ڕون ئەکاتووە هەلوێستی جولە کەکان  
لە گەل موسادا، بەو بۆنەو دڵخۆشی پێغەمبەر ئەداتووە و ئەفەرمویێ:

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ۖ يَقَوْمِ ۖ اذْكُرُوا

نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا

وَأَتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٤﴾ يَقَوْمِ ادْخُلُوا  
 الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتُدُّوا عَلَيَّ آدْبَارِكُمْ  
 فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ  
 وَإِنَّا لَنَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا  
 فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٦﴾ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ  
 أَنِعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا أَدْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ  
 فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾  
 قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّا لَنَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَاذْهَبْ  
 أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ رَبِّ  
 إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ  
 الْفَاسِقِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً  
 يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

﴿٣١﴾

﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ﴿١﴾ وَهوَ أَنِّي أَخَذْتُ بِكُمْ بَهْرَةَ هَٰؤُلَاءِ سَافِرِينَ ﴿٢﴾ فَوَضَعْتُمُوهَا فِي سُبُلِهِمْ فَأَنْزَلْنَاهَا فِي سُبُلِهِمْ فَاذْكُرُونَهَا يَوْمَ تَخْرُجُونَ مِنْهَا ﴿٣﴾﴾

﴿ اِذْ جَعَلْ فِيكُمْ اَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مَلُوكًا ﴾ له‌بەر ئه‌وه‌ی خوا دروستی کردوه له‌ناو ئیوه‌دا چه‌ندین پیغم‌بهر به‌ جگه‌ی ئیوه‌ی نه‌داوه‌و هه‌والی نادیاریان به‌ ئیوه‌ نه‌دا، به‌ه‌وی ئه‌وانه‌وه‌ سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر دوژمنانی خۆتانا، هه‌مو یاسای خوایی بو‌تانی پون کردوه‌وه‌و ئیوه‌ی گیرا به‌ چه‌ندین پاشا سه‌ربه‌خوین خۆتان فرمانی خۆتان به‌ن به‌رپوه، له‌ پێشا به‌نده‌و چه‌وساوه‌ی فیرعه‌ون بون، سامانی زو‌ری داوه‌ پێتان به‌رله‌وه‌ هه‌ژار بوون.

﴿وَأَتَاكُمْ مَالٌ يَؤْت أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ﴾ وه خوابه خشيووی به ئیوه شتی نهی به خشبو  
به هیچ کهستی له بوونه وهران و ناده میزاد، بهی جهنگ دوژمنه کانی ئیوهی له ناو برد، بهی  
چاندن و دره و گهزوو شیلاقهی بو ناردنه خواره وه، بهی چال و هه لکه ندن له بهردی لوس  
ناوی بو ئیوه دهرهینا، بهی نازار و کۆله که هه وری بو ئیوه کرد به سینه.

دوای نهوهی که موسا باسی نهو چاکانهی خوای بو کردن، فرمانیان پیدرا به داگیر کردنی فلهستین که نهو کاته به دهست حهیسی و کهنعایه کانهوه بو، فرمانی بیدان جهنگ بکه نه گهلیان و خوراکرین بهرانبهریان، موسا به گویرهی فرمانی خوا به خزمه کانی خزی ووت:

﴿ ياقوم ادخلوا الأرض المقدسة التي كتب الله لكم ﴾ ئەى خىزم و نەتەوئى خۆم ئىيە  
بچنە نىو ئەو زەوئە پىرۆزەى ئەو تەوتۆ خوانوسىويتى بۆ ئىيە پىتانی بەخشىوئە و كر دويىتى  
بە نىشتەمان بۆتان زۆردارە تاوانبارە كانيان لىي دەرکەن و پەلامارىان بەدن و مەترسن خوا  
بەلئىنى داوئە بىکا بە جىگای ئىيە .

﴿ ولا ترتدوا على ادباركم فقلبوا حاسرين ﴾ وه ئیوه مه گهرینه وه به ره و دواى خوټان له بهر ترسى نه و ژوردارو تاوانبارانه، دواى ئیوه بگهرینه وه و زه رۆمهندى ههردو جیهان بین.

﴿قالوا ياموسى إن فيها قوماً جبارين﴾ خزمەکانى وووتیان: یا موسا بە راستى ھەبە لە نێو ئەو زەویە پیرۆزەدا تاقمیکى بە ھێزو خاوەن زەبر لە توانای ئێمەدا نە جەنگیان لە گەڵ بکەین و بۆمان ناگۆنجی.

﴿فإن یخرجوا منها فأن داخلون﴾ دواى ئە گەر ئەوان لەو زەویەدا چوونە دەرەوە، بێ ئەوەى ئێمە تووشى جەنگ ببین، دواى ئەوەى چوونە دەرەوە بە راستى ئێمە ئەچینە نێو ئەو زەویە پیرۆزە. جۆلە کە کان ئەیان وبست سەر بکەون بە ئاسانى و خوشى بەبێ کوشتن و بریندارى بە وێنەى خنکاندنێ فیرەوون و لەشکرە کەى لەناوچون.

﴿قال رجلان من الذين یخافون أنعم الله علیهم﴾ دوو پیاوی چاک لە جۆلە کە کان راپەرین و نامۆزکاریان کردن و ھانیاندا ن بۆ گرتنى ئەو شارەو فەرمانبەردارى فرستادەى خوا بن، ئەو دوو کەسانە لەو کەسانەى ئەوتۆ بون لە خوا ئەترسان و لەدوژمن باکیان نەبوو لە سزای خوا ئەترسان خوا چاکەى بەسەردا رژاندبوون بە باوەرى بێ گەردو لەوان ئەترسان چونکە ئەیانزانى ئەو گەلە زلخۆو بێ ھێزن، بە خزمانى خۆیانیان ووت:

﴿ادخلوا علیهم الباب فأذا دخلتموه فأنکم غالبون﴾ ئێو بچنە نێو ئەو زەویەو بەدەن بەسەریان لە دەرگای شارەو لەوان مەترسن و مەبەلن بێنە دەرەوە و گەمارۆیان بەدەن با ھێریان نەمیتى و ترس یکەوێتە دەرویان، دواى ئێو چوونە ناوی ئەو شارە لەو دەرگایەو لەناکاودا ئەوان بێ ئاگابن، دوواى ئێو بە راستى زال ئەبن بەسەریان ب کوشتن و ئازار و چاویان بە ئێو بکەوێ ھورە بەرئەدەن، چونکە ھەرچەندە لەشیان گەورە بە بەلام بێ خیرەتن. توانای پەلاماردانى ئێو یان نیە، ئەو دوو پیاو ئەوانەیان ئەزانى بە ھۆى فەرموودەى موساو.

﴿وعلى الله فتوکلوا إن کنتم مؤمنين﴾ دواى ئێو ھەرپشت بپەستن بە خوا ئە گەر ئێو باوەردارن بە فەرموودەکانى خواو بەلێتى خواو پەشت بپەستن بە خوا لە پێشا پێوستە تفاقى جەنگ نامادە کەن. لە دواى دا داواى یارمەتى لە خوا بکەن.

بەلام جۆلە کەمان دووبارە گەرانەو بۆ لای رەوشتە خراپە کەى خۆیان و یاخى بونی خۆیان.



﴿قالوا ياموسى انا لن ندخلها ابدآ ماداموا فيها﴾ ووتیان: ئەى موسا بە راستى ئیمە ناچینه نۆ ئەو شارە پیرۆزە بابۆ ماوەیىكى كەمیش بى بەمەر جى ئەوان بەردەوام بن لە نۆ ئەو شارەدا زۆر سەیره تۆ بە گفتوگۆى ئەو دوو كەسە بپروا ئەكەى بە بیروبوچوونى (١٠) كەس پروانامەكەى، ئەو دوو كەسەو ئەو (١٠) كەسە ئەو دووازەدە نەفەرەبوون موسا ناردنى بۆ تاقى كردنەوێ چۆنیەتى دانیشترانى ئەو زەهویە و هەوآل هینانەوێان.

دووایى جولەكەكان بەئەوپەرى بى شەرمى و گالته كردن بە خواو فروستادەى خواو نرخی دانەنان بۆیان ووتیان رۆبەرۆى موسا:

﴿فاذهب انت وربك فقاتلا انا ههنا قاعدون﴾ دوایى تۆو خواى تۆ برۆن بۆ سەر ئەو تاقمە دووایى هەردوولاتان جەنگیان لەگەڵ بکەن، بە راستى ئیمە لیڤەدا ئەنیشین چاوەروانى ئێوە ئەکەین.

ناوەرۆكى ئەو دوو رستهیه ی پێشوو پێشانمان ئەدەن ئەگەر خوا خزمەتى جولەكان بكاو نازاریان نەداو داواى شتى گرانیان لى نەكاو دوژمنیان لەناوبداو ئەمان دانیشن لەو كاتانەدا خواى ئەوانە. بەلام ئەگەر بچوكتزین شتیان لى داوا بكا توشى نازاریان بكا لەو كاتەدا خواى ئەوان نیه خواى موسایە یانئ جولەكەكان لە ناوەرۆكا خواى ئەوان رابوواردن و خوش گۆزەزەرانى و هەواو هەووس كالاو والاى جیهانە.

دووایى موسا كەوتە سكاڵای بى كەسى خۆى و گیر خواردنى لە نۆ ئەو تاقمە ركه چیه خۆى دووایى ئەو هەموه ماندووبونەى بە دورو درێژى بۆ سودى ئەوان.

﴿قال رب انى لا املك الا نفسى وأخى فافرق بيننا وبين القوم الفاسقين﴾ موسا

ووتى:

ئەى پەرورەدەكەرى من: بە راستى من خاوەنى هیچ كەسى نيم بۆ یاریدانى ئایىنى تۆ جگەى خۆم و براكەیشم خاوەنى هیچ كەس نی یە جگەى خۆى، یامن توانام بەسەر هیچ كەسدا نیه مەگەر خۆم و براكەم.

دوایى تۆ جیاوازی بخرە نۆوان ئیمە وگەل لایانداو لە فەرمانى تۆ، فەرمان بەدە بەشتى شایستەى ئیمەیه، فەرمان بەدە بەشتى شایستەى ئەوانە. بە كورتى موسا هیچ شتىكى بۆ

تەفسیری زمانكۆبى

نهمایهوه دواى پاش گمز بونهوى جوله که کان له پهیمانی خوا مه گهر نهوه نهیى خوئى و براکهى له کوشش نهوهستن. بهلام له گهل نهوهیشدا موسا خوئى و تاقمه کهى ناماده کردبوو بۆ بهجى هینانى فهرمانى خوا.

﴿قال انها محرمة عليهم اربعين سنة يتيهون في الارض﴾ خوا فهرمووى: دواى بهراستى نهو خا که پیرۆزه قهدهغه کریا لهسهریان و ناچنه ناوى بههوى پاش گمزبونهویان له فهرمانى تۆ بۆ ماوهى چل سال بین و پرۆن و سهرگردان به نئو نهو پارچه زهویهدا و سهر بۆ هیچ شوئینى دهرنهکن.

ههروهها بهو شیویه مانهوه لهوئیدا، لهو ماوهیهدا ههمو پیرهکانیان مردن، دواى مردنى نهوان نهوهى تازه لهوان بین گهیشتن و نازار و چاو نهترس و به هوره.

﴿فلا تأس على القوم الفاسقين﴾ دواى موسا تۆ خهفت مهخۆ لهسهر کردهوى نارپهواى نهو تاقمه لایانداه له فهرمانى خواو پهیرهوى کردنى تۆ.

له ماوهى نهو چل سالهدا موسا هارونى برائى موسا کۆچى دوواییان کرد. پاش نهوان خوا یوشهعى کرد به پیشهواى نهوه تازه بین گهیشتوهکان، خوا بوشهعى کرد به پیغهمبهریان و پهلاماریان برده سهر دانیشتوانى نهو خا که پیرۆزه و زالبون بهسهریانا.

خواى مهزن له نایهتهکانى پیشودا باسى جوله که کان وشکاندن پیمان و بهلئینى نهوانى کرد ئیستاش باسى ستهمى کورپکی ئادهمان بۆ نهکا له برائیکى خوئى. یانئ زۆر راسته نهى موحهمهده نهو جوله کانه نیازى کوشتنى تۆیان کرد، نهیى بزائری نهوکاره نارپهوايانه کۆنه تازه پهیدا نهبوون لهوانهوه. بهلکو نهوان لهوهو بهریش پیغهمبهرهکانى خویانیان کوشتوه، بهر لهوانیش بۆیه کهمجار کورپکی ئادهم به نارپهوا برائیکى خوئى کوشت. جا لهبهر نهوهى خراپهکردن کۆنهو تازه نیه تویش دلگران مبه لهسهر پیلانى دوژمنانى خۆت، باسى رپوداوى دل تهزینى نیوان نهو دوو کورپى ئادهمیان بهسهردا بخوئنهروهو، بۆیان رپون بکهروهو بهو جوړهوى که خواى مهزن فهرموى:

وَأْتَلْ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا

فَنُقِيلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُنْقَبَلْ مِنَ الْآخِرِ قَالَ لَا قُلْتُكَ  
 قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾ لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَى يَدِكَ  
 لِنَقُلْنِي مَا أَنَا بِبَاسِطِ يَدِي إِلَيْكَ لَا قُلْتُكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ  
 رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبْشُرَ بِإِثْمِي وَإِثْمُكَ فَتَكُونَ  
 مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَطَوَّعَتْ  
 رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبْشُرَ بِإِثْمِي وَإِثْمُكَ فَتَكُونَ  
 مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَطَوَّعَتْ  
 لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾  
 فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي  
 سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يُوَيْلَتِي أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا  
 الْغُرَابِ فَأُورِيَ سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣١﴾

﴿ وَاثِلَ عَلَيْهِمْ نَبَأُ ابْنِي آدَمَ بِالْحَقِّ ﴾ وه تو بخوینهره وه یهسر خاوهن نامه کانا بهسر  
 موسولمانان و هه مو دانیشوانی روی زهوی هه والی دوو کوره کانی نادهم بهسر هاتیان  
 بهراستو دروستی- بو نهوی تو بزانی بهو شتانه خاوهن نامه کان کردونیان به سروشت بو  
 خویان له کینه و چاو چنۆکی و دهست درێژی و کوشتنی برایی خویان.

﴿إذ قربا قرباناً فتقبل من أحدهما ولم يتقبل من الآخر﴾ کاتی ئەو دوو کورانه کوری پستی ئادهم بوون یاله نهوهی ئادهم بوون؟ ئەو قوربانیه چ شتی بوه؟ ئەوانه ههمویان ههواله‌ی هێژکی نادیارین بههر شیوهیه بۆ بی ئەو شتانه به ئیمه فیڕ نه‌کراوه له لایهن سەرچاوه‌ییکی بروا پی کراو.

به‌لام دوو شتمان پیشان نه‌دهن:

۱- ئیمه خو‌مان ماندو نه‌کهین بۆ دانه‌چین وایزانی پێوستی سه‌رشانمانه ناسینی ناوی ئەو دوو کورانه، هه‌روه‌ها جۆری وه‌رگیرانی قوربانیه‌که چۆن بوه؟

۲- ئەوه‌ی راستی بی ههموو ئاده‌میزاد به‌گۆڕه‌ی سروشتی خۆیان خاوه‌نی ئاماده‌یین بۆ چاکه‌کردن و خۆ‌گه‌ڕانه‌وه‌ له‌ خراپه‌. به‌لام هه‌ندیکیان خاوه‌نی نه‌قلێکی ته‌واو نایینکی تێدايه‌ رویان پی بکا بۆ لای چاکه‌و له‌ خراپه‌ لایاندا، هه‌ندێ تریان نایینان لاوازه‌و نه‌قلیان ناته‌واوه‌ له‌ گه‌ڵ ئاره‌زوو هه‌وه‌سی خراپی خۆیان نه‌پۆن.

زۆرتین له‌و که‌سانه‌ مانای قورئانیان کردوه‌ باسی چیرۆکی ئەو دوو کورانه‌یان کردوه‌. به‌لام سەرچاوه‌یان نه‌بوه‌ جگه‌ی (العهد القديم) ی جوله‌که‌کان، ئیمه‌ بوخته‌ی مانای ده‌رکه‌وتی نایه‌ته‌کان نه‌که‌ین به‌م جۆره‌ی خوا‌ره‌وه‌.

به‌ راستی ئەو دوو که‌سه‌ ئازاوه‌یان بوه‌ له‌ گه‌ڵ یه‌کتری راسته‌ و خۆ کوری پستی ئادهم بوون به‌بی‌ دیاری کردنی ناوه‌کانیان. زانایان نه‌لین: ناوی بکوژ قایيله‌، ناوی کوژراوه‌که‌ هابيله‌ هۆی ئازاوه‌که‌یان نه‌وه‌یه‌ هه‌ریه‌که‌یان قوربانی نه‌که‌ن له‌به‌ر فهرمووده‌ی خوا، دووایی خوا له‌ هابیلی وه‌رته‌گرتی و له‌قاییلی وه‌رناگرتی، جۆری قوربانیه‌که‌و چۆنیه‌تی وه‌رگرتنی باس نه‌کردوه‌.

شاراوه‌ی دلی قاییل جولاو هه‌ره‌شه‌ی کوشتنی له‌براکه‌ی کرد، براکه‌یشی ووتی: تۆ تاوان له‌ خۆت نه‌که‌ی و لۆمه‌ی من مه‌که‌، خوا قوربانی له‌ خواترسان وه‌رته‌گرتی و تۆ له‌وان نیت، نه‌گه‌ر بته‌وه‌یی من بکوژی من نامه‌ویی تۆ بکوژم، نه‌گه‌ر تۆ من بکوژی، تۆ

ئەگەر یتەووە بە گوناھێ کوشتی منەووە بە گوناھێ وەر نە گرتنی قوربانێ کە ی خۆت بەلام  
 ئەو گفتوگۆیانە کاری نە کردە سەردەرونی قابیل، بە پیچەوانەووە رقی زۆر تر پەرە ی سەند و  
 بەنارەوا براکە ی خۆی کوشت، دوا ی ئەو لەشی براکە ی لەبەر دەمیا کەوت نە یزانی  
 چۆنی پشار یتەووە، خوا ی گەورە قەلە رەشیکی ناردو بە قاچی و بە دەنۆکی چالێکی  
 هەلکەند، کە ئەو ی چاوی کەوت سەر گەردانی کە ی نەماو براکە ی نایە کۆرەووە. بەلام  
 دەستی خۆی کەست لە پەشیمانیدا، دوا ی ئەو ی بۆی دەر کەوت لە قەلە رەش کەمترە.  
 ئەو ی باسکرا کورتە ی بەسەر هاتی ئەو دوو کورانی نەدەمە بۆ چاکتر رۆن  
 کردنەو ی خوا ی مەزن ئەفەر موی.

﴿قَالَ لَا قَتَلَكَ قَالَ إِنْما يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾ ئەو کەسە ی قوربانێ کە ی لی وەر نە گیرا  
 ووتی:

بەرستی من تۆ ئە کوژم لەبەر ئەو ی قوربانی تۆ وەر گیراوە، ئەو یان قوربانێ کە ی لێی  
 وەر گیرابوو ووتی: لەبەر چ شتی من ئە کوژی من هیچ تاوانێکم نە کردووە، بەلام بەراستی  
 قوربانی وەر ناگیرێ مەگەر لە کەسانی وەر نە گیرێ لە خوا بترسن و نیازیان پاکتیی.  
 ﴿لَنْ بَسُطَ إِلَى يَدِكَ لَتَقْتُلَنِي﴾ بە راستی ئەگەر تۆ دەستی خۆت درێژ بکە ی بۆ لای  
 بۆ ئەو ی تۆ من بکوژی بەی تاوان.

﴿مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ﴾ من درێژ ناکەم دەستی خۆم بۆ لای تۆ بۆ ئەو ی  
 من تۆ بکوژم، هەر چەندە من لە تۆ بە هێز ترم من بە وێنە تۆ خراپە ناکەم و وولات  
 نەدەمەووە.

﴿إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ﴾ بەراستی من ئەترسم لە خوا ی پەر وەر دە کەری هەموو  
 بونەوهران من شەرم ئەکەم خوا من ببینی و دەست درێژ بکەم بۆ لای تۆ بۆ کوشتن.  
 ﴿إِنِّي أَرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِأَنْفِي وَإِنَّكَ فَتَكُونُ مِنْ أَصْحَالِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ﴾ بە  
 راستی من ئەمەوێ تۆ بگەر یتەووە بە هۆی گوناھێ کوشتی منەووە بە هۆی گوناھێ

وهرنه‌گرتنی قوربانیه‌که‌ت ههرکاتی من بکوژی، دواپی تۆبه‌و بۆنه‌وه بیی له‌ دانیش‌توانی ناگری دۆزه‌خ له‌ پاشه‌ روژدا، وه‌ دۆزه‌خ پاداشتی که‌سانیکه‌ ستم کاربن به‌و وینه‌ی تۆ که‌ من بکوژی به‌ نار‌ه‌وا.

﴿فطوعت له‌ نفسه قتل اخیه فقتله فأصبح من الخاسرین﴾ دواپی ده‌رونی پیسی قاییل کوشتنی براکه‌ی خۆی بۆ رازانه‌وه، دواپی براکه‌ی خۆی کوشت به‌ نار‌ه‌وایی، دواپی کوشتنی براکه‌ی گه‌را له‌ که‌سانی زیان مه‌ندبن به‌هۆی سزادانیان له‌ دۆزه‌خدا.

جوژی کوشتنی براکه‌ی چۆن بووه‌ به‌ چ شتی کوشتنی گرنگ نیه، نه‌وه‌ی جینگه‌ی سه‌ر سوپمانی چۆن دل‌ی هات برای خۆی بکوژی؟ کاتی براکه‌ی خۆی کوشت سه‌رگه‌ردان بوو په‌شیمان بویه‌وه نه‌ی نه‌زانی چ شتی بکاو چۆن له‌شی براکه‌ی بشاریت‌ه‌وه، چونکه‌ یه‌که‌مین کات بوو که‌سێ بمری له‌ کورانی ناده‌م.

﴿فبعث الله غراباً یبحث فی الارض﴾ دواپی خوا به‌ میهره‌بانی خۆی بۆ فی‌ر کردنی نه‌و کوره‌ی ناده‌م و بۆ ناده‌میزادی پاش نه‌و قه‌له‌ ره‌شیکی نارد هه‌لی که‌ند چال‌ی له‌زه‌ویدا به‌ ده‌نو‌کو قاچه‌کانی و قه‌له‌ ره‌شیکی تری مردوی هیناوانایه‌ چاله‌که‌ و خۆلی دا به‌ سه‌ریاودای پۆشی مردنی قه‌له‌ره‌شه‌که‌ به‌ ههر شیویه‌ بو یی گرنگ نیه.

﴿لیریه کیف یواری سورة اخیه﴾ ناردنی نه‌و قه‌له‌ ره‌شه‌ بۆ نه‌وه‌بو خوانیشانی نه‌و کوره‌ی ناده‌م بدا به‌ چ جوژی بشاریت‌ه‌وه شه‌رم گه‌و له‌شی براکه‌ی خۆی.. نه‌توانری راناوی ووشه‌ی (یری) به‌جیت‌ه‌وه بۆ لای قه‌له‌ره‌شه‌که‌.

﴿قال یاویلتي أعجزت أن اکون مثل هذا الغراب﴾ دواپی کوشتنی براکه‌ی خه‌فه‌ت و نازار دای گرت ووتی: هاوار بۆ من له‌سه‌ر نه‌و گونا‌هه‌ی من کردم و کاریکی خراپم کرد نایا من نه‌وه‌نده‌ نه‌زان و لاواز بوم که‌ من وینه‌ی نه‌و قه‌له‌ ره‌شه‌ بومایه‌و رافمویم وهر‌بگرتایه‌ به‌ وینه‌ی نه‌و.

﴿فأواری سواة اخي فأصبح من النادمین﴾ دواپی من دام پۆشی بایه‌ شه‌رم که‌و له‌شی برای خۆم، دواپی گه‌را له‌و که‌سانه‌ی په‌شیمان بینه‌وه له‌سه‌ر کارێ کردی‌تان، به‌ تاییه‌تی

لەسەر کوشتی براکە، جۆری سەرگەردانی ئەو برا کۆژەیی خۆی، نەزانی جۆری شارەنەوێ لەشی براکە. ناردنی قەلەرەش بۆ فێرکردنی شارەنەوێ ئەمەمان نیشان ئەدەن کە ئەو دوو کورانه کوری پشی ئادەم بوون، چونکە هەر ئەوان نەیان دیوو مردنی کەسیک و شارەنەوێ لە گۆردا.

بەراستی روداوو بەسەر هاتی ئەو دوو کورانهی ئادەم بۆمانی رۆن ئەکاتەو ئەدەمیزاد دوو جۆرن (١) تاوانباران و لە سنوری خوا دەرچوان (٢) بێ تاوانان بۆ پاراستی بێ تاوانان لە تاوانباران. یۆ مانەوێ بێ تاوانان و بەردەوامیان و دابەزاندنی ژیان و گۆزەرانی خۆش بۆیان.

بۆ راوەستانی یاسای خۆی مەزن. قورئانی پیرۆز دیاری کردووە بۆ هەموو ئەو کەسانەیی لە سنوری خوا دەرئەچن سزاییکی و اشاییانی ئەو کەسانە بێ کەبێ تاوان ئەکوژن، کوشتی ئادەمیزاد بەبێ تاوان بە گەورەترین گوناھ دانراوە، ئێژ ئەو کوشتنە لەهەر کەسیکە وەبێ، ئەک بەتایبەتی لەدوو کورەکە ئادەم هەرچەندە ئەوان بونە هۆی هاتنە خوارەوێ ئەو یاسایە بۆ ئەو تاوانە گەورە. ئاشکرایە دانانی یاسای گشتی بەهۆی رووداویکی تایبەتە بۆ، بۆ راوەستانی ئەو یاسایە و بۆ چەسپاندنی بەسەر ئادەمیزادا خوا ئەفەرمۆی:

مَنْ أَجَلَ ذَٰلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَن قَتَلَ  
نَفْسًا يَغْتَرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ  
النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ  
جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَ تَهُمُّرُسُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا  
مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَٰلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٢٢﴾

﴿ من اجل ذلك ﴾ لەبەر گەورەیی تاوانی کوشتن لەهەر کەسیکە وەبێ، لەبەرزیانی کوشتن کە هەموو خراپە و بێ نرخێ نایین و جیهانی تێدا یە و بەختیاری پاشە پۆزیش لە کێس ئەدا، ئێتر کوشتن بەهەر ھۆیەکی ناپەرەوایی، ئەک تەنھا بە ڕووداوی کوشتنی کۆری ئادەم، هەر چەندە کوشتنی ئەو ھۆی ھاتنە خوارەووی ئەم، ئایەتە یە.

﴿ کتبنا علی بنی اسرائیل أنه من قتل نفسا بغير نفس ﴾ ئیمە پێویستمان کردبوو لەسەر بەنی ئیسرائیلی کە بەراستی هەر کەسێ بە ناپەرەوا کەسێ تر بکوژێ بەبێ ئەووی کەسیکی کوشتبێ.

﴿ أو فساد في الارض فكأنما قتل الناس جميعاً ﴾ یا کەسێ بکوژێ بەبێ ئەووی خراپە و بێ نایینی پەیدا بوی لە زەویدا. یا بەبێ ئەووی ئاسایشی دانیشتوان تێک بەدا، دوا یی وەک ئەو وایە هەموو ئادەمیزادی کوشتبێ، چونکە بەھۆی کوشتنی یەک کەسەووە ھەتکی ڕێژ و نرخێ هەموو ئادەمیزادی کردووە بەبێ جیاوازی، ئەگەر کوشتنی یەک کەسی لاپەرەوایی کوشتنی هەموو کەسێ لاپەرەوایی، خەشمی خوا بۆ کوشتنی یەک کەس و زۆر تر لەیەک کەس یە کسانە لای بۆ زانین: ئەو ھۆیانە ئەبنە جیگە بۆ ڕەوایی کوشتنی ئادەمیزاد ئەمانەن:

کەسێ بەبێ تاوان کەسێ تر بکوژێ. ئەو کەسانە ی ھاو بەش بۆ خوا دائەنن. ئەو کەسانە لە نایینی نیسلام وەر ئەگەرین. ئەو کەسانە ی ڕینگە گرو جەردەن. پرسیار: سزای کوشتن جولە کەکان و جگە ی ئەوانیش ئەگەریتەو، ھۆی ناو بردنی جولە کەکان بە تاییەتی چ شتی کە؟

و ئەلام: زۆر راستە ئەو سزایە هەموو ئادەمیزاد ئەگەریتەو، بەلام خوای مەزن ناوی ئسرائیلیەکان بردووە بەتاییەتی، چونکە ئەوان بۆ کوشتنی ئادەمیزاد لە هەموو کەس نالەباترن، بۆ ڕژاندنی خوینی ئادەمیزاد. تینون بۆ بەلگە لە تەوراتە دەست کردە کەیاندا کوشتنی منالان و ژنانی جگە ی خۆیان بە ڕەوا دانائو، کوشتنی پێغەمبەرەکانی خۆیان گەورەترین بەلگەن لەسەر خوین ڕژاندنی ئەوان.

بۆ ناگاداری: کوشتنی موسولمانان و بەرەوا دانانی کوشتنی ئادەمیزاد تەنھا جولە کەکان بە ڕەوای دانی، بۆ ھوونە. کۆماری عێراقی بەعسی زۆر تر لە (١٨٠) ھەزار



منال و ژن و پیرو پەك كەوتە ی زیندە بە چال کرد بە ناوی ئەنفالەو. بە گازی خەردەل لە پێنج هەزار زۆرتەر دانیشتوی شاری هەلەبجە ی کوشت، هەروەها لە جینگەکانی تریش زۆر کەسی تریان گوشت، ئەو کەسانە کوژران هەر لەبەر ئەوە ی کورد بون. تورکەکان هەر لە کاتی عوسمانیەکانەو هەتا ئەم سەردەمە ی ئێمە بە هەزاران کوردیان.

کوشتو، بە تایبەتی لە کاتی موستەفا کە مالهو، هەروە فارسەکان لە تورکەکان کەمترین بۆ کوشتی کوردان، لەلایەترەو روسیای شیوعی زۆرتەر لە پێنج هەزاری لە شۆرش گیرەکانی ئەفغانی کوشت. ستمی رژێمەکانی تر نایەنە ژمارە.

﴿ومن احيائها فكاكنا احيا الناس جميعاً﴾ وە کەسێ رزگار بکا کەسێ تر لە کوشتن و لە هۆی کوشتنی ژبانی ببارێزی و بپتە هۆی مانەو ی، خۆی بگیری پتەو لە کوشتی کەسێ تر یا نەبەلێ بیکوژن، یارزگاری بکا لە دەستی ستمکاری، دوا یی وەك ئەوەوایە رزگاری کردی هەمو ئادەمیزاد.

ئەو نایەتە ئەو هەمان پێشان ئەدا مانەو ی تا کە کەسێ خۆی لە خۆیا مەبەستە، نەك هۆیەکی و رینگەبێ بۆ لای مانەو ی جگە ی خۆی، ئەو ریزگرتە ی تاکە کەسێ شتیکی مەروفا یەتی. یانی بۆ تاکە کەسێ هەبە ریزی لێی بگیری بە وێنە ی ریزگرتن لە مەروفا یتی، دەست دریزی بۆ سەر تا کە کەسێ دەست دریزی بۆ سەر مەروفا یتی، چونکە تاکە تاکە ی ئادەمیزاد نوێنەری مەروفا یەتین، چاکە کردن لە گەل تاکە کەسدا چاکە یە لە گەل مەروفا یتی. هەر کۆمەلێ تا کە کەسیکی هەزار و لاوازی تێدای و بترسی مافی پێشیل بکری ئەو کۆمەلە خۆی لە خۆیا لاوازو بۆ گەنە، وەك لە شتی وایە ئەندامیکی نەمی، کەواتە سوودی تاکە کەسیك و سودی کۆمەل تەواو کەری یە کترین لەیەك جۆی نابنەو.

﴿ولقد جاءتهم رسلنا بالبينات ثم إن كثيراً منهم بعد ذلك قي الارض لمسرفون﴾ بەراستی هاتبو بۆ لای بەنی ئیسرا ئیل فروستادەکانی ئێمە بە چەندین کاری یەك خەرو بەلگە ی ناشکرا لەپاشا زۆر لەوان دوای چونی فروستادەکانی ئێمە زۆرتەر لەوان لایاندا لە سنوری دادپەروری لە نیو زەویدا بە کردەو ی خراب و کوشتنی ئادەمیزاد بە تایبەتی کوشتنی پێغمە مەبرەکانی خۆیان، بۆیە پیاویان لێ وەرناگیری.

به راستی هیچ کس بی نیه خوئی به خاوه نی نیسلام بزانی که چی پال پشتی بی نیه  
که سانه له سنوری خوا ده چوون، به ناوی نیسلامه وه سته و دهست برینی ناله بار بلا و  
بکاته وه. به راستی نهو که سانه مافی گه وره بی خوا ی مه زنیان زهوت کرد وه، بی روون  
کردنه وه ی نهو مه به ستانه خوا نه فهرموی:

إِنَّمَا

جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ  
فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ  
وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ  
لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ  
﴿ ٣٣ ﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَأَعْلَمُوا

أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿ ٣٤ ﴾

﴿ إنما جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ﴾ به راستی که سانیکی نهو تو جهنگ نه که نه  
له گهل خوا و فروستاده ی خوا، یانی له گهل دۆستانی خوا و فروستاده ی خوا. واته  
دهست دریژ کردن به ناروا بی سهر دانیشنوان وه که دهست دریژیه بی سهر خوا و  
فروستاده ی خوا، هدر له بهر نهو هیشه سزای نهو دهست دریژیه یاسای بی دیاری کراوه  
لای خوا به نهو بهری تهمنی کردن.

﴿ ويسعون في الارض فساداً ﴾ وه نهو که سانه کۆشش نه که نه بی خرابه کردن له  
زهویدا بی تیک چونی ناسایش و ژیا نی دانیشنوان و تالان کردنیان و ریگه گرتن لهوان و  
کوشتنی بی تاوان و دزینی سامانیان، سزا کانیشیان نه مه یه.

تهفسیری زمناکوی

﴿ ان یقتلوا أو یصلبوا أو تقطع ادیهم وأرجلهم من خلاف ﴾ که بکوژرین ئەگەر دانیشتوان بکوژن بەبێ هەڵواسین، یا هەڵبواسرین لە کاتیکی دانیشتوان بکوژن و دارایشیان لێی بسێنن، ئەو هەڵواسینه بەرلە مردنیانی یان دواى مردن زانیان بیران جیاوازه، یادهستیان و پیکانیان بپرێ بە جیاوازی یانی چەپ و راست ئەگەر پێگە بگرن لە دانیشتوان و دارایان لێ بسێنن، ئەبێ ئەو دەست بپێنە بە جووری بێ ئەوەندە خوێنیان نەروا هەتا بمرن، ئێر بە هەر جووری ئەى بپن.

﴿ او ینفوا من الارض ﴾ یا دور بخرێنەو لە جێگەى خوێانەو بۆ جێگەى تر ئەگەر تەنها پێگەیان گرتبێ و دانیشتوانیان ترساندبێ بەبێ کوشتن و دارایی لێ سەند بان. زانیان دەربارەى جی بەجێ کردنی ئەو یاسا و سنورانی بەسەر ئەو جەردانەدا بیران جیاوازه لای شافعیەکان بەو جۆرە باس کران لە ماناکردنی ئایەتەکاندا، ئەو بۆ چۆنەى شافعیەکان رێک و پێک ترو شیواو ترە لە گەڵ پرواڵەتى دەرکەوتوی ئایەتە کەدا. لای حەنەفیەکان ئەگەر داراییان لێ سەندن و کوشتیان دادوەر بۆی هەیه دەست و پێان چەپ و راستا بپرێ، ئەگەر ئارەزووی کرد بیان کوژی و هەلیان نەواسی، بۆی هەیه بیان کوژی و هەلیان نەواسی بەزیندوبی و سکیان بدپن بەرم هەتا ئەمرنەو هەڵواسینه کەیش سێ پوژیی بە تەنها.

﴿ ذَلِكْ لَهُمْ حَزِيٌّ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴾ ئەو سنوره ناوبراوانه بۆ ئەو کەسانە پەسواى و بێ ئابروویه بۆیان لە جیهانداو، بۆ ئەو کەسانەیش هەیه سزایه کى گەوره لە پوژی دوایدا.

ئەو سنورانه کە باسکران بەسەر موڵماندا بە کار ئەهێترین کاتێ دەست بکەن بە پێگە گرتن و جەردەبى لە دانیشتوان، ئێر ئەو کارە خراپە یان لە زەویدابى یا لە نێو ئاوودا، لە شارابى یا لە کەژو کێودا، چەکەکانیان ترو رمب یان شتی تر، دەست درێژەکانیان لەسەردانیشتوان بێ یا لەسەر سامان و ناموسیانی. بەلام ئەگەر ئەو پێگە گرانه بێ باوەرپن سنوره کانیان لەمەو پاش باس ئەکرین.

﴿ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدُرُوا عَلَيْهِمْ ﴾ مەگەر کەسانیکى ئەوتۆ لەو پێگە گرو جەردانە پەشیمان بوونەو بە خوێشى خوێان و وازیان هێتانبى لەو کارانه کردویانه بەر

لهوهی ئیوه دهسته لات پهیدا بکهن بهسه ریا نه له و کاته دا نه و تاوانبارانه وازر له و ریځه گرته بهیتن که خوږیان له خوږیانه وه وازیان هیڼا پیویست به سزادان نامیښی، نه و جوړه دهستوره بو سزادانی نه و پیاوخراپانه راسترین و شایان ترو بی وینه به بو ریژی مرقایه تی که نایینی نیسلام دیناوه بو هه ردو لایه نی تاوانبارو سستم لی کراو به شیوه به کی دادپهروهرانه.

نه وهی شایانی باسی په شیمان بونه و هیان بهر له وهی له دهست به سهرا گرتیان که سزای ته می کردنه که یان له سهرا هله گری کاتی وایه بو شتی بی په یوه ندی به مافه کانی خواوه هه بی به لام مافه کانی ناده میزادیان له سهرا هله ناگری، یانی نه و جهر دانه با په شیمان بینه وه نه گهر دارایی دانیشتوانیان بردی نه بی یا نه و دارایه یا نرخه که ی بده نه وه به خواونه کانیان، نه گهر که سیکیان کوشتی خواوه نی کوژراوه که نه توانی بیان کوژی یان خوږیان لی بسیتی یا لییان ببوری.

به راستی نه و نایه ته دهر باره ی جهر ده و ریځه گرانی موسلمانان هاتو ته خواره وه. به لام بت په رستان و بی باوه رانی تر نه گهر باوه ریان هیڼا سزای خواو ناده میزادیان له سهرا هله گری له پیش یا له پاش دهست به سهرا گرتیان بی.

﴿فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ وه دوا یی ئیوه بزانه به راستی خوا لی بوردنی زوره بو گونا هباران نه گهر په شیمان بینه وه، میهره بانی زوره بو په شیمان بونه وه کان.

بو زانین: نه و یاسا به ریژانه ی باسکران گه و ره ترین سزایه لای نیسلام بو گه و ره ترین تاوان به شیوه به کی دادپهروهرانه به کار دین له سهرا تاوانباران پاش پروون بونه وهی تاوانه کانیان جگه ی موسلمانان نه و یاسایانه به کار نایه رن بو نه مانی نه و تاوانانه. به لام نه و رو پاییه کان و کار به دهستانی به ناو موسلمان که شاگردی دلسوزی نه وانن نه و په ری سزاو دارو فله لاقه به کار نه هیتن دهر باره ی بی تاوانان هر له بهر رامیاری خوږیان و چاوچنویان. کاره با و بزمارو شوشه برینه نه ندامیان و به ستنه و هیان به پانکه وه به کار نه هیتن. هه و هه هاژه هری کیمیایی و گازی خه رده ل و فسفور به فرو که نه ریژن به سهرا دانیشتواندا که هیچ تاوانیکیان نه کردووه جگه له وهی له نه ژادو روه گه زی نه وان

نین. به ههزاران منال و ژن و پیر پارچه پارچه نه کهن، به دهیان کهسیان کوپرو که پرو شهل نه کهن ههر له بهر نه وهی دزی کاری خراب و ستم کردنی نهوانن.  
کاتی خوای مهزن له مهو بهر باسی کوشتن و ریگه گرتنی بو کردین، دواى نه وهیش  
فرمانان پى نه داو ناموز گاریمان نه کا له خواب ترسین و خومان بکهین به فیدا کار بو به رزی  
یاسای نیسلام و سه پاندنی به سهر دانیشتواناو نه فهرموی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ

لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَآتٍ

لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ

عَذَابٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا

وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٧﴾

﴿يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وابتغوا إليه الوسيلة﴾ نهی کهسانیکی نهوتو باوه رتان  
هیناوه نیوه له سزای خوا بترسن و خورتا له بی فرمانی خوا بپاریژن و، نیوه داواى نزیك  
بوونه وه بۆلای خوا بکدن به کردنی په رستنی په رسته کانی خوا، بهواز هیتان له بی فرمانی  
خوا، وه سبله و تهوسول به مانایه کن. یانچ په لاماردان بۆلای خوا به ناواتی گهیشتن به شتی  
، مانای راستی وه سبله و تهوسول په لاماردانه بۆلای خوا به هزی چاو دیری کردنی کاره

بەرپێزەکانی یاساو دەستور. ئەوەسول بۆلای جگەیی ئەوانەو دزینەو دانانی شتیکیە لە جگەیی شۆینی خۆیدا.

﴿وَجَاهِدْ فِي سَبِيلِهِ﴾ وەئێوە خۆتان ماندوو بکەن و کۆشش بکەن لە ڕێگەیی ئایینی خوادا بە جەنگ کردن لە گەڵ دوزمنانی ناشکراو نەپیتی ئاین، لەبێ باوەران و لە نیازی دلتان بۆ کردنی خراپەو گوناھو دلپەسی.

﴿لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ﴾ بۆ ئەوەی ئێوە ڕزگارتان ببێ لە خەشم و سزای خواو بگەن بە بەختیاری و چونتان بۆ بەهەشتی بەرین و نەبراو.

بەرپاستی ترسان لە خوا، داواکردنی شتی بیته هۆی نزیکیبۆنەووە لە خوا، کۆشش لە ڕێگەیی خوادا، هەموویان بۆیەك مەبەستن، یا بۆ چەند مانایەكن لەیەك جوئ نابنەو، چونکە ترسان لە خوا خۆپاراستنە لە خەشی خوا، داواکردنی نزیکیبۆنەووە لە خوا داواکردنی ڕەزائتی خوا، کۆشش لە ڕێگەیی خوادا هەردوولایان دەگرێتەو، گەورەترین شتی مەرووف خۆی بێ نزیك بختەووە لەخوا خۆشەویستی بۆ ئادەمیزاد و کارکردنە بۆیان، ناگۆنچی مەرووف خۆی خۆش بوئ بەبێ خۆشەویستی ئادەمیزاد، بە نزیك بوونەووە لەخوا هەموو چاکەییە دەستی ئادەمیزاد دەکەوی.

بەلام دواکردنی کەسانی ئەزان و ئەفام و ئەخوینەواران، نزیکیبۆنەووە پەنا بردن بۆلای گۆری دۆستانی خواو پیاوچاکان، برۆا بوون بەوێ ئەو پەنا بردنە ئەبیتە هۆی جی بەجی کردنی مەبەست و نیاز، یا ئەو پیاو چاکانە داوا بکەن لە خوا نیازەکیان بێتەدی، خۆی بۆخۆی راستەوخۆ داوا لە خوا نەکا، ئەوانە هەموویان دژی یاسای ئایینی ئیسلامن، چونکە خۆی مەزن ئەفەرموی: بەرپاستی ئەو کەسانە ئێوە پەنا ئەبن بۆلایان و داوای جی بەجی کردنی مەبەستیان لێ ئەکەن وێنە ئێوەن، ئیتر بۆخۆتان پەیوەندی بە خواوە نەکەن؟

داوای ئەو فەرماندانە بەرپێزانەیی پیشوو لەلایەن خۆی مەزنەو، خوا هەرەشە لەبێ باوەران ئەکا زۆر بە توندی، هەموو ڕێگەییەکیان لێ ئەگرێ و ئەفەرموی:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَن لَّهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾ بهراستی که سانیکی نهوتز باوهریان

نههیناوه، نهگهر بهراستی بو نهوان ههیی شتی له زهویدایه له دارایی و پیت به گشتی.

﴿وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾ وهبو نهوانیش ههیی وینهی نهوهی

لهزهوی دایه لهگهلیا بی بو نهوهی نهوان بیکه نهفیداکاری بو خویمان نهو شته لهبهه  
رزگار بوونیان لهسزای رۆژی ههلسانهوهیان لهگۆرهکانیان.

﴿مَا تَقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ وهرناگیری نهو شته لهوان و رزگاریان نابی

لهسزای رۆژی دواپی، و بو نهو بی باوهرا نههیه لهو رۆژه دا سزایکی خاوه نازار و  
سوک ناکری بزیان، نهو فهرمودهیه راست و بیگومانه، چونکه نادهمیزاد ههموو دارایی  
خوی نهبهخشی بو نهوهی رزگاری بی لهنهخوشی جیهان و نازاری نهمرۆ، نهبی بو سزاو  
نیشی ناگری دۆزه خ چهنده ببهخشی.

﴿يُرِيدُونَ أَن يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارَجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ﴾ بی باوهرا

نهیهانهوی که بینه دهرهوه لهو ناگره و، نهوان نایه نه دهرهوه لهو ناگره و نهو ناواتهیان  
نایه ته دی و ههولی بی هوده نهدهن و، بزیان ههیه سزایه کی بهردهوام و نهبراه.

بو زانین: تاوانی تر ههیه سزای گونا نههکی لهوانهیه شتی کهمتر بی لهسزای بی

باوهری وهك تالان کردنی دارایی و خواره مهنی گهلان و ریگه گرتن لههوی ژبانی  
دانیشنوان کوشتی بی تاوان و ریگه گرتن لهسه ره بهستی و نازاردانی گهلانی ژیرهسته،  
نهوانه لهدوای بی باوهری خراپترین شتن.

خوای مهزن لهنایه ته کانی پیشوودا باسی دهست و بی برینی ریگه گران و جهردهی بو

کردین بههوی زهوت کردنی دارایی دانیشنوانهوه، لهم نایه تهی دوا ییدا باسی برینی  
دهستی راستی نهو کهسانه مان بو نهکا دارایی دانیشنوان نه دزن به نهیتی:

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا  
 أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ  
 ﴿٣٨﴾ فَمَن تَابَ مِن بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ  
 عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٩﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ  
 وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

﴿﴾ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا ﴿﴾ وه پیاوی دزی کردوه و زنی  
 دزی کردوه دووایی ئیوه دهسته کانیان بپرن له بهر تۆله کردنه وه لهوان به هوئی شتی نهوان  
 کردویانه چونکه نرخ و ریژی دارایی جگهی خویانیان روشاندوه.  
 ﴿﴾ تَكَالًا مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿﴾ له بهر سزادانیان له جیهاندا له لایدن خواوه بۆیان  
 دانراوه، خوا به دهسته لاته فرمانی بهرگری ناکرئ، هه موو شتی له جیگهی شیای خویا  
 دانهنی به تاییهتی فرماندان به برینی دهستی کهسانی دزی نه کهن.

بۆ برینی دهستی دز نهم مهرجانهی دوایی پیویسته ره چاو بکرن:

۱- پیویسته دزراوه که له جیگهی شیای خویا دانراستی، هه موو شتی جیگهی کی  
 تاییهتی خوی هیه بۆ پاراستی و دانانی، دزه کهیش شتی لهو جیگهی بهیته دهره وه. بۆ  
 نمونه: نه گهر ماشینی له گهراجیکی داخراوا بلدزری سنوری دانراوی خوا به سهر  
 دزه کهیدا جی به جی نه کرئ، دوایش پیویسته نهو ماشینه که بدریته وه به خواونه کهی نه گهر  
 له سهر جادهیه یا گهراجیکی دانه خراوا نهو ماشینه دزرا دهستی دزه کهی نابهری و



دادوەر بەشتی تر تەمبێ ئەو دزە بکا بە لێدان یا بەندکردن، پێویستە ماشێنە کەشش بدرێتەو بە خاوەنە کە ی.

۲- زانایان جگە لە ئەبو حەنیفە پێک هاتوون لەسەر ئەوێ کاتێک دەستی ئەبەرێ دزراوە کە لە چوارێ کە دیناری کەمتر نەبێ. ئەبو حەنیفە لای وایە لە دیناری کەمتر نەبێ.

۳- پێویستە ئەو دزە منال و شیت نەبێ، ئەگەر منال یان شیت بێ دەستی نابەرێ.

۴- زانایان پێک هاتوون لەسەر ئەوێ باوک و دایک بە دزینی دارایی منالی خۆیان دەستیان. نابەرێ، ژن و میرد بە دزینی دارایی یە کتری دەستیان نابەرێ. کفن دز دەستی ئەبەرێ.

۵- پێویستە دزی کردنە کە لە سالانی گرانیدا نەبێ، یانی ئەگەر کەسێکی برسی بەناچاری دزی کرد بە ئەندازەی پێویستی خۆی دەستی نابەرێ.

۶- چۆنیەتی دەست برینی بەم جوۆرە نەبێ: یە کەمجار دەستی راستی دز لە جوۆر کدا ئەبەرێ، دوو هەمجار قاچی چەبی، سێ هەمجار دەستی چەبی، چوار هەمجار قاچی راستی، دوو جار بە هەر جوۆرێ بێ ئەبێ دادوەر تەمبێ بکا.

﴿فَمَنْ تَابَ بَعْدَ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ دواى ئەو کەسەى دزی کردووە پەشیمان بووەو دواى سەتەمکردنە کە خۆى و دواى دزی کردنە کەى و، کردووە کانی خۆى چاک کردو دزراوە کەى دایەووە بریارى دا جارى تر دزی نەکا، دواى بە راستى خوا پەشیمان بووەو لى وەر ئەگرێ و لە روژی دوایدا سزای نادا. بە راستى خوا خوش ئەبێ لە کەسێ پەشیمان ئەبێتەو، میهرەبانە بو ئەو کەسە. بەلام بەلای زوربەى زانایانەو ئەبێ هەر دەستى بپرێ. کاتی خواى مەزن پێویستى کرد برینی دەستى دزو پەشیمان بووەو لى وەر ئەگرێ، دواى رونی ئەکاتەو کە خوا ئارەزووى هەرشتى بکا ئەیکا، هەر شتیکی مەبەستى فەرمانى بێ ئەدا لە سزادان و لە لى خوشبوون، چونکە خوا خاوەنى هەموو شتیکی و ئەفەرموێ:

﴿ اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يَعْذِبُ مَنْ يَّشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاءُ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴾  
 نایا تو نازانی بهراستی بۆ خواجه خاوه نیستی و پاشایه تی ناسمانه کان و زهوی ، خوا سزای کهسی نه دا ناره زووی بکاو، خوش نه بی له کهسی ناره زووی بکا و کهس ناتوانی بهر هه لتستی بکاو، خوا ده ستلاتی به سهر هه موو شتیکا هه یه.  
 نهو نایه ته ی پتشیو هه رچه نده روی پی کراوه بۆلای پیغه مهر ﴿ ۱ ﴾ به لام هه موو کهسی نه گریتته وه، نیشانشیمان نه دا خوا هه موو بونه وه رانی دروست کردوه، هه رشتی بکا بۆ سودی به نده کانی خویه تی، له بهر ناسایشی ناده مزاده یاسای داناوه هه موو سنوره کانی بۆ سودی نه وان هاتوته خواره وه کاتی خوی مه زن روونی کرده وه هه ندی له ده ستورو یاسا کانی خوی. به بی گومان ناگای له هه ندی کهس هه بوو په له یان نه کرد بۆلای بی باوه ری، پیغه مهریش ﴿ ۲ ﴾ خوی راگرتبوو له سهریان و خه فته تی پی نه خوارد، بۆیه خوا فرمانی پیدا خه فته نه خوا بۆ نهو شتانه و فهرموی:

يٰۤاَيُّهَا الرَّسُوْلُ  
 لَا يَحْزَنْكَ الَّذِيْنَ يُسْكِرُوْنَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِيْنَ  
 قَالُوْا ءَامَنَّا بِاَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوْبُهُمْ وَمِنَ الَّذِيْنَ  
 هَادُوْا سَمَّعُوْا لِلْكَذِبِ سَمَّعُوْا لِقَوْمٍ  
 ءَاخِرِيْنَ لَمْ يَأْتُوْكَ يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ مِنْۢ بَعْدِ مَوَاضِعِهِۦ  
 يَقُوْلُوْنَ اِنْ اُوْتِيتُمْ هٰذَا فَخُذُوْهُ وَاِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوْا  
 وَمَنْ يُرِدِ اللّٰهُ فِتْنَتَهُۥ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُۥ مِنْ اِلٰهِ شَيْءًا

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي  
الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾  
سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِلسُّحْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ  
فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ  
يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾ وَكَيْفَ يُحْكِمُ اللَّهُ  
التَّوْرَةَ فِيهَا حَكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ  
وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

﴿يا أيها الرسول لا يحزنك الذين يسارعون في الكفر من الذين قالوا آمنا بافواههم﴾  
نهی فروستاده تو خهفته بار نه کن که سانیکی نهوتو پهله نه کن بولای بی باوهری لهو  
که سانهی نهوتو نهیان ووت: به ده میان: نیمه باوهرمان هیناوه.

﴿وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ﴾ و له نهینیدا دلیان باوهری نهینابوو، مه به ست لهو که سانه نهو  
دوو روانه بوون له گهل بی باوهراندا له نهینیدا دؤستایه تیان دهر نه بری بویان دواى نه وهی  
خوای مه زن باسی نهو دووروانه ی کرد با سنی تا قمی له جوله که کان نه کاو نه فهرموی:  
﴿وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ﴾ وه هندی له که سانیکی نهوتو نایینی  
جوله که یان ههیه درو نه یستن له مالومی جوله که کان و به راستی نه زانن، گفتوگوی توش  
نه یستن بو نه وهی به دروژت بجه نه وه. نه وه له وه وه هاتوه جوله که کانی به نی قوره یزه ی

دانیشتوانی مەدینە دوای ئەوێ گۆیان لە فەرمودە ی پێغەمەر ئەگرت ئەچونە دەرەو ئەیان ووت: فلان شتمان بیست لە پێغەمەر کەچی ئەشتان بیستوو.

﴿سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ لَمْ يَأْتُواكَ﴾ درۆ ئەبیست لە کۆمەڵی ترەو ئەهاتوون بۆلای تو لەبەر ئەو رقیانە لە توو خۆیان بە گەرە دانەنین و گفتوگۆی تو ئەبیسن و ئەینەو بۆلای ئەو تاقمە ی ئەهاتوون بۆلای تو.

ئەو ئایەتە لەووە هاتووە خواریوە بە رێکەوت کەسێ لە پیاو ماقولانی جولە کەکانی دانیشتوی خەبەر داوین پیسی کرد لە گەڵ ژنیکی ماقول لە جولە کەکان، تاقمێ لە جولە کەکان لایان گرانبو بەردەبارانیان بکەن، بۆ ئەو مەبەستە نوێنەری خۆیانیان نارد بۆ خزمەت پێغەمەر ﴿﴾ هەتا لەو بارەو پرسیاری لێ بکەن، بە نوێنەرە کەیان ووت: ئەگەر برباری جگە ی بەردەباران داوهری بگرن، ئەگەر برباری بەردەبارانی دا وازی لێ بهێتن و بە گۆی مەکەن. چوونە خزمەت پێغەمەر ﴿﴾ فەرمو ی: ئەبێ بەردەباران بکڕن، جولە کەکان بربارە کە ی پێغەمەریان وەرەگرت. بە گومانی درۆی خۆیان ووتیان: تەورات فەرمانی ئەداو بە بەردەباران کردن.

هەندێ لە زاناکانی جولە کە کەوتنە گفتوگۆ لە گەڵ پێغەمەر مل کەچی خۆیانیان دەربری کە تەورات فەرمانی داو بە بەردەباران. بەلام جولە کەکان بۆ پیاو ماقولەکانیان دار لێدان بە کار ئەهێتن ئەک بەردەباران. بە پێچەوانەو بۆ هەزارەکان و لاوازهکان بەردەباران بە کار ئەهێتن، بۆ روون کردنەوێ ئەو مەبەستانە خوا ئەفەرمو ی:

﴿يَحْرِقُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ﴾ فەرمودە کانی تەورات ئەگۆرن لە دوای ئەوێ خوا داینابوو لە جیکە گانی خۆیان. ئەو بوو بەردەبارانی داوین پیسیان گۆری بە دار لێدان، ناویشانی پێغەمەریان لە تەوراتا لابرد، لە جیکە ی بەردەباراندا دار لێدانیان دانا بۆ پیاو ژنانی داوین پیس.

﴿يَقُولُونَ إِنَّ آوْتِيتُمْ هَذَا فَخَذُوهُ وَإِن لَّمْ تُؤْتُوهُ فَاخْذُوا﴾ ئەوان ئەلێن: ئەگەر بەخشا بە ئێو ئەوێ ئێمە ئەمانەو ی یانی موحەمەد ووتی: بەردەباران گۆرراو

به دارلیدان، دواپی ئیوه فرمانه که ی وهر بگرن و کاری بی بکه ن و، نه گمر نهیدا به ئیوه مه بهستی ئیمه ووتی: هدر نه بی بهرده باران بکری، دواپی ئیوه خوتانی لی بیاریزن وهری مه گرن گفتوگوی نهو.

﴿وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا﴾ وه ههر که سی خوا بیهوی بی باوهرو گومرای بی کاو سزای بدا، دواپی نهوهی خوا نهقلی داوهتی و ریگهی چاک و خرابی بو رون کردوه تهوهو. به لام نهو که سه خراپه بوخوی هه لته بیژی. دواپی تو خواوهنی هیچ شتی نیت بو نهو که سه له لای خوا، ناتوانی له بی باوهری و گومرای لای بدهی. گورینی فهرموده کانی تهورات به کورژانهوهی بی، یا به کاری نه کردنی بی، یا له جیگهی نهوهی دایناوه نهوان شتی دانین شیای ههوه سی خویانی گرن گ نهو مه بهستی ناگوری.

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ﴾ نهو جوله که و دووروانه ی که سانیکی نهوتون خوا نایهوی که دلایان پاک بکاتهوه له پیسی بی باوهری، زوریان لی ناکا ناچاران بکا بولای پاک کردنهوهی دلی خویان، کاری خویان به خویان نه سپیری و نهقلی پی به خشیون و چاک و خرابی بو رون کردونه تهوهو خویان بی باوهریان هه لته زاردوهو.

﴿لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ بو نهوان ههیه له جیهاندا رسوایی و سه رانه لی سه ندیان و ترسیان له موسلمانان و، بو نهوان ههیه له روژی دووایدا سزایکی گران.

﴿سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَالُونَ لِلْسُّخْتِ﴾ درو نه بیست و وهری نه گرن و درو به ده می تووه نه که ن و فرمانی تهورات نه گورن قه دهغه کراوه کان نه خون له سوود خواردن و بهرتیل وهر گرتن به هو ی گورانی فهرموده کانی خوا، جهنگ بهریا نه که ن هه تا دهست بگرن به سهر سامانی دانیشتوانا، له سوودو بهرتیل خرابتر نه مهیه پاره وهر بگرن له رژیمه کان و نیشتمانی خویان بی کاول بکه ن و ریگه نه گرن لهوهی نه تهوه که یان ژیر دهسته بی و مافی خوی دهست بکهوی.

خوای مه زن رو نه کاته پیغمهرو ههمو موسلمانانیش نه گریتهوه، پیشه ی دادگاگانان  
بو رون نه کاتهوهو کار به دهستان ناگدار نه کاو نه فهرموی:

﴿فَإِنْ جَاءُوكَ فَأَحْكُمْ بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا﴾  
دوایی نه گهر نهوان هاتن بولای توو داوای فرماندانیان له توو کرد، دوایی فهرمان بده له  
نیوانیان نه گهر نارهووی هه بوو، یا توو رویان لی وهر گیره وهرمانیان بوو دهرمه که نه گهر  
نارهووت نه کرد فهرمانیان بوو دهرکه ی و، نه گهر توو رویان لی وهر گیر و فهرمانیان بوو  
دهرنه که ی، دوایی نهوان زیان له توو نادهن هیچ شتی، نه گهر دوژمنایتی توو بکهن خوا  
نه تیار یژی.

﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ و نه گهر توو فهرمانت  
بوو دهر کرن دوایی توو فهرمان دهر بکه له نیوانیان به دادپهروهرانه. به راستی خوا خوشی نهوی  
کهسانی دادپهروهرین، به تابه ته له فهرمان دهر کردندا، نهوانه باسکران پیشه ی دادوهری  
موسلمانان. ههر کاتی جگهی موسلمانان په نیان هیئا به لای دادگاگانی نیسلام.

زانایان بیک هاتوون له سهر نهوه ی دوو داواکار له جگهی نهوه کهسانی خواهنی  
پاراستن نین له لایه ن موسلمانان هوه له ژیر فهرمانی نیسلامدا نین هاتن بولای دادگای  
نیسلام دادوهر بوو هیه فهرمان دهر کا بزیان، بزیسی هیه وازیان لی بهیستی سودی  
موسلمانان ره چاو بکا.

به لام زانایان بیریان جیاوازه له باره ی خاوه ن زیمه کان، جگهی شیعه کان نه لئین:  
پیوسته دادوهر فهرمانیان بوو دهر بکا. نه گهر موسلمانیک و جگهی موسلمان  
په یوهندیان کرد به دادگای نیسلامه ووه پیوسته له سهر دادوهر داواکانیان وهر بگری و  
کاره کانیان جی به جی بکا به جوریکی دادپهروهری و به گویره ی یاسای نیسلام. نه که به  
یاسای نهوان.

﴿وَكَيفَ يُحْكِمُوكَ وَغِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ﴾ و هچون نهوان توو نه کهن به  
فهرماندهر، توو نه کهن به دادوهری خویمان و فهرمان له تووه وهر نه گرن؟ و لای نهوانه  
تهورات و و له نبوی دایه فهرمانی خوا که نه بی داوین پیس بهرده باران بکری.

تهفسیری زمناکوی

﴿ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ﴾ له پاشا نهوان پشت نه که نه فرمانی تَوو له دواى  
 فرماندانی تو که وه نهو فرمانیه له تهوراتیه. یانی جولہ که کان داواى برپاری  
 پیغمهریان کرد دهر باره ی سنوری داوین پیسه کانی خویشان، پیغمه مر ﴿﴾ برپاری بَر  
 دهر کردن نهی داوین پیسه کان به رده باران بکریں، دواى پشتیان کرده فرمانده کەى  
 پیغمه مر ﴿﴾ که به لینیان دابوو فرمانده ی پیغمه مر وه بگرن، شایسته بو نهوان نهو بهوو  
 مل که چ بونایه بو برپاری پیغمه مر ﴿﴾ که چی زور به راستی نه یانزانی برپاری پیغمه مر  
 وینه ی برپاری تهوراته، بویه خوا نه فرمانی:

﴿وَمَا أَوْلَيْكَ بِالْمُؤْمِنِينَ﴾ وه نهو جولہ کانه باوهریان به نامه کەى خویشان نیه و  
 باوهریشیان به تو نیه. ناوه روکی نهو نایه ته ته نهها جولہ که کان ناگریته وه. به لکو ههر که سی  
 به برپاری یاسا، پروای نهی وهری نه گری پیوهندی به باوهر وه نیه، ئیتر به ناو  
 موسلمانین یا جولہ که کاتی خواى مەزن رونی کرده وه که جولہ که کان پشتیان کرد بو وه  
 تهورات، دواى باسی تهورات و فرمانی تهوراتمان بو نه کاو نه فرمانی:

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا  
 هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ  
 هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ  
 اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ  
 وَآخْشَوْنَ اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِإِيتِي تَمَنَّا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ  
 بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤١﴾

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ﴾ به‌راستی ئیمه ره‌وانه‌مان کردوه‌تیه ته‌ورات و نار‌دومانه بۆ موسا له نیو ته‌وراتا هه‌یه راغوبی کردن بۆلای ریگه‌ی راست و، له نیویشیا هه‌یه رپون کردنه‌وه‌ی شتی نازانری له فهرمانه‌کانی خوا، به‌رده‌می ئاده‌میزاد رپون نه‌کاته‌وه. له تاریکی بی باوه‌ری... هه‌موو نامه‌یه که خوا ره‌وانه‌ی بکا بۆ سه‌ر پیغه‌مه‌رانی خوی هه‌مویان راغوبی که‌رو روناک که‌روه‌ی ئاده‌میزادن بۆ دۆزینه‌وه‌ی ریگه‌ی راست. یه‌کی له‌و نامانه ته‌وراته که‌رپه‌وا نه‌کراوه بۆسه‌ر موسا. به‌لام ته‌وراتی ئه‌مپۆ هیچ جوژه په‌یوه‌ندی به‌ خوای مه‌زنه‌وه نیه له راغوبی کردن و روناک کردنه‌وه‌و دادپه‌روه‌ری، چونکه له‌سه‌ر جیباوازی ره‌گه‌زدا مه‌زراوه، جوله‌که‌کان خویان به‌گه‌لی هه‌لبژارده‌ی خوا دانه‌نین، به‌ره‌وای دانه‌نین بۆ خویان داگیر کردنی گه‌لان و گوشتنی پیاوان و سه‌ربرینی منالان و ژنان و تالان کردنی سامانیان و داگیر کردنی نیشتمانیان. کار به‌ده‌ستانی ئه‌مپۆ هه‌یچیان له‌وان که‌مه‌تر نیه له‌ ره‌گه‌ز په‌رستیدا.

﴿يَحْكُمُ بِهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِلَّذِينَ هَادُوا﴾ فرمان ئه‌ده‌ن به‌ هۆی ناوه‌رۆکی ته‌وراته‌وه پیغه‌مه‌رانیکی ئه‌وتۆ مل که‌چی خوان به‌ نیازی پاکه‌وه بۆ که‌ساینکی ئه‌وتۆ جوله‌که‌ بوون ئه‌و پیغه‌مه‌رانه بریتی بوون له‌ داوود و سوله‌یمان و زه‌که‌ریا و یه‌حیا شاره‌زایی جوله‌که‌کانیان نه‌کرد بۆلای فرمانی ته‌ورات و فرمانی خوا. نه‌ک به‌ ئاره‌زوی خویان به‌ وینه‌ی جوله‌که‌کانیان سه‌رده‌می موحه‌مه‌د که‌ ئه‌یان ویست فرمان بدا به‌ سنوری داوین پیسی به‌ ئاره‌زوی ئه‌وان.

﴿وَالرَّابِّانِیْنَ وَالْأَنْبِیَاءُ بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ﴾ وه فرمان ئه‌ده‌ن به‌ جوله‌که‌کان ئه‌و که‌سانه‌ی په‌روه‌ردگار رازیه به‌ گفتوگۆو کرداریان و، زانا‌کانیشیان فه‌رمانیان پی ئه‌ده‌ن به‌شتی لایان دانراوه له‌ نامه‌ی خوداو پاراستویه له‌ ده‌ست کاری کردن. ﴿وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ﴾ وه پیغه‌مه‌ره‌کان و خواناسان و زانایان ناگادار بوون له‌سه‌ر نامه‌ی خواو چاودێریان نه‌کرد نه‌گۆرری و کاریان به‌و نامه‌یه ئه‌کردو ئه‌یانزانی راسته‌و فه‌رموده‌ی خوایه.



﴿فَلَا تَخَفُوا النَّاسَ وَخَفُوا﴾ دواپی ئیوهی کار به‌دهست و دادوهر مه‌ترسن له  
 ئاده‌میزاد له فرماندانتاناو نرمی بنوینن له ترسی سته‌مکاران و فرمانه‌کانی خوا بگۆرن و،  
 ههر له من بترسن، باسی ناویشانی موحه‌مه‌د روون بکه‌نه‌ه بۆدانیشتوان.  
 نه‌و ئایه‌ته ههرچه‌نده روی بێ کراوه بۆلای کاربه‌ده‌هستان و دادوهرانی جول‌ه‌که‌کان.  
 به‌لام ههمو ئاده‌میزاد نه‌گریته‌وه.

﴿وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِنَا ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ وه‌ئیه مه‌گۆرنه‌وه به‌و فرمانه‌ی من ناردوومه‌ته  
 خواره‌وه به‌ نرخیکی که‌م به‌ وه‌رگرتنی به‌رتیل و دارایی بێ نرخ و به‌ پله‌و پایه‌ی براوه.  
 ههر که‌سێ زانایی به‌ فرمانی خوابی فرمانی خوانا که‌ له‌بهر دوو شت نه‌بێ، پرسته‌ی.  
 ﴿فَلَا تَخْشَوْا النَّاسَ﴾ ئاماژه نه‌کا بۆ یه‌که‌میان که‌ پله‌و پایه‌یه. پرسته‌ی (وَلَا تَشْتَرُوا)  
 ئاماژه نه‌کا بۆ دووهمیان که‌ سامان و داراییه.

ناوه‌ڕۆکی نه‌و ئایه‌ته ههرچه‌نده ده‌رباره‌ی زانایانی جول‌ه‌که‌کان هاتو‌ته‌ خواره‌وه که  
 سنوری داوین پیسیان له‌ به‌رده‌بارانه‌وه نه‌گۆرا بۆلای دارلێدان. به‌لام جگه‌ی ئه‌وانیش  
 نه‌گریته‌وه که‌ هه‌ولێ ئه‌وه‌ بده‌ن فرموده‌کانی خوا بگۆرن له‌بهر پاره‌و پول.

﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾ وه‌ههر که‌سێ فرمان نه‌دا  
 به‌شتی خوا نادویه‌تیه خواره‌وه، جول‌ه‌که‌کان و وینه‌کانیان به‌ پێچه‌وانه‌ی فرمانی خوا  
 هه‌له‌هسن و گالته‌ی بێ نه‌که‌ن، دواپی نه‌و که‌سانه به‌و جو‌ر بن و گالته به‌ فرمانه‌کانی  
 خوا بکه‌ن ههر ئه‌وانه بێ باوه‌رن و له‌ خوا یاخی بوون به‌ جگه‌ی فرموده‌ی خوا  
 هه‌له‌سان.

دواپی خوای مه‌زن رۆن نه‌کاته‌وه فرمانه‌کانی ته‌ورات له‌ باره‌ی تۆله سه‌ندن له‌ بۆ  
 کوشتن و بریندار کردنی ئه‌ندامانی ئاده‌میزادو له‌ناو بردنیان ههر یه‌که‌یان به‌ وینه‌ی نه‌و  
 نه‌ندامه‌و نه‌فرموی:

وَكُنْبَنَا عَلَیْهِمْ  
فِیْهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَیْنَ بِالْعَیْنِ وَالْأَنْفَ  
بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَاللِّسْنَ بِاللِّسَنِ وَالْجُرُوحَ  
قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ  
لَمْ یَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾  
وَقَفَّینَا عَلَىٰ آثَرِهِمْ بِعِیْسَى ابْنِ مَرْیَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَیْنَ یَدَیْهِ مِنَ  
التَّوْرَةِ وَءَاتَیْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِیْهِ هُدًى وَنُورٌ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَیْنَ  
یَدَیْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِینَ ﴿٤٦﴾ وَلِیَحْكُمَ  
أَهْلَ الْإِنجیلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِیْهِ وَمَنْ لَمْ یَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ  
اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٧﴾

﴿ وَكُنْبَنَا عَلَیْهِمْ أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ ﴾ وه نیمه پیوستمان کردوه لهسهر بهنو ئیسرائیلی له تهوراتا بهراستی کهسی نه کوزرینه به کوشتنی کهسی تر. یانی نه گهر کهسی به نار هوا کهسی بکوژی پیوسته بکوژرینهوه هدر خوی. نهك وهك جوله کهاکان که به کوشتنی تاکه کهسی دووکس بکوژن.

﴿ وَالْعَیْنَ بِالْعَیْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَاللِّسْنَ بِاللِّسَنِ ﴾ وه چاویك له جیاتی چاوی، وهلوت به لوت، و گویچه که به گویکه وه ددان به ددان تولهیان نه کرینه به وینهی نهو زیانهی توشی نهو نهلدامانه بووه بهبی کهمو زور.

تهفسیری زماناکوی

﴿وَالْجُرْحُ قِصَاصٌ﴾ وەبەراستی برینه‌کانی خاوەنی تۆلە کردنەوێن بە وێنە ئەو برینه نوشی بریندارە کە بوو تۆلە لە تاوانبار ئەکرێتەوێن لە ئەندامە کەیی، بە گۆڕەیی توانا هەوڵ بەدری زۆرتر نەیی. ئەوێن لە تەوراتاوە وێنە فەرمانی قورئانە بەیی جیاوازی.

یاسای ئیسلام بۆ دیاری کردنی چۆنیەتی کوشتنەوێن وەرگرتنی تۆلەیی هەریە کە لەو ئەندامانە لە نامەیی یاسادا بە درێژی باسیان کراوە، بۆیە ئیمە لێرەدا باسیان ناکەین چونکە باسەکانیان زۆر درێژە.

﴿فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ﴾ دواي کەسێ ببوری بە ئارەزووی خۆی لە مافی خۆی و تاوانبار ئازاد بکا دوايي ئەو لی بورد نەشۆردنەوێن بۆ گوناھیی ئەو کەسە لە رۆژی دوايدا.

﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ وەهەرکەسێ فەرمان نەدا بەشتی خوا ناردوێن تە خوارەوێن بەو جوۆری باسکرا دواي ئەو کەسانە ستمیان کردووە لە خۆیان، چونکە بە فەرمانی خوا هەلنەساوێن، ئارەزووی خۆیانیان داناوە لە جیگەیی فەرمانی خوا.

جولە کە کان و هاو وێنەکانیان بە دژی فەرمانی خوا هەلنەساوێن و لە جیاتی یەک کەس دوو کەسیان ئەکوشت.

کاتی خۆی مەزن باسی جولە کەکانی کرد، لە دوايدا بایسی گاۆرەکان ئەکاو ئەفەرموئ:

﴿وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مَصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ﴾ وە ئیمە هێنمان لەسەر رێپازو شوێنەواری ئەو پێغەمەرانە عیساي کۆری مریەم، دواي ئەوان عیساي کۆری مەریەمان کرد بە پێغەمرو رەوانەمان کرد بۆلای بەنو ئیسرائیلی بەراست ئەگریئ شتی نزیکە لە عیساو، لە تەورات و باوهری بە هەموو ئەو شتانە هەییە لە تەوراتان . گێرراو تەوێن لە عیساو لە ئینجیلدا کە من نەها تووم دەستوری تەورات تێک بەدەم بەلام

هاتوم بۆ ئەوەی دەستوری تەورات تەواو بکەم. بەلام زیاد ئەکەم لەسەر تەورات هەندێ  
لە فەرمانی خواو نامۆزگاری.

﴿وَأَتَيْنَاهُ الْأَنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَتُورٌ﴾ وه ئێمە بەخشیومانە بە عیسا بۆ ئەوەی ئەو یاساو  
فەرمان و نامۆزگاریانە لە توراتان ڕونیان بکاتەوه، لە ئینجیلدا هەیه ڕاڤوویی کردن  
بۆلای ڕینگەیی ڕاست و تەنیاى خوا، ئینجیل ڕوناک کەرەوهی ئادەمیزادە وەلە تاریکی و بێ  
باوەری لایان ئەدا.

﴿مَصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ﴾ ئینجیل بەراست ئەگێڕێ ئەو شتەى نزیکە لە  
ئینجیلەوه، وەك تەورات لە بنچینەکانی ئاین، فەرمان ئەدا بە دادپەروەری و چاکەکردن،  
کوشتن و تالان بەرپەوا دانان.

﴿وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ﴾ وه ئینجیل ڕاڤوویی کەرەو نامۆزگاری کەرە بۆ کەسانى  
لە خوا ئەترسن خۆیان ئەپاریزن لەبێ فەرمانى خوا، هەر وەك ڕاست گێڕێ فەرمانەکانى  
تەوراتە.

﴿وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْأَنْجِيلِ بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أُنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْفَاسِقُونَ﴾ وەبا فەرمان بەدەن خواوەنى ئینجیل لە زاناکانیان بەشتى خوا ناردووەتە خوارەوه  
لەودا، وەهەرکەسى فەرمان ئەدا بەشتى خوا ناردیته خوارەوه دوایى ئەوانە لە یاسای  
ئینجیل دەرچوون.

بۆ زانین: ووشەى (الکافرون، الظالمون، الفاسقون) هەرسێیان ماناکیان یەك  
دەگرتەوهو بۆ بێ باوەریان بەکاردێن، هەندى لە زانایان لایان وایە یەكەمیان بە کاردیت  
بۆ ئەو کەسانە باوەریان بە هەموو بنچینەکانى ئاین یان هەندیکیان نەبێ.

ووشەى دووهم و سێهم بەکاردێن بۆ ئەو کەسانە باوەریان بە بنچینەکانى ئاین هەبیت  
بەلام سستی ئەکەن و تەمەلن و لە بەجى هێنانى پەرستنه کانی خودا.

کاتی خوای مەزن رونی کردەوێ پێغەمەرایەتی موسا و عیسا، لە دواى ئەوان  
 پێغەمەرایەتی موحمەدیشمان بۆ رۆن ئەکاتەوێ ئەیکا بە بەلگە بۆ بۆردانی خاوەن  
 نامەکان. دەری ئەخا رینگەى هەرسێ لایان یە کسانن بۆ بەك خستنی بێ باوەران، دەستوری  
 موحمەد کۆتایی هاوهری هەموو دەستورەکانی پێغەمەرەکانی ترە، ئایینی موحمەد ئایینی  
 هەموو ئادەمیزادە هەتا رۆژی دواى، دەستوریکە پێوستی ژيانى ئەوان لە چوارچێوەى ئەو  
 دەستورەدا دەسورپێتەو، پەیرەویکی کۆمەلایەتی یە بۆ ئەوان هاتۆتە خوارەوێ بۆ ئەوی  
 بخوێنرێتەوێ و بناسرێ و بپێتە هۆی رۆشنیری لە نامە نووسینی پەرتوکی کانیاندا، یاسای  
 ئیسلام بۆ ئەو هاتۆتەوێ خوارەوێ پەیرەوی بکری و واز لە گونا بەپێری، بە مانای  
 ووشەکانی کار بکەن لە ژيانى رۆژانەدا لە هەموو رۆژیک، بۆ رۆون کردنەوێ ئەو  
 مەبەستانە خوا دەفەرموی:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ

بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا

عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ هُمْ

عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا

ءَاتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا

اَتَانَكُمْ فَاَسْتَقِمْوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا  
 فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْلِفُونَ ﴿٤٨﴾ وَأَن أَحْكُمَ بَيْنَهُم بِمَا  
 أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَن يَفْتِنُوكَ عَنْ  
 بَعْضِ مَا أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِن تَوَلَّوْا فَاعْلَمْ أَنَّهُ يَرِيءُ اللَّهُ أَن يُصِيبَهُمْ  
 بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِن كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾ أَفَحُكْمَ  
 الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِّنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

﴿ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ ﴾ وه نیمه نار دو و مانه ته  
 خواره وه نهو نامه‌یه که قورئانه به راستی و به راست گیره بوشتی نریکه لهو قورئانه وه له  
 هه موو نامه کانی خوا، وهک تهورات و نینجیل و نامه کانی تری خوا.

﴿ وَمَهْمًا عَلَيْهِ ﴾ وه نهو قورئانه شایه تی نه‌دا له‌سه‌ر راستی نامه پیشوه کان و  
 پاسه وانیانه نه‌یان پارێزی، هه‌ر شتی له‌واندا ده‌ست کاری کرابی نهو قورئانه راستی  
 نه‌کاته وه، ناوه‌رۆکه پوخته و راسته‌کانیان جی گیر نه‌کا، نهو شتانه خراونه ته ناویان و  
 فه‌رموده‌ی خوا نیه فره‌ی نه‌دا.

﴿ فَأَحْكُمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ ﴾ دوا‌یی تو فه‌رمان بده له نیوان خاوه‌ن نامه‌کان به شتی  
 خوا ره‌وانه‌ی کردوه دژی نه‌وه بووه‌سته له جیاتی کوشتنی پیاویک دوو پیاو بکوژن، له  
 جیاتی به‌رده‌باران داربده‌ن له داوین پیسان.

﴿ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ ﴾ وه تو دووای هه‌وس و نه‌ه‌زوی نار‌ه‌وای  
 نه‌وان مه‌که وه لا نه‌ده‌ی له شتی هاتوووه بۆلای تو له یاسای راستی خوا.

ته‌فسیری زمان‌کۆبی

زۆر ڕوون و بێگومانە پێغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ بە جگە ی راستی فەرمان ناداو نەرمیش بە کار نایەنی بەرامبەر بە راستی بۆ هیچ کەسێ نە بە کەم و نە بە زۆر، ناگونجی دوا ی ئارەزو ی هیچ کەسێ بکەو ی، ترازو ی کردەو ی پێغەمەر و فەرمودەکانی قورئانی پیرۆزە، جگە لە راستی و دادپەرەری هیچ شتێکی تری لێ ناوەشیتەو. بە ڕێکەوت ئە گەر بێ باوەڕێکی فێلباز هەوڵی ئەو بەدا کە پێغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ بۆ ئەتێتی بە زمانی لوس و پاراو درۆی خۆی بکا، بەرواڵەت پێغەمەر گو ی لێ بگری خوا ی گەورە بە مەهرەبانی خۆی چاودێری ئەکا بەر لە ڕوداوە کە بەرپا بێ و فەرمان بەو شتە ناڕەواوە و ناگاداری ئەکا لە ئەنجامی ئەو فێلەو ڕێگە ی راستی نیشان ئەدا.

﴿ لِكُلِّ جَعَلْنَا لَكُمْ شَرْعًا وَمِنْهَا جَاءَ ﴾ بۆ هەموو تاقمی لە ئادەمیزاد بە تاییەتی موسڵمان و جولەکەو گاور ئیمە دامان ناو بە ئۆو ی ئادەمیزاد دەستور سەرچاوەیەك بۆ ئەو ی بەبێ ی ئەو دەستورە هەلسن و کاری بێ بکەن و ئاوی بێ گەردی لێ هەلگۆزن، هەر لەبەر پەرستنی خوا و ویستی خوا و پاداشتی خوا، بۆیشمان داناون پڕۆگرام و پەڕەو ی کە پێویستە هەموو یەکی لە تاقمەکانی ئادەمیزاد هەریەکیان بە پەڕەو ی دیاری کراوی خۆیان هەلسن، یانی ئەو یاسا و پڕۆگرامانە ی خوا بۆ گەل لە هەموو کاتی کدا وەك یەك نین، یاسا ی خوا بۆ گەلانی تری جگە ی موسڵمان بۆ کاتیکی دیاری کراو بوو هەر لە ئادەمەو هەتا ئاردنی عیسا.

بەلام یاسا ی قورئان هەتا هەتایە هەر بەردەوامو هەموو یاساکانی کۆکردۆتەو شیاوی هەموو کات و جێگە یە کە، بێگومان هەموو ئاینەکان بنچینەو پایەکانی ئایندە یەکن و گۆران بەسەر یاندا نایەو بەردەوامە، ئەو کەسانە لە یاسا کۆلاو نەتەو بەبێ لایەنی بۆیان دەر کەوتوو کە ئاینی ئیسلام لەسەر بنچینە یەکی نە لەخەشاو ڕاوەستاو بە گۆرانی کات و شوێن ناگۆری و بۆیشیان دەر ئەکەو ی شایستە ی ڕیزی ئادەمیزادە.

﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً﴾ وەئەگەر خوا ئارەزوی بکردایە ئیوہی ئەگێرا  
بەیەك نەتەوہو لەسەر یەك ئایین ئەبوان لەھەموو كاتەكاندا بەی گۆران، ھەموو  
پێغەمەرەكان یەك نامەیان ئەبوو لەو رێستەوہ ئەمەمان بۆ رۆن ئەبیتەوہ خوای مەزن  
ئادەمیزادی جوئ کردوہتەوہ لە بونەوہرانی تر ئامادەیی پێ بەخشیبون بۆ زانین و نەزانین،  
بۆ پێش كەوتن و دوواكەوتن. بۆ كردنی كاری چاك و خراپ، لە دواییدا فەرمانی پێداون  
بە كردنی ئەو شتانە ی چاكن و خواوہنی سودن، قەدەغە ی كردوون لەوان ئەو شتانە ی  
خواوہنی زیان، لە ئەنجامی ئەو ئامادەبونەیان و فەرمان پێدانەیان و قەدەغە كردنەیان،  
جیاوازیان لە بەكارھێنان و خستە جولەیان ئامادەیان بۆ پەیدا بوو بە جیاوازی لە پەرستنی  
خوا و نە پەرستنی خوا.

نه گهر خوا بيوستايه نهو رږزو نامادهيان بړ ههموو كارۍ پۍ نه نه به خشين و وينهۍ  
ناژهل نه بوون و چاكه و خراپه يان نه نه زانۍ، سهر كه وتن و ژړ كه وتيان لا يه كسان نه بووه.  
به لام خوا نهو رږزو نامادهيهۍ به خشي به ناده ميزاد، فهرمانۍ به ههندي شت پيدان و  
قهده غهۍ ههندي تري لي كراون.

﴿ وَلَكِنْ لِّئَلَّوْكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ﴾ و به لّام خوا و یستی ئیوه تاقی بکاتهوه لهو شتهی به خشینی به ئیوه له دهستوره جییاوازه کاندایا ئیوه کاریان پی ئه کهن یان کاریان پی ئه کهن . وینهی کهوره ییه بهندهی خوئی تاقی بکاتهوه . ئه گینا خوای مهزن شاراووه ئاشکرای دلئی ههموو کس نهزانی . بهر له کردنیان بۆ شتی بیکه ن لای رونهو چ شتی بکه ن . به لّام پاداشتی چاکه و خراپه ی هیچ کهسی ناداتهوه مه گهر له دوا ی ترساندیان و بیانو بریان .

﴿ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ﴾ دوای ثبوت پیش برکتی بکن و پدله  
بکن بولای نهو چاکانهی خوا فرمانی پیداون بهر لهووی له دهستان دهر بچتی و بمرن  
بولای خواهیه گهر انهووی ثبوت همه موتان بی باوهرو باوهردارتان و چاره نوستان.



یانی کاتی خوی مهزن به خشی به ئیوه ریژو ئامادهیی و یاسای شایستهی بۆ دانان، بۆ نهوهی دهر بکهوئ لهوانهوه ئه کارانهی شایانی پاداشت و سزان، دوايي ئیوه پهله بکهن له دهستوره کانی خوادا، ههر کهسێ جییاوازی یاسای خوا بکا به بیانو بۆ کینهو رق له روالهتا، جیاوازی په گهزو ئاین به کار بهتی و له یاسای دیاری کراو دهر بچی خوا ههره شهی لی ئه کاو نه فهرموی:

﴿فَيَنْبَغْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَحْتَفِلُونَ﴾ دواي خوا ههوال ئه دا به ئیوه به شتی ئیوه ناکۆکی و جیاوازیان ههیه لهو شته دا له کاری ههر دوو جیهان، ئه و کاته ناگادارتان نه کات بهو پاداشته زۆرهی خوا ئه یه خشی به پیاو چاکان کامیان کارگوزاریبون و کامیان ته مهل بوون، سزای ئیوه ئه دا به هوی ئه و کاره خراپانه کردوتانه.

﴿وَإِنْ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ وه ئیمه ناردومهته بۆلای تۆ لهو نامهیه دا که تۆ فرمان بدهی له ئیوان خاوه ن نامه کاندای به شتی خوا ناردویه تی.

زانایان ئه گیر نه وه: زاناکانی جوله که کان ووتویانه با ئیمه بچین بۆلای موحه مه د به لکو بیخهینه گومانه وه له ئاینه کهیدا چوونه لای ووتیان: ئیمه زاناکانی جوله کهین ئه گهر ئیمه دواي تۆ بکهوین هه موو جوله که کان په پیرهوی تۆ نه کهن ئیمه ئازاوه یه کمان له گهل خزمانی خو ماندا لی پهیدا بووه، هاتووین بۆلای تۆ که تۆ فرمان بدهی بۆ سودی ئیمه و زیانی ئه وان، پیغمهر ﴿ﷺ﴾ وه لامی نه دانه وه خوا فهرموی:

﴿وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَأَخْذَرَهُمْ أَنْ يَفْتَنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ﴾ وه تۆ په پیرهوی ئاره زوی ئه وان مه کهو فرمان بده بهو شتهی من بۆم ناردوو یته خواره وه بۆلای تۆ، تۆ بترسه له وان که تۆ لابدهن له هه ندی ئه و شتهی که من نارومه ته خواره وه بۆلای تۆ.

﴿فَإِنْ تَوَلَّوْا فَأَعْلَمَ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ دُورِهِمْ﴾ دواي ئه گهر پشت بکه نه ئه و شتهی من ناردومه ته خواره وه و کاری پێ نه کهن، دواي تۆ بزانه به راستی خوا ئه یه وئ که ئه وان توش بکاو سزایان بداو تۆ له یان لی بسیتی به هوی هه ندی له کونا هه کانیا ن له م

رۆژهدا به کوشتن و ده‌به‌ده‌کردن له نیشتمانی خۆیان و سه‌رانه لی سه‌ندنیان، به‌هۆی پا  
شماوه‌ی کونا‌هه‌کانی تریان‌ه‌وه‌ خوا له پاشه‌ رۆژدا توشی سزای گه‌وره‌ترین ته‌کا.

ئه‌و ئایه‌ته‌ هه‌رچه‌نده‌ هاته‌ه‌واره‌وه‌ ده‌رباره‌ی خاوه‌ن نامه‌کان. به‌لام هه‌موو کەس  
ئه‌و گرت‌ه‌وه‌ که‌ واز له‌ فه‌رمان و یاسای خوا به‌یئێ، جه‌نگی هه‌شت سال‌ه‌ی نی‌وان عێراق و  
ئێرانه‌وه‌ جگه‌ی ته‌وان گه‌وره‌ترین به‌لگه‌ن بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌.

خوا‌ی مه‌زن گه‌لانی پێش‌و‌ی له‌ناو‌برد هه‌ندیک‌یا له‌به‌ر یاری کردن به‌ ترازو‌بازی،  
هه‌ندی تریان به‌هۆی نێربازی و داوین پێسی. به‌لام گه‌لانی ئه‌م سه‌رده‌مه‌ ئه‌وانه‌و به‌ ده‌یان  
گوناه‌ی تریان هه‌یه‌و خۆیانیشی پێوه‌ هه‌له‌که‌یشن، خوا‌یه‌ می‌هه‌ر به‌نایت زۆره‌.

﴿وَإِنْ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ﴾ وه‌به‌راستی زۆر له‌ ئاده‌میزاد له‌ سنوری یاسای خوا  
ده‌رچوون، به‌ تابه‌ته‌ی جوله‌که‌کان. به‌ داخه‌وه‌ دانیش‌توانی ئه‌م سه‌رده‌مه‌یش وازیان له‌  
هه‌ندی له‌ فه‌رموده‌کانی خوا‌ی مه‌زن هێناوه‌، هه‌ندیک‌یشیان به‌ گوێره‌ی هه‌وه‌سی خۆیان  
مانای قورئانی پیرۆز نه‌که‌ن.

﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ﴾ ئایا ئه‌و جوله‌کانه‌ داوا‌ی فه‌رماندان و کرده‌وه‌ی  
سه‌رده‌می نه‌زاین و نه‌فامی به‌ر له‌ هاتنی ئایینی ئیسلام نه‌که‌ن، به‌هۆی ده‌ستکاری کاردنی  
نامه‌کانی خواو کار پێ نه‌کردنی، به‌رتیل و سوو خواردن و تالان کردن و کوشتنی  
دانیش‌توان و سه‌تم کردن و خواردنه‌وه‌ی مه‌یی و کردنی قومارو داوین پێسیان ئه‌وی.

بۆ زانین: هه‌ر فه‌رمانی دژی یاسای خوا‌به‌ به‌کاتی سه‌رده‌می نه‌فامی دانه‌نری، ئێتر  
له‌هه‌ر سه‌رده‌می‌کای، ئاده‌میزاد له‌هه‌ر جێگه‌یه‌بن و له‌هه‌ر کاتی‌کا بن به‌ فه‌رمانی خوا  
هه‌لسان مو‌سلمان و خوا په‌رستن، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ دواکه‌وتوو نه‌فام.

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ مِّنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ وه‌چ که‌سی‌که‌ چاک‌تر بێ له‌ خوا له‌ لایه‌ن  
فه‌رمان دانه‌وه‌ بۆ تاقمی بروایان هه‌بێ، چونکه‌ هه‌ر ته‌وانن بێر ته‌که‌نه‌وه‌ له‌ هه‌موو کارێ و  
ئه‌زانن چاک‌تر له‌ فه‌رمانی خوا ده‌ست ناکه‌وێ و یاساکانی شیرینه‌ترین یاسان. بێگومان هه‌ر  
فه‌رمانی سوودی ئاده‌میزادی تێدایه‌ هه‌ر فه‌رمانی خوا‌یه‌.

عوبادهی کوری سامیت هاته خزمهت پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ ووتی: من وازم له دۆستایه تی  
جوله که کان هیناوه، عه بدولای کوری ئوبه ی ووتی: به لام وازم له دۆستایه تی جوله که کان  
نایهرم، چونکه نه ترسم رۆژ بچهرخی و نه وان دهسته لات پهیدا بکهن، بۆ دیاری کردنی نهو  
مه بهسته خوا نه فهرموی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ  
أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾ فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسْرِعُونَ فِيهِمْ  
يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ  
مِّنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ نَادِمِينَ ﴿٥٢﴾  
وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ  
أَنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾

﴿ يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا اليهود والنصارى أولياء ﴾ نه ی کهسانی نه و تو ئیوه  
باوه رتان هیناوه ئیوه جوله کهو گاوه کان وهرمه گرن به دۆستی خۆتان و خۆشتان نهوین.  
ئیسلام باوه شی کردۆته وه بۆ هه موو خاوه ن ئاینی و ره گهزو نه ته وه کانی تر زۆر به  
دادوه ری. به لای ئیسلام وه جیاوازی نیه له نیوان رهش و سپیدا، له نیو عهره ب و جگه ی  
عهره ب، له نیو موسلمان و جگه موسلمان، هه موویان یه کسانن له بهردهم دادگا و  
دادپهروه ریدا، ناده مزاد هه رچۆنی بن مافی نهو یان هه یه که به سه ره بهستی ئاسایش و بی

ترس له خوځان و له دارايان، هېچ دهسه لاتی نایې ناروایی خوځی بکیشی به سهریانا، بهو  
 مهرجهی نازاری کس نه ده، نه گهر ستمیان کرد له کسې به گوږه ی یاسا سنوری  
 به سهر دا نه سه بې نه گهر مو سلماتان نازاریان گهياند به جگه ی خوځان له بې باوهران پتويسته  
 له سهر مو سلماتان بيزيان لي بکهنه وهو خوځمانيان لي دوربخه يسه وهو دژي کرده و هيان بين،  
 نه گهر خاوون نامه کان نازاری خوځياناندا پتويسته دادگا ياریده ی نه هيشتي نازاوه کهيان  
 بدا. نه گهر نازاری خوځيانان له مو سلماتان قه دهغه کرد نه بې دهستی چاکه و چاکه کردن  
 له گه لتيان بو دريژ بکهن، نيتر با باوهرپيشان به پيغهمهر نه بې لهو کاته دا ئيسلام هاغان  
 نه داو فرمان نه دا به مو سلماتان بو چاکه و چاکه کردن له گه ل هه موو نه ته و هيه و هه موو  
 خاوون نامه کان به مهرجي دوژمنايه تی دهر نه خهن و جهنگ بهرپا نه کهن له دژيان و پيلانيان  
 بو ساز نه کهن. به لام نه گهر وه ک باسمان کرد ناشتی خواز بوون له گه ل مو سلماتاندا پتويسته  
 مو سلماتانانیش له گه لتيان بې باوهران به خوشی و به بې وهی له گه لتيان هه لسن، بگره نه بې  
 دادپهروهریشېن له گه لتيان بهو مهرجهی نازاری کس نه ده، چونکه ناده ميزاد به گشتي له  
 ناده من و هه موويان يه ک نه ته وهن و يه ک خيتران، وه ک يه ک په يوهنديان به خواوه هه يه،  
 خوشه و يسترين ناده ميزاد لای خوا نهو خيترانه يه سوديان بو ناده ميزاد هه بې باوهرداربن يا  
 بې باوهر. که واته هو ی چاکه کردن له گه ل باوهران نه و هيه نازاريان بو کس نه بې بو  
 دانيش توان، نيتر زياني بې باوهری هه ربو خوځيانه به ته نها. بهو بو نه وه نه بې بزاني کينه و رقی  
 مو سلماتان له بې باوهران به تاييه تی له خاوون نامه کان هه ر له بهر نه و هيه بې باوهران  
 جهنگ له گه ل مو سلماتان نه کهن له نيشتمانی خوځان و ژن و مناليان دهر به دهر نه کهن. به  
 تاييه تی رقی مو سلماتان له نه مه ريکاو رژيمه کانی تر له بهر نه و هيه ياریده ی دوژمنانی  
 مو سلماتان نه ده، به تاييه تی جوله که کان و نهو رژيمانه ی که مه نه ته و هيه کان  
 نه چه و سينته وهو مافيان زهوت نه کهن و دهر به دهر يان نه کهن له نيشتمانی خوځان،  
 کورده کان رقيان له بهر يتانياو رېژيمه کانی تره له بهر نه و هيه پارچه پارچه يان کردوون و

یارمەتی تورکەکان و فارسەکان و عەرەبەکان ئەدەن بۆ کوشتن و ئاواڕەکردنیان کاول کردنی شارو دێهاتەکانیان و زیندە بەچال کردنیان ھەر لەبەر ئەوەی خوا بە کورد دروستی کردوون.

﴿بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ﴾ ھەندێ لە خاوەن نامەکان دۆستی ھەندێکیان بۆ سودو بەرژووەندی خۆیان لە دژی موسلمانان و جگەیی موسلمانان.

زانایان لایان وایە ھەندێ لە خاوەن نامەکان یارمەتی ھەندێ تریان ئەدەن. ئەک ھەموویان یارمەتی یەکتری ئەدەن و دۆستی یەکترین، چونکە جولەکەکان و گاوریەکان دوژمنایەتیان لە گەڵ یەکتری زۆرە لە دوژمنایەتی کردنیان بۆ موسلمانان. بۆ ئێوە: جولەکەکان ئەلێن: عیسا مان کوشتوو و مەریەمیش داوین پیسی کردوو، موسلمانان ئەلێن: عیسا نە کوژراو و مەریەمیش داوین پاک و خاوەن.

بێگومان ئەو زانایانە مانای قورئانیان کردوو بە راستی مانای ئەو پرستەیان کردوو بە گوێرەی ئەو کاتەی ژیاوون تێیا، لە کاتیکا بۆ دەزگای ھاوبەشی زێری رەشی جیھاندا لە ئارادانەبوو، دەزگای بەسەرگرتنی سامانی گەلان و چارەنوسیان لە ناودا نەبوو... بەلام کە ئەوانە پەیدا بوون تەماشای ئەکەن جولەکەکان چاکترین ھۆن کە پشتیان پێ بەستن بۆ دانانی دەست بەسەرگرتنی سامانی گەلان، ھەر لەبەر ئەوەیشە پرژیمی جولەکەیان دروست کردوو دڵسۆزانە پالێشتی ئەکەن بە ھیزی ئەکەن، نەخشەی دوژمنایەتی پەرەسەندنیان بۆ ئەکێشن و بەلێنیان پێداون لە کاتی کۆبونەوی نەتەو یەک گرتووەکان و ئەنجومەنی بەناو ئاسایش. جولەکەکانیش بە توندی دەستیان گرتوو بە کلکیانەو و لە بازەنی ئەواندا ئەسورپێوو. لەبەر مانەوی خۆیان نەخشەی داگیرکردنیان بۆ ئەسازین، داگیرکەرانیش فەرمانیان پێ ئەدەن دەست درێژەکانیان بۆ جێ بەجێ بکەن.

ھەر کاتی داگیرکەرەکان و خۆڕۆشانی تورک و عەرەبە بە عەسیەکان پشت بێستەن بە جولەکەکان و بۆ چەوساندنەوی گەلان بە تابیەتی کوردیش پشت بە دەستەلاتی خۆی مەزن ئەبەستن.

[illegible]

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ بهراستی خوانویستی تا قومی ستمکاران ناکا که به  
هوی دوستایه تی نه وانه وه دوژمنایتی گه لانی خو یان نه کهن.

﴿ فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ ﴾ دوايي تو ئه ييني ئه و كه سانه له دلياندايه نه خوشي بي باوهري و دووروي پهله نه كهن له دوستايه تي و ياريدانيان، چونكه خاوهني سامان.

﴿ يَقُولُونَ يَحْشَىٰ أَنْ يَصْبِيَنَا دَائِرَةً ﴾ ۞ **تِلْكَ** نِیْمَہُ تَرَسِینَ کہ توشمان بیی لہ ہاتوچوی  
 رۆژگاردا رپوداوی ناهہموارو گیتڑ داویسی گہردوون، وہک گرائی سہرکہوتنی گاورو  
 جولہ کہ کان و بی ہیزی موسلمانان، تہ گہر نِیْمَہ ہولتی بوخومان نہدہین توشی زیان  
 تہدین.

﴿ فَعَسَىٰ اللَّهُ سَيَّئِي بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ ﴾ دواى شایان و شایسته که خوا بهیى  
 سهر که وتنى پیغمهرو موسلمانان، ناینى ئیسلام سهر بکهوى به سهر ههموو ناینه کانى تردا،  
 یاخوا کارى له لایدن خو یه وهو فهرمان بدرى به پیغمهسهر ﴿ ﷺ ﴾ به دهر کردنیان له نیو  
 دورگه ی عهره ب و کوشتن و نابرو بردنیان.

﴿ فَيَصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنفُسِهِمْ نَادِمِينَ ﴾ دووایی ئە گەر پێ ئەو دوو پووانە  
لە سەر شتی پەنھانیانداوە لە دەرونیانەو ئەو کەسانە پەشیمان ببێنەو لەو کارانەی کردوینە  
لە دۆستایەتی خواوەن نامەکان و لە گومانی سەرکەوتنی موسڵمانان.

﴿وَيَقُولُ الَّذِينَ مَنُوا أَهْمُولَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ﴾ وه ئەلەین  
کەسانیکى ئەوتۆ باوەریان هێناوە نایا ئەو کەسانەى ئەوتۆن سویندیان ئەخوارد بەسەخترین  
سویندەکانیان. بەراستی ئەوان لەگەڵ ئیوەن و دۆستى ئیوەن. ئیستا پەردەى ئەوان دراو  
دروکانیان دەرکەوت و ئابرویان چوو بەراستى موسلمان دواى ئەوەى چۆنیتى دوو  
پوه کان دیارى کردیان لەسەر رووپەت دەرکەوت بۆیان ووتیان:

﴿حَبَطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ﴾ بەراستى پوچ بوویهووە کردەووەى دوو  
پوه کان کە لەلای ئیمە دەریان ئەخست لەنوێژ و پۆژووەکان، دواى گەران بە زیانووەند  
لە دوو پۆژداو نامادەکراوە بۆیان سزای خواوەن نازار. بەسەرکەوتنى موسلمانەکان دوو  
پوه کان خەفەت دای گرتن بە جوړى نەیان ئەتوانى بشارنەووە و نیشانەى بەدەم چاویانا  
دەرئەکەوت.

خواى مەزن دواى قەدەغەى کرد لەسەر موسلمانان دۆستایەتى دوژمنایى خوێان  
بیتمان فیرئەکا ئەو دۆستایەتیه لەوانەبە سەر بکیشى بۆلای بى باوەرى و وەرگەران لە  
نایىنى ئیسلام بۆیە ئەفەرموى:

يَا أَيُّهَا

الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ  
وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ  
وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ



﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ ﴾ ئەى كەسانىكى ئەوتۆ باوەر تان هێناو هەر كەسى لە ئێوە وەر گەڕێ لە ئایینی خۆى. ئەو ئایتە كارێكى پەك خەرو بەهەموو كەس نە كراوە، چونكە بەر لەو هەندى كەس وەر بگەڕێن لە ئایینی خوا هەوالى پێداوە، هەر وایش بوو پاش ئەو هەى پێغمەر كۆچ بكا هەندى كەس لە ئایین وەر گەڕان و هەندى كیان خۆيانیان كرد بە پێغمەر، داوى كۆچى پێغمەر عەرەبە كانی جگەى دانىشتوى مەكەو مەدینەو جگەى عەبدول قەیس لە نەجران وەر گەڕان لە ئایین و هەندى كیشیان زەكاتیان نەداو لایان پێویست نەبوو. بەناوبانگترین ئەو كەسانە وەر گەڕان لە ئایین ئەمانەن:

- ۱- ئەسوەدى كۆرى كەعبى عەنەسى دانىشتوى يەمەن، داوى پێغمەرايەتى كرد، زۆر كەس باوەریان پێ هێنا، بەر لە كۆچى داوى پێغمەر ﴿ ﷺ ﴾ بەيەك رۆژ كۆژرا.
- ۲- موسەيلەمە زۆر درۆزن كۆرى حەيب، لە كاتى پێغمەردا ﴿ ﷺ ﴾ داوى پێغمەرايەتى كرد لە كاتى ئەبو بەكردا بە دەستى وەحشى بكۆژى هەمزەى مامى پێغمەر كۆژرا.

- ۳- سەجاعى كچى ئەلمونزیر، داوى پێغمەرايەتى كرد، بە جۆرىكى يەكجار شورەيانە شووى كرد بە موسەيلەمە هەروەها تەلەى كۆرى خویەلید داوى پێغمەرايەتى كرد پێغمەر ﴿ ﷺ ﴾ خالیدی كۆرى وەلیدی نارد بۆ جەنگ كردنى لە گەلى، هەلەهات بۆ شام، داوى موسلمان بوو بەو چەند كەسى تر لە ئایین وەر گەڕان لە نامە مێژوویە كاندا باسیان كراوە.

﴿ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ ﴾ داوى بەم نزیکانه خوا كۆمەلێ ئەهێنێ و ئەیانخاتە جیگەى ئەو كەسانە لە ئایین وەر نەگیرن و خزمەتى ئایین نەكەن و بەهۆى ئەوانەو بەهێز ئەبێ، خوا ئەو تاقمەى خۆش ئەوێ و لەوان رازیەو ئەوانیش خویان خۆش ئەوێ و لە خوا رازین.

زانایان لە ناو بردنى دیارى كردنى مەبەست لەو تاقمە بیران جیاوازه، هەریە كەیان هەندى تاقمێكیان لە هەندى نەتەو دەست نیشان كردووه، خۆى گەورە باسى نەكردوون



و ناوى نەبردوون بەلام بەو جۆرە باسيان ئەكا، ھەر تاقمى ئەمانەى تىابى مەبەست لەو تاقمە ئەوانەن:

۱- ﴿ يَحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ ﴾ لەمەو بەرماناى كرا، خوشەويستى خوا بۆ بەندەى خۆى ئەمەيە كە پەلەى بەرز ئەكاتەو لەمەودا، خوشەويستى بەندەكانى خوا بۆ خوا، خودا پەرستيان خوش ئەوئ و، بى باوەرانيان خوش ناوئ.

۲- ﴿ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴾ نەرم و نىان و مېەرەبانى لەگەل باوەرداران و پەريزان لى ئەكرن و زۆر ئاشكرايە ئەو پەرز گرتە لە باوەرەو لە دەرونى پاكىانەو دەرنەچى و ھەرلەبەر خوايە.

۳- ﴿ أَعَزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴾ توندو تيزو بى مېەرەبانى لەسەر بى باوەرپان و خويان بەبەرزتر دائەنن لەوان ھەر لەبەر ئەوئ بى باوەرپان، ئەگىنا ئەوان ئادەمىزادن و ھەموويان لە ئادەمن.

۴- ﴿ يَجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ جەنگ ئەكەن لەگەل بى باوەرپان لە پەنگەى خوداو خويان ماندو ئەكەن بۆ بەرگرى كردن لە زيانى دانىشتوان و لەبەر بەرزى ئالائى ئىسلام، تاريكى و ناخوشى لەسەر دانىشتوان و خويان لائەبەن بۆ پەرەسەندنى ئاين.

پەغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ دانىشتبوو لەگەل ھەندئ لە ھاورپەكانى، تەماشائى لاويكى بەھيژيان كرد ووتيان: خۆزگايە ئەم لاوھ جوانى خۆى و ئەم ھيژەى لە پەنگەى خوادا دابنايە، پەغەمەر فەرماي: ئەگەر ئەو لاوھ كۆشش بكا بۆخۆى بۆ ئەوئ خۆى لە سوال بگيرتەو پەيوستى بەكەس نەمىتئ ئەوئ لە پەنگەى خودايە، ئەگەر خۆى ماندو بكا بۆ خزمە داىك و باوكى و منالەكانى ئەوئ لە پەنگەى خوايە، ئەگەر خۆى ماندو بكا بۆ خۆھەلکيشان بە سامانى زۆرەو ئەوانە پەنگەى شەيتان.

۵- ﴿ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ﴾ وە ناترسن لە تانەى تانە گران لە كاتى دەرچونيان بۆ جەنگ لە خزمەت پەغەمەردا، ھيچ كاري ناكەن بە بۆنەى تانەگرانەو لە دژى ئاين. بەلكو ئەيانەوئ كاري راست سەربكەوئ، كاري پوچ نەمىتئ ھەر لەبەر خوا بە تەنھا.

بۆ زانین: باوه‌ری راستی دهر ناکه‌وئ مه‌گهر له کاتی ته‌نگ و چه‌لمه‌دا که باوه‌ری راستیان بئ تاقی نه‌کریته‌وه. ناوه‌پۆکی نه‌و رسته‌یه بنچینه‌ی دروشمی باوه‌رداران‌ی پاکه. به‌لام نه‌و که‌سانه‌ی له‌تانه‌ی پژی‌مه‌کانی سه‌رزه‌وی و له‌به‌ر ترسی له‌ناو‌چووونی کورسیه‌کانیان به‌فهرمانی خوا هه‌لناسن، به‌تایه‌تی و پاشاو سه‌رۆکه‌کانی جی‌گه‌کانی زپری ره‌ش له‌به‌ر پژی‌مه‌کانی زاوینی و ماسۆنی و پۆژئاوایی و پۆژه‌ه‌لا‌تی وازیان له‌ئاین و ناموس و پیتی هه‌ریمه‌کانی موسلمانان هه‌ناوه‌و نه‌وانیش به‌فیرۆو به‌خۆپایی نه‌یه‌ن و گالته‌یشیان بئ نه‌که‌ن هه‌ر له‌به‌ر مانه‌وه‌ی کورسیه‌کانیان، له‌به‌ر ره‌گه‌ز په‌رستی و داواکاری خاچ په‌رستانی ئورو پاده‌ستیان کردووه به‌کوشتنی موسلمانانی برای خۆیان، به‌تایه‌تی کوشتن و دهر به‌دهر کردنی دانیش‌توانی لوبان و کورده‌کانی چوار پارچه‌که‌ی کوردستان. نه‌یانه‌وئ ئیستا تۆله‌ی خۆیان له‌نه‌وه‌کانی سه‌لاحه‌دینی نه‌یویی و له‌عه‌ره‌به‌کان بکه‌نه‌وه.

﴿ذٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَّشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ نه‌و پینچ شتانه‌ی باسکران نه‌و تاقمه‌هه‌بانه‌ ریزگر‌تینکی خواجه نه‌یه‌خشی به‌که‌سی ئاره‌زوی هه‌بئ به‌گویره‌ی ویستی خۆی نه‌یدا به‌که‌سی بیه‌وئ و، خوا گه‌وره‌یی فراوانه‌و میه‌ره‌بانی زۆره‌ بۆ بونه‌وه‌ران، نه‌زانی به‌هه‌موو شتی و به‌چ که‌سی شایسته‌ی ریزو پاریدانه.

ئیمه‌هه‌ست نه‌که‌ین و نه‌زانین که به‌راستی خوا ئاره‌زوو ناکا ریزو میه‌ره‌بانی خۆی بیه‌خشی مه‌گهر به‌و که‌سانه‌ ئه‌رۆن به‌ریگه‌دا به‌گویره‌ی نه‌و ده‌ستورو هۆیانه‌ که‌خوا هه‌موو بونه‌وه‌رانی به‌وانه‌وه‌ راوه‌ستانوووه‌ ئاده‌میزادو بونه‌وه‌رانی تر هه‌موویان هاوبه‌شن له‌واندا به‌لام ئاده‌میزاد نه‌بئ به‌شتی تر خۆیانیان به‌و شته‌ له‌جانه‌وه‌ران بئ جوی بکه‌نه‌وه، نه‌گهر خۆیان له‌وان جوی نه‌که‌نه‌وه‌ نه‌بئ ئاده‌میزاد به‌بئ دوو پئ بچن به‌ریگه‌داو به‌بئ ده‌ست کار بکه‌ن به‌بئ چاوبیین، خۆرون و ئاشکرا نه‌وه‌ش ناگوجئ. که‌واته‌ پێویسته‌ ئاده‌میزاد به‌و پینچ شتانه‌ی باسکران خۆیان جوی بکه‌نه‌وه‌له‌ بئ باوه‌ران و له‌نازهل.

(فەیلەسوف نیشە ئەلئ: رەوشت نرخى بۆ دانائىرى، كەواتە سەر بەستى و دادپەرورەرى و يەكسانى و رەوشتى تر هەموویان ووشەى روتن و بى مانان. مەروڤاننى لاوازو بى دەستەلات دروستيان کردوون بۆ ئەوێ بەرەنگارى ستەمكاران و بەهێزەکانیان بى بکەن. مارکس ئەلئ: شۆرش پەيداکردن پێچەوانەى بىروبۆچونى (نیشەتە) كەواتە لاى مارکس جیهان نەویستى و خۆراگرتن و نەرم و نیاى ووشەى بکەن پیاوانى خاوەن پلەو پایەو ساماندار دروستيان کردوون بۆ ئەوێ دەستەلاتى خۆیان بەسپێن بەسەر هەزارانان و بیان چەوسپێنەو.

بىروباوەرى زۆر جیاواز هەن بۆ دیارى کردنى رەوشت. ئیسلام بىروای وایە کە بەراستى ماك و سەرچاوە رەوشت بریتى لە بەرژەوێندى و سودى خۆى مەروڤ. بەلام ئەو بەرژەوێندى هەل بقیوێ لە سروشتى ئادەمیزاد بەو جۆرەى کە ئادەمیزادە. ئەک بەو جۆرەى بوچى بى لە چینهکان، بۆ تاقى بى لە تاقى کە ئادەمیزاد، گومانى تێدانى ئەو بەرژەوێندى رێک بکەوێ لە گەل رێزى بەرزى ئادەمیزاد، هەر ئەوێشە و بەس، هەر لەبەر ئەوێشە ناوى ئەبى بە رەوشتى مەروڤایەتى. ئەک چىناى، بەو بۆنەو رەوشت بوونى بەستراوە بە بوونى ئادەمیزادەو، دەست بەسەر گرتى هەموو کەسێ بەسەر ئەو رەوشتەداو بیهوێ لە ناوى بباوای وای کە هەر ناوى روتە، ئەو بىروبۆچونە لە راستىو دوورە، بە گوێزەى هەوێ ئەو کەسە رێگە و رچەى رەوشت ناگۆرێ، ئەگەر رەوشت ماك و سەرچاوەى نەبێ دروست نە بەشکردنى ئادەمیزاد بۆلاى چاکە کەران و خراپە کەران، بۆلاى دەروون پاکان و دووروان کە بە درۆ خۆیان بە چاکە کەر پێشان ئەدەن. لە مێژوى ئادەمیزاد نەبىستراوە تاقى بەکەسێ بلى: بۆچ شتى ئەکەى بیکە و بەرپر سيارنى بۆ کردنى هیچ شتى لە چاک و لە خراپ و لە کوشتن و دزى و دزایەتى مەروڤایەتى.

ئىسلام فەرمانى داوە بە راست گۆیى جى بە جى کردنى بەلێن و بەلە خۆبردن و رێزگرتن و ئارام گرتن و لى بردن و هەروەها. بەلام نابێ لە دەستورى ئىسلام دەرچن لە هیچ کاتى و سەر نە کیشى بۆلاى دزى مەبەست و ئاوات، پێوستە راستگۆى لە سودو بەرژەوێندى ئادەمیزاد دەر نەچى. ئەگەر زیانى لى پەیدا بوو وێشەى هەولێدانه بە نەهێنى

سهر بازی و گه‌یاندنی به دوژمن، یا دووبهره‌کی په‌یدا بکا له‌و کاته‌دا راستی قه‌ده‌غیه، درو کردن قه‌ده‌غیه له جگه‌ی جهنگ کردن له‌گه‌ل دوژمنانی نایین و نیشتمان، درو کردن پیوسته له‌بهر ناشتی کردنه‌وی نیوان دووکس و بو پاراستی که‌سیکی بی تاوان له سته‌مکاران، بو نه‌وانه نه‌بی درو کردن قه‌ده‌غیه، به‌خشینی دارایی له ریگه‌ی خوادا زور شیرینه له کاتی پیوستیدا، نارام گرتن زور چاکه نه‌گهر سته‌م و ناچاری رونه‌دا، لی بوردن زور شایسته‌یه نه‌گهر نه‌بیته هو‌ی بلا‌وبونه‌وی تاوان و پهره‌سهندنی لای نیشته و مارکس ره‌وشتی به‌رز هیچ سهرچاوه‌یکی جگه سوودی تاییه‌تی نه.

به‌و شتانه‌ی باسکران بۆمان دهر که‌وت که به‌راستی ره‌وشت له نیسلامدا به‌راورد نه‌کری به‌وی که‌ناده‌میزاد په‌یدای نه‌کن له راکیشانی سوود بو دانیش‌توان یا بو به‌رگری کردن له نا‌زاوه که‌واته ره‌وشت به‌ر له ناده‌مزاد په‌یدا بووه، ناده‌میزادیش له‌بهر ره‌وشت دروست په‌یدا کردن په‌یدا نه‌بووه، ره‌وشتی چاک و به‌رز نه‌ویه له‌چوارچیوه‌ی سودی ناده‌میزاد دهر نه‌چی و له‌بهر به‌رزه‌وه‌ندی گشتی بی، به‌لای که‌مه‌وه زیان به‌خویان نه‌گه‌یه‌نی.

کاتی خوی مه‌زن باسی خوی ته‌واو کرد له باره‌ی وهر گهران و و له باسی یاری کردنی دوو رواندا، له‌و فهرموده‌وه دهر ده‌که‌وت دووروی له پایه‌و پله‌ی بی باوه‌رانداندا نه‌زمیرری، پاش نه‌وانه باسی دووروی و نیازی پاکمان بو نه‌کا، بۆمان رون نه‌کاته‌وه نیمه‌ی موسلمان دوستایتی چ که‌سی بکه‌ین و چ که‌سی بکه‌ین به‌گه‌وره‌و سهررداری خۆمان و نه‌فهرموی:

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿٥٥﴾ وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾

ته‌فسیری زمانکویی

﴿إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾ بەراستی دۆست و سەرداری ئێوە خواو فروستادە ی خواو کەسانیکێ ئەوتۆن باوەڕیان هێناوە، ئێوە مەکەن بە دۆستی خۆتان جولە کەو گاوریەکان، چونکە وەك باسکران ئەوان هەندیکیان دۆستی هەندیکیان، دۆستی ئێوەیش هەر خواو فروستادە ی خواو باوەڕداران، ئەو باوەڕدارانەش خواوەنی ئەم کردەوانەن:

۱- ﴿الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾ کەسانیکێ ئەوتۆن نوێژەکانیان ئەکەن بە تەواوی بەمەرج و پایەو کاتەکانیانەو هەر لەبەر فەرماندانی خوا.

۲- ﴿وَبُؤْتُونَ الزَّكَاةَ﴾ وەزە کاتەکانیان ئەبەخشن بە هەژاران و ئەو مافەیان خوا پیویستی کردوو ئەیان دەنێ بە گوێرە ی یاسای دیاری کراو هەر لەبەر خوا.

۳- ﴿وَهُمْ رَاكِعُونَ﴾ وەئەو کەسانە لە کاتی نوێژکردن و زە کاتدانیان لە خوا ئەترسن و خۆیان بە بەندە ی خوا ئەزانن و سەری بۆ دائەنەوێتن.

هۆی هاتنە خوارەو هێ ئەو نایەتە زانیان بیریان جیاوازه، هەریە کەیان دژی یە کترین بیربۆچونیان لە چینیایەتی پەرستەو نزیکه، بە تاییەتی شیعەکان زۆر پێیان لی هەلپێو لەبێ لایەنی و دادپەرەریو دورە. ئەو بیربۆچونە لە تاقم پەرستی و بێ لایەنیو دوربێ بەم جورەیه: هۆی هاتنە خوارەو هێ ئەو نایەتە هەموو کەسێ ئەگریتەو خواوەنی ئەو سێ شتانەبێ، بۆ هۆیەکی تاییەتی نەهاتەو تەو خوارەو، نەبەستیراوە بە هیچ شتێک و بە هیچ کەسێکەو. بە وێنە ی عەبدولای کوری سەلام و عەلی کوری ئەبو تالیب.

﴿وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ﴾ وەهەر کەسێ خواو فروستادە ی خواو کەسانیکێ ئەوتۆ باوەڕیان هێناوە بکا بە دۆست و سەرداری خۆی دوا یی بەراستی تاقمی خودا هەر ئەوان سەرئەکەون لە هەردوو جیهاندا، چونکە ئەوان فەرمان بەرداری خوان و خوا ی مەزن یاریدەیان ئەدا.

لە دوایدا خوا ی مەزن ئەو باسە ی پیشوەمان بۆ رونتر ئەکاتەو ئەفەرموێ:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا

الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُم مَّوْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُوا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ

لَّا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنقِمُونَ مِنِّي إِلَّا أَن ءَامَنَّا

بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَن أَكْثَرُكُمْ فَسِيقُونَ ﴿٥٩﴾

﴿يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا الذين اتخذوا دينكم هزوا ولعبا من الذين أوتوا الكتاب من قبلكم والكفار أولياء﴾ نهی که سانیکی نهوتو باوهرتان هیناوه: ئیوه که سانیکی نهوتو مه‌که‌ن به دوست و سرداری خورتان نایینی ئیوه به‌گالته‌کردن و یاری کردن داناوه، له که سانیکی نهوتو به‌خسراوه به‌وان نامه‌ی خوا له ئیوه له بی باوهرانی ترو مه‌یان که‌ن به دوستی خورتان.

﴿واتقوا الله إن كنتم مؤمنين﴾ وه‌ئیه له خوا بترسن و واز له بی فرمانی خوا به‌ئین نه‌گهر ئیوه باوهرتان هیناوه، چونکه باوهره‌ئینی راستی نامانجه‌که‌ی نه‌ویه دوژمنانی خورتان نه‌که‌ن به دوست بوخورتان، نه‌و نایه‌ته‌ئیمه‌ فی‌ری نه‌بین ههر که‌سی دوستایه‌تی و برایه‌تی بکا له‌گه‌ل نه‌و که‌سانه‌ گالته‌ بکه‌ن به نایشن دورترینی ناده‌میزادن له ناینه‌وه.

نه‌و نایه‌ته‌ی پیشوو نه‌و نایه‌ته‌ی له‌مه‌وپاش دیت له‌وه‌وه هاتوه‌ته‌ خواره‌وه جوه‌کان و بت په‌رستان بی نه‌که‌نین و گالته‌یان پی نه‌کردن به‌تابه‌تی له‌کاتی بانگ‌دانا، وه‌ک نه‌فه‌رموی:



جیاوازی نیه به‌سەر که‌سی تردا به جگه‌ی خزمه‌ت کردنی ئاده‌میزادو خوشه‌ویستی و سودی گشتی.. ناینی رینگه‌ی گرتوو له چه‌وسانه‌وهو خوین مژین، ئه‌وانه‌یه خراپه‌ی موسلمانان لای بی باوه‌ران. موسلمانان له‌شه‌وو رۆژیکا پینج جار بانگ ئه‌ده‌ن به گوی گرانى بی باوه‌راند که‌خوا گه‌وره‌تره له هه‌موو که‌س، ووشه‌ی گه‌وره‌یی خویان لا گرانه، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌یشه جهنگ به‌رپا ئه‌که‌ن له‌گه‌ڵ موسلمانان به هه‌موو توانایانه‌وهو گالته ئه‌که‌ن به‌و بانگه‌و دادپه‌روه‌ری. بانکدانی موسلمانان بۆ نوێژکردن و په‌رستن و یه‌کسانی هه‌موو ئاده‌میزاد. به مانای ووشه جارى ئه‌وه ئه‌دا خوا له هه‌موو که‌س گه‌وره‌تره، خوا تا‌ک و ته‌نهايه له په‌رستن و جگه‌ی په‌رستندا، دارایی و پله‌و پایه‌و باوک و باپیر و پاشا و سه‌روک و نیشتمان پی‌ویسته نه‌ترینه جینگه‌ی خوا به وینه‌ی ئه‌و بیان په‌رستن، مل که‌چی ئه‌بی هه‌ربۆ خوایی، ئاده‌میزاد له مانایه یه‌کسان له هه‌موو رویه‌که‌وه، هیچ که‌سی له روی زه‌ویدا بۆی نیه له‌سه‌ربه‌ستی ئاده‌میزاد که‌م بکاته‌وه، ئه‌وانه‌یش به‌سن بۆ ئه‌وه دوژمنانی ناله‌بارو چاوبرسی و ناقولای ئیسلام بیان که‌ن به ناوان بۆ موسلمانان، دوژمنایه‌تی بی باوه‌ران و خوگیل کردنیان هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌یه گه‌وره‌ی خوا زۆر گرانه لایان، له خوا ناترسن و سه‌رۆکه‌کانیان خۆریانان داناوه به وینه‌ی خواو ئه‌یانه‌وی دانیشنوان بترسین.

دواى ئه‌وه‌ی خواى مه‌زن باسى ئه‌و بانگدانه‌ی رۆن کرده‌وه بۆ موسلمانان، رۆنه‌کاته پی‌غمه‌ر ﴿ﷺ﴾ که له روی بی باوه‌راند پاره‌وستی و په‌رسیار له خاوه‌ن نامه‌کان بکا بۆچی رقتان له کۆمه‌لی موسلمانانه؟ بلتی به‌وان: هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بروایان به خواو نامه‌کانی ئیوه نامه‌کانی پی‌غمه‌ره پيشه‌وه‌کان هه‌یه‌و ئه‌فه‌رموی به پی‌غمه‌ر:

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقُمُونَ مِنَّا﴾ تۆ بلتی: ئه‌ی خاوه‌ن نامه‌کان: ئایا ئیوه بۆ ره‌خنه‌و تانه ئاراسته‌ی ئیمه ئه‌که‌ن و رقتانه له ئیمه و ئه‌ویر و باوه‌ری هه‌یانه که هیچ خراپه‌ی تیدا نیه؟.



﴿إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ﴾ مه گهر ئه وه بی ئیمه باوه رمان هیناوه به خوا به شتی نیر دراوه ته وه خواره وه بولای ئیمه وه به شتی نیراوه ته خواره وه بولای پیغمه ره کانی له مه وه بهرو وه تهورات و ئینجیل و نامه کانی تر، ئه وانه ش پرخه یان لی ناگیرئ.

﴿وَإِنْ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ﴾ وه بهراستی زورتر له ئیوه لاتانداوه وه ده رچوون له سنور و فهرمانی خوا، دوا بی چ لایه که له ئیمه و له ئیوه ره خنه لی ئه گیرئ، بهراستی ره خنه لی گیر او هدر نه بی ئیوه ی سته م کاربن.

بهراستی رژیمه داگیر که ره کان و کار به ده ستانی ئه لقه له گوئی ئه وان هیچ که سیان له روی زه ویدا خوش ناوی لایان چاک نین مه گهر ئه وه که سانه چه و سانه وه ی ئه وانی بو هه ژاران لاره وایی. به تاییه تی پارتی فرمان ره وای عیراق کورده موسلمانان کانیا به ناوی ئه نفاله وه نزیکه ی (۲۸۰) هه زار که سیان زینده به چال کردن، زور جیگه ی داخه کار به ده ستانی عه ره ب له ناستی ئه وه کاره دا بی ده نگبون بگره یارمه تی ئه وه پارتیه یامان ئه دا. له هه موو شتی سه یرتر ئه وه یه ئه لئین ئه وانه له نایین ده رچوون.

دوا ی ئه وه یاسایانه ی پیشوو خوا فرمان ئه دا به پیغمه ره ﴿ﷺ﴾ روبکاته جوله که کان و بکه ویتته گفتوگو له گه لیان و بهو ئه فهرموی:

قُلْ

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ أُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿١٦﴾ وَإِذَا جَاءَكُمْ وَقَالُوا آمَنَّا وَقَدْ خَلَوْنَا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ

الْسُّحَّتْ لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦١﴾ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُونَ  
وَالْأَجْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحَّتْ لَيْسَ مَا كَانُوا  
يَصْنَعُونَ ﴿٦٢﴾

﴿قُلْ هَلْ أَنْتُمْ بِشِرِّ مِنَ ذَلِكَ مُثَوِّبَةٌ عِنْدَ اللَّهِ﴾ تَوْبَتِي: نایا من هه‌وال بدهم به خرابتر له‌وه که نیوه نه‌لین: نیمه هیچ نایینکمان نه‌دیوه خوا بترتی له نایینی نیوه‌ی موسلمان، خرابتر له‌وه‌ی نیوه نه‌لین له‌لایه‌ن پاداشته‌وه لای خواو نابروتان بچی، نه‌و خرابتره نه‌و که‌سه‌یه:

﴿مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرُ﴾ که‌سیکه خوادوری خستوته‌وه له به‌زه‌یی خوی و خه‌شی لی گرتروه له‌نیو جوله که‌کاندا، وه گه‌رانویتی هه‌ندی له‌وان به مه‌یون و به‌راز.

بو زانین: کردنیان به مه‌یون و به‌راز: زانایان بیریان جیاوازه، هه‌ندیکیان نه‌لین: گه‌ران به مه‌یون و به‌راز به له‌مش و قه‌واره‌و شیوه‌و. هه‌ندی تریان نه‌لین: وه‌ک مه‌یون له‌داوین پیسی و خوی ناژه‌لیدا، وه‌ک به‌رازیان لی هات له پیسی و پیس خوری و هه‌موو شتیکیان سواری خویانیان نه‌کرد. وه خرابتر له‌وه:

﴿وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ﴾ که‌سیکه په‌رستویتی که‌سی په‌یره‌وی شه‌یتانی کرده له زانایانی خویان و په‌رستنی گویره‌که‌و په‌رستنی هه‌واو هه‌وه‌سی خوی.

﴿أُولَئِكَ شَرُّ مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ نه‌و دور خراوانه له به‌زه‌یی خواو نه‌وانه‌ی کراون به مه‌یون و به‌رازو په‌یره‌وانی شه‌یتانیان په‌رستوه خرابترین که‌سن له باره‌ی جینگه‌وه، چونکه جینگه‌یان دوزه‌خه له رۆژی دوایدا، گومراترین که‌سن لایانداوه له نیازی ریگه‌یه بیان گه‌یه‌نی به به‌هه‌شت، ریگه‌ی راستیان وون کردوه‌و.

جوله که کان له سهر دوو پت یاریان نه کرد له گه پتغمهرو موسلماندا، خوا لهو باره وه نه فهرموی:

﴿وَإِذَا جَاؤُكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ﴾ وه هر کاتی نهو دووروانه نه هاتن بولای ئیوه نه یان ووت: ئیمه باوهرمان هیواوه، بهراستی نهوان نه چونه لای ئیوه بهی باوهری و، نهوان نه چونه دهره وهش بهی باوهریه وه. هدرشتی شتی لای تو نه یان ووت همهووی درو بوو، نهوان قوتابی راست بوونایه نه بویا به باوهره وه بچونایه ته دهره وه لای پتغمهر ﴿﴾ له دواى نهو شتانه بیستیان له پتغمهرو بینیان له بهلگه و نیشانه ی راست .

﴿وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ﴾ وه خوا زاناتره بهشتی نهوان نه یان شارده وه لهی باوهری له دوو رووی و کینه و رق له موسولمانان ، نهو سزایانه شایه نی نهوانه .

﴿وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ وه تو زورتر لهو دووروانه نه بی نی پهله و پیش برکتی نه کهن بو کردنی گوناوه پهیدا کردنی دارایی بهرپگهیه کی نارهوا و ، بو لای دهست دریژی کردن له مافی دانیشنوان و دهرچوون له سنوری خوا .

﴿وَأَكْلِهِمُ السَّحْتِ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ وه پهله نه کهن بولای خواردنی نهو شتانه ی قهدهغه کراون له لایه ن خواوه له بهرتیل و مامه له کردن بهسود ، هر له بهر نهو کرده وه خراپه یانه یه همهوو گهلانی تر بیتر له جوله که کان نه که نه وه له کون و له تازه دا ، مه گهر نهو که سانه نهی به کری گیرای نهوانن ، وهک زوریه ی سهرو که کانی عهره ب و جگه ی عهره ب بهراستی خراپ شتی که نهوان نه یکه ن لهو کاره خراپانه .

﴿وَلَوْ لَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَانِيُّونَ وَالْأَصْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْقَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ بوچی قهدهغه ناکه ن پیاوخوا و زاناکانیان و نایان گیرنه وه له گفتوگو کردنی گوناهیان و له خواردنی شته قهدهغه کراوه کان ، بهراستی خراپ شتی که نهوان نه یسازیتن که قهدهغه ناکه ن لهوان نهو شتانه .

ئەو رسته‌یه هەرچەندە بە‌گوێزە‌ی رۆاڵەت لە‌گەڵ سەرۆک و پیاوانی خوا و زاناکانی  
جوله‌که‌کانە ، بە‌لام لە‌ناوە‌ڕۆکا رۆی بێ کراوه‌ بۆ لای هەموو سەرۆک و زاناکان لە‌رۆی  
زە‌ویدا کە‌راستی بناسن و بێ دە‌نگ نە‌بن لە‌کاری خراپ ، هەرکە‌سێ خوا بناسێ و بێ  
دە‌نگ بێ لە‌و راستی‌یه‌ ئە‌بێتە جێگە‌ی خە‌شی خوا ، ئە‌گەر خۆ‌یشی بێ بە‌تە‌نها پێ‌ویستە  
لە‌سە‌ری بێ ناخۆشبوونی خۆی دەر‌بەرێ بە‌هەر جو‌ری بۆی بلسۆ ، ئە‌گەر ئە‌و کە‌سە  
برۆای وابوو لە‌مردنی خۆی لە‌و رێگە‌یه‌دا سە‌تم کاران و وریا ئە‌کاتە‌وه‌ لە‌خە‌وی بێ  
باوە‌ری و ئە‌یان گێژ‌تە‌وه‌ لە‌خراپە‌کردن و سە‌تم پێ‌ویستە لە‌سە‌ری خۆی دانێ پە‌لاماری  
چاکە‌ بدا و بێ ناخۆشبوونی دەر‌بەرێ بە‌ناشکرا . مێژوو ئە‌و کە‌سانە‌ خۆیان داناوه‌ بۆ  
نە‌هێشتنی سە‌تم و کاری ناپە‌وا و بۆمانی دەر‌تە‌خوا رۆنی ئە‌کاتە‌وه‌ یە‌کجار زۆر بوون .  
جوله‌که‌کان لە‌ژبانیکی زۆر خۆشدا بوون ، بە‌لام کاتی پێ‌غە‌مەر ﴿ﷺ﴾ هات و لە‌و  
یاخی بوون ، خۆای مە‌زن ژبانی خۆشی لی کە‌م کردنە‌وه‌ ، بە‌و بۆنە‌وه‌ جووله‌که‌کان  
ووتیان : خوا لە‌ناستی ئێ‌مه‌ دە‌ستی بە‌سە‌راوه‌ ، بۆ ئە‌و مە‌به‌سته‌ خۆای گە‌وره‌ فەر‌مووی :

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعْنُوا  
بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا  
مِّنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاةَ  
وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ  
وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾  
وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ  
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا

التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَا كَلُومٍ  
فَوْقَهُمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ  
سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿ ٦٦ ﴾

﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ دِيدَ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ ﴾ وه جووله كه كان ووتيان لهو كاتانهدا ههستيان كرد به خه شمی خوا له سهریان به كه م كردنه ووی رۆزی قازانجیان : خوا تواناو دهستی به ستراره له پزانندی رۆزی و دارایی به سهر ئیمه دا و رژدی به كاردینتی لهو باره وه له گه ل ئیمه .  
﴿ غَلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا ﴾ یا خوا به سترئی دهستی نه وان و گۆج و شهل بی له ناستی كردنی چاكه له پزگی خوادا و توشی نه فرین بین و ، یا خوا بی به شبن له به زه بی خوا به هوی نهو شته ی ووتویانه به رامبر به پزری خوا كه خوا دهستی به ستراره .  
﴿ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ فَلْيَتَّقِ اللَّهَ يَوْمَ تُخْرَجُونَ مِنْهُ سَاءَ صَاحِبُ الْمَقْدَرِ ﴾ به لكو ههردوو دهستی بی وینه ی خوا و توانای خوا فراوان و كراوه یه رۆزی و دارایی نه به خشی به هه رچۆنی ئاره زوی بكا ، نهیشی گریته وه به جۆری ئاره زوی بكا ، هه موو شتی له جیگه ی شیاوی خویا دانه نی به به خشین و به نه به خشین .

بۆ زانین : نهو شتانه ی سوودی جووله كه كانی تیدا بی به گویره ی گومانی خویان دارایی و سامانی زۆره بۆ به دهست هیتانی دارایی و سامان هه موو شتیکی ناره وا و قه دهغه لای نه وان په سه نده ، دروشم و بیرو باوه ری ئایینی جووله كه كان و پهیره یی خا چه رستانی نه وروپای تازه لهم سه رده مه دا هه رشتی بیته هوی بلا و كردنه ووی داوین پیسی و كوشتنی موسولمانان به عه ره ب و كورد و جگه ی نه وانیش لایان په وایه .

بۆ زانین : ووشەى (ید) ھاتووہ بەم مانایانہ : بەمانا دەستى زیندەوہران . چاکە و نەعمەت ، توانا ، پاشایەتى و خواوەنىتى ، بەخشین و گرتەوہ ، جگەى مانای یەكەم بۆ خوا بەکار دین .

﴿ وَلَیْزِیْدُنَّ کَثِیْرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَیْكَ مِنْ رَبِّكَ طَغِیَانًا وَکُفْرًا ۛ﴾ وەشتى ھێراوہتە خواوہ بۆلای تۆ کە قورئانە لەلایەن خۆتەوہ یاخى بون و بى باوہرى زۆرئەکا بۆ ھەندى لەخواوہن نامەکان بەیستى ئەو قورئانە ، ئەو کەسانەیش ھەستیان کرد بەبى باوہرى خۆیان ئەبن بەگورگى ھار و پەلامارى ھەموو لایەك ئەدەن بەکوشتن و تالان کردنى بى تاوانان و ناکۆكى نانەوہ و بلاو کردنەوہى یاخى بوون و بى باوہرى .

﴿ وَالْقِیْنَا بَیْنَهُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى یَوْمِ الْقِیَامَةِ ۛ﴾ وەئیمە خستومانەتە نىوان جولەكەکان و گاوړەکان دوژمنایەتى و رق لەیەكترى ھەتا رۆژى ھەلسانەوہ لەگۆرەکان . جولەكەو گاوړەکان ھەرگیز دلیان بەیەكەوہ نانوسى ، دوژمنایەتیان بۆ یەكترى تىكەلاوى خوئیانہ ، چونكە جوولەكەکان ، باوہریان وایە کە گاوړەکان ئەفسانە چىن و فیل زان و سەر بەکورپكى زۆلە ژنىكى داوین پىس كە عىسا و مەرىەم درودى خۆیان لى بى . گاوړەکان لایان وایە جوولەكەکان عىسایان كوشتووہ و ھەلیان واسیوہ ، لایان وایە عىسا كورى خوایە . مووسلمانان باوہریان وایە عىسا بەندە و فروستادەى خوایە و دووړە لە گومانى خراپە بۆ بردن بەھەموو شیوہیە .

ناگونجى دوژمنایەتى نىوان جولەكەو گاوړەکان لایەجى بەو مەرجەى ھەردوو لایان بەردەوامن لەسەر بیروباوہرى دژ بەیەكترى ، ھەرچەندە بۆ نەھىشتنى ئەو دژایەتییە (پاپارۆما) لەسالى (١٩٦٥) ى زاینى ھەولتى دا گاوړەکان و جوولەكەکان لە یەك نزیك بینەوہ ، بەلام بى ھودە بو ، چونكە جوولەكەکان بەردەوامبوون لەسەر بیروباوہرى خۆیان دەربارەى عىسا . بەلئى : لەلایە ترەوہ چاوچنۆكى و ھاوہشى ھەردوو لایان بۆ كیش كردنى سامان و ناکۆكى مووسلمانان لەیەك نزیكبوونەوہ و بوون بەیەك . بەلام لەسەر بنچینەى بازرگانى نەك لەبارەى ناين و بیروباوہریانەوہ .

تەفسیری زمانكۆبى

﴿كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَاَهَا اللَّهُ﴾ هه‌موو کاتی هه‌لیان گیرساندیی ناگری بۆ جه‌نگ کردن له‌گه‌ل جگه‌ی خویان به‌تاییه‌تی له‌گه‌ل موسولمانان و هه‌ولیان بدایه و خراپه و جه‌نگ به‌ریا بکه‌ن خوا نه‌و ناگره‌ی نه‌کوژانه‌وه و به‌رگری لی نه‌کرد.

نه‌و جه‌نگه له‌و رسته‌یه‌دا باسی کراوه هه‌رچه‌نده هۆی هاتنه خواره‌وه‌ی جه‌نگی جوله‌که‌کانه له‌گه‌ل کۆمه‌لانی ئاده‌میزادی پیشوو له‌گه‌ل پیغه‌مه‌ر و موسولمانانی سه‌رده‌می پیغه‌مه‌ر که میژوو روونی کردوه‌ته‌وه خوا کورژانیته‌وه ، به‌لام جوله‌که‌کانی نه‌م سه‌رده‌مه‌یش نه‌گریته‌وه ، به‌یاریده‌ی خوا هه‌رکاتی له‌دژی موسولمانان جه‌نگ به‌ریا بکه‌ن خوا نه‌یکورژانیته‌وه .

ووشه‌ی (الحرب) جه‌نگی چه‌ک و جه‌نگی زمان و پڕو پاگه‌نده و پیلان سازکردنیش نه‌گریته‌وه له‌گه‌ل هه‌لسان بۆ نه‌هیشتی ناسایش و خوشی و هه‌رزانی و داگیرکردنی وولاتان و به‌رزکردنه‌وه‌ی نرخ‌ی شتومه‌ک ، نه‌وانه‌یش هه‌مویان به‌جه‌نگ دائه‌نرین یا به‌رواله‌تیش خوینی تیدا نه‌رژێ ، چونکه زۆر جارن به‌هۆی برسیتی و گرانی و کاری ناهه‌مواره‌وه زیان و مردن توشی ئاده‌میزاد نه‌بی زۆرتر له‌وه‌ی تووشیان ببی به‌هۆی جه‌نگه‌وه .

تییینی : به‌گویره‌ی مانای ده‌رکه‌وتوو‌ی نه‌و رسته‌ی پیشوه نه‌بوايه هه‌رکاتی جوله‌که‌کان جه‌نگیان به‌ریا بکرده‌یه خوا ناگره‌که‌ی بکوژانیته‌وه ، که‌چی زۆر جارن به‌گویره‌ی نه‌قلی ئیمه جه‌نگیان هه‌لگیرساندوه‌وه و نه‌کوژاوه‌ته‌وه . له‌و کاتانه‌دا ولامی نه‌کوژانه‌وه‌ی ناگری هه‌ندی له‌جه‌نگه‌کانیان به‌چ جوړی نه‌دریته‌وه ، به‌تاییه‌تی جه‌نگی (۵) ی حوزه‌یرانی سالی (۱۹۷۶) ی زاینی . وه‌لامی نه‌و پرسیاره به‌م جوړه‌ی خواره‌وه‌یه :

۱- زانایان پێک هاتوون له‌ له‌سه‌ر نه‌وه‌ی مه‌به‌ست له‌جوله‌که‌کان نه‌وانه‌ی سه‌رده‌می پیغه‌مه‌رن ﴿﴾ که‌ویستیان فیل و پیلان له‌پیغه‌مه‌ر بکه‌ن که‌بوون به‌هاوسویندی بت په‌رستان هه‌تا ناگری جه‌نگ خوش بکه‌ن له‌دژی پیغه‌مه‌ر و هاوڕێکانی .

هه ندی تر له جووله که کان رۆمه کانیاں هان ئه دا له دژیاں ، هه ندی تریشیاں  
له ژیره وه دوزمنی موسولمانان بوون و یارمه تی بت په رستانیاں ئه دا ، خوای مه زن  
ئه و ناگرانه ی ئه وانی گپرا به یی ئه نجام و ئاواتی جهنگ ساز کردنیاں نه چووه سهر .  
۲- ئه گهر مه به ستیش کوژانه وه ی ناگری جهنگی جووله که کان بی له هه مو کاتیکا ،  
بیگومان هه مو کاتی بیانه وی ناگری جهنگ هه لگپرستین خوایش هه مو کاتی ئه ی  
کوژیتیه وه به راستی جهنگی حوزه ی رانی سالی ( ۱۹۶۷ ) ی زاینی و جهنگی  
( ۱۹۴۸ ) ی زاینی له نیوان موسولمانان و جووله که کاندانه بو ، به لکو له راستیدا  
له نیوان عه ره به کان و رژیته رۆژئاوا یسه کاندانه بوو ، به تاییه تی رژیته ی ئه مه ریکا  
له جهنگی سالی ( ۱۹۶۷ ) له گه ل رژیته داگیر کهری به ریتانیدا بوو سالی  
( ۱۹۴۸ ) هه ر ئه وانیش بوون نه خشه ی جهنگه کانیاں بو ئه کیشا و هه تا ئه وانی  
فه رمایان به جهنگ نه دا یه جووله که کان ناگری ئه و جهنگانه یان به ریا نه ئه کرد ،  
سه رچاوه ی راسته قینه ئه وانی بوون بو چهك و دارایی و پیوستی جهنگ  
جووله که کان له و کاتانه دا که میك بوون له نیو سه ربازه کانی ئه واندانه و له بهر  
دلسۆزی جووله که کان ئه وانی به باشی ئه یانپاراستن .

به لگه ی ئاشکرا له سه ر ئه وه ی که جووله که کان ناگری ئه و جهنگانه یان  
هه لته گیر ساندبوو ، به لکو رژیته رۆژئاوا یسه کان دروستیاں کردبوو ، نه خشه و  
پیلانیاں بو ئاماده کردبوو ئه مانه ن .

خاوه نی نامه ی ( اطلاق الحماقة ) دانراوی زانایان ( بلیابن ، کوپستشینکو ،  
بریماکوف ) وه رگیپراوی ( ماهر عسل ) که رۆژنامه کانی فه ره نسا و ئه لمانیای  
رۆژئاوا بلاویان کردوه : هه وال دۆزه کانی ( المخابرات ) نارديان بو ئیسرا ئیل  
هه موو ئه و شتانه ی لایان بوو له زانیاری بهر له ده ست درێژ کردنیاں بو سه ر  
رژیته کانی عه ره ب هاوپیچ له گه ل ده وسیه ی تاییه تی رۆژه لاتنی ناوه ند له لای



به پرتو بهری سویندی نه تلہ سی (الحلف الأطلسی) . به راستی نهو که سهی نهو تو  
 فرمانی دهر کرد بۆ ئیسرائیل په لاماری عه ره به کان بدهن به ناوی (جونسنه وه)  
 راویژ کاره جوله که کهی به ناوی (والتر روستو) ، نه میرالی نه مریکی له باخه لیا  
 هه لیکرتوو فرماندان به جی به جی کردنی ناماده بی بۆ جهنگ کردن  
 به هه مویه کانهی نهو سهر بازانهی سهر شۆری فرمانی نهو بون ، کرده وه کانی  
 (لیبرتی) که شتی سیخوری بریاری بۆ دابوو له نیوان نه مریکیه کان و  
 ئیسرائیلیه کانه وه ناماده بن بۆ جهنگ .

۳- به راستی ناگری نهو جهنگی نهو تو (واشتۆن هه لی گیرساند خۆی یا به کری  
 گیرای جوله که کانی هه لیان گیرساند بیگومان خوا کوژاننده وه ، دوا بی به راستی  
 نهو که سانهی نهو تو ناگره که یان هه لگیرساند چه ندین جار دانیان به وه دا نا بلاویان  
 کرده وه له پوژنامه و رادیو دا که نیشانه و مه بهستی خۆمانان نه پیکاره ده ستمان  
 نه کهوت له لیدان و نه مانی سه رو کایه تی و سه ره بهستی عه ره به و خۆ به ده سه ته وه  
 دانیان به بی مهرج ، نا زاوه ی رامیاری ئیسرائیل جی به جی نه کرا . له هه مان کاتا  
 رو داوی (ه) ی حوزه یران تا قی کرد نه وه یه کی سه ختوو بۆ عه ره ب  
 ناگادار کرد نه وه یه بۆ دۆست و دوژمنی عه ره ب ، نه گهر نهو رو داوه هیه  
 سوودیکی نه بی خۆ نابروی پیلان گیران و کار به ده سه ته کانی عه ره بی پی چوو ،  
 چونکه نه گهر له بهر مانه وه ی کورسی خۆیان نه بی (۱۵۰) ملیۆن عه ره ب  
 به سامانی زیڕی ره شه وه بۆ ناتوان به ره نگاری ئیسرائیل بکه ن .

بۆ ناگاداری : خاوه نی ته فسیری (المنار) نه لی : سه رسو پرتنه ر شتی خویندی ته مه وه  
 نه مه یه : به راستی پیاوه گه وه کانی زاوینی ، له وانه : وایز مان ، موساشاریت ،  
 دافید بن غورین ، پیک هاتوون له گه ل نازی به کان و گه وه کانی (الجلستابو) له سه ر  
 سه ر برینی جووله که کان و نازاردانیان بۆ دوو نیشانه : (۱) پال پتوه نان

جوله که کان بۆ نهوهی کۆچ بکهن بۆ فهلهستین . (۲) دروستکردنی بیانو و بۆ  
 یتک هیتانی رژیمنی بۆ ئیسرائیل له فهلهستیندا . خواهنی مه نار ته لێ نهوهی باسکرا  
 نوسراوه له نامه ی (اطلاق الحماقة) ، (۵) ی (یونیۆ) دانراوی بلیابن و  
 کوبستیشینکو و بریماکۆف ، وه رگیپراوی (ماهر عسل) .

﴿وَيَتَفَنُّونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا﴾ وه جوله که کان کۆشش نه کهن و ههولته ده ن بۆ بلاو  
 کردنه وهی خراپه له پروی زه ویدا ، چونکه ناواتی نه وان نایه ته دی به یی بلاو کردنه وهی  
 خراپه و دوو به ره کی و به رپا کردنی نا کۆکی له نیۆ ئاده میزادا ، به یی گرمان سه رۆ که کانی  
 زاویتی پر به ده می خۆیان هاوار نه کهن : ئیمه به یی دروست کردنی دوو به ره کی و ئاژاوه  
 نانه وه له نیۆ ئاده میزادا به تاییه تی دانشتوانی موسولمانان ناژین ، پێویسته داوین پیسی و  
 مه ی خوار دنه وه ستم بلاو بکه ی نه وه له ناویانا هه تا به نج بن و بیر له خۆیان نه که نه وه .

﴿وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ﴾ وه خوا نه و که سانه ی خۆشناوی کاری خراپه بلاو  
 نه که نه وه و سه ر زه وی پیس نه کهن و دوو به ره کی نه سازین ، به و بۆ نه وه بی به ش نه بن  
 له یار مه تی خوا له جیهاندا و دوا رۆژیان نه مانه ، هه رچه نه ده بۆ ماوه یه راپوێرن و خواهنی  
 رژیمن و ده سه لاتبن ، به کری گه راوه کانیان نه نجامیان به ده به ختی و نابرو چوونه .

﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا﴾ وه نه گه ر به راستی خواهن نامه کان باوه رپیان  
 به ییایه به موحه مه د به فه رموده کانی خوا و ، له خوا به رسانییه له گومان بردن وازیان  
 له جوله کابه تی و گاوری به ییایه دوو به ره کی و ئاژاوه یان نه سازاندا یه .

﴿لَكَفَرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ﴾ به راستی ئیمه نه و گونا هانه ی به ر  
 له نیسلام بوونیان نه مان شۆریه وه ، به راستی ئیمه نه و انمان نه خسته چه ندین به ده شتی  
 خواهن ناز و چاکه و راپواردنی خۆش .

نه ورسته یه بانگه وازی که بۆ جوله که و گاوه رکان له لایه ن خوای مه زنه وه بۆ په شیمان  
 بوونه و یان و چوونه ناو نیسلامه وه نه گه ر باوه ر به یین ، له هه موو گونا هه کانیان خۆش نه یی  
 با زۆر گه و ره بو نایه .

﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ﴾ وەئەگەر ئەو خاوەن نامانە رایان وەستانایە فەرمانەکانی تەورات و ئینجیل و کاریان بێ بکردایە و باورەیان بەداد پەرەری و ھەموو پیغممەران بەئینایە ، بەتایبەتی موحەمەد ﴿ﷺ﴾ کە ناوێشان لەئێوە نامانەدایە . وەبروایان بەشتی بەئینایە ئێراوەتە خوارەووە بۆلایان و رایان وەستانایە و کاریان بێ بکردایە لەلایەن پەرەردەدەرە کەیانەووە نێرراو ، وک نامەکانی شەعیاء و ئەرعیاء و زەبور کە ئەوانیش ناوێشان پیغممەریان تێدایە .

﴿لَا كُلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ﴾ بەراستی ئەیان خوارد لەدانەویڵە و ئەو بەرھەمانە لەلای سەرەوہیان بەھۆی بارانەووە پەیدا ئەبن و لەلای ژێری پێکانیانە سەوز ئەبن لەزێری ڕەش و ئەلماس و ئاسن و درەخت و سەوزەیی ترەووە ، ئەو ڕستانە ھیان بۆ فراوانی ڕۆزیان .

پێچەوانەی مانای ئەو ئایەتانە وامان پێشان ئەدەن ئەو کەسانەیی کار بەفەرمودەکانی خوا نەکەن ، خوای مەزن خەشیمان لی ئەگرێ و تووشی ئەم کارەساتەیان ئەکا :

۱- بۆلای بونەوہی ئازار و خەفەت و ھەژاری و نەخۆشی و نەزانین و دوو بەرەکی و جەنگ و دەر بەدەری و ناوارەیی لەنیشتمان بەھۆی خرابی ئەو کارانەووە ئەیان کەن لەدزی و تالانی و خواردنەوہی مەیی و قییات نەبوون بەبەشی خوا ناپەزایی بەرپێگە و ڕچەیی خوا .

۲- ئەبێ بزانی ڕاگرتنی یاسای قورئان لەلایەن چەند کەسیکی کەمەووە نابێتە ھۆی ئاسایش و خۆشی بۆ ھەموو دانیشتوانی ناوچەییە ، پێویستە ھەمویان باوەش بکەن بەیاسای قورئاندا بۆ گەراندەوہی کارەساتی ناھەموار ، بەبێ گومان گەلیکی تەمەل و داوێن پیس و ستەمکار ئەبێ بەسەر شۆری و بێ نرخێ بژین و خۆشی ناکەوێتە دەرۆیانەووە ، ھەرچەندە خاوەنی سامانی زۆر بن و پێش کەوتووی جیھانبن .

۳- ئەو گەلەیی یاسای قورئان ڕانەووەستێتی تووشی ئازار و کوشتن و کوێری و شەلی و کەری ئەبن لەسەر یانەووە بەرژاندنی گازی شیمیایی و بۆنباو گولە و ووردەئاسنی

تەفسیری زمانکۆیی

ژههراوی ، له ژیره وه به ته قینه وهه مین و هاته دهره وهی ناگر و ته قه مهنی تر ، جگهی نه وانه تووشی دوو به ره کی نه بن ، پاشه پرژیان ههر نه مانه .

۴- مه به ست له باوه هیتان به خوا که بیته هوی فراوانی رۆزی و خوشی و ئاسایش له سهریان و له ژیریانه وه نه بی باوه بهین و کاریشی پی بکه ن ، هه موو فهرمووده کانی خوا ده ستوور و یاسای قورئان راگرن ، نه ک باوه هیتان به ده دم و نوێ کردن و به هه ندی له دروشمی ئیسلام . به لکو به دابه زینی یاساکانی له زه کات و وهستان له دزی داگیر کهران و سته مکاران ، دادپهروهری راگرن له هه موو رویه که وه ، بیگومان ههر کاتی دادپهروهری بلا و بویه وه ، هه موو دانیشتوان به خوشی و ئاسایش نه ژین و دوور نه بن له کاره ساتی ناهه موار بویه خوا نه فهرموی :

﴿ مِنْهُمْ أُمَةٌ مُّقْتَصِدَةٌ ﴾ هه ندیکه له خاوه ن نامه کان کۆمه لیککی دادپهروهری و ریک و پیک ، وه که عه بدولای کوری سه لام و هاوړیکانی که باوه شیان گرتوته وه بو یاسای قورئان ، باوه ریان هیتاوه له پاش روون بونه وهی راستی بزیان ، میژوو باسی زور که سی کردوه که باوه ریان به ئایینی ئیسلام هیتاوه به بی گهرد له کۆن و له تازه دا و به رده و امیشن له سه ری . ﴿ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءٌ مَا يَعْلَمُونَ ﴾ وه زور کهس هه ن له خاوه ن نامه کان شتی نه یکه ن خراپه و به رده و امن له سه ر خراپه کردن ، وه که عه بی کوری نه شرف و وینه کانی .

خوای مه زن فهرمان نه دا به پیغه مه ر ﴿ ﷺ ﴾ ته ماشای نه ندازه ی که می دادپهروه ران و زوری گونا هباران نه کا و نه ترسی و یاسای ئیسلامیان پی راگه یه نی ، خوا به لینی پی نه دا بیانپاریژی نه فهرموی :

يٰٓأَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ  
مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ﴾ ئەى فروستادهى خوا تو رابگهینه ههموو شتی هاتوته خواره وه بۆلای تو له لایه پوره ده کهری خوته وه به ئاده میزاد به ههر جوړی بئ نرخی هیچ که سیکت لا گرنه نه بئ و چاره وروانی کس مه که مه ترسه توشی نازار بئ.

﴿وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ﴾ و نه گهر تو رانه گهینه ههموو بئ جوړه ی من فرمان پیدای، دواى رات نه گه یاندوه به یامی پوره ده کهری خوت هیچ شتی، چونکه په نهان کردنی هندیکی له ناو نه به کهری تری، به وینه نه کردنی روکیکی نو بئ. ئەو رسته به ناگادار کردنه وه پیغمه رو ههموو زانایانه که هیچ شتی له فرمان و یاسای خوا نه شارنه وه. به تایه تی تو رو بکهره خاوه نامه کان و هیچ شتیکیان لی مه شاره وه به وانی رابگهینه که له سه ناینی نین گرنه بئ بدری و له سه مافی ره و او راستی نین و بیرو باوه ریان بوچه. دزی ئەو شتانه له ته ورات و ئینجیلدا هاتنه ته خواره وه، ئەو نامانه ی لاتانه ده ست کاری کراون، ئە گهر به ته وای ناوه روکی قورنایان بئ رانه گهینه و هندیکی په نهان بده ههمویت له ناوداو، وهك باسکرا.

﴿وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾ وه خوا تو نه پارێژی له ههموو ئاده میزادو ناتوان نازارو کوشتت بئ بگهینه ن و بئ باوه ران به ناواتی خو یان ناگه، هه و لدانیان بۆ ئەو مه به سه ئیستاو له مه و پاش بوچ نه کریته وه.

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ﴾ به راستی خوا راغویی تا قمتی بئ باوه ران نا که ده ست لاته به سهر تودا پهیدا بکه ن. هه تا ئەو ئایه ته نه هاتبو وه خواره وه پیغمه ر ﴿ﷺ﴾ پاسه وانی هه بو وه، دواى هاتنه خواره وه ئەو ئایه ته پاسه وانی هه لگیرا.

زانایان بۆ هوی هاتنه خواره وه ئەو ئایه ته بیران جیبا وازه، له ههموویان چاکتر ئەمهیه خوای مذن بهو ئایه ته هه وāl به پیغمه ر ئەدا که له فیل و خراپه کاری خاوه نامه کان ئەى پارێژی، فرمانی بئ ئەدا گوئ نه داته هه ره شه ی کس. یاسای قورنان به ته وای را بگهینه.

کاتی خوای مهزن فرمانی دا به راگه‌یاندنی یاسای قورئان، نیز گوی گران لایان خوشیی یا لایان گرانی پیوسته بهی ترس رای بگه‌یندی به خاوه‌ن نامه‌کان ناوه‌روکی قورئان بالایان خوش نهیی. نهو فرماندانش له‌وه‌وه هاتووه پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ له‌سهره‌تای هاتی نایینه‌وه راگه‌یاندنی یاسای به ته‌وای ناشکرا نه‌نه‌کرد بو خاوه‌ن نامه‌کان.

که‌واته پاش و پیچی نهو نایه‌ته نه‌بته به‌لگه‌ی رون بو نه‌وی هوی هاتنه خواره‌وی نهو نایه‌ته شیوه‌یه‌کی گشتی وه‌رنه‌گری. نه‌ک به تاییه‌تی بویه‌ک مه‌به‌ست، بویه‌خوا نه‌فهرموی:

قُلْ يٰٓاَهْلَ

الْكِتٰبِ لَسْتُمْ عَلٰی شَيْءٍ حَتّٰی تُقِيمُوْا التَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيلَ  
وَمَا اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَلِيَزِدَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ مَّا اُنْزِلَ  
اِلَيْكَ مِنْ رَّبِّكَ طٰغِيْنَ اَوْ كُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلٰی الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ ﴿٦٨﴾  
اِنَّ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَالَّذِيْنَ هَادُوْا وَالصّٰبِغُوْنَ وَالنّٰصِرِيْنَ  
مَنْ ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٦٩﴾

﴿ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴾ تو بلای: نهی خاوه‌ن نامه‌کان نه‌وه له‌سهر هیچ نایی نین گرنگی بین بدری هه‌تا ناویری به نایین چونکه پرچه هه‌تا فرمانی ته‌ورات به‌ریا نه‌که‌ن و رایان نه‌وه‌ستین و بروا به هه‌موویان نه‌یهرن و کاریان بین نه‌که‌ن، له‌و فرمانانه‌یه باوه‌رینان به‌و په‌یامه موحه‌مه‌د بوی هاتره. نه‌و رستانه له‌نایه‌تی (٦٤) ی نه‌م سوره‌ته مانایان کراوه.

هوی هاتنه خواره وهی نهو نایه ته نهمه یه: کومه لئی له خاوه ن نامه کان هاتنه خز مهت  
پیغمهر ووتیان: نایا تو پروات به تهوارات و ئینجیل ههیه، پیغمهر ﴿ﷺ﴾ فهرموی: به لئی  
. ووتیان: کهواته ئیمه پروامان به جگهی نهوان نیه. فهرموی ئیوه: پرواتان بهو نامانه نیه،  
چونکه نهو نامانه فهرمانیان داوه به باوه رهینان به قورئان و به پیغمهر که موحه مه د.

﴿وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ﴾ وههتا راوهستین شتی هاتوته خواره وه بۆلای ئیوه  
له لایه ن پهروه رده کهرتانه وه له باوه رهینان به هه موو نامه کان و هه موو پیغمه ران و به  
ناوه رۆکی قورئان.

﴿وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُفْيَانًا وَكُفْرًا﴾ وهشتی هاتوته خواره وه  
بۆلای تو له لایه ن پهروه رده کهری خۆت یاخی بوون و بی باوه رپی زۆر نه کا بۆ زۆر کهس  
له بی باوه ران.

﴿فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ دوایی تو خه فته مه خۆ له سه ر تا قمتی بی باوه ران که  
باوه ر به تو نایه رن نهوان زیان به خویان نه گیه نن، موسلمانان به سن بو تو و به وان  
دله خۆ شه.

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقُونَ وَالْتَّاصِرِيُّ﴾ به راستی کهسانیککی نهو تو  
باوه ریان هینابوو به زمان و به دل له رابوردوو هه کانی هه موو خاوه ن نامه کان و جیاوازیان  
پیدا نه کردبوو له نیوان هه موو پیغمه ره کاندای، کهسانیککی نهو تو ن ئایینی جوله که بیان  
وه رگرتبوو، ساییه کان و گاواره کان وه نهوان باوه ریان هینابوو. ساییه کان کهسانیک  
بوون لایاندابوو له ئایینی جوله کهو گاواره کان، دهستیان دابوو فریشته و نه ستیره په رستن.  
﴿مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ نهوانی  
پیشوو کهسێک بوون پروایان هینابوو به خوا به رۆژی دوایی و، کرده وهی چاکیان  
کردبوو، دوایی هیچ ترستی له سه ر نهوان نیه له پاشه رۆژداو، نهوان خه فته تبار نین له سه ر  
که م کردنه وهی پاداشته کانیان و هیچ چا که یه کییان له کیس ناچی و به بی که م و کوری  
پاداشتی خویان وه رنه گرن.

نه‌و نایه‌ته پیشوو و امان فی‌ر نه‌کاو بۆمانی رۆن نه‌کاته‌وه ده‌ر گای په‌شیمان بو‌ونه‌وه  
کراوه‌یه له هه‌موو کاتاو بۆ هه‌موو کس، هه‌ر کاتی هه‌ر که‌سی باوه‌ری هی‌ناو کار چاکه‌ی  
کرد خوا پاداشتی نه‌داته‌وه و رزگاری نه‌کا له سزای ناگری دۆزه‌خ. خوای مه‌زن په‌شیمان  
بو‌نه‌وه له هه‌موو بی باوه‌ری و نه‌گری که باوه‌ر به‌یتی و کاری چاک بکا به‌ نایه‌ته‌ی  
سابینه‌کان که‌له هه‌موو ناینی ده‌رجوون.

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي  
إِسْرَءِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ رُسُلًا كَلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا  
لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧﴾  
وَحَسِبُوا أَنَّ أَتَّكُونَ فِتْنَةً فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمَّوْا وَصَمَّوْا كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا  
يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

﴿لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ﴾ به‌راستی ئی‌مه وه‌رمان گرتبوو په‌یمانی به‌نو ئیسرائیلی  
له‌ته‌ورا تا‌که کار بکه‌ن به‌شتی له‌ ته‌وراتایه له‌ په‌رستی خوا به‌ ته‌نها و واز به‌یتن له‌و  
شتانه‌ی قه‌ده‌غه کراوه له‌وان.

﴿وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ رُسُلًا﴾ وه‌ئیمه ره‌وانه‌مان کرد بۆلایان چه‌ندین فروستاده بۆ  
نامۆزگاری کردنیان رینگه‌ی راستیان پیشان بده‌ن و راغوبیان بکه‌ن، کاروباری نایینیان بۆ  
رۆن بکه‌نه‌وه.



﴿كَلِمًا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ فَرِثًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَعْتَلُونَ﴾ به‌لام هم‌مو  
کاتی بهاتایه بۆلای نه‌وان فروستاده‌یه بهشتیکه‌وه ده‌رونیان بی خوش نه‌بویسه و نه‌گونجایه  
له‌گه‌ل ناواتی پوچیان له‌ خو‌یان بایی نه‌بوون و رو‌یان وه‌رنه‌گیراوا یاخی نه‌بوون و له‌ سنور  
ده‌رنه‌چوون و پارچه‌ پارچه نه‌بوون، تا‌قمی له‌ پیغه‌مه‌ره‌کانیان به‌درۆ نه‌خسته‌وه، وینه‌ی  
عیساو موحه‌مه‌د، پشتیان تی نه‌کردن و بی فەرمانیان نه‌کردن و، تا‌قمی تریان نه‌کوشتن  
وه‌ک، زه‌که‌ریا و یه‌حیا، زۆر جاران هه‌ولتی کوشتنی عیسا و موحه‌مه‌دیان نه‌دا.

﴿وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِئْتَنَةً﴾ وه‌به‌نو نیسراییله‌کان گومانیان برد که توشیان نابیی  
له‌لایه‌ن خوا، به‌لاو سزا به‌ هۆی کوشتن و به‌درۆ خسته‌وه‌ی نه‌و پیغه‌مه‌رانه. وایان دانابوو  
گه‌لی هه‌لبژاردی‌ی خوا و هه‌رگیز ژیر ناکه‌ون، له‌وه‌به‌ر به‌و نا‌واته‌وه‌و نه‌ژیان. به‌لام  
نیستا پشت نه‌به‌ستن به‌ رژی‌مه‌ به‌ده‌سته‌لاته‌کانه‌وه، خراپه‌ و دووبه‌ره‌کی به‌لاو نه‌که‌نه‌وه.  
نه‌وه‌بوو خوا تو‌لته‌ی کوشتن و به‌در خسته‌وه‌ی پیغه‌مه‌ره‌کانی لی کردونه‌وه، توشی نا‌واره‌ی  
و تالان بوون و نیشتمانه‌که‌یان کاول کراو زوربه‌یان دیلکران و کوژران به‌ ده‌ستی  
بابولیه‌کان و به‌خته‌ نه‌سه‌روه.

﴿فَعَمُوا وَصَمُوا﴾ دوا‌ی نه‌و به‌لایه‌ توشیان بوو خو‌بیانیان کو‌یر کرد له‌ بینینی رپ‌گی  
راست و خو‌بیانیان که‌ر کرد له‌ ناستی بیستنی فەرموده‌ی موسا و گو‌یره‌که‌یان په‌رست.  
﴿ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ﴾ له‌پاشا په‌شیمان بوونه‌وه‌و خوا په‌شیمان بوونه‌وه‌ی لی وه‌رگرتن و  
ر‌زگاریان بوو له‌ چه‌وسانه‌وه‌ی به‌خته‌ نه‌سرو بابولیه‌کان.

﴿ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ﴾ له‌ پاشا جاری تر خو‌بیانیان  
کو‌یر کرده‌وه‌و خو‌بیانیان که‌ر کرده‌وه‌و زۆر ک‌س له‌به‌نو نیسراییلی، ده‌ستیان کرده‌وه‌ به  
خراپه‌کردن و لایاندا له‌ سنوری خواو زه‌که‌ریا و یه‌حیا‌یان کوشتن و هه‌ولتی کوشتنی  
عیسایان داو به‌درۆیان خسته‌وه، کاری نا‌ره‌وایان دایه‌ پال خو‌ی و دایکی، خوا به‌و بۆنه‌وه  
فارسه‌کان و رۆمه‌کانی به‌سه‌ریانا زال کردو، خوا نا‌گاداره‌و نه‌بینی و نه‌زانی به‌شتی نه‌وان

بیکن له پژاندنی خوینی ناره‌واو روکش کردنی راستیه‌کان به ره‌نگی پروپوچ و ناره‌واو دروست کردنی پیلان و گیره شیونی و به‌جی هینانی نه‌خشه‌ی خرابی سته‌مکاران و خوین مزان.

نهو کاره خراپانه خوا له جوله‌که کانیوه نه‌گیریتنه‌وه پر به پیستی خوئی نه‌دری به‌سه‌ر نهو سرۆکه بوسلمانانه‌دا که له ناسمانی نهو که‌سانه‌دا نه‌سورپنه‌وه دزی نایینی پاکی نیسلا من و پشتیوانی جوله‌که‌کان نه‌که‌ن و یارمه‌تیا نه‌ده‌ن بۆ دزی موسلمانان که داوای مافی خوین و چه‌سپاندنی یاسای نیسلام نه‌که‌ن. نه‌گه‌ر داوای مافی چاره‌نوسی خوین بکه‌ن به‌گازی کیمیای و ناگرو گوله‌و به‌ندکردن وه‌لامیان نه‌ده‌نه‌وه، کاره‌ساتی هه‌لبچه که‌مترین نمونه‌ی تاوانه.

دوای نه‌وه‌ی خوای مه‌زن باسی ره‌وشتی جوله‌که‌کانی بۆ کردین، باسی ره‌وشتی خرابی گاواره‌کانیشمان بۆ نه‌کا به‌را‌ده‌یه‌ی ریزی عیساو دایکی نه‌به‌نه‌ی ریزی خواو پله‌ی خوا یان نه‌ده‌نی. جوله‌که‌کانیش به‌جۆری له‌نرخیان که‌م نه‌که‌نه‌وه که‌بێ شەرمانه‌ عیسا به‌زۆل و دایکی به‌داوین پیس نه‌زمیرن. به‌لام نیسلام مافی ره‌واو شایسته‌ی خوینیان نه‌ده‌نی، نیسلام بیروپرای هه‌ردوو لایان پوچ نه‌کاته‌وه، بۆ رۆن کردنه‌وه‌ی نهو باسه‌ خوا نه‌فه‌رموی.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ

الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَعْبُدُوا

اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ

الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثُ ثَلَاثٍ وَمَا مِنْ

إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ

ته‌فسیری زمانکۆیی

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابُ أَلِيمٌ ﴿٧٦﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ  
إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونََهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٧﴾  
مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ  
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ  
انْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ إِلَى  
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٨﴾

﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ﴾ بهراستی بنی باوهران که سانیکی  
نهوتون ووتویانه بهراستی خوا همر مدهسچی کوری مدهیمه. نهوش بیروباوهری یهعوبهیه کان  
و مملکانیه کانه، چونکه نهوان نهلین: مدهیم خوی لی پیدای بووه، خوا هاتوته نیو لهشی  
عیساو گهرا به خواو بوون بهیهک خوا، خوی مهزن بهدرویان نهخاتهوهو نهفهرموی:  
﴿وَقَالَ عِيسَى يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ﴾ وهعیسا ووتی: نهی بهنو  
نیسرائیلی نیوه خوا بهمرستن پهروهده کهری منهو پهروهده نیوهیه. به توندی و به سهختی  
ترساندن ووتی:

﴿إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾  
بهراستی همر کهسی هاوبهشداننن بوخوا، بهجوری گومانی واین جگهی خوا شایانی پهمرسته،  
له گهل نهوهیشدا ناشکرایه هیچ کهسی توانای کاری وای نیه شایانی پهمرستین، دواپی به  
راستی خوا قدهدهعی کردوه لهسهو نهو کهسه بهههشت که ناماده کراوه بو نهو کهسانه خوا  
به تاک و نهنها دانهنی و، جیگهی گهرانهوهو چارهنوسی نهو کهسه ناگری دوزهخهوه، نیه بو  
ستهکاران له خویان به پهمرستی جگهی خوا هیچ یاریدهری فریادهسیاننن بو رزگار کردنیان  
له سزای ناگری دوزهخ له رۆزی دواپیدا.

خوی مهزن بیروبووونی نهو کهسانه پیوچ کردهوه که نهیان ووت: همر عیسا خواپه،  
لهمهوپاش بیروباوهری نهو کهسانهش پیوچ نهکاتهوه نهلین: عیسا یهکیکه لهسی خواو  
نهفهرموی:

﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ﴾ به‌راستی بی باوه‌ران که‌سانیکی نه‌وتون ووتیانه: به‌راستی خوا سیته‌می سی خواجه. نه‌ویش بیروباوه‌ری مرقوسییه‌کان و نه‌ستوریه‌کانی گاوره‌کانه که نه‌لین: سی خوا هه‌ن (۱) باوک (۲) کور (۳) گیانی به‌ریژ. له دوایدا باوک چوه نیو کوره‌وه‌و بوون به‌یه‌ک، هدریه‌که لهو سیانه نه‌وه که‌ی تره به‌بی جیاوازی، به چونه ناوی باوک بو‌نیو کور گیانی پاک به‌یدا بووه. مه‌به‌ستیان له باوک: ماک و کاکله‌یه. له کور ووشه‌یه. له گییان مان و زینده‌گه، هدرستیانیان خوان و بوون به‌یه‌ک خوا.

﴿وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ﴾ وه‌نیه هیچ خواجه شایانی په‌رستن بی مه‌گه‌ر خواجه‌کی ته‌نها، خاوه‌نی کور نیه و عیسا خوا نیه و سیته‌می سی خوا نیه، هه‌ر ته‌نها یه‌ک خودا هه‌یه.

﴿وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ وه‌نه‌گه‌ر گاوره‌کان کورتانی نه‌هین به‌شتی نه‌لین، که عیسا خواجه، یا سیته‌می سی خواجه، به‌راستی نه‌گا به‌که‌سانیکی نه‌وتو باوه‌ریان نه‌هتاوه له‌و گاواره‌نه سزایه‌کی خاوه‌ن نازار. پرسیار / ووشه‌ی (منهم) وانه‌گه‌ی نه‌ی گاوره‌گان دوو به‌شتن: بی باوه‌ر و باوه‌ردار، که‌چی به‌گویره‌ی ده‌قی مانای نایه‌ته‌گانی پیشوو هه‌توویان بی باوه‌رون؟

وه‌لام / نه‌وه‌ی راستی بی گاوره‌گان بو‌ماوه‌یه خویان به‌یه‌ک دانه‌نا و له‌و ماوه‌دا عیسیان به پیته‌مه‌ر نه‌ژمارد نه‌ک به‌خرا، له‌پاشا بوون به‌دوو پارچه یه‌گیگیان هه‌ر لایان وابو خوا یه‌که و عیسا پیته‌مه‌ره. پارچه‌که‌ی قریان بریاری زووری خویاندا، به‌دزیژی کات هه‌مویان بوون به‌بی باوه‌ر: بریاری خواجه‌ی عیسیان دا. که‌واته نه‌به‌ست له‌باوه‌رداران نه‌وانه‌ی پیشوو که‌له‌مه‌ر تاک و ته‌نهایی خوا مابونه‌وه.

﴿ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ نایا داوایی بۆ په شیمان نابنه وه بۆلای خوا . واز له دانانی عیسا به خوا بهیتن و بریاریدن خوا به که و ، داوای لی خوشبون له خوا بکه ن به هوی باوه رهیتان به یه کیتی خوا و وازهیتان له باوه به خوا به تی عیسا ، یانی پتویسته په شیمان ببنه وه و داوای لی خوش بوون له خوا بکه ن و ، خوا لی بوردنی بۆ نه و که سانه زوره میهره بانه بۆ نه و که سانه په شیمان نه ببنه وه ، میهره بانه بۆ نه و که سانه داوای لی خوش بوون له خوا نه که ن .

﴿ مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ﴾ نیه مه سیحی کوری مدیرم که نیوه به خوا ی دانه نین مه گهر ره وانه کراویکی لای خوا به ، به راستی رابوردوه له پیش نه وه وه چننن نیردراوی خوا ، وه ک نیراهیم و نوح و موسا و جگهی نه وانیش . کاری به هه مو کهس نه کراو له سهر ده ستیان په یدا بوه ، وک له سهر ده ستی عیسا په یدا بووه . که واته دانانی عیسا به خوا بی به لگه به و ، دایکی عیسا زور راست گو به ، هه شتی خوا نه ی فهرمو بیته به راستی داناوه و داوین پاکه ، عیسا و مدیرم هه ردو وکیان خواره مه نی نه خون و بی خواردن ناژین ، وه ک هه مو و گیاندارانی تر ، خوا پتویستی به خواردن و هیچ تر نیه بۆ به خوا نه فهرموی :

﴿ أَنْظِرْ كَيْفَ لَبِئْسَ لَهُمُ الْآيَاتُ ثُمَّ أَنْظِرْ آلِي يُوفُكُونَ ﴾ تو ته ماشا بکه نیمه چو ن رو ن نه که ینه وه بۆ نه وان چننن به لگه له سهر به کیتی خوا ، نه وان نه گهر خوا بن چو ن خواردن نه خون ؟ له پاشا تو ته ماشا بکه چو ن نه وان واز نه هیتن له راستی و راستی به درو نه خه نه وه و جگهی خوا جیا ناکه نه وه و عیسا به خوا دانه نین .

خوا ی مه زن به لگه ی زور رو وونتر باس نه کا بۆ سهر شو ر کردنیان ، ناشکرای نه کا بو یان که نیوه خو تان نه لتین : عیسا منال ی بووه له مند الدانی مدیرمه ی دایکیدا ، نه و کاته هیچ شتیکی نه زانیوه و بی توانا بووه ، بۆ به خوا نه فهرموی :

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا  
 يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾  
 قُلْ يٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ  
 وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا  
 كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾ لِعَنِ الَّذِينَ  
 كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى  
 ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾  
 كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ  
 مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾ تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ  
 يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ  
 أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾  
 وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ  
 مَا اتَّخَذُوا هُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَسِقُونَ

﴿ ٨١ ﴾

﴿قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿تَوْبَتِ﴾ نایا بۆ ئیوہ نہ پەرستن لہ جگہی خوا شتی خواہنی زیان گہ یاندن نیہ بۆ ئیوہ خواہنی سود گہ یاندن نیہ، شتی بہو جوړہ بی نابی پەرستی بۆ بکړی. کہچی ئینجیلہ کانی خوټان نملین: ئەو عیسیایہ کہ ئیوہ نہیکن بہ خوا لہ لایہن دوژمنہ کانیہوہ کوژراوہو بی ریز کراوہو ہلوا سراوہو نراوہتہ گزړہوہو سود بہخوی نہ گہیہنی چاکتر توانای ئەوہی نیہ زیان و سود بہ ئیوہ بگہیہنی، ہەرکەسئ بہو جوړہ بی مروفی ژیری بہ خوا ی دانانی و نای پەرستی و، خوا ہەر ئەوہیہ ہموو گفتوگۆو بی باوہری ئیوہ بیسی، نہزانی بہ شاراوہی دہرونتان. پاداشتی چاکو خراپہتان نمداتہوہ.

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ﴾ ﴿تَوْبَتِ﴾: ئەی خواہن نامہکان ئیوہ لہو سنورہ دہرمہجن خوا دیتاری کردوہ بوټان لہ ناینی خوټان بہ دہرچونیکی ناراست و نارہواو پوچ. نہ لہ نرخي پتغہمہران کہم بکہنہوہو، نہ بہ نارہوا ریزیان بہرزبکہنہوہ. لہ سنور دہرچونی جولہ کہکان ئەوہیہ نملین: عیسا زولہو عوزہیر کوری خواہی. گاوړہکان نملین: عیسا خواہی ئەو نایہتہ ہەرچہندہ روی بی کراوہ بۆلای خواہن نامہکان بہلام لہ ناوہرؤکا ہموو خواہن نامہکانی تر نہ گپړتہوہ. نیسلام لہ بنچینہدا زیان و سودی ہمووان داوہتہ دہست خوا ی مہزن، ہموو کہسئ بہ بی جیاوازی بہندہی خواہیو بی توانایہ لہ بہر دہم خوادا، نادمیزاد لہ بہرانہر خوادا پیویستی بہ نوینہری نیہ، خوی بۆخوی لہ خوا ہپارپتہوہ.

﴿وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ ﴿تَوْبَتِ﴾: خواہن نامہ دوا ی ہواو ہموہس و نارہزوی تاقتی مہکہون بہراستی لایاندابوو لہ ریگہی راست لہمہوہر لہ سہرؤکہکان و ریگہی راستیان لی وونبوو بہر لہ ہاتنی پتغہمہر ﴿تَوْبَتِ﴾ زور کہسیان لادابوو لہ ریگہی راست و خواہرستی، خوشیان لایاندابوو لہ نیاز کردنی ریگہی راستی مام ناوہندی نیسلام و ناوہراستی ریگہی ناییان نہ گرتبوو،

هه‌ندیکیان پله‌ی خواجه‌تیاں ئه‌دا به عیسا، هه‌ندی تریان ئه‌یاندایه پال عیسا کاری ناشایسته.

ئه‌وانه‌ی رابواردن له‌و ئایه‌ته‌دا کاری خاوه‌ن نامه‌کانه. به‌لام ئیسلام له‌یه‌که‌م جاری هاتنی پیغمه‌ره‌وه ریگه‌ی مام ناوه‌ندیان گرتوه له‌سنوری دیاری کراو لایان نه‌داوه، پیغمه‌ریان نه‌برده پله‌ی خواجه، ئه‌وپه‌ری ریزیان گرتوه له‌هموو رویه‌وکه‌وه. بو‌غوونه: پیغمه‌ر خوا فره‌مانی پێداوه بلی: به‌موسلمانان من مرۆڤیکم هه‌روه‌ک ئیوه، به‌و جو‌ره پیم سپێرداوه له‌لایه‌ن خواوه، خواجه ئیوه من هه‌ریه‌که.

جاری پیاوی چووه خزمه‌ت پیغمه‌ر ﴿ﷺ﴾ له‌ترسی گه‌وره‌یی پله‌ی پیغمه‌ر له‌شی هاته‌له‌رزین. پیغمه‌ر فره‌مووی: ئارام و له‌سه‌رخۆبه‌و مه‌ترسه، من کوری ژنیکم شوربای گوشتی نه‌خوارد. ئایینی ئیسلام به‌و جو‌ره فره‌مانی داوه به‌موسلمانان که له‌ریزگرتنی پیغمه‌ردا له‌سنور ده‌رنه‌چن، پێویسته هه‌مو پله‌یه‌ بده‌ن به‌پیغمه‌ر جگه‌ی پله‌ی خواجه.

﴿لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ﴾ بێ به‌شکراوان له‌به‌زه‌یی و میهره‌بانی که‌سانیکی ئه‌وتۆ باوه‌ریان نه‌هیتابوو له‌به‌نو ئیسرایلی له‌سه‌ر زمانی داوود له‌نامه‌ی خۆیا که‌زه‌بوره نه‌فره‌تی کردوه له‌دانیشتوانی (ئیه‌له): قه‌ده‌غه‌ی کرد له‌وان یه‌هۆی سروشتی خواوه بۆی که‌پاوه ماسی نه‌که‌ن له‌رۆژی شه‌مه‌دا، کاتی له‌فره‌مانی خوا ده‌رچون پاراپه‌وه له‌خوا تۆله‌یان لی‌بستنی، خوا کردنی به‌مه‌یون بێ به‌شکراوان له‌به‌زه‌یی و میهره‌بانی خۆی و، له‌سه‌ر زمانی عیسا له‌ئینجیلدا به‌هۆی لادانیان له‌فره‌مانی خوا، ئه‌وه بو‌پێنج هه‌زار که‌سیان داویان کرد له‌عیسا له‌ئاسمانه‌وه سفره‌یکی پر له‌خواره‌مه‌نیان بو‌نێته‌خواره‌وه، دوا‌ی ئه‌وان بیخۆن باوه‌رپه‌یتن. کاتی هاته‌خواره‌وه خواره‌دیان په‌شیمان بو‌نه‌وه، عیسا فره‌مووی: ئه‌ی خواجه بێ به‌شیان له‌به‌زه‌یی خۆت بکه‌هه‌وه‌ک ماسی راوکه‌ره‌کانی رۆژی شه‌مه‌ت بێ به‌ش کرد له‌به‌زه‌یی میهره‌بانی خۆت ئه‌و ئایه‌ته هه‌رچه‌نده به‌رووآله‌ت ده‌رباره‌ی به‌نو ئیسرایلیه‌کان هاته‌وته‌خواره‌وه



به لآم هموو نمو که سانه نه گریته وه باوه به فرموده کانی خوا نه یهرن و له سنور  
دهر نه چن.

لهو نایه تدا خوا بۆمانی دهر خستوه که دروسته نه فرین له بی باوه ران بکری با له  
بر پر هی پشتی پیغمه ران بن، بۆمانیشی رۆن نه کاته وه باوک و باپر نابنه هۆی قه دهغه کردنی  
نه فرین له وان.

﴿ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ﴾ نمو نه فرینه سهخته به هۆی نه وه وه بوو بی  
فرمانی خویان کردبوو، نه وان دهست در یژیان کردبوو سه پر پیغمه ران و لهو سنوره  
دهر چوبون.

﴿كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ لهو بی باوه رانه واز نایه نن  
له هیچ خراپه یه کردویانه و بۆیان لوا بی، له بهر نه وه ی که بی فرمانی بوو به ره وشتیان  
هیچ که سیکیان بهر گری له خراپه ی نه ویی تریان نه نه کرد و نامۆز گاری یه کتریان نه نه کردو  
سه رشۆری هیچ هه ره شه یه کی خوا نه نه بون. سویند به خوا خراپ شتی که نه وان نه یکه نه  
له کردنی بی فرمانی خوا و لانه دهن له سنوری خواداو دهست در یژ نه که نه سه پر پیغمه ران  
نهو نایته پیروژه و امان پیشان نه دا نهو خراپه کردنه یان وه نه بی کاری یه کیکیانی به ته نه ها.  
به لکو ره وشتی زۆر که سیان بوو، به راده یه بوو به پیشه ی ناسایی جوله که کان له م  
سه رده مه ی نیمه شیدا شاگرده کانیان له هموو رۆی زه ویدا به تایه تی شاگرده کانیان له نیو  
وولاتی موسلماناندا که ده قاوده قی کرده وه یان ره وشتی نهو جوله کانه یه، کردنی هموو  
خراپه یه لایان په سه نده، بگره خۆیشیانی پیوه هه لئه کیشن، بۆ رۆن کردنه وه ی نهو مه به سه ته  
زانایان موسلیم و بوخاری نه گپ نه وه له پیغمه ره وه ﴿ﷺ﴾ فرموی:

نیوه په پر هوی که سانیک نه که نه له پیشتانه وه بوون، دووایان نه که ون وینه ی  
دووا که وتنی تریه که به دووای یه کا، به جوړی نه گهر نه وان بچنه نیو کونی سوسه مار وه

نیوهیش نه چنه نیو نهو کونه وه، ووتیان: نهی فروستاده ی خورا جوله کهو گاواره کان،  
فهرموی:

نهی کین؟ ههروه ها نه گهر یه کئی لهوان له ناوه راستی ریگه دا بجیته لای ژنی خوی،  
نیوهیش نه یکه ن. ههروه ها نهو نایه ته به لگه یه له سهر نهو هی قه ده غه یه هاوړیتی و دانیشتن  
له گه ل تاوانباران، فرمانیشی داوه وازیان لی بهیتری و کوچ نه کری بۆلایان.

﴿تری کثیراً مِنْهُمْ یَتَوَلَّوْنَ الذِّینَ کَفَرُوا﴾ تو نه یینی زور کس لهو جوله کانه نهو پهری  
کینهو دل پیسان هه یه له گه ل موسلمانان، له بهر نهو انه یه شه: دۆستایتی نه که ن له گه ل  
که سانیککی نهو تو باوه ریان نه هی تاوه له بت په رستان و هانیان نه دهن له دژی موسلمانان.

نهو نایه ته له وه وه هاتوو که زور به ی جوله که کان پشتی یت په رسته کانیا ن نه گرت  
له دژی پیغمه مر ﴿ﷺ﴾، هانی بت په رستانیا ن نه دا بۆ نهو مه به سته، بگره زورتر لهوان  
دوژمنایتی پیغمه مریان نه کرد، له گه ل نهو هیشدا پیغمه مر باوه ری به خواو به پیغمه مرایتی  
موسا هه بو وه به راستی تهورات. نهو که سانه نهوان دۆستایه تیان نه کردن بت په رستبوون و  
باوه ریان نه به موسا و نه به هیچ ناینی نه بوو له گه ل نامه کانیا ن، چاکتر بۆ جوله که کان  
نهو بهو یاریده ی پیغمه مریان بدایه له دژی بت په رستان.

به لام جوله که کان ههر له کۆنه وه باوه ریان به کۆکردنه وه ی پاره و دارایی هه بو وه  
بازرگانیا ن به ناینی خوړیان دائه نا، نهک خوا په رستی، هه می شه دژی مرؤفایتی و ناشتی بوون.  
بۆزانین: جوله که کان ده ستیان گرتبوو له مه دینه دا به سهر قازانج و بازرگانی ناوخوی  
مه دینه. بت په رستانیش ده ستیان گرتبوو به سهر قازانج و بازرگانی ده ره وه دا. پیغمه مر  
هه ولی داو کاری کرد بۆ رزگار کردنی دانیشتوان و سه ره به خوی بازرگانی و له ده سستی  
هه ردوو لایانی ده ره بهی بۆ سودی دانیشتوان، نهو کاره ی پیغمه مر ﴿ﷺ﴾ دژی سوودی  
هه ردوو لایان بوو، بۆیه قه ولیان کرد به یهک له دژی پیغمه مرو باوه رداران، ههروه ها له م  
سه رده مه ی نیمه شدا سودی زاویتی به ستراره به سودی وولاتانی داگیر که رو خوین مژانه وه

بویه یارمه تی به کتری نه دهن له دژی گهلانی هزار به تایه تی گهلانی موسلمان، کار به دهستانی بهنا و موسلمان به نهی و به ناشکرا یارمه تیان نه دهن له دژی گهلانی خوین، چونکه مانه وهی خوین له هزاری و روتانه وهی گهلانی خوینیان نه بینن.

﴿لَبِئْسَ مَا قَدَّمْتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ﴾ سویند به خوا خراپه شتی که خوین پیشیان خسته بو خوین که بهو شته خراپه وه بگه رینه وه بولای رژی دواپی که خوا خه شمی خوی رژانده وه به سهریانا به هوئی نهو دؤستاییه تیه وه له گهل بت پرستان کردویانه له دژی پیغمه رو موسلمانان و له نیو سزادان نهوان به بهرده وامی.

﴿وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ﴾ وه نه گهر نهو جوله کانه باوه بهیئن به خوا به پیغمه رو به موسا و به شتی نیردراوته خواره وه بولای که تهوراته یا باوه بهیئن به خوا به پیغمه رو و به شتی نیراوته خواره وه بولای که قورنانه، نهوان نهو بت پرستانه یان نه نه کرد به دؤستی خوین له دژی پیغمه رو ﴿ﷺ﴾، چونکه دؤستایتی نهوان قه ده غه به به گوییه یاسای نامه کانیان.

﴿وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ﴾ و به لام زور کس له خاوه نامه کان دهر چوون له باز نهی باوه رهینان، مه به ستیان به باوه به خوا به نایین نیه، جگه له سودو قازانج و بازرگانی باوه ریان به هیچ شتی نیه. نهوهی ریک و پیککی له گهل پیشه وهی نهو نایه ته وای دیاره نهو پیغمه ره موسای و مه به ست لهو شتهی هاتووته خواره وه تهوراتی و مه به ست لهو که سانه داوای باوه رهینان لی نه کری جوله که کابن.

به یاریدهی خوا کۆتایی به نویسی جزمه شه شهه هات له ریکه وتی ۵ - ۳ - ۱۹۹۹ زاینی به رانهر به ۱۷ دهی زیلقه عیدهی سالی ۱۴۱۹ - کۆچی.

## بە ناوی خوای بەخشندەیی میهرەبان

درودی پێ پایان لەسەر گیانی پیغمهەری مەزن و لەسەریارو یاوەرانی بێ.

کاتی نازاری قورەیشیەکان پەرهی سەند، پیغمهەر ﴿ ﷺ ﴾ فەرمووی بە موسلمانان:

چاک وایە ئێوە بلاوبنەوه بە وولاتان و لە مەکه دەرجن. ئەوانیش داویان کرد بۆ چ جینگەیکە بچن؟ پیغمهەبەر ﴿ ﷺ ﴾ نامۆزگاری کردن و فەرمووی: بڕۆن بۆ هەرمی حەبەشە، پاشاکەیان دادپەرورەو سەمیش لایاناکرێ هێچ جوۆی هەتا خوا دەوریکمان بۆ ئەکاتەوه. کۆمەڵی لە باوەرداران چوون بۆ حەبەشە هەندیکیان بە تەنها و هەندێ تریان بە خێزانەوه. بۆ پاراستنی ئاینەکیان پشتیان بە خوا بەست، ژمارەیان گەیشته یازدە پیاو چوار ژن، زۆر بە خوشی لە پالی نەجاشیدا ژیان. دانیشتوانی مەکه ئەو کۆچەیان زۆر لاگران و دژواربو، زۆر ترسان ئاینی ئیسلام لە حەبەشە بلاویتەوه، بۆ بەرگری کردن لەو مەبەستەدا دانیشتوانی مەکه عمری کوری عاص بەر لە موسلمانبوونی عەبدولای کوری رەبیعیان نارد بۆلای نەجاشی و دیاری زۆر بە نرخیان لە کالاکو قوماشی مەکهیان بۆ، برد هەروەها دیاریشیان نارد بۆ هەموو یەکی لە زاناکانی حەبەشە، هەول بەدەن بەر لە موسلمانان بکەونه گفتوگۆ لە گەڵ نەجاشیدا هەتا موسلمانان بداتە دەستیان، چۆنە لای نەجاشی و ووتیان تاقمێ لە ئیمە هاتۆتە لای تۆبوونەتە هۆی ناکۆکی و خوین ریشی لە نیوانماندا، بۆیە داوات لێ دەکەین بیانەنە دەستمان. نەجاشی ووتی من کاری بەو جوۆرە ناکەم هەتا گفتوگۆیان نەبینم و نەزانتم چ شتی ئەلێن؟ لە داویدا موسلمانانی لە گەڵ ئەواندا کۆکردەوه و لای خوێ، جەعفەری کوری ئەبو تالبی نامۆزای پیغمهەر ﴿ ﷺ ﴾ کەوتە گفتوگۆ لە گەڵ نەجاشیدا، بۆ دانیشتوانی ڕوون کردەوه ئەو شتە نالەبارانەی بەر لە ئیسلام لەسەری بوون، وەك گومرایی و داوین پیسی و زیندە بەچال کردنی ژنان کاری زۆری ناپەسەند بۆشی ڕون کردەوه کە ئیستا لەم کاتەدا موسلمان بووین رەوشتی بەرزو بەرێژ بووه بە پەشەمان بە هۆی فروستادەیهکی بەرزەوه نەجاشی و فەرمووی چ شتێک لایە

لەوێ هاتووێتە خوارەو بۆلای موحمەد ﴿ﷺ﴾ بۆمانی بخوێنەرەو جەغفەری تەیار  
سورەتی (مەریەمی) بەسەردا خوێندەو، دواى نەجاشی و زاناکانی گاوەکان دەستیان کرد  
بە گریان هەتا ریشیان تەپوو بەهۆی کاریگەری قورئانی پیرۆزەو، بۆیە نەجاشی فەرموى:  
سویندم بەخواو ئەو شتەى هاتووێتە خوارەو بۆ لای عیسا، ئەو یە هاتووێتە خوارەو بۆلای  
موحمەد لە گەڵ ئەوێ عیسا دا لەیەك سەرچاوەو هاتووێتە خوارەو، بەعەمرى كۆرى  
عاصی ووت: لێرە دەرچن خۆت و هاوڕێكانت، من ئەم موسلمانانە نادەمە دەستان،  
دیاریەكانى خۆیشتان ببەنەو، من پێوێستم پێى نیه.

بەرۆنى خواى مەزن ئەو باسەمان بۆ ئەكا، دواى ئەوێ باسى دوژمنایى و دڵ پێسى  
جولەكەكانى بۆ كردین، ئێستاش ئەو دوژمنایى و دڵ رەقى ئەوانمان بۆ دووپات ئەكاتەو  
لەگەڵ باسى دۆستایەتى هەندێ لە گاوەكانى ئەو كاتە بۆ موسلمانان، بەراوردی یەكیان  
نەكاو ئەفەرموى:

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدُوًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا ۖ اَلْيَهُودُ  
وَالَّذِينَ اَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ اَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ  
ءَامَنُوا ۖ اَلَّذِينَ قَالُوا اِنَّا نَصْرِيْكَ ذٰلِكَ بِاَنَّ مِنْهُمْ  
قَسِيْسِيْنَ وَرُهَبَانًا وَاَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿٨٢﴾  
وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ  
الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَاكُفْنَا بِمَا  
أَلْمَزْنَاكَ مِنَ الْبَيِّنَاتِ ۖ وَأَلْمَزْنَاكَ مِنَ الْبَيِّنَاتِ ۖ وَأَلْمَزْنَاكَ مِنَ الْبَيِّنَاتِ ۖ  
الشَّهِدِينَ ﴿٨٣﴾ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ

وَنَطْمَعُ أَنْ يَدْخُلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾ فَأَثْبَهُمْ  
 اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
 وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
 بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾

﴿ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ ﴾ بهراستی تو دهست نه که وی  
 سه خترین ناده میزاد له باره ی دوژمنایه تیه وه بو که سانی با وه پریان هینا وه جول ه که کان،  
 چونکه چونه ته خواره وه له پیره وی کردنی ههوا وه هه وه سی خویانا، بی شهرمانه پیغمه مران  
 به درو نه خه نه وه.

﴿ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ﴾ وه که سانیکی نه و توژین ها و به شی بوخوا دائه نین، وه که بت  
 په رستان، چونکه زور به سه ختی یاریده ی سته م کاران نه دهن، ئاره زوی زوریان بۆلای  
 لاسایی کردنه وه ی پیشو ه کانیا ن نه روا له بی با وه پیدا و چونه ته خواره وه له دل ره قیدا.  
 زور کس هه ن نهو ئایه ته نه که ن به به لگه له سه ر نه وه ی ئایینی گا و ره کان نزیک تره له  
 ئایینی ئیسلامه وه هه تا ئایینی جول ه که کان. نه بی بزاین نهو که سانه له هه له دان، چونکه  
 نه گهر مه به ست له ئایینی گا و ره کان بهر له ده ست کاری بی زور راسته، ئایینی نه گورا و  
 لای خوا و پیغمه مران یه که و سه ر چا و هیان یه که له لایه ن بیرو با وه ره وه یه که بنچینه یان هدی ه،  
 نه گهر مه به ست له ئایینه کانیا ن دوا ی ده ست کاری کردنیانین، هه ردوو ئاینه کان وه که یه که  
 وان له پوچیدا و له ناراستیدا، هه ردوو انیا ن دژی ئایینی راستی ئیسلامن.

نه وه ی راستی بی دوژمنایه تی جول ه که کان و بت په رستان بو یون به یه که بو دوژمنایه تی  
 کردنی ئایینی ئیسلام و بو گه شه نه کردنی سه روشی بانگه وازی ئایینی ئیسلام له قورئاندا،

رژیمی کۆنی نێو دورگەیی عەرەب دژی یاسای تازە ھاتوی ئیسلام بوون، ھەردوو رژیمی جولەکەو بت پەرستان بەردەوام راوەستا بوون لەسەر بنچینەی پێشکەوتنی یەکتری و بۆ زۆرکردنی دارایی و سامان و بە بەندەکردنی ئادەمیزاد لە ڕینگەیی تالان و جەردەییەو، لەسەر ھێشتنەوێ دەستوری خرابی خۆیان بۆ خواردنی سوود و دەست برین و لەسەر ستم و فیل و فربازی، ئەو جۆرە رژیمە خۆی ئەندواندو دەرنەکەوت لەسەر دەستی گەورە پیاوانی بت پەرستانی مەکە کە دەستیان گرتبوو بەسەر بازرگانی دەروەدا، خۆشی دەرنەخست لەسەر دەستی جولەکەکانی مەدینە کە دەستیان گرتبوو بەسەر پیشەسازی بازرگانی ناوخوا، جارێان و بانگەوازی پێغەمەر ﴿ ﷺ ﴾ پێ بە دەمی خۆی ھاواری ئەکرد لەدژی ھەردوو رژیمە کە داوای دادپەروەری ئەکردو نەھێشتی ستم و ڕوتانەو بە ھەموو جۆرە بەشەکانیەو، ڕینگەیی ئەگرت لە چەوساندنەوێ جولەکەکان و بت پەرستان راستەوخۆ، جا بەو بۆنەو سوودی ھەردوولایان کەوتە مەترسییەو، بۆیە بوون بە ھاوسویندنی یەکتری و دوورخستنەوێ دانیشتان لە ئاین و بیروباوەری ئیسلام، سویندیان خوارد بۆ یەکتری و بوون بەیەک بۆ جەنگ کردن لەگەڵ پێغەمەر ﴿ ﷺ ﴾، بوون بە دوژمنی ھاوبەش بۆ دژی موسلمانان.

ئەوێ ئیمە نوسیومان چاکترین ھەلبژاردەییە بۆ مەبەست لەو ئایەتە، بە جۆری تر ڕونتر دوژمنایەتی جولەکەکان و بت پەرستان بۆ موسلمانان مەبەستیکی جیھانیەو بەس. بەلام جولەکەکان بە ناوی ئاینەو بە دوو ڕویی ڕووالەت و بەرچاوی ئەیکەن. وێنەیی ئەو ڕۆ زۆرتین لەو کەسانە خۆیان بە موسلمان ناو ئەبەن بە ناوی ئاینەو و سامانی زۆر پەیدا ئەکەن. ئەگینا ھەردوولای جولەکەو بت پەرستان ھاوبەشن لە ڕەگەز پەرستی و گەلایتی پەرستن. بەلام بت پەرستان دل نرم و دەست کراوەترن لەبیرکردنەوێان و سەر بەستی گفتوگۆیاندا، بۆیە زۆریە زۆری بت پەرستان باوەریان ھێناوە بە پێغەمەر ﴿ ﷺ ﴾. جولەکەکان زۆر بە کەمی و بە دەگمەن باوەریان ھێناوە.

﴿ وَلْتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ﴾ وهتو بهراستی دهست نه کهوی نزدیکترین نادهمیزاد له بارهی دۆستایتهوه بو کهسانیکی نهوتو باوهریان هیناوه به نایینی ئیسلام کهسانیکی نهوتون ووتویانه: ئیمه گاورین. نهوهیش زور راسته و نهبیری گاورهکان لهو کاتهدا فهزمان بدهن به چاوپووشی و لیبوردن و لی خوشبوون له یه کتری و دۆستایهتی با له گهل دوزمنی خویشانی، له دهست گیروی کردنی نادهمیزاد کون و تازهیان پیچهوانه ی جوله کهکانی نهوکاتهو ئیستان. بهلام گاورهکانی نهم سهردهمهو بت پهستان له کون و تازهداو له ههموو کاتیکاو به کرئ گیراوهکان و شاگردهکانی نهم سهردهمهیش خوو رهوشتی جوله کهکانیان گرتووه بو دوزمنایتی کردنی موسلمانان و گهلانی بی دهستهلات. خوی مهزن مهرجی نهو نزدیکرنهوهی گاورهکان له موسلمانانهوه بومان رون نه کاتهوه و نهفهرموی:

﴿ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ فِئْسَیْنِ وَرُهْبَانًا ﴾ نهو نزدیکترین دۆستایتهی گاورهکان به هوی نهوهوه بووه بهراستی ههندی لهوان زاناوون به نایینی عیساو نامهکانی خویشان و راست ویزبوون و پهیرهوانی خویشانیان بهراستی پهروهرده نهکردو، ههیانوو خوا پهستیان نهکرد له کلئسادا وازیان له جیهان هینابوو، زنیان نهئههیناو شویان نهئهکرد.

﴿ وَأَنَّهُمْ لَا یَسْتَكْبِرُونَ ﴾ وهنهو تاقمه بهراستی خویشا به گهوره دانههنا له ناستی نایینی ئیسلامدا کاتی راستیان بو دهرکهوتایه وهریان نهگرت، وهك هاوری گویان له دانیشتوان نهگرت وینهی، نهچاشی پاشای حبهشه و زاناکانیان و خوا پهستهکانیان. به پیچهوانه جوله کهکان و گاورهکانی ترو کار بهدهستهکانی نهم سهردهمه ی ئیمه.

ههندی کهسانی ساده هه ن نهو نایهتهی پیشهوهو نایهتهکانی دووایی نهکهن به بهلگه که گوايه قورئان لایهنی ههندی له بی باوهران نهگری و دزی ههندیکیانه، نهو کهسانه ی لهم سهردهمه ی ئیمه دا زورن. کهواته پیویسته مانای نهم چوار نایهتهی دووایی به جوړی بکهین ریگه لهو خو فرۆشانه بگری له نایین لایانداه.



بەراستى ھەركەسى لەم چوار ئايەتە وورد بېتەو گومانى نامىنى كە ھەريە كى لەو ئايەتەنە تەواو كەرى ماناى يە كەترىن و سەربەخۆ نىن لە مەبەست و ناوەرۆكا، ھەر چوار ئايەتە كە بە ئاشكراىى بۆمانى رۆن ئە كەنەو كە خەواى مەزەن رېژى گاۋرەكانى نەگرتوۋە بە جۆرېكى گشتى. مەبەستى خەواى گەۋرە بەو گاۋرانە ھەندىكى مام ناۋەندىن لەكاتى راستىدا دۆى ناۋەستەن و ھەرى ئەگرن، ۋەك لە ماناى رېستەى پېشودا باسيان كرا، خەواى مەزەن بەرونتەر باسى ئەكاو ئەفەرمۆى:

﴿وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ﴾  
و ھەر كاتى بېيان بېستايە شتى نېزابو بۆلاى فروستادەى خوا ئەو زاناو خوا پەرستانە لە جەغفەرى كۆرى ئەبى تالېب تۆ ئەبىنى چاۋەكانيان فرمىسك ئەرپژەن لەبەر شتى زانيان لە راستى كە بۆ تۆ نېزابوۋە خوارەو لە قورنان، ئەوان كە بەو بەشە كەمە بېستيان باۋەريان ھېنا ئەگەر زۆرترىان بېستايە باشتر باۋەريان ئەھىناو ئەگريان.

﴿يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ﴾ ئەلەين: ئەى پەرۋەردە كەرى ئىمە باۋەرمان ھېنا بە قورنان و بە موخەمەد لەبەر ئەو شتەى زانيمان لەنامەى خۆمان و لەبەر شتى پېشەكان بۆ ئىمەيان گېراۋەتەو كە پېغەمەرى دىت، ئىنجىلىش موزدەى داۋە بە ھاتنى و كاتى ھاتنى ھاتوۋە دواىى تۆ ئىمە بنوسە لەگەل كەسانىكى ئەو تۆ شائىتى ئەدەن بە راستى و بە پېغەمەرايەتى موخەمەد ﴿ﷺ﴾ لەگەل كۆمەلەى مۇسلماناندا تۆمارمان بكە.

ماناى ئەو ئايەتە دەرى ئەخا كە ھەندى لە گاۋرەكان راستى ناسن، بۆيە چۈنە ناۋى ئىسلام بەخەواستى خەيان و بە باۋەرەو. مېژوۋ بۆى باسكردوۋىن كەمى بوون لە گاۋرەكان و نابى بىخەلەتېن كە گاۋرەكان ھەموۋيان ئىسلاميان خۆش ئەۋى، مېژوۋ بۆى باس كردوۋىن كە كېنەو رقى خاچ پەسرتان بۆ مۇسلمانان و ئىسلام بۆ لەناۋەردىيان و بنەپر كردىيان نايەنە ژمارە، بۆ غەۋنە: پەلاماردانى زۆرەى زۆرى خاچ پەرستان بۆسەر فەلەستېن و دواى بنەپر كردنى دانىشتۋانى ئەندەلۇس، نالەبارى و خوين رېژى بەرىتانيا لە قۇدس و مىسرو عىراق و سودان و جگەى ئەوانىش، كوشتن و دارو فەلاقەى ئىتاليا لە

ته رابلوسی رۆژئاوا، کاری نارهواو نازاردانی کار به دهستانی فهره نسا بۆ دانیشتهوانی جهزائیر و تونس و مهراکش و سوریا. نهوانه و جیگاکانی تر نابنه ژماره ههروه ها جوړج دهبل بۆشی سهروکی نه مهریکا له ۲۰۰۱/۹/۱۷ ووتی: ئیمه جهنگی سهلیبی دهست پی نه کهینه، هه رچه نه دوایی به زمان نهك بهدل په شیمان بویه وه. کهواته ئه بی بزاین نه و گاورانه باوهریان به ئایینی ئیسلام نه هیناوه دورترینی ئاده میزادن له خوشه ویستی موسلماناندا، بۆیه خوای مهزن نه فهرموی:

﴿ وَمَالْنَا لَا تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ ﴾ وه چ شتی که ریگه بگری له ئیمه باوه ر نه یه رین به خواو بهو شته ی هاتوه بۆلای ئیمه له راستی قورئان و پیغه مه رایتی موحه مه ده. دوا ی نه وه ی عیسا رونی کرده وه نه و موژده پیدراوه له لایه ن عسیاوه ئهم موحه مه ده یه. ﴿ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴾ وه ئیمه به ته ماین که په روه رده که ری ئیمه بمان خاته به هه شت له گه ل پیاوچاکان و په یه روانی موحه مه ده که ده رونیان پاک بۆته وه له خراپه به هو ی وه رگرتنی ئایینی ئیسلامه وه.

﴿ فَأَنَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴾ دوا یی خوا پاداشتیان نه داته وه به هو ی نه و شته ی ووتیان و باوه ریان پی کرد به چه نلین به هه شت نه روا به ژیر درخته کانیان و ئهم لاو لای کو شکه کانیان چه نلین روبرای ناوی پاک به رده وامن له نیو نه و به هه شتانه داو، نه و به هه شتانه پاداشتی چاکه که رانه که بیریان کرده ته وه له گه وره یی خواو راستی شتی هاتوه ته خواره وه بۆ سه ر پیغه مه ر ﴿ ۱۰۰ ﴾.

شایتی دانی خوا بۆ نه و تاقمه که مه ی گا وره کان به کاری چاکه کردنیان و پاداشت دانه و هیان به به هه شت له سه ر ئیسلامه تیان، هه روه ها نه و تاقمه به تنها مه به ستی با سه کردنیانه له و نایه تانه دا به چاکه کرنیان و پاداشت دانه و هیان. به لام نه و گا ورانه ی بروایان به راستی نه هیناوه دوا ی نه وه ی راستیان بۆ ده رکه وت و ووازیان هیناوه پاش ته مه شا کردنی به لگه و نیشانه کانی خوا، نه و که سانه خوا هه ره شه یان لی نه کاو نه یان تر سیئ و نه فهرموی:

﴿ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴾ وه که سانیکی نه و تو باوه ریان نه هیناوه نیشانه رون و ناشکراکانی ئیمه به درو ئه خه نه وه، نه و که سانه دانیشتهوی دۆزه خن و یاری ناگرن.

پرسار/ نه‌و نایه‌ته هه‌موو که‌سی نه‌گرێته‌وه باوه‌ر نه‌هێن به‌ ئایینی ئیسلام و به‌ نیشانه‌ کانی و به‌ درۆیان بجه‌نه‌وه، ئه‌یه‌ هۆی به‌ستی نه‌و نایه‌ته به‌ گاواره‌ کانه‌وه هۆی چ شتی بێ؟

وه‌لام/ به‌راستی داڕژاندنی نه‌و باسه‌ که‌ به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که‌ خ‌وای مه‌زن پاش نه‌وه‌ی به‌لێنی داوه‌ به‌و که‌سانه‌ باوه‌ریان هێناوه‌ له‌ گاواره‌ کان به‌ به‌هه‌شت، هه‌ر شه‌ش نه‌کا له‌و که‌سانه‌ به‌رده‌وامن له‌سه‌ر بێ باوه‌ری له‌ گاواره‌ کان، نایه‌ته‌که‌ به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی داڕژاوه‌ و نه‌به‌ستراوه‌ به‌ تاقمیکه‌وه‌ هه‌تا هه‌موو بێ باوه‌ران نه‌گرێته‌وه‌. هه‌ر چه‌نده‌ پێشه‌وه‌شی باسی گاواره‌ کانی.

کۆمه‌لێ له‌ هاوڕێکانی پێغه‌مه‌ر ﴿ﷺ﴾ ترسی خوا په‌ره‌ی سه‌ند به‌سه‌ریاناو وای لی کردن قه‌ده‌غه‌ بکه‌ن له‌ خۆمان را‌ب‌واردن له‌ گه‌ل ژنه‌کانیان و خۆراکی خۆش نه‌خۆن و به‌رگی چاک نه‌پۆشن و واز له‌ هه‌موو شتیکی جیهانی به‌ین، خۆیان خه‌ریک بکه‌ن به‌شه‌و نوێزو پۆزو گرتن.

پێغه‌مه‌ر ﴿ﷺ﴾ بانگی کرد ئه‌م نایه‌تانه‌ی خواره‌وه‌ی به‌سه‌ردا خ‌وێندنه‌وه، فه‌رمووی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا  
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

﴿يا أيها الذين آمنوا لا تحرموا طيبات ما أحل الله لكم ولا تعتدوا﴾ هه‌ی که‌سانێکی نه‌وتۆ باوه‌رتان هێناوه‌ ئێوه‌ قه‌ده‌غه‌ مه‌که‌ن له‌ خۆتان خواره‌منیه‌ پا‌که‌کانی شتی خوا ره‌وای کردووه‌ بۆ ئێوه‌ خواره‌دیان و زۆر خۆریش مه‌که‌ن به‌ جو‌ری گه‌ده‌تان نازاری بێ بگا، وه‌

ئۆه له سنوره دیاری کراوه کانی خوا دهرمه چن و له خواردهمه نی رهواوه بچن بۆلای قهدهغه کراوه کان زیاده خۆری بکهن.

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ بهراستی خوا خۆشی ناوی کهسانی له سنور دهر بچن و خواردهمه نی پاک و خۆش نهخۆن، یا زیاده خۆری بکهن.

﴿وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنِينَ﴾ وهئیه بخۆن ههندی لهو شتانه خوا کردونی به خواردهمه نی بۆ ئۆه به خواردنیکی رهواو پاک و بهتام و، ئۆه بترسن له خوایه کی نهوتۆ ئۆه باوهرتان بهو خوایه هیناوه، نهو شتانه بۆی رهوا کردوون بۆ خواردنتان قهدهغه ی مه کهن له خۆتان و رایش بویرن له گهڵ ژنه کانتان به گویره ی یاسا، مانای نهو ئایه ته له ئایه تی (١٦٨) ی سوره تی نهلبه قهردها مانای کراوه.

کاتی نهو دوو ئایه ته ی پیشوو هاته خواره وه بۆ خواردنی خواردهمه نی پاک و رابواردن له گهڵ ژنه کانیان، هاوریکانی پیغمهر ﴿ﷺ﴾ ووتیان: ئه ی فروستاده ی خوا: چ شتی بکهین دهرباره ی نهو سوینده ی خواردوومانه نهچینه لای ژنه کاغان و خواردن و خواردنه وه ی خۆش و پاک و بهتام نهخۆین، دوا یی خوا ی وهلامی دانه وهو فهرموی:

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ  
بِالْغَوْ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمْ مِنَ الْأَيْمَانِ  
فَكَفَرْتُمْ بِإِطْعَامِ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ  
أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتِهِمْ أَوْ تَحْرِيرِ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَرَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا  
أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ﴾ خوا سزای ئیوه نادا له جیهانداو گوناھتان ناگا و بریتی بۆ نادری به هوی گفتوگۆیه کتانهوه نیازی کردنی شتی یا نه کردنی شتیکی تیدا نهی، وهك نهوهی له ده می که سیکه وه دهر نه چۆ بهی نیازو نهلی: نه به خوا وانیه. به خوا وایه، لای پیشهوا حه نه فی هوه سویندی بی نیاز نه میه: سویند بخوری به گویره ی گومان و بلتی: سویند به خوا فلان شت کراوه. یا بلتی: فلان شت نه کراوه. به گویره ی گومانی خۆی، نمو فهرموده ی حه نه فیه بیروبوچونی هه ندیکه له زانیانی شافیعه کان. مانای نهو رسته یه له نایه تی (۲۲۵) ی سوره تی نه لبه قهره باسی کراوه.

﴿وَلَكِنْ يُؤْخَذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ﴾ وه به لام خوا سزای ئیوه نه دا به هوی به سته وه ی سوینده کانتان به ده م بیلین و به دل نیازی کردنی یا نه کردنی شتی بکه ن. نهو کاته دوا ی شکاندنی سوینده کانتان سزاتان نه دا له جیهاندا به داوا کردنی بریتی دان.

﴿فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ﴾ دوا ی بریتی دان بۆ شکاندنی سوینه کانتان و لابردنی گونا هه کانتان: خواره مه نی دانه به (۱۰) ه که سی هه ژار که بریتی به له به خشی نی هه ری که لهو (۱۰) ه که سه نه ندازه ی (۵۸۳) گرام دانه ویله له برنج و گه م و جوو خورماو تری. به لای حه نه فی هه کانه وه بریتی به (۱۱۶۶) گرام، نهو خواره مه نیه له مام ناوه ندی شتی ئیوه دهر خواردی خیزانه کانی خۆتانی نه ده ن به زۆری نه ندازه ی نرخه که ی نه زۆر گرانی و نه زۆریش که می.

﴿أَوْ كِسْفَتْهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رِقَابِهِ﴾ یا پۆشاک ی (۱۰) ه که سی هه ژار هه ری که بیان پارچه قوماشی نیوان ناوک و نه ژنوی داپۆشی و نرخه که ی مام ناوه ندی، به جو ری نو یژ کردنی پیوه دروستی. به لای هه ندی زانیانه وه نهو پۆشاکه نه ی هه موو له شی داپۆشی. به لای پیشهوا حه نه فی هه له جیاتی خواره مه نی و پۆشاک نرخه که ی شیان دروسته.

یا نازاد کردنی بهنده یه کی موسلمان و بی عه یب، ئیتر نییر بی یان می. لای پیشهوا حه نه فی بهنده ی بی باوه ریش دروسته، ئیستا سو یاس بوخوا بهنده نه ماوه... سویند خۆر بۆی هه یه به ئاره زۆی خۆی یه کی له خواره مه نی و پۆشاک و نازاد کردن هه لبرێ.

﴿فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ﴾ دواپی ههر که سنی دهرستی نه که وت یه کی لهو سیانه  
بۆ بریتی دان، دواپی سنی رۆژ گرتن له سهر یه ک بگری یا ههر ماویه رۆژی بگری،  
ههر چنده به لای هندی له زانایانه وه پیوسته نهو سنی رۆژ وه له سهر یه کبن.

﴿ذَلِكَ كَفَّارَةٌ لِّإِيمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ﴾ نهو چوار شتانه باسکران  
برستی دانن بۆ سوینده کانی ئیوهو لابر دنی گونا به سهر تانه وه ههر کاتی سویندتان خواردو  
شکانتان، وه ئیوه ناگاداری سویند خواردنی خوتان بکه و کهم سویند بخون و بۆ هه موو  
شتی سویند مه خون، به گویره ی توانا هه تا بۆتان نه لوئ سویند مه خون، خوی مه زن  
مه کهن به نیشانه و بۆ سوینده کانتان.

﴿كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ بهو جوهری باسکرا بۆ بریتی دانی  
سوینده کانتان خوا رونی نه کاته وه بۆ ئیوه نیشانه ئاشکرا کانی خوی له دیاری کردنی  
یاسا و دهستور بۆ نه وه ی ئیوه سوپاسی خوا بکهن له سهر نهو میهره بانیه خوا له گه ل ئیوه ی  
کردوه له رون کردنه وه ی یاسا سنوری خوی.

هه موو موستمانان پێک هاتون له سهر نه وه ی که سویند خواردن به جگه ی خواو  
ناوه کانی خواو قورئان دانا به سترئ. به لای پیشهوا حه نه فی به قورئانیش دانا به سترئ.  
سویند به پیغمه ران و دۆستانی خواو به سهر ی باوک و جگه ی نهوانیش دانا به سترئ،  
چاکیش نیه لای یاسای ئیسلام، بریشیان بۆ نادری. به لای پیشه نه حه ده وه به ته نها سویند  
به پیغمه ر ﴿ﷺ﴾ دائه به سترئ. به لام دوا ی ته ماشا کردنی نامه کانی حه نه لیه کان نهو  
بیرو بۆ چونه ی نه حه دم ده ست نه که وت. خوا نه یزانی.

خوی مه زن له باره ی خواردنه وه ی (مهیدا) چوار ئایه تی ناردوه ته خواره وه:

۱- ئایه تی (وَمَنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا) یانی  
وه له به ره مه مه کانی خورماو تری ئیوه دروست نه کهن و ده ری نه هین لهو به ره مه مه شتی  
ئاده میزاد سه رخوش نه کا، وه ک مه ی، وه خواردنه مه نیکی چاک و خوش، وه ک خورماو دۆشاو

میوژو سرکه‌و شتی تریش) سوره‌تی نه‌حل‌نایه‌تی (۶۷)، رون و ناشکرایه هاتنه خواره‌وه‌ی نه‌و نایه‌ته له کاتیکا بووه (مه‌ی) خواردنه‌وه قه‌ده‌غه نه‌بووه.

۲- کاتی عومهری خه‌تاب و مه‌عازی کوری جه‌بئل له باره‌ی خواردنه‌وه‌ی مه‌یی و کردنی قوماره‌وه پرسپاریان کرد له پیغهمهر ﴿﴾: وه‌لام له‌لایه‌ن خواوه هاته خواره‌وه‌و فهرموی:

﴿قُلْ فِيهَا إِثْمٌ كَثِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ﴾ تَو بَلَى: له‌مه‌یی و قوماردا هه‌یه گونا‌هه‌یکی گه‌وره‌و جه‌ندین سوود بۆ ئاده‌میزاد. له دوا‌ی هاتنه خواره‌وه‌ی نه‌و نایه‌ته زۆر‌ک‌س گونا‌هه گه‌وره‌که‌یان ره‌چاو کردو وازیان لی هه‌یان. هه‌ندی تر ته‌ماشای سو‌ده‌کانیان نه‌کردو وازیان لی نه‌هه‌یان. سوره‌تی نه‌لبه‌قه‌ره نایه‌تی (۲۲۲).

۳- له میوانداری عبدالرحمنی کوری عه‌وفدا هاو‌ریک‌انی پیغهمهر ﴿﴾ مه‌یان خواره‌وه سه‌رخۆش بوون، کاتی نو‌یژی مه‌غریب هات یه‌کتی له‌وان بۆ به‌پیشه‌وا‌ی نو‌یژ له نو‌یژه‌که‌دا ووتی: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ اعْبُدُوا مَا تُعْبُدُونَ﴾ به‌نه‌خو‌یتنه‌وه‌ی پیتی (لا) به‌و بۆنه‌وه نایه‌تی (۴۳) ی سوره‌تی نی‌ساء هاته خواره‌وه فهرموی ﴿لا تقربوا الصلاة وأنتم سكارى﴾ یانی ئیوه نزیك نو‌یژ کردن مه‌که‌ونه‌وه، وه‌ئیه سه‌رخۆش بن) هه‌ندی له مو‌سلمانان وازیان نه‌هه‌تا له خواردنه‌وه‌ی مه‌ی، به‌ر له نو‌یژ کردن به‌ماو‌یه که سه‌رخۆشیه که‌یان نه‌میتی مه‌یان نه‌خواره‌وه، به‌بی سه‌رخۆشی نو‌یژه‌که‌یان نه‌کرد.

۴- عه‌ت‌بانی کوری مالیک میوانداری هه‌ندی له مو‌سلمانانی کرد، سه‌عدی کوری نه‌بی وه‌قاس یه‌کتی بوو له میوانه‌کان، خواره‌مه‌نیان خواردو مه‌شیان خواره‌وه‌و سه‌رخۆش بوون، له کاتی سه‌رخۆشی سه‌عدی کوری نه‌بی وه‌قاس ده‌ستی کرد به‌خۆه‌لک‌یشان و ده‌ستی کرد به‌جنیودان به‌یاریده‌رانی پیغهمهر ﴿﴾ یه‌کتی له‌وا‌نیش دو‌وشه‌ویله‌ی هوش‌ره کول‌اوه‌که‌ی دا به‌سه‌ری سه‌عدداو سه‌ری شکاند، دان‌یشتوان شه‌ل‌زان و روداوه‌که‌یان برده خزمه‌ت پیغهمهر ﴿﴾ نه‌وه له‌لایه‌که‌وه، له‌لای تره‌وه که

خوای گهواره نایه تی (۸۷-۸۸) نهم سوره تهی ناردده خواره وه به موسلمانانی راگیانده که نهو خواره مه نیانه خوا بوی رهوا کردوون خواردنیان له خوړیان قهدهغه نه کهن و ههموو خواره مه نی پاک و رهوا بخوړن و بیخوړنه وه، مدیش یه کئی بوو له وانه پاک و رهوا بولایان لهو کاته دا خوای مه زن رونی کرده وه نارهق پاک نیه و قهدهغه یه و فهرموی:

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْاَنْصَابُ وَالْاَزْلَمُ رِجْسٌ  
مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاَجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ﴿٩٠﴾ اِنَّمَا يُرِيْدُ  
الشَّيْطٰنُ اَنْ يُوْقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدٰوَةَ وَالْبَغْضَا فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ  
وَيَصَدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ وَعَنِ الصَّلٰوةِ فَهَلْ اَنْتُمْ مُّنْتَهُوْنَ ﴿٩١﴾ وَاَطِيعُوْا  
اللّٰهَ وَاَطِيعُوْا الرَّسُوْلَ وَاَحْذَرُوْا فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاَعْلَمُوْا اَنَّكُمْ اَعْمٰوُ  
رَسُوْلِنَا اَلْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿٩٢﴾ لَيْسَ عَلٰی الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا  
الصّٰلِحٰتِ شَيْْءٌ اَنْتَقَوْا وَاَعْمٰوُ اَنْتَقَوْا وَاَحْسِنُوْا اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِيْنَ  
﴿٩٣﴾

﴿يا ايها الذين آمنوا إنما الخمر والميسر﴾ نهی که سانیکی نهوتو باوه رتان هیتاو بهراستی مهیی و قومار: (مهی) بریتیه له شتی ناده میزاد سه رخوش بکا، نیر هدر ناویکیان ههیی، لهتری یا خورما یا گه نم یا جو یا له شتی تر دروست بکری. قومار کردن به ههموو جوړه کانییه وه. به کاغزهیی یا شتی تر، دو مینهیی یا تاو له یا هه شتی تربی و له سه ر پاره بی.



له نایه تی (۲۱۹) ی سوره تی نه لبه قهره دا ماناو مه به سب له مه بی و قوما به دریزی باسیان کراوه.

﴿وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ﴾ وهنو بتانه هه لو اسراون بو نه وهی په رستیان بو بکری، یا به پیروز برانرین، هه موو شتی تریش هه لبواسرین بو ریزگرتن و وابزانری پست و فدریان لی نه وه شپته وه و به کاره یانی (نه زلام) و، مانای ووشه ی (نه نساب و نه زلام) له نایه تی (۳) نهم سوره ته باسی کراوه، نه توانری ته ماشای بکن. ووشه ی (نه زلام) نامه گرتنه وهو خویندنه وهی ناو له پ و دانه گرتنه وهی نه گرتنه وه.

﴿رَجَسَ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَبَاهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ﴾ هه موو یه کئی له وانه به کاره یان و کردیان پسن و بیژ لی کراوه له کارو کرده وهی شه یانن و نه یان رازیتنه وه بو نیوه، دوا ی نیوه دوور بکه ونه وه لهو شته پیسه و نزیکیان مه که ونه وه، بو نه وهی نیوه رزگارتان بی له خراپه ی جیهان و رزگابن له سزای پاشه رۆژ.

﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقَعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ﴾ به راستی شه یان نه یه وی دوژمنایه تی و رق و کینه بخاته نیوان نیوه بیکاته هوی بچرانی شیرازه ی دوستانه تی و کومه لایه تی و خزمایه تی نیوه له ژبانی نه مروتان به خواردنه وهی نارقه وه، چونکه ناده میزاد که سه رخو شبوو زمان دریز نه کا به گفتوگوی پیس و ناپه سه ند، توشی جو جولی کاری نارپه وای نه کا، زور جارن سه رنه کیشی بولای نازاوه و جهنگ له نیوانتان، وایش نه بی تووشی داوین پیسی و دزی کردنتان نه کاو شتی تری خراپ و، به هوی کردنی قوماره وه، چونکه نهو که سه بیدورینی رق و کینه په یدا نه کا لهو که سه ی بیاته وه، وایش نه بی ده ست دریزی بکاته سه ر دانیش ستوان ده ست نه کا به دزی کردنی دارایی ناده میزادو دزی نهو شتانه میری داویدیه به ده ستی، بهو بونه وه موچه که ی نه برن و به که له بچه ی نه ی بهن بو گرتو خانه، زور جارانش خوی نه کوژی، خیرانه که یشی تووشی هه ژاری و دهر به دهری نه کا. له هه موو شتی حراپ نه وه یه که مه بی و قوما نهو که سانه

ئهیکه نه یاخاته چالی گوناوه و پهرستی خویان له بیر نهاته وه و هك خوی مهزن نه فهرموی:

﴿وَيَصْدُكُمُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنتُمْ مُنْتَهُونَ﴾ و به کارهینانی ئارهق و قومار ئیوه لانه دهه له پهرستن و یادی خواو له کردنی نوێژ یا له کردنی له کاتی خویا، دواوی ئایا ئیوه کۆتایی نههین له به کارهینانی مهیی و قومار و له سههر گهردانی خوتان و یاخی بونتان له ناستی فهرمانه کانی خواو دهه چون له پهرستی خوا. یانی پیوسته ئیتر ئیوه وازیان لی بهین و به کاریان نههین. چونکه ئارهق خۆر نهقلی نامینی و ناتوانی پیوستی سههرشانی خوی جی به جی بهینی، رونه کاته رابواردن و ههواو ههوه سی خوی، نه گهر بیسهوی نوێژ بکا به گوێره ی یاسای دیاری کراو بوی ناکری. قومار چیش ههموو نه دنامه کانی نه خاته کاروه بۆ یاری کردنی قومار و به دهست هینانی قازانج و نه دۆرانی یاریه که ی، نه گهر برده وه له خوی بای نهیی و واز له کار کردن دینی، نه گهر دۆرانی توشی خهفەت و پهڕیشانی نهیی، بیر له فیلی نه کاته وه بۆ سههر گرتنه وه ی دۆراوه که ی، به ههر چۆنی بی بیر له خواو له نوێژ کردن ناکاته وه، نه گهر ههولێ کردنیان بدا ئاگای له نوێژه که ی نابێ و بیر له دۆراوی پاره که ی نه کاته وه.

دوا ی هاته خواره وه ی نهو ئایه تانه موسلمانان به یه کجاری و وتیان وازمان هینا کۆتاییمان به کارهینانی مه ی و قورما هینا. دوا ی پیغمهر ﴿ﷺ﴾ به جارچی خوی جاریدا به کۆلانه کانی مه دینه دا بلتی: ئاگادار بن مه ی قه دهغه کراوه، دانیش توان ده ستیان کرد به شکاندنی کوپه کانیان و رژاندنی مه یه کان، به جوړی نهو مه یه به کۆلانه کاندان نه روشت.

خوای مهزن فهرمانی به قه دهغه کردنی مه ی و قومار به وتنه کا و نه فهرموی: ﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَخِذُوا﴾ و ئیوه پهیره وه ی فهرمانه کانی خوا بکه و ، پهیره وه ی فهرموده کانی پیغمهر بکه. به وازهینان له خواردنی مه ی و کردنی و ههموو قه دهغه کراوه کانی ترو. بترسن له سههر پیچی کردنی فهرمانی خواو پیغمهر، لهو شتانه ش توشان نهیی له سزای خوا له کاتی بی فهرمانی کردنتان.

تهفسیری زمانکۆبی

﴿ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَيَّ رَسُولُنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴾ دواپی نه گهر ئیوه پشت بکهنه  
 فهرمانی خواو پیغمبری خوا، به تاییه تی مهی خواردنه وه قومار کردن، دواپی ئیوه بزانی  
 به راستی له سهر فروستاده ی ئیمه یه راگه یاندنی ناشکرا که فهرمانه کانی ئیمه به ئیوه  
 رابگه یهنی. پشت تی کردنی ئیوه زیان به فروستاده ی ئیمه ناگه یهنی و زیان له خوتان  
 نه ده ن، ئیمه نه زانی به ئیوه ی رانه گه یهنی و ئیوه ش بیانوتان نامیتی.

زانایان بیک هاتون له سهر نه وه ی کاتی قه دهغه کردنی خواردنه وه ی مهی هاته خواره وه  
 هندی له هاوریکانی پیغمبر ﴿ ﷺ ﴾ ووتیان: نهو که سانه ی برای ئیمه بوون ناره قیان  
 خواردنه وه بهر له قه دهغه کردنی و ئیستا مردوون خوی مه زن چ شتیکیان لی نه کا؟ بو  
 وه لامدانه و هیان نه م نابه ته هاته خواره وه و فدرموی:

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
 الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا  
 الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

۹۲

﴿ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا ﴾ له سهر نهو که سانه  
 نی به باوه ریان هینا وه کردنه و چاکه کانیان کردنه هیچ گوناھی له شتیکا خواردنیانه و  
 قه دهغه نه کرابو له سهریان و مردوون و نه وانه ییش زیندوون و ناره قیان خواردنه وه بهر  
 له قه دهغه کردنی.

﴿ إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ﴾ کاتی خوینیان پاراستی له هاوبه شدانان بو  
 خواو له خواردنه وه ی مهی و دوا قه دهغه کردنیان، بر وایشیان هینابی و

به‌رده‌وامیشبوون له‌سه‌ری له‌ده‌رونی خو‌یاناو، کرده‌وه چاکه‌کانیانکردبی دوا  
باوه‌ره‌نیان.

﴿ثُمَّ أَتَقُوا وَآمَنُوا﴾ له‌پاشان خو‌یانیان پارس‌تی له‌هم‌وو قه‌ده‌غه‌کراوی به‌به‌رده‌وامی  
و باوه‌ریان ه‌نیایی به‌نیازی پاکه‌وه که نه‌وانه قه‌ده‌غه‌کراون جی‌گه‌ی خو‌یه‌تی.

﴿ثُمَّ أَتَقُوا وَاحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾ له‌پاشا خو‌یان پارس‌تی له‌هم‌وو  
گونا‌هی به‌به‌رده‌وامی و چاکه‌یان کردبی له‌نیو خو‌یان و خوا‌دا به‌نه‌یی و، خوا‌خو‌شی  
نه‌وی چاکه‌که‌ران و له‌دوا ر‌وژ‌دا سزایان نادا.

خواه‌نی ته‌فسیری (مجمع‌البیان) نه‌لی: مه‌به‌ست له‌خو‌پارس‌تی یه‌که‌م له‌و‌ئایه‌ته‌دا  
خو‌پارس‌ته له‌خواردنه‌وه‌ی مه‌ی دوا‌ی قه‌ده‌غه‌کردنی، مه‌به‌ست له‌خو‌پارس‌تی دو‌هم  
به‌رده‌وامیه له‌سه‌ر نه‌خواردنه‌وه. مه‌به‌ست له‌خو‌پارس‌تی سی‌ه‌م خو‌پارس‌ته له‌هم‌وو  
گونا‌هی و چاکه‌یش بکا.. نه‌وی شایانی یاسی نه‌مه‌یه:

ناده‌میزای موس‌لمانی راست، نه‌بی خو‌پاریزی له‌هم‌وو خرا‌په‌یه له‌هم‌وو کاتی‌کداو  
له‌هم‌وو به‌سه‌ره‌تایا، له‌ته‌مه‌نی لاری و مام ناوه‌ندی و پیریدا، له‌کاتی خو‌شی و تریش‌دا،  
به‌راستی ه‌هر‌که‌سی مردبی با‌میری و به‌و شی‌وانه بن‌پاشه‌ ر‌وژی له‌ناسایش و بی  
مه‌ترسیدایه له‌سالی (نه‌ل‌خوده‌ی بیه) شه‌ش ه‌مه‌ین سالی ک‌وچی فروستاده‌ی خوا‌فه‌رمانی  
دا به‌موس‌لمانان ب‌و‌حه‌ج کردن، دوا‌ی له‌سه‌ره‌تای مانگی زیلقه‌عه‌ده‌دا، چونه‌ده‌ره‌وه ب‌و  
نه‌و مه‌به‌سته، هاو‌ری ک‌وچکه‌ران و یاریده‌ران ناماده‌ی نه‌و چونه‌ده‌ره‌وه بوون بریتی بوون  
له‌وان و به‌عه‌ره‌به‌کانی تر، نه‌ندازه‌یان ه‌زارو چوار که‌سبوون، کاتی گه‌یشته‌گوندی  
زول‌وله‌یفه که‌حه‌وت میل له‌مه‌دینه‌وه دو‌وره به‌رگیان پ‌و‌شی به‌حه‌ج و که‌وته‌ ر‌ویش‌ق،  
تاق‌م تاق م و پ‌ول پ‌ول گیان له‌به‌ری کی‌وی و بالنده‌یان توش‌بوو، نه‌توانرا به‌هم‌وو شی‌ویه  
بیان گرن و نی‌چیریان بکه‌ن، ب‌و‌رون کردنه‌وه‌ی فه‌رماندان ب‌و‌نه‌و مه‌به‌سته خوا‌  
فه‌رموی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَبْلُوكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ  
 أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ  
 ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْنَلُوا الصَّيْدَ  
 وَأَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَن قَنَلَهُ مِنكُم مُّتَعِمِدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ  
 يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُم هَدًىٰ بَلِغِ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَرَةٌ طَعَامُ  
 مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَٰلِكَ صِيَامًا لِّذَوِّ قُوَّةٍ وَبِالْأَمْرِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا  
 سَلَفَ وَمَن عَادَ فَيَنْقِمِ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٩٥﴾  
 أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلْسَيَّارَةِ وَحُرِّمَ  
 عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ  
 تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾

﴿يا ايها الذين آمنوا ليبلوكم الله بشيء من الصيد تناله أيديكم ورماحكم﴾ نهی  
 که سانیکی نهوتو باوهرتان هیناوه بهراستی خوا ئیوه تاقي نه کاتهوه بهشتی له نیچیره کان و  
 گیاندارانی کیوی که توشی ئیوه نهبن دهستان نه گا بهو نیچیرانه نزیکتان بن یا منالبن و  
 بیچوله بوون نهتان توانی بیان گرن، وهرمه کانتان بییان نه گهن نه گهر دوربن و گهوره بن و  
 بیان کوژن وهك کهره کیویه کان.

﴿ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ ﴾ بۆ ئهوهی خوا بزانی به کهسی له خوا ئهترسی له نهیتیدا به خۆگهپرانوه له گرتنی نیچیره کان به گشتی.

﴿ فَمَنْ أَعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾ دواپی ههر کهسی له سنور دهریچی پراوی گیاندارانی کیوی بکا پاش ئهوهی خوا ئهیهوی تاقییان بکاتهوه له پراوکردنی گیاندارانی کیوی، دواپی بۆ ئهوه کهسه ههیه سزایه کی نازاردهر.....

بهپراستی خوا بهندهی خۆی تاقی ناکاتهوه بۆ ئهوهی شتی بزانی که نایزانی بهو تاقی کردنهوهیه خوای مهزن مروّف چاکر ئهناستی له خۆی. بهلام ئهوه تاقی کردنهوهیه له بهر ئهمانهیه:

۱- بۆ ئهوهیه بهنده کانی خۆی ئهوهی له دهرونیانا داپۆشراوه دهری بخه و دانیشتران ببین و، چونکه خوای مهزن سزای ئادهمیزاد نادا له سهر شاراوهی دهرونیان ههتا لهوا پهیدا نهپی.

۲- له بهر ئهوهیه چاک و پیس جوئ بینهوهو ناوهپۆکی دهرن له بهردهم ئادهمیزادا ناشکرا بی، دواپی مامهلهی له گهڵ بکری به جوئی شایستهی ئهوه کهسهپی.

۳- زۆر کهس له ئادهمیزاد خویان بهپراستی ناناسن و ئهلین: ئه گهر ئیمه بۆمان بلوی کاری چاک ئه کهین، دواپی خوا توانایان ئه داتی و له پهیمانی خویان په شیمان ئه بینهوهو خویانیان بۆ دهر ئه کهوی.

بهو فرماندانانهی پیتشوو خوا لهو ئایهتهدا پوی پی کردوه بۆلای موستمانان، ئهوه راوداوهیان بیر ئه خاتهوه که بهنی ئیسراییلیه کان داویان له موسا کرد پۆژیکیان بۆ دیاری بکا که پشوی تیدا بهن و په رستی تیدا بکهن، خوای مهزن پۆژی شه مهی بۆ دیاری کردن و پهیمانی لی وهرگرتن جگه له خوا په رستی شتی کاری جهانی تیدا نه کهن. بهو بۆنهوه ماسیه کان له پۆژی شه مهدا به زۆری دهر ئه کهوتن و به چاو ئه بیتران له نیو ئاودا، به کۆتایی پۆژی شه مه وون ئه بون ههتا شه مه به تر، جوله که کان فیلیکیان سازاندوه

ماسیه کانیاں له دواى رۆزى شه مه نه گرت و په پمانه کهيان شکاند. که واته موسلمانان ئیوه  
فیل مه سازین و راوی کیانداری کیوی بکهن و وهك جوله که کان، بۆیه نه فهرموی:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ﴾ ئه ی که سانیکى ئه وتۆ باوه پتان  
هیناوه: ئیوه نیچیره کان مه کوژن با کراییشن به مالى وهك قازو مراوی و کهرویشک و  
ئیوه ئیحرامتان به سبتی به حه ج یا به عه مه رو ئیتر گه یشتنه که عبه یان له ده وری که عبه بن.  
به مه رجی ئه و نیچیره گوشتی بخورئ. به لام لای حه نه فیه کان نه لئین هه موو گیانداریکی  
کیوی نه گریته وه گوشتی بخورئ یانه؟ لای هه موو زانایان ماروو دوپشک و مشک و  
کۆلاره و سه گی نهین گرو قه له رهش کوشتیان دروسته له ئیحرام و له شاری مه که یشدا.  
بۆ زانین: سنوری شاره وانی مه که له باکوره وه (التنعیم) شهش کیلۆمه تر له مه که وه  
دوره له باشوره وه (أرضاء) دوازه کیلۆمه تر له مه که وه دوره. له رۆژئاواوه (الجعرا نه)  
بازده کیلۆمه تر له مه که وه دوره.

﴿وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ﴾ وه هه ره که سی له ئیوه  
کوشتی ئی له ئیوه نیچیرئ به ده ستیان قهست و بزانی له ئیحرامدا به و قه ده غه به کوشتی  
نیچیر، دواى پیوسته له سه ره ئه و که سه تۆله و پاداشتی وینه ی شتی ئی کوشتی له چوار  
پیکان وهك حوشر و بز و مه رو گا.

﴿يُحْكَمْ بِهِ دَوَا عَذْلٍ مِنْكُمْ هَذَا بِالْعَاقِبَةِ﴾ فه رمان بدهن به و پاداشته دوو پیاوی  
داد په ره ره له ئیوه ی موسلمان و بریار بدهن که ئه و گیان له بهر کراوه به تۆله وینه ی  
کوژراوه که به ئه و تۆل و دیاریه بگه یه نریته که عبه له وئ سهر یبیرن و بیه خشنه وه به سه ره  
هه ژرانی که عبه دا. نه مانهش هه ندیکن له وینه ی کوژراوه که: هوشتر مورغ پاداشته که ی  
هوشتره. گای کیوی و که ری کیوی پاداشته کانیاں گایه که. ناسک پاداشته که ی بز نیکه.  
که رویشک پاداشته که ی کارژه له ی بز نه بهشی کراوه یی ئه و پاداشته له نامه یاسایه کاند  
باسکراون.

﴿ أَوْ كَفَّارَةَ طَعَامٍ مَسَاكِينَ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا ﴾ یا پێویستە لەسەری بریتی بەدا بۆ ئەو کوزراوە کە خواردەمەنیە بەدری بە هەزاران لە خواردەمەنی زۆربە دانیشتوان بە ئەندازەی نرخێ کوزراوە کە و بەدری بە هەر هەزاری (٨٠٠) گرام خواردەمەنی. یا وێنە و بەرانبەری ئەو خواردەمەنییە پۆژوگرتن، لە جیاتی هەر (٨٠٠) گرامی پۆژی بە پۆژوویی. بە کورتی ئەو کەسە گیان لەبەریکی کێویی بکوژی لە کاتی ئیحرامدا یا لە مەکە پێویستە لەسەری بەکێ لەو شتانه بکا: {١} وێنە کوزراوە کە لە گیان لەبەری ناوخۆ، {٢} خواردەمەنی دان بە هەزاران بە ئەندازەی نرخێ وێنە کوزراوە کە. {٣} پۆژوگرتن بەو جۆرە یاسکران. ئەو کەسە سەر بەستە لە کردنی بەکێ لەو شتانه.

﴿ لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ ﴾ لەبەر ئەوەی ئەو کەسە بچێژی قورسای و گرانی کارەکە ی خۆی کە کوشتنی گیاندارێکی کێویە، خوا خوشبوووە لەو شتە رابوردووە و ئێوە کردوتانە بەر لە قەدەغە کردنی کوشتنی گیاندارانی کێوی لە کاتی ئیحرامدا.

﴿ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴾ وە هەر کەسێ بگەرێتەوە جاری تر بۆ لای کوشتنی گیاندارانی کێویی لە کاتی ئیحرامدا، دواي خوا تۆلە ی لێی ئەستێی و سزای گرانی ئەدا لە پاشە پۆژدا و خوا زۆر بە دەستەلاتە خواوەنی تۆلە کردنەوێە لەو کەسانە ی بەردەوامن لەسەر گوناھ کردن.

﴿ أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلْسَّيَارَةِ ﴾ رەوا کراوە بۆ ئێوە گرتنی نیچیرەکانی دەریا و ئاوەکانی تردا بە جۆری بن لە نیو ئاودا نەیی نەژین، ئێر بە هەر جۆری بن. بەلای پێشەوا حەنەفی جگە لە لە ماسی و ئەوانە ی وێنە یان گۆشتی ئەخوری لە وشکانییدا رەوا نین گرتیان، وە رەوا یە خواردەمەنی بە دەریا فرە ی ئەدا لە ماسی و جگە ی ماسی، رەوا کراون لەبەر ژیان و مانەوێ ئێوە ی دانیشتوو لە نیشتمانی خۆتان، بۆ ئەوانە ییش کاروانین و بە برژاوی بیکەن بە تۆیشوی خۆیان و هەلی گرن و لە گەل خۆیانا بیەن.



﴿ وَحَرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدَ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴾ وه قهدهغه  
کراوه له سهر ئیوه نیچیر کردنی گیاندارانی کیوی و سهر زهوی ئه و کاتهی ئیوه له  
ئیحرامدان بۆ حه ج و عه مره بۆ زانیین: زانایان بیریان جیاوازه له خواردنی گوشتی نیچیر بۆ  
ئه و که سانهی له ئیحرامدان تاقمیکیان لایان وایه خواردنی دروست نییه هیچ شیویه.  
هه ندیکیان ده لێن زۆربهی زانایان لایان وایه دروسته خواردنی بۆ ئه وانهی له ئیحرامدان  
ئه گهر خوی نه یگرئ و بۆ ئه و نیچیر نه کرئ نه به ئیشاره و نه به یاریدانی و ئیوه بترسن له  
خوا به کی ئه و تو بۆ لای ئه و کۆ نه کر ئه وه له پاشه رۆژدا، تۆ له و پاداشتی کرده وه کانتان  
ئه داتی.

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ  
فِي مَا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلْتَيْدَ<sup>٤</sup> ذَلِكَ لِيَتَعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿١٩﴾

﴿جَعَلَ اللَّهُ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ﴾ خوا که عبهی کردوو که خانهی ریزداره به جیگه‌ی پهرستن و به دروشم بو به جی هیتانی چه ج و عه‌مره و به‌برز‌کردنه‌وی ئاین بو ناده‌میزاد یانی که عبه‌ه‌وی بوژاندنه‌وی ناده‌میزاده له ه‌ردوو جیهاندا. ه‌هموو کار و فرمانیان به بو‌نه‌ی که عبه‌ه‌وه ده‌چیت به ری‌وه له ه‌هموو رویه‌که‌وه بو بازرگانی و قازانجیان،

## تہ فسیری زمنا کوئی

له کاتی ترسدا په‌نای بۆ ئه‌به‌ن، هه‌زار و ساماندار و ده‌سه‌لاتدار له نیویدا نه‌حه‌سه‌یه‌وه و کەس ده‌ستیان بۆ درێژناکا. جیگه‌ی کۆبونه‌وه‌ی گشتیه‌ی بۆ موسلمانان بۆ چاره‌سه‌رکردنی گه‌روگرفتیا، مانای {که‌به} به مانا به‌رزایه.

﴿وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ﴾ و خوا کردویه‌تی ئه‌و مانگه به‌رێزه و ئه‌و دیاریه ئه‌برێته که‌به و ئه‌و چوار پێانه کراوته ملیان نیشانه‌یه‌که به‌لگه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که بۆ که‌به ئه‌برێ، خوا ئه‌وانه‌ی هه‌مووی گه‌راوه به جیگای سوود و قازانج بۆ ئاده‌میزاد، و کات و دروشمی په‌رستن.

بۆ زانیین: ئه‌و مانگانه‌ی به‌رێژن و نابێ جه‌نگیان تێدا بکری چوار مانگن. موحه‌رم، ره‌جه‌ب، زیلقعه‌ده، زیلحه‌جه. به تایه‌تی مانگی زیل حه‌جه کاتی به‌جیه‌تانی حه‌ج و عه‌مه‌ریه و له ده‌شتی عه‌ره‌فه‌دا موسلمانان وه‌ک یه‌ک خه‌زان کۆنه‌به‌وه لۆ په‌رستی خودا بۆ پته‌وکردنی نیوانیان و بۆ نه‌هه‌شتی ناکۆکی خۆیان، سامان و دارایی زۆر ئه‌به‌ن و نه‌یده‌ن به هه‌زارانی ئه‌و جیگه‌یه.

﴿ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ ئه‌و گه‌راونده‌وه‌ی خوا به‌ بۆ رێژداری که‌به و ئه‌وانی تر به دیاری بۆ که‌به له‌به‌ر ئه‌وه‌یه ئیوه بزانی به راستی خوا ئه‌زانێ به شتی له ئاسما‌نه‌کان و له زه‌ویدا، بۆ ئه‌وه‌ی ئیوه بزانی به راستی خوا به هه‌موو شتی ده‌زانێ. ئیتر چۆن شتی له ئاسما‌نه‌کان و زه‌ویدان نایانزانێ؟ هه‌ج شتیکی لێ پنه‌هان نه‌بووه پنه‌هانیش نابێ.

ئیمه له فەرمووده‌ی خوا به‌ بۆ رێژگرتنی که‌به‌به‌و بۆ مانگه رێژداره‌کان و فەرماندانی خوا که له کاتی کردنی حه‌ج و عه‌مه‌ره له‌نیو شاره‌وانی که‌به‌دا نه‌بێ. ده‌ست درێژی نه‌کرێته سه‌ر هه‌ج گه‌یا‌نداری ئیتر ئاده‌میزادی یا جگه‌ی ئاده‌میزاد، نه‌مه‌مان بۆ ده‌رنه‌که‌وی که ئه‌و کاتانه‌و ئه‌و جیگانه‌ خوا کردونی به جیگه‌ی پاراستنی گه‌یا‌نداران (اله‌میه)، هه‌روه‌ها پێغه‌مه‌ریش ﴿ﷺ﴾ مه‌دینه‌و شاره‌وانی مه‌دینه‌ی کردوه به جیگه‌ی پاراستنی

گیانداران. نهو ته رژیمة کان له ناینی ئیسلامهوه فیربوون و ینک هاتوون له نیو خویانا که هه ندی له شاره کان ناوچهیه کی بی لایه نی، دروست نه بی بو نهو رژیمانه ناکوکن له نیوان خویانا نهو شارانه بکه ن به هاویه شی خویان بو سویندی سه ربازی، جیگه کان که به باره گای بنکه ی جهنگی و سه ربازه شه ر کهره کانیان هاتوچوی پیدانه که ن و رژیمة ناکوکن بیانکه ن به جیگه بو دانیشتیان بو نهمانی ناژاوو جهنگ.

﴿اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ به راستی ئیوه بزنان که خوا سزای یو که سانی هه تکی جیگه ریزدارو کاته به ریزه کان بکاو به رده وامبی له سه ری واز نهیه ری و، ئیوه بزنان به راستی خوا خوش نه بی له گوناھی که سی به گه وره دابنی دروشمه گه وره کان و میهره بان و خاوه ن به زه ییه بو تاوانباری په نا بی بو لای نهو شاره ریزداره.

﴿مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ﴾ نیه له سه ر نیراوی خوا جگه ی راگه یاندنی فهرمانه کانی خوا به ناده میزاد هه تا بیانویان نه میتی، جگه ی نهوان داوای هیچ شتی تری لی ناکری.

﴿وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ﴾ وه خوا نه زانی به شتی ئیوه ده ری نه برن و به شتی په نهایی نه ده ن له ده رونی خوتانا له بی باوه ری و له به دروخسته وه ی پیغه مهر په نهانیان نه ده ن.

کاتی خوی مه زن رونی کرده وه نهو شتانه ی رهوان و نهو شتانه ی قه ده غه ن، بۆشمانی رۆن نه کاته وه نهو کاره نا رهو په سه ندانه وهک یهک نین و له یهک ناچن، نه فهرموی:

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ  
وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَتَأُولَىٰ أَلْبَسَ  
لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ

﴿قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ﴾ تۆ بلتی: وهك يهك نین و یهکسان نین لای خوا کاره خراب و قهدهغه کراوه کان و کاره رهواو پاکه کان، موسلمان و بی باوه ران له پلهو پایهداو، نه گهرچی تۆ خوشحال بکا زور شتی پیس و خراب و قهدهغه کراوه کان. تۆ ههر پاک ههلبژیره بۆ خوت با که میشی و پیزی بده به سهر شتی خراپدا با زوریشی، جهنگ سازین و ناشتی خواز یهکسان نین. دارایی پلهو پایهی خراب نرخ ی بۆ دانانری لای خواو نه بنه هوی قورس له سهر خاوه نه کانیان.

نهو نایه ته له وه وه هاتوته خواره وه که پیاوی پرسی له پیغمهر ﴿ﷺ﴾ من دارایی زۆرم کۆکردوته وه به بازارگانی و کرین و فروشتنی ئارهق، نایا له پهرستی خوادا به کار بیتم سوود به خشه، پیغمهر فهرموی: نه گهر هه ج و جهنگیشی پی بکه ی له بهر خوا سوودی باله میسوله یه کی نیه.

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ دواپی ئیوه له خوا بترسن و پهلاماری کاری چاک بدهن خوتان پیاوین له قهدهغه کراوه کان، نه ی کهسانی ئیوه خاوه نی عهقلن، بۆنه وه ی رزگارتان بی له نازاری ههر دوو جیهان.

پرسیار/ دارایی پیس که له لای خوا بیژی لی نه کریته وه، سامانی پاک خوا لای چاکه و خوشی نهوی، نه بی هوی چ شتی بی ئاده میزادی خراب سهر نه کهوی پلهو پایهی بهرزو دارایی زۆری دهست نه کهوی و، مروفی پاک زۆرجاران ههزارو نه دارایه؟

وهلام/ ژبانی جیهان و نه م رۆژه دهستورو یاسایه کی تایه تی دراوه تی له لای خواو نه بی پهیره ویان بکری، له هیچ کاتی کدا لهو سنورانه دهر نه چین، پلهو پایه و سامان پهیره وندیان به چاک و به خراب و باوه ردارو بی باوه ره وه نیه، ههر که سی کوشش بکاو خوی ماندو بکا نابی به بار به سهر دانیشته و نه وه، خواپی به هره ی ناکا لهو شته دا خوی بۆ ماندئا نه کا که می یان زۆر. بازارگان پیویسته خوی ماندو بکا، کاتی دهستکه وتی خوی بیینی داوا له خوا بکا بکرو کرپاری بۆ به نیتری و رهواج به کالاو قوماشه که ی بدا، نابی داوا بکا له خوا به بی ماندو بوون قوماشی بۆ بنیتری. خاوه نی کشت و کال پیاوینه وه خوا بارانی بۆ به نیتری بۆ

سہوز کردنی دانہ ویلہ کھی، نابی داوا۱ سہوز بونی بکا بہی باران. کہواتہ نہی بیارینہوہ  
لہ خوا یاریدہی منالہ کاغان بدا بو خوریندن و فیروبونی وانہ کانیان و سہر کہون لہ تاقی  
کردنہوہدا، نابی داوا بکہین لہ خوا بخاتہ دلی ماموستا کانی زانکو بہلین نامہیان بداتی  
بہی خوریندن و تاقی کردنہوہ.

بو زانین: پلہو پایہو سامان بہ دوو جور دہست نہ کہوی:

۱- بہ رینگہی رہواو بہ گویرہی یاسای دیاری کراو لہ لایہن خوا۱ مہزنہوہ، بہ  
گویرہی کوششی نادہمیزاد بہرہم و ہرنہ گرن، نابی لہ سنور دہرجی نہو کاتہیش وائہبی  
نہو بہرہمہ زور جارن کہم نہبی.

۲- بہ رینگہی قہدہغہ کراو و نارہوا، لہو کاتہدا نادہمیزادی خراب بہ خو ماندوبونیک۱  
کہم پلہو پایہی بہرزو سامانی زور پیدانہ کہن، سہر لہ ہیچ شتی ناکاتہوہ، وائہبی  
ناموسی خوی و ہاونیشتمانی خوی لہدا بہ کار بہدہستان و دووریان بو نہکا، نہہنی  
دانیسوان نہبا بزیان، ہتا نہوائیش پلہو پایہو سامانیان بو برہخستین، کوشک نایاب و  
سامانی زور پیکہوہ نہنن و نہیسازین بو خویان بہ فروشتی ہموو ریژی خوی.

ہندی لہ ہاور پیکانی پیغمہر ﴿ﷺ﴾ پرساری زوریان لہ پیغمہر نہ کرد ہریہ کہیان  
لہ بابہ تیکہوہ، بہ جور۱ پیغمہریان ماندوو نہ کرد، نہ گہر وولامی بدانایہوہ وائہوو توشی  
شورہی بیونایہو نابرویان بروشایہ، چونکہ وولامہ کہ باسی خراپہ نہیتی بہ کانی نہوانی تیدا  
نہوو، نہو پرسیارانہ زوریشیان پیوستیان بہ وولامدانہوہ نہوو، خوا نہفہرموی:

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوا لَا تَسْأَلُوْا

عَنْ اَشْيَآءٍ اِنْ تَبَدَّلَ لَكُمْ تَسْوٰىكُمْ وَاِنْ تَسْأَلُوْا عَنْهَا حِيْنَ يُنَزَّلُ

الْقُرْءَانُ تَبَدَّلَ لَكُمْ عَفَا اللّٰهُ عَنْهَا وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ حَلِيْمٌ ﴿١٥٦﴾

سَاَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ اَصْبَحُوا بِهَا كٰفِرِيْنَ ﴿١٥٧﴾

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تَبَدَّلَكُمْ تَسْؤُكُمْ ﴾ ئەى كەسانىكى ئەوتۆ باوەرتان هێناوە ئێوە پرسىار لە پێغمەرى خۆتان مەكەن لە چەندىن شتى ئەگەر بۆتان ئاشكرابى ئێوە خەفەت بارئەكا، چونكە شورهى و ئازارى تىدايه بۆ ئێوه، چاوه‌روانى فەرمودەى خوا بكەن لە هەموو رويه كەوه. بۆ ئوونه: مەرفى ووتى: ئەى پێغمەرى خوا: باوكى من چ كەسيكە؟ فەرموى: فلان كەسه. پياوى تر ووتى: باوكم لە جىگەيه كە، فەرموى: لە نىرى ئاگردايه. هەندى زانايان ئەلەين: هۆى هاتنە خواره‌وهى ئەو ئايەتە ئەوه‌بوو، پێغمەر ووتى: خوا حەجى فەرز كردوو لەسەر ئێوه، پياوى ووتى: هەموو سالى پێغمەر دەنگى نەكرد، و دووپاتى كردەوه فەرموى: هەموو سالى: فەرموى: ئەگەر بلىم: بەلى، پيوست ئەبى. دوواى ئەو ئايەتە هاتە خواره‌وه.

﴿ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تَبَدَّلَكُمْ ﴾ وەئەگەر ئێوه پرسىار بكەن لەو شتانه كاتى قورئان بنىزىتە خواره‌وه وولامى ئەو شتانه‌تان بۆ دەرئەكەوى. كەواتە ئێوه ئازارى خۆتان مەدەن بۆ پرسارى هىچ شتى، دواى ئەگەر پيوستى بە روون كردنەوهى هەبوو پرسىار لە پێغمەر بكەن هەتا وولامى پرسىاره‌كانتان بداتەوه بە رونى بە گوێرهى فەرمودەى خوا.

﴿ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَكِيمٌ ﴾ خوا لە پرسىاره پيشووه‌كانتان خوش بووه لە گوناوه‌كانيان خوشبووه، دواى مەچنەوه بۆلاى وێنەى ئەو پرسىارانه، خۆتان راگرێ خوا هەموو شتى رۆن ئەكاتەوه بۆتان و، خوا لى خوشبونى زۆره بۆ ئەوه كەسانە پەشيمان ئەبنەوه، زۆر لەسەر خۆيهو پەله ناكە بۆ سزادانتان لە كاتى بى فەرمانيدا.

﴿ قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴾ بە راستى ئاقمى لە پيش ئێوهوه پرسىارى چەندىن شتيان ئەكرد لە پێغمەرەكانى خويان و خويان ماندوو ئەكرد كە خوا وولامە‌كانيان بۆ رۆن بكاتەوه، لە پاش رۆن كردنەوهى لەلايهن خواوه وەلامە‌كانيان پى ناخوش بوو، دواى بە هۆى ئەو شتانه‌وه گەران بە بى باوهر. زانايان درێژەيان داوه بە

رونکردنه‌وی مهبه‌ست لهو تا‌قمه، خوا رونی نه‌کردوه‌ته‌وه، زۆر نزیکه جوله‌که‌کان بن، چونکه پرسپاری زۆرناله‌باره‌یان له موسا نه‌کرد. داوای یینینی خویان نه‌کردو زۆر شتی تریش.

عهره‌به‌کان بهر له هاتنی نایینی نی‌سلام، خویان له خویانه‌وه چهند کار‌یکیان کردبوو به ده‌ستورو نه‌ریت بۆ خویان، نه‌وانه‌یش دوا‌ی نه‌وان هاتبوون لاسایی نه‌وانیان نه‌کردوه لهو یاسایانه‌ی نه‌واندا هه‌ندئ شتیان له خویان قه‌ده‌غه کردبوو به‌بێ نه‌وه‌ی خوا نه‌و شتانه‌ی بۆ کردن به ده‌ستور، به‌و بۆنه‌وه خوا نه‌فه‌رموی:

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامِرٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَرَّهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٥٣﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أُولَٰئِكَ هُمُ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٥٤﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥٥﴾

﴿ما جعل الله من بحيرة﴾ خوا نه‌یناردوه‌ته خواروه نه‌ی کردوه به ده‌ستورو یاسای نایینی (به‌حیره) به هوش‌زی نه‌لین گویان قلی‌شان‌دیی. عهره‌به‌کان بهر له هاتنی نایینی نی‌سلام ههر هوش‌زی پینج به‌چکه‌ی بی‌وايه و پینچه‌میان نی‌ربوايه گوی‌چکه‌یان دانه‌قلیشان و بهر له‌ایان

نه کردو هیچ سودیکیان لی وهر نه گرت، نه بویه هیچ که سی سواری نه بویه و کس شیره که ی نه دوشایه، باریشان نه کردایه، له سهر ئاودانیدا هیچ که سی دهری نه کردایه له هیچ له وهر گایه دهریان نه کردایه، نهو کاره یان به دروشی نایینی دانه ناو نه بویه په پرهوی بکرایه.

﴿وَلَا سَابِغَةً﴾ وه خوا نهی کردوه به یاسای نایینی (سابغه): به هوشترئ نه لئین عمره به کان بهر لایان نه کردو خو ی بوخوی بله وهرئ هر کاتئ (۱۰) ه به چکه ی بویه همویان می بونایه، نه یان کرد به به شی بته کانیان، نه بویه هیچ که سی سواری نه بویه و باری نه کردایه. موو کورگه که یان نه نه پریه وه، شیره که ی بو جگه ی میوان نه نه دوشرایه.

﴿وَلَا وَصِيلَةً﴾ وه خو نهی کردوه به ده ستوری نایینی (وصيله): به مهرئ یا به بزنی نه لئین به جارئ دوو به چکه ی نیرومی ی بویه. عمره به کان ده ستوریان وابوو نه گهر به تنها به چکه ی نیروی بویه نه یان کرد به به شی خوا کانیان، نه گهر به چکه ی می نه ی بویه نه یان کرد به به شی خویان. نه گهر به یه ک جار دوو به چکه ی بویه یه کیکیان نیرو نهوی تریان می بویه نیرو که یان سهر نه پری و نه یان ووت: لکاوه به برای خو یه وه.

﴿وَلَا حَامٍ﴾ وه خوا نهی کردوه به ده ستوری نایینی (حام) به هوشترئ نه لئین بپارترئ. عمره به کان ده ستوریان وابوو هوشترئ کیان ه بویه و نیرو بویه و له پستی نهو هوشتره (۱۰) ه سهر هوشترئ لی پهیدا بویه و ازیان لی نه هیناو له ناوو له وهر گانه یان نه گیراوه، نه یان ووت پارترئ راوی پستی خو یه تی. خوی مدزن رونی کرده وه نهو شتانه په یوه ندیان به ناینه وه نی، نه وانه همویان رهوان له هه موو رویه که وه وه وه له وهو پیش، به پرو پا گنده و نوسراو قه دهغه نابن.

﴿وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَقْتُلُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَاکْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ﴾ وه به لام نهو که سانه باوهریان نه هیناو وه نهو شتانه یان قه دهغه کردوه دروستی نه کهن به بوختان و به بی به لکه دروو نه یه دن به سهر خواداو نه لئین: نهو شتانه خوا بریاری داوه له سهریان و، زورتر



لهو بی باوه‌رانه نازان و ناگاداریان نی‌یه له باره‌ی کاره ره‌واکان و کاره  
قه‌ده‌غه‌کراوه‌کان، عه‌قل به‌کارنا‌یه‌رن هه‌تا کاری ره‌واو نا‌پروا جوئ بکه‌نه‌وه، جگه‌له  
لا‌سای کر‌دنه‌وه‌ی پی‌شووه‌کانیان فیری هیچ شتی تر نه‌بوون، نه‌و یاسا خراپانه له‌وانه‌وه بو  
نهمان هاتوه، بۆیه خوا نه‌فه‌رموئ:

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ﴾ وهه‌رکاتی بی‌ژایی به‌وان، نی‌وه  
وه‌رن بۆ‌لای شتی خوا نار‌دویه‌تیه خواره‌وه له کاره قه‌ده‌غه‌کراوه‌کان و کاره ره‌واکان له  
قور‌نان‌دان و وه‌بۆ‌لای نی‌ر‌دراوی خوا که قور‌نایی بۆ هاتوهو پی‌ویسته بر‌وا به‌گفتو‌گو‌کانی  
بکه‌ن و یاسایی نایین.

﴿قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا﴾ نه‌یان ووت: به‌سه بۆ ئیمه شتی ئیمه ده‌ستان  
که‌وتوه‌و باو‌که‌کا‌نمان له‌سه‌ری بوون، باوه‌رمان به‌جگه‌ی نه‌وانه‌یه.  
﴿أَوْ لَوْ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ﴾ ئایا چۆن به‌سیانه شتی باو‌که‌کانیان  
له‌سه‌ری بوون نه‌گه‌ر باو‌که‌کانیان هیچ شتی نه‌زان و را‌غوبی وه‌رنه‌گرن. بی‌گومان نه‌وان  
نه‌زان و ری‌نگه‌یان وون کر‌دوه‌و، نی‌تر چۆن لا‌سیان نه‌که‌نه‌وه.

عه‌ره‌به‌کان باوه‌ریان به‌بوونی خوا هه‌بووه به‌گۆیره‌ی نه‌وه‌ی که نه‌و شته  
قه‌ده‌غه‌کراوه‌یان داوه‌ته پال خوا، له‌گه‌ل نه‌وه‌یشدا خوا ناوی به‌بی باوه‌ر بردوون، چون‌که  
نه‌و قه‌ده‌غه‌کر‌دنه‌یان به‌دروو به‌بوختان داوه‌ته پال خوا. که‌واته هه‌ر که‌سی بداته پال خوا  
شتی به‌هه‌وه‌سی خو‌ی به‌بی به‌لگه‌یه له‌فه‌رموده‌ی خواو پی‌غه‌مه‌ر ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ نه‌و که‌سه به‌بی  
گومان به‌بی باوه‌ر نه‌ژمی‌ری. نه‌و جو‌ره کر‌ده‌وانه لای زانیانی یاساناسینی نایینی به‌کاریکی  
تازه په‌یدا بوو دانه‌نری (البده). هه‌رشتی له‌و بابه‌ته بی گوم‌راییه‌و گوم‌رایش نه‌بیته هۆی  
چونی نی‌ر ناگر.

دوا‌ی نه‌وه‌ی خوا پونی کر‌ده‌وه چۆ‌نیتی نه‌و بی باوه‌رانه له‌لا‌سای کر‌دنه‌وه‌ی  
باو‌که‌کانیان، دوا‌ی نه‌وه فه‌رمان بی نه‌دا به‌په‌رستی خوا، بۆ‌ی‌شمان ر‌ون نه‌کاته‌وه هیچ  
که‌سی به‌هۆی گونا‌هی که‌سی تره‌وه سزای نادری. وه‌نه‌فه‌رموئ:

﴿یا آیها للذین آمنوا علیکم أنفسکم لا یضُرکم من ضلّ اذا هدیتکم﴾ نهی که سانیکی نهوتو باوه رتان هیناوه خوتان بیاریزن بابهندی چاککردنی رهوتی خوتان بن و بی فهمانی خوا مه کهن، زیان به ئیوه ناگهینهئی که سی له ریگهی راست لای دابی له کاتیکدا ئیوه راغونیان وهر گرتووه، بههوی فهرداندانتان به چاکهو به خراپه نه کردن.

﴿إلی الله مرجعکم جمیعاً فبینکم بما کُنتم تعملون﴾ بولای خوا ئیوه گهرا نهوه ئیوه به گشتی له پاشه روژدا به چاک و خرابتان، دوابی خوا ههوال تهدا به شتی ئیوه نهیکدن له چاک و له خراب پاداشت و تولهی خوتان وهر نه گرن به بی کم و کوری به دادپهروه رانهوه.

نهو نایهتهی دوابی به گویرهی روالهت و امان پیشان تهدا کاتی نادهمیزاد راغونیان وهر گرت هدر ناگیان له خویان بی و به تنها و پیویست نییه له سریان داوا بکدن له کهسی تر چاکه بکدن و ریگه بگرن له خراپه کردن، ههر خوی لپرسراوه. نهوهی راستی بی له ماناکردنی نهو نایهته نهمهیه: پیویسته له سهر مروف فهردان بدا به چاکه کردن، نه گهر سود بهخش بوو زور باشه، خو نه گهر سودی نهبو نهو کهسه پیویستی سهرشانی خوی جی به جی کردووه.

کهواته مانای وانییه فهرداندان به چاکه کردن و خراپه نه کردن پیویست نییه، نهو نایهته یارمهتی نهوه دهوات فهردان دان پیویست نییه. زانایان بو ماناکردنی نهو نایهته خویانیان ماندوو کردووه.

نه گیر نهوه دوو پیایو گاور به ناوی ته میمی کوری نهوسی داری و عدهی کوری بهداء بازرگانیان نه کرد له نیوان مه دینه و شامدا، چوه دهرهوه له گهل نهوان بو بازرگانی (بودهیلی کوری نه بی نه مریم) که موسلمان، له ریگه دا بودهیل نه خوش کهوت و رای سپارد نهو داراییه له گهل یهتی بده نهوه به خیزانه کهی، له نیو شته کانیدا جامیکی زیوی به نرخی تیدا بوو نه خشتر ابوو به زیر به بی ناگاداری هاوړیکانی نامهیه کی نویسی و هه موو شته کانی تو مار کردبوو، خستبوویه نیو شته کانی، بودهیل کوچی دوابی کردو هاوړیکانی

جامه که یان فروشت و نرخه که یان بۆ خویان هه لگرت چونه وه بۆ مه دینه و شته کانیان دایه وه به خیزانی بۆده یل، کاتی نامه که یان خوینده وه و جامه که یان نه دی و داوایان کردو گاوره کان ووتیان: جامی زیوی تیدا نه بووه، روداوه که یان برده خزمهت پیغمهر ﴿ﷺ﴾ نهویش نه میم و عه دی بانگی کرد، دوا بی نویژی عه سر شویند دان که خه یانه تیان نه کرده، دوا ی پیغمهر به ره لای کردن بۆ رو نکر د نه وه ی نه و مه به سته خوا ده فهرموی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ

بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا

عَدْلٍ مِّنْكُمْ أَوْ ءَاخِرَانِ مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ

فَأَصَابَتْكُم مُّصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ

فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنِ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ

وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَّ مِنَ الْآثِمِينَ ﴿١٥٦﴾ فَإِنْ عُرِيَ عَلَىٰ

أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَآخِرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ

اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوَّلَيْنِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهِدْنَا أَحَقُّ

مِنَ شَهِدَتِيهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذًا لَّ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٥٧﴾ ذَلِكَ

أَدْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهَيْهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَنُ بَعْدَ

أَيْمَنِهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَسْمِعُوا اللَّهَ لَا يَهْدِيَ الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٥٨﴾

﴿يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ﴾ نهی که سانیکی نهوتو باوهرتان هیناوه شایه تی دانی نیوان نیوه بو یه کتری و دهر کهوتنی مهبهستان ههر کاسی دهر کهوت بو که سی له نیوه نیشانه ی مردن له کاتی سپارداندا. (الوصیه).

﴿أَتَانِ ذُو عَذْلٍ مِنْكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ﴾ بریتی به له دوو کهسی خاوه نداد له نیوه ی موسلمان و خزمانی خوٚتان، چونکه خزم باشتر له فرمانی نیوه ناگادارن یا دوو کهسی تر له جگهی هاوئایینی خوٚتان نه گهر موسلمانان دهست نه کهوت. له کاتی دهست نه کهوتنی دوو پیای دادره وهر، دروسته دوو پیای تر له جگهی دادپهروهران. ﴿إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَاصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ﴾ نه گهر نیوه چوون بو کاروان و بو بازارگانی له زهوتی جگهی خانه ی خوٚتان، دواپی توشی نیوه بوو سهره تای مردن و بو دارایی خوٚتان دوو کهستان کرد به سپارده بو خوٚتان و داراییه کانتان دایه دهستیان بیده نه وه به خیزانه کانتان، دواپی نه وه ی داراییه کانتان دایه وه بان هندیکیان گرومانتان لهو کهسه پهیدا کرد.

﴿تَخْسُوهَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ﴾ نیوه نهو دوو کهسانه راگرن له پاش نویژ کردن و له لای کومه لای له ناده مزاد نیز ههر نویژی بیت. زوربه ی زانایان ده لین: نهو نویژه نویژی عهسره، چونکه لهو کاته دا زوربه ی کار کردن کوتایی پی دیت.

﴿فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ أَرَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى﴾ دواپی نهو دوو کهسه سویند بخون به خوا نه گهر نیوه گرومانتان پهیدا کرد لهو دوو کهسه که راست ناکهن لهو شته ی نهی گیر نه وه لهو راسپارده یه بهر له مردن کراوه، چوئیتی سویند خواردنه که بهم جوړه یی: نیمه ناکرین بهو سوینده هیچ نرخ ی له سوودی نه م جیهانه و، با نهو کهسه سویندی بو نه خوٚن خزمه تریکی نیمه یی.

﴿وَلَا لَكُمْ شَهَادَةُ اللَّهِ إِذَا لَمِنَ إِلَّا ثَمِينٌ﴾ وه نیمه دانابوشین شایتی دانی خوا فهرمانی پیدایی. به راستی نه گهر نیمه بیشارینه وه نهو کاته نیمه گونا هبارانین.

لهو نایه‌تموه و امان بۆ دهر نه که‌وئ سوئیدانی شایتی گومانی لی بکری به گویره‌ی یاسا دروسته. هندی له زانایان نه‌لین: نهو سوئیدانه بۆ جگه‌ی موسلمانانه، نه‌گهر نهو که‌سانه موسلمان بوون سوئید نادرین، بۆشمان رون نه‌بیته‌وه سوئید خواردن به جگه‌ی خوا قه‌ده‌غیه.

﴿فَأَنْ غَثِرَا عَلَىٰ أَنهَآ أَسْتَحَقَّا إِلهَا فَأَخْرَانِ يَتُومَانِ مَتَامُهَآ﴾ دوی نه‌گهر ناگاداری پهیدا کرا له‌سهر نه‌وه‌ی به راستی نهو دوو راسپی‌راوانه شایسته نه‌وهن گونا‌هیان کردبی و به‌درو سوئیدیان خواردووه، دوی دوو که‌سی تر له خزمانی مردوه که بۆ به‌سهر گرته‌وه‌ی مافی خویان هه‌لته‌سن و جگه‌ی راسپی‌دراوه‌کان نه‌گرته‌وه. نهو دوو که‌سانه‌ی. ﴿مَنْ الذِّینَ أَشْتَحَقَّ عَلَیْهُمُ الْاَوَّلَیَّانِ﴾ له که‌سانیکی نه‌تۆبن و نهو دوو که‌سه شایسته‌بن و میرات گری مردو که‌و، دوو که‌سه پی‌شوه‌کان زیانیان داوه به‌سهر یانا به‌درو، ﴿فَیْقَسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا﴾ دوی نهو دوو که‌سه‌ی جگه‌ی دوو که‌سه گومان لی کراوه‌کان نه‌گرته‌وه سوئید بخۆن به راستی شایتی دانی ئیمه راستره له شایتی دانی نهو دوو که‌سه‌ی پی‌شوه گومان لی کراوانه. هندی زانایان نه‌لین: به‌یه‌که‌وه نوسانی ووشه‌کانی نهو رسته‌یه زۆر گرانه.

﴿وَمَا أَعْتَدْنَا إلهَا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِینَ﴾ وه ئیمه له سنوری خوا دهر نه‌چووین له‌م سوئید خواردنه‌مانا، نهو دوو که‌سه‌ی تر له سنور دهر چوون. به راستی نه‌گهر ئیمه له سنور دهر بچین نهو کاته ئیمه له سته‌مکارین و سته‌مان له خۆمان کردوه. کاتی نهو نایه‌ته‌هاته خواره‌وه عه‌مپی کوری عاس و موته‌لیبی کوری ده‌داعی خزمانی بو‌ده‌یل دوی نو‌ئزی عه‌سر سوئیدیان خواردو جامه‌که‌یان دایه ده‌ستاین.

﴿ذَٰلِكَ أَذْنٰی أَنْ یَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا﴾ نهو فه‌رماندانه به‌گه‌رانه‌وه سوئید خواردن بۆلای میراته‌ران و بۆلای کار به‌ده‌ستانی مردوه‌که، شایسته تره له هه‌موو که‌سی که‌شایه‌تی به‌دهن به‌جۆری راستی نهو شایتیه هه‌لیان گرتوه.

﴿ أَوْ يَخَافُوا أَنْ تَرُدَّ أَيْمَانُ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ ﴾ یا شاینره لهوی راسپیرواره کان بترسن که سویند خواردنه که بگه پرهوه بولای میراتبهرانی مردوه، دووایی راسپیرواره کان نابرویان بیچی بههوی دهر کهوتنی خدیانه ته که بیان و، بژاردنی نهو شتهی شارودیانه ته وه.

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴾ وه ئیوه له خوا بترسن و سویندی درو مه خوئن و شایتی به راستی بدهن و، فهرمانه کانی خوا بیسن و چاکیان وهر بگرن و، خوا رانغویی کژمه لی دهر چووان له سنور ناکاو خوا ناپهرستن، ریگهی بهههشت له خوئتان مه گرن، به تاییه تی شایتی راست بدهن.

یاسای خوا به جوژی دارپیرواره کاتی باسی ههندی له فهرماندانه کهی خوی کرد، دوایی باسی نهو شتانه نه کا په یوه نندیان به خواوه هه بی به تنها، یا باسی پیغمهران شی نه کاته وه، یا باسی رودای روژی دوایی نه کا، بو نه وهی گوی گران ته می خوارین و فهرمانه کانی خوا وهر بگرن، بویه لی رهیش که باسی ههندی له فهرماندانی خوی کرد باسی روژی دوایی نه کا و نه فهرموی:

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمْ قَالَوْا لَا عِلْمَ  
لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١٦٩﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ  
اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ  
الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ  
مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا

يَا ذِي الْقُرْبَىٰ وَتُزَيَّاتِ الْأُكْمَةِ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذَا تُخْرِجُ  
الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذَا كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ  
جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ  
مُّبِينٌ ﴿١١٦﴾ وَإِذَا أُوحِيَتْ إِلَى الْحَوَارِيِّنَ أَنْ ءَامِنُوا بِ  
وَيْسَ سُولِي قَالُوا ءَامِنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١١٧﴾

﴿يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ﴾ ئيوه خوئان پياريزن له رۆژى خوا کو  
نه کاتهوه ههموو نيرراوه کانى خوئى، و دوايى خوا نه فهرموى به نيرراوه کان به چ شتى  
وولامى ئيوه دراوه توه له لايهن نه توه کاتانهوه له جيهاندا کاتى ئيوه بانگى نه واننان  
نه کرد بۆلای پدرستى من.

﴿قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾ پيغمهره کان ووتيان: هيچ زانياريه نيه  
بو ئيمه به شتى تو نه زانى، به راستى تو نه زانى بهو شتانه ديارين، دوايى تو نه زانى به شتى  
وولامى ئيمه يان بى دابيه توه بهوى ناشکريان کردوه بو ئيمه و به شتى په نهان يان داوه له  
دل يانا، ئيمه شتى ناديارى نازانين و هندی شتى ده رکه و توو نه زانين و تو ههموو شتى  
نه زانى.

ئهو فهرمودى خواي مهنه لهو ئايه تها زور تر سناکه لهو باره يوه خوا ههموو  
ئاده ميزاد لهو رۆژهدا کو نه کاتهوه بو پرسيار لى کردنيان بهر له ده رچونى فهرمانى خوا به  
لى بورديان و لى نه بورديان، چونکه خوا لهو رۆژهدا ههريه که له پيغمهران له گهل  
نه توه کان يان روبهرو نه کا، به پيغمهره کان نه فهرموى: نه مانه چ شتي کيان به ئيوه ووتوه، بو  
ئهو يى يانويان نه ميئى.

پرسىيار / بەراستى پىغەمەران ئەزانن بە كەسى باوەرى نەهيتايى و جەنگى لە گەل كەردبى  
ئىتر چۆن بلىن: ئىمە هيج شتى نازانين؟

وہلام / مەبەستيان ئەوہ نى يە هيج نەزانن. بەلكو مەبەستيان ئەوہ يە زانينى ئەوان بەرانبەر  
بە زانينى خوا وەك نەبوون وايە، چونكە پىغەمەران بەشىكى كەمى ئەوان ئەزانن بەلام خوا  
نەيتى ئەوانيش ئەزانى.

دواى ئەوہى بە كورتى داواى وولامى كرد لە پىغەمەران، بە دريژى لەئىو ھەمووياندا  
باسى عيسا ئەكاو بىرى ئەخاتەوہ لە پاشەرۆژدا ئەو چاكەيە داويتى بە عيسا و داىكى  
ئەفەر موى:

﴿ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ ﴾ ئەو رۆژە برىتيە  
لەو كاتە خوا خوا ئەفەر موى: ئەى عيساى كورى مەريەم: تۆ بىرى چاكەى من بكەرەوہ  
بەسەر خۆ تۆ بەسەر داىكتەوہ كە ريزدارى ناو ژنانى سەردەمى خۆى بۆ ھەلبژىرا،  
چاكە كانى ئەمانەن:

﴿ إِذْ أَيْدَتِكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ ﴾ كاتى من يارمەتى تۆم دا بە گيانى پاك كە جبرەئىلەو ئەو  
فرىشتەيە كە من رەوانەم كردوہ بۆلاى پىغەمەرەكان ھەتا يارمەتيان بداو بەھيژيان بكا  
لەسەر راوہستانيان بۆ گەياندننى فەرمانى خوا، داىكى تۆمان پاك كەردوہ لە بوختانى  
خراپ.

﴿ تَكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا ﴾ تۆ گفتوگو ئەكەى لە گەل ئادەمیزاد لە ناو  
بىشكەدابوى و منال بوى ئەوھيش كارىكى بە ھەموو كەس نەكراوہ، بۆ ئەوہى داىكت پاك  
بكەيتەوہ لە بوختان و بە داوين پاك بناسرى و، گفتوگو ئەكەى كاتى پساوہتى بۆ  
راگەياندننى فەرمانى خوا. يانئى گفتوگوى كاتى مناليت وەك گفتوگوى كاتى پساوہتە لە  
تەواوى ئەقلىدا بەبى جياوازی زانايان ئەلین: وشەى (كەھلا) بەلگەيە لەسەر ئەوہى كە  
عيسا لەمەدوا دیتە خواری چونكە عيسا بەرز كراوہتەوہ بەر لەوہى بگاتە كاتى كەھلى،



کههل به ئادهمیزادی ئهلتین تهمنی له (۳۰) سال بهرهو ژورو ههتا (۴۰) سالی. ئینبو  
عهباس ئهلتی: عیسا تهمنی (۳۰) سال بووه خوا کردی به پیغمهر (۳۰) مانگ دوای  
گهیاندنی فهرمانی خوا وهك پیغمهر بهرزکراوهتهوه.

بۆ زانین: گومان بردن بهوهی که عیسا پیغمهر بووه له بیشکهداو له کۆشی دایکیا،  
چونکه گفتوگوی کردوه، نهو گومانه نهزانین و بوختانه، چونکه گفتوگر کردنی عیسا له  
کۆشکی دایکیا بۆ رزگار کردنی دایکه له بوختانی جوهکان. نهك لهبهه نهوهی که  
فروستادهیه، خوا ههموو داواکاریکی لهسهه منداڵ ههلگرتوه، چۆن داوایی لی نه کری به  
مدالتی؟ ئادهمیزادیش فهرمان له منال وهرناگرن، نهوهی باسمان کرد بیرورای زوربهی  
زانایانی موسلمانانه.

نهو ئینجیلانه جینگهی پروان لای گاوارهکان بریانداهه که عیسا کراوه به پیغمهر له  
تهمنی (۳۰) سالدا. ئینجیلی (لوقا) فهسلی سێ، ژماره (۲۳).

﴿وَإِذْ عَلَّمْنَاكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ وه توو بیرى نهو کاته بکهروهه من توو فیری نامه  
پیغمهره پیشوهکان و نویسمان کردی به پینوس و، توومان فیری دهستورو پهروهده کردنی  
ئادهمیزادو بهریوهبردنیان کردی له ژبانی رۆژانهیانداو هاندانیان بۆ پهیرهوی فهرمانی خوا.  
﴿وَالْتَوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ﴾ وه توومان فیری ناوهپۆکی تهواراتی نامه نیرواو بۆلای  
موسامان کردی، فیری ههندی کاری نهتی خواپیمان کردی سههرای زانیاری ژبانی  
رۆژانهی ئهم جیهانه. فیری ناوهپۆکی نامه ئینجیلمان کردی که نامه نیروای خوايه  
بۆلای توو، فیری زانیاری خوا ناسیم کردی جگهی زانیاری نهپروو.

﴿وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِأَذْنِي﴾ وه بیرى نهو  
کاته بکهروهه توو دروست نهکهی وینهی شیوهی بالتندیه له خاک به هوی دهستوری منهوه،  
دوایی توو نهکهی به شیوهی نهو بالتندیهدا، دوایی نهبی به بالتندیهکی زیندوی خاوهن  
گییان بههوی دهستوری منهوه.

﴿ وَثَبِرِءَ الْأَكْمَةِ وَالْأَبْرَصِ بِأَذْنِي ﴾ وه تو رزگار نه که ی ناده میزادی به کویری له دایک بوین له نه خوشی کویری و رزگار نه که ی و پاکی نه که یته وه که سی به له کاوی له نه خوشی به له کی به هوی ده ستوری منه وه.

﴿ وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِأَذْنِي ﴾ وهیری کاتی بکه ره وه تو دهر نه هیتی مرد وه کان له گز ره کانیا و زیندو نه به وه به گیانیکی تازه وه به هوی ده ستوری منه وه.

ویندی نهو نایته له باسی نایته ی (۹) ی سوره تی نالی عیمراندا مانای کرا وه. دوو پات کردنه وه ی ووشه ی (بأذنی) چوار جار نیشانه ی نه وه یه که دروست کردن و زیندو بونه وه و رزگار کردن ههر به دهستی خواجه به تنه ا.

﴿ وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ ﴾ تو بیر ی نهو کاته بکه ره وه من بهر گریم کرد له تو به نی ئیسرائیله کان کاتی چوی بولایان به چهن دین به لگه ی رونه وه به چهن دین کاری به هه موو کس نه کرا و کاتی نیازی کوشتی تو یان کرد.

﴿ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴾ دوا یی ووتیان که سانیکی نه و تو با وهریان نه هینابوو: نهو رزگار کردن و زیندو کردنه وه نهو کاره به هه موو کس نه کرا وانه که عیسا دهر یان نه خا بو ئیمه جادو یکی ر و ن و ناشکرایه، پوچن و ئیمه بر و امان پییان نیه. له گه ل نهو هه مووه کاره به ک خرا نه جوه کان هه و لی کوشتی عیسا یاندا و ناویان نه برد به دروژن و جادو گهر، بووختانی زور نار ه وایان هه لبه ست بو دایکه راست گز که ی. عیسا هیچ سوچیکی نه بوو جگه له وه ی گفتو گو ی راستی نه کرد، بانگی نه کردن بولای په رستی خوا و فدرمانی یی نه دان په پره ی راستی بکه ن.

نهو کاره خراپانه ههر چهنده له په وشتی جوه کانه. به لام تنه ا ههر نه و ان به و جو ره نین، زور به ی ناده میزاد دوژمنایتی خو یان دهر نه برن دهر باره ی نهو که سانه راغو ییان نه که ن بولای چاکه و ناواتیان راغو یی نه وانه.

﴿ وَإِذْ أَوْحَيْنَا إِلَى الْحَوَارِ بَيْنَ أَنْ أَمْنُوا بِى وَبِرَسُولِي ﴾ وه بیر ی نهو کاته بکه ره وه من خسته نیود لی هاوړ ی پاک و هه لبر یرا وه کان و نهو که سانه نیازیان پاکه له دوستان یی

تَوَدَا کہ باوہ پہنچن بہ من و بہ نیّرراوی من کہ عیساہو، فہرمانم بہواندا کہ تَو  
فروستادہی منی لہو کاتہدا کہ جوہ کان تَویان بہدرو ٹہخستہوہ.

بَو زانین: (الوحی) ہاتوہ بہ چہند مانایہ: ہاتوہ بہ مانای خستہ نیو دل، مہبہست  
لیرہدا ٹہو مانایہیہ.

﴿قَالُوا أَمَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ ہاورِی نیاز پاکہ کانی عیسا ووتیان: ٹیمہ باوہرمان  
ہیناوہ بہ خوائتی تَو بہ پیغمہرائتی عیساو، تَو ٹہی خوائہ شایتی بدہ بہ راستی ٹیمہ  
موسلمانین و فہرمانبہرداری تَوین و نیازمان پاکہ. خَویشمان شایتی بَو یہ کتری ٹہدہین.

ب- بَوچی خوائ مہزن باسی عیسا کردوہ بہ تہنہا چاکہی لہ گہل کردوہ لہ  
جگہی پیغمہران کہچی خوا چاکہی بِن ٹہندازہی بہخشیوہ بہ ہموو پیغمہران.

و- بہراستی خوا چاکہی کردوہ لہ گہل ہموویان و بہ کورتی باسی ہموویانی  
کردوہ. بہلام بہ تابیہتی روی فہرموودہی ٹہکاتہ لای عیسا بہ درِیڑی، چونکہ پہیرہوانی  
عیسا لہ سنور لایانداوہ لہ بارہی عیسا و کردویانہ بہخوا. بہلام پہیرہوانی پیغمہرہ کانی  
تر پیغمہرہ کانی خَوَیانین نہ کردوہ بہخوا، بَو ٹہوہ بہلگہ دابنِی لہسہر لادہرانی سنوری  
خوا.

ہاورِی دلسوزہ کانی عیسا ہہرچہندہ بہ نہیّی و بہ ناشکرا، بہیّ گومان باوہرمان  
ہینابوو. بہلام ہہرچونِی بن نامادہمیزادن و شایستہی ہموو کاریکن لہ چاک و لہ خراب  
دوایی ویستیان بہردہوامبن لہسہر باوہرو نہ کہونہ گومانہوہ، لہ گہل ٹہوہیشدا ووتیان بہ  
راستی باوہرمان ہیناوہ بہ عیسا، داوایان لہ عسا کرد خوائیکی پَر لہ خوردہمہنی لہ  
ناسمانہوہ بیتہ خوار بَویان، بَو ٹہوہی دلیان بہ یہ کجاری نارام بگری وٹہی نیبراہیم  
پیغمہر داوای کرد لو خوا چون مرو زیندو نہ کہہبتہوہ؟ بَوٹہوہی دلی نارام پیددا بکا، بَو  
رون کردنہوہی ٹہو مہبہستہو داخوای ہاورِیکانی عیسا فہرموی:

إِذْ قَالَ

الْحَوَارِيُّونَ يَٰعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ

يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ

مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا

وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَآرْزُقْنَا وَأَنْتَ

خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنْزِلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ

مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾

﴿إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَٰعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ﴾ تو بیری نہو کاتہ بکہرہوہ ہاورپی نیاز پاکہ کانی عیسا ووتیان: نہی عیسا ی کوری مریم نایا پدروہردہ کہری تو وولامی پارانہوی تو نہداتہوہ کہ بہنیرتہہ خوارہوہ بوسہر ٹیمہ خوانیکی پر لہ خواردمہنی لہ ناسمانہوہ؟

دوواپی عیسا پین ناخوشبوونی خوی دہربری، دہربارہی نہو پرسیارہی ہاورپیکانی کہوای نشان نہدا گومانیان ہہین و بہ پاکی باوہریان نہہتیابی، باوہرداران شایانی نہوہ نین جورہ پرساری وا بکہن بویہ:

﴿قَالَ فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ عیسا ووتی: دواپی ئیوه له خوا بترسن و نهم جوړه داخوازیانه مه کهن نه گهر ئیوه باوهرداران، نهم پرسپارهی ئیوه له شیوهی پرسپاری پیښوه کانتان نه چی که داوایان له موسا نه کرد، باوهرداری راستی شایانی داخوازی وانیه بکړین له خوا. له ژبانی بونه وهراندا شتی وا نه گونجاوه، له گهل نه ویشدا ئیوه باوهرتان به پیغمه رایتی من هیناوه.

پ- نهو نایته وامن بو دهر نه خا که هاوړپکانی عیسا باوهردار نه بوون، نایتهی (۱۱۱) ی پیشه وهی نهم سورته وانه گه یه نی باوهردار بوون و باوهریان بیگومان بووه به خوا؟

و- زور تر له زانایان وولامی نهو پرسپارهیان داوه ته وه بهم جوړه ی خواره وه:

نایتهی (۱۱۲) دژی ناوهړو کی مانی (۱۱۱) پیشه وه نیه ! چونکه مبههستیان نه وه بوو باوهړه که یان به تین تر بی له ریگه ی ههست و رواله ته وه، دوا ی باوهړه ینانیا ن له ریگه ی نه قل و بهلگه وه. به وینه ی پرسپاری ئیراهیم له خوا که باسما ن کرد.

﴿قَالُوا لَرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُنَا﴾ هاوړپ دلسو زه نیاز پاکه کانی عیسا ووتیان: ئیمه نه مانه وهی که ئیمه بخوین له خوارده مهنی نهو خوانه، وه دلمان ناسوده بی و نارام بگری و بیه سرتیه وه به توانای خواوه به راستی و بی گومان، به جوړی باوهړه ینانی زمانیمان له کانگای باوهړی دلمانه وه دهر چوبی به بی جیاوازی.

﴿وَلَعَلَّكُمْ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنَا وَكُنُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾ وه ئیمه بزاین که تو راست کردووه له گهل ئیمه که تو پیغمه مری خواپی و ئیمه داوای ههر شتی بکه ین له خوا پیمان نه به خشی و فهر موته من ئیراوی خوام و، ئیمه بین به شایهت له سهر هاتی نهو خوانه هدر کاتی داوامان لی بکری له لایه ن جوهر کانه وه، به چاوی خو مان نه وانه بینین نه که به بیستن، پاشان ئیمه هه وال بده ین بهو که سانه ی خو یان نهو خوانه یان نه دیوه، هه تا بی باوهړان باوهړ به ین و باوهرداران دلایان نارام بکری با لهو خوارده مهنیه یان نه خوار دبی وینه ی ئیمه.

به اوردی له نیوان هاورپیکانی پیغمهر ﴿﴾ له گهل هاورپیکانی پیغمهره کانی تر:  
 هاورپیکانی پیغمهر ﴿﴾ باوهریان هیناو داوای هیچ شتیکیان له پیغمهر نه کرد له  
 خواردهمهنی و جگهی خواردهمهنی به شیوه نه گونجاوین له گهل سروشتا، له گهرمه ی  
 جهنگدا نهیان ووت: نهی فروستاده ی خوا: برۆ به لای نهو شتهو خوا نهیهوی و گوینی له  
 ئیمه مه گره.. بهو کهسه ی تو ی به راستی ناردوه: نه گهر تو فرمان بده ی ئیمه خویمان  
 بجهینه نیو ده ریا خویمانی تی فری نهدهین، عهمری کوری نه لجه موخی هاورپی پیغمهر  
 ﴿﴾ به قاچی شله وه ویستی بجهته دهره وه له گهل پیغمهر ﴿﴾ بو جهنگی نوحود،  
 کوره کانی ههولتی نهوه یاندا ریگه له چونی بگرن، روداوه کهیان برده خزمهت پیغمهر  
 ﴿﴾ ووتی: نهمهوی به قاچی شله وه بجهه ههشت، پیغمهر ﴿﴾ ریگهی پیدا بو  
 چونه دهره وه، دوایی عهمر خو ی و چوار کورو برای ژنه که ی کوژران، ژنه که ی  
 تهرمه کانیا نی دابه سهر هوشتریکا، پاش کوتایی هاتی جهنگ بردنی بو نیو مه دینه ژنایی  
 مه دینه توشی بون و ووتیان: دهنگ و باس چیه، ژنه که ی ووتی: پیغمهری خوا زور  
 چاکه، ووتیان: نه تهرمانه چین؟ ووتی: میرده کهمو چوار کورم و براهی من خوا ریزی  
 گرتوون له جهنگدا کوژراوون و له ریگهی خواداو نهیان بهم بو ناشتن له گورستاندا،  
 نهوانه ی باسمان کردن وینه ی دلۆپ ئاون له زهریای خزشه ویستی هاورپیکانی پیغمهر  
 ﴿﴾ بو پیغمهرو نایی بهرزی ئیسلام.

به لام هاورپیکانی عیسا نهیان ووت: ئیمه خواردغان نهوی له ناسمانه وه بیته خوار ی و  
 ئیمه بیخوین، هارپیکانی موسا نهیان ووت به موسا: خو ت و پهروه رده کهری خو ت بچن بو  
 جهنگ بکه ن و ئیمه لی ره دانه نیشین، نهوانه ی باسکرن بو هاورپیکانی عیساو موسا مشتیکن  
 له خهرواری له داخواری نهوان.

نابیته خو هه لکیشان نه گهر بیژری: هیچ پیغمههر ی له پیغمههران ههر گیز سهر که ووتیان  
 به دهست نه هیناوه به هو ی هاورپی کانیا نه وه، بهو ینه ی نهو سهر که ووتنه پیغمههر ی ئیسلام به

دہستی ھیناوہ بہوئی دلسۆزی و لہ خو بردنی ھاورپیکانی، ھەر پەیمانیکیان بدایە ئەیان  
بردە سەر، ئەویش نەتیئە کە بۆ: خویتی و گەورەیی پەيامی ئایینی ئیسلام.

کاتی عیسا بۆی دەرکەوت مەبەستی ھاورپیکانی پاکەو بیگومانە لە داخوازەکانیان.

﴿قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ﴾ عیسا کۆری مریەم ووتی:

ئەو خوا بنێرە خوارەو بەسەر ئێمەدا خوانیکی پر لە خواردەمەنی لە ئاسمانەو.

﴿تَكُونُ لَنَا عِيدًا لَا لَنَا وَآخِرُنَا وَآيَةٌ مِنْكَ﴾ رۆژی ھاتنە خوارەوئەو ئەو خوانە بێی بە

رۆژی جەژن و خوشی بۆ ئێمەئەو ئەو سەردەمەو ئەو کانی دوا ئیمە. بێژراو: ئەو رۆژە

رۆژی یەك شەمەبو بۆیە گاوەکان کردیان بە جەژن بۆ خۆیان و، ئەو خوانە بێی بە

نیشانە بەسەر توانا تۆو پێغەمەرایتی من.

﴿وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ﴾ وەتۆ ببخشە بە ئیمە ئەو خوانە و سوپاس کردن

لەسەر ئیمەو، تۆ چاکترین کەسانیکی خاوەن بەخشنەویی.

بە کورتی عیسا کاتی بۆی دەرکەوت ھاورپیکانی بەردەوامن لەسەر داواکاری خۆیان،

زانی مەبەستیان لەو داواوەدا پاکەو نایانەوئەو پەکی بخەن، پارایەو لە خوا بە وێنە

پارانەوئەو بەندەیکی بێ دەستەلات، بۆ ئەویش ھەموو گومان بەرئ بەدرۆبجائەو کە ئەیان

ووت: عیسا بەشیکی ھەبە لە ھوردنە خوارەوئەو ئەو خوانەو خۆی کردووەتی ئەك خوا

تاك و تەنھا.

﴿قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُنَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مَنكُم﴾ خوا فەرمو: من بەراستی ئەنێرمە

خوارەو ئەخوانە بەسەر ئێوەدا. دوا یی ھەرکەسێ باوەر نەھێتی لە ئێوە دوا ناردنە

خوارەوئەو ئەو خوانە کە کاریکی پەك خەرەو بەزۆرکەس نەکراو.

﴿فَأَنِّي أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أَعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ﴾ دوا یی من بەراستی سزای ئەو کەسە

ئەدەم بە سزایی بەجۆری بێ من سزا نادەم بەو جۆرە سزایە ھیچ یەکی لە بونەوهران.

پوختە ی مانای ئەو ئایەتە بەم جۆرە: خوا ی مەزن پارانەوئەو کە ی لە عیسا وەرگرت بۆ

ئەوئەو ھاورپیکانی باوەریان بەتین تربیی بە عیساو پروایان کەم و کۆری پەیدا نەکا، لە

تەفسیری زمانکۆیی

کاتی سهر پچیدا به لگهو بیانویان نه میتی و شایسته ی سزای بی وینه بن کاتی وهر گهران له ناین، چونکه خویان پیش نیازیان کردوه، ههر که سی وولامی پیش نیازیان درایه وه همموه ریگهی بیانویان لی نه به ستری که به شیمان بویه وه له باوه رهیتان.

فهرمودهی زانایان له بارهی خوان و داواکردنی خوان زور زوره: نایا داواکهره کان خاوهن باوه ربوون یا خاوهن گومان؟ نایا خوا نه که له کاتی دواکردندا هاته خواربانه؟ هاورپکانی عیسا لهو خوانه یان خواردیانه؟ نهوانه یان پاش گهزبونه وه له باوه رهیتان نایا خوا کردنی به مهیمون و بهراز؟ خوا باسی هیچ شتی لهوانهی نه کردوه به رونی.

به لام نهو شته ی پیوستیی له سهر نیمه نهیی نیمه باوه ری تهواومان هه بی که نهو روداوانه پهیدا بوون، نهو گفتو گویانه کراوه له نیوان عیسا و هاورپکانیدا، نیتر شی کردنه وه یان بو نیمه له پایه پیوست کراوه کانی سهرشانی نیمه نهو ههوالهی زانیاری بی وینه ی خواجه. تاقمی له گاوه ره کان نه یان ووت: به راستی عیسا و دایکی عیسا ههر دوو کیان خوان، بویه خوی مهزن لهو باره وه پرسیار له عیسا نه کاو نه فهرموی:

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي  
وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ  
أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي  
نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١٧٦﴾ مَا  
قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَّا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ  
عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ



عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ  
عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾ إِنَّ تَعَذُّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ  
وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾

﴿ وَاذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ﴾ تۆ بیری ئەو کاتە بکەرەوہ خوا فەرموی بە عیسا کورپی مریەم: ئەو بانگە کردنە عیسا لەلای خواى مەزنەوہ زانايان جیاوازن بۆ کاتی ئەو بانگ کردنە: ھەندیکیان ئەلێن: لە رۆژی دوایدا ئەبێ. ھەندێ تریان لایان وایە لەو کاتەدا بووہ خوا بەرزى کردەوہى بۆ ئاسمان.

﴿ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأَقْبِلِي إِلَيْنِي مِنْ دُونِ اللَّهِ ﴾ ئایا تۆ ووتوتە بە ئادەمیزاد: ئیوہ من و دایکم بکەن بە دوو خوا لە جگەى خوا. خواى مەزن بو پرسیارە مەبەستى عیسا نیە بە تاییەتى، چونکە خوا خۆى ئەزانى و ئاگادارە بەشتى عیسا وتویتی. بەلکو مەبەستى خوا ئەوہیە بەلگەدانى لەسەر ئەو کەسانە بوختانیان ئەکردو لایان وابوو کە عیسا و دایکى دوو خواى جیاوازن لە جگەى خواى مەزن.

﴿ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ ﴾ عیسا ووتى پاك و خواىنى بۆتۆیە لەوہى جگەى تۆ خواى تر ھەبێ، ئەوہى دراوہتە پال من بوختان و درۆیە، نابێ و شایستە نیە بۆمن کە من شتى بلییم راست نەبێ، ئەوہى عیسا ووتى زۆر راستە چونکە عیسا پێغەمەربوہو پێغەمەر پارێزراوہ لە ھەلخلیسکان و گوناہ، بەراستى عیسا نیراوى خواہیە بۆ جەنگ کردن لە گەل ھاوہشدانەران بۆ خواو بانگى یەکیتى بۆ خوا بلاوبکاتەوہ، ئێز چۆن داواى خواہیتى ئەکاو بانگى ئادەمیزاد ئەکا بۆ پەرستنى خۆى.

﴿ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ﴾ ئەگەر من ئەو شتە ناپەرەوايەم ووتبى بەراستى تۆ ئەو شتە زانیوہ، یانى من پێویستم بە بیانو ھێنانەوہ نیە، چونکە خۆت ئەزانى نەم ووتوہ، ئەگەر ووتیتم خۆت زانیوتە.

﴿تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾ تۆ ئەزانی به شتی له دهرونی مندایهو شاراوته له دلماو، من نازام به شتی شاراوتهوهو دیارنیهو ههرخۆت نهیزانی و لای خۆته. بهراستی تۆ ههر تۆی ههموو نهیتیه بزانی که جگهی تۆ نایانزانی. ووشهی (نفس) به کارنههینری به مانازیندهیی بونهوهران به گشتی، هاتوه به مانا ههرشتی وهك نهپێژری ئەمه ههر ئەو شته (هَذَا هُوَ نَفْسُهُ). هاتووه بهمانای شتی وهك لهو رستهیهدا هاتووه.

﴿مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ آعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ﴾ من نهم ووتوه به ئادهمیزاد مهگهر تۆ فرمانت دابی بهو شته که پێویسته ئیوه خوا بهراستن که بریتیه له پهروهرده کهری من و له پهروهرده کهری ئیوه.

﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ﴾ وهمن ناگادر بووم بهسهریانهوه، من قهدهغهم کردبوو لهوان که ئەو شته نارەوایانه بلێن و ناگاداری باوهرداران و بی باوهردان بووم لهو ماوهیهدا من لهناویانا بووم.

﴿فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾ دواویی تۆ کاتیك منت وهرگرتووهو رهوانه کردنی من بۆ سههر زهوی کۆتایی پئی هات، تۆ خۆت بووی به ناگادار بهسهریانهوه، من نازام چ شتیکتان کردووه له پاش من و، تۆ بهسههر ههموو شتیكا ناگاداری و هیچ شتی له تۆ وون نابی.

﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَلَهُمْ عَذَابُكَ وَإِنْ تَفْعَرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ ئەگهر تۆ سزایان بدهی دواویی به راستی ئەوان بهندهی تۆن و هیچ رهخنهیه لهسههر خاوهن و گهورهی ئەوان ناگیرئ و تۆ له ههموو کهمس میهرهبان تری، ئەوان شایستهی رهخنهگرتن نین له تۆو، ئەگهر تۆ لهوان خوشیبی، دواویی به راستی تۆ زۆر گهورهو بهدهستهلاتی، ههموو شتی له جیگهی شیای خویا دانهنی له سزادان و لێی خوشیوون.

کاتی عیسا پونی کردهوه ئەو کاره پوچهی گاوارهکانی لهسههری بوون له هاوبهشدانان بوخوا، خوای مهزن فهرموی:

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ

يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

﴿ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ﴾ خوا نه فرموی له پاشهروژدا: نه م روژهیه سوود نه به خشئی به راست گویان راستیه که یان که له جیهاندا پهیدا بو له وانوه. له روژی دوا پیدا راستی ووتن سود به خش نیسه، جگه ی راستی ناتوو انری شتی بیژری به لگو ناده میزاد سود و نه گری له پاشهروژدا بهو راستیه نه مرو بیلی نه که لهو روژه دا.

﴿لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا﴾ بۆ ئۇو راست وئۆزانە ھەبە  
چەندین بەھەشت ئەچى بەئىز درەختە کانیو بەم لاوالی کۆشکە کانیو نا چەندین روبارى  
ئاوی شیرین و بەتام بەردە وامن لەنیو ئۇو بەھەشتانەدا ھەتا ھەتایە.

﴿رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ خوا رازیه لهو راست و پڑانه خوشی نهوین بههوی کرداری چاکیانهوه، وه نهوانیش خویان خوش نهوی و رازین لهخوا بههوی نهو پاداشتهوه وهریان گرتووه لهبهر راست ووتیان، نهو چونهیان بو ناو نهو بههشتهانه رزگار بوونی زور گهورهیه بویان چونکه خوشی پاشهروژ بردهوامه، خوشی جیهان نامینی و بهزویی کوتایی پی دی.

﴿لِلّٰهِ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا فِيْهِنَّ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴾ ﴿بَوَّخُوا بِهِ  
خواه‌نی‌تی و پاشای‌تی ناسمانه‌کان و زهوی و شتی‌ک له‌نیو نه‌واندایه، به ناده‌میزادو به  
جگهی ناده‌میزاده‌وه به پیغمه‌مهران و جگهی پیغمه‌مهران، خوی مه‌زن ناگادارتان نه‌کا به‌و  
نایه‌ته له‌سهر بوختان و درو‌کردنی گاواره‌کان که باوه‌ریان وایه عیسا و دایکی عیسا خوان  
له جگهی خوا، وه‌خوا توانای به‌سهر هم‌وو شتی‌کا هه‌یه، دارایی و پاشای‌تی نه‌به‌خشی  
به‌هر که‌سی ناره‌زوی هه‌یی به‌یی پر‌سیار.

## ﴿ سوره تی نه لئه نعام ﴾

ژماره ی نایه ته کانی (۱۶۵) نایه تن. له مه که هاتو ته خواره و جگه له نایه ته کانی (۲۳، ۹۱، ۹۳، ۱۱۴، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۲۰) نهو نۆ نایه تانه له مه دینه هاتو ته خواره وه.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ  
 وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي  
 خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ  
 تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ  
 وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

به ناوی خوا ی به خشنده ی میهره بان

﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ﴾ هه موو سو پاس و ستایش بو خوا به کی نهو تو یه دروستی کردو وه ناسمانه کان و زهوی.

﴿ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ﴾ وه خوا دروستی کردو وه چهن دین تاریکی و ږونا کی به، توانای بڼ و ینه ی خوی. نهو ږسته یه بو مانی ږون نه کاته که تاریکی بهر له ږونا کی دروست کراوه، تاریکیش زوړن: و ینه ی تاریکی شهو. تاریکی ده ریا. جیگه ی تاریک.

ته فسیری زمانا کو یی

هموو شتی تاریکیکی جیاوازه له تاریکی شتی تر. بهلام پوناکی هدریهك جوړه و یهك ژمارهیه چونكه هدر یهك هوئی ههیه نهویش ناگره، هدرچهنده نه بیژری پوناکی خوړ. پوناکی نهستیږه. ههروهها، نهوان نابنه هوئی زوړی پوناکی. ههروهها نهو پرستهیه گومانی ناگر پهرسته كان پوچ نه کاتهوه که گومانیان وایه خوا پوناکی دروست کړدوه. شهیتان تاریکی دروست کړدوه.

﴿ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْلِلُونَ ﴾ له پاش نهو هممووه بهلگه رونا نه کهسانیکي نهوتو باوهریان نههیناوه پهروره کمری خوږان نهکهن به هاوتای بته كان و بهرانبهری نهوانیان نهکهن بو پهرستیان که توانای هیچ شتیکیان نهو ناتوانن زیان و سوود نه به خوږان و نه به جگه کی خوږان بگهیهنن. زوړ جیگه کی سهر سورمانه نهو بهلگه بههیزانه کار نهکهنه سهر نهقلی بت پهرستان و نهو دلته نهوتویان کویره له ناستی راستی و وای دانهنن بوخوا ههیه هاوتاو وینهیه بو پهرستن و سوپاس کړدن.

﴿ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ﴾ خوا کهسیکی نهوتویه نیوهی دروست کړدوه له قور. یانی نادهمی باوکی نیوه که نادهمه راسته و خو له قور دروست کړاوه و نیوهیش له ناوپی نهو دروست کړاوه. له پاشا خوا فرمانی داوه به دیاری کړدنی ماوهیه بو کړتایی پی هاتنی ژیاښتن، دواي نهو ماوهیه نیوه نهمرن.

﴿ وَاجْلٌ مُسْتَمِعٌ عِنْدَهُ ﴾ وه له لای خوا ههیه ماوهیه کی دیاری کړاوو ناوبراو بو زیندوبونه و هتان له پاش مردنتان له روژی دوايدا، جگه له خوا کهس نازانی چ کاتی دهست پی نهکا.

به کورتي خوا فرمانی داوه به دووماوهی ناوبراو بو هموو نادهمیزاد (۱) ماوهیه کیان دوايی دیت به مردنی نهو کهسهو دواتر نهزانری چهنده ژیاوه (۲) ماوهیه کی تری ناوبراو ههیه که کاتی زیندووبونه و هیانه له پاشه روژدا. جگه له خوا کهسی تر نازانی چ کاتی دهست نهکا و ماوهی هاتنه کهی چهندهی ماوه، نهو کاتهیش کړتایی پی نایه.

﴿ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ﴾ له پاش نهو بهلگانه لهسهر توانای خوا ئیوهی بی باوهر گومان پهیدا نه کمن و به دروی نه زانن زیندوبونه وهی پاشه رۆژ، له گهل نهو هیشدا ئیوه له نه بوونه وه پهیدا کراون، زۆر ناسانزه لای خوا جارئ ترگیان بکاته وه به بهر تا به کو کردنه وهی نهو شتانه له له شی ئیوه دا بلا بونه ته وه بهسهر زه ویدا. زۆر جیگه ی سهر سورمانه گومان پهیدا بکری له زیندوبونه وهی ئاده میزاد له رۆژی دوا پیدا بهو ناسانیه له گهل نهو هیشدا نهو خواجه نهو گهر دونه گه وری دروست کردوه! نه بی زیندوبونه وه چ گرانیه کی تیدا بی بو خوا؟

﴿وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ﴾ وه خوا نهو خواجه هدر به تنه ا نهو شایسته ی پهرسته له ناسمانه کان و له نیو زه ویدا، جگه ی نهو کس شایانی پهرستن نه. خوا نه زانی به نه بی ئیوه نه یش زانی به ناشکرای ئیوه، یانی نهو شتانه په نهاناندا وه له دل تاناو نهوانه یش به زمان و به کردار ناشکرای نه کمن خوا نه یان زانی و، نه زانی به شتی ئیوه نه یکه له چاکه و له خراپه، له پاشه رۆژدا پاداشتان نه داته و تۆلته تان لی نه کاته وه.

نهو سی ئایه تانه ی رابوردن بهلگن له سهر یه کیتی گه وری خوا: به ئایه تی یه که میان تیمان نه گه یه نی ناسمانه کانی و زه وی دروست کردوه. به ئایه تی دووه ئاگادرمان نه کاته وه ئاده میزادی دروست کردوه له قور، له پاش مردنیان جارئ تر زیندویان نه کاته وه. به ئایه تی سیهم پیمان نه ناسیتی زانیاری خوا ده وری دا وه به هه موو شتی نه بی و ناشکرا دا بچینه کانی بروا به خوا سی شت: دانانی خوا به تا کو به تنه ا. باوهر به پیغمه مه ران. زیندوبونه وه. نهو سی ئایه تانه ی پیشوو باسی یه کیتی بهلگه کانی کرد، له م سی ئایه ته ی دوا پیدا باسی پیغمه مه رایه تی نهو که سانه مان بو نه کا پیغمه مه رایه تی به درو نه خه نه و.

وَمَا تَأْنِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ

آيَةٍ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ

تهفسیری زمانکاری

لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٦﴾

﴿ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴾ وهنايه بۆلای بی باوه ران هیچ نایه تی له نایته کانی پدرو هده کهریانه وه له سهر یه کیتی خواو له سهر زیندوو بونه وه وه له سهر پیغمه مرایه تی موحه مه د ﴿ ۶ ﴾ مه گمر نهوان واز نههین له ناوه رۆکی نهو نایته ته تهماشای بهلگه کانیان ناکه و به درۆی نه خه نه وه.

یانی به راستی بی باوه ران واز له بهلگه ی راست نههین و خوینی لی لا نهدهن بی نهوه ی ناو رپکی بۆ بده نه وه به وردی، ههتا سه ر شو رپ فهرمانی ناوه رۆکه کانی بن. به لام نهوان وازیان هینا و لایندا له راستی بهر له وه ی تهماشایان بکه و بیان خویننه وه، له خزیان بایی بوون.

بۆ زانین: نهو نایته تهو چه ندین نایه تی تر بهلگه ن له سهر نه وه ی که به راستی نیسلام له سهر به کارهینانی نهقل و سه ربهستی دامه زراوه. بۆ هیچ که سی شایسته نیه له ههر پله و پایه و پشه یه کدا بی که داوا بکا له جگه ی خو ی به بی بیر کرد نه وه خو ی بدا به دهستییه وه وه سه ر شو رپ گفتو گو کانی بی به کویرانه و به بی بهلگه هینانه وه بۆ. نه وه ته خوا ی گه وه ره دروست که ره هه موو بونه وه ران پیوستی نه کرد وه وه له سهر بهنده کانی خو ی باوه ربه

خوی بکهن و سهرشوری فهرمودهی نامه کانی و پیغمهره کانی بن به کویرانهو بهی بهلگه، بهراستی خوا بهلگه نههینیهوه بو نادهمیزاد لهسهر نهو شتهی فهرمانی پی نهداو بانگی بوئهکا، داوا له ههموو ناقلی نهکا تهماشای نهو بهلگانه بکهن و به قولی لیان ووردبینهوه فهرماندانی خوا له کاروباری فهرمودهی خویا رهنگ نهداوه له وینهی ههموو زانیاه کی دادپهروه، ههرچنده دووریشه بهراوردی دروست کراوانی خوا بکری لهگهله دروست کهری خویان.

﴿ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَبْنَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴾ دواپی به راستی پی باوهران باوهریان به راستی نههینا کاتی چوبو بولایان و بهدرزیان نهختهوه قورنان و نهو راستیه چوبو بولایان، دواپی دیت بولایان ههواله کانی شتی نهوان گالته نهکهن بهو شته که راستی قورنانی پیروژه کاتی له دوا روژدا سزایان نهدری. نهو ههوالانه ههندیکی له جیهاندا دهرنه کهوی لهو کاتانهدا توشی نهگبهتی نهبن به هوی نابرو چونیهوه که چاوایان به نالای شه کاوهی نیسلام نه کهوی، تواناو شکوی موسلمانان له گهشه کردندا نهی، له پاشه روژیشدا دهرنه کهوی کاتی تولهی دروکانیان لی نهسین.

نادهمیزاد له پی باوهریدا سی بهشن: (۱) نهو کهسانه خویان له ناستی راستی گیل دهکهن، گرنگی پی نادهن و باوهری پی نهین. بهلام وهک یارمهتی نادهن دژیسی ناوهستن. (۲) نهو کهسانه باوهر به راستی ناکهن و بهدروی نهخه نهوه. بهلام گالتهی پی ناکهن و پاران. (۳) نهو کهسانه راستی بهدرو نهخه نهوه دژی نهوهستن و گالتهی پی نهکهن و جدهبازی نهکهن. کهواته سزای یه کهمیان سوکتره له دوهه میان، سزای دووهه میان سوکتره له سزای سیهه میان. ههریه کهیان به گویره ی کردهوی خویان دادپهروهانه سزای خویان وهرنه گرن، مه بهست له ترساندن و ههره شه کردن بهو نایه تهی پیشو بهشی سیهه میانهو لههوه پاش نهگا به پاداشتی پی باوهری و گالته کردنه کهی.



عەرەبەکان زۆریەى ھەوالی بەسەرھاتی گەلی عادو سەمودو لوتیان ئەزانى بەبۆتەى ھاتو چۆیان بۆ شوێنەکانیان، نیشانەى مانەوێى جیگەکانیان ئەبینى گەتوگۆى ئەوانیان بۆ یەكترى ئەگێڕایەو، زۆربەباشى ئەیانزانى ئەو گەلانە خوا لەناوى بردوون، چونکە پیغمەرەکانى خۆیانیان بۆ درۆخستبوو وەو بۆ روئکردنەوێى ئەو باسە خوا ئەفەرموێ:

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ﴾ ئایا ئەو بى باوەراڤانە نازانن ئێمە لە پێش ئەوانەو زۆر گەلمان لەناو بردوون لە دانیشتوانى خولەکان.

زانایان لە مەبەست لە مانای ووشەى (قرن) بیریان جیاوازه: ھەندیکیان لایان وایە بریتى بە لەسەد سال، ھەندى تریان ئەلێن: ھەشتا سال، ئەوێى شایەنى باسە و نزیکى ئەمەیه: نەبەماوێى زۆر یا کەم ناوێى نەبراو، ئەوێى بە فراوانى بۆى دانراى مەبەست لە خولەك ئەمەیه: دانیشتوان لەو ماوێدا كۆتایى بەتەمەنیان دى و جیگە چۆل ئەكن بۆ دانیشتوانى تر كە جیگەیان بگرنەو. ھەندى لە زانایان ئەلێن: (قرن) بریتى بە لە (۷۰) سال یا (۶۰) سال - ۴۰ - ۱۲۰) سال. یا (۲۰) سال.

ئەو ئایەتە ھانى ئەو كەسانە ئەدا كە پیغمەریان بە درۆ خستۆتەو و ھەرەشیان لى ئەكا تەمى خواربىن بە لەناو بردنى گەلانى رابردو و كە بەراستى ئەو گەلانە سامان و ھێریان زۆرتربوو و ھۆى پەیدا كەردنى سامانیان لە عەرەبەكان فراوانتربوو. وەك خوا ئەفەرموێ:

﴿مَكَتَاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ يُمْكِنْ لَكُمْ﴾ ئێمە بەخشىومان بەو گەلانە جیگە بە لە زەوىدا و پێمان داوون ھێزو كەرەسەى وا بتوانن بە کاریان بەیئن شتىكى ئەوتۆ ئێمە فەرمانغان بەخشیو بە ئیو لە خوشى و تەمەنى درێژو مانەوتان لەو جیگەیدا.

﴿وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِطْرًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ﴾ وە ئێمە رەوانەمان كەردبو بۆ سەریان باران لە ئاسمانەو بە زۆرى و پەیاپەى بى براڤەو لە كاتى پێوستىدا، بەو بۆنەو بەرھەم و دانەوێلەى زۆریان پەیدا ئەكەردو، ئێمە گێڕابوومان بۆ ئەوان چەندىن روبراى ئەروشت بەژێر درەختى ئەو گەلانەدا بەم لاو لاى كۆشكەكانیاندا.

﴿ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ﴾ دوایی ئیمه ئه و گه لانه مان له ناو بردن به هوی گونا هه کانیانه وه، نه وانه نه گه یشتنه فریایان و ریگه ی نه مانی بۆ نه گرتن به هوی بی سوپاسیانه وه، باوه ریایان به پیغمه مه ره کانی خو یان نه هیتاو یاغی بوون له فه رمانی خوا، نه و کسه ی نه و گه لانه ی له ناو برد به و هه مو وه تواناو شکویه ی هه یانبوو، توانای ئه وه ی هه یه ئیوه ی لاواز له ناو بباو سزای زۆر سه ختتان بدا.

﴿ وَإِنَّا نَأْتِيهِمْ قَرْنًا تَوَّابًا ﴾ وه ئیمه په یدامان کرد له دوا ی نه وان دانیش توانی خو لی تر له جیگه ی نه واندا. که واته ئاده میزادی ژیر نه وه یه ته می خواری بی به جگه ی خو ی بهر له وه ی ته می به در ی به یی ویستی خو ی.

پیغمه مه ری خوا ﴿ ۷ ﴾ بۆ ما وه ی سیزده سال مایه وه له مه که پاش هاتنه خواره وه سروش بۆلای هه تا کۆچی دوا یی کرد بۆ مه دینه، به در یژای نه و ما وه یه بانگی دانیش توانی مه که ی نه کرد بۆلای باوه ره یتان به تا ک و ته نه یای خوا و به داد پهروه ری و ریگه گرتن به هاویه شدانان بۆ خوا و بۆ سه تمکاری، شیوه ی بانگه وازه که ی له جیگه ی دانراوی خو یابوو بۆ نامۆزگاری، دوا ی نه و هه مو وه کۆشه که می له دانیش توانی مه که و ولامی پیغمه مه ریان دایه وه و زوره بیان پشتیان تی کرد، سه رباری نه وانه یش په لاماریان داو نازاریان نه دا به ده م و به ده ست و به پرویا گهنده، له و ما وه یه دا ئارامی زۆر گرت و خو ی را گرت له سه ر نازاریان و هانی نه دان بۆ باوه ره یتان، بۆ باسی نه و رودا وه خوا نه فه رموی:

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ كُلِّ فَتٍّ لَّكَانَ فَتًّا ۖ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ كُلِّ قَوْمٍ لَّكَانَ قَوْمًا مُّزْجِجًا ۚ

لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾ وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ۖ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ﴿٨﴾

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِ مَا يَلْبَسُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ أَسْرَيْنَا بَرُّسًا مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ

# بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

## قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ أَنْظِرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١١﴾

﴿ وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمْ تُسْرَهُ بِأَيْدِيهِمْ ﴾ وهه گهر ئیمه ره وانهمان بگردایه بوسه رتو بهیه کجار نامهیه بنوسرایه ته وه له کاغه زیکداو بیانخوینایه ته وه دوابی نهو بی باوه رانه چاویان بکهوتایه بهو نامهیه و دهستیان لی بدایه.

﴿ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا الْأَسْحَرَ مَبِينٌ ﴾ به راستی نه بیان ووت که سانیکی نهو تو باوه ریان نه هینا به نهو شتهی تو هیناوته: هیچ شتی نی به مه گهر جادویکی ناشکرایه نهو جوړه کارو گفتوگو زیانه وه نه بی ههر نهوان واین به نهها. به لکو له زور بهی گه لاند وینه بیان بهو جوړه خراپه به که خو بیان نه یکه و به باشی دانه نین په یدابوون، بگره لهم سه رده مهی ئیمه دا تا قمیکي زور هه ن بهوانه ی نهوانه وه واز ناهین، به دروی نه خه نه وه شتیکی و خو بیان نه بین و نه یکه نك به لنین: جادوه به لکو نه لنین ههر نه بو وه نه کراوه نه گهر کرابی به خرابی نازان، واته به گورك بلین: مه ره به نه زدیها نه لنین کوتری ناشتی به. بو نمونه: به عسیه کانی عیراق زورتر له (۱۰) هزار که سیان له هله بجه و خوشناوه تی و سیوسینان به گازی کیمیاوی گوشت و نه بیان ووت ئیمه نهمان کردوه، نه گهر کرابی روداویکی ناو خو بی بهو دژی یاسا نی به، کوشتی منال و پیرو ژن به خراپ نه نه زانی.

﴿ وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ﴾ وه بی باوه ریان نه بیان ووت نه گهر مو حه مد راست نه کا بو نایه ته خوار به سه ریا فریشته به بلین: پیغمه ره و یاریده ی بداو ئیمه به رسینی.

﴿ وَلَوْ أُنْزِلْنَا لَقَضَى الْأَمْرُ لَمْ لَا يَنْصُرُونَ ﴾ وهه گهر ئیمه ره وانهمان بگردایه ته خواره وه فریشته به وه نهوان داوی نه که و باوه ریان نه هینا به به راستی فهرمانی له ناو چونیان

جی بە جی ئە کراو ئیشە کە ئە پرایەو هەموویان ئە مردن لە چاونوقاندنیکا بە وێنەی گەلانی رابردوو، لە پاشا مولەتیان ئە ئە دارا چاونوقانی بۆ پەشیمان بوونەو و بیانو هێتانهو هیان.

پرسیار- ھۆی چی بە کە فریشتە ھاتە خوارەو پێویستە بێ باوەران لە نیو بچن، چۆن ھاتە خوارەو ھۆی قفریشتە کان و لەناو بردنی بێ باوەران بە سزاو بەیە کەو؟

وہ لām- زانایا ئەلین ئادەمیزاد ھەرکاتی فریشتەیان بینی کتوپر ئەمرن و گیانیان دەرئەچی، چونکە لە زانیاری ھەرە کۆنی خوادا تێپەریو ھەرکەسی فریشتە ھات بۆلای و بێ فەرمانی خوا ی کرد لە ناوی ئەبا. بە لām ئەو ھۆی راستی بێ وەلامی ئەو پرسیارە ئەمە ی خوارەو ھە.

ئەو لەناو بردنەیان پەییو ستە بە ھاتە خوارەو ھۆی فریشتە لەبەر ھۆیەکی نەیتی جگە لە خوا کەسی تر نایزانێ، و ئەو ھۆی ئەقل رینگە یی نایا کەواتە پێویستە لەسەر ئیمە بێ دەنگ بین لە کاتییدا خوا هیچ ھۆیەکی نەدر کاندوو.

لەبەر ئەو ھۆی بت پەرستان ئەیان ووت: بۆچی خوا رەوانە ناکا بۆلای فریشتە یە، خوا ی مەزن فەرمو ی:

﴿وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَاهُ رَجُلًا﴾ وە ئە گەر ئیمە ئەو فروستادەمان بکرایە بە فریشتە، ئیمە ئەو فریشتە یەمان ئە گیرا بە شیو ھۆی پیاویکا بە وێنە ی جەرئەیل کە ئە ھات بۆلای پێغەمەر ﴿ﷺ﴾ ھەتا ئیو ئەوانای ئەو ھەتان بێ تەماشای بکەن.

یانێ ئە گەر ئادەمیزاد فریشتە بەتایە بۆلایان لەمانە ی خوارەو لەدەر ئەئەبو: یا بە شیو ھۆی فریشتە یی ئەمایەو یا وێنە ی مرۆفێ بەسەردا ئە کیشرا، بێگومان ناگورنجی لەسەر وێنە ی فریشتە ی بێئەو ھۆی فروستادە یی بۆلای ئادەمیزاد، چونکە سروشتی فریشتە جگە ی سروشت و وێنە ی ئادەمیزادە، گەیانە ی پە یام پێویستی بە ھاورە گەزی و لەیەک چون ھە یە، فریشتە ییش دروست نە کراون بۆ ئەو ھۆی لەسەر زەو ی بژین.

کەواتە ئە بێ ئەو فریشتە یە بچیتە وێنە ی ئادەمیزادەو، ئە گەر وایشی وێنە ی جارانی لی دیتەو ھۆی بت پەرستان ئەلین: ئیمە فریشتە مان ئەو ی و ئادەمیزادمان ناوی و گیرو گرتە کە

وەك خۆی ئەمیتەتەو بەبێ وەلام. ئەوێ شایانی باسێ ئەو ئایەتە بەلگەیی رۆنە لەسەر ئەمەیی كە خوا فەرمودەیی خۆی رۆبێ ئەكا بۆلای ئەو بت پەرستە درۆزانە بە جۆری كە زانایان لەگەڵ هاوسەری خۆیان بدوین. ئەك بە زۆر پەلاماریان بدری.

﴿ وَالْبَسْنَا عَلَيْهِم مَّا يَكْسِبُونَ ﴾ وە بە راستی ئێمە سەر لی تێك چوگان ئەدا بەسەریان بەشتی ئەوان لیان تێك بجێ. یانی ئەگەر ئێمە بمان گێرایە فریشتە بە وێنە ئادەمیزادا ئەوانگومانیان ئەبردە ئەو فریشتەیی بە راستی ئادەمیزادە، ئەو شتەیی ئەیان ووت بە پێغمەسەر دووپاتیان ئەكردەو، چونكە ئەیان ئەزانی فریشتەیی.

خوای مەزن دلخۆشی پێغمەسەر ئەداتەو و ئەفەرموی: هەر تۆنیت گالتەت پێ كرابی: ﴿ وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ ﴾ وە بە راستی گالتە كراوە بە چەند نێراو لە پێش تۆ بە درۆخراوەتەو.

گالتە كردن بە پێغمەسەر و زاناياتی ئایینی تەنها ئەو كاتە پەیدا نەبوە و هەر لە كۆنەو هاتوو. كەواتە تۆ خۆت ئازار مەدە. گەلی نوح گالتەیان بە نوح ئەكرد كەشتیەكەیی دروست ئەكرد، ئەیان ووت: تۆ دوايي پێغمەسەرایی بویە بە دارتاش.

﴿ فَحَاقَ بِالذِّينِ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴾ دوايي هاتە خوارەو و بۆسەر كەسانێكی ئەوتۆ گالتەیان بە پێغمەسەرەكان ئەكرد لە بێ باوەران سزای شتی ئەوان بەو شتە گالتەیان پێ ئەكرد بەو پێغمەسەرانی پێش تۆ لەناوچون، سزای گەورە توشیان ئەبێ لە پاشە رۆژدا، ئێمە ئەو پێغمەسەرانی و پەیرەو كانیانمان سەرخت.

كەواتە ئەي موحەمەد: تۆیش وێنە ئەو پێغمەسەرانی سەرئەكەوی، گۆی مەدە بەو شتانی تۆشت ئەبێ لە خزمە كەنتەو، دواي ئەوانە باسكەران خوا رۆئەكاتە پێغمەسەر ﴿ ﷺ ﴾.

﴿ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ﴾ تۆ بلی بەو كەسانە بەدرۆت ئەخەنەو: ئەگەر ئێو لە گومان دان بۆ سزادانی بت پەرستانی پێشو و بە راستی نازان ئێو بپۆن بەسەر زەویدا، جاری بۆ یەمەن و جاریكی تر بۆ شام، شوێنەواری عادوسەمورو بێن و تەمەشای جینگە كانیان بكەن.

﴿ فَأَنْظُرْ أَكَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴾ دواى نپوه تماشاشا بكدن و تهمى خواربن چوَن بروه كزتاى پى هاتى نهو كه سانه پيغمهره كانى خويانيان به دروْخستوْ تهوه. نيتمه بنه برمان كردون، هه ندئ له وانه هوزه كانى عه رب، وهك عادو سهمود.

خوای مهزن فرمان نه دا به پيغمهر ﴿ ﷺ ﴾ پرسيار له بت په رسته كان بكا:

قُلْ لِّمَنْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ  
 كُتِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَ كُفْرُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ  
 لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ  
 ﴿١٢﴾ وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ  
 ﴿١٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ اتَّخِذْ وَلِيًّا فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ  
 وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا  
 تَكُونُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ  
 رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ  
 رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

﴿ قُلْ لِّمَنْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴾ تو بئى بو چ كه سيكه شتى له ناسمانه كان و له زهويدان له روى دروست كردن و خاوه نيديان، نهو پرسياره بو نه وهيه سهر كوتيان بكا له



ئادهمیزاد دروست کراوه له گیان و له لهش و هدریه کهیان یاریدهی یه کتری ئهدهن. ئادهمیزاد ناژی به شیویه کی چاک ههتا کار نه کهن بۆ گیان و لهشی خۆیان بهیه کهوه، ههرگاتی کار بکا بۆ گیان به تهنها وواز له کهرهسه و دارایی بهیتی، یا کار بکا بۆ کهرهسه و دارایی بهی گیان، له بنچینه دا زیانی له بوون و ژییانی خۆی داوه، ههر کهسی بهو جوړه بی. فری به ئیسلامه وه نیه.

﴿ وَلَٰ مَا سَكَنَ فِي الْإِيلِ وَالنَّهَارَ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴾ وه بۆ خوایه شتی ئارامی گرتووه و جیگهی گرتووه له شهو رۆژدا و ههر خوا خاوه نیه تی و، خوا هه موو شتی نه بیستی و هه موو شتی ئه زانی.

پرسیار/ له ئایه تی پێشودا ئه وه مه بهسته زانراوه هۆی دووباره کردنه وه ی بهم ئایه ته چی یه؟

وه لام/ ئایه تی پێشوو بۆمان رۆن نه کاته وه کۆبونه وه ی ئادهمیزاد له باره ی کاته وه، ئهم ئایه ته بۆمان رۆن نه کاته وه کۆبونه وه یان له جیگه وه له شویتی، ههر دولا یان جیگه ن بۆ هه موو بونه وه ران، ئادهمیزادیش بهی کات و بهی جیگه ناژین و، پێوستی به ههر دوو کیان هه یه.

هۆی هاته خواره وه ی ئه و ئایه تانه رابواردن ئه مه یه: کۆمه لێ له بی باوه رانی قوره یش ووتیان: ئه ی موحه مه د: بۆمان ده رکه وتووه ئهم کاره تۆ ده ست داوه تی پێوستی به دارایی هه یه. کهواته ئیمه له رێگه ی پیتاک کۆکردنه وه له هه موو گه وه ره کانی هۆزی قوره یش دارایی زۆر بۆتۆ کۆئه که ینه وه هه تا توبی به خاوه نی سامانی خۆت له نیو هاوسه رانی خۆتا، بهو مه رجی واز له و ئایه ی خۆت بهی و په شیمان ببه ته وه. خوا ی مه زن فه رموی: ههر شتی شه وو رۆژ بیان گرێته وه له خوا وه یه، نه گه ر بیه وێ پێغه مه ری خۆی له هه موو کهس ساماندار تر نه کا، کهواته من پێوستم به سامانی ئیوه نی یه، بۆیه خوا ئه فه رموی:

﴿ قُلْ أَغْنَى اللَّهُ أَتَّخِذَ وَلِيًّا فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴾ موحه مه د تۆ بلی: ئایا من جگه ی خوا وه ربگرم به دۆست و سه ردار ی خۆم و بیه رستم؟ چۆن من داوا ی یارمه تی له جگه ی



خوا بکه م که دروست که ری ئاسمانه کان و زهویه به م شیوه ریک و پیکه و سهر سور پنه رانه وه ئه بئرین.

﴿ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يَطْعَمُ ﴾ وه خوا خوارده مه نی ده ر خوار دی هه موو گیانداران ئه داو بۆیان ئه ره خسیتی و، خوا خوارده مه نی ده ر خوار د نادرئ و پیوستی به کس نیه و خوارده مه نی ناخوا، جگهی ئه و که سی تر زیان و سوود نابه خشی.

ئهی موحه مه د: پاش ئه وه ی به لگه و نیشانه ت بۆیی باوه ران هینایه وه له سهر پیوستی په رستی خوا به تنه ها و له سهر ئه وه یش جگهی خوا ناکرئ به په رستراو و یاریده ر روبکه ره بت په رستان به م جو ره:

﴿ قُلْ إِنِّي أَمَرْتُ أَنْ كُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ ﴾ تو بئی: به راستی من فه رمانم پی دراوه که من به که م کس بم سهر شو ری فه رمانی خوا بم و موسلمان بم و خو م بده م به ده سته وه بۆ فه رمانی خواو هیچ که سی پیشم نه که وئ له باوه ر هیناندا، چونکه من به که مین داوا که ری ئه و مه به سته م نه که ر به و شیوه به نه بم ئه بی من بکه ومه ریزی ئه و که سانه فه رمان بده ن به دانیش توان و خو م فه رمان به ردار نه بم، ئه وه یش دوره له و که سانه وه خوا هه لیان بژی ری بۆ گه یاندنی په یامی خوا به ئاده مزاد.

﴿ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾ وه بی تراوه به من که تو له و که سانه مه به هاوبه ش دانه ئین بۆ خوا. یانی من فه رمانم پی دراوه هاوبه ش دانه ئیم بۆ خوا، داوی ئیه چون داوا نه که ن له من کاریکی ناشایسته، خوا به م جو ره ی خواره وه فه رمانم پی ئه داو ئه فه رموئ ک ﴿ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴾ تو بئی: به راستی من نه ترسم نه که ر پی فه رمانی په روه رده که ری خو م بکه م له سزای رۆژیکی زۆر گه وه که رۆزی داویه، نه فروشن و کرین و نه پیتاک و یارمه تی ده رنیه بۆ هیچ که سی، ئیتر ئیه چون داوی کاری ناشایسته م لی نه که ن.

پتغمه ران گوناوه کردنیان لی ناوه شپته وه. به لام مه به ست نه مه یه: که یه کسان ی بدری  
بدهر هه موو که سیکدا له ئاده می زاد له به مردهم خوادا به بی جیاوازی، خوا به هه شتی  
دروست کردوه بو نهو که سانه فهرمان به رداری خوان و له خوا نه ترسن، پتغمه ر ﴿ ١٦ ﴾ له  
هه موو کهس زاناترو چاک ترو له خواتر ستره.

﴿ مَنْ يُصْرَفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴾ هه ر که سی لابدری لهو  
سزایه لهو روزه دا، دوا یی به راستی خوا مه ره بانی کردوه له گه ل نهو که سه لهو روزه  
گه وره یه داو، نهو می ره بان و به زی خوا یه رزگار بو نیکی گه وره یه و هیچ رزگار کردن ی  
و نه ی نهو نیه که بچته ناو به هه شت و رزگاری بی له ناگری دوزه خ.  
له پاش نهوانه ی باسکران خوی مه زن بومانی رن نه کاته وه که هیچ که سی جگه ی  
خوا خاوه نی سود نیه بو ئاده می زادو نه فهرموی:

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ

فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسُّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ ﴿١٧﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۖ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

قُلْ أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا

الْقُرْآنُ أَنْ لَأُنْذِرَكُمْ بِهِ ۖ وَمَنْ يَبْلُغْ أَيْبَكُمْ لَتَشْهَدُوا أَنْ مَعَ اللَّهِ

إِلَهَةٌ أُخْرَىٰ قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا

تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

﴿وَإِنْ تَمَسَّنِكَ اللَّهُ بَصْرًا فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ﴾ و نه گهر خوا بگه یه نئی به تو زیانی له سهختی له ههزاری و گرانی و ناخوشتی، دواپی هیچ کهستی لانا با نهو زیانهو ریگهی ریگهی لی ناگرئی مه گهر خوا لایانبا. نهک نهو شتهی بی باوهران ئهیان په رستن.

پرسیار/ که هه موو ناخوشتیه کاری خوابی و به دهست نهویی: نهک به دهست ئاده میزاد. ههروه ها لابردن و رزگار بوون له ناخوشتی به دهست خوابن، نیتر کوشش و کرده وه سودیان چیه؟

وه لام/ کوشش پیویسته به گویره ی نهقل وهر گرتن، به گویره ی نهقل ئاده میزاد به بی کرده وه کاری ناچیتته سهر، ههروه ها به گویره ی وهر گرتن له فدرموده ی خواو پیغه مهروه وه ﴿﴾. فدرموده کانی نهوان و بیربوچونی زانیان نایه نه ژماره که کوشش و کردار پیویستن بو وهر گرتنی بهر هه موو پاداشت.

بیگومان خوا زیان و نازاری هیچ کهستی له بهنده کانی خوئی ناوی، چون ئه بی وانه بی؟ که خوا نه فدرموی: من ستم ناکم له بهنده کانی خوم. کهواته مه بهست له ناخوشتی و زیان لهو نایه ته دا نهو شتهیه پاداشتی بهنده ی بی بداته وه له سهر کرده وه کانیان یا تاقیان نه کاته وه ههر له بهر سوودی نهوه بهنده یه ی، نهوانه ییش دژی دادپهروه ری و میهره بانی خوانین، گونجاو نیه بو خوا گوشتش کهران و ناگوشتش کهران وهک یهک ته مه شا بکا.

﴿وَإِنْ يَمْسَكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ و نه گهر خوا به تو به گه یه نئی چاکه یه له لهش ساغی و ههرزانی و خواره مه منی و سامانی زورو پلهو پایه، دواپی خوا به سهر هه موو شتیکا توانای هه یه. یانی کس ناتوانی چاکه و زیان و گه وره یی و میهره بانی خوا بگپرتته وه.

﴿وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ﴾ وه خوا توانا له سهره وه ی بهنده کانی خو یه تی نهوان له خواره وه ی توانای خوان و دروستی کردوون بی ویستی نهوان، ئه یشیان مریتی و له ناویان ته با به بی پرس و ویستی نهوان و، خوا هه موو شتی له جیگای شیای خویا دانه نئی ناگاداری کرده وه ی نهی بی بهنده کانی خو یه تی.

ته فسیری ز مناکو بی

هەندێ لە گێل و گەوجەکانی بت پەرستانی مەکه ووتیان بە پێغمەمەر ﴿ﷺ﴾: بە راستی جوهرەکان و گاوەکان شایەتی نادەن بۆتۆ لەسەر پێغمەمەرایەتی تۆ، خوای مەزن بۆ کە کردنەوێ دەنگیان ئەم ئایەتە ناردە خوارەو. فەرموێ:

﴿قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً﴾ تۆ بێتی و پرسیار لە بت پەرستان بکە: چ شتی لە شایەتی دانی خوا گەورەترە، ئاگاداربوونی خوا لە هەموو ئاگادار دانی گەورەترە، دوایی ئەگەر منجە منجیان کرد لە وولامدانەویدا دوایی تۆ گوێچکە ئه‌وانت ئاودا بۆ وولامدانەوێ پرسیارە کە.

﴿قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ﴾ تۆ بێتی: خوا ئاگادارە لە نێوان من و لە نێوان ئێوەدا و گەورەترە لە بارە ئاگاداری لە هەموو شتی، ئاگاداری خوا راستەو شایەتی جوهرەکان و گاوەکان پوچە، جگە وولامدانەوێ کە تۆ هەموویان پوچن و ئەوانیش پەکیان ئەکەوێ.

﴿وَإِوْحَىٰ إِلَىٰ هَٰذَا الْقُرْآنِ لِأُنذِرْكُمْ بِهِ وَمَن بَلَغَ﴾ وەبە سروش نێراوە بۆلای من ئەم قورئانە، بۆ ئەوێ من بە ناوەرۆکی ئەو قورئانە ئێوەو ئەو کەسێ ناوەرۆکی ئەو قورئانە یی گەیشتوو بەرستیم لەو کەسانێ ئێستاو ئەوانە لەمەودوا پەیدا ئەبن هەتا رۆژی دوایی.

رستە (وَمَن بَلَغَ) بەلگە یی گومان و ناشکرایە لەسەر ئەو کەسێ ناوەرۆکی ئەم قورئانە یی گەیشت پێوست ئەبێ لەسەری فەرمانبەرداری فەرمانەکانی بێ عەرەب و جگە عەرەب هەتا کۆتایی پێ هاتی جیهان. بەلگەشە لەسەر ئەوێ هەرکەسێ بانگەوازی پێغمەمەر قورئانی یی ئەگەیشتی خاوەنی بیانۆ بۆ وەرەگرتنی ئایینی ئیسلام، لە باسی ماناکردنی ئایەتی (١١٥) ی سوره‌تی ئالی عیمران بە درێژی ئەو باسە رۆن کراوەتەو.

قورئانی پێرۆز ئاگادار دانه لەلایەن خوای مەزنەو لەسەر پێغمەمەرایەتی موحەمەد ﴿ﷺ﴾ چونکە قورئانی پێرۆز بەرەنگاری بت پەرستان ئەگا بە گشتی و به‌وان رانه‌گەینی کە ئێوە

ناتوان وینهی نهو قورئانهیا سی نایهتی دابنن با ههموو کهسانی خوین نهیانهوی بانگی بکهن، ههولیشیانداوه بویان نهچوه سهر، رون بویهوه نهو قورئانه فهرمودهی خوایه، له دوایدا خوا سهرزه نشتی کردن له سهر په رستنی پتهکان و فهرموی:

﴿ اُنْکُمْ لَتَشْهَدُوْنَ اَنْ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهَةٌ اُخْرٰی ﴾ موحه مه د تو بلتی: نایا نیوهی بت په رستان و بی باوه ران به پیغمه ریه تی شایه تی و ناگاداری نه ده ن که له گه ل خوا چه ندین خوی تر هه ن، نیوه چو ن شتی و ا نلین پاش رون بونه وهی به لگه له سهر یه کیتی خوا؟ له دوایدا خوا فهرمان نه دا به پیغمه مری خوی شایه تی و ناگاداری نه دا به وینهی ناگاداری نهوان و نه فهرموی:

﴿ قُلْ لَا اَشْهَدُ ﴾ تو بلتی: من شایه تی و ناگاداری ناده م به وینهی ناگاداری نیوه بت په رست که له گه ل خوادا هیه چه ندین خوی ترو من هدرگیز نهو شایه تی ناده م، پاش نه وهی خوی مه زن فهرمانی تر نه دا به پیغمه مری خوی و نه فهرموی:

﴿ قُلْ اِنَّمَا هُوَ اِلٰهُ وَاحِدٌ وَاِنِّیْ بِرِیِّ مِمَّا تُشْرِكُوْنَ ﴾ تو بلتی: به راستی هیچ خوایه نی به مه گهر خوایه کی تنها بو په رستان و، به راستی من بیزارم لهو شتهی هاوبه شی بی دانه نین بو خواو بیزارم له په رستنی نهو بتانه نیوه نه یانکه ن به هاوبه شی خوا.

له پاش نهو باسانه ی پیشوو خوی مه زن رونی نه کاته وه که بی باوه ران جگه له وه نهزان و گیل و ره گز په رستان هیچ شتی تریان نه کردووه به پیشه ی خوین و نه فهرموی:

اَلَّذِيْنَ ءَاتَيْنَهُمُ الْكِتٰبَ يَعْرِفُوْنَهُ كَمَا يَعْرِفُوْنَ  
اَبْنَآءَهُمْ اَلَّذِيْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٢﴾ وَمَنْ اَظْلَمُ  
مِمَّنْ اَفْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِآيٰتِهٖۤ ۚ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ  
﴿٢١﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُوْلُ لِلَّذِيْنَ اٰشْرَكُوْا اَيْنَ شُرَكَآؤُكُمْ

الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فَتَنْهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ  
رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَيَّ أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ  
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاهُمْ﴾ كهسانێکی ئەوتۆ ئێمه بهخشیومانه بهوان نامهیه که تهورات و ئینجیله له جوه کان و گاواره کان که گومانیان وایه باس و شیوازی موحممه له نامه کانیانا نهنوسراوه، ئەوان موحممه ده ئەناسن بهو دیمه و شیوازه له نامه کانیانایه ههروهك ئەوهی کوره کانیان ئەناسن. بهلام ئەوان باسی پیغمهر ئەشارنهوهو نیشانی نادهن بهکس، ئەو مهبهسته له زۆر شوێنی قورئاندا باسی کراوه. له ئایهتی (١٤٦) ئەلبهقهره. ئایهتی (١٥٧) ی ئەلئەعراف. ئایهتی (١٩٧) شوعرا. به زۆری ئەو باسه له مانای ئایهتی (١٤٦) ئەلبهقهره دا به درێژی باسی کراوه.

بۆ زانی: له کاره پێویسته کان نیه که خاوهن نامه کان کاتی پێویسته باوهربهێتن دهستیان بکهوێ که خاوهن نامه کان راستی پیغمهر بزانی و بیانناسن و نوسرای له تهورات و ئینجیلدا چونکه ههركهسێ له ئاینی ئیسلام بکۆلتیهوه به لیکۆلتینهوهیهکی راستی به ووردی باوهر ئەهێت به ئاینی ئیسلام به جۆری گومانی تیدا نهی که ههه ئاینی ئیسلام راسته، ئەزانێ پوختهی ئاینی ئیسلام و نیشانه کهی له سهه ووشه (لا إله إلا الله) دا دههه کوێ بۆیه کسانێ نادهمیزادو نرخ بۆ دانانی لهسه بنچینهی کارکردن و نیازی پاک نهك له سهه بنچینهی دارایی و پلهو پایهو رهگهزایهتی. لهههستۆ گرتنی کۆمه لایهتی و بهرپرسیاری ههموو کاربه دهستهیکه بانگی ژێر دهسته کانی خویان بکهن بۆ لای ئیسلامهتی و ناشتی و پش کهوتن، بهی ئەوهی بزانی خاوهن نامه کان پیغمهر ئەناسن وهك چۆن کوری خویان ئەناسن.

دوای نهوه خوا روئی کرده وه نهو شتانه ی که پیوسته ناشکرا بکرتن له لومه کردنی  
 بی باوه ران و بیژ کردنه وه له وان به هو ی هاوبه شدانان بو خوی مه زن پیمان نه فهرموی:  
 ﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴾ وه چ که سیکه سته مکارتر له که سی بوختان  
 بکاو به درو بیدا به سهر خوادا، وینه بت په رستان نه لئین: فریشته کان کچی خوان و بته کان  
 بزیان نه پارینه وه لای خوا. جوه کان نه لئین: عوزه یر کوری خوایه، گاواره کان نه لئین: عیسا  
 کوری خوایه.

به هیچ جوړی جیاوازی نیه له نیوان نهو که سانه هاوبه ش دانه نین بو خواو له نیوان به  
 درو و به بوختان نامه کانی خوا نه گورن به ده ستیان قس و نه یزانن، له نیوان نه وانه شدا  
 به درو نه لئین: نیمه له خزمه ت خوادا بو مه رد م نه پارینه وه، له نیوان نه وانه دا نه لئین: خوا  
 هدر نیه، نه وانه هه موویان بی باوه رو گونا هبارن به گویره ی نامه ی خواو فهرموده ی  
 پیغه مه رو پیک هاتنی هه موو موسلمانان.

﴿ أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴾ یا باوه ری به ناوه رو کی نایه ته کانی قورئان  
 نه بی و نه لئین. قورئان جادوه و نه فسانه یه. به راستی رزگاری نابی سته مکاران و بی باوه ران  
 سهره رای نه وه یش سته مکارتر له وان نیه.

﴿ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنَ شِرْكَائِكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴾  
 وه تو بیر ی نهو روژه بکه ره وه نیمه کو نه که ی نه وه بی باوه ران هه موویان به په رس تراوه کانیا  
 و به خو یانه وه. له پاشا نیمه نه لئین به که سانیکی نهو تو هاوبه شدانه نین بو نیمه به چه ندها  
 شتی ناوه وا: له چ جیگه یه کن هاوبه شه کانی نیوه، نه وانه ی نهو تو نیوه گومان نه به ن  
 هاوبه شی نیمه ن و له لای نیمه بو تان نه پارینه وه؟

بو زانین: نهو که سانه ی باوه ریان به خوا هیه دوو به شن: (۱) هه یانه باوه ریان به  
 یه کیتی خوا هیه. نه وانه ناو نه برین به خوا یه ک دانره کان (۲) هه یش یانه باوه ریان به خوا  
 هه یه و به لایانه وایه خویکی تر هاوبه شیه تی نه وانه و نهو که سانه ن نه لئین: خوا هدر نیه و هک

یه کوان بهی جیاوازی، چونکه هاوبه شدانان بۆ خوا له ناوه رۆکا بریاردانه له سهر نه بوونی خواو به راستی وینه یی هاوبه شه یی.

پر سیار/ بۆچی خوا فرموی: له چ جیگه یه کن هاوبه شه کانتان، نه یه فرمویه: له کوین هاوبه شه کانی من. زۆر ناشکرایه هاوبه شیان نه دایه پال خوا نه ته پال خویان؟ وه لام/ له بهر نه وه یه: هاوبه شه دانه ره کان ههر نه وه که سانه ن سازاندویانه هاوبه شه یی نه وتۆ که ههر نه بووه شوینه واریشی نه بووه له بهر نه وه په یوه ندییه یی، نه وان به هاوبه شه وه پال دانی به وان وه دروسته، واته (لأدنی ملبسة).

﴿ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِئْتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ﴾ له پاشا بیانیان بۆ نه مایه وه بۆ وه لام دانه وه یان مه گهر نه وه که نه یان ووت: سویند مان به خوا په روه رده کهری نیمه هاوبه شمان دانه ناوه بۆ تۆو درۆمان بۆ نه که ن. نه وان بهو سوینده لهو رۆژهدا هه وتلی نه وه ده ده ن خویان رزگار بکه ن لهو کاره خراپه کردویانه، بۆیه په نا نه به نه بهر درۆ کردن و سویندی درۆ خواردن و وا نه زانن نهو رۆژه ییش وهك رۆژانی جیهان به درۆ رزگاریان بهی.

پر سیار/ رسته یی (وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ) چۆن ریک نه که وێ له گه ل (وَلَا يَكْتُمُونَ حَدِيثًا) وه یی باوه ران هیچ رووداوێ ناشار نه وه که کرد بیتیان له جیهاندا. نایه تی (٤٢) ی سوره تی نیساء؟

وه لام/ له رۆژی دوا ییدا بی باوه ران چه ندین جیگه یی راوه ستانیان هه یه که له هه ندی کاتا نه توانن درۆ بکه ن و هه ندی شت بشار نه وه بهر له وه یی نه ندامه کانیان شایه تی بده ن له سهر نهو کارانه یی کردویانه که واته رسته یی نه م نایه ته یی ئییره بۆ نهو کاته هاتۆ ته خواره وه. له هه ندی جیگه دا ناتوانن درۆ بکه ن و ههر کاریکیان کرد بیی درۆیان بۆ نا کرێ و نه یی لێن به یی پیچ و په نا. که واته رسته یی نایه تی (٤٢) ی نیساء بۆ نه مه یان هاتۆ نه ته خواره وه.

پر سیار/ ههر کاتی ناده میزاد له رۆژی دوا ییدا توانای درۆو سویند خواردنی هه یی وهك نه مپۆ، ئیتر چۆن رۆژی دووایی پیی نهوتری خانه یی راستی و به نه مپۆ نه بیژری خانه یی درۆ کردن.



وهلام/ جیباوازی نیوان نهم دوو خانهیه بهم جوریهه: بهراستی دروکردن لهم روزه دا وانهیی زیان و نازار له خاوه نه کهی دور بخاتهوه یا سودی پی بگهیه نی. بهلام له رۆزی دوایدا دروکردن و سویند خواردن به هیچ جورئ سود بهخش نین و سزا ناگیر نهوه.

﴿الْظُّرُ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ﴾ تۆ ته ماشا بکه چوَن سزای دروکانیان له سهر خویان پیویست نه کهن. ئهلین ئیمه هاوبه شمان دانه ناوه بو خوا، خویان ناگادارن له سهر هاوبه شدانان بهرده وامبوون ههتا کاتی مردنیان و وونبو لهوان شتی بوختانیان پی نه کرن و نه یاندا به سهر خوا داو نه یان کردن به هاوبهش بو خواو نه یان ووت: بته کان بو مان نه پارینه وه لای خواو یارمه تیمان نه ده ن له رۆزی دووایدا.

نه بوو سوفیان وه لیدی کوری موغیره وه فهزی کوری حهرس و عه ته به وه شه بییه ی کورانی رپیه وه نه بو جهل کۆبونه وه گوئیان له خوتندنه وه قورئان بوو له لایه ن پیغمه ره وه ووتیان به نه زر نهو پیاوه چ شتی ئه لی؟ ووتی نازانم نه وه نه بی ده می نه جولیتی. وهک بزائم چیرۆک و نوسراوی پی شوه کان ئه لی که من وینه ی نه وه م بو باس کردوون له فارسه کانه وه: بو رو نکر دهنه وه ی نهو مه به سته خوا نه فهرموی:

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كُلاًّ آيَةٍ لَا يَأْمُرُوا بِهَا حَقًّا إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعُونَ عَنْهُ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

﴿ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوا وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ﴾  
 وهه ندى له بى باوه ران كه سيك گوى نه گرى بولاي تو كاتى تو قورئان نه خويى. به لام  
 سود نابه خشى نه به خويان و نه به جگهى خويان و، نيمه داومانه به سهر دليانا چه ندين  
 پرده هه تا لهو قورئانه نه گهن و نهيزان و لايان ناخوشبو لى تى بگهن، چونكه نهوان له  
 سه رتاوه برپاريانداوو له سهر بى باوه رى و نه زانيى قورئان، له خو بايى بوبون  
 به رده و امبون له سه ريان و، نيمه دامان نابوو له گوئچكه يانا گراني و قورسايى هه تا راستى  
 نه بيسن، ويتهى نهو كه سانه يان لى هاتوو له هيچ شتى نه گهن و نه بيسن.

پرسيار/ به راستى نهو نايه ته به گوئره ي روا ته خوا دلى نهواني كوئر كرده و  
 گوئچكه ي كه ر كرده و. كه واته شايسته خراپه و سزانين، چونكه نه برين به رپوه به زورو  
 سه ر به ست نين؟

وه لام/ بهو بوته وه دلى نهو بى باوه رانه له قورئان ناگاوو سودى وه رنا گرى،  
 گوئچكه يان ناييسى به جورى بيزان راسته بيئرئى چه ندين پرده به سهر دليانه وه يه و  
 كوئچكه يان گرانه به گوئره ي سروشتى خويان، له بهر نه وه ي خوا دلو گوئچكه ي  
 دروست كرده به راستى په يوه ست كردنى كه رى پرده دان بدرتسه پال خوا. به لام به  
 گوئره ي پيدا بوونيان له بى باوه رانه وه جيگهى خويته ي نهوان بهر پرسيارين، چونكه نهوان  
 باوه ريان به راستى به لام به گوئره ي پيدا بوونيان له بى باوه رانه وه جيگهى خويته ي نهوانه  
 بهر پرسيارين، چونكه نهوان باوه ريان به راستى نيه و پرده وامن له سه رى به ويستى خويان.  
 له مانا كردنى نايه تى (۷) سوره تى نه ليه قهره باسى نهوانه كراوه.

نه وه ي شايه نى نماژه بى نهو نايه ته به ناشكرايى به لگه يه له سه ر نه وه ي ئيسلام به راوردى  
 هيچ شتى ناكاهو شته ي له ناوى خويته ي تى. به لكو ته ماشاى بهرهم و نيشانه ي نه كا. يانى  
 چاوو گوئچكه جى به جى كه رى كارى نه قلن و نه قلش نه خشه كيشى كار كرده، دوايى  
 هه ر كاتى كار كردن پيدا نهو، بون و نه بونى هه مو هه سه ته كان يه كسانه، به جورى تر

نیسلام شتی ناوه کی و دهره کی نیه، هه مو شتی هویه بو سودی ناده میزاد بو هه سوراندنی گوزهرانیان و نه هیشتی گیر و گرفتیان و نیسلام شاراهوی نیه.

پیغمهر نهی پڕو پوچ وێزانی دهرخست له وانه که خاوهنی پله و پلیه و دارایی بون، چونکه دواي ئه و دهر که و تنه که و تنه جه و جولا و ههستیان به نه مانی خویان کرد، بویه په لاماری دروی زور گه وریان دا و نه باندایه پال قورئان، بو رون کردنه و هی ئه و مه بهسته خوی مه زن ده فهرموی:

﴿وَإِنْ يَرَوْا كَلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا﴾ وه نه گهر ئه و بی با وهرانه بیسن هه مو نیشانه و کاریکی په ک خهریان ئه و ان با وهر به و نیشانه یه ناکه و با وهر به تو نایه نن له بهر کینه ی دلیان و لاسایی کردنه و هی پیشه و کانیانی بو ئه و شتانه له وانه و هه ریان گرتون.

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاؤُكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾ به درو خسته و هی ئه و ان نیشانه رونه کان گه باندنیه راده یه هه تا کاتی ئه و ان هاتن بو لای تو گفتو گو بکه ن له گه ل تو به جو ری په کت بکه ن نه لێن که سانیکی ئه و تو با وهریان نه هیتا وه: ئه و قورئانه هه چ شتی نیه جگه ی ئه و هی نوسراوی گه لانی رابورد وانه به یی گومان نه یشیا نزانئ ئه و قورئانه راغویی که ره بو لای شتی راست و دروسته. به لام ئه و ان گومان دروی زور به ده ست نه هیتن بو ئه و هی ناده میزاد رابکیشن به ره و رێگه ی خراپ و رێگه ی راستیان لی وون بکه ن و به ره و کاری پوچ بیابنه، به یی جیاوازی به وینه ی یاسا و پڕو گرام و ده ستوری ده ست کردی ئه م سه رده مه ی ئیمه.

﴿وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْأَوْنَ عَنْهُ﴾ وه ئه و بی با وهرانه رێگرن و قه ده غه ی ناده میزاد نه که ن له با وهر کردن به قورئان و په ی ره و یی کردنی پیغمهر ﴿ﷺ﴾ و، خویشیان دور نه خه نه وه له با وهر هیتان. یانی نه خویان با وهر نه هیتن و نه نه یش هیتن که سی تر با وهر به یی.

له هه وڵدان بو په یدا کردنی ئازا وه کینه بو پیغمهر ﴿ﷺ﴾، له شکر سازی بو جهنگ له گه ل پیغمهر، له بهر هه چ هویه نه بوو جگه ی خرابی و ناله باری خویان.

﴿ وَإِنْ يَهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴾ هوله ناو نادهن نهو بی باوه رانه بهو کاره خراپانه یان و نهو فیل کردنانه یان له نیسلام مه گهر له خویان و، ههست ناکهن و نازانن که زیانی نهوان سهر ناکیشی و تیهر ناکا بولای جگهی خویان. یانی بازنه ی خراپه سور ی خواردو که وته ملی خویان و له ناوی بردن، هه ندیکیان له رۆزی به دردا کوزران و له ناو چون. نهوانی تریان به سهر شوری خویان دا به دهسته وه له رۆزی رزگار کردنی مه که ی پیروز خوی مه زن جاری تر باسی چۆنیته ی نهو که سانه نه کا باوه ریان به رۆزی دوا یی نهو به درۆی نه خه نه وه، لهو رۆزه دا سزایه ناماده کراوه بویان و، نه ی بین له گهل نهو پاداشته ی ناماده کراوه بۆ باوه رداران و نه فهرموی:

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ

فَقَالُوا أَلَيْسَ لَنَا بُدٌّ وَلَا نَكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

بَلْ بَدَأَهُم مَّا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ

وَأَنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿٦٨﴾ وَقَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ

بِمَبْعُوثِينَ ﴿٦٩﴾ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا

بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ

﴿٧٠﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِلْقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ

بَغْتَةً قَالُوا أَيْ خَسِرْنَا عَلَىٰ مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ

عَلَىٰ ظُهُورِهِمَّ أَلْسَاءٌ مَّا يَزِرُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا أَلْحَىٰوُ الدُّنْيَا إِلَّا  
لَعِبٌ وَلَهُوٌّ وَلِلدَّارِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

٣٦

﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ نُفِقُوا عَلَى النَّارِ﴾ وەئەگەر تۆ ببینی ئەو بێ باوەرپانە کاتێ پراوەستێراون لەسەر ئاگر. یانێ تۆ ئەوان ئەبینی لەو کاتەدا پراوەستێراون لەسەر ئاگر هەتا بە چاوی خوێان ئەو ئاگرە ببین، یا نیشانیاں بدری یا بخرێنە ناوی بۆیان رۆن ئەبیتەو ئەندازە ی ئەو سزایە بۆیان نامادە کراوە، ئەوێ راستی بێ لەو کاتانەدا کاریکی زۆر سامناک ئەبین.

﴿فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ دوایی بێ باوەرپان ئەلێن: ئەی خۆزگایە ئێمە بیگێڕایناوە ئەو بۆلای جیهان و ئێمە بە درۆ نەخینەو نیشانە رۆنەکانی پەرورەدە کەری خۆمان لەسەر راستی قورئان و پیغمەر و هاتنی رۆژی دوایی، پەشیمان ببینەو لە گوناھە کاغان و، ئێمە بین بە باوەردار و کاری چاک بکەین. بەلام فرمیسک پێزانن و خەفەت خواردن لەو رۆژەدا هیچ سودێ نابەخشی، ئەوێ سودی ببوایە بۆ ئەوان ترسان بوو لە خواو لە سزای خوا بەر لە پەیدا بوونی ئەو سزایە بۆیان. لە پاش توشبونیان بەو سزایە وێنە ی گریانە بەسەر مردوداو ئاخ هەلکێشانە بۆ کاری رۆشتی.

﴿بَلْ بَدَالَهُمْ مَا كَانُوا يَخْشَوْنَ مِنْ قَبْلُ﴾ بەلکو دەرکەوت بۆ بێ باوەرپان شتی ئەوان پەنھانیاندا بوو لە بێ باوەری و کاری خراپ لە پیش ئەم کاتەو لە جیهاندا کردونیان، لەبەر ئەوێ ئێستا دەرکەوتوو بە هۆی شایەتی دانی ئەندامەکانیانەو داوای ئەو ئەو ئەکەن بیان گێرنەو بۆلای جیهان.

بۆ زانین: له رۆژی دوایدا رزگاری نابێ له سزای خوا مه گهر کهسێ خۆی دهر بخا به راستی و به پونی لهم ژيانەى ئیستاداو گفتوگۆی رێك بکهوی له گهڵ کردهوه یاو خۆی بنوێت به وینهى دهر خستى خۆی به لهشى و به گفتوگۆ کرداریهوه له ته له فزیۆن و ئاوینه دا. به لام کهسێ خۆی دهر نه خا به کردارو به گفتوگۆیه وه خوا نه بێ کهسێ شاراو هه کانی له بێ باوه پى و دووروى نه زانی، ئهو کهسه له مه و پاش سزای بێ باوه پى و دووروى خۆی بۆ دهر نه کهوێ، خۆی له ناو نه با به خه فته خواردن له سه ر خراپه کردنه کهى، ئاواتى رزگار بون نه خوازى، دواى زۆر دوره ئاواته کهى بێته وى که بگه ر پته وه بۆ لای جیهان.

﴿ وَلَوْ رُدُّواْ الْعَادُوْاْ وَالْمَآئِهُوْا عَنْهُ وَاِنَّهُمْ لَكَاذِبُوْنَ ﴾ وه نه گه ر ئهو بێ باوه رانه دواى راپوه ستانیان له سه ر ناگرو دهر که وتى کرده وه کانیان بگێر نه وه بۆ لای جیهان به راستی نه چنه وه بۆ لای شتى قه ده غه کرابوو له وان ئهو شته له هاو به شدانان و گونا هه کردن. وه به راستی ئه وان درۆ نه که ن له و به لینه ئه یده ن که ئایه ته کانی خوا به درۆ نه خه نه وه و باوه ر به یێن.

بۆ ئه و نه: زۆر جار ان دیومه نه و نه زانین به ده یان تاوانباران په شیمان بونه ته وه له تاوانه کانیان کاتى ئه وان له تاریکی گرتو خانه دا بوون که چی کاتى دهر چوون له گرتو خانه گه راپونه ته وه بۆ تاوانه کانیان و گونا هه کانیان.

﴿ وَقَالُواْ اِنْ هِیْ اِلَّا حَیْآئِنَا الدُّنْیَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوْثِیْنَ ﴾ وه بێ باوه ران نه یان ووت: ژیان و زنده کانی بۆ ئیمه نه مه گه ر ژیانى ئهم جیهانه و، ئیمه زنده و ناکرینه وه له مه و پاش. یانی نه گه ر بگێر نه وه بۆ لای ژیانى جیهان به راستی نه لێن و دوباره ی نه که نه وه ئهو شته ی له وه به روتویه نه: که زنده بو نه وه په رسیارو سزادان نه.

په رسیار/چۆن نه لێن: ژیان هه ر ئهم ژیا نه یه، به راستی ئهو کاره گرانه یان بینیه و ناگریان په شان درا وه په نایان برده و بۆ لای رزگار بوون، په یمان دا وه نه گه ر نه وه بۆ لای کاره په شه کانیان؟

وہلام/ بەراستى ئەوان ئەزانن كە پرسىارو سزا ھەن بەيى گومان. بەلام ئەزانن ئەگەر راستى بلاوبكەنەوہ سەرشۆرى راستى بن دەست كەوتو پلەو پايدىان لە كىس ئەچى.  
﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يُوقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَٰ هَٰذَا بِالْحَقِّ﴾ ۞ وەئەگەر تۆ بىنى كاتى بى باوەران رانەوہستىرین لە رۆژى دووايدا لەسەر فەرمانى پەرورەدەكەرى خۆيان، دواى ئەوہى لە جىھاندا بە درۆيان ئەخستەوہ گەيشتن بە فەرمانى خواى مەزن لە پاشەرۆژدا، پەرورەدەكەريان ئەفەرموى:

لە رۆژى دووايدا: ئايا ئەم زىندوبونەوہى راست نى؟ ئىوہ ئەتان ووت لە جىھاندا: زىندو بوونەوہو كۆكرەنەوہو بلاوبونەوہ نى پاش مردن.

﴿قَالُوا بَلَىٰ وَرَبَّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ﴾ ۞ ئەيان ووت: بەلى: ئەوانە ھەمويان ھەن و، سويتەمان بە پەرورەدەكەرى خۆمان راستن، خوا ئەفەرموى: دوايى ئىوہ بچىژن ئەم سزايە بە ھۆى شتى ئىوہ باوەرتان بەو شتە نەبوو. ئەمەيە: سزاي ئەو كەسانە جىھان ھەلبىژىر بۆخۆيان و رىزى بەن بەسەر پاشە رۆژداو راستى ئەشارنەوہ.

پرسىار/ خواى مەزن لەم ئايەتەدا ئەفەرموى: (أَلَيْسَٰ هَٰذَا بِالْحَقِّ فَذُوقُوا الْعَذَابَ) ئەو دوو فەرمودانە چۆن رىك ئەكەون لەگەل ئايەتى (١٧٤) ى سورەتى ئەلبەقەرە كە ئەفەرموى: (وَلَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) خوا گەفتوگۆ ناكە لەگەل بى باوەران لە رۆژى ھەلسانەوہ لە گۆرەكان؟.

وہلام/ مەبەست لە ناوەرۆكى ئايەتى (١٧٤) ئەمەيە كە خوا گەفتوگۆيان لەگەل ناكە بەشتى دلخۆشيان بكا. بەلكو گەفتوگۆيان لەگەل ئەكا بەشتى خەفەتيان بداتى.

﴿قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلَغَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً﴾ ۞ بە راستى زيانە مەندبوون كەسانىكى ئەوتۆ پرايان نەبووہ بە گەيشتنى فەرمودەكانى خوا لە زىندوبونەوہو پرسىار و وولام و ئەو گەيشتنەيان بەدرۆ ئەخستەوہ ھەتا كاتى ھات بۆلايان رۆژى دوايى بە كوتوپرى و كەس نازانى ئەو رۆژە چ كاتى دىت، ئەو رۆژە ناوبراوہ بە

(السَّاعَةِ) له بهر به گورچی و به پهله پرسیار ته و او نه بی. له کاتیکدا بی باوه ران زیانو مهنه ند نه بن. باوه رداران رزگار یان نه بی و به خوش گوزهرانی رانه بویرن.

﴿ قَالُوا يَا خَسْرُنَا عَلَى مَا فَرَطْنَا فِيهَا ﴾ نهو که سانه ی پروایان به زیندو بوونه وه نه بووه نه لئین:

نه ی په شیمان بوونه وه خه فته بو ئیمه له سهر شتی ئیمه له کیسی خو مانغاندا له جیهانداو ته مهنی خو مانغاندا له سهر گونا ه کردن و بی فهرمانی خوا.

﴿ وَهُمْ يَخْمَلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَى ظُهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴾ وه نهو بی باوه رانه هه لئه گرن گونا هه کانی خو یان به سهر پشتیانه وه. مده ست لهو هه لگرنه نه مده یه: که گونا هه کانیان لکاوه به وانه وه جوئ نایته وه له وان، نهو که سانه خرابترین که سن و بگره چوار بی له وان چاکتره، چونکه چوار بی هیچیان له گونا هه به سهر پشته وه نهو به ناسایش نه ژین و دووای پرسیار له ناو نه چن. به لام نهو بی باوه رانه به گونا هه کانیانه وه نه چن بو ناو ناگری دوزه خ، ئیوه ناگادارین و بزنان خراب شتی که نهو بی باوه رانه هه لئان گرتو وه له گونا هه کانیان نهو رسته یه گهوره ترین هه ره شیه بو بی باوه ران.

﴿ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ﴾ وه نه ی ژیان زینده گانی جیهان که ئیوه ی تیک داوه مه گهر یاری کردن و خو خهریک کردنه به شتی که وه ناده می زاد خهریک نه کا به بی سود. له مانا کردنی نایه تی (۱۸۵) له سوره تی نالی عیمراندا وینه ی نهو رسته یه رابوردو وه.

﴿ وَلِلدَّارَةِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ ﴾ وه به راستی خانوی رژی دوا بی که به هه شته چاکتره بو که سانیکی نهو تو له خوا نه ترسن و خو یان نه پارژن له هاو به شدانان بو خواو له یاری کردنی بی سودو خو خهریک کردن به جیهانی براوه.

﴿ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴾ نایا بو ئیوه بیر ناکه نه وه عه قل ناخه نه کار کام یه کن لهو دوو شتانه چاکه: خانوی رژی دوا بی با نه م جیهانه، هه تا ئیوه باوه ر به یتن.

دوا ی نه وانه ی پشوو خوا دلی خوشی پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ نه داته وه له سهر نه وه ی نه وایان به درو نه خسته وه، دوا ی نه ویش به لگه ی رونی له سهر داناون. نه فهرموئ:



قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزَنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يَكْذِبُونَكَ  
 وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَتْ  
 رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كُذِّبُوا وَأَوْدُوا حَتَّىٰ أَنزَلْنَاهُمْ  
 وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبِيِّ الْأُمْسَلِينَ  
 ﴿٣٤﴾ وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ أُسْتَطِيعَتْ أَنْ تَبْغِيَ  
 نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سَلْمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيهِمْ بِآيَةٍ وَلَوْ شَاءَ  
 اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾  
 ﴿ إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ  
 يُرْجَعُونَ ﴾ ﴿٣٦﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ  
 قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

﴿ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزَنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ ﴾ به راستی نيمه نه زانين به راستی تو خه فه تبار نه کا  
 شتيکی نه تو بی باوه ران نه يلين: له به درو خسته وه تو له مه وييش و نيس تاش به تويان  
 نهوت: شيت و هونراوه بيرو جادو گهرو جگه ی نه و انيش.

﴿ فَإِنَّهُمْ لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴾ دوايي به راستی نه و بی  
 باوه رانه له نيرو خوياناو له پاش مله و له دهرونی خويانا تو به درو ناخه نه وه، نه زانن تو

راستى و بە چاكت ئەناسن كە تۆ راست وىژى، بەلام ئەو بى باوەرپانە سەم لە خۇيان ئەكەن باوەر بە ئايەتەكانى نامەكەى تۆ نايەرن بە ئاشكرائى، ئەگىنا ئەزانن تۆ راست ئەكەى. ھەر كەسى جەنگ بكا لە گەل كەسىكى راست وىژ لەبەر ئەوئى لەسەر راستىيە. بىگومان جەنگ لە گەل راستىيەكە ئەكا لە ناوەرۆكا ئەك لە گەل خاوەنى راستىيەكە، ھەر كەسى جەنگ لە گەل پىغەمەر بكا و بە سوكى دانى لەبەر ئەوئە پەيامىكى ھىناو. بە راستى كالتە بەو كەسە ئەكا پەيامەكەى داوہ بەو فروستادەكەى كە خواى مەزنە، ئەك بەو كەسە پەيامەكە ئەگەيەننى كە فروستادەكەيە. بت پەرستانى مەكە بەر لە رەوانە كردنى پىغەمەر ناوى ئەويان ئەبرد بە راست گۆر ئاسايش خواز، كاتى كە كرا بە پىغەمەر پەيامى خواى پى دراو بەلگەى لەسەر دانا دەستيان كرد بە جەنگ كردن لە گەلئە بە بوختان كردن و ئەيان ووت:

جادوگەر و شەيت و شاعيرە. كەواتە بە درۆخستەوئى پىغەمەر ﴿ﷺ﴾ بە درۆخستەوئى خوايە لە ناوەرۆكا. ئەك بەدرۆخستەوئى پىغەمەر ﴿ﷺ﴾ دوبارە خوا دلخۆشى پىغەمەر ئەداتەوئە ئەفەرموى:

﴿وَلَقَدْ كَذَّبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ فَاصْبِرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا حَتَّىٰ أَنذَرُنَا﴾ وە بەراستى بە درۆ خراوەتەوئە چەندىن نىراوئى لە پيش تۆتو بون و ئازاريان دراوہ لەسەر گەياندننى پەيام دوايى ئەو فروستادانە ئاراميان گرتووە لەسەر شتى ئەوانى پى بە درۆخراوەتەوئە ئازاريان دراوہ. كەواتە تۆيش ئارام بگرە لەسەر بە درۆخستەوئى خۆت و ئازاردانت ھەتا كاتى ھات بۆلاى ئەو نىراوانە ياريدان و سەرخستنى ئيمە بۆ ئەوان، بە ھۆى ئەو شتەوئە بەلەينىم پىدايوون ئەگەر ئارام بگرن يارمەتيان ئەدەم و باوەرپاران سەرئەخەم، لە گەل تۆيش بەو جۆرە ئەكەين.

ئەو جۆرە روداوانە بەسەر ژيانى ئادەمىزادا ئەسوريتەوئە. بۆ نمونە ئەبىرئى ئەمرو پالەوان بازىيە لە نيوان چاكەو خراپەدا، لە نيوان گەلانى ژيەر دەستەو سەمكارانى رەگەز پەرست،

لە نێوان دوروی و راستیدا، ناگونجی ئەو کەسانە یارمەتی راستی و سەر بەستی ئەدەن  
 لە لایەن دوژمنانی خۆیانەوه توشی نازار نەبن، ھەر گیز راستی و سەر بەستی سەر نە کەوتوون  
 و سەر ناکەون بەی خۆ راگرتن و ماندو بوون و فیداکاری لەو ڕێگانەدا، خۆیان و خێزان و  
 دارایی و پلەو پایەو ناسایش و خۆشی خۆیان نە کەن بە قوربانی بۆ راستی و سەر بەستی، لە  
 دواییدا بەی گومان بە ئاواتی خۆیان نە گەن، بۆ ڕون کردنەوهی ئەو مەبەستە خوا  
 ئەفەرموی: ﴿وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ﴾ وە هیچ گۆڕانی نیە بۆ فەرمودەکانی خوا و بۆ  
 بەلگەکانی خوا کە یارمەتی خاوەن باوەڕان ئەدا و بێ باوەڕان لە ناو ئەدا و یاری دەی  
 پیغمەران ئەدا. نەبیسراوە بە وێنەی ئەم سەردەمەیی ئیمە کە ستەمکارانی پیشوو بە  
 ئەندازەی ستەمکارانی ئیستا بە ئاواتی خۆیان گەشتن، ئەوەتە ستەمکارانی ئەم سەردەمەیی  
 ئیمە لە ھەموو جێگە گرێکەکاندا بنکەیی سەربازی و بنکەیی جەنگیاندانانە، ھێلانەیی کاول  
 کردنیان نامادە کردووە. بە ھەموو چەکی نالەبار خۆیانیان چە کدار کردووە، دەستیان  
 گرتووە بەسەر سامان و گیان و پیتی گەلانی ھەژاردا، دەستیان گرتووە بەسەر بانگەکان و  
 جێگەیی گۆڕینەوهی پارە و دراوی زۆر لە ھەر ئیمەکاندا، شوێنی بلاو کردنەوهی ڕۆژنامە و  
 گۆڤار و چاپەمەنیان داگیر کردووە لە زۆر شوێندا، بە جۆری دەستەڵاتیان پەیدا کردووە  
 مەروفتی پاك و خاوەن و ناسایش خوازی بێ بە دەرهکی ئاوارەیی ئەزانن، بۆی ناگونجی  
 وشەییکی سەر بەستانە و دادپەروەری بلاو بکاتەوه، یا لە ئیزگیی رادویی و کەنالتەکانی  
 تەلەفزیۆن و بەرنامەیی بەخش بکا. بەلام ناپاکان و ستەمکاران و لە نایین وەر گەراوەکان و  
 دوژمنانی نایین و نیشتمان بۆ ھەر جێگە بڕۆن و بیانەوی مەبەستی خراپی خۆیان  
 بلاو بکەنەوه ڕێگەیان لی ناگیرێ و ڕۆژباشیان لی نە کەن و ڕێژیان نە گرن، ئەوەش لە بەر  
 ئەمەیی: خوا پەرستان و فیداکارانی ڕێگەیی راست و چاک یا نەماون یا نە گەر مابن زۆر  
 کەمن و بێ دەنگ دانیشتون.

﴿ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبَاِ الْمُرْسَلِينَ ﴾ وه به راستی ها توه بؤلای تۆ هه والی به سهرهاتی نیردراوه کانی خوا که به چ شیوهیه کی خراب نازاردراون له لایهن گهله کانیانه وه، له بهر نه وهی نارامیان گرتوه خوا سهری خستوون، نهو جوړه کارانه نه ده ستوری خوایین و نه پړون و ناگورین.

هه رسن کوره کانی عامیرو چهند که سنی تر هاتنه خزمهت پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ داوایان کرد له پیغمهر نیشانه یو کاریکی پک خهری وهک پیغمه ره کانی بهی پی باوه رت پی نه کهین، بؤ پون کردنه وهی نهو مدهسته خوا فهرموی:

﴿ وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ اَسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلْمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِهِمْ بِآيَةٍ ﴾ وه گهر گران و گه ورهیه له سهر تۆوهو گهرانی پی باوه ران له وهر گرتی نایینی نیسلام، دواپی نه گهر تۆ توانات هه بوايه که تۆ پهیدا بکهی کونی له نیو زه ویدا پرویته ناوی و بیته ده ری و بهلگه بؤ نهو پی باوه رانه بهی پی، یا په یژه یه پهیدا بکهی بؤ ناسمان بهرز بیته وه بؤلای و بهلگه یان بؤ بیته خواره وه بؤ نه وهی باوه ر به نایینی نیسلام بهی پی، پیگومان تۆ توانای نهو کارانه ت نه، دواپی تۆ پروی بؤلایان به بهلگه و نیشانه یه کی گه وره وهو تهنگه تاویان بکهی باوه ر ناهیتن، کهواته تۆ خه فته مده و نارام بگره له سهر نازاریان هه تا خوا فهرمانی خو ی له واندا نه نجام بذا.

﴿ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى فَلَا تَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴾ وه نه گهر خوا ناره ووی هه بوايه به راستی پی باوه رانی کۆ نه کرده وه له سهر راڼموی و یاریده ی نه دان له سهر باوه ر هیتان به زور. بهلام نهو کاره نرخ پی داناری له بازاری به ندایه تیداو نه پی باوه ر هیتان له دلته وه ده رچی به پی زور کردن.

دواپی تۆ لهو که سانه مده نه زان و نه خوینه وارین و خوت ماندو مدهو خه فته تبار مده به له سهر وازهیانی نهوان له نایین. پیگومان پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ نه زان نه، چونکه ره وشته کانی نهو له قورنانه وه ده رچه. بهلام نهو فهرموده یه بؤ خوا دروسه، چونکه له دروست کهری بونه وه ران ده رچه بؤلای گه وره ترینی ناده میزادو جیگه ی سهر به زیه بؤ پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾.

بۆ زانین: خوای مەزن زۆر لە کەس ناکا بۆ ئەوێ باوەری پێ بەیترێ. بەلکو واز لە نادەمیزاد ئەهیتی خۆی بۆ خۆی ڕینگەیه هەلبێژێ، دواپی ئەقڵی پێ داوێ و ڕینگەیی چاک و خرابی نیشانداوێ و بەلگەیی ڕونی لەسەر داناون، بە تۆپزی دەست ناخاته کارو باریان، بەشیکێ سەر بەستی پێ بەخشوون ئەتوان بەهۆی ئەو بەشەوێ چاک و خراب جوێ بکەنەو، هەر وەک لە جیهاندا چاک و خراب بۆ ژیاپی خوێان جوێ ئەکەنەو ئەتوان بە ئاسانتر ڕینگەیی راست بەدۆزنەو.

خوای مەزن هەرچەندە بە ڕستەیی (فَلَا تُكْنِنَ مِنَ الْجَاهِلِينَ) ڕوی پێ کردوێ بۆلای پیغممەر ﴿ﷺ﴾ بەلام مەبەستی خوا پەپەرەوانی پیغممەر ﴿ﷺ﴾ ئەگینا پیغممەر چۆن ئەبێ نەزانی؟ کە ڕەوشتی ئەو قورئانی وەک باسماێ کرد، خوای مەزن ڕیزی پیغممەری پاراستوێ نەبفەر موێ تۆ نەزانی. فەر موێتی: تۆ لە نەزانیەکان مەبە، نەزانیی داوێ پال جگەیی پیغممەر ﴿ﷺ﴾، ئەو ڕوپی کردنی خوا بۆلای پیغممەر گەورەترین شانازی و سەر بەرزیی بۆ ئەو. پیغممەر ﴿ﷺ﴾ ناخۆشی و دلەنگی وای توش نەبووێ لە لایەن بت پەرستانەو هەتا خوای مەزن سەر زەنشتی بکا بەو ڕستەیی پیشوێ.

بەلام بۆ ئەمەیی: دلی موسوڵمانان ڕۆشن بکاتەوێ و نامۆزگاریان بکا کە پیویستە ئارام بگرن و دل کراوێ بن، نادەمیزاد هەر پلەییەکی هەبێ پیویستە لەسەری ڕەوشتی بەرز بۆ خۆی هەلبێژێ، لە هەمویان گرنگتر پشت بەستە بە خوا ئارام گرتنە لەسەر ئازاری دانیشوان.

دواپی خوای مەزن بە جوړی تر هانی پیغممەر ئەدا لەسەر ئارام گرتن ئەفەر موێ: ﴿إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ﴾ بەراستی کەسانیکێ ئەو تۆ وەلامی تۆ ئەدەنەوێ داواکاری تۆ بییسن بەشیوێه بیزان و تەمێ خوار ببن. بەلام بێ باوەران وەک مردوان و راستی نابیسن کەواتە تۆ دلەنگ مەبە لە گوێ نەگرتیان کاتی تۆ قورئان ئەخوێتی بەسەریان. کەسێ وەلامی تۆ ئەداتەوێ گفتوگۆی تۆ بییستی وزیندو بێ، ئەوان دلیان مردووێ ناگونجی وەلامت بەدەنەوێ.

﴿ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴾ وه مردووه کان هیچ شتی نابیسن که سودی بئی بۆیان مه گهر رۆژی خوا زیندویان بکاته وه، نهو کاته هه موو شتی نه بیسن و سویند نه خوڻ ئیمه لهو که سانه نه بووین هاو به شمان بو خوا دانه ناوه. له پاشا بۆلای خوا نه گیرینه وه، خوا پرسیاریان لی نه کا لهو شتانه گوئیان لی نه کرتوه و خۆیان بئی ناگا کردوه، به سزاو پاداشتی خۆیان نه گهن.

به راستی نهو که سانه تو خۆیان بۆ ماندوو نه که ی که رانمووی وه ده گرن له تو ی نابیسن به جو ری سودی لی وه رگرن، چونکه نهو که سانه جیهانیان کردوه به خوشه و یتستی خۆیان. که واته نهوان وهك مردووان و شایسته ی روبرو لا کردن نین، وازیان لی بهینه وه بهر لایان بکه هتا رۆژی دوا یی، هتا به چاوی خۆیان سزای ناهه مواری خۆیان ببین و ریگه ده رچونیان نه میتی.

﴿ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ﴾ وه بئی باوهران ووتیان: بو نه نیراوه بۆسه ر موحه مه د نیشانه یه کی پهك خهر له لایه ن پهرو ه ده که ری خۆیه وه و تهنگیان بئی هه لچنی هتا باوهر بهین و نه توان سه ریچی بکه ن. نهو به لگانه وهك هوشتری سالتح و دارده ستی موسا و خوانی عیسا با کیوی نه بو قوبه یس به سه ریانه وه راوه ستینی، یا فریشته یه بیت بۆلایان و شایه تی بدا موحه مه د پیغه مه ره.

پرسیار/ چۆن نهو بئی باوهرانه نهو شتانه یان نهووت، له گه ل نهو هیشدا خوا ژماره یه کی زۆری نیشانه و به لگه ی رونی نارده وه خواره وه بۆسه ر موحه مه د ﴿ ۞ ﴾.

وه لام/ به راستی مه به ست لهو به لگه یه لهو نابه ته دا نهو کاره پهك خهره ی نهو تو زیه بئی باوهره کان داویان نه کرد بۆیان به مهرج بو باوهره یانانی خۆیان به موحه مه د.

مه به ستیان به لگه یه نه بو قنیات به که سه ی بکا داوای راستی نه کا له بهر راستیه که ی نه گهر نهو هیان مه به ست بوایه پیوستان به وه نه بو داوای بکه ن، چونکه کاری پهك خهری زۆریان دیوو له پیغه مه ره وه ﴿ ۞ ﴾.

﴿ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً ﴾ تۆ بلی: به راستی خودا توانای ههیه له سه ر  
ئه وه ی که به نیریته خواره وه ئه و نیشانه و به لگه یه ئیوه داوای نه که ن. به لام خوا نه و ئایه ته  
نانیریته خواره وه له بهر ئاره زۆ و هه وه سی ئه وان، خوا ئه نیریته خواره وه شتی خۆی به  
شایسته ی بزانی به گویره ی شیاوی به نده کانی خۆی بی.

﴿ وَلَكِنْ أَطْرَقَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ وه به لام زۆر تر له و بی باوه رانه نازانن خوا به گویره ی  
زانباری بی وینه ی خۆی شتی شیاو بۆ ئه وان ئه نیریته خواره وه. ناردنه خواره وه ی ئه و  
نیشانه نه له گه ل به رده و امبوون له سه ر بی باوه ری ئه بیته هۆی نه گه تی بۆ ئه وان و  
قلاچۆ کردنیان نه گه ر باوه ر نه هین. وینه ی گه لانی پیغمه ره پیشوه کان. که واته ناردنه  
خواره وه ی ئه و نیشانه یه بۆ ئه وان چاک نیه.

ئه و داخوازیه له و بی باوه رانه وه، وه نه بی هه ر پیشه ی ئه وانی و بهس. به لکو وینه یان  
ئیستایش زۆرن. نه گه ر بۆ ئه وان و بۆ هه موو بی باوه رانی تری سه ر زه ویی به هه زاران  
به لگه یان بۆ به یترئ باوه ر ناهین، نه بی چ به لگه یه گه وه تر بی له دروست کردنی  
ئاسمانه کان و زه وی و له جم و جۆلی ئه ستیره کان و مانه وه یان له سه ر ئه و پرۆگرامه  
تایه ته له جم و جۆلیان، له دروست کردنی زه وی و کیوه کان و زه ریا و ده ریا و  
رۆباره کان و کانگای زۆر به نرخ و به پیت له نیو زه ویداو له دروست کردنی دره خت  
و روه ک به هۆی بارانه وه؟

کاتی خۆی مه زن رۆنی کرده وه که توانای ناردنه خواره وه ی نیشانه و ئه و داخوازیه ی  
ئه وانی هه یه. پاشان باسی شتی نه کا به لگه بی له سه ر توانای زۆر گه وه تری خوا. وه ک  
به رپۆه بردن و هه لسه و پاندنی هه موو بونه وهران و دانانی هه موو شتی له جیگه ی شیاوی  
خۆیا. ئه و نیشانه یه ئه و بی باوه رانه داوای نه که ن سه ر سوپه ته تر نیه له دروست کردنی  
گیانداران و به رپۆه بردنی کارو ئیشیان. ئه فه رموی:

وما

مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ

﴿ ٣٨ ﴾

مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوهُمْ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَاءِ اللَّهُ

﴿ ٣٩ ﴾

يُضِلُّهُ وَمَنْ يَشَاءُ يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

﴿ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ مِثْلُكُمْ ﴾ وه نیه هیچ شتی برپوا بهسدر زهویدا له گیانداران و، نیه هیچ بالندهیه بفری به ههوادا به هوی دوو باله کانی خوویهوه، مه گهر چهندين کومهلیکن خاوهنی سروشتی تایهتی خوینان و تمهن و خواردهمهنی بهسهرهاتیان دیاری کراوه له لایهن خواو وینهی ئیوهی ئادهمیزاد، دروستی کردوون و نمرن و زیندو نه کرینهوه له رۆزی دووایدا وینهی ئیوه، سوپاسی خوا نه کهن و بی ناگانین له خوا وینهی ئیوه. بگره ئیوه ههتا به ههزاران خوا نه ناسن. به لام نهوان به گشتی بی ناگانین له خواو به باشی نهیناسن.

خوای مهزن بهو ئایهته رونی کردوهتهوه که به راستی له نیوان ئادهمیزادو رویندهو فرنده کاندا جۆره لهیهک چونیکمان هیه. به لام خوای مهزن نهو جۆرهی ناشکران نه کردوه. ئایا له دروست کردن و باوه به خوادایه، یا له بهرپویه بردنی هوی ژیان و ههلسورانندی کارو باریان بۆ سودی خوینان له ژیاندا، یا ههر بهشیکیان نه ناسرین به ناوی خوینان وینهی ئیمه به خیزان و ره گهز نه ناسرین، ئایا له وانهدا وینهی ئیمه یا له شتی تردا؟. ههر چۆنی بی زانایان به زۆری ههولیانداوه بۆ ناسینی سروشتی گیانداران له رویندهو فرندهیاناو چۆنیهتی ههوهس و کردهوهیان، له نهجمادا ناگادارییان پهیدا کردهوه



له سهر چه ندین نهیئی سروشتیان. به جوړی بویان دهر که وتووه که نهو نهیینه نه بن به بهلکه له سهر بوونی خوایه کی به پړوه بهری خاوه ن تواناو هه موو شتیکی له جیگه ی شیوی خویا داناه. بۆ نمونه: کۆمهلی فیله کان دادگا دانه نین بۆ ناکۆکی نیویان خویان و دادوه فرمانی خوی دهر ته کا له سهر تاوانبار به دور خسته وهی له کۆمهلی خویان هه تا به تنها بزی له چۆله وانیدا.

کۆمهلی قله پر شیش نه گهر یه کیکیان ههستی به ترس کرد به دهنگیکی تاییه تی هاوړیکانی نه ترسینی و ناگاداریان نه کا، له کاتی خوشیدا به جوړه دهنگی تر ناگاداریان نه کا، میش ههنگ و میرو له کرده وهو سروشتی زور سهر سور هینه ریان ههیه ... به لام هه ریه که لهو کۆمهله رۆینده و فرندانه سروشتیکی جیاوازیان له یه کتری ههیه بۆ به خپو کردنی بیچوه کانیان و تیمار کردنیان، له کۆششدان بۆ پهیدا کردنی خوارده مهنی بویان، له پیک هیتان و ناماده کردنی شونیی حه سانه وهیان، په پړوه پړوگرامی تاییه تی خویان و نیوان بیچوه کانیان. نهوانه و چه ندین شتی تریان ههیه.

﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾ نیمه وازمان له هیچ شتی نه هینا له نامه ی خومان و نه مان نویستی، هه موو شتی لهو نامه یه دا کۆکراوه ته وه نوسراوه به هه موو جوړی که شیوی خویانی. مه به ست لهو نامه یه نه مانه ن:

۱- یا نهو ته خته یه پاریررراوه له ده ست کاری (اللوح الخفوج) که هه موو موشتیکی رابوردوو داهاتوی تیدا نوسراوه، چۆنیه تی نهو له وحه نهییه لای نیمه مه گهر نه وهنده بزاین پی نهووتری نامه. خوا نه زانی چۆنه.

۲- یا بریتیه له زانیاری خوی مه زن که هه موو شاراوه کانی دلی ناده میزادو نهوانه ییش دیارین نه یزانی.

۳- یا بریتی له قورنانی پړوز که خوی مه زن نه وهی پیوستی بۆ ناده میزاد له بنچینه کانی ناین و لقه کانی رون کرده ته وه له قورناندا به یی که م و کوری.

﴿ ثُمَّ إِلَيْهِ يُخْشَرُونَ ﴾ له پاشان لای خوا کۆ نه کرینه وه، ئاده میزادو گیاندارانی تر به بالتندو جگه ی بالتندو کۆ نه کرینه وه بۆ لای خوا هتا به جوړیکى دادپهروهرانه هه موویان مافی خوږیان وهر بگرن له یه کترى یانئ هه رچون ئیمه ی ئاده میزاد کۆ نه کرینه وه له رۆژى دوایدا گیاندارانی تریش کۆ نه کرینه وه. به لام هه موویان مبه ست و یه ک په پره ویان نیه و به ره و جیگه یه کى تایبه تى نه برین له و رۆژه دا که ئاده میزاد نای زانن، نه و شته ی ئیمه بریارى له سه ر بده ی ن ئهمه یه: به هه شت و دۆزه خ بۆ جگه ی ئاده میزادو جنۆ که دروست نه کراون.

له پاشا خوا ی مه زن فه رموده که ی خۆى ده ست بچ نه کاته وه درباره ی نه و که سانه به و جوړه پتو یسته فه رموده کانی خوا نایسن، نه و که سانه وینه ی ناژه لئ و له ه یچ شتئ ناگه ن و پتعه مه ریش ناگادار نه کا له سه ر که مو کورى نه و که سانه و نه فه رموئ:

﴿ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمٌّ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ ﴾ وه که سانیکی نه و تۆ باوه رپان به ئایه ته کانی قورئانی ئیمه نیه و به لگه کانی ئیمه له سه ر راستى موحه مه دو ئاینى ئیسلام به درۆ نه خه نه وه که رن بانگه وازى تۆ نایسن و گوئ له راستى ناگرن که به لکه ن له سه ر یه کیتى خوا و لائن و گفتوگۆى راستى به ده میا نایه له باره ی یه کیتى خوا له نیو چه ندین تاریکدان: تاریکی بت په رستى و بچ باوه رپى و گونا بهارى و ده رچون له ده ستورى خوا و لاسایى کردنه وه ی نا ره وای پيشوه کانیان و نه وان له نیو نه و هه مه و تاریکيه دان.

نه و که سانه نه گه ر ئاماده ییان تیدا بوایه و بیران بکردایه وه له و شتانه ی چوار لای گیاندارانی گرتوه ته وه ئایانزانى که چۆن خوا ی مه زن هه ستى وای به خشیه به و گیاندارانه که خوږیانی بچ نه بن به رپوه له و شکایى و له نیو ده رپاو هه وادا. سه روشت و تیگه یشتن و زیه کى وای پیداون جیگه ی سه ر سوړمانى ئاده میزادن. که واته نه و که سانه ئاماده یى خوږاییان له کیسى خوږاندوه.

﴿ مَنْ يَشَأْ اللَّهُ يُضْلِلْهُ وَمَنْ يَشَأْ يُجْعَلْهُ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴾ هه ر که سی خوا ئاره زوئ هه یى لای نه دا له رپگه ی راست و باوه ر ناهیتئ، نه یئ بزائرى که نه و که سه خوا نه قلى

ته فسیرى زما کۆبى

داوه تی و به شیکی سهر بهستی داوه تی و چاک و خراب لای رونه و به ناره زوی خوی خراپه ی هله بزار دوه که واته خوا هه موو شتیکی له جینگه ی شیای خویا داناه، وه هه که سی خوا ناره زوی هه بی دای نه تی له سهر ریگه ی راست و باوه ر به نایی نییسلام نه هیتی، چونکه به گویره ی عقلی خوی ریگه ی راستی بو خوی هله بزار دوه و خوایش یارم تی داوه.

دانیش توانی مه که دوا یان نه کرد له پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾: کاتی نیمه باوه رت پی نه که یین کیوه کاغان بو بکه ی به ده شتی پان و به رین و بین به باخ و بیستان و روباری ناوی تیدا پهیدا بی، یا نامه یکت بو پی له ناسمانه وه. نه یانزانی نه وانه هه موویان سودی به و ان ناگه یه نی، بیر کرد نه وه له خویان سودیان پی نه به خشی که هه ر کاتی نازاریان توشی بی هاواری خوا نه که ن، نه بوایه بیانزانیایه نه و هاواری نه و ان گه وره ترین به لگه یه له سهر تنه یایی خوا، بو رون کرد نه وه ی نه و شتانه خوا نه فهر موی:

قُلْ

أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمْ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٥﴾ بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَآخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ﴿٤٧﴾ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٨﴾ فَلَمَّا

نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ  
 حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾  
 فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

﴿ قُلْ أَرَيْتَكُمْ إِنْ أَنَا كُنتُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتُكُّمُ السَّاعَةَ ﴾ تو بستی بهو كه سانه واز له  
 پهرستی خودا نههین و، جگهی خودا نهیه سه نن: ئیوه ههوال بدهن به من نه گهر هات  
 بولای ئیوه سزای خودا بهر له مردنتان بهو جوړهی هاته خواریوه بو سهر بی باوه پانی  
 رابردو، یا هات بولاتان ترسی سهختی روژی دواپی.

﴿ أَغْيِرَ اللَّهُ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾ یا لهو کاتاندا ئیوه نه پارینه وه له جگهی خودا  
 له بته کان بولابردنی سزا له خوټان، نه گهر ئیوه راست نه کهن بته کان خودای ئیوه،  
 دواپی ئیوه له وان پارینه له بوئوهی رزگارتان بکهن.

مه بهست لهو هه مووه نایه تانه نهویه: بی باوه پان له روژی دواپییدا بیژاری خوټان  
 دهر نه برن لهو شتانه کردویانه به هاوېش بو خوداو په لاماری لای خودا نه دهن.

به کورتی خوی مه زن له سروشتی ناده میزادا ناماده پی تیدا دروست کردوه بو  
 تیگه یشتن له سهر بونی خواو تاك و تنهایی خوا، نهو ناماده به هه رگیز له وان جوئ  
 نایته وه، هه ر که سی باوه پی نه هیئایی خوئ تاوانباروه به ناره زوی خوئ وازی هیئاره له  
 بهلگهو نیشانه ی ناشکرا. که واته نهو که سه شایه نی سزایه له بهر که مته رخمی خوئ.  
 پیوسته ئیبه بزاین جیاوازی نیه له نیوان که سی کارنه کا بو چاکه به گویره ی زانیاری  
 خوئ له گهل که سی تر واز له راستی بهیئ و دواپی کاری بوچ بکهوئ له گهل نهو هیشدا  
 توانایان هه پی له سهر جوئ کردنه وهی رانموی و گومرای. به لام واز بهیئ له راستی و

راڻوئي له بهر كه مته رځمي خوی گالته بڼ کردن به راستی . به راستی زور راست و بڼ  
گومانه ناماده یی ناده میزاددا نه پوشرئ له پستی پهرده یی لاسایی کردنه وه و هه واو هه وهس  
و پهروه رده کردنی باو پاپیران و پیشوه کانیا نه وه، به وینه یی دا پو شینی خور له پستی  
هه وره وه له م روژه دا. به لام له روژی دوایدا پهرده نامیڼی و هه مو شتی وهك خوی  
نه بیڼی و جیگه یه بو گومان نامیڼی.

﴿ بَلْ إِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴾ بهلكو ئیوه ی  
بت پهرست هه ر داوا له خوا نه كهن نهك له جگه یی خوا بو لابر دنی شتی توشی ئیوه نه بی،  
دوا یی خوا لانه با شتی ئیوه داوا یی نه كهن له خوا بو لابر دنی نهو شته نه گهر خوا ئاره زوی  
هه بی نهو شته لا با له سهرتان و، ئیوه یی بت پهرست له بیڼی خو تانی نه به نه وه شتی ئیوه  
نه تان کرد به هاو بهش بو خوا له به تكان و وازیان لی دین له روژی دوایدا.

خوا یی مه زن سزای بهنده كانی خوی نادا هه تا فرو ستاده یی خوی نه بیڼی بو لایان و  
راڻو یان بكا ریگه یی خوا پهرستی، بو نهو باسه خوا رو نی نه كاته وه پیغمه ر ﴿ ﷺ ﴾  
به سهر هاتی گهلانی رابردو و كاتیك دزایه تی پیغمه ره كانی خو یانیان نه كرد، بو نهو بزانری  
نه وانه یی ئیستایش وهك نه وانیان لی دی كه بی فهرمانی تو نه كهن، وهك خوا نه فهرموی:

﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ ﴾ وه به راستی ئیمه را وانه مان کردوه بو لای گهلانی  
پیشو و چندین فرو ستاده هه تا بانگی نه وان بکهن بو لای پهرستی خوا كه چی نه وان  
پیغمه ره كانی خو یانیان به درو خستو ته وه. دوا یی نه وان باوه ریان نه هیئا وه و پیغمه ره كانیان  
به درو خسته وه.

﴿ فَاخْذَنَاهُمْ بِأُلْبَاسٍ وَصَرَاعٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴾ دوا یی ئیمه نه وانه مان گرتو سزمان  
دان. به نازاری سهخت و گران و به نه خوشی و دهر دو نازاری لهش، بو نه وه یی نه وان  
بكور و زینه وه له به رده م خوا دا په شیمان بینه وه له بت پهرستی و داوا یی لی بوردن بکهن له  
خودا، چونكه نهو كه سانه كه تووشی زیان نه بن په نا نه بهن بو لای خوا بو نه وه یی نهو  
زیانه یی له سهر یانه هه لیگری. به لام نه وان بهو جوړه هه تناسن.

﴿ فَلَوْلَا جَاءَهُمْ بِأَسْنَا تَضَرَّعُوا ﴾ دواى کاتى هات بۆلایان سزای ئیمه بۆ نه کوروزانهوه. کهواته بیانویان نییه بۆ واز هینانیان له کوروزانهوه و پهشیمانبوونهوه.  
 ﴿ وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ وه بهلام نهو بت پهستانه دلیان رهق و ووشك بووه نهرمى و تهراى تیدا نهماوه بۆ وهگرتنى خوا پهستى، شهیتان بۆیانى رازاندبۆوه شتيك كه نهوان ئهيكهه له گناه كردن و دريژه دان بهیى باوهرى، بیریان له شتى نهئه كردهوه توشیان بووه له ههزاری و نهخۆشى بههۆى كردهوه خراپه کانی خوڤانهوه، له ستهم و گوهر ایدا مابوونهوه.

نهو نایته بهلگهیه لهسهر نهوهى خواى مهزن پارانهوه پهشیمان بوونهوه وهئه گری له ههموو کهسى كه پهناى یی بباو له بهر توش بوونی ههزاری و ترس و برستى.  
 ﴿ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ ﴾ دواى ههموو وکاتى له بیریان بجوايه تهوه شتى نامۆزگارى نهوانى یی کرابوو كه واز له یی فهرومانى بهیتن و توشبوونیان به نهخۆشى ههتا تهمنى خوار بن، ئیمه دههراى ههموو شتيكمان بهسهردا كردهوه له رابواردن و ههرزانی و لهش ساغى و بهوانه تاقیمان كردهوه ئایا ئیوه سوپاسى ئیمه نهكهه و دانیهشتوان ناگادارى سوپاس كردنتان نهیى، دواى لا بردنى نهو سزایانه لهسهریان.  
 ﴿ حَتَّى إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً ﴾ ههتا کاتى كهیف خۆش بوون و خوڤانیان لى گۆرا به هۆى نهو شتهى پینان بهخشرابوو و دلى خوڤانیان بهست بهو شتهوه و دهستیان دابوو رهباردنى . خراپ بیریان له خوا پهستى نهئه كردهوه، ئیمه نهوانمان گرت كتوپرو له ناکاو سزمان توش كردن.

﴿ فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴾ دواى نهو کاته نهوان یی ئومید بوون له ههموو چاکهیهك خهفهت باربوون و بهتهماى رزگار بوون نهمان و بهلگهیان بۆ نهمايهوه.

پوخته مانای نهو نایه تانهى پیشوو خواى مهزن جارێك نهوانى توشى ههزاری نه كردو جارێكى تر به نهخۆشى ههتا رانمویى وهگرگن. جارێكى تر به ههرزانی و لهش ساغى،

ویندی باوکیکی میهره بان بۆ کوری خوی بگره زورت رهتا له خراپه بگه پته وه سوپاسی خوا بکهن که چی نهوان تمی خوار نه بوبون.

﴿ فَقُطِعَ دَابِرَ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ دوایی بهر کریا پاش ماوهی نمو تا قدمو هه موویان له ناوبران و کهسیان نه مایه وه به هوی سزادانی ئیمه وه، هه موو سوپاس بۆ خوای پهروه رده کهری هه موو بونه وه له سه ر ناوبردنی بی باوه ران و ستمکاران و زهویان لی پاک کرایه وه، بۆ نه وهی کهسی تر توشی بی باوه ری و نازاری نهوان نه بیست.

جاریکی تر خوا روی هه رموده ی خوی نه کاته پیغه مهرو هه رمانی پیته دا جاریکی تر بیرى له گهلانی رابردوو بکاته وه پیش نه وهی نه مانه ی نیستایش وهك نهوانیان به سه ر بی و نه هه رموی:

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَرَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ  
مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ أَنْظِرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ  
ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن أَنْتُمْ عَذَابُ اللَّهِ  
بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا  
نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ فَمَنْ أَمَنَ وَأَصْلَحَ  
فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾

﴿ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ ﴾ تۆ بلی: به بت پهرستانی مه که: نابا ئیوه چ شتی نه بیستن و نه بینن نه گهر خوا گوئچکه له ئیوه وهر بگریتهوه گهرتان بکاو هیچ شتی نه بیستن، وه چاوه کانتان وهر بگریتهوه و کویر بن و هیچ شتی نه بینن.

﴿ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِهِ ﴾ وه خوا مۆری دا له سهر دلی ئیوه داو هۆشتان نه میتی چ خوا به که جگه له خوی تاک و ته نها بیهیتی بۆ ئیوه نهو شتهی وهر گیراوه تهوه له ئیوه؟.

نا ده میزاد به گوئچکه و به دل و به چاو بووه به نا ده میزاد و نه ندای سهره کین، دوا یی نه گهر نهوانه یان نه مایه وه وهک نه بوو بن وان و نا زه ل له وان چاکتره. بی گومان خوا خاوه نی توانایه بۆ له ناو بردنی نهو نه ندامانه، چونکه خۆی بۆ یانی دروست کردوه.

﴿ أَنْظِرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ﴾ تۆ ته ماشا بکه ئیمه چۆن دوو پات نه کهینه وه و هچ نندین نیشانه ی رۆن و ناشکرا له سهر تواناو یه کیتی خوا بۆ نهو بت پهرستانه له جوړیکه وه بۆ جوړیککی تر: جارێک به ترساندن و هاندانیان، جارێکی تر به نامۆزگاری ناگادار کردنه و یان، جارێکی تر به ترش کردنی نهخۆشی و ههزاری، جارێکی تر به خوارده مه نی نایاب ههتا ته می خوار بن نامۆزگاری وهر گرن.

﴿ ثُمَّ هُمْ يَصْرِفُونَ ﴾ له پاشان نهوان واز نه هین لهو راستیانه و باوه ر نا هین و نهو به لگانه به درۆ نه خه نه وه له سهر سته مکاری به رده وام نه بن و یاخی نه بن و له خۆیان نه گۆرین و خرا به ی زۆر نه کهن... دوو باره بۆ جارێکی تر خوا نامۆزگاری بی باوه را نه کاو هه ره شه یان لی نه کا به سزای خۆی که توشیان بی و توانای گه رانه وه ی نهو سزایه یان نه بی نه فهر موی:

﴿ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بِفَقَّةٍ أَوْ جَهْرًا ﴾ تۆ بلی: ئایا ئیوه هه و ال نه ده ن به من نه گهر هات بۆ لای ئیوه سزای خوا به کو تو پری به بی پشه کی به تایبه تی له کاتی خه و تانا له شه ودا، یان بی ت بۆ لاتان نهو سزایه به ناشکرا و خۆتانی بۆ ناماده بکه ن به پیشکیه کی واوه که به لگه یه کی به سهر هاتی نهو سزایه هه بی ت. به تایبه تی له رۆژدا.



﴿ هَلْ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمِينَ ﴾ له ناو نابری مه گمر نهو تاقمهی سته مکارن له خو یان وینه ی ئیوهی بت په رستن؟ به لām پیغمه مر باوه رداران توشی هیچ نازاری نابن نه گمر منالسی یان باوه رداري له ناو بری خوی مه زن به دادپه روه ری خو ی پاداشیان نه داته وه له پاشه رۆژدا به جوړی نهو شته ی نه مرو توشیان بووه زور که مزیی له وه ی له پاشه رۆژدا ده ستیان نه که و ی.

دوایی خوا رونی نه کاته وه که پیغمه مران بو نهو نانیرین بکړی به خواو توانای هه موو شتیکیان بی. به لکو نه نیرین بو سوودی به نده کانی خوا نه فهرموی:

﴿ وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ﴾ وه ئیمه ره وانه ی ناکه ین فرو ستاده کان مه گمر بو نه وه ی موژده دهر بن به به هه شت و ترسیته ربن به ناگری دۆزه خ.

نهو شتانه ی باسکران پیشه ی پیغمه مران، نهو پیشانه هه رچه نده به رواله ت ناسانن. به لām له ناوه روکا زور گران و درین، چونکه زیان و زبنده کانی بی باوه ران نه خه نه مه ترسیه وه ناگو نخی پیشه ی پیغمه مران له گه ل سودو پله و پایه ی نه وانداییت، پیشه ی پیغمه مران کوتای بی دیت به پاداشتی که سی باوه ر بهی و کاری چاکه بکاو به سزای که سی باوه ر نه هی و نیشانه رونه کانی خوا به درو نه خاته وه، بو یه نه فهرموی:

﴿ فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ دوایی هه ر که سی باوه ری هینای، وه به رده ام بو بی له سه ر کردنی کاری چاک له به ر خواو خو ی بیاریزی له گونه کردن و په رستی خوا بکا به یاسای خو ی، دوایی نهو که سانه ترسیان له سه ر نه له رۆزی دوا ییدا به سزای به رده وام و، نهوان خه فته ناخون بو له کیس چونی پاداشت له رۆزی دوا ییدا.

﴿ وَالَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴾ وه که سانیکی نه و تو باوه ریان به چه ندین نیشانه رونه کانی ئیمه ناهینن که به لگن له سه ر یه کیتی ئیمه و به درویان نه خه نه وه، توشی نهو که سانه نه بی سزا له رۆزی دوا ییدا به هزی نهو شته ی نهوان

له سنوری نایین ده رجون، سهر شوری فهرمانی من و موزده دان و ترساندن پیغمهر نه برون.

بت په رستان داویان له پیغمهر کرد هه والی نهو شتانه یان بداتی له بهر چاو نین. سهر چاوه ی ناویان بو هه لقولیتی، فرشته یینه خواره وه، پیغمهر بچی بو ناسمان و بیروختی به سهریانا، شتی تری زورتی وا که په یوه ندیان به پیغمهر ایه تیه وه نیه، خوا نه فهرموی:

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ  
عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ  
إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ  
أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾ وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا  
إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ  
﴿٥١﴾ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ  
وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ  
عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾  
وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَٰؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ مَنْ يَبِينُ اللَّهُ بِاللَّهِ بِأَعْلَمُ بِاللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَإِذَا

جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِعَايَتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ  
رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا  
بِجَهَلَةٍ ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٤﴾  
وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ لَّا يُعْلَمُونَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾

﴿ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ ﴾ تۆ بلی به بت په رستان من نالیم: به ئیوه  
له لای منه گه نجینه ی خوا بۆ به شکردنی خواردمه منی بونه وهران و کاروباری پاشه رۆژیان  
به دهستی منبێ، نهو شتانه هه موویان به دهستی خوان به تنها و هه نهو هه لسه و نه نهی  
هه موو بونه و هه رانه.

﴿ وَلَا أَغْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ ﴾ وه من نهو شتانه نازام په نهان، دوا یی من  
هه و ال بدهم بهو شتانه رابوردن و نه وانه له مهو پاش پهیدا نه بن و، من نالیم به ئیوه: من له  
ره گهزی فریشته کام و توانام هه به به سهر شتیکا نه وانه ده سه لاتیان به سهر یانا هه به. نهو  
رسته به له و هه هاتوه نه یان ووت: چۆن نه بی فروستاده خواردن بخواو بگه ری به بازار و ژن  
به ئی، من بهنده به کم وهك ئیوه و سهر شو ری فه رموده ی خوا م.

﴿ إِنَّا أُنْعِمُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَىٰ ﴾ من دوا ی هه چ شتی نا کهوم مه گه ر شتی به سروس و به  
خور په ی دل فه رمانم بی بدری و بی ت بۆ لام.

بۆ زانین: به راستی بۆ خوا هه به چه ند نیشه نه به هه ر بۆ خوان به تنها: هه ر خوا به توانای  
به سهر هه موو شتیکا بی، هه موو شتی هه ر نهو نه یزانی. فریشته کانیش خوا چه ند  
نیشه نه به کی تایی به تی دا و نه تی: نه توانن به چن بۆ ناسمانه کان، خواردمه منی ناخون و ناخه ون و  
ژن نا هین و بی فه رمانی خوا نا کهن.

بەلام فروستاده کان ئادەمیزادن بە وێندی جگەیی خۆیان و لەوان جوئ نابنەوه، لە جگەیی خۆیان، جوئ ئەبنەوه بە هاتنە خوارەوهی سروش بۆلایان لەلایەن خواوە بە موزدەدان بەو کەسانە وولامیان ئەدەنەوه، بە ترساندنێ ئەو کەسانە دژیان ئەوەستن بە سزای ناگری دۆزەخ. کەواتە هەریەکە لە خواو لە فریشتەکان و لە فروستادهکان نیشانەییەکی تایبەتی خۆیانمان هەیە. تیکەڵاوکردنی نیشانەکانیان لە نەزانیەوهیە.

﴿هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ﴾ تۆ بێتی: ئایا کوێرو چاو ساغ، بێ باوەرو باوەرداو رینگە ناس و گومرا، زاناو نەزان وێنەیی بەکن، نەزان و گومرا ئەو کەسانە نیشانەیی خواو فریشتە و پێغمەر جوئ نەکەنەوه، پێوستە بزانیی فروستادهکان ئادەمیزادن، هەر شتی داوا لە ئادەمیزاد بکری داوا لەوانیش نەکری، مەگەر بە سروش لەبەک جوئ بکریتهوه. ئایا ئێوە بیر ناکەنەوه پێغمەران نەخوان و نەفریشتەن.

بەلکو موزدەدەر و ترستیەرن، ویزدان و ئەقل بجنە کارو باوەر بە خواو بە موحەمەد بەیئن.

﴿وَالَّذِينَ يَخِافُونَ أَنَّ يَخْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ﴾ وەتۆ بزستیە بەو سروشە دیتە خوارەوه بۆتۆ کەسانێکی ئەوتۆ لەبەر کەم تویشویی و کەم و کوپی خۆیان ئەترسن کە کۆتەکریتهوه بۆلای پەرورەدەکەری خۆیان لە رۆژی دوایدا کە زۆر سامناک و ترساوییە.

زانایان بیرمان جیاوازه: ئایا مەبەست لەو کەسانە ئەترسن ئایا باوەردارانە یان بێ باوەرمان ئەوانەیان کە ترساندن کار ئەکاتە سەریان: بەلای هەندێ لە زانایان هەموویان ئەگریتهوه بێ باوەرمان ئەترستیئ بۆ ئەوهی ئەوانەیان ئومیدی باوەرپیتانیان لی ئەکری باوەر بەیئن بە دووپات کردنەوهی ترساندن، باوەر دارانیش بۆ ئەوهی باوەر و زانیان زۆرتربێ بە ئاین و بە فرمانی ئاین. کەواتە هەردوولایان ئەگریتهوه.

﴿لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾ نیە بۆ ئەو کەسانە لە جگەیی خوا هیچ دۆست و هیچ تکا کاری بۆ ئەوهی لەو کاتەدا تۆ ئەیان ترستیئ ئومید وایە ئەوان

له خوا بترسن و سوودی لی وهر بگرن، چونکه نهزانن جگهی خوا دۆستیان نیه ههر خوا رزگاریان نه کا.

سامانداره کانی قورپه ش بۆلای پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ ته ماشایان کرد عه ماری کوری یاسیرو خه باب و بیلال و جگهی نهوانیش له هه ژاران له خزمهت پیغمهردان. ووتیان: نهی موحه مه د: تۆ دلت بهمانه وه بیه سزی ئیمه چون دواى تۆ نه کهوین، تۆ له وان دور بکه ره وه له کاتی دانیشتی ئیمه له گه ل تۆ دوا، دواى رۆیشی ئیمه نه گهر تۆ و یست با بیته وه بۆلای تۆ، پیغمهر به دلایا هات و وولامی داوا که یان بداته وه وه هه ژاره کان دهر بکا، خوا بۆ رۆن کرد نه وهی نهو کاره فره وى:

﴿ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْفَطْرَةِ وَالْعَصَىٰ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ﴾ وه تۆ دهر مه که له لای خو ت که سانیکی نهو تۆ پهروه ده که ری خو یان نه په رستن به یانی و ئیواره و کاته کانی تریش مه بهستیان ههر خوا به ته نها. نه که پاداشتی له پاداشته کان .

﴿ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ﴾ هیچ شتی له سه ر تۆ نیه له په رسیار کردن له و با وه ردارانه و به خیر کردنیان و با وه ر هینانیان، داوا له تۆ نا کرئ کرده وهی نه وان بگرینه نه سزی خو ت.

﴿ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴾ وه هیچ شتی له په رسیار کردن له تۆ له سه ر نه وان نیه، دواى تۆ نه وان دهر بکه ی، دواى تۆ به و بونه وه له سه مکارانی. په رسیار کردن له و هه ژاران وه له جگهی نه وان په یوه ندی به پیغمه ره یه یوه نیه و په رسیار کردن له هه موو که سی له سه ر خوا به په رسیار کردن له تۆیش، به یی جیاوازی له نیوان تۆو نه واندا، خواى مه زن نه وان و تۆیش به خیر نه کا، که واته تۆ رۆ بکه بۆلای نهو که سانه به یانی و ئیواره خوا په رستی نه که ن و له گه لیان دانیشه و نا ور مه دهر وه بۆلای گه تو گزی سامانداران و نه وان فی ل بازن و نه یانه وئى نا زا وه بجه نه نیوان تۆو نه وان و تۆ بی به سه مکاران که سه م له خو ت بکه ی، نهو با وه ردارانه چاک ترن که تۆ له لایان دانیشی و سو دت پی نه گه یه نن نه گهر دهر یان بکه ی سه م له خو ت نه که ی و له وانیش.

بۆ زانین: موسلمانان پروای پیگومانیان ههیه بهوهی که موحمهد بهرپرترینی ئادهمیزاده له ههموو لایه کهوه، له ههمان کاتا نه دراوته دهستی که پرسیار له کس بکا یا سزایان بدا یا پاداشتیان بداتهوه، نهوانه ههموویان به دهست خوان به تنها. بهو رهوشتهو بهو دهستوره بهرزه نایینی نیسلام جوئ نهیتهوه، بهو بۆنهوه هیچ ریگهیهکی جیاواز بۆ هیچ کهسی دانهراوه، به هوی نهو رهوشتهوه ئیمه موسلمان خۆمان بهرپر ئه زانین خۆمانی پیوه ههله کیشین به سهر ههموو باوهرپکی کۆن و تازه دا. به تایهتی سۆشیالیست و کۆمونیسته کان و ره گهز په رستان و ههموو بیروباوهرانی تر.

پرسیار/ بۆ ئه بی وازهینان له چاکهیه بۆلای چاکهیه تر دزایهتی هه بی له گه له پیگوناھی پیغمهردا که چاکه ی موسلمان ره چاو بکا؟.

وهلام/ وازهینان له کاری چاکتر وهک دانیشن له گه له ههزاران بۆلای کاریکی بهوینهی دانیشن له گه له سامانداران به ئومیدی باوهرینانیان دروسته و قهدهغه نیه ههتا دزی پیگوناھی پیغمه ربی ﴿ ﷺ ﴾ چونکه پیغمه مر ئه گهر ههزارانی ده بکردایه له بهر نهوه نه بوو بیژ له ههزاریان بکاتهوه. به لکو به تهمای باوهرینانی سهروکه کانی قوره شبوو دوا یی خوا پیغمه ربی ناگادار کرد نیسلام پیوستی به تاوانبارو یاخی بووان نیه، رۆژی پهیدا ئه بی به کزۆلی و بی نرخی سهر دانهوینن بۆ نیسلام، ههر وایش بوو.

﴿ وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ ﴾ وه به ینهی نهو تاقی کردنهوهیه ئیمه هه ندی له ئادهمیزاد تاقی نه کهینهوه به هه ندی تریان له باره ی کاری ناییندا، دوا یی ئیمه نهو ههزارانه پیش نه خهین له سهر سهروکه کانی قوره ش له باوهر هیناندا.

﴿ لَيَقُولُوا أَهْؤُلَاءِ مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنَا ﴾ له بهر نهوه ی سهروک سامانداران بلتین: ئایا نهو ههزارانه چۆن خوا چاکه ی رزاندوه به سهریانانو راغویسی کردوون و باوهریان هیناوه له نیوان ئیمه دا؟ ئیمه سهروک گهوره پیاوانین، نهوانه ههزارو بی دهسهلاتن چۆن ئه بی نهوان راست بکهن و له چاکه دا پیشی ئیمه بکهون؟ دوا یی خوا ی گهوره وولامی دانهوه.

﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ﴾ نایا خوا زانتر نیه بهو کهسانه سوپاس گوزاری خوان و باوهر نههین و یاریدهیان بداو سهریان بخا بهسهر بی باوهرپاندا.

بۆ نمونه: له گهلانی پیشوودا کاتی موساو هارونی برای چون بۆلای فیرعهون بهرگی خوریان له بهردابوو ههریه کهیان چه که کهیان دار دهستی بو به دهستیانهوه. به فیرعهونیان ووت: بهلینت نهدهینی نه گهر باوهر بهینی پاشایهتی و گهورهیت بهردهوام نهبی.

فیرعهون به دانیشنوان ووت: بۆ سهرتان سورنامینی لهو مهرجهی نهوان نهیدهن به من بهم شیویه نهوان ههیانه؟ نه گهر راست نه کهن بۆ فره نادری به سهریانا زیرو زیو، بهلام خوای مهزن فروستاده کانی خوای سهرخست و نهوانی بی ئابرو کرد. نهم ههزارانهی موسلمانانی سهرخست بهسهر ساماندارانی قورهیشدا دوای نهوهی خوای گهوره باسی نهو ههزارانهی کرد بهوهی که ههموو کاتی له خوا پرستندان، فرمان نهدا به پیغمهر ﴿ﷺ﴾ کاتی نهو ههزارانه هاتن بۆلای تو له پیشهوه سلاویان لی بکا، وهك نهفهرموی:

﴿وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا﴾ وههر کاتی هاتن بۆلای تو کهسانیکی نهوتو باوهریان هیناوه به نایهته کانی قورنانی نیمه که بهلگهه لهسهر راستی تو.

﴿فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ﴾ دوای تو بلی بهو باوهرپاراننه: سلاوی ناشتیان لیی، بۆ نهوهی ههست بکهن بهریری خویان. نهو رستهیه درووشی موسلمانانه له کاتی گهیشتن به یه کتری، پارانهوهیه بۆ بهردهوامی خوشی و دوربونی برایانی ئایینی له کارهساتی نالهباری ههردوو جیهان، به ناسایش و نارامی بژین لهژیر میهرهسانی خواداو ناسایش له گهل خهشی خواداو ناگونجی، نهو درووشمی خوا دیاری کردوه چون بهرانهر نه کری له گهل رۆژباش و شهو باش که درووشمی جگهی خوان، چونکه خوا نهفهرموی:

﴿كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا﴾ به باوهرپاران بلی: پهروههده کهری نیوه پیوستی کردوه لهسهر خوای بهزهیی و میهرهسانی کردن له گهل بهنده کانی خوای و ههرگیز نهو بهزهیه لهو جوئی نایتهوه که به راستی ههر کهسی له نیوه کاریکی خرابی کردبی به نادانی و نهفامی و خوای توشی گوناوه کردبی.

﴿ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ له پاشا نهو كهسه دواى نهو خراپهيه پهشيمان بپيتهوه لهو خراپهيهو كارى چاك بكا بو پاشه رږوژو، نيازى پاك و پوختبى بى دوايى بهراستى پهروه دگار خوش نهوى لهو كهسهى پهشيمان بوپيتهوه له گوناوه كاني، خاوهنى بهزهيه بو بنده كاني خوئى.

بو زانين: پيغمهر ﴿ ﷺ ﴾ نهفرموى: خوا منى بهخيږ كردهو ناموژگارى كردهوم به شيرينترين بهخيږ كردن و دهر ونى پاك كردهومهتهوه له ههموو خراپهيه، چ ناموژگارى و بهخيږ كردنى وينى بهخيږ كردنى دروست كهرى ناسمانهكان و زهوى بى؟ چ دهر ونى بى له دهر ونى موحمهد پاكتر بى كه خوا پاكي كرديتهوه؟ بهراستى خواى گهوره نهو دهر ونى پاك كردهوتهوه گهشې بى بهخشيوه هتا بيكا بهجيگاي پهيام و رهوانهى بكا بولاي نادهميزادو ههموو بونهوهران، بو نهوى ههمو رهوشى پاك و چاك پهره بى بدا.

لهو نايتهى پيشوداو له چهندين نايتهى تر دا خواى مهزن تهمن پيغمهري دا پيغمهري فيري نهوه كردهوه كه چون هلسى و گفوگو بكا له گهل ههزاران و لاوازاندا؟ به پيغمهري ناساندوه رويان تى بكا به روى گمش و كراوه دا، بهو جوړه لى لهو نايته دا باسى كراوه سلاويان لى بكا، كاتى له گهلان دانisht نهو ههلهسى هتا نهوان ههلهسن. هدر كاتى خوا پيغمهري خوئى بهو جوړه بهخيږ كرديى، ئيمش پيوسته لهسرمان دواى نهو بكهوين و چاو لهو بكهين و ريزى كس نهگرين له بهر دارايى پلهو ره گهزو رهنگ، ريزى ههموو كس بگرين له بهر نايين و رهوشى بهرزيان. زانايانى ميژو رويان كردهوتهوه كه زيان و ريزى نادهميزاد پيش هاتى پيغمهر ﴿ ﷺ ﴾ زور دابهزى بو، له پاشا پيغمهر بهرزي كردهوه بو پويى. به داخوه نهخته نهخته دابهزيوه هتا نه م سهردهمى ئيمه كه نادهميزاد نرخى بو دانانرى و مافى مروف پيشيل كراوه. به تايهتي له نه مريكاو روسياو زورتر له جيگه كاني تر جگه له ره گهزو سهرمايه دارى و پارتايهتي نرخ بو هيچ شتى تر دانانرى، له زوربهى كيشوره كان بيروباوهر دهر برين خهفه كراوه به تايهتي بيروباوهري پاكي نيسلام.



لای نایینی نیسلام ره گهزو رهنگ و پلهو سامان و جگهی تهوانیش نرخیان بۆ دانانری  
جگه له خواپهرستی هیچ شتی تر ریژی بۆ دانانری، نایینی نیسلام پیوستی کردوه لهسهر  
موسلمانان ههر له پیغمهرهوه ﴿ ﷺ ﴾ ههتا بچوکترین موسلمان ریگه بدهن به ههموو  
کس بچه لایان و به گهورهو بچوکیانهوهو مافی مروفایهتی خۆیان بدریتی. بهی  
دهرگاوان و بهی پهردهدار، ریگهیان پی بدری به نارزوی خۆیان بدوین، بیرو باوهرو نزاو  
سکالای خۆیان دهبرن. بهلام پاپای گاوارهکان و سهروکه ناینهکانی تر هیچ کهسی خهو  
به دانیشتی لایانهوه نایینی جگه له شالیارو گهوره پیاوان، پیوسته له پیشهوه کات و  
جیگه و ماهوی دانیشتیان دیاری بکری، به وینهی سهروک و پاشاکانی ئەم سهردهمهی  
نیستا، ههزار ههول بدری بۆ ههزاران و لاوازان و ناوریان بۆ نادریتهوهو ناگهه لایان و  
مافیان به فیرو نهچی.

﴿ وَكَذَلِكَ نَقُصُّ الْأَيَاتِ ﴾ وهههر به وینهی ئەو رۆن کردنهوهیه نیمه رۆن نهکهینهوه  
رهوشتی خوا پهستان سو تاوانباران و تهوانهی بهردهوامن لهسهر تاوان کردن و پهشیمان  
نهبنهوه بۆلای خوا، نیمه دریژه نهدهین به نایهتهکانی قورئان له باسکردنی رهوشتی ههموو  
تاقمی لهوانه و پهرده لهسهر رویان لانهدهین،

﴿ وَلَتَسْتَبِينَ سَبِيلَ الْجَحْرِمِينَ ﴾ وهلهبههر تهوهی بۆ تۆو موسلمانان و ههموو ئادهمیزاد  
رۆن بیتهوه ریگهی تاوانباران، به وینهی رۆن کردنهوهی ئەو کهسانهی راغویان  
وهگرتوه، پیوسته تۆیش لهگهڵ پهیرهوانی خۆتا به گویرهی کردهوهی خۆیان  
لهگهلیانی. خوای مهزن له نایهتی پیشودا رۆنی کردهوه ریگهی تاوانباران، لهمه و دوایش  
رۆنی نهکاتهوه ریگهی پهراستی جگهی خواو نهبیته هۆی تاوانباری، نهفهرموی:

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا آتِيعُ  
أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُم بِهِ ۚ مَا عِندِيَ مَا  
تَسْتَعِجُلُونَ بِهِ ۚ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِي الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ  
الْفَصِلِينَ ﴿٥٧﴾ قُلْ لَّوْ أَن عِندِيَ مَا تَسْتَعِجُلُونَ بِهِ لَقُضِيَ  
الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

﴿قُلْ إِنِّي لَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ تَوْبَلَى: به راستی من  
قده غه کراوه لیم به بونه و هی نهو شته و به بوم دانراوه له بهلگه کان هاتونه ته خواره وه  
بوسر من له نایه ته کان له باره ی یه کیتی خواوه که من بهرستم که سانیکی نهو تو ئیوه  
داوایان نه کهن من بیان بهرستم له جگهی خوا.

﴿قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ﴾ تَوْبَلَى: من دوا ی  
ناره زوی خرابی ئیوه ناکه وم به راستی نهو کاته من ریگه م لی و ونیوه که دوا ی ئیوه بکه وم  
و هه رگیز نهو هیش ناکه م و له من ناوه شیته وهو، من نهو کاته لهو که سانه نام راغویم  
وهه رگرتی نه کهر بهیره و ی ناره زوو هه وه سی ئیوه بکه وم، چو کنه نهو بهرسته ی ئیوه له  
گو مراهیه وهیه پوچ و بی مانایه، چو ن من بهیره و ی ئیوه ی بی بهلگه نه که وم.

﴿قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُم بِهِ﴾ تَوْبَلَى: به راستی من له سهر بهلگه ی رو ن  
ناشگرام بو یه کیتی خودا له لایه ن بهروه رده که ری خو موه بو م هاتوو له قورن انداو له  
زانین و ناسینی بی گو مانه وه خوا نه بهرستم و، ئیوه به بی بهلگه باوه به بهروه ردگاری من  
ناهیتن و نای بهرستن، به نه زانین و نادانی خو تان بته کانتان نه بهرستن، چو ن دانا و زانا دوا ی  
نه زان نه که و ی؟. پوچ و چه پهل خوازان چو ن نه بنه پیشه وای راست و دروست خوازان  
و خودا بهرستان.

کاتی پیغمبر ﷺ داوای کرد له بت پهرستان باوه پ بهنن، ووتیان: ناده ی داوا بکه له ناسمانوه بهرد ببارئ به سهرمانا یان سزایه کی تری خاوه ن تازار بیت بؤ لاما ن خوا فرمانی دا به پیغمبر ﷺ بهوان بلئی:

﴿ مَا عِنْدِي مَا تُسْتَعْجِلُونِ بِهِ ﴾ لای من نیه شتی نیوه پهله نه کەن بۆ هاتنی وداخوازی  
بۆ نه کەن. بەلکو نهوانه لای خوان و نهو نهیان نیژی لهو کاته دا بیهوێن من توانای پیش  
کهوتن و پاش کهوتنی نهو سزایانهم نیه.

﴿إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِلِينَ﴾ فرماندادان نایب بۆ پیش خستن و دوواختنی هه مو شتی مه گهر بۆ خوايهو بهس، خوا هه وائ نه دا به راستی و نه یه رموی و دادپهروهری خوێ ده رنه خا بۆ هه موو شتی و، هه ر خوايه چاکترین کهسانێ فه رمان ده ربکاو هه موو شتیکی دیاری کردوه، چاک و خراب جوێ نه کاته وه، ستم له کهس ناکاو له کاتی دیاری که رادا هه موو شتی نه کا.

﴿ قُلْ لَوْ أَن عِنْدِي مَا تَتَعَجَّلُونَ بِهِ لَفَضَّلْتُ الْأَمْرَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَغْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴾ تَو  
بَلَى: نه گهر به راستی لای من بووایه شتی ئیوه پهله نه کهن بو هاتی نهو شته له هاته  
خواره وهی سزا بۆتان به راستی نهو کاره جی به جی نه کراو داوا که تان نه هاته دی و ئیوه  
له ناو نه چون و بنه بر نه بون و نهو شته ی نیوان من و ئیوه کو تایی پی نه هات و، خوا زاناره  
به که سانی سته مکار، هدر خوا نه زانی به کاتی هاتی سزا بۆ سهریان پیشی بخا یا دوا ی بخا و  
زاناره به سودی هه موان.

کاتی خواہی مہزن رونی کردہ وہ ہر خوی زانترہ بہ ستہ مکاران، دوایی رونی  
 نہ کاتہ وہ پنهان نہ لای خوا ہیج شتی لہوانہ دیارنن و شاروہی ہموو بونہ و ہران  
 نہ زانی، نہ فہرموی:

وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي  
الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ

فِي ظُلُمَاتٍ الْأَرْضِ وَالْأَرْضِ وَلَا يَافِي إِلَّا فِي كَنْبٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾  
 وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ  
 يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ  
 ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ  
 وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ  
 رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ ﴿٦١﴾ ثُمَّ رُدُّوهُمْ إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ  
 أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾

﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ﴾ وه لای خوايه گه نجينه کانی نهو شته پنهان  
 و ناديارين و لای خوايه کليله کانی نهوان و بهوان دهر نه کهون نهو شتانه ديارين وهک  
 پاداشت و سزادان و رۆزی و ته منی ناده ميزاد نهو گه نجينه نازانی جگه له خوا، هدر خوا  
 نهزانی به پاش و پيشی سزادان و کاتی پديدابوونی، هدر خوا نهزانی چ کاتی ناده ميزاد  
 زيندوو نه کاته وهو چ کاتی و له چ جينگيه باران نه باریتی و چ شتی له مندالدايه بهر  
 له وهی گيان بکری به بهریاو له کوی نه مری.

﴿وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ﴾ وه خوا نهزانی به شتی له بيايان و ووشکایی و له نیو  
 دهریادايه له گيانداران و درهخت و گياوو کانگاگان و له گه وههرو باو باران و ههورو  
 به فرو ته رزه.

﴿وَمَا يَنْسُقُ مِنْ رَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا﴾ وه ناکه ویتیه خواره وه هیچ گه لایه له  
 درهخته کاندو ژماره یان چهندهو چ کاتی نه که ویتیه وهو چهندیان به درهخته کانه وه  
 ماوه نه ته وهو له چه درهختی نه کهونه خواره وه. مه گهر خوی نهوانه نهزانی.

﴿ وَلَا حَبَّةَ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴾ وه ناکه ویتنه نیو تاریک هیه کانی زهوی هیچ ده نکه دانه ویلله یهو، نه تهرو نه وشک له بونه وه راندا نین مه گهر خوا نه یانزان و مه گهر هه موویان نوسراون و دانراون له نامه هیه کی ناشکرادا ژماره و شوین و کاتیان. مانای نهو نامه هیه له نایه تی (۳۸) ی نهه سورته بهاسی کراوه، بریتیه له زانیاری خویا له له وحل مه حفوز. یا له قورنانی پیروژ.

﴿ وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ﴾ وه خوا که سیکی نهوتو به نیوه نه خهوتی له شهودا به زوری بو نهوهی پشو بدن. به جوریکتان لی نه کا وه ک مردبن و گیانتان په یوه ندی به له شتانه وه نامینی به گویره ی روالهت و له هیچ شتی ناگه ن هیچ شتی جوئ ناکه نه وه، وه خوا نه زانی به شتی نیوه نه یکه ن به نه ندانه کانتان به روژدا له چاک و خراب.

﴿ ثُمَّ يَبْعَثْكُمْ فِيهِ لِقَاضِي أَجَلٍ مُّسَمًّى ﴾ له پاشا خوا نیوه زیندو نه کاته وه له روژداو له خه وو بیدارتان نه کاته وه تیگه یشتن و هوشیاریتان نه گپړته وه بو نهوهی کزایی پی بهیتری نهو ماوه دیاری کراوه بو زیان و بو ته مه نتان و گیانتان و نه کیشری و به ته وای نه مرن.

﴿ ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾ له پاشا بولای خویا هه رانه وه تان دوا ی مردنتان له روژی دوا ییدا، له پاشا خوا هه وال به نیوه نه دا بهو شته ی له جیهاندا له چاک و له خراب کر دیتان.

به کورتی هه موو ناده میزادی نه مرئ و کزایی به ژماره ی ته مه ن و ژبانی دیت، له پاشا خوا زیندوویان نه کاته وه پاش مردنیان، به وینه ی ناگدار کردنه ویان له خه، له روژی دوا ییدا پاداشت و توله یان نه دریته ده ست و سته میان لی ناکرئ.

پرسیار/ بوچی خهوتن دراوه ته پال شهو و کار کردن دراوه ته پال روژ، له گهل نه وه یشدا وانه بی به روژا خهوتن و به شهو و کار کردن؟

وهلام/ نهو نایه ته هاتوته خواره وه دهباره ی نهو شتانه لهو کاتانه دا به زوری نه کرین و بهیدا نه بن.

﴿هُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ﴾ وه خوا دهسلات و توانای له سه ره وه ی بهنده کانی خویه وه یه، نه یانبا بهرپوه وه هلیان نه سورپیتی بهو جوړه ی ناره زوی هدی، دروستی کردوون بهی پرسی نهوان و نهیشیان مرپیتی به یی پرسی خو یان.

﴿وَيَرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً﴾ وه خوا ره وانه نه کا بوسر نیوه چهلدین فریشته بو ناگاداری و چاودپری کردنی نیوه و کرده ووه گفتوگوتان نه نوسن له نامه ی کردار تانا، هممو یان نه زانن و کهم و زوریان لی وون نایی و خوا نهوانی فیر کردووه.

بو زانن: پیوسته له سه ر نیمه باوهری ته و او مان هدی بهر وانه کردنی نهو فریشتانه، چونکه فهرمو یه تی هه ن و درزی نه قلیش نه. به لام چونی ه تی نوسره کانی و نوسینه که یان هه واله ی زانیاری خوی مه زنه. ههروه ها نهو فریشتانه له ناگاداری کردنی نیوه دان.

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفِرُّونَ﴾ هه تا دیت بولای هه ریه که له نیوه نیشانه کانی مردن گیانی نهو که سه وه نه گرن فرو ستاده کانی نیمه نه وانه یان یاریده ری فریشته ی گیان کیشن، وه نهو فریشته نیرا وانه ی نیمه سستی و کوتایی ناکه ن له وه رگرتی گیانی نهو که سانه نه مر ن به یاریده ی فریشته ی گیان گیشانیان و سه ریچی ناکه ن به هیچ شیوه یه.

﴿ثُمَّ رَدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ﴾ له پاشا بهنده کان به هو ی مردنه وه نه گیر نه وه بولای خوا له کاتی زیندو بونه وه یاندا نهو خویه بهرپوه به ری کارو فرمانیانه راست و دادپهروه له فهرمانیان بو پاداشت و توله یان.

﴿أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ﴾ نیوه بزائن و ناگادار بن بو خویه فهرماندان و دیاری کردنی چاک و خرابی ناده میزاد له رژی دوا ییدا، فهرمان ده ر کردن بو جگه ی نهو وینهو، خوا به پهله ترینی پرسیار که رانه، پرسیار نه کاو هه مو شتی جی به جی نه کا له

کورتر ترین ماهه‌دا، چونکه راستی راون و ناشکرایه، پاداشت و تۆله ناماده کراون، لهو رۆژه‌دا هیچ شتی رینگه له‌خوا ناگری. ناده‌میزاد به‌گویره‌ی سروشتی خویان هه‌رکاتی توشی سزاو ناخۆشی بین داوا له‌خوا نه‌که‌ن بۆ نه‌مانیان و به‌لێن نه‌ده‌ن نه‌گه‌ر رزگاریان بێی واز له‌خراپه‌و گونا‌ه‌ دین و نیاز پاکی به‌کار‌دین، سود به‌ ناده‌میزاد نه‌گه‌یه‌نن و ده‌ست گیرۆبی دانیشتران نه‌که‌ن که‌چی کاتی خه‌فت و نازاره‌کانیان نه‌ما نه‌گه‌رینه‌وه بۆ‌لای سروشت و کاری پیشویان، خوا نه‌فه‌رموی.

قُلْ مَنْ يَنْجِيكُمْ

ظَلَمَتِ الْبِرِّ وَالْبَحْرِ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لِّئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ

لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾ قُلِ اللَّهُ يَنْجِيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ

ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا

مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيعًا وَيُذِيقَ بَعْضُكُم

بَأْسَ بَعْضٍ أَنْظِرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾ لِكُلِّ

نَبَأٍ مُسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾

﴿ قُلْ مَنْ يَنْجِيكُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ﴾ تۆ بلی: چ که‌سی ئیوه رزگار نه‌کا له‌و

نازارو ناخۆشیانه‌ی توشتان نه‌بی له‌چهندین تاریکی ده‌شت و بیابان ووشکایی، تاریکی

شهوو تۆزو ههورو، چ کهسی ئیوه رزگار نه کا له تاریکیه کانی دهریاو له نازاریان رزگارتان نهیی: تاریکی شهو تاریکی ههورو تم ومزو ترسی ره شهباو شهپۆلی دهریا.

﴿ تَدْعُوهُ تَضَرَعًا وَخُفْيَةً لِّئِنْ أَلْجَانَا مِنْ هَذِهِ لَتَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴾ ئیوه نهپارینهوه هاوار له خوا نه کهن به گزۆلی و به ناشکرای و به نهپنی و سویند نهخۆن و نهلین: بهراستی نه گهر خوا نیمه ی رزگار کرد لهم ناخۆشی و ترس و نازارو خهفته و لهسه رمانی هه لگرت بهراستی نه بین به کهسانی سوپاسی خوا بکهین لهسه ر رزگار بوغان له نازارو نیش و میهره بانی خوا له له بیر ناچی و چاکه کان به جی نههین و خراپه ناکهین.

﴿ قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴾ تۆ بلی: خوا ئیوه رزگار نه کا له تاریکیه کانی بیابان و دهریا و له هه موو خهفته و نازارو مه ترسیه. کهواته پیویسته لهسه ر ئیوه سوپاسی چاکه کانی خوا بکهن بهسه رتانهوه، له پاش نهو چاکانه ئیوه هاوبهش بو خوا دانهین و نه گهرینهوه بۆلای کرداره خراپه کهی خۆتان و بهلینه کانتان ژیر پی نه کهن.

﴿ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ ﴾ تۆ بلی: خوا توانای ههیه بهسه ر نهوه دا بریژی بهسه ر ئیوه دا سزایه له ژورتانهوه، وهك ههوره گرمه و دهنگیکی ناهه موارو گازی کیمیاوی و دوو کهلی خنکینهرو توفان. وینه ی تاقمه کانی نوح و لوتوو هلوپیکانی فیل.

﴿ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ ﴾ با له ژیر پیکانتانهوه به رۆچونی زهوی و بومه له رزهو تهقینهوه ی مین، وینه ی قارون به خۆی و کۆشکی و دام و دهز گایه وهو چون به نیو زهویدا.

﴿ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيَذِقَ بَعْضُكُم بِأَسِ بَعْضٍ ﴾ یاخوا ئیوه بگپری به چه ندین تا قمی بیروباوه ر جیاوازو بهرینه یه کتری و نرختان بو دانه نری و لهسه ر ههچ نیازو مه بهستی رانه وهستین، وهخوا به جه نینی به هه ندی له ئیوه نازاری هه ندی تر تان. یانی هه ندیکتان



هه ندیکتان بکوژن و به ندیان بکن، نهو نایه ته گه وره ترین هه ره شهیه بو بی باوهران. هه وال دانیشه به شتی پیدای نه بی دوی هاتی خواره وی نهو نایه ته. نهو هتا لهم سه رده می نیمه دا به نهها له کوردستانی عیرا قدا چهن دین تاقم پیدابوون له نیسلامی جگهی نیسلامی.

﴿ اَنْظُرْ كَيْفَ نَصَرَفُ الْاَيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴾ تو تماشا بکه چۆن نیمه رونی نه کهنه وهو دوباره ی نه کهنه وه چهن دین به لگهی ناشکرا بو نهو بی باوهرانه له موزده دان و هه ره شه کردن، بو نهوی نهوان راستی بناسن و دوی بکن و له کاری پوچ دور بکه ونه وه، نه قل بکنه کار، به پیچه وانهی نهو به لگانه هه لسی بیانوی لی وهرناگیری و شایسته ی سزایه.

﴿ وَكَذَّبَ بِقَوْلِكَ وَهُوَ الْحَقُّ ﴾ وه باورپان به قورنان و به سزا نه هیتا خزمه کانت و، قورنان راسته و سزایش پیدای نه بی به بی گومان.

﴿ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴾ تو بلتی به خزمه کانت: من چاودیری کهرم نیم به سه رتانه وه هتا سزاتان بدهم له سه ر واز هیتان له راستی. به لکو من راگه یاندنم له سه ره و بهس، سزا حه والهی خواهیه.

﴿ لِكُلِّ نَبَاٍ مُّسْتَقْبِرٍ ﴾ بو هه مو هه والتی له هه والته کان کاتی ههیه کۆتایی پی بی له جیهاندا یا له شهو و رۆژدا.

﴿ وَلَسَوْفَ يَغْلِبُوْنَ ﴾ وه له مهودا نیوه نه زانن و بوژان ده رنه که وی پیدابوونی نهو هه والته له کات و جیگای خۆیا، نهو رسته یه گرانرین هه ره شه باوهر به راستی نه هیتری، دواپی خوا فرمان نه دا به پته ممر ﴿ ۞ ﴾ که باوهرداران واز له دانیشتن به یتن له گه ل خزمه بی باوهره کانپان لهو کاته دا لاقرتی و کاته به خویندلی قورنان نه کهن و نه هه رموی:

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي

ءَايَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ

الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾  
وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَٰكِنْ  
ذِكْرِى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾ وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا  
دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا وَذَكِّرْ بِهِ  
أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ  
وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعَدَّلَ كُلٌّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ  
أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

﴿ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا ﴾ وهههه كاتى تو بينيت كه سانيكى نهوتو دريره  
نهدهن به تانه دان له نايه ته كاني قورناني نيتمه داو به درويان نه خه نه وه.

﴿ فَأَغْرَضْنَاهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ﴾ دوايى واز لهو بى باوه رانه بهينه و  
له گه ليان دامه نيشه به تايه تي لاي نهو كه سانه له مزگه وتى ريرا داربن هه تا نه وان دهست  
نه كه نه به گفتو گويه تر جگه ي قورنان. ماناي نهو رستانه له نايه تي (١٣٩) ي سوره تي  
نيساو دا باسيان كراوه.

﴿ وَإِنَّمَا يُنِشِنَاكَ الشَّيْطَانُ ﴾ وهه گهر شهبان له بيري تزي برده وه له گه ليان دانيشتي  
و خهريك و پهزاره ي كردى و له بيرت نه ما و دانيشتي له گه ليان.

﴿ فَلَا تَعْقُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴾ دواى نهوى تو بىرت كه وتوه هه لسه له لایان دامه نیشه له گهل نهو تاقمه ستمکارانه. نهو نایه ته هه رچهنده به گویره ی رواته ت روی بى کراوه بۆلای پیغمهر. به لآم له ناوه رۆکا مه به ست جگه ی پیغمهره ﴿ ۱ ﴾، چونکه پیغمهر خوا پاراستویه تی له گناه. نه گهر بهو جوړه نه بى فهرموده و کرده وه بى دهنکی پیغمهر ﴿ ۲ ﴾ نه نه کران به ده ستور و به لگه ی بى گومان بۆ موسلمانان و پیچمه وانده ی قه ده غه نه نه بو.

﴿ وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ﴾ وه ناكه وپته سهر كه سانیکى نه وتو خویان نه پاریزن له بت په رستى و گالته كردن هېچ شتى له پرسيارو گوناھى بت په رستان و، نه واننه تانه نه دهن له قورنان هېچ شتى له گوناھى نه وان نه گهر نيوه له گهلان دانه نیشن. ﴿ وَلَكِنْ ذِكْرَى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴾ وه به لآم باوه رداران ناموزگارى بى باوه ران بكن به ناموزگارى كردنيكى ژيرانه بۆ نه وى نه وى باوه رانه ده ست نه كهن به تانه دان له قورنان به ههر جوړى بۆتان لواو بۆتان گونجا، بۆ نه وى خویان پاریزن له و كاره خراپانه و نه و گالته كرده.

﴿ وَذَرِ الَّذِينَ أَخَذُوا دِينَهُمْ لَعباً وَلَهْواً ﴾ وه تو واز به پته له كه سانیکى نه وتو ناینى خویانیا و هر گوتوه به یاریكردن و پیکه نین و گالته كردن و وایان داناوه فهرمانى ناینى خویان دانراوه له سهر هه و او هه و و كاری پوچ و خو خهریک كردن به شتى بى سووده وه. نهو رسته یه هه رچهنده روی بى کراوه بۆلای پیغمهر ﴿ ۳ ﴾. به لآم هه موو باوه رداران نه گریته وه كه هه موویان تیکه لاوی نه و كه سانه نه كهن ناینى خویان كرده به گه مه و گالته. خوا فهرمانى داوه ناموزگاربان بكرى، چونكه رسته ی ( وَذَكْرَ بَه ) فهرماندانه به ترساندن.

﴿ وَعَزَّوْهُمْ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴾ وه ژيان و زينده گاننى جيهان فريوبى نه و كه سانه ی داوه به جوړى وای لی كردون باوه به كۆبونو وه پاشه رۆزو زيندوبونه وه نه هپن.

هه ره که سی خوی بداته پال نایینی له ناینه کان و ریژی لی نه گری، باسی فه رمانی له  
 فه رمانه کانی نهو نایینه بکا به شیویه سه ره بکیشی بولای گالته پی کردن بهو نایینه، به  
 گویره ی مانای نهو نایه ته فری به ناینه وه نیه. که واته پیویسته گرنگی پی نه دری، زور رونه  
 نهو که سانه نهوانه نه میانه وی خویان بگه یه نن به پلهو پایهو سامان و کۆ کردنه وه ی دارایی  
 و ناین نه کهن به په یژه وه ده ست ترازه بۆ گه یشتن به ناواتی جیهانی خویان، نه گهر له  
 زور به ی کرده وه ی ناده میزادی نه م سه رده مه ووردینه وه بۆمان ده رنه که وی هه ندی نهزان و  
 گیل که به رووالته نایینیان گرتوه به دهسته وه نهوانه به هیچ جوړی خاوه نی ریژنن که به  
 میزه ری زل و پشتوینی سه وزو ریشی پان و پرچی دریش خویانیان داپۆشیوه نهزان و  
 ساویلکه ی ناده میزادیان پی نه خه له تین، دلیان له ناین په روه ری دووره وه نهو کارانه نه کهن  
 بۆ گه یشتن به ناواتی خویان، وای ده رنه خه نن گرایه نهوان خوشه ویستی خوان. به لام  
 خوشه ویستی جیهان دلی داگیر کردوون و ریگی راسی لی وون کردن. رووالته ی خویان  
 نه رازینه وه هه تا یگن به له وه روو نالقی جیهانی خویان. که واته نیوه ی باوه ردار وازیان لی  
 به یتن با به وه ریژن و راپوژن، له مه و پاش بۆیان ده رنه که وی چ شتیکیان به سه ردی.

دوای نه وه ی خوا قه ده غه ی کرد له پیغه مه رو باوه رداران هاوړیتی نهو که سانه نه کهن،  
 نایینی خویانیان کرده به گالته و گه پ و یاری منالانه: فه رمانیشیان پی نه داو نه فه رموی:

﴿ وَذَكَرَ بِهِ اَنْ تَبْسَلَ نَفْسًا بِمَا كَسَبَتْ ﴾ وه تۆ نامۆزگاری بت په رسته کان بکه به  
 فه رموده کانی قورئان، له بهر نه وه ی هیچ که سی به ند نه کری له دۆزه خدا و نه کری به  
 گیروده ی شتی کردویه تی له بی فه رمانی خوداو، بی به شبی له پاداشتی چاک.

﴿ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ﴾ نیه بۆ نهو که سه له جگه ی خوا هیچ دوستی  
 به هیز بی رزگاری بکا له سزای خوا، بۆشی نیه هیچ که سی بۆی پاریته وه لای خوا  
 رزگاری بکا مه گهر به ده ستوری خوا.

﴿وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا﴾ و نه گمر نهو  
 كه سه بكا به فیداکار هموو فیدارکاری و هموو بهرتیلی و نهوی له روی زه ویدایه  
 وهرناگیرین نهو شتانه، نهوانه کهسانیکی نهوتون سپیراوان بۆ له ناو چون و بۆلای ناگری  
 دۆزه خ به شتی کردویانه له تاوان و خراپه.

﴿لَهُمْ شَرَابٌ حَمِيمٌ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ﴾ بۆ نهو کهسانه ههیه له  
 دۆزه خدا ناویکی زۆر گهرم و سزایه کی خاوهن نازار به هوی شتیکهوه باوهریان پی نههینا.  
 پیغمهر ﴿ﷺ﴾ داوای له بت پرستان نه کرد بۆ پرستی خوا، نهوانیش داویان له  
 پیغمهر نه کرد بۆ پرستی بته کان خوای مهزن لهو بارهیهوه فرمانی دا به پیغمهر ﴿ﷺ﴾  
 فهرموی:

قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ  
 مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ  
 كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانًا لَهُ أَصْحَابٌ  
 يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ أَتَيْنَا قُلُوبًا هُدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ  
 وَأَمْرًا لِلنُّسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
 وَاتَّقُوهُ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾ وَهُوَ الَّذِي  
 خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ  
 فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ  
 عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

﴿ قُلْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَنْفَعَكُمْ وَلَا يَضُرُّكُمْ ﴾ تۆ بلی: ئایا ئیوهی بت په رست داوا نه که نه له ئیمه په رستین له جگه ی خوا شتی سود به ئیمه نه گه یه نی، وه زیان له ئیمه نه دا نه گهر نی په رستین.

﴿ وَتُردَ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْهَدَانَا اللَّهُ ﴾ وهك ئیمه بگپړینه وه بۆ پاشه وهی خو مان و بۆ لای بت په رستی دوا ی نه وهی خوا راغوی ئیمه ی کرده بۆ لای ئاینی ئیسلام و له تنه گه به ری بی باوه ری و گومرای رزگاروی کردین. نه گهر ئیمه له ئاینی ئیسلام و راستی و ه رده گهر پښ توشی سزا نه بین.

﴿ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ ﴾ ئیمه وینه ی که سی نه بین شه ی تانه کان بر دیتیان و فره ی دابته نیو چولانی زهوی به سهر گهر دانی نه زانی سهر بۆ چ لایه دهر نه کاو چاره یه بۆ خوی نه دوز یته وه.

﴿ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُوهُ إِلَى الْهُدَىٰ أَلَيْسَ ﴾ بۆ نهو که سه هدی چندن دین هاوړی دل سو ز به زه یان پیوه بیته وه بانگی که نه و بلین: و هره بۆ لای ئیمه، نه مه یه ری گه ی رزگار بوونی تویه. به لام نهو که سه وولا میان نه داته وه له بهر سهر گهر دانی خوی و دوا یی له ناو به ی.

﴿ قُلْ إِنْ اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ وَأَمْرًا لَّنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ تۆ بلی بهو بت په رستانه: به راستی راغوی کردنی خوا هدر نهو راغویه و ری گه ی راسته و ئاین هدر ئاینی ئیسلامه و جگه ی نهو گومرای رپوته، وه ئیمه فەرمانغان پیدراوه به وهی ئیمه مو سلمان بین له بهر فەرمانی په روه رده که ری هه موو بونه و ه ران و به نیازی پاکه وه هدر نهو په رستین به ته نها، هدر کاری له گه ل راغوی خوا دا نه گه نه بیهك نه فامی و گومرایه.

﴿ وَأَنْ أَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴾ وه فەرمانغان پیدراوه که ئیوه نو یژه کانتان بکه نه و بهر پای بکه نه، پیو یسته ئیوه بز ان را نوموی ئیسلام به یی نو یژ کردن په یدا نابن، به گو یژه ی یاسا یه کی که له پایه و کۆ له که ی ئیسلام و، فەرمانغان پیدراوه ئیوه له په روه رده گار بر سن و باوه به پیو یستو نی نو یژ به یتن و بی که نه به قه لغان بۆ رز گاری تان

و، پهروه ردگار که سیکی نهوتویه نیوه بۆلای نهو نه گرینه وه له رۆژی دووایدا نیوه کۆنه کرینه وه .

﴿ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ﴾ وه پهروه ده کهری بونه وهران که سیکی نهوتویه ناسمانه کان و زهوی دروست کردوه و رای وه ستانون به راستی به زانستی تهواؤ .

ووشه ی (الحق) نامازیه بۆلای نهوه ی نه م گهردونه چه ندین یاسای تاییه تیان ههیه فرمانیان بۆ نهبا بهرپوهو چه ندین دهستوری ههیه نهروڤن له سهریان، رینگه نه گرن له تیک چونیکی نهوتو ریک نه کهوئ له گهلیان به گویره ی سروشت، نهوانه ش به لگه ن له سه ر بوونی که سی بیبا بهرپوه کاروباریان.

﴿ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ ﴾ وهتو بیرى نهو رۆژه بکهروه خوا بیهوئ شتی دروست بکا نه فهرموئ: بهو شته تو بیه، دوا یی نهو شته کوتوپر پهیدا نه یی. مه بهست لهو رۆژه رۆژی دوا یی و رۆژی کۆکردنه وهو زیندو کردنه وه ی مردوه کانه، نهو فهرموده یه که خوا نهلتی به هه موو شتی بیه، دوا ی نهو شته نه یی زۆر راسته و بنگومانه و دیتهدی، نیت نهو فهرموده یه بۆ دروست کردنی بونه وهرانی پشهو به یی، یا بۆ زیندو کردنه وه ی بونه وهرانی بۆ له مه وپاش زۆر راست و بنگومانه.

﴿ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ ﴾ وه بۆ خواجه خاوه نیه تی و پاشایه تی و فهرماندان له رۆژنیکا فو نه کړئ به سورد، نهو رۆژه یه ئاده میزاد زیندو نه کرینه وهو جگه له خوا کهس زیندوویان ناکاته وهو دهستلآت هه ر بۆ نه وه. فو کردن به سورد هیمایه له زیندو و کردنه وه ی ئاده میزاد زانایان له مه بهست له سور بیران جیاوازه: هه ندئ کیان نه لئین: بریتی به له کهرنا یه له وینه ی شاخی گاو بهراند، دوو جار فوی پشدا نه کړئ له لایه ن ئیسرافیله وه: یه کهم جار هه موو بونه وهران نه مر ن و له ناو نه چن، دوو هه م جار هه موویان زیندو نه کرینه وه، نهو فو کردن به سورد وینه هیتانه وه یه بۆ ئاده میزاد و زینو کردنه وه یان

بۆ ٲراوهستانیان و بۆ ٲرسپار کردن و وولامدانهوهیان بههۆی دهنگی ئەو شاخهوهو ناماده باشن. وێنەی نامادهباشی سهرباز بههۆی فوکردن به کهڕهنا ی سهربازیدا. یه کهم بۆ له خهوههلسان. دووههم جار بۆ ٲرویشن بۆلای دهشتی مهشق و کۆبونهوه، ههندی لهزانیان ئەلین: وێنەی ئەو سورهو جوۆی فوکردن بهودا ههر خوا ئەزانی.

﴿عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ﴾ خوا ئەزانی بهو شتانه پنهان و له بهر چا و نین وهك فریشتهكان و جنۆكهو ٲوۆزی دوا یی و فوکردن به سورداو بهههشت و دۆزهخ و، ئەزانی بهو شتانه ئاشكران و ئەبینرین، وهك زهوی و ئاسمان و ئەوانه ی ئادهمیزاد ئەیان بین و، خوا به ٲیوه بهری بونهوه رانه و ههموو شتی له جیگه ی شیای خویا دانه ی ناگاداره له په نامه کی و دیاری و زیندو کردنه وه ی بونهوه ران و کاتی کۆکردنه وه یان.

بۆ زانین: بهشکردنی بونهوه ران به دوو بهشن: نهیتی. ئاشکرا. بۆ ئادهمیزاد ٲراسته. بهلام دهرباره ی خوای مهزن هیچ شتی له خوا پنهان نیه، ههموو بونهوه ران لای خوا ئاشكران.

ئەو ٲستانه ی ٲیشوو بهلگه ن له سه ر ئەوه ی ههر خوا ناگاداری لهو شتانه هیه له بهرچا و نین و ئادهمیزاد ههستیان ٲێ ناكا، ٲیوسته ئەو كه سانه ئەلین: ئیمه ئەیانزانی بۆ خهلتانی نهزان و نه فامه كانه، بۆ به دهست هیتانی سامان و دارایی، ئەبێ له خوا بژسن و خویان نه كه ن به جیگه ی خه شتی خوای مهزن بهبێ دهستوری خواو درۆ نه كه ن. لهوانه یه ههندی له دۆستانی خوا له لایه ن خواوه فیۆ ههندی زانین به نهیتی كانه بکری. ئەوه تا ئینو له ره به ی له (الفتوحات المکیه) له بابی (٣٠٠) دا ئه فهرمو ی: (به ٲراستی بۆ دۆستانی خوا به چهن دین چاوی شتی ٲێ نه بین، چهن دین گو یچكه شتی ٲێ نه بیسن، چهن دلی شتی ٲێ نه زانن، چهن دین زمان گفتوگۆ ی ٲێ نه كه ن له جگه چاوو گو یچكه و دل و زمانی ئادهمیزادی تر به وانه زۆر شت ئەبین و ئەبیسن و ئەزانن و گفتوگۆ نه كه ن و فهرموده كانیان ٲراستن و ئە ی ٲیكن.



کاتی خوی نایی بت پهرستانی روشن و له که داری کردن و خراپه‌ی خواکانیانی  
 ناشکرا کردو به لگه‌ی له سهردانان بهو فرمودانه‌ی پیشووی، رونیشی نه کاته که نایی  
 نیسلام نایی ئیراهیمه به بی جیاوازی. ناده‌میزاد خو‌یان به ناین و بیروباوه‌رو به باوک و  
 بایره خاوه‌ن ریزه‌کانی خو‌یانه‌وه هه‌لئه کیشن. که‌واته جینگای سهرسورمانه بت پهرستان  
 باوه‌ر به نایی نیسلام نایه‌رن و خو‌یان به ئیراهیمه‌وه هه‌لئه کیشن و خو‌یان به نه‌وه‌ی نه‌و  
 نه‌زانن، بویه خوی مه‌زن بیری پیغه‌مه‌ری نه‌خاته‌وه‌و نه‌فهرموی:

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ عَازِرًا أَتَّخِذُ أَصْنَامًا إِلَهًا إِنِّي  
 أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾ وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ  
 مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾  
 فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى الْكُوكِبَ قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ  
 لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا  
 رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَيْنَ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ  
 الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِعَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا  
 أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَاقَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾  
 إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
 خَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾

﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرَزَّ أَتَّخِذُ مِنْكُمْ آلِهَةً ﴾ وه تو بیری ئەو کاتە بکەرەوه:  
ئێراھیم بە باوکی خۆی ووت کە ئازەرە: ئایا بۆ ئەو بتانە ئەکەیی بە چەندین خواپە  
بۆخۆت و ئەیان پەرستی لە جگەیی خوا؟. تو بۆ دانیشتوانی مەکەیی ڕون بکەرەوه کە ئێوە  
خۆتان بە ئەوەی ئێراھیم ئەزانن و بۆ پەرپەرەیی ئەو ناکەن کە بە باوکی خۆی ووت: بۆ  
جگەیی خوا ئەپەرستی؟.

﴿ إِنِّي أَرَأَيْتَ إِنْ أَتَاكَ وَقَوْمُكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴾ بە راستی من توو ناقدی تو لە گومراپی ناشکرا  
دائەبێنم. لە ڕوناکی ئەو ئایەتە پێرۆزەو بەسی ئەم شتانەیی خوارەو ئەکەین:

۱- ابراهیم کور تاریخ کورې ناحور کورې شاروخ کورې نەرغو کورې فالیغ کورې  
عابیر کورې شالیخ کورې نەرفەکشاز کورې سام کورې نوح، لە عێراقدا لە دایک بوو،  
شوینی لە دایک بوونی بریاری بێ گومانی بۆ نەدراو و جیگەیی ناکۆکی زانیانە. ناوی  
ئازەر لە پێزی باوک و باپەرەکانی ئێراھیم براو و وادەرئەکەوئ ئازەر ناز ناوی باوکی  
ئێراھیم بێ، ئێراھیم چاوی کرایەو لەئێوە گەلێدا ئەستێرەو بتیان ئەپەرست، باوکی  
ئێراھیم بە ئازەر ناوی دەرکردوو و بە مانا بتهوان و خزمەتکاری بتهکان، دارتاش بوو بتي  
دروست ئەکردو ئەپەرۆشت، ئێراھیم بە منالێ یاریدەیی ئەودا لە فروشتنی بتهکاندا. بەلام  
ئێراھیم گەرەو بوو بۆی ڕون بویەو کە ئەو بتانە خواوەنی سودو زیان نین، لە گەل باوکی  
و گەلەکەیدا لەو بارەو کەوتنە گێرەو کێشەو ناکۆکی، وەک لەو ئایەتەو ئایەتەکانی  
داوایی باسکراو. لە (لسان العرب) دا هاتوو: ئازەر بە مانا هەلەکەر، و بەمانا نیش  
هاتو.

۲- دەرکەوتوی ئایەتەکانی پێشو بەلگەن لەسەر ئەوەی بەدەقاو دەقی خۆی کە ئازەر  
باوکی راستەقینەیی ئێراھیم بێ و باوکیشتی بپەرستبوو، ئێراھیم داوای لێ کرد خوا  
تاک و تەنھا پەرستی، ناوەرۆکی ئایەتە کە ئەو بیروبووچونە ئەخاتە میشتکی زاناو ئەزانەو،  
پێویستە مەروف لە جیگەیی ئەو خۆی بۆ شتی تر ماندو نەکا. بەلام زانیان لە ئێوە خۆیان  
بیریان جیاوازی، ئایا ئازەر باوکی راستەقینەیی ئێراھیم یانە؟ ئەوەش لەووە هاتو ئایا



۲- بهراستی نهو بهلگانه خوا دایناون لهسه بوونی خواو یه کیتی خوا زور سوك و ناسانن لهسه میسکی ناده میزادو پیوستان به ماندوبون نیه، زانین و تیگه یشتی زوریان ناوی و ناده میزاد زانابن یا نه زانین به که می شت و ته ماشای یاسای دروست کردنی ناسمانه کان و زهوی بکن خویان فرمان نه دهن بهسه خویانا بروای بیگومان بهین به دروست کهری تاك و ته نهای بونه وهران.

گهله که ی نیراهیم نه ستیره کانیا ن نه پهرست له جگه ی خوا، نیراهیم ویستی سهرنجیان راکیشی بو لای شتی بچینه میسکه وه به ناسانی. به نهرم و نیانی چاوه پروانی نه کرد.

﴿فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي﴾ دوا یی کاتی تاریکی شهو دای بهسه نیراهیم نیراهیم نه ستیره کی بینی لهو نه ستیرانه که گهله که ی نه یان پهرست و روناکی دایه وه، ووتی نه مهیه: پهروه ده کهری من، به مه بهستی نه وه ی لاسایی گهله که ی بکاته وه، بهو بونه وه گهله که ی دلپان خوش بوو نارامی که و ته دلپانه وه. به لام مه بهستی نه وه بوو گفتوگوز کانیا ن پوچ بکاته وه، وایان نشان بدا لهسه بیرو بزچونی نه وانه و یه که م جار هه لته چن، دوا یی بهلگه ی به هیز بدا بهسه ناینه پوچه که باند او وینه ی پاریره ریکی پسپورو زور وریا یه که م جار سهرنجی بهرانبه ری خوی راکیشی، دوا یی په لاماری بدا به بهلگه ی پهك خهرو نه فهرموئ:

﴿فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أَحِبُّ الْفُلَيْنِ﴾ دوا یی کاتی نه ستیره که ناو ابوو نیراهیم نه قلی گهله که ی خوی ناگادار کرده وه و سرنجی راکیشان ووتی: خوشم ناوی نهو شتانه ی ناو ابن و نه بیری ن و سهرله نوئ هه لته وه. نهو جوړه شتانه هوی پهیدا بونیانه، هه ر شتی وایی شایسته ی په رستن وخوا یه تی نیه.

﴿فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ﴾ دوا یی کاتی نیراهیم مانگی بینی هه لته اتو روناکی بلاو کرد بویه وه و گفتوگوز جاری پیشوی دووباره کرده وه، ووتی: نه مهیه پهروه ده کهری من، روناکی زور تره و

لەشیشی گەورەترە لەئەستێرە ی پێشوو، دوا ی کاتی مانگی بینی ئاوابو ووتی: بەراستی  
ئەگەر پەرورەدە کەری من راغوبی من ئەکا بۆلای ڕێگە ی راست و خۆیم پێ ئەناسێ  
بەراستی من ئەم بەیەکی لەو تاقمە ی لە ڕێگە ی راست لایان داو. ئیبراهیم پاراپیو لەخوا  
ڕزگاری بکا لەسەرگەردانی، ئەوانە ی ئەو ئەیین دەستیان ئەئەدا بۆ خوا پەرستن.

ئیبراهیم بەو ڕستە یە ویستی بەدوریان بخاتەو کە مانگ بۆ پەرستن ناشی، بە زەقی تورە ی  
نەکردن و نە ی ووت: هەر کەسێ مانگ پەرستی ڕێگە ی لی ونبو، ئەک گەلە کە ی  
هەلتۆڕین و گوبی لی نەگرن بۆ پوچ کردنەو ی پەرستراوە کانیان.

﴿فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسُ بَارِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ﴾ دوا ی کاتی ئیبراهیم خۆری بینی  
هەلتات ژیری ئاسمان و روی زەوی ڕون کردەو بە زۆرتەر ووتی: ئەمە یە پەرورەدە کەری  
من، ئەمە گەورەترە لەوانە ی پێشوو ڕوناکی زۆرتەر و قەوارە ی گەورەترە.

ووشە ی (هەذا) و گەرانەو ی بۆلای ووشە ی (الشَّمْسُ) کە بە گوێرە ی ڕێژمان ئەبوا یە:  
(هذه) ووا یە، لەبەر ووشە ی (ربی) و (أكبر) ه، بۆیە (هەذا) بە کارهاتو کە بۆ نێرینە یە.

﴿فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يُاقَوْمِ إِنِّي بَرِي مِمَّا تُشْرِكُونَ﴾ دوا ی کاتی خۆر ئاوابو ئیبراهیم  
ووتی: ئە ی خزم و گەلی من، بەراستی من بیرام لەو شتە ی ئێو ئەیکەن بە هاوبەش بۆخوا.  
بەراستی تاقی کردنەو ی یە کەم و دوو هەم و سێ هەم ڕویشن، بەلام گومان هەر  
ماوەتەو، کەواتە ئیستا پێویستە بێزاربوون لە پەرستی ئەستێرە کان، چونکە شایستە ی  
پەرستن نین و شایانی گەورە ی نین، دوا ی ئەو ئیبراهیم بەزەقی بێزاربوونی خۆی ڕانە گەیان  
لە خواکانیان، دواتر بە دلێکی پاکەو ڕوئەکا بۆلای دروست کەری هەموو بونەوهران  
ئەلێ:

﴿إِنِّي وَجْهَتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا﴾ بەراستی من روی دلی  
خۆم ئەکەم بۆلای کەسیکی ئەوتوو پەرستن بۆ ئەو ئەکەم دروستی کردووە ئاسمانەکان و  
زەوی بە هەموو ئەستێرە و بته کانهو بەجۆری من لائەدەم لە گومرای واز ئەهێم لە نایە  
پوچەکان بۆلای پەرستی خوا بە تەنها بە ئاینی پاک باوەر ئەهێم.

﴿وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ و همن لهو که سانه نیم هاو بهش بو خوا دانه نین، باوهری بیگو مانم هدیبه نه ستیره کان و مانگ و خورو ناده می زاد شایسته ی پهرستن و ریزنین، ههر خوی تاك و تهنه او دروست کهری ناسمانه کان و زهوی شایانی پهرستن و بهس.  
کاتی ئیراهیم بهلگهی پهك خهری تیژی دانا له سهر گهله که ی خوی که گونجاوی له گهل نه قل و سروشتی پاك، بزی چه سپاندن پهرستنی بته کان و نه ستیره کان پوچن. نه بوايه نهو گهله نه فامه باوهریان بهینایه که چی ده ستیان کرد به هینانه وهی بهلگهی لاوازو بی گیان و نه بیان ووت: باوك و پابیره کاغان نهوانه یان پهرستوه، ئیمهش لاسایی نهوان نه کهینه وه بو پهرستیان. ئیراهیم وولامی دانه وه، خوا لهو باره وه نه فهرموی:

وَحَاجَّهٖ قَوْمُهُ قَالَ

أَتُحْجَوْنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ  
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا  
تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨١﴾ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا  
تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ  
سُلْطَانًا فَإِنَّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٢﴾  
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ  
وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى  
قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّنْ نَّشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٤﴾

﴿ وَحَاجَةٌ قَوْمُهُ ﴾ وه خزمه کانی ئیبراهیم دوزمنایه تی ئیبراهیمان کرد به بهلگه هیتانه وهی خوځیان به تاییه تی باوکی، نهیان ویست بهلگه ی خوځیان پیاده بکهن و زال بن بهسهر ئیبراهیمدا، نهیان ترسان له بهت کانیان که توشی نازاری نه کهن و دهستی لی نه وه شین نه گهر واز له وان نه هیتی.

﴿ قَالَ أَتَجْأُونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ ﴾ ئیبراهیم ووتی: دوزمنایه تی من نه کهن و نه تانه وئ بهلگه ی خوځ تانام بی بهسهرمان به بهلگه ی پوچ له باره ی یه کیتی خواو توانای نهو، نه تانه وئ زال بن بهسهرما به راستی خوا راغوی کردوم بولای یه کیتی خوئ و ناسینی نایینی خوئ و من به بهلگه ی پرو پوچ ئیوه ناخه له تینم.

﴿ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ ﴾ وه من ناترسم له شتی ئیوه نه یکهن به هاوبهش بو خوا که بهت کانه، من باکم لهو بتانه نیه، چونکه خاوه نی سوودن نه بو خوځیان و نه بو جگه ی خوځیان، زیان به کس ناگه یهن، کوپرو گهرو لال و بی دهسته لائن.

﴿ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا ﴾ مه گهر که خوا ی پهروه ده کهری من ئاره زوی شتی بکا، نه گهر نازارم توشبی له لایهن پهروه دگاری به وه یه نه که له لایهن نهو بتانه و نهو نه ستیره لاوازنه وه نه گهر بتی بکه وئ بهسهرماو بیشکینی یا پارچه یه له نه ستیره کان بکه ویته خواره وه له ناسمانه وه ناگرم تیبه ردا خوا نه یکاو بهس.

﴿ وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴾ زانینی پهروه ده کهری من چوارلای هه مو شتیکی گرتو ته وه هه موو شتی به زانینی نهو پهیدا نه بی که واته من ناترسم نازارم توشبی به جگه ی زانین و ویستی خوا، نایا دوا ی ئیوه بو ناموزگاری وه ناگرن که خواکانی ئیوه توانای زیان و سویدیان نیه، هه رخوایه به تنها خاوه نی زیان و سویدی، هه رخوا دروست کهری هه موو بونه وهرانه، خواکانی ئیوه بی گیان و لاوازن ئیوه بوچی بیرناکه نه و واز له په رستیان بهیتن.

﴿ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ ﴾ وهمن چۆن نه ترسم له شتی ئیوه کردوتانه به هاوبهش بۆخوا له بته کان و نه ستیره کان و هبچ ئازاری په یوهندی به وانه وه نیه، ئیوه ناترسن که به راستی ئیوه کردوتانه به هاوبهش بۆخوا بته کانتان.

﴿ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا ﴾ شتی خوا نه یار دوه ته خواره وه به سهر ئیوه دا بۆ نه و شته به لگه یه بۆ نه و شته به گویره ی ئاسایی و ئاناسایی. زۆر رۆن ئاشکرایه هاوبهش دانان بۆخوا بی به لگه یه. یانی چۆن من نه ترسم له و بته لاوازانه و باوه ری بیگومانم هه بی هه چیان تیدا به سته نی، ئیوه یش، به لگه تان نیه و له خوا ناترسن.

﴿ فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ دواپی چ تاقمی له و دوو تاقمه شایسته ترن به ئاسایش و نه ترسان: تاقمی باوه رداران به یه کیتی خوا یا تاقمی هاوبه شدانان بۆخوا نه گهر نه زانن کام تاقمیان شایسته ترن له ترسان به خوا و نه ترسان له بته کان. نه قل و زانیاری خۆتان بجه نه کار هه تا راست و پوچتان بۆ دهر که وی. خوا بۆ رزگار بوون و دیاری کردنی نه و تاقمه شایسته ی نه ترسان و ئاسایشه نه فهرموی:

﴿ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبَسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ يَهْتَدُونَ ﴾ که سانیکێ نه و تۆن باوه رپان به یه کیتی خواجه به پاکي و، باوه ری خۆیانان تیکه لاو به سته م کردن له خۆیان و هاوبه شدانان بۆخوا نه کردوه، نه و که سانه بۆ نه و ان هه یه ئاسایش و نه ترسان له سزای خوا له مانه وه بان له دۆزه خدا و پاداشتی چاکه ی خۆیان وه نه گرن و، نه و که سانه رانومویان وه رگرتووه رپگه ی راستیان دۆزیه ته وه، جگه ی نه و تاقمه له گومرایی و یاخی بوندان.

خوای مه زن رونی نه کاته وه نه و به لگانه ی ئیبراهیم باسی کرون و خوا پی به خشیوه، هه رخواش نه وی شاره زا کردووه بیانزانێ هه تا سه رکه وی به سهر گه له که ی خویا، بۆیه خوای مه زن نه فهرموی:

﴿ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ ﴾ وه نه و به لگانه تیپه رپن له ئاوا بوونی نه ستیره و مانگ و خۆر، هه تا کۆتایی ئایه ته کان به لگه ی رونی ئیمه ن به خشیون به ئیبراهیم که بیانکا به به لگه بۆ په کخستی گه له که ی و سه رکه و تن به سهر یاندا.



﴿ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَنْ شَاءَ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴾ نیمه بهرز نه کهینه وه چه ند پله و پایه  
 بۆ که سی نیمه ناره زومان هه بی له زانیاری ژیری و تیگه یشتن. به راستی بهر و ده کهری تو  
 هه موو شتی له جیگه ی شیاوی خو یا دانه نی، هه ندی کهس پله و پایه ی بهر زیان نه داتی و به  
 هه ندی تر پله ی که متر، نه زانی چ که سی شایانی پله ی بهرزه و کامیان شایسته که متره.  
 کاتی خوی مەزن نایینی ئیرا هیمی ئاشکرا کردو سه ری خست به سه ر دوژمنانی خو یا  
 به موی به لگه ی رون و به هیزه وه، دوا یی چاکه ی خو ی به سه ر ئیرا هیمه وه نه ژمیری به و پله  
 بهر زانه بۆ دانرا بون، گه وه ترین پله ی ش نه مه یه پیغه مه رایه تی له خیرانی ئیرا هیم  
 ده رناچی و به رده وامه هه تا رۆژی دووایی، بۆ باس کردنیان خوا نه فهرموی:

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا  
 هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ ۚ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ  
 وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ ۚ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾  
 وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ ۖ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾  
 وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا ۚ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى  
 الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾ وَمِنْ ءَابَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ  
 وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا ۚ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى  
 الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾ وَمِنْ ءَابَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ  
 وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي

بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
 يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ  
 فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ  
 ﴿٨٩﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَّتْهُمْ أَلْتَدَةُ ۖ قُلْ لَا  
 أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

خوای مهزن لهو نایه تاندا ناوی (۱۸) پیغمهری بردوه که به کنی لهوانه ئیراهیمه:  
 ناوی باو ک ونهوهو برای هندیکیان بردوه، باسی هموویانی کردوه به چاکه کهرو ناشتی  
 خوازو رانغویی کراو، پیوستی کردوه لهسهریان سوپاسی خوا لهسهر نهو شتهی بهخشیوی  
 بهوان له زانیاری و له پیغمهرایه تی و لهسهر نهوهی ناردویه تته خوارهوه بۆ هندیکیان  
 نامه ی خوا، مدهستیش ئهمهیه: پیغمهری ئیسلام بهلگه دانن لهسهر عهره به کان بهوهی که  
 باپیری نهوان که ئیراهیمه و زۆر تریش له کوړو نهوه کانی خوای تاك و ته نهاییان  
 پهرستوهو ههرگیز بت پهرست نه بوون. دوباره مدهست ئهمهیه: پیغمهری گه وره مان نهو  
 پیغمهره پیشوانه بکا به چاو لی کراوی خو ی بانگ کردن بۆلای نایینی خواو ئارام گرتن  
 لهسهر نهو نازاره ی توشی نه بی له ریگهی ئاییندا، نهوهی شایانی باسی نی ناوی نهو  
 پیغمهرانه نه براوه به گویره ی پاش و پیشی دروست کردنیان و باسیان کراوه به گویره ی  
 وینه هینانهوه. نهك بهو مدهسته پیغمهران ههر نهوانن ناویان براوه، بۆ دریژه دان بهو  
 باسانه خوای مهزن نه فهرموی:

﴿ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا هَدَيْنَاهُ ﴾ وهئیمه بهخشیومان به ئیبراهیم ئیسحاقی کوری. دایکی ناوی خاتون ساری کچی هاران کوری ناحور، خاتون سارا ئاموزای ئیبراهیمه و، بهخشیومان به ئیبراهیم یه عقوبی کوری ئیسحاق، کوری کور به کور نهزمیردری لای ئادهمیزادو، ئیمه رانغویایی ههموو یه کئی له وانمان کرد بۆلای نهو شتهی کردبومان به یاسا بۆیان له ریگهی راست و له فهرموده کانی خوا.

﴿ وَنُوحًا هَدَيْنَاهُ مِنْ قَبْلُ ﴾ وهئیمه رانغوی نوحان کردبوو له پیش ئیبراهیمه وه. نوح به زمانی کوردی بهمانا (نهوایه) پارانوهه کوری له مک کوری مهتوشه له خ کوری ئوخنوخ کوری نهلیارو کوری مههلائیل کوری قینان کوری نه نوش کوری شیس کوری ئادهم.

﴿ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ ﴾ وه ههندی که له نهوه کانی نوح داوود، رانایی (ذریه) ناچیته وه بۆلای ئیبراهیم، چونکه لووت و یونس له نهوهی ئیبراهیم نین و لووت برازای ئیبراهیمه. داوود کوری یهسا کوری عوبهید کوری بو عز کوری سهلمون کوری ههشون کوری عهمدیناب کوری نهوام کوری ههسرون کوری یههوزا کوری ئیسحاق کوری ئیبراهیم و نهوه کانی نوح سولهیمان و نهیوب و یوسف، سولهیمان کوری داووده، نهیوب کوری رازیخ کوری عیسی کوری ئیسحاق کوری ئیبراهیم. یوسف کوری یه عقوب کوری ئیسحاق کوری ئیبراهیم.

﴿ وَمُوسَى وَهَارُونَ ﴾ وههندی که له نهوه کانی نوح موسا و هارون کورانی عیمران کوری بهسههر کوری فاهیس کوری لاوی کوری یعقوب کوری ئیسحاق کوری ئیبراهیم، هارون له تهمهندا له موسا گهوره تره.

﴿ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴾ ههربهو جوړهی ئیمه پاداشتی ئیبراهیممان دایه وه لهسهه نارام گرتی و دانانی خوا به تاك و تهنها ئیمه پاداشتی ههموو چاکه کهران نهدهینه وه لهسهه چاکه کردنیان یانی ههر کهسی دواي نهو پیغه مهرا نه بکهوی ئیمه پلهی بهرزیان نهدهینی، خوی مهزن پاداشتی ههموو چاکه کهران نه داته وه به پاداشتی بهرزو بالا، ئیتر پیغه مهربن یا نه.

﴿ وَزَكْرِيَا وَيَحْيَى ﴾ وهله نهوه کانی نوح زه کهریا و یهحیا. زه کهریا کوری ئز نه کوری بهرکیا له نهوهی رعیم کوری سولهیمان. یهحیا کوری زه کهریایه. زه کهریا و یهحیا ههردووکیان کوژراون بهدهستی جوله کهکان. ز کهریا دواى کوشتنی یهحیای کوری کوژراوه.

﴿ وَعِيسَى ﴾ وهله نهوهی نوحه عیسای کوری مهريهم کچی عیمران کوری یاش هم کوری ئهمون کوری حهرقیا له نهوهی سولهیمان، ناو بردنی عیسا به نهوهو منالی ئیبراهیم له گهڵ نهوهدا عیسا کوری کچه، نهوهمان پیشان نهدا که کوری کچ به کوری مروث دانهنری و به کور ئزمیرری. کهواته مناله کانی فاتیمه کچی پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾ به منال و کورو نهوهی پیغمهر ئزمیرری.

﴿ وَإِلْيَاسَ وَكُلَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴾ وهههندیکه له نهوهی نوح ئیلیاس کوری یاسین کوری قهغاس کوری عیزرا کوری هارون کوری عیمران، ههموو یهکن لهو پیغمهرانه له پیاو چاکه کان و پهسهند کراوه کانن وهه شتی چاکین ئهیکه، هه کارى خراب بى نایکه هه کهسێ توانای خوی بخته کار بو چاکه ئادهمیزاد پئی نهوتری پیاو چاک و چاکهش بهجگهی خوی فیر دهکات.

﴿ وَإِسْمَاعِيلَ ﴾ وهههندیکه له مناله کان و نهوهی نوح ئیسماعیل گهورهترین کوری ئیبراهیمه، نهو کورهیه خوا فرمانی داوه به ئیبراهیم سهری بیری.

﴿ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ ﴾ وهههندیکه له نهوهی نوح ئهلیسه ع و یونس. ئهلیسه ع کوری خهتوب کوری عه جوزه. یونس کوری مهتابه و زانایان جگه لهوه هیج شتی تر له ره گهزی یونس نازان، نهوهی بزبان ده رکه وتوه لهبارهی یونسهوه کهیه کیکه له جوه کان، له قورنات و فهرموده پیغمهر دا باسی باوک و باپیری نهکراوه.

﴿ وَلُوطًا وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾ وهههندیکه له نهوه کانی نوح لوتی کوری هاران کوری نازهرو برازای ئیبراهیمه و باوهری به پیغمهرایهتی ئیبراهیم هیناوه، کهوتوته دواى

ئیراهیم له گهشته کهیدا بۆ میسرو وولاتانی تر، به خوشحالی ههردوو لایان له یهك جوی بونهوهو لروت چوو بۆ شاری سهمودو لهوی نیشتهجیگه بوو، ههموو یهكی لهو پیغمهرانه ئیمه رێزمانداون به سهر ههموو بونهوهرانی سهردهمی خۆی و فریشتهو جنۆكه كان.

﴿ وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَاجْتَنِبْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴾ وه ئیمه رێزی ههندی له باوك و منال و براییانی ئهو پیغمهرانهمانداوه بهسهر بونهوهرانی سهردهمی خۆیاناو، ئیمه ئهوانمان ههلبژاردون و رانگییان کردوون بۆلای رێگهی راستی ئایینی خوا، ﴿ ذَلِكْ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مِنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ﴾ ئهو رێگه راستهوه پهیرهوی کردنی پیغمهران رانگیی کردنی خواجه بههۆی ئهو رانگیی کردنی خۆی شارزایی کهسی نهکا ئارهزۆی بکا له بهندهکانی خۆی، بۆلای ئاین و بۆلای ئهو شتهی دراوه به پیغمهران، دواى ئهو رانومویییه ناکهوی مهگهر کهسی خوا به میهرهسانی خۆی یارمهتی بدا.

﴿ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ وهتهگهر ئهو پیغمهرانه هاوبهش بۆ خوا دابنن له گهڵ ئهو رێزو بهرزى پلهیه دراوه بهوان بهراستی پوچ بۆتهوه لهوانهوه شتی نهیکهن، وهك جگهی خۆیانیا پێ دێ له نهمانی پاداشتیانا. لهو ئایهتهوه بۆمان دهههه کهوی که خوی مهزن تهماشای ئادهمیزاد نهکا بههۆی کردهوهی خۆیانوه، پلهو پایهوه هۆزو رهنگ و سامان ناگاته فریایان، بهو جۆره تهماشایان نهکا کۆتایی به تهمهنیان بێت به باوههوهو تهماشای کردهوهی پیشویان ناکرێ.

﴿ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْتَاهُمْ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ﴾ ئهو تاقمه پیغمهرانه که (١٨) پیغمهههه کهسانیکێ ئهوتۆن ئیمه بهخشیومانه بهوان نامهیهکه بههۆی جیرهئیلوه بۆیان نێردراوه به وینهی نامهکانی ئیراهیم و تهورات بۆ موسا و زههور بۆ داوودو ئینجیل بۆ موساو قورئان بۆ موحهمهده.

به خشییومان بهوان ناسینی فرمانه کانی خواو یاسای رون کردنه وهی فرمانه کانی خوا  
لهو شتانه رهوان و نهوانه ی قه دهغه کراون، بهوانان به خشییوو پیغمه مرایه تی.  
﴿ فَإِنْ يُكْفَرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ﴾ دوا ی نه گهر باوه ر  
نه هین بهو زانیاری و نامه و بهو پیغمه مرایه تی به تاییه تی باوه ر به موحه مه د ﴿ ۞ ﴾ نهو  
تاقمه بت په رستانه ی دانیشتوی مه که، دوا یی ئیمه به راستی ناماده مان کردوه بو  
باوه ر هیتان و چاودیری کردنی ئایینی نهو پیغمه مرانه تاقمی بی باوه ر نین بهو ئاینه وه بهوانه ی  
باسکران، به وینه ی کۆچ کهران و یاریده دانی پیغمه مرو فارس و کوردو تورک و بهر بهرو  
جگه ی نهوانیش.

﴿ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَاهُمْ قَتْلَهُ ﴾ نهو تاقمه پیغمه مرانه که سانیکی نهو تون خوا  
راغوبی نهوانی کردوه بو لای ئایینی خو ی. خوا فرمانی به پیغمه مر داوه له سهر ریگه و  
چار دانی نهوان بروا بو لای ئایینی راست و خوا په رستی و ئارام بگری له سهر ئازار، بهو  
نه فرمانی:

دوا ی تو رانوما یی نهوان بکه وه و په وشت و بیرو باوه ری نهوان چاودیری و په چاو بکه.  
﴿ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ آخَرًا إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴾ تو به یی باوه ران بلتی: من داوا  
له ئیوه ناکم بو گه یاندنی فرمانی خوا هیچ کریی و مزه به، نهو را گه یاندنهی ناوه ر و کی  
قورئانه به هیچ مه بهستی نیه مه گهر ناموز گاری کردن و بیر کردنه وه به بو بونه وه ران. نهو  
رسته به بهلگه ی بیگومانه له سهر نهوه ی موحه مه د پیغمه مرو قورئان نامه ی هه موو بونه وه رانه  
به ناده میزادو جنوکو فریشته وه هه تا رۆژی دووایی.

بو ناگاداری: خوا ی مدزن باسی نهو پیغمه مرانه ی نه کردوه بو ناردنیان به گویره ی  
میژوو کاتی ناردنیان یه که له دوا ی یه که. به لکو خوا ی مه زن باسی کردوون که نهو  
پیغمه مرانه سی به شن، وه که ئه مانه ی خواره وه:

۱- به شیکیان خوا فرمان رهوا ی و پیغمه مرایه تی بی به خشییون. وه که داوودو سوله یمان  
و نه یوب و یوسف و موساو هارون.

۲- تاقمیکیان خوگرته وهیان و وازهیتانیان له خوشی و رابواردنی جیهانیان پی به خشراوه و دوره په پێژبوونی له فەرمان رهوایی، وهك زه كه ریا و به حیا و عیسا و ئیلیاس.  
 ۳- كۆمهلتی تریان نه وهك تاقمه ی به كه من و وهك تاقمی دووهه من. بهلكو خوا ریزی داو ن به سه ر ئاده میزادی سه رده می خویانو كردوونی به پیغه مه ر، وهك ئیسماعیل و ئییل به سه ع و یونوس و لوت.

له سه رده می پیغه مه ر ﴿﴾ كۆمهلتی هه بوون نه یان ووت: خوا له بنچینه دا له مه وه به ر سروش و په یام له لایه ن خواو بۆ كه س نه هاتوه. ئه یشیان ووت: خوا هه ر پیغه مه ری نه ناردوه خوا ی مه زن رونی كردۆته وه نه و كۆمه له چ كه سیكن؟ زانیان بۆ دیاری كردنی نه و كۆمه له یه بیران جیاوازه. به لام دارژاندنی ئایه ته كه وامان پیشان نه دا نه و كۆمه له بریتی بوون له هه ندی له جوه كان. زۆربه ی زۆری زانیان نه و بیروبووچونه یان په سه ند كردوه، خوا نه فەرمو ی:

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ  
 قُلْ مَن أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ  
 يَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ يُبَدُّونَهَا وَيُخْفُونَ كَثِيرًا وَعِلِّمْتُم مَّا لَمْ تَعْلَمُوا  
 أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾  
 وَهَذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ  
 أُمَّ الْقُرَى وَمَن حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ  
 أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

﴿ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ ﴾ وه نهو كه سانه رېزی خويان نه گرتوه به رېز گرتی شایسته ی رېز گرتی خوابی و نه یان ناسیوه بهو جوړه ی پیوستی بناسری لهو کاته دا نه یان ووت: خوا نه یناردو ته خواره وه بوسه ر هېچ که سی له ناده میزاد له سروس و له نامه و په یام، خوی گه وړه نهو داوایه ی نهوانی پوچ کرده وه فهر موی:

﴿ قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ ﴾ تو بلای بهوان: چ که سی ناردو ته خواره وه نهو نامه یی نهو تو موسا هیناویه به رونا که ره و ی رېگه ی تاریک و بی باوه ری و به راغوی کهر بو هه موو ناده میزاد. به تایه تی نهو بت په رسته ی نهوان فیری بویون له میسریه کانه وه په رت و بلاوی کردن.

﴿ تَجْعَلُونَهُ قَرَأِطِيسَ يُبَدِّلُونَهَا وَيُخَفُّونَ كَثِيرًا ﴾ نیوه نه گپړن نهو نامه یی به چنه د په ری جیاواز، نیوه ناشکرا نه کهن لهو په رانه دا نهوانه ی بنانه وی به گوږه ی مرامی خو تانبی و، نه یشار نه وه زور لهو په رانه لاتان په سهند نه بی و لاتان گرانن له ناوی پیغمه ری نیسلام و به رده بارانی داوین پیسان.

﴿ وَعَلَّمْتُمْ مَالِمَ تَعْلَمُوا أَنتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ ﴾ وه نیوه به هو ی موحه مه ده وه فیری شتی کراون نه نیوه و نه باو که کانتان نهو شتانه تان نه زانیوه. یانی نیوه چو ن ته لین: خوا نه یناردوه بوسه ر هېچ که سی له ناده میزاد هېچ شتی له سروس و له نامه؟ که چی نیوه پرواتان هیه موسا ناده میزاده و تهوراتی بو نیرواوه، نهو شته ی نه خو تان و نه باو که کانتان نه تان نه زانی فیری کردون، لهوانه فیری ناو نیشانی موحه مه د پیش نهو ی بکری به پیغمه ر، به درېزی و شی کراوه ی نه تان نه زانی، کاتی که زانیتان مده ست موحه مه ده تهوراتان ده ست کاری کردو ناو نیشانی موحه مه ده تان کوژانه وه له تهوراتا.



﴿ قُلِ اللّٰهُ ﴾ تۆ بَلّی بهوان: نهو کهسهی نامهی ناردده خواره وه بۆسه ر موسا خواجه. خوا  
 فه رمانی دا به پیغمه رو بهو رسته و ولایمان بداته ههتا ههست بکه ن به وه که نهو و ولایمه  
 بیگومانه، چونکه نهوان بر وایان وایه خوا نهو نامهیه ناردده ته خواره وه بۆسه ر موسا.  
 ﴿ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِيْ خَوْضِهِمْ يَلْعَبُوْنَ ﴾ له پاشا تۆ واز لهو جول ه کانه بهینه له ناو کاره  
 پوچه کانی خویانا یاری بکه ن و گرنگیان پی مه ده، له سه ر تۆ نیه جگه ی راگه یان دنی  
 فه رمانی خوا و پی ده نگ کردنیان.

پر سیار/ به راستی جو ه کانی بر یاری پیغمه رایه تی موسایان داوه، بر وایان ههیه ته واراتی  
 بۆ هاتوه، نه بی چون دراوه ته پالیان بر وانه بون به سه روش و ناردنی پیغمه رهان له  
 بنچینه دا؟

وه لام/ جو ه کان نه که ون به پشتاو لهو باوه ره ییان په شیمان نه بنه وه نه لّین: سه روش  
 نه بو وه پیغمه رهان نه نیرا ون له یه ر سو دو دل پیسی خویان.

زانایان خو و سه روش ناسی نه م سه رده مه زۆر تر یان یا زۆر به یان بر وایان به خوا ههیه،  
 چونکه نهو بونه وه رانه نهوان له گه لّیانا خه ر یکن دین و ده رۆن به گویره ی یاسایه کی  
 نه گۆرا و ناشکرا که فه رمان دراوه بهو بونه وه رانه لهو یاسایه لانه دن هه ر گیز به بۆنه ی نهو  
 یاسایانه وه نه توانی به راورد بکرتن و سو دیان لی وه ربگیری، نهو زانایانه بۆیان رۆن  
 نه بیته وه وا پیویست نه کا جگه لهو بونه وه رانه هیر یکی بالاتر هه بی بۆنه خشه کیشانی نهو  
 بونه وه رانه بهو شیوه سه رسو رینه رانه هه یانه، نهو هیر هیش نه بی هه ر خوابی و له ریزی  
 بونه وه ران ده رچی به جو ری تر نهو مه به سه ته ی سه ره وه باس نه که یین: ناده می زاد پیویست  
 نی یه له سه ری کاتی زانیاری پهیدا نه کا به بوونی شتی تاقی بکاته وه له کار گای  
 تاقی کرد نه وه داو بیداته بهر تاقی کرد نه وه ههتا به چاوی خوی بیینی نهو شته ههیه. به لکو  
 پیویسته بۆ ناده می زاد زانیاری پهیدا بکا به شتی که گومان رۆی تی نه کا، ئیتر نهو زانینه به  
 چاوی یا به هۆی نه قلّه وه بی یا به تاقی کرد نه وه بی، که سی خاوه نی بیرو هۆشی کاتی

ووردبویهوه به جوړیکی زانستیانهی دور له گومان پهیدا کردن نهو ووردبونهوه به کوټایی  
پې دئی بۆلای زانین به بونی خوا. به لام زانایانی خوو رهوش ناس پروایان به خوا هدی به بهی  
وورد بوونهوهو نه لئین: باوه ربوون به بوونی خوا پیوستیان به ناردنی پیغمه مه ران نیه هه تا  
به هوئی نامه و په یامه و خوا بناسین، به لایانه وه وایه سروشت هه ر خوئی به ته نه ا جیگهی نامه و  
په یام نه گرنه وه بۆناسینی خوا به یی تهورات و ئینجیل و قورئان و سروش.

من گومانم نیه نه گه ر نهو زانایانه بۆ فیربوون و خویندنی قورئان به خشن که می له و  
کاته ی نه وتو به خشیویانه بۆ فیربون و لیکو لینه وه ی سروشت پروای راستی پهیدا نه کهن،  
بۆ خوا هدی به دوونامه: گه ردون و سروش ئاده می زاد به یی هه ردو وکیان ناژین، له نامه ی  
گه ردو و نه وه ده سته لاتی خوا نه زانی و پروای پی نه هیتی، له نامه ی سروشه وه نه و  
ده ستوره ی نه وتوی خوا نه زانی که ریگهی ژیان و پله کانی پیش که وتی ژیان تیدا یه،  
خوئی له جیگهی له ناو چون گیر گرفت ریگهی به ره و پیش بردنی تیدا نه یی نه پار تری.

به راستی ئاده می زاد دروست کراوه بۆ نه وه ی کار بکا له م ژیا نه دا، پیوسته هه مو کار  
که ری په پره ویکه هه یی پروا له سه ری بۆ کار کردنه که ی، چونکه بی پرؤ گرامی سه رنا کیشی  
بۆلای چاکه. خوی مه زن ئاده می زادی دروست کردوه نه زانی به نه یی و ناشکرای،  
به هیرو لاوازی، به شتی سودی پی به خشی و به شتی زانی پی نه گه یه نی. که واته پیوسته  
هه ر خوا یه که م جیگهی گه رانه وه یی بۆ پرؤ گرامی کی نه وتو له سه ری پروا له کار کردنیدا.  
به وینه ی که سی خود ره وئی یا فرو که یه دروست بکا پیوسته بۆلای نه و که سه بگه ری نه وه  
له به کاره یان و سود لی وه رگرتی چونکه هه ر نهو نه زانی به چاک کردنی و تیک چوونی.  
به یی گومان گه یاندنی پرؤ گرامی خوا بۆ به نده کانی خوئی و را گه یاندنی هه ر به هوئی  
پیغمه مه رانه وه نه یی، چونکه نه وان زمانی خواو رون کردنه وه ی زمانی خوان، هه ر نه ویشه  
سروشی خواو نامه و په یامی خوا، بۆ یه خوا نه فهر موئی:

﴿وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُصَدِّقٌ لِّدِينِكَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ وه نهو قورئانه نامهیه که نیمه ناردومانهته خواره وه خاوهن سودو پیروژه بهراست نه گیرئ شتیکی نهوتو له پیش قورئانهو هاترهته خواره وه، وهك تهوارت و نینجیل و جگهی نهوانیش. یانی ههروهك نیمه نهوارئمان ناردوه بوسهر موسا، ههروایش قورئانمان ناردوه بوسهر موحهمد ﴿﴿﴾﴾ پیروزو بهسوده بو کهسانی زانایی به فهرانه کانی قورئان و شاراوه کانی و کاریان پی بکا، نهو قورئانانه نامه ی پیشوه کانبهراست نه گیرئ.

﴿وَلْتُنْذِرْ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا﴾ وهبو نهوه تو بترسینی بهو قورئانه دانیشتوانی مه که که وهك دایکه بو دانیشتوانی ههموو دیهاته کانی ترو بترسینی دانیشتوانی کهسی لهملاولای مه کهن و بترسینی دانیشتوانی روی زهوی به گشتی. مه که ناوبراوه به دایکی دئییه کان، چونکه له مه که دایه خانویهك بو په رستی خوا دروست کرابی. گهشتیاره کانی روژهلات و جوه کان له پیش نهوانه وه نهو نایهته نه کهن به بهلگه بو گومانی خراپی خویان گویا موحهمد ﴿﴿﴾﴾ تنها بوعه رهب نیردراوه. بهلام خویان کویر کردووه له ناستی نایهتی (۲۸) ی سوره تی سه بهء که نه فهرموئ ﴿﴿﴾﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿﴾ وه نیمه تو مان روانه کردوه مه گهر بولای ناده میزاد ههموویان موژده دهری و ترسینه ری بو ههمو ناده میزاد و، بهلام زورتر له ناده میزاد نازان بهو راستیه و خویان گیل نه کهن. دووباره له ناستی نایهتی (۱۰۸) ی سوره تی (ثَلَاثَةَ نَبِيَاءٍ) نه فهرموئ ﴿﴿﴾﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿﴾ وه نیمه تو مان رهوانه نه کردووه مه گهر تو میهره بان و چاکه ی بو ههموو بونه وهران. نه بی نهو دوژمنانه ی نیسلام بزائن سه رچاوه ی قورئان ههریه کهو فهرموده ی خوا ههن دیکیان مانای ههن دئ تریان نه کهن نهو دوو نایه تانه مانای نه م نایه ته ی ئیره نه کهن. مدهست له نایه تی نه م سوره ته نه مده ی نایی نیسلام له مه کهوه یه کهم جار دهستی پی کراوه که جیگه ی دانیشتی پیغمهره دواپی نه خته نه خته په ره ی سه ندوه، په پره ی کراوه یارمه تی دهری زوربووه به ههموو ولاتانیان ناساندوه، ههموو

بىر باۋەرى تىرىش ۋايە بۇ يەكەم جار لە جىگەيە ئەبى ۋە شۇنئانى تىردا بلاۋ ئەيىتەو، ئەوانە لە لايەكەو لە لايەكى ترەو بە بەلگەى رۈن و مېژۈى يىگومان دەر كەوتوۋە بەھۆى ھەۋالەتتىكى بىرۋا پى كراۋەو كە پىغەمەر ﴿ﷺ﴾ نامەى نوسى بۇ ھەموو پاشاۋ سەرۋەكەكانى ئەو سەردەمەى لەنزىك خۆيەو بەلگەى بانكى كىردن بۇلاى ئاينى ئىسلام، لە سەرۋ ھەمىيانەو كىسرا پاشاى فارس و قەيسەرى پاشاى رۇم، رۇزھەلات ناسەكان ئەو شتەنە بە چاكى ئەزانن و ئايان شارنەو خۆيانى لى گىل ئەكەن.

﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ﴾ ۋە كەسانىكى ئەوتۇ باۋەر ئەھىتن بە رۇژى دۋاى باۋەر ئەھىتن بە قورئان، چونكە باۋەر بە رۇژى دۋاى ئەيىتە ترسى سزاي خوا، ترسان لە سزادان ئەيىتە ھۆى بىر كىردنەو. كەۋاتە بۇى دەر ئەكەۋى رزگار بوون بەھۆى قورئان و پىغەمەر ھەيە.

بۇ زانن: ھەر كەسى قورئان بخۆيىتەو بەيى لايەنى و بە باۋەرى پاكەو ئەگەر ئەو كەسە باۋەر دارىي باۋەر كەى زۆر تر ئەبى و بەتىن تر ئەبى بە خوا بە پىغەمەر ۋە رۇژى دۋاى ئەگەر ھەر تەنھا باۋەرى بەخوا ھەيى باۋەر بە پەيام ئەھىتى و بە زىندوبونەۋەش باۋەر ئەھىتى، ئەگەر باۋەرى بە خوا بە زىندوبونەۋە ھەيى باۋەر بە پىغەمەر ۋە بە نامە پىرۇزەكان ئەھىتى. بە تايەتى قورئان و پىغەمەر ايتەتى موحەمەد ﴿ﷺ﴾، چونكە قورئان بەلگە بۇ باۋەر ھىتان دائەنى لەسەر ئەو كەسانە بىر ئەكەنەو ھانىيان ئەدا بۇ ووردوبونەۋە لەسەر تواناى بى ۋىنەى خوا ئەو شتەنەى پالئەنن بە خاۋەنەكانيانەۋە بۇلاى ناسىنى باۋەر بە خوا بە ئاينى خوا.

﴿وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ﴾ ۋە ئەو كەسانە باۋەر ئەھىتن بە خوا بە قورئان بەردەوامن لەسەر نوپۇزەكانيان لە كاتى ديارى كراۋى خۆيانا، بۇ ئەۋەى ھەموو كاتى پەيۋەندىان بە خواۋە نەبچرى، چونكە نوپۇز كۆلەكەى ئاينەۋ ھۆى جىگىر بوونى باۋەر ۋە قەدەغەكەرى ئادەمىزادە لە داۋىن پىسى و كارە بىزلى كراۋەكان.

ره حمانی نه لیه مامه. نه سودهی نه لعه نسی. سه جاعی ژنی موسه یله مهی دروژن: نهو  
که سانه هه موویان خو یانیان دانا به پیغه مه ره دروینه، به بوختان بلاویان نه کرده وه که  
به یامیان بو دی، خوای مذن به دروژی خسته وه وه نه فهرموی:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَىٰ  
اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ  
مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ  
وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ  
تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ  
وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَىٰ  
كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ  
وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ  
لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴾ وه چ که سیکه سته مکارتر له که سی دروژکا  
به دروژکردنی زور ناشایسته و پیدا به سه ره خوادا به بی سه رچاوهیه له لایهن خواو بو ی هاتبی،  
به وینه ی لو حاو به ره وه کانی یا مالیکی کوری یوسف، شتی بلین دژی لیکدانه وه ی نه قلبی

و بە ھەوھسی خۆی قەدەغە کراوە کان بگێڕێ بەرواو کارە ڕەواکان قەدەغە بکا و ھاوبەش بۆ خوا دادبێ، بە درۆ خۆی بکا بە پێغەمەر.

﴿أَوَقَالَ أَوْحِيَ إِلَى وَلَمْ يُوحِ إِلَيْهِ﴾ یا بێتی: سروش ھاتووە بۆلای من و سروش نەھاتووە بۆلای بە وێنەی موسەیلە ی زۆر درۆزن.

موحەممەدی کۆری ئەحمەدی ئەلئەنساڕی ئەلقورتوبی لە باسی مانای ئەو ئایەتەدا ئەفەرموی: لەوێنەی ئەو کەسانەیە خۆیانمان کردووە بە پێغەمەری درۆینە ئەو کەسانەیش واز لە یاسای ئیسلام و فەرمودەکانی پێغەمەر و ئەو کارانەی پیاوچاکەکانی پێشوو لەسەر بوون بەیێتی، ئەو کەسانە بەیێ بەلگە بێتین: کەوتووەتە دڵمانە ئەو شتە ئاوابێ یا بێتی: دڵم ھەوائی دامی ئەو کارە بەو جۆرە بوو، ئەو کەسانە فەرمان دەرئەکەن بەھۆی ئەو شتانە کەوتووەتە دڵیان گواپە لەبەر پاک بونیانە لە چلک و چەپەلتی و دوربونیان لە بیگانەو وائەزانن ئەو شتانە زانیاری و راستی خوان، ناگاداری ھەموو نەپتییەکانن و یەک بە یەک ڕوداوی بونەو ھەران ئەزانن. بۆیە پێویستیان بە فەرمانی یاسا گشتی یەکانی خوا نەماوە ئەلین: ئەو یاسایانە بە گشتی دەستورن بۆ ئادەمیزادە گێلەکان و زوربە ی ئادەمیزاد. بەلام دۆستانی خواو خواوەن کردارە تاییەتی یەکان پێویستیان بە دەقی یاسا خواوە نەماوە، بەلگەیان لەسەر ئەو گفتوگۆ پوچانە ڕوداوی نیوان موسا و خزر، خزر بە ھۆی ئەو شتەو بەی ئاشکرا بوو بۆیە پێویستی بە زانیاریەکانی تر نەما.

ئەو گفتوگۆیانە بێ ئاینی و بێ باوەڕین، خواوەنی ئەو گفتوگۆیانە بەیێ داواکردنی پەشیمان بونەو ھیان ئەبێ بکوژرین، چونکە لەگەڵ ئەو کردەو خراپەدا پێویست بە ڕێسار و وولام نامین، چونکە لەو کەسانەو نەمانی فەرمانەکانی خواو ناردنی جگە ی پێغەمەری ئیسلام ڕونەدا، لە باسی ماناکردنی ئایەتی (٨٢) ی سورەتی (ئەلکەھف) ئەو باسە ی سەرەو دووپات ئەکرێتەو.

﴿ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ﴾ وه چ که سی که سته مکار تر له و که سه بلی: من له مه و دوا وینه شتی خوا نار دویه ته خوار ووه نهی نیرمه خوار ووه. زانایان نه لئین: هوی هاتنه خوار ووهی نه و رسته یه نه و هبوو: عه بدولای کوری سه عدی کوری نه بی سهرح نوسهری پیغمهر ﴿ ﷺ ﴾، له ر و داویکی هاتنه خوار ووهی قورئاندا ووتی: من نه توانم وینهی قورئان بنیرمه خوار ووه له ناین وهر گه راو دوا ی په شیمان بویه ووه، هه ندی له زانایان نه لئین: له باره ی نه زری کوری حار سه ووه هاتوه ته خوار ووه که ووتی: من وینهی نه و قورئانه دانه نیم، هوی هاتنه خوار ووهی ههر شتی بی گرنه یه. به لام نه ووهی پیویست بی بو نیمه نه بی نیمه پرومان وایی نه و گفتو گو یه بیژراوه روی داوه.

﴿ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ ﴾ وه نه گه ر تو نه و سته مکارانه بیینی کاتی هاته خوار ووه مردنیان له کاتی بیهوشی مردندا کاریکی زور سامناک نه بیینی توشیان نه بی و، فریشته کان دهستی خویان دریژ نه کهن بو سزادانیان، بو وهر گرتنی گیانیان و به چه کوشی ناسن سزایان نه دهن. مه به ست له ده ست دریژی کردنی نه و فریشته انه دریژ کردنی دهستی راسته قینه بی بولای ناده میزاد له کاتی سامناکی سه ره مه رگدا، یا بو نه و ه بی وینه دانری له سه ر نازاری مردنیان ههر کامیابی له مه به ست که ناگور ی، چونکه به گویره ی نه قل و بوونی فریشته و دریژ کردنی ده ستیان خاوه نی زمانن قه ده غه نیه، سه ره رای نه و هیش سه روش بریاری بوونی داو و پیویسته نیمه ش پرومان به وانه هه بی.

﴿ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمُ ﴾ فریشته کان به سته مکاران نه لئین: ئیوه گیانی خوتان بهینه ده ره ووه له له شه کانتان و بیاندهن به دهستی نیمه ووه، یا ئیوه گیان له له شی خوتان و خوتان له سزادان رزگار بکهن نه گه ر نه توانن، زور ناشکرایه ناتوانن. به لام به پلاره ووه داوی نه و هیان لی نه کهن.

﴿ اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴾ نه مرو كه روژی مردنانه ئیوه پاداشتان نه دریتهوه به سزایه کی نابرو بهرتان و سهخت ههتا روژی دواپی به هوئی شتی که وه ئیوه نهتان ووت و نهتاندا به سهر خوادا جگهی راستی، وهك هاوبهش دانان بو خواو خوگردنتان به پیغمه مری دروینه و نهتان ووت: خوا پیام و سروشی نه نارده و ته خواره وهو، ئیوه له بهران بهرو ناستی نایه ته کانی قورئان داوای گه وره یتان نه کرد باوه رتان پی نه هیتان و لهوان بیرتان نه نه کردهوه.

﴿ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَادَى كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ﴾ وه به راستی ئیوه هاتون بولای ئیمه بو وهر گرتنی پاداشت و وولام و پرسیار به تهنها نه دارایی و نه خیزان و نه منال و نه خزمه تکارو نه یاریده رتان له گهلدانیه، به روتی و پی خاوس، ئیوه له جیهاندا بهو شتانه وه خوتان هه لکی شاهه ئیوه هاتن بولای ئیمه به وینهی شتی ئیوه مان دروست کرد بو یه کهم جاری له دایک بونسان هیچ شتی کتان نه نه زانی و بی دارایی و بهروت و قوتی هاتنه جیهانه وه.

هه رچهنده زانیان بیریان جیاوازه له بارهی کوگردنه وهی ئاده میزاد لهو روژدها نایا به گیانی ته نهاییه یا به گییان و لهش به یه که وه. به لام رستهی (کَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ) به لگهی سه لیتراوه له سهر نه وهی نهو کو بونه وهی به لهش و به گیانه. نهك به گیانی تهنها.

﴿ وَكَرَّحْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ﴾ وه ئیوه جیتان هیشت شتی به خشیبومان به ئیوه له جیهاندا له دواپی خوتانه له دارایی و سامان و منال و نهتان خسته پیش خوتان و له گه ل خوتانا نهتان هیتان و گه رانه وه بولا زهوی و خرانه گوړه وه به رووتی، به جیتان هیشتن بو نهو که سانهی له پاش ئیوه ماونه ته وه، سودو زیانی بو نهوانه نهك بو ئیوه.

﴿ وَمَا نُرِي مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءَ ﴾ وه ئیمه نابین له گه ل ئیوه تکاره کانی نهوتوی ئیوه گرومانتان نه برد به راستی نهوانه له نیو ئیوه دابوون هاوبه شی ئیمه و بوتان نه پارینه وه، نهو بتانه سودیان به ئیوه نه به خشی.



﴿ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴾ به راستی بچرا پدیوهندی له نیوان ئیوهو نهوان کله جیهاندا بهیه کتانهوه هه بوو له خیران و خزم و دوست و دارایی و به کانتان و، ووبو له ئیوه شتی گومانان و ابو بوتان نه پاریسهوو و اتان نه زانی زیندوو بو نهوو و پاداشت نییه.

دوای نهو شتانه رابوردن خوای مهزن بوجاری تر به لگه له سهر بت په رستان دانهنی به ههندی لهو شتانه جیگه ی سه رسورمانن له دروست کراوه کانی خوی که چون نه یانبا به ریگهوه چون هه لیان نه سورینی و پهروه دهیان نهکا به نهو په ری بی وینهوه.

إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ فَإِنِّي تَوْفَكُونَ ﴿٩٥﴾ فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قَنَوانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا

# وَعَبْرَ مُتَشَبِهٍ أَنْظِرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

﴿ إِنَّ اللَّهَ خَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ﴾ به راستى خوا نه قلیشیتى دانه ویلئه کی بى گیان و ووشك و گیای لی نهروئى، وینهی گهنم و پاقلهو جگهی نهوانیش و، درز نه کاته ناوکیکی رهق و ووشك و بى گیان لى دهرئه هیتى وینه درخت، وهك خورماو تری و قوخ و پرتقال و جگهی نهوانیش. یانى کاتى دانه ویلئه ناوك بخرتنه نیو زهوى نهو دانه ویلئه ناوکیه له سهره وه له خواره وه درز نه بن، به شه کهى سهره وه یان به ره ژور لق و پوپ و گلایان لی پهیدا نه بی، به شی ژیره وه یان به ره و خوار نه روا ره گ و ریشه ی لی پهیدا نه بی و خویان نه چه قین به زهویدا و دانه ویلئه و ناوك نامین و نه بن به له شیکی گه وره و خویان له ناو نه چن، هه ندیکیان به ره و ناسمان یا به سهر زهوى دا خویان په خش نه کهن و نهو به شه کهى تریان نه روا به زهویدا، گرمانى تیدا نیه نهو کردارانه هه رچه نده به پروالتهت په یوه ندى دارن به هوى سروشتى ناوو خاکه نه یخون به هوى خوره وه گشه نه کهن. به لام له ناوهر و کا دروست کهرى هویه که هه ر خوایه و به رسته ی (بیه و دواى نه بی).

﴿ يَخْرِجُ الْحَتَّى مِنَ الْمَيِّتِ ﴾ خوا دهرئه هیتى زیندو له مردو. یانى ناده میزادو بالنده دهرئه هیتى له تووئک و هیلکه ی مردوى بى گیان، درختى خورماو قوخ و بهرو گه شه یان بى نه کاو دهریان نه هیتى و گیای سهوز له تووى ووشك دهرئه هیتى، نهوانه و جگهی نهوانیش.

بۆ زانین: هه موو گیانداران و گژو گیا دینه دهره وه له مایه و ماکیکی زیندوو. به لام مده بست له مردنه کهى نه مهیه: به روالتهت نیشانه ی گیانیان تیدا نیه له جولان و گه شه و جگهی نهوان که نیشانه ی گیانن. کهواته گیان و زینده ی له و ناشاراوه ته وه. به لام بى جولهن وینه ی مردوان.

﴿وَأَخْرِجْ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ذَلِكُمْ اللَّهُ فَأَنْتَ تُؤَفِّكُونَ﴾ وەخوا دەرھێنەری مردوو لە زیندو، وەك هێلكە لە مەشك و تۆو لە گز و گییای تەر و ناو لە ئادەمیزاد. ئەو زیندو كردن و مردنە خواپە ئەيكا هەر ئەو شایستەي پەرستەن و هەر ئەو توانای ئەو شتانەي هەبە، دواي ئیوێ چۆن وەرئەگێڕین لە پەرستنی خوا بۆلای جگەي خوا و هاوبەشی بۆ دائەنێن بەشتی خواوەنی هێچ شتی نیە، چۆن باوەر بە خوا نایەرن لە گەل ئەو بەلگانە لەسەر ئەو دانراوە هەر خوا دروست كەری هەمو بونەوێرانە. جیگەي سەر سۆرمان نی بە شتیکی زیندووی تر پەیدا بێ، یا بێ گیانێ لە بێ گیانێ تر جوئ بێتەو. بەلام ئەوێ جیگەي سەر سۆرمانە ئەمەبە: كە گياندارێ لە بێ گیانێ، یا بێ گیانێ لە گياندارێ پەیدا ببن. وەك خوای مەزن لەو رێستانەي رابوردودا باسی فەرموون.

پرسیار/ ئەگەر كەسێ پرسیار بكات بۆ: زیندو كردن و سزادان پەیدا ئەبەن بە هۆی سروشتەو؟

وەلام/ ئێمەیش پرسیار ئەكەین لەو كەسە چ كەسێ سروشت و هێزی سروشت و پالەپەستۆی (التفاعل) هێناوەتە بوونەو، ئەگەر لەیەكدان و پالەپەستۆ ببن بەهۆی پەیدا كردنی زیندووەتی بەبێ یارمەتی خوا، بۆچی زانایانی سروشت كۆل و داماون و ناتوانن زیندەي لە كارگاکانیاندا دروست بكەن؟ وێنەي ئامیڤی چێشتخانە و ئەقڵی ئەلەكۆونی و كۆمپیوتەر و جگەي ئەوانیش لە گەل ئەوێشدا ئەوپەری هەولیانداوە، هەزاران پالەپەستۆ لەیەكدانیان بۆ سازاندو، لەدوایدا سەر شۆربوون و پڕ بەدەمی خوێان برباندا و وتیان: دروست كردنی زیندەي زۆر گرانترە لەوێ ئادەمیزاد بگەرێتەو بۆلای منالێ، بێگومان هەردوولایان ناگونجێ و ناکرێن.

ئەگەر بەسەلمێن زانایان ئەتوانن (خلیه) کی زیندو دروست بكەن ئایا بۆیان جوت ئەبێ گیانەوێ دروست بكەن و بكەوێتە ئیش كردن بە وێنەي بێ دەستەلاترینی جانەوێران؟ زۆر رۆن ئاشكراپە بۆیان جوت نابێ. با ئێمە واز لە ئادەمیزاد و مێشکی

ئادەمیزادو گییانداری ترو سەر سورپتەرانی دروست کراوانی تر بهتین و، ئیمە چەندین  
وێنە لی بدەین لەبۆ چەندین جانەوهر و خوشۆکی سەرزهوی که ئیمە هەلدین و رانه کەین  
لەبەر دەمیان و ناتوانین خۆمان راگرین بۆ نازاردانیان بۆ لەناو بردنیان، پەلاماری کازو  
دەرمانی تر ئەدەین بۆ قەلاچۆکردنیان.

زانایان و پەسپۆرانی ئاگادار بە فێرکردن و وائەدانان بۆشی کردنەوێ ژبانی جانەوهران  
ئەلین: بەراستی جانەوهری هەن ئەژین لەژێر پەنجای پلەیی ژێر سفرو هەیانە لەژۆر پەنجای پلەیی  
سەر سفرو هە ئەژین، هەیشیانە لەنیو هەوای ژەهراویدا ئەژین.

هەیانە لەنیو بیری نەوتا ئەژین، هەموویان بە جورێکی رێک و پێک ئەژین و کاری  
خۆیان بەرپۆه نەبەن چ کەسێ بێ جگەیی خوا ئەو هێزە بەرزەیی داوێ بەو جانەوهرانە کە  
ئادەمیزاد ناتوانن بەو شیوێهە بژین؟.

ئادەمیزاد هەرچەندە دروست ئەکەن مانگی دەست کردو ئەقڵی ئەلە کترۆنی و  
کۆمپیوتەر لە کانگاکانیان. بەلام ناتوانن بەلە میشلەیه دروست بکەن. کەواتە کە توانا  
دروست کردنی بەلە میشلەیه کیان نەبێ چاکتر ناتوانن مێرولە یا میشلەهنگی دروست  
بکەن. ئەو شتە هەموویان زۆر رۆن و ئاشکران. بەلام نەگەتێ گەورە ئەمەیه: خۆمانمان  
لەبەرچۆتەو بەراوردی خۆمان ناکەین لەگەڵ ئەو هەموو توانای بێ وێنەیی خوادا کە  
هەموو شتیکی لە شوێنی شیاوی خۆیا دانهێ، ئەگەر ئەو بەراوردە بکەین باورمان زۆرترو  
توندتر نەبێ. بۆمان دەرئەکەوێ چ کەسێ لە هەموو کەس بە توانا و گەورەترە. بێگومان  
ئەو کەسە ئەبێ هەر خۆبێ، لە هەموو شتی پێویست بۆ ئیمە باوهرهتانه بە خوا، ئەو هیش بە  
ئەقڵ ئەزانرێ ئەگەر بخڕیتە کارەو، بڕوا بەبێ ئەقڵ وێنەیی ئەوێهە رۆی مەرۆف  
دووچاوێ کە لەگەڵ نەبێ بۆ بینین.

زۆر راستە ئیمە پێویستمان بەباوهرهتانه بە پێغمەر هەیه و هیوامان وایە خوا باوهرمان  
بێ ئەبەخشێ، بۆ ئەوێ ئەو شتە زانیان بۆی داماون و نایزان ئیمە بیانزان، ئەو زانیانە  
دەریان بپۆه ئەقلیان کۆلە لە ئاستی زیندەیی بە هۆی سروشتەوهر ئەلین:

سروش تەوانای پەیدا کردنی زیندەیی نە، بۆیە زۆربەیی زانیان و پەسپۆرانی سروشت پەنایان بردوووە بۆلای جگەیی سروشت، پەلامار بەدەن بۆلای تەوانایە هەموو شتیی لە جیگەیی شیاوی خۆیا داتەنێ بە زانیەووە هەتا بنچینەیی زیندە لەو شتەووە دەرچێ ئەویش ئەبێ هەر خۆایی بە تەنھا.

زانای بەناویانگ (ئێتیشتین) ئەلێ: بەراستی روون بووتەووە زانیی دلتی ئایینی ئیمە هەر ئەو سەرچاوەییە روی ئیمە کا بۆلای زانیی کردەووی دلمان. مامۆستا (تەووفیق حەکیم) لەنامەیی خۆیا (فن الأدب) پەرەوێزکی نوسیووە ئەلێ: بێراردانی ئەو زانیە بێگومان کار کردنیکە بۆ نرخی ئاین. چەند خولی لەمەووەر رویشتووە هیچ کەسێ داینەنا بۆ زانیان لەبارەیی ئاینەووە گفتوگۆی وا بکەن، مامۆستا (موحەمەد جەواد موعنیە) لە تەفسیرە کەیی خۆیا (الکاشف) پەرەوێزی نوسیووە لەسەر فەرمودەیی تەووفیق حەکیم ئەلێ بێراردانی زانیانی خولی بیستم وێدەیی (ئێتیشتین) کە روون کردنەووی دڵ بەهۆی ئاینەووە هەر ئەو سەرچاوەییە بۆ زانین و زانست. بەراستی نەهێنی بۆ ئەو بێراردانە پیش کەوتنی زانستەلەو خولەداو، دواکەوتنی زانستبووە لەووەووەر، هەموو کاتی زانستی لە پیش کەوتنەدای ئاین چەندین یاریدەری وەك ئێتیشتین بۆخۆی پەیدا ئەکاو بێراری گەورەیی ئاین ئەدەن و باوەر ئەهێنن هەر ئاین راستە و پوچی روی تێ ناکا لەمەووەر لەمەو دووایشی.

﴿فَالِقُ الْأَصْبَاحِ وَجَاعِلُ اللَّيْلِ سَكَنًا﴾ خوا ئەو خواوەییە دەرھێنەری روناکیە لە تاریکی شەو. یانی تاریکی نایەلێ و روناکی ئەهێنی، بۆ ئەووی رۆژ دروست بکا و ئێوێش بڵاو ببنەووە بەسەر زەویدا بۆ کارکردن و بەدەست هێنایی هۆی ژیانی خۆیان و، خوا شەوی گێراوە بە جیگەیی ئارام گرتن و پشودانی ئادەمیزاد هەتا ئەو ماندووبەتیە و نازارە بە رۆژدا توشیان بووە نەمیتێ.

﴿وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا﴾ وەخوا دروست کەری خۆرو مانگ بۆ دیاری کردنی هەموو شتێک و ژماردنی کاتەکان و نیشانەدانان لەسەریان. یانی خۆای مەزن خۆرو مانگی

دروست کردوو بە ئەندازەیه کی تایبەتی لە تیزی و گورجی و سستی روشتیان، بەجۆری بۆ زەوی هەبێ دوو جولاندن. لە رۆژئاواوە بۆ رۆژهەڵات ئەروا، کۆتایی پێ دیسی لە (٢٤) کات ژمێردا کە شەوو رۆژیان لێ پەیدا ئەبێ. جولەیه تری هەیه لە رۆژهەڵاتەوه بەرو رۆژئاوا ئەروا سالی لێ پەیدا ئەبێ لەماوەی (٣٦٠) رۆژداو کۆتایی پێ دی و چوار وەرزی لێ پەیدا ئەبێ، ئەو جولەیهیش بەخواری ئەروا، بە نزیکبۆنەوهی خۆر لە باکوڕەوه وەرزی بەهارو هاوین پەیدا ئەبن، بە نزیکبۆنەوهی خۆر لە باشورەوه وەرزی پایزو زستان پەیدا دەبن، ئەوەیش بۆ دانیشتوانی لایەکی زەوی لە باکوڕەوه بە پێچەوانە بۆ ئەو لاکە ی تری زەوی لە باشورەوه، ئەوهی باسما کرد بۆ سورانهوهی زەویە بە دەوری خۆرا هەروەها مانگیش ئەسورپتەوه بە دەوری خۆردا (١٢) مانگی لێ پەیدا ئەبێ (١٠) مانگی هەر یەکیان (٢٩) رۆژە (٢) مانگیان هەریەکیان (٣٠) رۆژە، بەو (١٢) مانگە سال پەیدا ئەبێ بناغە ی سالی کۆچی و کاتەکانی پەرستنی خوا لەسەر سورانی مانگ پەیدا ئەبن.

پرسیار/ ئەگەر پەیدا بونی شەو و رۆژ بەرھەمی سورانی زەوی بن، بۆچی ئەدرێتە پال خوا؟

وەلام/ هەر خوا یە بە تەنھا ئاسمانەکان و زەویی و خۆرو مانگ و شەوو رۆژی دروست کردوون، هەموو شتی بەبێ کەم و کۆری بۆلای ئەو ئەگەرپتەوه. کەواتە مەبەست لە ناوەرۆکی ئەو ئایەتانه ئەمەیه: هەموو شتی لە بۆنەوهران بە رێکەوت و گۆترە پەیدا ئەبۆون. بەلکۆ بە توانای پێ وێنە ی خوا هاتونەتە بۆنەوه، هەموو شتی ئەندازە ی شیاوی خۆی دراوەتی بۆ رۆن کردنەوهی خۆی مەزن ئەفەر موی:

﴿ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾ ئەو پەیدا کردنە ی شەوو رۆژەو سوران و هاتوچۆی خۆرو مانگە بۆ پەیدا کردنی شەوو رۆژو سال و مانگ بەدانا و دیاری کردن و گەرانندی

خوايه كه هه موو شتيكي به نه ندازه ي شياوي خوي داناوه، زور به ده سه ته لاته له هه لسورا ندي بونه وه راندا به گشتي، زانايه كي بي نه ندازه ي هديه بو به رپوه بر دني بونه وه ران، خوايه كه هه موو نه ستيره كاني خستوته مه له كردن هه ريه كه يان له ناسماني خويانا و له بو شايدا و هيچ شتي له خوا وون نايي.

﴿ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ﴾ وه خوا كه سيكي نه وتويه دروستي كردووه بو سودي نيوه نه ستيره كان له جگه ي خوړو مانگ، به هه موو نه ستيره گه روكه كان وه ستاو ه كانيانه وه له به رنه وه ي نيوه رانومايي وه رگرن و رپگه ي خورتان بدوزنه وه له چهندين تاريخه كاني شهو له بيابان و وشكاييداو و له تاريخه كاني ده ريادا به هوي نهو نه ستيره انه وه. جگه لهو سودانه يش نه ستيره كان گه و ره ترين به لگن له سه ر تواناي بوني خوا كه نهو نه ستيره اني كردوه به هوي شاره زايي بو ناده ميزاد له سه ر زهوي و له ده ريادا بهو هه موه دوريه وه كه وتوته نيوان نهوان و زهوي.

﴿ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴾ به راستي نيمه روغان كردوته وه چهنيدن نيشانه ي بو يه كي تي و بو تواناي خوا له بو تا قمي بزنان بهو شتانه ي نيشانه ن له سه ر تواناي نيمه. بهو رستانه ي پيشوو نه م وينه يه مان بو لي نه دري: نه گه ر بمانه وي كو شك ي بدوزينه وه له نيو شاريكا پيوسته پرسيا ري ناوي گه ر هك و شه قام و ژماره ي شه قام و ژماره ي سه ر ده رگا كه ي بكه ين، هه تا بتوانين رپگه بولا ي نهو كو شكه شاره زابين.

هه ووه ها نه ستيره كان يش هه ريه كه يان ناويكي تا يسه تي و لايه كي ديا ري كراويان بو دانراوه، نه وانه چهندين نيشانه كه شتيوان و لي خوړي ماشين و سوا ري چاره وي رانمويي وه ر بگرن بولا ي شوي ني مه به ستي خزيان، زور قافله ي نيو ده ر يا له سه ر نه خشه ي ناسمان و شوي ني نه ستيره كان نه رون به رپگه دا له كاتي پهك كه وتني روانگه له كا ري خويا (البوصله). ﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوَرٌّ ﴾ وه خوا كه سيكي نه وتويه نيوه ي دروست كردووه له كه سيكي ته نها كه ناده مي بايره گه و ره ي هه موو ناده ميزاده، هه ر له ويشحه وي ژني ناده م دروست كراوه كه دا يكه گه و ره ي هه موو ناده ميزاده،

لەوانەوێ هەموو پیاوان و ژنان بڵاوبوونەتەوێ بەسەر زەویدا، دووایی بۆ ئێوێ ئەبێ جینگە  
دانێشتن لە پشتی باوکتان یا لەسەر زەوی و، بۆ ماوێهەکی تایبەتی دانێشتن لە  
منداڵدانی دایکتان یا لەئێو زەویدا، هەر شۆینی بۆ ماوێهەکی کەم شتیکی تێدا دابنری پێی  
ئەوتری (مُستَقَر). هەر شتی بکری بە جینگە بۆ ماوێهەکی تایبەتی پێی ئەوتری  
(مستودع).

زانایان بۆ مانای ئەو دورستە (مُستَقَرَّ وَمُسْتَوَرَّع) زۆر مانایان فەرمودە، ئەوێ  
شایانی ئەو مانایانەن باسمان کردن. بەلام هەر شتی بکری بە جینگە دانێشتن یەك جاری  
پێی ئەوتری (مستقر) و هەر شتی بکری بە جینگە بۆ ماوێهەکی تایبەتی پێی ئەوتری  
(مُسْتَوَرَّع).

﴿قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَقَّهُونَ﴾ بەراستی ئێمە روڤان کردووە ئەو چەندین بەلگە  
لەسەر توانای خوا بۆ تاقمی تێگەن لەو بەلگەنە لەیە کیتی خوا.

خوای مەزن بۆ باسی ئەستێرەکان ئەفەرموی: (يَعْلَمُونَ)، چونکە وەرگرتنی راڤویی بۆ  
دۆزینە ی رینگە لە تاریکەکانی بیابان و دەریادا ناشکرایە و بەکەمی ووردبوونەوێ ئەزانری.  
بەلام دروست کردنی ئادەمیزاد لە کەسیکی تەنهاو گۆرانیا بە چەندین شیوێ: لەتوو بۆ  
خوین، لە خوێنەوێ بۆلای گوشت، لە کوشتەوێ بۆلای گوشت و ئیسک. کاریکی زۆر  
ووردو پەنھانە، پێوستی بە تێگەشتی زۆر و زیرەکی و ئەقڵی تەواو هەبە، بۆیە خوا  
فەرموی: (يَتَفَقَّهُونَ).

﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً﴾ وەخوا کەسیکی ئەوتۆیە ناردوێتە خواروێ لە  
ئاسمانەوێ و لە هەورەوێ ئاوێ کە بە کوردی پێی ئەوتری: باران، باران سەرچاوێ بۆ ئاوێ  
شیرین، ئەگەر ئەو نەبایە زەوی بیابانیکی ووشک و چۆل نەبوو ژیانی تێدا نەئەبو، خوای  
مەزن ناردنە خواروێ بارانی یەك سەرداوێتە پال خۆی، چونکە هەر خواپە هەموو  
هۆکانی بونەوێ دروست ئەکاو یە کەم جار بە فەرمانی خوا پەیدا ئەبن، لە دواشدا هەر  
بۆلای خوا ئەگەر پێتەوێ با هەزاران هۆ لە یە کترەوێ پەیدا بن.



﴿فَأَخْرَجْنَا بِهٖ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ﴾ دواى ئيمه دهر نه هيتين به هوى ئه و ناوه وه هموو شتى سهوز نه بى و گه شه نه كا له هموو به شه كانى ئه و شتانه سهوز نه بن و نه يكه نه به خوارده مهنى گيانداران و هوى ژيانيان به و نه ژين و گه شه نه كه نه.

﴿فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا﴾ دواى ئيمه دهر مان هيتاوه له وهى سهوز نه بن شتىكى سهوزو ناسك و تهر و لقه كان به ره ژورو ريشوه كانى به ره وخوا نه رۆن و ئيمه دهر نه هيتين له و سهوز به يهى سهرز هوى دانه و ئله و به قات قات سواری يه كه نه بن به وينه ي گولتى كه نم و جو و شتى تر.

﴿وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ﴾ وه ئيمه دهر نه هيتين له دره ختى خورماو له و گولتهى ناشكرا نه بى چهندين هيشوو دهنكه كانى له يه كو نزيكن و به ناسانى له و هيشوه نه كرينه وه بۆ خواردن و بۆ هه لگرتن.

﴿وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ﴾ وه ئيمه دهر نه هيتين چهندين باخ و بيستان له ترى و دره ختى زهيتون و دره ختى هه نارو ئه و دره ختانه گلاو به ره كانيان هه يانه له يه كه نه چن و هه يانه له يه كه ناچن، هه يانه له ش و تام و ره نكيان له يه كه نه چن و هه يانه له يه كه ناچن.

خوای مه زن بۆ جارى تر دووه هم باسى هه ندى تر له كرده وه سه ر سو ر هينه ره كانى ناشكراى خويمان بۆ نه كا كه به لگه نه له سه ر تواناى خوا و رونه كاته بى باوه ران نه فهرموى: ﴿الْأَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَابْتَهِ وَابْتِهِ﴾ ئيوه بنوارن بۆلاى ميوه و به ره همى هموو به شتى له به شه كانى ئه و شتانه ي باسگران له گياو له دره خت له كاتىكا به ره همه كانيان يه كه م جار دينه دهر وه به چوك و بى سودو بى تامن و كاتى بى نه گه نه خواوه نى سودن و له شيان گه و ره و به تامن، هه تا بۆتان دهر به كوئى ميه ره باني خوا و به ريوه بردنى خوا بۆ بونه وهران و دانانى هموو شتى له جيگه ي شياوى خويا. بۆ جارى سيته م ئيوه سه يرى نه وانه ي پيشو بكه نه وه هه تا ئيوه باوه ر به ينن و ته مى خوا بن، بۆيه خوا نه فهرموى:

﴿إِنْ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ بە راستی هەبە لەو شتە پیشوانەدا چەندین بەلگەی ڕۆن و بێگومان بۆ ئەو ئاقمەیی باوەڕ بە یەکیێ خواو توانای خوا بەهێن، چونکە پەیدا بوون و بوونی ئەوانە بەو هەموو جیاوازیانەیان هەیانە لەیەکتری و گۆڕانیان لە شیوەیەکەو بۆ شیوەتر. کەواتە ئەوانە نابن و پەیدا نابن بەبێ پەیداکردنی کەسیکی بەتوانا کە بە گۆڕەیی کردەوی شایان هەموو شتی بکاو هیچ شتی نەبێ بە کۆسپ و لەبەردەمیا و دژی ئەوەستی، زۆر ڕۆن و ئاشکرایە ئەو کەسەیش نەبێ هەرخوابی. مەبەست لەو کەسانە باوەڕ ئەهێن ئەو کەسانە نین ئەو کاتە باوەڕیان هێناو. بەلکو مەبەست ئەو کەسانەن وولامی بانگەوازی باوەڕ ئەدەنەو سود لە بەلگەکانی و نیشانە ڕۆنەکانی نایین ئەدەنەو، ئێر لەمەوبەر باوەڕیان هێنابن یا نیستاون لەو پاش باوەڕ بهێن، ئەبێ بزانی ئەو کەسانە دلایان بە داخراوە دین و ئەڕۆن و ئەخۆن و ئەخەون و وێنە نازەل و چوارپین و سود لە هیچ شتی وەرناگرن.

پوختەیی ماناو مەبەست لەو ئایەتە ئەمەیه: کە خۆی مەزن بە وێنە ئاسمانەکان و زەوی و ئادەمیزاد ئاگادارمان ئەکاتەو بۆلای ئەو هەموو شتی لە بۆنەوهرانە لەو شتە سەر سۆر هێنەرانە کە دروست کراون و دانراون ناگونجی بە ڕیکەوت پەیدا بووبن، ئەوێ راستی بێ ئەقل وەری بگرتی ئەمەیه: کە ئەو بۆنەوهرانە لە کەسیکی خواوەن و یست و خواوەن بریاری بێ وێنەو دەرچوون، هەموویانی لە جینگەیی شیاوی خۆیان داناو، بەلگەیی بەهێز بۆ ئەوێ باسکرا ئەمەیه کە زاناو نەزان و تیگەیشتوو گیل بیزان، گەورەترین بەلگەیشیی لەسەر پوچ کردنەوێ ڕیکەوت کە ئەو بەلگە بەهێزە وەک بیروباوەرێ سەیر بکری ئەمەیه ڕوداویکی تەنها چەند جار دووپات ئەبێتەو هەر جاری بە شیوەیەو هەموو و جارێکیش هۆکەیی دووپات ئەبێتەو.

لەپاش ئەو باسانەیی پیشوو خۆی مەزن وولامی بت پەرستان ئەداتەو ئەفەر موی. جینگەیی سەر سۆرمانە بێ باوەڕان بێ باوەڕیان پەرە ئەسێتی لە گەل ئەو هەموو بەلگەو نیشانەدا ئەی بینن و ئەفەر موی:

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ  
 وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا  
 يُصِفُونَ ﴿١٤٠﴾ يَدْعُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ  
 وَلَمْ تَكُن لَّهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٤١﴾  
 ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ  
 فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٤٢﴾ لَا تَدْرِكُهُ  
 الْبَصَرُ وَهُوَ يَدْرِكُ الْبَصَرَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤٣﴾  
 قَدْ جَاءَكُمْ بِصَآئِرٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ  
 فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيزٍ ﴿١٤٤﴾ وَكَذَلِكَ نُنْصِرُ  
 الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا أَدْرَسَتْ وَلَنُبَيِّنَنَّ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٥﴾  
 اتَّبِعْ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ  
 الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤٦﴾ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ  
 حَفِيزًا وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٤٧﴾

﴿وَجَعَلُوهُ لَهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ﴾ وەبێ باوەران دائەنێن بۆ خوا جنۆكەكان بە چەندین هاوبەش بۆ خواو ئەیان پەرستن لە شەیتان و لە یاریدەرائی شەیتان و لە ڕەگەزی شەیتان کە کار نەكەن بۆ لادانی ئادەمیزاد لە خوا پەرستی بە وێنەی کاری شەیتان.

هاوبەش دانەران بۆ خوا چەند بەشیکن: هەیانە شەیتان ئەپەرستن، هەیانە تاریکی ئەپەرستن، تاقمێکیان جنۆكە نەكەن بە هاوبەش بۆ خوا. خۆی مەزن هەوالتی داو بە ئیمە بە بوونی دیوودرنج هەروەك هەوالتی داو بە بونی فریشتە، خوا جنۆكە ی دروست كردووە لە ناگر لەم ئایەتە خوا باسی ئەو كەسانەمان بۆ ئەكا دیوودرنج ئەپەرستن و ئەيكەن بە هاوبەش بۆ خوا.

بەلام جوۆری ئەو درنجانەی ڕون كردووەتووە بۆ ئیمە ئایا درنجێکی وەهمیەو نابینۆی بە گومانی ئەوان یا جگە ی ئەو، بۆیە هەندێ لە زانیان ئەلێن: ئەو دیوو درنجانە بریتین لەوانە ی وەهمین و نابینۆن. هەندێ تریان لایان وایە بریتین لە شەیتان و ئەوەكانی، هیچ لایە لەو زانیانە بەلگەیان بەدەستووە نیە، هەرچۆنێ یی خۆی مەزن بەدروۆیان ئەخاتەو بە تەنها ڕستەییەو ئەفەرموۆ:

﴿وَخَلَقْهُمْ﴾ وەخوا ئەوانە ی نەكردووە بە هاوبەش و، خوا دروستی كردون چۆریان ئەكەن بە هاوبەشی خوا. خوا دروست كەری هەموو بۆنەوهرانە لە ئادەمیزادو دیوودرنج و جگە ی ئەوانیش بۆنەوهران ناتوانن هیچ شتی دروست بكەن شەیتان یا جگە ی شەیتان، ئەك وەك ناگر پەرستان هاوبەش بۆ خوا دائەنێن و ئەلێن: خواو شەیتان دووبرای هاوبەشن: خوا ڕوناکی و ئادەمیزادو چوار یی و گیاندارە پاكەكانی دروست كردووە، شەیتان تاریکی و درندەو مارو دوپشکی دروست كردووە لەگەڵ گیاندارە پیسەكاندا، ئەلێن: هەموو شتی لەنیو بۆنەوهراندا چاكی خوا دروستی كردووە، هەرشتی خراب یی لەنیو بۆنەوهراندا شەیتان دروستی كردووە.

﴿وَحَرِّقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِئِيرٍ عِلْمٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ﴾ وەبەبوختان داتاشن بۆخۆی دروست كەری هەموو بۆنەوهران چەندین كۆرۆكچ، جوەكان ئەلێن: عۆزەیر

کورپی خوایه: گاوره کان ئەلێن: عیسا کورپی خوایه. عەرەبە کان ئەلێن: فریشتەکانی کچی خوان، ئەو کەسانە ئەو شتانه ئەلێن بەی زانست و زانین و بەی ئەوێ بەلگەیان بەدەستەوێ، پاك و خاویته خواو بەرزو بلنده له شتی ئەوان باسی ئەکەن و ئەیکەن بە هاوبەش و کورپو کچی خوا.

﴿بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنَّى يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةً﴾ خوا دروست کەری ناسمانە کان و زەوێ یە لە نەبو ئەو بۆلای بۆن بەی ئەوێ وێنە یە کیان هەبێ لە پێشەو، چۆن ئەبێ بۆخوا هەبێ منال؟ بێگومان منال ئەبێ لەوێنە یە باوکی بێ و خوابی وێنەو، بۆخوا نەبوو هاورپ و ژن هەتا منالی هەبێ لەو ژنە نە لە رەگەزی خۆی و نە لە رەگەزی جگە ی خۆی، چونکە رۆن و ئاشکرایە خوا نە رەگەزی هەبەو نە وێنە، پێوستی بە هاوسەر و بە هیچ شتی نیە، ئێز منال لە کوێ ئەبێ بە درێژی مانای ئەو رەستە یە لە ئایەتی (۵۰) ی سوره تی نساءدا کراوە.

﴿وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ وەخوا دروستی کردووە هەموو شتی و دروست کەر نابێ کورپو کچ و ژنی هەبێ و، خوا ئەزانێ بە هەموو شتی و بەویش کە منالی نەبوو و نابێ.

﴿ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾ ئەو کەسە ی بەو جۆرە بێ خوایه پەرورە کەری ئێوێ بت پەرستە هیچ خوایه نیە شایەنی پەرستنی مەگەر هەر خوایه کە دروست کەری هەموو شتی کە و هەلسورپنەریانە، تاک و تەنهاو بێ ژن و خێزانە دوا ی ئێو پەرستن بۆ ئەو خوایه بکەن بە تەنهاو هیچ شتی مەکەن بە هاوبەش بۆی بە بوختان و بەدرۆ، خوا لە هەموو لایە کەو تەنهاو مەیدەنە پالی خوا ژن و منال و خوا ئاگادارە بەسەر هەموو شتی کە و ئەپاریژی و چاودیریان ئەکاو رۆزیان ئەداو ئەیانابەرێو.

﴿لَا تُذِرْكُمُ الْاَيْصَارُ﴾ هیچ خاوەن چاوی خوا نابینی و نازانی چۆنە لە جیهاندا جگە ی خۆی. بەلام لە رۆژی دوایدا باوەرداران خوا ئەبینن، بەجۆری ئێمە ناتوانین رۆنی

بکەینەوه، ئەبیرئ نەك له جیگەیه کی دیاری کراو له لایه کی تایهتی که بهرانهر به چاو بهرانهر روناکی چاو به پیدابونی ماوهیه له نیو بینهران و له نیوان خوادا، له باسی مانای تایهتی (۵۵) ی سورەتی ئەلبهقەرە ئەو باسه رۆیشتوو.

﴿وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾ ههموو خاوهن چاوه کان ئەبینی، چونکه خوا ناگای له درشت و له ورد ههیه و ههموو شق ئەزانی و خوا ئەزانی به ههموو کاریکی نهتی و به ههموو گیر و گرتیان و به نیازی ههموو بونه وهران و به جیگە ی ئەوان و ناگاداریانه.

﴿قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ﴾ به راستی هاتووە بۆ لای ئیوه چه نندین بەلگه و نیشانه ی ئاشکرا و بینراو له لایه پەر وهرده کهری خۆتانه وه بکڕین به بەلگه له سەر توانا و یه کیتی خوا، دوا ی ئەو ی خوا بەلگە ی بیگومانی دانا له سەر راستی ئایینی ئیسلام. ئەفهر موئ:

﴿فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَ مَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا﴾ دوا ی هەر که سی ئەو راستیانه بیخی و باوهریان پی بهیخی دوا ی سوده کی هەر بۆ خۆیه تی و چاکه ی بۆ خۆی کردوو، هەر که سیك خۆی کویر بکا و ئەو راستیانه نه بیخی و رێگه ون بکا، دوا یی زیان و خراپه ی له سەر خۆیه تی و بۆ خۆی ئەگەر پته وه.

﴿وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ﴾ وه من پاسه وان و چاودێری که رنیم به سەر ئیوه نه یه له م گونا هو خراپه بکه ن دوا ی رۆن بونه وه ی به لگه کان. به لکو من موژده رو تر سینهری ئیوه م به لکو هەر خوا ناگاداری هه موو شته و چاودێری ئیوه ئەکا.

عه ره به کان پێش ئایینی ئیسلام گه لیکی نه خوێنه وار و نه زان بوون، فریان به زانین و زانیاریه وه نه بوو، کاتیک گوێیان نه گرت له خوێندنی قورئان و زانین و زانیاری زۆریان له و قورئانه دا ئەبینی له گه ل به لگه و نیشانه ی په ک خه ر بۆیان، له گه ل ئەوه ی شدا باوه ریان نه نه ینا و راغویان وه نه گرت په لاماری بر و بیانووی درۆینه یان ئەدا و وتیان: ئە ی موحه مده ئەم قورئانه تۆ هیناوته و فیڕی بوی لای جگه ی خۆت، له لایه ن خوا وه نه هاتوو ته خواره وه بۆ رۆنکردنه وه ی ئەو شتانه خوا فهر مووی:

﴿ وَكَذَلِكَ نَصْرُ الْآيَاتِ وَ لِيَقُولَ دَرَسْتُ ﴾ وه ههروهه ئیمه رونی نه کهینهوه  
دوو پاتی ده کهینهوه چهن دین بهلگهی ناشکرا و رون وهک له مه بهر روغان کردهوه بۆ  
نهوهی بی باوه ران په کیان بکهوی، بۆ نهوهیش بلین: تۆ نهو قورئانهت خویندوهوه و فیّری  
بوی له نامه ی خاوهن نامه کانه و لای خواوه بۆت نه هاتروه.

﴿ وَلَنبِیْنَهُ لَقَوْمٌ یَعْلَمُونَ ﴾ وه له بهر نهوهی ئیمه نهو قورئانه رون بکهینهوه بۆ تاقمیی  
نهزان به بهلگهی راست و باوه ری بی نههین و ههه نهوان سودی لی وه نه گرن و رایان  
نه کیشی بۆ باوه رهینان به راستی. به لام کۆمه لی نهزان و گومرا نومیدی راغومایی  
وه گرتیان لی ناکری و به هوی نهو بهلگانهوه بیانویان نامیی.

﴿ اَتَبِعَ مَا اَوْحٰی اِلَیْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ ﴾ تۆ دوا ی شقی بکهوه به سروشت نیراوه  
بۆ لای تۆ له لایه ن پهروه ده کهری خو ته وه دوا ی ئاره زوی بی باوه ران مه کهوه و ههه  
نهوه تاکه ریگهی رزگاری و راستی. هیچ خوایه نیه شایانی په رستی مه گهر ههه خوا ی تاک  
و ته نیا و بی هاو بهش و پیوستی به کس نیه. خوایه بهو جو ره بسی پیوسته به رستری و  
وازی لی نههینری به هوی نهفامی و نهزان و دل رهشی بی باوه رانه وه.

﴿ وَ اَعْرَضَ عَنِ الْمُشْرِکِیْنَ ﴾ وه تۆ رو وه رگیره لهو که سانه هاو بهشی بۆ خوا دانه نین  
و گالته به ئاینی نیسلام نه کهن. نهو ئایه ته ی ئیره فه رماندانی خوایه به پیغم بهری به ریزی  
خوی که تر سینهر و موژده ر بی به هوی قورئانه وه و به رده و امیی له سه ری و گرنگی نه دا به  
بی باوه ری بت په رستان و به درۆ خسته وهی نهوان و پرو پا گه نده یان.

﴿ وَ لَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا اَشْرَکُوْا ﴾ وه نه گهر خوا ئاره زوی هه بوایه نهو بی باوه رانه خویان  
به ده که دانه ناو هاو بهشیان بۆ خوا دانه نه نا. به لام فرهانی بی داو ن نه قلی خویان بجه نه کار بۆ  
دۆزینه وهی راستی و زۆر له کس نا کا بۆ کردنی هیچ شقی پاش نهوهی نه قلی پی  
به خشیون و چاک و خراپ لایان ناشکرایه، خویان خاوه نی هه لێژاردن.

﴿ وَ مَا جَعَلْنٰکَ عَلَیْهِمْ حَفِیْظًا و مَا اَنْتَ عَلَیْهِمْ بِوَكِیْلٌ ﴾ وه ئیمه تۆ مان دانه ناوه به سه ر  
بسی باوه رانه وه چاودیری که ری کرده و یانی و په رسیاری نه و انت لی بکری وه تۆ

دهسه لات نی به بهسر نهواندا و ههلسورپنه ری کاری نهوانی ههتا زوریان لی بکهی لهوان باوه رپهتین.

موسولمانان جنیویان نهدا به بهت کانی بی باوه ران، بی باوه ران وهلامی نهوانیان نهدا به به جنیودان به خوا و نهویش زور نریکه وایی، چونکه زور جاران وینه نهو کاره روی داوه له نیوان دوو تا قمی ناین جیاواز له به کتری، بو قه دهغه کردنی نهو کاره خوا فهرموی:

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ

يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا

لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ

لَيُؤْمِنَنَّ بِهَا قُلُوبُهُمْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا

جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١١٩﴾ وَنَقَلِبُ أَفْعَادِهِمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ

يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرَهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٢٠﴾

﴿ و لا تسبوا الذين من دون الله فيسبوا الله عدوا بغير علم ﴾ وه ئیوهی باوه ردار

جنیومهدهن به خواکانی کهسانیکی نهوتو له جگهی خوا نهپهرستن و به خراپه باسیان مه کهن دوا بی نهو بی باوه رانه جنیوبدهن به خوا له تو لهی نهو جنیودانهی ئیوه به ستم کردن و دهوچوون له راستی بو لای کاری ناراست به بی زانین له ریزو گهوهی خوا و به نهفامی خو یانهوه.



ئهو رستانه ی پیشو به لگه نه له سه ر ئه مه ی نه گهر فهرماندان به چاکه و په رستی خوا سه ریان بکیشی بۆ گوناھی گه وره تر پیوسته وازیان لی بهیتری، چونکه ئه و شته سه ربکیشی بۆ لای خراپه له خۆیا خراپه و قه ده غه یه .

﴿ کَذٰلِكَ زَيْنَا لِكُلِّ اٰمَةٍ عَمَلُهُمْ ﴾ هه ر به و جوړه ی ئیمه رازاندبو مانه وه په رستی بته کان و په یه وه ی کردنی شه یان، هه روه ها ئیمه رازاندبو مانه وه بۆ هه مو نه ته وه یه کاری خۆیان له چاک و له خراپ. ئه و رسته یه هه رچه نده به رووالت و امان پیشان نه دا که خوای مه زن رازاندویه تیه وه و بۆیان بت په رستی. به لām له ناوه رۆکه کانه وه مه به ست نه . به لکو شه یان هۆی رازاندنه وه تی و بۆیان جووان نه کا، به لگه شان ده قی مانای ئه م ئایه تانه یه :

۱- خوای مه زن له ئایه تی (۴۳)ی نه لئه نعام نه فهرموی: ﴿ و زین لهم الشیطان ما کانوا یعلمون ﴾ وه شه یان رازاندویه تیه وه بۆ باوه ران شتی نه یکه ن. که واته خوا فهرمان نادا به بی باوه ری و بیرازیته وه و له دواییدا سزاشی بدا له سه ری.

۲- له سوره تی نه لحو جورا تا له ئایه تی (۷) نه فهرموی: ﴿ و لکن الله حبیب الیکم الایمان و زینة فی قلوبکم و کره الیکم الکفر و العصیان ﴾ وه به لām خوا خۆشه ویستی کردوه باوه ر هینان بۆ لای ئیوه و رازاندویه تیه وه له دلّی ئیوه دا، وه بیزانویه تی بی باوه ری و بی فرمانی و له سنور ده رچون و گونا ه کردن. به لām چونکه هیه شتی له زانیاری و توانای خوا ده رناچی له و ئایه ته ی ئیره دا ئه و رازاندنه وه ی داوه ته پāl خۆی. خوای مه رن به جوړی ئاده میزادی دروست کردوه که جووانی کردوه کرده وه کانی خۆیان بۆیان. له سه ری ئه رۆن به گویره ی سروشت و نه قلّی پیتا و ن کاری چاک و خراپه له یه ک جوئ بکه نه وه، نه گهر ئاده میزادی به جوړیک دروست بکدرایه هه موو کاریکی خۆیانیان به ناشیرین بزانیه هیه کاریکیان نه نه کرد، نه چاک و نه خراپ، چاک و خراپیان جوئ نه نه کرده وه. که واته به و نه قلّه هه یانه نه گهر له خۆیان نه گوړین و بیر بکه نه وه له هه ر شتیک چاک و خراپی لی جوئ نه کهنه وه، نه وه ی چاکبێ نه یکه ن و نه وه ی خراپ بی نایکه ن. که واته خۆیان تاوانبارن بۆ هه لبژاردنی کاری خراپ.

﴿ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مُّرْجَعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ لە پاشا بۆ لای پەرورەدە کەرى خۆیا نە گەرانەوه یان بۆ وەر گرتنى پاداشت و سزادانیان، دوایی خوای پەرورەدگار یان ھەوال ئەدا بە شتێ ئەیکەن لە جیھاندا، بە پرسیار لی کردنیان و پاداشت دانەوه یان لەسەر کردەوه کانیان. کەواتە باوەرداران پێویستە لەسەریان خۆیان یگێر نەوه لە جێنۆدان بە خواکانی بت پەرستان کە بۆیان رۆنە خوا لەسەر ئەو جێنۆدانە سزایان ئەدا.

پرسیار/ بە راستی کەسێک جێنۆ بدا بە خوا و بە پێغمەبەر ﴿ﷺ﴾ پێویستە بکۆژری، کەچی ئەو نایەتە وا نامازە ئەکا کە ئەو کارە وازی لی ئەهێنری بۆ لای پرسیار و سزادان لە رۆژی دوایدا.

وەلام/ ئەو نایەتە لە مەکە ھاتووەتە خوارەوه لە رۆژێکا موسلمانان لاواز بوون دەستوریان پێ نەدرا بوو بە جەنگ کردن، جەنگ کردنیان لەو کاتەدا وەك ئەوه نەبوو خۆیان بێخەنکێن و خۆیان بکۆژن. بەلام لە کاتی ھێژدا پێویستە فەرمانی کوشتنیان دەربکری بەھۆی جێنۆدان بە خوا و بە پێغمەبەر و نایێ ئەو فەرماندانە بوەستیری و کاری پێ نەکری و بخرێتە پشت گۆی.

قورەیشیەکان ووتیان: تۆ ھەوال بە ئیمە ئەدەی موسا دار دەستیکی ھەبوو کە ئەیدا لە بەردی دوواز دە سەرچاوەی ئاوی لی ئەھاتە دەرەوه، ئەلێ: عیسا مردوی زیندوو ئەکر دەوه سالتخ خوشترێکی سەسور ھیتەری ھەبوو، ئادەی تۆیش ھەندێ لەو شتانەمان بۆ جی بە جی بکە ئیمە باوەرت پێ ئەهێنن، پێغمەبەر ﴿ﷺ﴾ فەرمووی: ئێو چ شتێکتان ئەوی و لاتان خوشە بۆتان داوا بکەم، ووتیان: کێوی سەفامان بۆ بکە بە زێر، فەرمووی ئەو کارەم بۆ کرا باوەرم پێ ئەهێنن ووتیان: سوێندمان بەخوا ئەگەر ئەو شتانەمان بۆ بکە ھی ھەموومان پەیرەوی تۆ ئەکەین، پێغمەبەر ھەلسا و رۆیشت بۆ پارانەوه لە خزمەت خوادا، دوایی فریشتەییە ھات بۆ لای و فەرمووی: تۆ ئەو داخوایەت لی وەر ئەگیری لەلایەن خواوە، ئەگەر داوا بکە ھی لەخوا کێوی سەفات بۆ بکا بە زێر. بەلام ئەگەر باوەرت پێ نەهێنن بە

گوێزە ی تاقی کردنەوێ رابوردووی گەلان ئەمانە ی ئیستا هەموویان لەناوێ چن بە سزای خوا لە جیهانداو بنەبرێ بن. ئە ی تۆ ئەتوانی وازیان لی بهێتی و گریبان نەدەیت هەتا خۆیان تی ئەگەن لە راستی ئایینی ئیسلام پەشیمان ئەبنەوێ باوەرێ پێ ئەهێت، پێغمەر ﴿ﷺ﴾ ئەمیان هەلبژاردو، بۆ روێ کردنەوێ ئەو مەبەستانە ی خۆی مەزن ئەفەر موی.

﴿وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لِّيُؤْمِنُوا بِهَا﴾ وە بت پەرستانی مەگە سوێندیان ئەخوارد بەخوا بە سەختترین سوێندی خۆیان: بەراستی ئەگەر بهاتایە بۆلای ئەوان بەلگە یە لە داخوای ئەوان وەك ئەو شتانە ی هاتووێ بۆلای گەلانی رابوردو بەراستی ئەوان باوەر ئەهێت خوا یاریدە ی پێغمەری خۆی داوێ بەهێزی کرد بە چەندین بەلگە ی ئەواو لەسەر پێغمەرایەتی پێغمەر ﴿ﷺ﴾ بە جوێ جیگە بۆ گومان نەهێتی بۆ کەسێ داوای راستی بکا هەر لەبەر راستی بەلام بت پەرستانی قورەیش داوای چەندین کاری پەك خەری تایبەتیان ئەکردو ئەیان کردن بە مەرج بۆ باوەر هێنانیان بە پێغمەر ﴿ﷺ﴾، سوێندی سەختیان ئەخوارد کە باوەری پێ ئەگەن ئەگەر وولامی داخوایە کەیان بداتەوێ، دوایی فەرمانی دا بە پێغمەر کە بلی بەوان.

﴿قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ تۆ بلی بەراستی چەندین بەلگە و نیشانە ی ناشکرا لای خوا یە، هەر خوا توانای هەیه ناشکریان بکاو هیچ شتی لە تواناو ویستی مندا نی، خوا ئەنێرێتە خواریوێ شتی بێ بەلگە بەسەر هەموو کەسیکا.

موسڵمانان ئاواتیان ئەخواست کە خوا وولامی داواکاری بێ باوەران بداتەوێ بە نوێدی ناشتی و باوەر هێنانی ئەوان خوا روێ فەرمودە ی خۆی کرد بۆلای باوەرداران و فەر موی:

﴿وَمَا يَشْعُرْكُمْ أَنهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ وە چ شتیگە نیشانی ئیوێ بەدا بەراستی کاتی هات ئەو بەلگە و نیشانە یە چ شتی پەیدا ئەبێ ئایا ئەوان باوەر ئەهێت، سوێند بەخوا ئەوان باوەر ناهێت ئەگەر ئەو بەلگە و داخوایە ی ئەوان بێتەدی. لە باسی مانای ئایەتی (٣٤-٣٧) ه ئەم سورەتە بە درێژی ئەو باسە تێپەر یو.

﴿ وَتَقْلِبُ أَعْيُنُهُمْ وَأَنْصَارُهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنْ بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ ﴾ وە چ شتیكە نیشانی ئێوەی  
 بدا کاتی ئێمە وەرئەگیرین دلی ئەوان لە راستی و لە هیچ ناگەن و چاویان وەرگیرین و  
 بەراستی نابین و باوەر بە نیشانهکانی خوا نابەرن بە وێنەی ئێوەی ئەوان باوەریان نەهێتاوە  
 بە پیغمەر یەکم جار. یانی خوا ئەزانێ ئەو بت پەرستانە باوەر ناھێتن دواى ھاتنە  
 خوارەوی ئەو نیشانانەش داویان کردوون. بیگومان ئەو کەسانە ھەر بەردەوام ئەبن  
 لەسەر گومرایی پیشووی خوێان کە لەسەری بوون بەر لە داخواری کردنەکیان، ئەو  
 کەسانە شاکردی کاری پرۆپوچن و گومرای ئەکەن بە پیشەیی خوێان ھەرگیز دواى  
 راستی ناکەون.

﴿ وَكَذَرَهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴾ وە ئێمە واز لەبێ باوەران نەهێتن لەئێو بێ باوەری و  
 یاخی بوونی خوێانان بێ و برۆن و سەرگەردانین. ھەتا بە چاوی خوێان سزا ئەبینن، ئەو  
 کاتە ھۆشیان دیتەو بە خوێانان و ئەزانن خوا راستە و راستیشی ئەوێ. یانی ئەو بێ باوەرانە  
 پاش ئەوەی بەردەوامن لەسەر کومرایی خوێان لە گەڵ دانانی ئەو ھەموو بەلگە پوانە  
 بۆیان دانراوە راستی ئایینی ئیسلامیان بێ ئەزانرا واز لەو بەلگانە نەهێتن. کەواتە چى  
 ئەکەن بابیکەن ھەتا لە رۆژی دوایدا بە سزای کردەوی خوێان ئەگەن.

سوپاس بۆ خوای مەزن و بە یاریدەیی ئەو خواپە کۆتایی بە نوسینەوێ

مانای ئەو دوو جزمە (٦-٧) ھات لە رۆژی دووشەممە رێکەوتی

(٣) ی مانگی موحرەم سالی (١٤٣٠) ی کۆچی بەرامبەر بە (٣٠ / ٤ / ١٩٩٩) ی

زاینی، خوای خاوەن میھرەبان داواکارم ئەوەی بۆخۆم و خێزان و مۆسڵمانان

چاکە بۆمانی بسازێت. خواپە لە خۆم و دایکم و باوکم و خوش بێ.

## ﴿ پيژست ﴾

لاپەرە	باسەكان و بابەتەكان
٤	هەندى جار دروستە باسكردنى دانىشتوان بەخراپە
٥	سەرچاوەى هەمو چاكەبە دووشق
١٢	باسى ماناى مەسيح
٤٥	هەلواسينى نال وێتە مانگ لەبەت پەرستەكانەو هاترە
٣٣	تەماشای لاپەرە (٣٣) هەتا لاپەرە (٥٢) بکە شتى بەنرخيان تێدايە
٧٣	مەرجەکانى سەرپرینى نازال بۆ رەوابوونى گزشتەکەيان
٧٧	ئايا دەست هێنانى
٢٨١	پيژستە رینگەبدرى هەموکەس بپروا بۆلاى بەکاربەدەستان سکالای خوڤيان بکەن نەك وەك رینگە نادری بەهەزاران



خوینته‌ری هیژا له‌م جزمه‌دا نه‌رکی چاوپیاخشانی نه‌م هه‌لانه‌ بگره‌ نه‌ستۆی خۆت

هه‌له‌	راست	لا	دێر	هه‌له‌	راست	لا	دێر
ناکه‌نه	ناکه‌ن	٦	٩	نه‌و	نه‌وتۆ	٧٤	٤
میهره‌باه	میهره‌بان	٧	٢٢	خداالله	اخذالله	٨٥	٦
عیسیا	عیسیان	١٢	٢٠	قال الله	و قال الله	٨٥	٨
ئه‌په‌ری	ئه‌په‌ری	١٥	١٨	مفکم	معکم	٨٥	٨
ئایه‌ژنی	ئایه‌تی	١٧	٤	تریسان	ترسان	٨٦	٢
موسۆ	موساوه	١٩	١٥	لۆلای	بۆلای	٨٨	٢٣
به‌اسی	باسی	٢١	١٥	الذین	الذین	٨٩	٩
شتی‌هیچ	شتی	٣٢	٠٢	هه‌رو	هه‌ر یه‌کی و	٩٠	٢
ره‌وانه‌	ره‌وانیه‌	٣٢	١٨	وله‌ییانه‌	لییان	٩٠	٥
دروست	دروست کردنی	٣٤	٢	دوایان	داوایان	٩١	٥
وسخۆ	وسخر	٣٤	٩	کومانیان	گومانیان	٩٢	١٣
خرابه‌	خواپه‌رستان	٣٥	١٢	کوتره‌	گوتره‌	٩٤	٣
میهره‌بان	میهره‌بانی	٣٥	١٦	بوشداریان	به‌شداریان	٩٥	١٧
میعه‌م	فیعه‌بهم	٣٥	١٧	٣-	زیاده‌یه‌	٩٦	١٢
دایر	دایۆ	٣٨	١٤	تۆ؟	له‌تواناو	٩٧	١٧
بی‌په‌رستی	په‌رستی	٣٩	١٧	نیسحاقی	نیساحاحی	٩٨	٤
کردین	کردن	٤١	١٩	خوابو	خوابونایه‌	٩٨	١٦
نامسی	ناموسی	٤٣	٩	جوله‌که‌	جوله‌که‌و	٩٩	٦
فه‌رمانه‌کی و	فه‌رمانه‌که‌ی	٤٦	١٢	یعن بکم	یعه‌بکم	٩٦	٨
بریاره‌	بریار	٤٦	١٧	فان	فانا	١٠٤	٤
تخواوه‌	خواوه‌	٥٥	٤	که‌مان	جوله‌که‌کان	١٠٤	٢٣
والمحققه‌	والمحققه‌	٦٥	١٥	لاقتلک	لاقتلک	١٠٩	٩
کوستی	کوشتی	٦٦	٢	بۆلای	بۆلای من	١٠٩	١٤
ماده‌ی	ماوه‌ی	٦٦	٢	اصحال	أصحاب	١٠٩	٢١
خواردان	خوادا	٦٦	٨	هه‌روه‌	هه‌روه‌ها	١١٣	٥
معجانیف	متجانف	٧٠	٩	له‌شتی	له‌شی	١١٣	١٨
خواه‌نه‌ی	خواه‌نه‌که‌ی	٧٢	١٥	خۆتا	خۆتان	١١٧	١٣
گه‌رانه‌	که‌رانه‌	٧٢	١٧	په‌رسته‌کانی	له‌په‌رسته‌کان	١١٧	١٥
به‌یه‌که‌ویی	به‌یه‌که‌وه‌یی	٧٣	٥	ئه‌وانو	ئه‌وانه‌	١١٨	١

دیر	لا	راست	هله	دیر	لا	راست	هله
۱۸	۲۱۹	خوارده‌مه‌نی	خورده‌مه‌نی	۲	۱۳۹	واز	وازم
۹	۲۲۱	مانای	مانی	۱۵	۱۴۰	باوه‌پ‌دارن	باوه‌پ‌ان
۷	۲۳۲	آبناء	ابناء	۱۵	۱۴۰	له	بۆ
۸	۲۳۳	هه‌ندئ	هه‌ندئ	۱۲	۱۴۲	بخشی	بخشی
۱۸	۲۳۳	نهمان	فهرمانان	۱۶	۱۴۲	آن یائی	سیاتی
۱۸	۲۳۵	آنزل	اونزل	۱	۱۴۹	الله	والله
۴	۲۳۶	فریشته‌کان	قفریشته‌کان	۱۸	۱۴۹	حزب الله	ضرب الله
۵	۲۳۶	زانایان	زانایا	۱۰	۱۶۰	له‌پیش ئیوه	له‌ئێو
۱۷	۲۳۶	به‌ده‌ر نه‌بو	له‌ده‌ر نه‌بو	۱۲	۱۵۲	تاوان	ناوان
۴	۲۳۷	یلبسون	یکسون	۱۹	۱۵۵	والأخبار	والأخبار
۹	۲۴۰	ئه‌و	ئه‌وه	۲۰	۱۵۵	یصنفون	یضیعون
۱	۲۴۳	وان یمسك	وان ئمسك	۱۰	۱۵۷	مبسوطان	منبوسطان
۱۴	۲۴۳	ئه‌و	ئه‌وه	۲	۱۶۸	کاری چاکه‌ی	کارچاکه‌ی
۱۲	۲۴۷	لا یفلح	لای‌فلح	۱	۱۶۹	یقتلون	یعتقلون
۹	۲۴۹	نه‌زری	فه‌زی	۵	۱۷۰	به‌ناوی	بو
۷	۲۴۹	نه‌کردن	نه‌کرن	۱۹	۱۷۲	برپاری	برپاری
۱۶	۲۵۰	به‌پ‌استی نه‌	به‌پ‌استی	۱۰	۱۷۵	دیاری	دیتاری
۳	۲۵۱	پایه‌و	پلیه‌وه	۲۱	۱۷۶	هه‌روه‌ک	هه‌وه‌ک
۳	۲۵۴	گفتو‌گۆ	گفتو‌گۆ	۴	۱۸۶	ئه‌که‌ینه‌وه	ئه‌که‌ینه
۵	۲۶۳	اکثرهم	اطثرهم	۲۳	۱۸۶	وکذبوا	او‌کذبوا
۵	۲۶۴	امثالکم	مثالکم	۲	۱۹۰	رۆژو‌گرتن	رۆژ‌گرتن
۱۰	۲۶۴	هه‌تانه	هه‌تا	۶	۱۹۱	فیهما	فیهما
۱۳	۲۶۴	ئاشکرا	ئاشکران	۱۶	۱۹۲	هه‌رشتی	هه‌شتی
۱۹	۲۶۹	والضراء	وضراء	۴	۲۱۱	سویند	شویند
۹	۲۷۷	بالغداة	بالفطرة	۵	۲۸۶	ئه‌په‌ستن	ئه‌په‌ستن
۱۳	۲۷۷	به‌خێو	به‌خێو	۲۱	۲۱۲	ئه‌خوین	ئه‌خوین
۱۲	۲۸۱	په‌رستان و	په‌رستان سو	۵	۲۱۳	یقومان مقامهما	یقومان مقامها
۱۲	۲۸۳	تستعجلون	تتعجلون	۹	۲۱۳	اسحق	اشتحق
۸	۲۸۸	ثم اتم	انتم	۱	۲۱۴	راسپه‌راوه	راسپه‌راوه‌کان
۱۸	۲۸۹	هه‌پ‌شه‌یه	هه‌پ‌شه	۲	۲۱۴	راسپه‌راوه	راسپه‌راوه‌کان



ههله	راست	لا	دیر	ههله	راست	لا	دیر
فریویی	فریوی	۲۹۱	۲۱	لایان	لەیان	۳۱۶	۷
حمیم	من حمیم	۲۹۳	۵	خالق	فالق	۳۲۲	۳
تدعون	التدعون	۲۹۴	۱	زیندهی	زیندهیه	۳۲۳	۱۵
رێزگاریی	رێزگاری بی	۲۹۴	۶	توانا	توانای	۳۲۴	۱۲
خوای	خوا	۲۹۷	۱	که‌م	بە‌رده‌وام	۳۲۸	۳
پیش	پیش	۲۹۸	۱۷	بێ‌فقهون	بێ‌فقهون	۳۲۸	۱۷
الأفلین	الضالین	۳۰۰	۱۶	دلّیان به	دلّیان	۳۳۰	۱۰
بنه‌ویه	منه‌ویه	۳۰۳	۱۳	وجعلوه	وجعلوا	۳۳۲	۱
کرون	کردوون	۳۰۴	۱۹	کردوه‌ته‌وه	پونکردوه‌ته‌وه	۳۳۲	۹
عیسی	عیس	۳۰۷	۱۴	وینه	وینه‌ی نه‌و	۳۳۳	۹
پە‌رێز بوونی	پە‌رێز بوون	۳۱۱	۲	سروش‌	سروش	۳۳۵	۹
خۆ‌یان	خوایان	۳۱۲	۲	بە‌‌راستی	راستی	۳۴۰	۳

